LOUVRE



LES STÈLES PUNIQUES DE CARTHAGE AU MUSÉE DU LOUVRE

Des offrandes à Tanit et à Baal Hammon



SOUS LA DIRECTION D'HÉLÈNE LE MEAUX

Les stèles puniques de Carthage au musée du Louvre

Des offrandes à Tanit et à Baal Hammon

Auteurs

Stevens Bernardin
Docteur en histoire de l'Antiquité, UMR 8167 Orient et Méditerranée

Philippe Bromblet
Géologue, ingénieur de recherche, Centre interdisciplinaire de conservation et de restauration du patrimoine

François Bron
Directeur d'études émérite, École pratique des hautes études

Anne Courcelle
Conservatrice-restauratrice d'œuvres sculptées polychromées

Béatrice Dubarry Jallet
Conservatrice-restauratrice de sculptures

Hélène Le Meaux
Conservatrice en chef, département des Antiquités orientales, musée du Louvre

Anne Liégey
Conservatrice-restauratrice de sculptures

Musée du Louvre
Département des Antiquités orientales

Les stèles puniques de Carthage au musée du Louvre

Des offrandes à Tanit et à Baal Hammon

Sous la direction d'Hélène Le Meaux

Textes de Stevens Bernardin, Philippe Bromblet,
François Bron, Anne Courcelle, Béatrice Dubarry Jallet,
Hélène Le Meaux, Anne Liégey

LOUVRE


1.276

Table des matières

Auteurs 2
Préface 7
Avant-propos 9
Remerciements 10

I. Introduction – *Hélène Le Meaux* 12
II. Histoire de la collection – *Hélène Le Meaux* 22
III. Approche archéologique et contextuelle – *Hélène Le Meaux* 46
IV. Étude épigraphique – *Stevens Bernardin, François Bron* 56
V. Étude iconographique et réflexions iconologiques – *Hélène Le Meaux, Stevens Bernardin* 74
VI. Étude matérielle – *Hélène Le Meaux, Philippe Bromblet, Béatrice Dubarry Jallet, Anne Courcelle, Anne Liégey* 98
VII. Conclusion – *Hélène Le Meaux* 114

Notes 118

CATALOGUE
Hélène Le Meaux, Stevens Bernardin, Salima Amann

Mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie — 1 à 817 128
Mission de Salomon Reinach et Ernest Babelon — 818 à 1091 316
Mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie ou de Salomon Reinach et Ernest Babelon — 1092 à 1241 380
Mission d'Antoine Héron de Villefosse — 1242 à 1250 416
Collection du comte d'Hérisson — 1251 à 1328 420
Collection du palais de la Manouba — 1329 à 1340 438
Collection du commandant Marchant — 1341 à 1378 442
Autres collections — 1379 à 1383 452

ANNEXES

Tables de concordance
Sainte-Marie 456
Babelon et Reinach 472
Sainte-Marie ou Babelon et Reinach 478
Héron de Villefosse 480
Hérisson 481
Marchant 483
Index épigraphique 484
Fréquence des motifs iconographiques 492
Bibliographie 493
Archives 499

Crédits photographiques 501
Colophon 504


1,198

Préface

Faire progresser la connaissance du très riche patrimoine que nous préservons est au cœur de nos missions. C'est la condition essentielle d'une transmission toujours plus pertinente et informée de nos collections à l'ensemble de nos publics comme aux générations futures.

Depuis longtemps, l'exceptionnel ensemble de stèles puniques de Carthage conservé par le musée du Louvre demandait un inventaire précis, éclairé par de nouvelles recherches. Une importante campagne de restauration, associée à huit années d'intense travail au cours desquelles chacune de ces stèles a pu être analysée et étudiée de près, a rendu possible cette vertigineuse entreprise.

C'est pour diffuser auprès du plus grand nombre les résultats de cette enquête au long cours que nous avons souhaité donner à ce catalogue un accès gratuit, immédiat et illimité, en le publiant en ligne. Pensé tout à la fois comme un ouvrage scientifique référencé et un outil de recherche innovant, il est également disponible sur de multiples supports numériques et en version imprimée – témoignage de l'engagement du Louvre en faveur d'une science toujours plus ouverte.

On découvre au fil de ces pages, réelles ou virtuelles, tout ce que la recherche au musée du Louvre a de foisonnant et de collégial. L'étude de ces stèles, de leur histoire, de l'iconographie et des inscriptions qu'elles portent, des techniques mises en œuvre, des lieux de leur découverte et de leur acheminement jusqu'au musée, a nécessité l'effort conjoint de nombreuses expertises. Je veux remercier très sincèrement l'ensemble des auteurs de cet ouvrage, venus d'horizons scientifiques et disciplinaires très divers, ainsi qu'Hélène Le Meaux, conservatrice en chef au département des Antiquités orientales du musée du Louvre, qui en a assuré la direction.

Laurence des Cars
Présidente-directrice du musée du Louvre


1526

Avant-propos

En 2015, Hélène Le Meaux entreprenait un travail qui allait durer huit années autour du corpus des mille trois cent quatre-vingt-trois stèles puniques de Carthage conservées au département des Antiquités orientales du musée du Louvre, pour certaines d'entre elles depuis la fin du XIXe siècle et pour les autres depuis les années 1950.

Si les stèles puniques résonnent pour beaucoup avec le roman *Salammbô* de Flaubert, le présent catalogue démystifie quelque peu cet imaginaire moderne pour mieux faire connaître les multiples histoires qui se rattachent, depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, à cette formidable collection d'ex-voto offerts aux divinités Tanit et Baal Hammon.

Pour mieux faire comprendre ces offrandes, aussi bien individuellement que dans leur ensemble, cet important catalogue présente les résultats d'une recherche pluridisciplinaire conjuguant l'histoire des collections avec l'archéologie, l'épigraphie, l'iconographie, l'étude technique et matérielle des œuvres avec leur restauration.

Le lecteur est invité à aborder le sujet du point de vue sériel avec des regroupements typologiques ou iconographiques, tout comme il peut le considérer dans son ensemble, par mission archéologique et selon l'origine. Relevant le défi d'étudier et d'expliquer l'impressionnante série des stèles puniques conservées au département des Antiquités orientales du musée du Louvre, Hélène Le Meaux a su avec rigueur, pédagogie et astuce, se pencher sur l'ensemble tout en révélant les nuances et variations de ces stèles qui pourraient au premier regard sembler répétitives.

Parce que les stèles puniques de Carthage aujourd'hui conservées au Louvre ont été mises au jour bien avant la découverte officielle du tophet en 1921 près des ports de Carthage, il était important de les rattacher aux archéologues chevronnés et amateurs, aux collectionneurs tunisiens et français qui les ont découvertes et étudiées. Parce que ces stèles sont au cœur d'une histoire de curiosité savante partagée, ce catalogue s'attache aux points de vue de ces inventeurs, ainsi qu'à la réception qui en a été faite par les savants contemporains au sein des institutions voisines du Louvre que sont l'Académie des inscriptions et belles-lettres et la Bibliothèque nationale de France.

Fruit d'un remarquable travail de restauration et d'étude et voulu comme le plus accessible possible, ce catalogue offre toutes les clés de compréhension réunies à ce stade pour cet ensemble exceptionnel d'offrandes funéraires de Carthage afin de mieux nous rapprocher de cette antique culture punique qui a longtemps suscité tant de fantasmes.

Ariane Thomas

Directrice du département des Antiquités orientales

Remerciements

Nous tenons à remercier en tout premier lieu Laurence des Cars, présidente-directrice du musée du Louvre, et Ariane Thomas, directrice du département des Antiquités orientales du musée du Louvre, ainsi que, avant elles, Jean-Luc Martinez et Marielle Pic, pour le soutien qu'ils ont apporté, depuis 2015, au projet de l'étude de l'ensemble des stèles puniques de Carthage du musée du Louvre.

Au département des Antiquités orientales, de nombreuses et nombreux collègues ont été consultés et nous tenons tout particulièrement à remercier Annie Caubet et Élisabeth Fontan qui connaissent si bien l'histoire de cette collection. Nous soulignons le travail essentiel de préparation des textes et des annexes effectué par Salima Amann, documentaliste scientifique, et, avec beaucoup de gratitude, le professionnalisme comme l'inventivité de Virginie Fabre, qui a organisé les nombreuses campagnes photographiques réalisées au Louvre et au Centre de conservation du Louvre à Liévin, ainsi que la contribution d'Elisabet Goula-Iglesias. Isabelle Fillion, chargée de documentation, et les stagiaires Salomée Languille et Romane Ibañez ont apporté une aide précieuse à la saisie des données dans la base des collections du Louvre. Les membres de l'équipe de la régie ont été présents à un moment ou un autre, tout particulièrement Agathe Billois.

Que soient remerciés également, à l'Académie des inscriptions et belles-lettres, Nicolas Grimal, Hervé Danesi, Christian Robin, Françoise Briquel Chatonnet et Jean-Paul Morel pour l'intérêt qu'ils ont porté à l'ouvrage et leur invitation à l'intégrer dans la série du Corpus des Antiquités phéniciennes et puniques. Au cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, Maria Gorea nous a donné accès aux archives qui ont représenté un apport scientifique essentiel à la préparation de l'ouvrage : nous lui exprimons toute notre gratitude. Le musée du Louvre remercie tout particulièrement l'Académie des inscriptions et belles-lettres pour l'aimable mise à disposition des documents et photographies anciennes qui illustrent les essais du présent ouvrage.

Au département des Monnaies, médailles et antiques de la Bibliothèque nationale de France, nos collègues Mathilde Avisseau-Broustet, Louise Détrez et Frédérique Duyrat ont généreusement répondu à nos questions et facilité l'accès aux archives concernant cette collection qui y a été dans un premier temps conservée : nous leur en sommes très reconnaissants.

De même, nous remercions Jean-Pierre Laporte, Max Guérout, éternels et fidèles fouilleurs du *Magenta*.

Mais aussi, à l'Institut national du patrimoine de Tunis, Taher Ghalia, Taoufik Redissi, Imed Ben-Jerbania, Lamia Fersi, Myriam Mahmoudi et Fatma Naït-Yghil.

Nous remercions Marie-Aude Wilkin pour son accompagnement dans le marché public de microsablage des stèles, partie intégrante de ce projet. Sans cette démarche de restauration et les restaurateurs associés Béatrice Dubarry Jallet, Anne Courcelle, Anne Liégey, Véronique Pic, Claire Brière et Patrick Jallet, sans l'aide logistique des équipes du Centre de recherche et de restauration des musées de France avec Noëlle Timbart et Hélène Suzini ainsi que la régie de l'institution, sans l'appui, au Centre de conservation du Louvre, de Brice Mathieu, Laurent Ricard, Marie-Lys Marguerite, Véronique Andrault et de l'ensemble de l'équipe de régisseurs, cet ouvrage n'aurait pu voir le jour.

L'édition de notre travail a bénéficié du soutien constant de la direction des Expositions et des Éditions en la personne d'Aline François-Colin, sa directrice. Nous tenons à souligner l'accompagnement de Violaine Bouvet-Lanselle, alors cheffe du service des Éditions, de Laurence Basset, qui a pris sa suite, et le suivi éditorial de Camille Sourisse, qu'elle a assuré avec beaucoup d'enthousiasme et d'efficacité, le flambeau ayant été repris avec minutie par Cécile Gau. Au service des Productions numériques, nos échanges avec Benoît Deshayes ont été constructifs et éclairants, et nous le remercions pour le temps qu'il a consacré à ce projet.

À la direction du Soutien aux collections, nous remercions Audrey Guyonnet et Adeline Grolleau pour la collecte des images du présent ouvrage ainsi que de celles qui accompagnent l'exposition-dossier présentée au musée du Louvre de janvier 2023 à décembre 2024, ainsi que Maureen Huault-Gavaudo. Au Louvre, nous remercions également Marlène Bernascone,

Sybille Clochet, Imane Daoudi, Catherine Dupont, Camille Emina, Anthony Girard, Céline Jaeger, Clara Marsal, Ichrak Ouchen et Catherine Tafna.

Nous sommes redevables à la très grande compétence, au talent et à la créativité d'Agathe Baëz, Nicolas Taffin et Julien Taquet, qui ont magnifiquement œuvré à l'édition de cet ouvrage multiformat.

Nous saluons toutes les institutions, privées ou publiques, qui ont fourni les images qui illustrent notre catalogue. Maria Bofill, directrice du musée d'Ibiza, Muriel Garsson, au musée de la Vieille Charité de Marseille, Perrine Latrive de la BNF, Nicolas Delpierre, des Archives de l'Université catholique de Louvain, ainsi que les Archives nationales. Nous remercions en particulier celles qui les ont placées sous licence ouverte ou qui nous ont autorisés à les afficher en haute définition, nous permettant ainsi de valoriser notre livre numérique mais aussi de donner accès à ces inestimables ressources à tous les chercheurs, épigraphistes et amateurs d'archéologie et d'histoire des collections.

Nous remercions également les photographes des stèles du Louvre : Sylvie Chan-Liat, Christophe Chavan, Anne Chauvet, Raphaël Chipault, Adrien Didierjean, Philippe Fuzeau, René-Gabriel Ojéda, Thierry Ollivier, Mathieu Rabeau, Emmanuel Watteau.

Nous remercions Taïna Grastilleur et Marie-Odile Mauchamp pour la qualité de leur travail de relecture et de préparation des textes, Denis Richerol (Agence Nouvel R), pour celle de la préparation de toutes les images, ainsi que Jérémy Verlinden (Ciaco) pour le suivi de l'impression de l'ouvrage.

Enfin, sans la contribution spécialisée et complémentaire de chacun des auteurs, cet ouvrage n'aurait pas vu le jour. Qu'ils soient ici vivement remerciés d'avoir accepté de nous accompagner.



Gravé sur zinc au Dépôt de la Guerre.

Etant Chef du Service géographique, le Colonel Perrier.

Introduction

Hélène Le Meaux

L'étude de la collection du Louvre

1 Le département des Antiquités orientales du musée du Louvre conserve mille trois cent quatre-vingt-trois stèles puniques votives provenant de Carthage, en Tunisie (**fig. 1-1**). À fronton triangulaire simple ou associé à deux acrotères, ces ex-voto plus ou moins fragmentaires sont gravés pour la plupart d'entre eux d'une inscription commençant par la formule *À la Dame, à Tanit, face de Baal, et au Seigneur Baal Hammon*, suivie du nom du dédicant ou de la dédicante avec son ascendance et, plus rarement, son origine géographique, son métier, sa fonction, son titre. Comme le rappelle Philippe Berger[1], Ernest Renan (1823-1892) avait souligné à plusieurs reprises à l'Académie des inscriptions, en annonçant les découvertes successives d'Évariste Pricot de Sainte-Marie (1843-1899), que leur ensemble était très instructif : « La comparaison de cette masse unique d'inscriptions, provenant de la même ville et sans doute du même temple, fournit les renseignements les plus précieux, tant au point de vue de l'archéologie qu'à celui de la mythologie, et même jusqu'à un certain point, de l'histoire de Carthage. » Au-delà de cet intérêt historique antique évident, les stèles du Louvre sont empreintes d'une histoire complexe qui reflète de manière éclairante les pratiques de l'archéologie et du collectionnisme en cours à la fin du XIXe siècle. Retracer la provenance de chacune des mille trois cent quatre-vingt-trois stèles et s'interroger sur leurs origines forme le projet de cette recherche pluridisciplinaire.

2 Le présent ouvrage retrace la constitution de la collection du Louvre, pour en permettre une meilleure compréhension : de la découverte de milliers de fragments à la réalisation souvent très méthodique d'estampages envoyés à l'Académie des inscriptions et belles-lettres, puis de l'expédition des œuvres jusqu'à leur arrivée en France et

fig. 1-1 « Emplacement de Carthage », dans le *Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars prima, inscriptiones Phoenicias continens*, I, Parisiis, 1881-1926, p. 243. Cette carte réalisée en 1878 mentionne en rouge les vestiges archéologiques et les fouilles d'où sont extraites les stèles puniques publiées dans l'ouvrage.



fig. 1-2 La salle des inscriptions puniques du musée du Louvre, photographie datant d'environ 1910. L'espace dédié aux inscriptions puniques provenant principalement des tophets de Carthage, Sousse, Constantine et Makthar se composait de plusieurs salles et alcôves. On y trouvait également des antiquités puniques anépigraphes telles que des ossuaires ou encore une tête de divinité masculine en marbre. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.

leur exposition au public, ou encore leur dépôt dans des réserves et magasins de différents musées au fil des décennies (fig. 1-2).

L'intérêt pour les inscriptions, quelle que soit leur nature, est au centre des 3
recherches archéologiques du XIXe siècle et la quête d'épigraphie punique en Afrique du Nord avait alors pour principal dessein d'enrichir le *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*), avec la publication systématique de chacun des monuments épigraphiés. Si incontournables soient-ils, les volumes de textes et de planches du *CIS* qui n'ont cessé d'accompagner notre recherche n'en demeurent pas moins partiels et, pour quelques données, aujourd'hui inexacts, par exemple concernant certains états et lieux de conservation. Si l'ensemble des stèles puniques de Carthage du musée du Louvre, épigraphiées et anépigraphes, n'avait jusqu'alors jamais fait l'objet d'un catalogue raisonné, des travaux avaient pourtant été largement amorcés en ce sens par nos prédécesseurs, notamment de manière très active par les conservateurs, chargés de mission, épigraphistes, tels Annie Caubet, Colette Picard, François Bron, au moment

de l'enregistrement des stèles dans le livre d'entrée du département des Antiquités orientales durant les années 1970 et 1980. Aussi, les indications qui figurent dans les livres d'entrée, les échanges dont nous avons pu bénéficier avec nos collègues et la consultation de leurs archives ont-ils été précieux pour concrétiser notre projet.

4 Pour apporter à la collection toute l'expertise nécessaire, nous avons mis en place un programme de recherche pluridisciplinaire et pluriannuel. L'étude complète de l'ensemble des stèles puniques de Carthage du Louvre s'est vue accompagnée d'un entretien de l'intégralité des fragments, d'une analyse des matériaux, d'une couverture photographique complète, d'une reconsidération de la totalité des inscriptions et des fragments qui n'avaient pas tous été classés au moment de leur entrée au musée. Le chantier des collections mené au département des Antiquités orientales en vue du transfert des œuvres au Centre de conservation du Louvre à Liévin a, en quelque sorte, joué un rôle d'accompagnement du projet. Une attention toute particulière a été portée à chacun de ces objets, si fragmentaires soient-ils, ce qui nous a permis de compléter de la manière la plus juste toutes les indications techniques du catalogue. L'état de conservation actuel de certaines stèles diffère des reproductions publiées dans le *CIS*. L'un des objectifs de cette publication est de présenter le corpus dans son intégralité tout en procurant au lecteur les clés pour comprendre l'état de la collection du Louvre. De plus, à mesure que nous investiguions en croisant les données autopsiques, au plus près des œuvres, et testimoniales – archives, publications, estampages –, nous avons pu associer un certain nombre de fragments et redonner leur intégrité à une partie de ces ex-voto. C'est pourquoi, au-delà de l'entretien général de la collection, ce projet est intrinsèquement lié à des opérations de restauration fondamentales, qui correspondent à l'aboutissement d'une recherche dont la durée est conditionnée à la fois par l'importance du nombre des fragments et par la perte des informations au fil des années. La disparition de certains indices semble s'être produite relativement tôt, puisque, dès 1916, l'épigraphiste Jean-Baptiste Chabot (1860-1948) pointe la difficulté d'établir la provenance des stèles :

5 > Dans la salle du Musée où les monuments sont exposés, ils ont été rangés et numérotés, par les soins de M. Ledrain, d'après leur aspect extérieur et sans tenir compte de leur provenance : ce qui, en somme, n'est pas une mauvaise chose pour une exposition publique. Mais M. Ledrain ayant négligé de noter sur les inventaires l'identité et l'origine de chaque monument, il en est résulté par la suite de fâcheuses confusions[2].

6 La « provenance » mentionnée par l'abbé Chabot fait référence aux détenteurs des ex-voto avant leur entrée au Louvre.

7 Plus d'un siècle après, cette même problématique est d'autant plus prégnante que le corpus s'est enrichi d'un millier de stèles. Au-delà de l'examen de chacun des ex-voto, l'une des ambitions de ce catalogue est de restituer leur provenance précise, les contextes archéologiques dont ils sont originaires et de recréer les ensembles. C'est la raison pour laquelle la publication s'ouvre sur une histoire de la collection des stèles puniques de Carthage du musée du Louvre, laissant parfois en suspens certaines

interrogations qui, nous l'espérons, grâce aux archives qui pourraient réapparaître et aux investigations futures, trouveront, un jour, une réponse. Aussi, les stèles seront autant que faire se peut rattachées aux missions archéologiques d'Antoine Héron de Villefosse (1845-1919), Évariste Pricot de Sainte-Marie (1843-1899), Ernest Babelon (1854-1924) et Salomon Reinach (1858-1932), aux collections du comte Maurice d'Irisson d'Hérisson (1839-1898), des palais de La Manouba ou encore du commandant Marchant (?-1901). Si le corpus du Louvre doit être réévalué à la lumière des contextes et des découvertes archéologiques lors des différentes missions de la fin du XIXe siècle, il doit également l'être à l'aune des découvertes ultérieures, comme celles du site du tophet dit « de Salammbô », qui a été officiellement mis au jour en 1921.

8 Quantité d'études ont été menées par un nombre restreint d'auteurs spécialistes du sujet et de la culture punique : Hélène Bénichou-Safar envisage les stèles dans leur ensemble et suivant différents angles d'approche, en particulier relatifs à leur contexte d'origine[3], quand Jean-Pierre Laporte[4] se focalise sur l'histoire du corpus de Sainte-Marie. Certaines recherches se sont concentrées sur leur iconographie, telles celles de Madeleine Hours-Miédan[5], qui reprend de manière thématique chacun des motifs présents sur les stèles, ou Colette Picard[6], qui s'intéresse plus précisément aux thèmes hellénistiques. Nous sommes redevables de l'ensemble de ces investigations.

9 Aux stèles actuellement exposées au Louvre en petit nombre – après avoir été plus abondamment montrées entre 1892 et 1933 –, aux stèles déposées en région et prêtées pour des expositions, aux très nombreuses stèles conservées dans les réserves, aux stèles le plus souvent convoquées pour évoquer le tophet et le culte, plus rarement les divinités, et finalement encore moins les dédicants, nous avons voulu offrir un catalogue exhaustif et actualisé des points de vue historiographique, archéologique, épigraphique, iconographique, stylistique et technique. Cet ouvrage accorde notamment une place importante aux dédicaces ; il nous a également semblé nécessaire de réexaminer l'iconographie des stèles du Louvre en portant une attention particulière à la typologie des motifs, tout comme à la composition des scènes et à l'agencement des éléments.

10 Systématiquement, nous avons confronté les inventaires du Louvre et de la Bibliothèque nationale, les archives manuscrites et photographiques, les publications, en particulier le *CIS*. Cet ouvrage compile toutes les informations que nous avons pu retrouver. Si certaines sources se révèlent incohérentes les unes par rapport aux autres, nous avons malgré tout pu rétablir l'identité ou encore la provenance de certaines stèles. Ces résultats émanant du croisement des données n'apparaîtront pas forcément aux yeux du lecteur, la plupart des stèles anépigraphes étant inédites et les problèmes afférents insoupçonnés. L'application d'une méthode rigoureuse nous a permis d'apporter des informations actualisées, correspondant à la collection telle qu'elle existe aujourd'hui, dans un état de conservation qui reflète son histoire mouvementée.

11 Si imposant soit-il par ses mille trois cent quatre-vingt-trois numéros, sans compter les deux cent six fragments non identifiables, ce catalogue ne renvoie qu'à une partie du corpus des stèles puniques mises au jour à Carthage. Il sera peut-être, nous

l'espérons, le premier volume d'une série à compléter par les travaux que mènent les chercheurs et archéologues tunisiens sur les stèles puniques conservées au musée archéologique de Carthage, au musée du Bardo à Tunis, et qui continuent d'être exhumées dans le cadre des investigations de terrain.

Note sur le catalogue

12 Le corpus de stèles ici catalogué est composé de mille trois cent quatre-vingt-trois notices. Il a été établi par Hélène Le Meaux (descriptions, données iconographiques et mention des sources), Stevens Bernardin (épigraphie et correspondances avec le *CIS*) et Salima Amann (données techniques, organisation et mise en forme). La totalité des stèles a été examinée au musée du Louvre, principalement dans les réserves du musée, à Paris dans un premier temps puis, à partir de 2020, au Centre de conservation du Louvre à Liévin. Dans ce catalogue, les stèles sont reproduites à des échelles différentes.

Classement et datation

13 Les stèles sont classées par missions archéologiques et collections[7] (mission Sainte-Marie, mission Babelon – Reinach, mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach, mission Héron de Villefosse, collection Hérisson, collection du palais de La Manouba, collection Marchant, autres collections et provenance inconnue). À l'intérieur de chacune de ces catégories, les ex-voto apparaissent suivant l'ordre croissant des numéros d'inventaire. Toutes les stèles datent de la dernière phase d'occupation du tophet de Carthage, soit du IIIe-IIe siècle av. J.-C. jusqu'à avant 146 av. J.-C., et nous avons donc choisi de ne pas intégrer cette donnée dans les fiches du catalogue. Les notices comportent les rubriques énumérées ci-après.

14 Note. Alors que le processus éditorial ne nous permettait plus de faire de modifications dans le catalogue, nous informons nos lecteurs que les stèles **cat. 1181** et **cat. 1190** auraient dû être classées dans la mission de Sainte-Marie.

Rubriques des notices

Le ou les numéros d'inventaire

15 Le numéro d'inventaire principal Louvre est établi à partir des livres d'entrée MNB (Musées nationaux) du département des Antiques et AO (Antiquités orientales) du musée du Louvre. Deux numéros IHAT correspondent à l'inventaire du musée Guimet. Les recherches menées sur le corpus de stèles puniques de Carthage du Louvre ont permis d'associer des fragments de stèles qui avaient été inventoriés

séparément au sein du musée. Dans ce catalogue, les numéros d'inventaires sont associés avec un signe +. Quand une stèle a reçu au musée deux numéros d'inventaire, ces deux numéros sont séparés par une virgule. Le numéro d'inventaire BN (Bibliothèque nationale) a pu être établi :

- à partir de l'« Inventaire et numérotage des stèles puniques conservées au département des Médailles et antiques de la Bibliothèque nationale » (archives de la Bibliothèque nationale, Ms 61) ;
- à partir des archives photographiques conservées au cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres qui présentent les stèles anépigraphes avec les étiquettes de la Bibliothèque nationale : dans ce cas, cette source est précisée dans la notice ;
- à partir des notices du *CIS* pour les stèles épigraphiées.

16 Il faut noter l'incompatibilité de certains numéros lisibles sur les étiquettes collées sur les stèles anépigraphes photographiées avant 1913 avec l'inventaire BN de la Bibliothèque nationale. Nous le précisons dans la notice. Il faut également noter certaines différences entre les correspondances établies dans le tableau synthétique publié dans le *CIS* et les notices du *CIS*, tout comme des différences entre le tableau du *CIS* et l'inventaire BN.

Les numéros de catalogue

17 P pour la liste supposée des antiquités puniques d'Eugène Ledrain, en général noté en rouge sur le socle des stèles arrivées au Louvre à la fin du XIXe siècle. Cette liste de stèles associées à leurs numéros n'a pas été retrouvée[8] ;

18 CIS pour les stèles épigraphiées. Ce numéro fait référence à l'ouvrage édité par Ernest Renan et Philippe Berger, *Corpus Inscriptionum Semiticarum ab Academia inscriptionum et litterarum humaniorum conditum atque digestum. Pars prima, inscriptiones phoenicias continens*, t. I-III, Parisiis, 1881-1926.

Les missions de fouille et les collections privées

19 Nous avons précisé le numéro attribué à la stèle au moment de sa découverte et transmis soit par le *CIS*, soit par les archives des missions archéologiques (carnets de fouilles, registres). Concernant la mission de Sainte-Marie, les numéros SM sont les numéros anciens de fouille que l'on trouve notamment dans le *CIS* ; les numéros MGS correspondent aux numéros des fouilles du *Magenta* dans la rade de Toulon entre 1994 et 1999. Les stèles dont nous n'avons pu identifier la mission d'origine, Sainte-Marie ou Babelon – Reinach, sont regroupées et notées comme telles.

20 Dans le cas des collections privées, les numéros donnés par le collectionneur lui-même ou transmis par une publication ont été ajoutés dans la mesure du possible.

Les matériaux

21 Les faciès des calcaires ne sont pas précisés dans le catalogue. En revanche, les indications de couleurs et d'altérations fournies par les restauratrices lors du chantier des collections et lors des campagnes de microsablage sont retranscrites.

Une courte description

22 La description se compose des critères suivants :

- La typologie : dans la majorité des cas, il s'agit de stèles fragmentaires pour certaines desquelles il est possible d'apporter des précisions relatives à leur forme, à fronton triangulaire simple ou associé à deux acrotères latéraux.
- Les qualificatifs : « anépigraphe », « aniconique ». Ces adjectifs qualifient le fragment dans son état actuel, qui peut différer du *CIS* ou des archives.
- L'état de conservation n'est pas précisé, sauf si l'état de la stèle est différent de celui qui a été publié dans le *CIS* ou révélé par toute autre source. Les traces d'outils qui peuvent être visibles sur la photographie ne sont pas spécifiées.
- L'iconographie : les différents éléments sont mentionnés de manière sommaire.
- La technique du décor : la gravure est prédominante dans l'ensemble du corpus, les mentions de relief, plus ou moins haut, sont précisées.

Épigraphie

23 La transcription en lettres majuscules diacritées est suivie de la traduction. Sauf mention contraire, les inscriptions présentées sont des dédicaces en écriture punique. Afin de permettre une meilleure lisibilité, les éléments lus par les auteurs du *CIS* et absents aujourd'hui ne sont pas différenciés dans la traduction. La vocalisation des anthroponymes se fonde en grande partie sur leurs attestations dans les autres langues sémitiques, en grec et en latin. Les règles de transcription sont les suivantes :

- Texte entre crochets [...] : lettres restituées.
- Texte entre demi-crochets ⌜...⌝ : lettres en partie visibles.
- Texte entre parenthèses : lettres oubliées par le graveur.
- Texte de couleur grise entre demi-crochets ⌜...⌝ : lettres en partie visibles aujourd'hui, mais lues lors de la publication du *CIS*.
- Texte de couleur grise : lettres conservées lors de la publication du *CIS*, absentes aujourd'hui.

Bibliographie

24 Cette rubrique mentionne exclusivement les références bibliographiques concernant la stèle de la notice. Pour les stèles épigraphiées, la référence du *CIS* qui figure parmi les numéros n'est pas répétée.

Remarque

25 À la fin des notices du catalogue des stèles de la mission de Sainte-Marie se trouvent neuf fragments portant un numéro commençant par SH, lequel correspond au registre de numéros provisoires du département des Antiquités orientales du musée du Louvre. Ces neuf fragments de stèles présentent des caractères alphabétiques qui, pour certains d'entre eux, ont pu être rattachés à un numéro du *CIS*.

À ces neuf fragments épigraphiés s'ajoutent deux cent six fragments de stèles non identifiables ou non identifiés correspondant également à la mission de Sainte-Marie et qui ne font pas l'objet de fiches du catalogue : 26

- SH110092 (1 fragment anépigraphe et aniconique, fouille du *Magenta* MGS 204, 1997)
- SH110093 (1 fragment anépigraphe et aniconique, fouille du *Magenta* MGS 287, 1997)
- SH110598 (1 fragment, éventuel signe alphabétique *mem* ou *lamed*)
- SH110599 (1 fragment, éventuel signe alphabétique)
- SH091728 (1 fragment de fronton, un personnage)
- SH091734 (1 fragment, personnage schématique)
- SH091735 (2 fragments, décor de bateau et acrotère ?)
- SH110084 (1 fragment, rosace)
- SH110086 (1 fragment, signe de Tanit ?)
- SH110088 (1 fragment, croissant lunaire ?)
- SH110090 (1 fragment, volute)
- SH110096 (1 fragment, stipe réticulé de palmier)
- SH110087 (7 fragments de stèles à fronton et acrotères latéraux anépigraphes et aniconiques)
- SH110095 (1 fragment de stèle à fronton et acrotères latéraux anépigraphes et aniconiques)
- SH086855 (29 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH086915 (28 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH086919 (58 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH091743 (12 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH091745 (12 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH091746 (11 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH091747 (17 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH110600 (7 fragments anépigraphes et aniconiques)
- SH091742 (10 fragments anépigraphes et aniconiques portant pour trois d'entre eux les numéros 139, 190, 272)
- SH110089 (1 fragment portant le numéro 955 au revers)

fig. 1-3 La salle des inscriptions puniques du musée du Louvre, photographie datant d'environ 1910. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.


STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE


STÈLES VOTIVES
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
CARTHAGE

II Histoire de la collection

Hélène Le Meaux

1 L'histoire de la collection des stèles puniques de Carthage conservées au musée du Louvre est à la fois singulière et plurielle. À travers un panorama général des missions archéologiques et des collections privées dont sont issus ces ex-voto se dessinent, certes, leur histoire moderne – qui pour bon nombre d'entre eux se révèle tourmentée –, mais également les premiers pas de l'archéologie punique que l'on doit aux collectionneurs tunisiens et étrangers, diplomates, philologues, épigraphistes et archéologues. En filigrane, on perçoit également l'intérêt d'un pays pour son patrimoine archéologique et artistique, qui se traduit par la constitution de collections nationales et leur présentation au public dans les musées tunisiens, ainsi que par l'envoi d'œuvres, dont font partie les stèles, dans les expositions universelles, telle celle de Paris, dès 1867. Dans le même temps, en France, des musées parisiens exposent les antiquités de Tunisie : ces présentations au Louvre, à la Bibliothèque nationale, témoignent aujourd'hui pour nous de l'histoire du goût ainsi que de l'état de la connaissance et de la compréhension des œuvres.

Missions archéologiques et collections

2 Le noyau principal de la collection des stèles puniques de Carthage du Louvre (**fig. 2-1**) provient de missions archéologiques et épigraphiques menées par Antoine Héron de Villefosse, Évariste Pricot de Sainte-Marie, Ernest Babelon et Salomon Reinach (**fig. 2-2**). Les autres stèles ont appartenu à des collections privées, dont celles du comte Maurice d'Irisson d'Hérisson ou encore du commandant Marchant. Contrairement à ce qui a été mentionné dans le livre d'entrée du département des Antiquités orientales dans les années 1970-1980 sous la formule générale « Ancien Fonds inventorié en 1970. Fouilles Delattre au Tophet », aucune stèle de la collection

fig. 2-1 La salle des inscriptions puniques du musée du Louvre, photographie datant d'environ 1910. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.

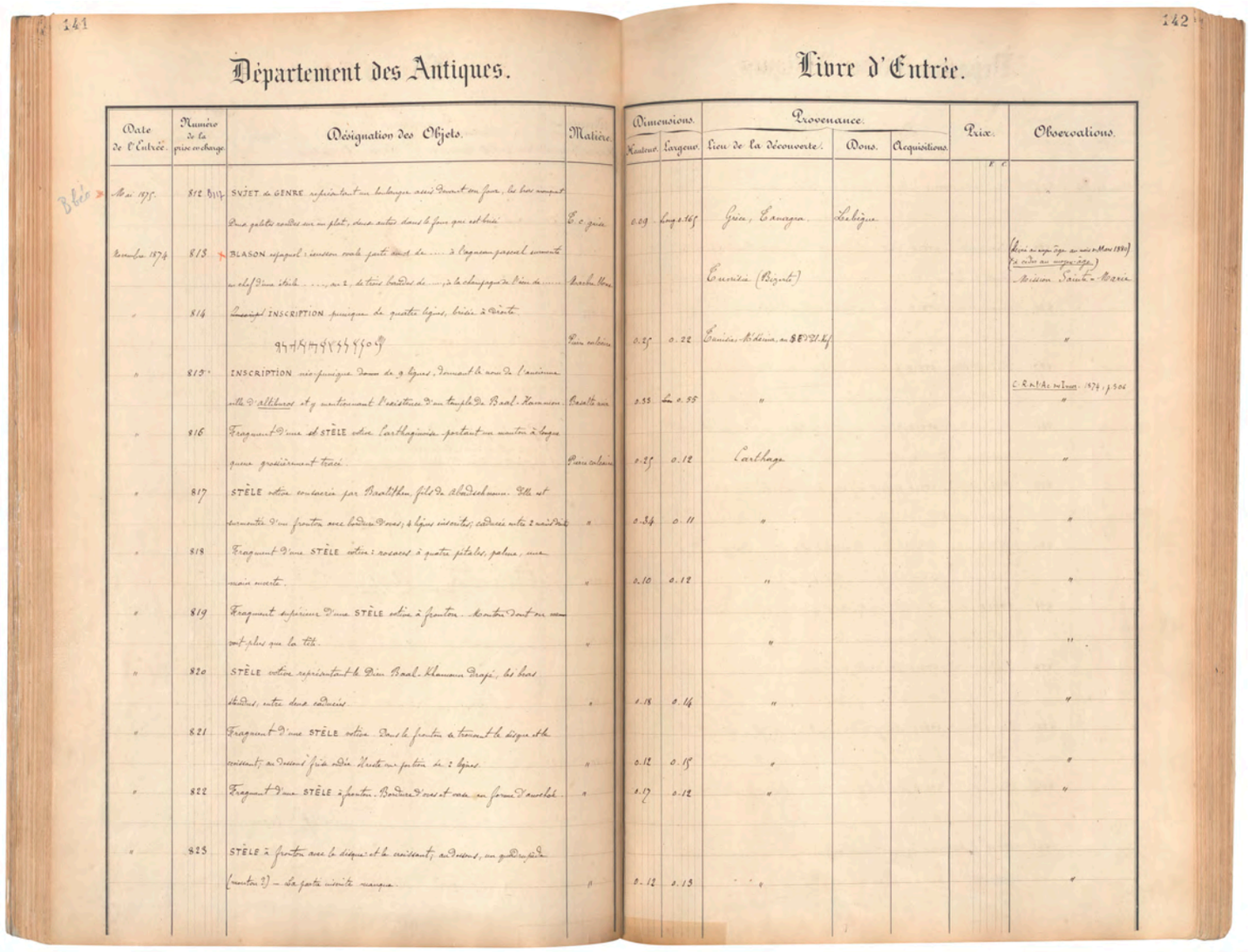


fig. 2-2 Double page du « Livre d'entrée MNB du Département des Antiques du musée du Louvre ». Dans ces pages figurent les stèles de la mission de Sainte-Marie à Carthage envoyées au Louvre en 1874. Pierrefitte, Archives nationales, 20150162/211.

du Louvre ne provient des fouilles du père blanc[1] si actif à Carthage à la fin du XIXe siècle et au début du XXe.

Reconsidérer chacune de ces missions et chacune de ces collections nous permet 3
aujourd'hui de mieux saisir les provenances des stèles, leur cheminement et les conditions dans lesquelles elles sont arrivées dans la collection du Louvre.

Les stèles de la mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie : découvertes et envois (1873-1876)

Des estampages et des découvertes

L'exploration archéologique de la Tunisie est confiée de 1874 à 1876 à Évariste Pricot 4
de Sainte-Marie (1843-1899; **fig. 2-3**), diplomate français et premier drogman du consulat général de France, en poste à Tunis depuis le 11 juin 1873. Ses envois à l'Académie des inscriptions et belles-lettres d'estampages d'inscriptions[2] découvertes à Carthage, et appartenant à des collections particulières, sont en effet considérés par les

épigraphistes français comme un apport majeur à la connaissance de l'épigraphie punique. Parmi ces inscriptions, outre les cent vingt-quatre[3] estampages relevés sur les stèles du jardin du palais de La Manouba, Sainte-Marie remarque dix-huit stèles puniques à la chapelle Saint-Louis de Carthage[4] et neuf inscriptions puniques appartenant au révérend Fenner, pasteur protestant installé à Tunis, dont il envoie les estampages respectifs en avril et mai 1874.

5 Les estampages d'ex-voto appartenant à ces nombreuses collections privées[5] sont complétés par ceux des inscriptions puniques découvertes lors des fouilles dirigées par Sainte-Marie en 1874 et 1875, qu'il adresse systématiquement en deux exemplaires à l'Académie[6]. Cette mission de nature épigraphique et archéologique est accomplie sous le patronage de l'Académie des inscriptions et belles-lettres[7], au profit du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*), par ordre du ministère français de l'Instruction publique et grâce à des fonds publics. Les étapes de la fouille (voir **fig. 3-3**) – avec des données précises relatives aux dates, aux localisations et aux contextes de découverte –, publiées en 1884[8] par l'archéologue, permettent de suivre l'évolution de la mission au gré des travaux des champs. Au total, deux mille cent quatre-vingt-dix stèles sont mises au jour en 1874 et 1875 par Sainte-Marie dans le quartier de Dermech, sur une parcelle appelée Feddan el-Behim, comme l'indique le contrat de location du terrain[9] (**fig. 2-4**).



fig. 2-3 Portrait d'Évariste Pricot de Sainte-Marie, photographie de 1883. Paris, Bibliothèque nationale de France, département Société de géographie, SG PORTRAIT-1127.

L'envoi des stèles de Sainte-Marie en France

6 La collecte des inscriptions est une étape très importante de la mission confiée à Sainte-Marie et, comme il est spécifié par les membres de l'Académie, « si, comme nous l'espérons, les lois de la Régence de Tunis ne s'opposent pas à la sortie des antiquités, M. de Sainte-Marie devra expédier à Paris toutes les pierres portant des inscriptions qu'il trouvera [...] ». L'archéologue a d'ailleurs une idée très précise de la destination des antiquités qu'il met au jour[10] et qu'il acquiert sur le terrain. Malgré l'intérêt que porte le musée du Louvre aux stèles et autres antiquités de la mission de Sainte-Marie, les négociations avec les institutions françaises se révèlent complexes du fait de difficultés budgétaires[11]. Pour ces raisons, Sainte-Marie traite également avec le recteur de l'Académie d'Alger[12].

7 Dans un courrier du 18 mai 1874 adressé au ministre de l'Instruction publique, Sainte-Marie annonce que la compagnie de navigation à vapeur Valéry frères et fils se chargera de transporter gratuitement jusqu'à Marseille les diverses pièces d'antiquités et à l'automne suivant, le 21 septembre 1874, le ministère annonce que la division des Sciences et Lettres prend à sa charge, de manière exceptionnelle, le montant des frais de diverses pièces d'antiquités phéniciennes expédiées depuis Tunis et destinées au Louvre. L'arrivée du premier envoi est annoncée par un courrier du 21 octobre 1874 et la caisse entre au Louvre le 23 octobre 1874. Elle renferme vingt stèles puniques mises au jour à Carthage et une des deux inscriptions d'Altiburos acquises par Sainte-Marie. Si cette première caisse d'inscriptions[13] est destinée au musée du Louvre, les deux mille cent soixante-dix stèles qu'il découvrira par la suite seront dévolues à la Bibliothèque nationale.


40 MISSION A CARTHAGE

TRADUCTION

fig. 2-4 Contrat notarié d'autorisation de fouilles accordée à Sainte-Marie rédigé en arabe et traduction en français publié dans Sainte-Marie, *Mission à Carthage*, Paris, 1884, p. 40.

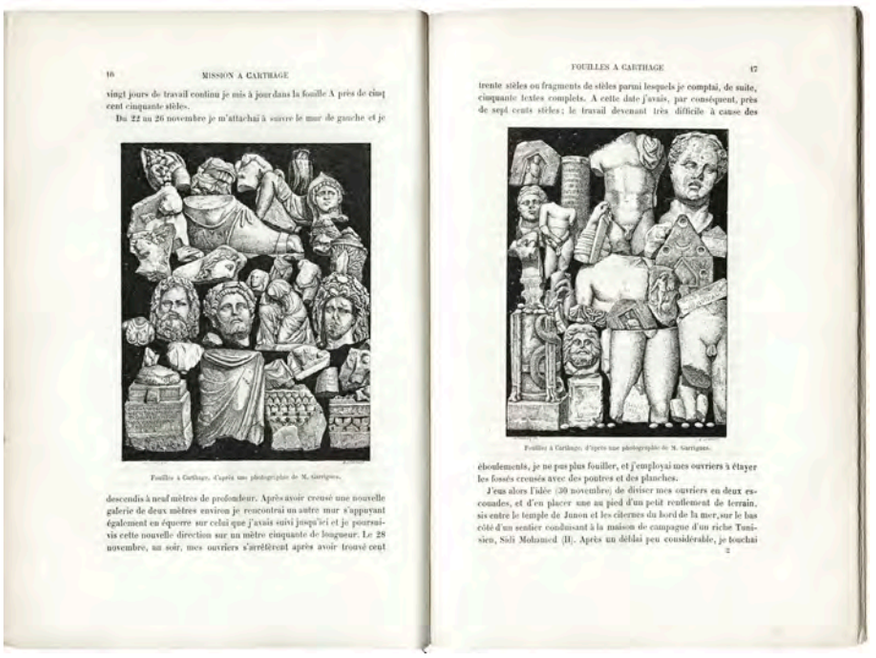
Sainte-Marie finit par obtenir l'autorisation d'envoyer toutes les stèles mais aucun budget ne lui est attribué. Néanmoins, le 2 septembre 1875, un courrier adressé par le ministère de l'Instruction publique au conservateur du musée du Louvre annonce l'arrivée de deux mille stèles puniques destinées à la Bibliothèque nationale et, pour le Louvre, la statue de l'impératrice Sabine et trois hermès trouvés à Carthage[14]. Le 5 octobre 1875[15], Sainte-Marie annonce avoir remis le produit de ses fouilles le 29 septembre à l'amiral Roze, commandant en chef de l'escadre, à bord de son navire amiral le *Magenta*. La cargaison compte au total quarante-cinq caisses à répartir entre la Bibliothèque nationale (trente-neuf caisses comptant deux mille quatre-vingt-trois inscriptions puniques) et le département des Antiques dans le palais du Louvre (six caisses d'antiquités romaines et grecques). Les planches publiées par Sainte-Marie[16] d'après des photographies de J. André Garrigues évoquent la diversité des découvertes et la richesse des envois (**fig. 2-5**). 8

Dans la nuit du 30 au 31 octobre 1875, à la suite d'un incendie, le navire militaire coule dans la rade de Toulon[17]. Dans les semaines qui suivent, des scaphandriers récupèrent dans l'épave les canons et une partie des objets archéologiques (**fig. 2-6**). En effet, dans une lettre datée du 20 novembre 1875, l'amiral Roze embarqué à bord du *Thétis* assure à Sainte-Marie que tout sera tenté pour sauver les œuvres[18]. Le lieutenant de vaisseau Koenig, attaché en 1875 à la direction du mouvement du port à Toulon, prête son concours à la recherche des antiquités puniques et romaines de Carthage dans la rade de Toulon[19]. Des lettres du vice-amiral Penhoat[20], préfet maritime de Toulon, et du lieutenant de vaisseau Koenig attestent que durant l'hiver 1875-1876 une très grande partie du chargement est récupérée : la majeure partie des stèles, l'inscription du Kef et la statue de Sabine, dont la partie inférieure du visage reste manquante malgré les recherches. 9

Le nombre des stèles puniques récupérées dans l'épave varie suivant les publications et les courriers. Il semble que sur les plus de deux mille exemplaires, mille quatre cents stèles aient été repêchées entre la fin de 1875 et le début de l'année 1876. Ces ex-voto extraits du *Magenta*, dans un état plus ou moins fragmentaire, sont alors adressés à la Bibliothèque nationale dont l'administrateur général annonce la réception en février 1876[21]. 10

Un constat d'état de la collection est alors publié par Philippe Berger (1846-1912), épigraphiste, disciple et collaborateur d'Ernest Renan (1823-1892) pour le *CIS* : 11

> Sur les 2088 pierres qui la composaient, 300 environ ont été transformées en chaux ou réduites en morceaux trop petits pour qu'on puisse espérer d'en rien tirer. Nous avons rempli trois caisses de débris qui ne sont bons qu'à être jetés. Un nombre à peu près égal de pierres très mutilées, mais portant des lettres ou des symboles, a dû être, à ce titre, provisoirement conservé. Le restant peut se répartir encore en plusieurs catégories. En effet, le feu n'a pas agi de même sur toutes les pierres. Les unes ont été entièrement calcinées; elles ont pris une couleur de suie qui permet difficilement de reconnaître les caractères 12



16 MISSION A CARTHAGE

vingt jours de travail continu je mis à jour dans la fouille A près de cinq cent cinquante stèles.

Du 22 au 26 novembre je m'attachai à suivre le mur de gauche et je

Fouilles à Carthage, d'après une photographie de M. Garrigues.

descendis à neuf mètres de profondeur. Après avoir creusé une nouvelle galerie de deux mètres environ je rencontrai un autre mur s'appuyant également en équerre sur celui que j'avais suivi jusqu'ici et je poursuivis cette nouvelle direction sur un mètre cinquante de longueur. Le 28 novembre, au soir, mes ouvriers s'arrêtèrent après avoir trouvé cent

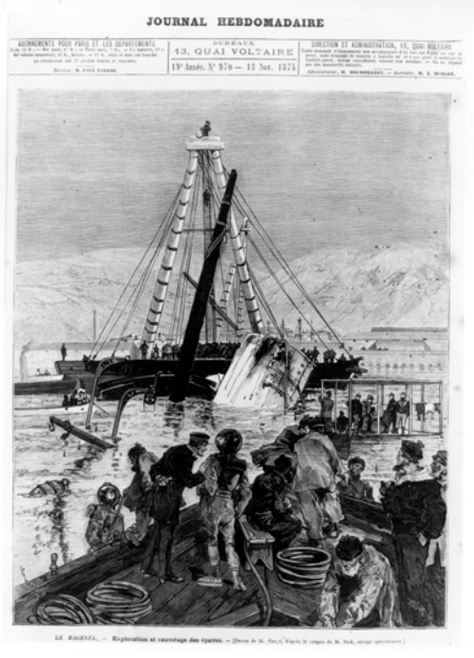
FOUILLES A CARTHAGE 17

trente stèles ou fragments de stèles parmi lesquels je comptai, de suite, cinquante textes complets. A cette date j'avais, par conséquent, près de sept cents stèles; le travail devenant très difficile à cause des

Fouilles à Carthage, d'après une photographie de M. Garrigues.

éboulements, je ne pus plus fouiller, et j'employai mes ouvriers à étayer les fossés creusés avec des poutres et des planches.

J'eus alors l'idée (30 novembre) de diviser mes ouvriers en deux escouades, et d'en placer une au pied d'un petit renflement de terrain, sis entre le temple de Junon et les citernes du bord de la mer, sur le bas côté d'un sentier conduisant à la maison de campagne d'un riche Tunisien, Sidi Mohamed (II). Après un délai peu considérable, je touchai



JOURNAL HEBDOMADAIRE

DUBEAUX
13, QUAI VOLTAIRE
19e Année. N° 970 — 13 Nov. 1875

LE MAGENTA. — Exploration et sauvetage des épaves.

fig. 2-5 Double page tirée de Sainte-Marie, *Mission à Carthage*, Paris, 1884, p. 16-17. Les deux illustrations sont réalisées d'après des photographies de J. André Garrigues et représentent des compositions d'objets archéologiques puniques, grecs et romains parmi lesquels figurent des stèles puniques.

fig. 2-6 *Le Monde illustré*, 13 novembre 1875. Remontée du mât de misaine du *Magenta* et préparation d'un scaphandrier pour la plongée en vue de repérer et récupérer dans les fonds marins le matériel archéologique embarqué sur le navire.

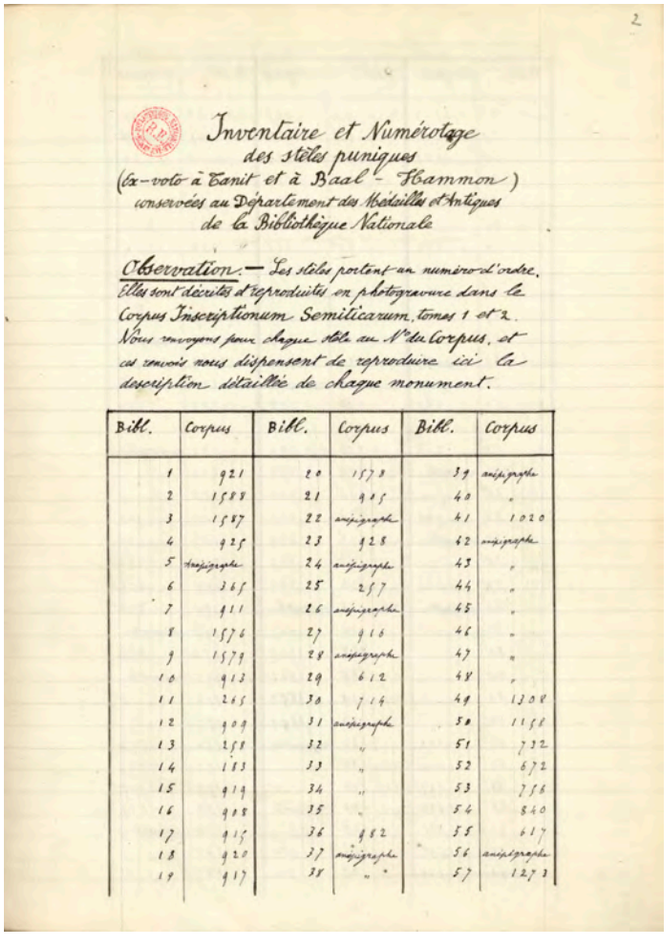
> dont elles sont couvertes; en même temps la pierre est devenue friable et se casse au moindre choc. D'autres ont également été brûlées; elles sont noires par places; seulement cette couleur inégale et sale n'a endommagé que la surface de la pierre; elles sont solides. Sur d'autres en dernier lieu, la flamme n'a laissé qu'une teinte d'un gris uniforme, sur laquelle les creux formés par les lettres ou les images se détachent en noir. Cette teinte donne à la pierre un certain air antique qui n'est pas désagréable. On peut en évaluer le nombre à quatre ou cinq cents. Enfin cent deux pierres, formant un envoi distinct, ont échappé au feu et sont arrivées intactes[22].

13 Après cet accident, dans un courrier daté du 1er mars 1876, Sainte-Marie annonce un dernier envoi de cent deux petites stèles votives[23] qui seront d'ailleurs dans un premier temps adressées par erreur au musée du Louvre[24] avant d'être déposées au Cabinet des médailles de la Bibliothèque nationale.

14 L'ensemble des informations relatives à l'arrivée à Paris des stèles puniques découvertes par Sainte-Marie à Carthage nous permet d'une part de préciser quelles stèles étaient, dès la fin du XIXe siècle, conservées dans les collections du Louvre, avant d'être rejointes dans les années 1950 par les stèles puniques de la Bibliothèque nationale. D'autre part, ces données nous permettent de mieux appréhender le corpus dans son ensemble et de comprendre les différences qui, a priori, pourraient paraître étonnantes entre les estampages reproduits dans le *CIS* et l'état actuel des stèles.

L'inventaire des stèles de la mission de Sainte-Marie

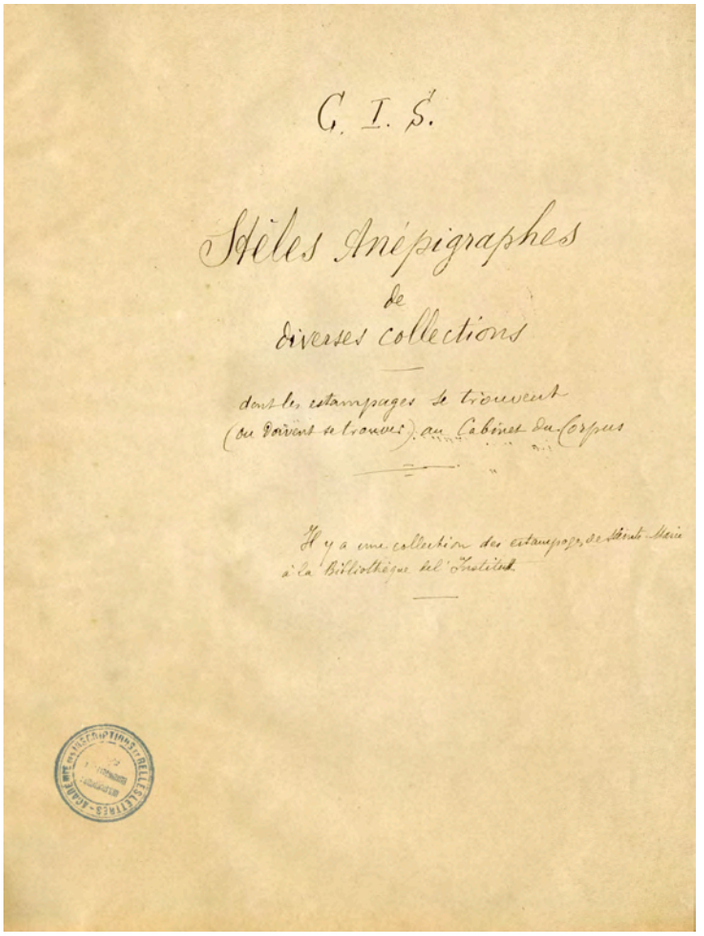
15 Les vingt premières stèles puniques de la mission de Sainte-Marie entrées dans les collections du musée du Louvre ont été inventoriées en 1874 dans le livre d'entrée MNB[25]



Inventaire et Numérotage
des stèles puniques
(ex-voto à Tanit et à Baal - Hammon)
conservées au Département des Médailles et Antiques
de la Bibliothèque Nationale

Observation. — Les stèles portent un numéro d'ordre. Elles sont décrites et reproduites en photogravure dans le Corpus Inscriptionum Semiticarum, tomes 1 et 2. Nous renvoyons pour chaque stèle au N° du Corpus, et ces renvois nous dispensent de reproduire ici la description détaillée de chaque monument.

Bibl.	Corpus	Bibl.	Corpus	Bibl.	Corpus
1	921	20	1573	39	anépigraphe
2	1588	21	915	40	"
3	1587	22	anépigraphe	41	1020
4	925	23	928	42	anépigraphe
5	anépigraphe	24	anépigraphe	43	"
6	367	25	257	44	"
7	911	26	anépigraphe	45	"
8	1576	27	916	46	"
9	1579	28	anépigraphe	47	"
10	913	29	612	48	"
11	265	30	764	49	1308
12	909	31	anépigraphe	50	1158
13	258	32	"	51	732
14	183	33	"	52	672
15	919	34	"	53	756
16	908	35	"	54	840
17	915	36	982	55	617
18	920	37	anépigraphe	56	anépigraphe
19	917	38	"	57	1273



C. I. S.

Stèles Anépigraphes
de
diverses collections

dont les estampages se trouvent
(ou doivent se trouver) au Cabinet du Corpus

Il y a une collection des estampages de Saint-Marie à la Bibliothèque de l'Institut

fig. 2-7 « Inventaire et Numérotage des stèles puniques (Ex-voto à Tanit et à Baal-Hammon) conservées au Département des Médailles et Antiques de la Bibliothèque Nationale ». Ce document composé de vingt pages établit la correspondance des stèles puniques des missions de Sainte-Marie et de Babelon et Reinach avec les numéros de la Bibliothèque nationale et, pour les stèles épigraphiées, le numéro du *CIS*. Paris, Bibliothèque nationale de France, Ms 61.

fig. 2-8 « C.I.S. Stèles anépigraphes de diverses collections ». Cahier conservé au cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres.

du département des Antiques puis dans le registre AO du département des Antiquités orientales, à la fondation de ce dernier en 1881. Les stèles de Sainte-Marie envoyées à la Bibliothèque nationale ne figurent pas dans les registres des dons de cette institution[26]; néanmoins, l'entrée des stèles arrivées de Toulon est signalée dans le registre K des acquisitions 1868-1882 en juillet 1876 et le document intitulé « Inventaire et numérotage des stèles puniques[27] » établit, lorsqu'il s'agit de stèles inscrites, la correspondance entre les numéros des stèles puniques de la Bibliothèque nationale (toutes missions confondues) et les numéros du *CIS* (**fig. 2-7**).

Les ex-voto puniques de la Bibliothèque nationale sont par la suite déposés au musée Guimet suivant l'arrêté ministériel du 6 décembre 1913[28], avant d'être proposés par cette institution au musée du Louvre[29]. Ils y sont en effet déplacés bien des années plus tard, à la suite du décret de 1945 instituant le musée Guimet comme « département des Arts asiatiques ». Le transfert de l'ensemble des œuvres « hors Asie » a lieu le 27 avril 1950 au profit des différents départements du Louvre. Ce n'est qu'à partir des années 1970 qu'un numéro d'inventaire du Louvre est attribué aux stèles puniques arrivées du musée Guimet. Parmi ces stèles initialement conservées à la Bibliothèque nationale figurent les exemplaires de la mission de Sainte-Marie et d'autres missions. Dans notre catalogue, nous avons autant que possible réattribué chacune des stèles votives à la mission archéologique correspondante. En effet, pour

16

les stèles anépigraphes[30], l'attribution est souvent difficile malgré les quelques documents d'archives (**fig. 2-8**).

17 Émanant de la mission de Sainte-Marie, s'ajoute à ces œuvres un ensemble de stèles arrivées au Louvre à la fin des années 1990. Plus d'un siècle après l'incendie du *Magenta*, Serge Lancel (1928-2005) et Jean-Pierre Laporte s'associent pour reprendre les recherches dans la rade de Toulon[31]. Le département des recherches archéologiques subaquatiques et sous-marines (Drassm) confie alors au Groupe de recherche en archéologie navale (GRAN), dirigé par le commandant Max Guérout[32], le soin de localiser l'épave et la tâche de retrouver les antiquités embarquées par Sainte-Marie qui n'avaient pas été sauvées en 1876. Entre 1994 et 1998, les fouilles du *Magenta* dans le port de Toulon permettent de remonter soixante-quinze fragments de stèles[33], sur les quelque sept cents stèles encore immergées. Une fois dessalées, ces stèles fragmentaires arrivent au musée du Louvre où elles sont inventoriées[34]. Les livres d'entrée du musée du Louvre dessinent donc en filigrane pour les stèles de la mission de Sainte-Marie une histoire complexe en plusieurs étapes qui s'échelonnent sur un peu plus d'un siècle[35].

18 Si le noyau principal des stèles puniques de Carthage aujourd'hui conservées au Louvre provient de la mission de Sainte-Marie, certains ex-voto n'ont fort heureusement pas connu les mêmes vicissitudes. Dans ce fonds coexistent les stèles de la mission de Salomon Reinach et Ernest Babelon en 1883-1884 à Carthage (initialement conservées à la Bibliothèque nationale) et celles de la collection du comte d'Hérisson associées de manière plus ou moins pertinente à sa mission archéologique à Utique en 1885. Mais précédemment et avant même l'envoi des vingt stèles par Sainte-Marie en 1874, une autre série de stèles puniques étaient entrées dans la collection du Louvre par l'intermédiaire d'Antoine Héron de Villefosse.

Les stèles de la mission d'Antoine Héron de Villefosse (1873)

19 En 1873, le ministère de l'Instruction publique confie à Antoine Héron de Villefosse (1845-1919) (**fig. 2-9**), responsable de la sculpture grecque et romaine au département des Antiques du Louvre et spécialiste reconnu d'épigraphie latine, la charge de relever des inscriptions récemment découvertes dans la province de Constantine[36]. Le conservateur découvre la collection du palais de La Manouba à Tunis en même temps que Sainte-Marie qui lui laisse le soin de s'occuper des inscriptions romaines. Héron de Villefosse envoie la copie de quelques inscriptions puniques en France et au moins sept estampages de stèles anépigraphes[37].

20 Cette collecte épigraphique s'accompagne de l'acquisition d'un certain nombre d'antiquités, pour la plupart d'époque romaine, mais au milieu des œuvres rapportées par Héron de Villefosse figurent quelques stèles puniques[38] dont il fait don au Louvre en 1874; elles sont enregistrées dans un premier temps dans le livre d'entrée MNB du département des Antiques et recevront ensuite un numéro dans l'inventaire AO. Parmi ces stèles figurent deux exemplaires ayant appartenu à la collection de l'ingénieur français A. Gouvet (**cat. 1242** et **cat. 1243**)[39].

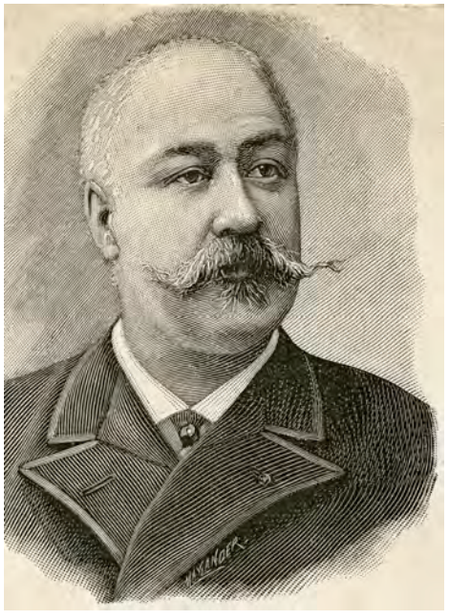


fig. 2-9 Portrait d'Antoine Héron de Villefosse en 1876, gravure d'après un cliché d'Eugène Pirou. Saint-Germain-en-Laye, musée d'Archéologie nationale, centre des archives.

Sainte-Marie connaît certaines de ces stèles et souligne[40] que « la stèle la plus riche en ornements a été découverte à Carthage par M. Beulé; elle été rapportée au musée du Louvre par M. de Villefosse. Elle a été évidemment inspirée par l'art grec ». Il s'agit de la stèle fragmentaire inventoriée MNB 772 = Ma 1845 aujourd'hui conservée au département des Antiquités grecques, étrusques et romaines, de nature différente des ex-voto puniques dédiés à Tanit et Baal Hammon et qui présentent effectivement une combinaison d'ornements puniques et grecs. 21

Les stèles de la mission de Salomon Reinach et Ernest Babelon (1883-1884)

De formation classique, Salomon Reinach[41] (1858-1932; **fig. 2-10**) s'oriente vers l'Afrique du Nord entre 1883 et 1885 puisqu'il est nommé secrétaire de la Commission archéologique de Tunisie, avec le soutien de l'ambassadeur Charles-Joseph Tissot, lequel met à contribution son protégé pour achever une publication sur l'Afrique romaine. Accompagné d'Ernest Babelon[42] (1854-1924; **fig. 2-11**), il effectue des fouilles sur le site de Carthage, sur les terrains de la plaine située entre Byrsa et les ports acquis par le cardinal Lavigerie[43]. Au cours des années 1883-1884, les deux archéologues exhument neuf cent quinze objets. Sur le lieu-dit Feddan el-Behim, cinq cent quatre-vingt-trois stèles[44] sont mises au jour, dont trois cent trente présentent une inscription publiée dans le *CIS*. Les stèles anépigraphes restent pour la plupart d'entre elles inédites malgré l'intérêt de certains décors relevés par les deux inventeurs[45]. Dans le cadre de cette mission, Babelon copie également vingt-trois stèles puniques faisant partie de la collection du musée Saint-Louis à Carthage, ainsi que treize stèles épigraphiées et neuf stèles anépigraphes conservées dans le vestibule du palais de Mustapha ben Ismaïl[46]. Malgré leur grand nombre et l'intérêt de certaines 22





fig. 2-10 Portrait de Salomon Reinach, jeune, accoudé sur le large balcon en terrasse du château de Saint-Germain-en-Laye. Saint-Germain-en-Laye, musée d'Archéologie nationale, Doc.phot.2005.107.

fig. 2-11 Portrait d'Ernest Babelon, photographie datant d'environ 1900 (atelier Nadar). Paris, Bibliothèque nationale de France, département Estampes et photographie, NA-238 (48)-FT 4.



fig. 2-12 Photographie de stèles puniques mises au jour lors de fouilles du tophet d'Hadrumète (Sousse) en 1883-1884 par Ernest Babelon et Salomon Reinach. Paris, Bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art, collections Jacques Doucet, 8 Phot 1.

d'entre elles, peu de stèles puniques figurent dans *Carthage. Guide en Algérie et en Tunisie à l'usage des touristes et des archéologues*, publié par Babelon en 1896.

23 Reinach était particulièrement attentif aux nouvelles technologies et notamment à la photographie[47]. L'archéologue fait l'expérience, au cours de ses campagnes de fouilles en Tunisie, d'un procédé nouveau mis au point par George Balgany (1837-1919) : l'utilisation d'un « papier porte-pellicule » destiné à remplacer les plaques de verre. Une partie de ces photographies sont conservées à l'INHA[48] et sur l'un des clichés figurent des stèles puniques anépigraphes qui proviennent non pas de Carthage mais de Sousse (**fig. 2-12**).

24 Les objets recueillis dans le cadre de cette mission archéologique à Carthage sont alors répartis entre le Louvre et la Bibliothèque nationale et, selon les souhaits du cardinal Lavigerie, une partie des stèles puniques exhumées dans la tranchée de Feddan el-Behim sont données au musée Saint-Louis. Elles y sont encastrées dans les murs autour de la chapelle[49]. Aucune stèle punique[50] de cette mission n'est envoyée au musée du Louvre à la fin du XIXe siècle ; elles rejoignent le palais en 1950 après leur dépôt au musée Guimet en 1913 (voir, en annexes, Tables de concordance, Babelon et Reinach).

En dépit de la publication de 1886 et des archives manuscrites et photographiques relatives à cette mission, l'identification des deux cent cinquante-trois stèles anépigraphes n'est pas aisée. Les fiches de Babelon et Reinach[51] ne sont pas toutes illustrées, ce qui rend difficiles, voire impossibles pour nombre d'entre elles, à la fois leur identification et l'établissement de la correspondance avec le corpus des stèles qui se trouve aujourd'hui au Louvre et au musée national de Carthage, tout comme, par conséquent, la distinction d'avec les stèles anépigraphes des fouilles de Sainte-Marie (voir, en annexes, Tables de concordance, Sainte-Marie ou Babelon et Reinach). On se consolera en se souvenant que toutes ces stèles proviennent de la même tranchée. 25

Les stèles de la collection du comte d'Irisson d'Hérisson (1881)

Maurice d'Irisson d'Hérisson (1839-1893; **fig. 2-13**), ancien officier ayant beaucoup voyagé, avant tout homme d'entregent, participe à une expédition « archéologique » sur le site d'Utique, l'une des premières cités fondées par les Phéniciens en Méditerranée occidentale, à une trentaine de kilomètres au nord-ouest de Carthage. Les résultats de cette mission sont publiés dès 1881[52]. La Société des fouilles d'Utique[53] avance les fonds nécessaires à ses recherches, dont le produit est destiné à être vendu. Pour assurer une publicité suffisante à ses trouvailles avant leur mise en vente, Hérisson organise en octobre 1881 une exposition dans plusieurs salles du palais du Louvre prêtées par le ministère des Travaux publics. Parmi ses nombreuses découvertes, Hérisson dit avoir recueilli plus de quatre-vingts stèles phéniciennes[54] (**fig. 2-14**). 26

Or la provenance d'Utique est rapidement revue par Philippe Berger[55] qui, grâce à sa connaissance des estampages que Sainte-Marie avait envoyés à l'Académie, constate que les stèles puniques prétendument trouvées à Utique dans le cadre de cette mission avaient déjà été vues par d'autres voyageurs, en particulier par l'épigraphiste et archéologue allemand le baron Henri de Maltzan en 1869, au palais de La Manouba[56]. Face au tollé général, Hérisson et les membres de la société des fouilles d'Utique décident d'offrir les objets recueillis au musée du Louvre. 27



fig. 2-13 Portrait du comte d'Hérisson, photographie datant d'environ 1870-1890 (atelier Nadar). Paris, Bibliothèque nationale de France, département Estampes et photographie, FT 4-NA-238 (5).

Une liste de ce que souhaitait obtenir le département des Antiquités grecques et romaines est alors établie et une partie des objets sont attribués au département des Antiquités orientales, tout nouvellement créé. Les objets acquis par le Louvre entrent dans les collections en 1882[57] sous l'appellation « Mission du comte d'Hérisson, don de la société dite des fouilles d'Utique » (voir, en annexes, Tables de concordance, Hérisson). 28

Aux stèles puniques votives, il convient d'ajouter les huit stèles anépigraphes de nature funéraire[58]. Outre les stèles, cette collection comptait des lampes, des poteries, un masque grimaçant, des inscriptions funéraires latines, chrétiennes et païennes, des dédicaces romaines, une dédicace bilingue en grec et latin, d'époque byzantine. 29

Les stèles puniques qui sont conservées au Louvre et qui forment le « lot d'Hérisson » proviennent donc d'anciennes collections tunisiennes et Berger résume la situation avec beaucoup de délicatesse : 30

31 Je suis loin d'accuser M. d'Hérisson d'une imposture dont personne certainement ne sera plus désolé que lui. Ces ex-voto, qui pullulent à Carthage, se déplacent si facilement, et la collection du bey de Tunis, en particulier, a été livrée à un gaspillage si effréné, qu'il est difficile de ne jamais se laisser tromper par les indigènes. Les indigènes croient toujours qu'ils ont intérêt à dissimuler la provenance réelle des objets qu'ils veulent vendre. Aussi M. d'Hérisson sera-t-il certainement heureux d'apprendre que les deux inscriptions qui précèdent viennent, non pas d'Utique, mais de Carthage[59].

32 La collection du bey à laquelle Berger fait référence est celle de Mohamed Sadok, qui fut bey de Tunis et possédait des antiquités dans son verger de La Manouba.

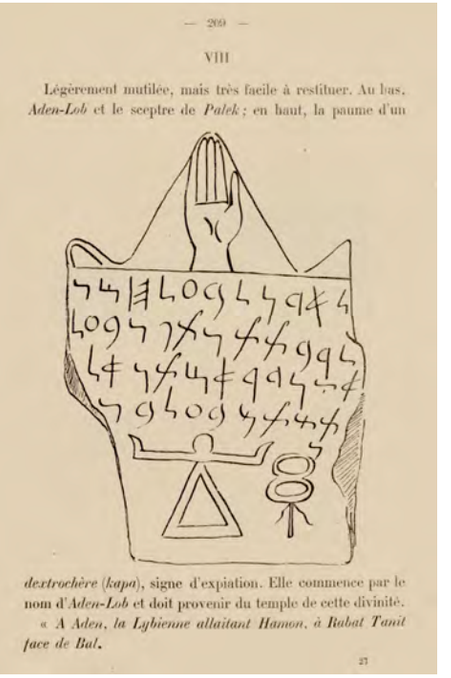
Les stèles du palais de La Manouba

33 La Manouba est une ville localisée à une dizaine de kilomètres au nord-ouest de Tunis ; elle abrite au milieu de vergers un ensemble de palais et de demeures, dont les résidences d'été des beys de Tunis.

34 D'après les différentes publications et les archives, un certain nombre de stèles puniques ont été vues et estampées à La Manouba. Or il n'est pas toujours facile de savoir à quelles collections elles appartenaient initialement. Il existe en effet dans cette ville plusieurs propriétés abritant des collections d'antiquités. Les collections de Mohamed Sadok Bey (1813-1882), de Mohamed Khaznadar (1810-1889) et de Kheireddine Pacha (1822 ou 1823 – 1890) sont étroitement liées les unes aux autres, comme le sont leurs propriétaires.

35 Mohamed Sadok Bey, bey de Tunis de 1859 jusqu'à sa mort en 1882, est particulièrement favorable aux explorations archéologiques et se montre très accueillant envers les chercheurs étrangers ; il accorde les autorisations de fouilles et permet aux fouilleurs de s'approprier la quasi-totalité des découvertes. Ses exigences se limitent à réclamer la remise immédiate de toute découverte de métal précieux et à l'obligation pour les fouilleurs de s'entendre avec les propriétaires des terrains à propos des dommages causés aux cultures[60]. Dans son verger de La Manouba, le bey possédait des pièces d'antiquités pour lesquelles, quelques mois après sa nomination, son nouveau Premier ministre Kheireddine, qui prend la place de Mustapha Khaznadar, demande un inventaire.

36 Grâce à son père, le puissant ministre Mustapha Khaznadar (1817-1878), en poste de 1837 à 1873, Mohamed Khaznadar avait obtenu du bey le monopole de l'exploitation des antiquités en Tunisie. À partir de la fin des années 1850 ou du début des années 1860, il entreprend des dégagements et des collectes de vestiges archéologiques dans différentes régions du pays, obligeant les étrangers qui réalisent des fouilles à lui laisser une quote-part de ce qu'ils trouvent. Le produit de ce monopole est amassé dans les jardins, dits « vergers », de son palais situé à La Manouba. Les antiquités de


— 209 —

VIII

Légèrement mutilée, mais très facile à restituer. Au bas, *Aden-Lob* et le sceptre de *Palek* ; en haut, la paume d'un

dextrochère (*kapa*), signe d'expiation. Elle commence par le nom d'*Aden-Lob* et doit provenir du temple de cette divinité.

« *A Aden, la Lybienne allaitant Hamon, à Rabat Tanit face de Bal.*

27

fig. 2-14 *Relation d'une mission archéologique en Tunisie*, par le comte d'Hérisson, Paris, 1881, p. 209. Cette stèle numérotée « VIII » correspond à une stèle de la collection de La Manouba (**cat. 1292**).

cette collection proviennent de toute la Tunisie et surtout de Carthage. Parmi ces biens figurent des stèles puniques dont certaines avaient été publiées[61]. Quand Sainte-Marie relève les estampages, la collection de La Manouba se compose de cent vingt-quatre inscriptions puniques; les stèles ont été découvertes à différentes époques à Carthage, dans les environs des grandes citernes du bord de mer[62], à proximité du port militaire, dans des fouilles isolées ou encore dans des déblais de travaux. Les cent vingt-quatre stèles estampées par Sainte-Marie représentent à peine la moitié de celles qui avaient été trouvées initialement. En effet, un bon nombre de ces ex-voto avaient été expédiés à l'Exposition universelle de Vienne en 1873[63] et n'en étaient pas revenus. Les stèles de cette collection ont également rejoint le pavillon du bey lors de l'Exposition universelle de 1867 à Paris[64]. Les jardins du palais de La Manouba deviennent à la fois un véritable musée privé et un point de vente d'objets archéologiques pour les étrangers de passage qui font alors des acquisitions pour leurs propres collections ou pour des musées[65]. La nomination de Kheireddine au poste de Premier ministre est suivie de la confiscation des biens de Mustapha Khaznadar, dont le fils perd par la même occasion la collection d'antiquités, laquelle revient à l'État tunisien. Cette collection est mise sous séquestre à la fin de l'année 1873 et au début de 1874[66].

37 Enfin, la troisième collection privée présente à La Manouba est celle du général Kheireddine Pacha, Premier ministre de Mohamed Sadok de 1873 à 1877. Plusieurs années avant que le général ait ordonné la collecte des antiquités par les caïds (gouverneurs de régions) de la Régence de Tunis, sa collection personnelle constituée dans les années 1860 regroupait des objets de même nature que celle des biens de la collection de Mohamed Khaznadar[67]. Son engouement personnel pour les antiquités évolue vers des préoccupations étatiques puisque, en février 1876, le Premier ministre décide de créer un musée archéologique à Tunis. Par cet établissement, le grand réformateur tunisien veut montrer aux visiteurs étrangers les richesses archéologiques du pays et faire connaître aux jeunes Tunisiens des objets appartenant à différentes régions et civilisations du pays. La grande mobilisation des autorités officielles régionales et l'empressement dont elles font preuve pour répondre à la sollicitation du Premier ministre en disent long sur l'importance du projet. Des réserves archéologiques sont constituées dans les environs immédiats du palais du gouvernement, à proximité de la kasbah de Tunis. Elles regroupent d'abord ce qui avait été confisqué à Mohamed Khaznadar, à quoi s'ajoute le produit des ramassages et des fouilles entreprises par certains caïds. C'est dans ce dépôt de Tunis que les antiquités réunies par Kheireddine sont vues en 1879-1881 par le père Alfred-Louis Delattre (1850-1932) et au début de l'année 1881 par le comte d'Hérisson qui en acquiert quelques-unes. Après presque quatre années de travail, le projet de Kheireddine Pacha, important et résolument moderniste, est abandonné.

38 À ces trois collections privées présentes dans les palais de La Manouba, il convient d'ajouter la collection de Mustapha ben Ismaïl, qui exerce les fonctions de Premier ministre de 1878 à 1881. Dans le vestibule de son palais situé à Carthage, près des chantiers de fouilles de Sainte-Marie et de Babelon et Reinach, vingt-deux stèles ont été copiées par Babelon; elles ont été découvertes au cours de la construction du

palais[68]. Parmi les dessins du *Journal de fouilles* du conservateur du Cabinet des médailles, on trouve une stèle dont le fronton est orné d'une œnochoé (nº 4, **cat. 1360**) et une stèle décorée d'une « idole-bouteille » (nº 12, **cat. 1369**). Ces deux ex-voto anépigraphes[69] sont ensuite acquis par le commandant Marchant.

Les stèles de la collection Marchant

39 Le commandant Marchant (?-1901), ancien chef d'escadron au 2e régiment de spahis fixé en Tunisie, offre au Louvre en 1888 sa collection d'antiquités, parmi lesquelles figurent des stèles puniques[70]. Le comité tunisien exprime le désir de voir ces objets archéologiques figurer dans son pavillon de l'Exposition universelle de 1889. Au moment de son entrée définitive au Louvre en décembre 1891, la collection se compose de deux cent vingt objets divers et de trente-quatre stèles puniques (voir, en annexes, Tables de concordance, Marchant). Or en mars 1887, date à laquelle elles sont estampées par Joseph Letaille, chargé de missions archéologiques et épigraphiques, la collection Marchant comprend cinquante-deux stèles. Ces estampages adressés à Renan sont présentés à la séance de l'Académie du 17 juin 1887[71]. Après la mort du commandant en 1901, son fils Djilani Marchant fait don au musée du Bardo de seize stèles qui n'avaient pas été expédiées à Paris[72]; deux des stèles de la collection ne sont pas localisées[73].

40 Si le plus grand nombre des stèles de la collection Marchant vient de fouilles réalisées à Carthage dans le dernier quart du XIXe siècle, quelques-unes cependant appartiennent à des collections plus anciennes. C'est le cas de six des stèles entrées au musée du Louvre : quatre stèles épigraphiées qui, à l'origine, appartenaient à la collection de Charles Tulin[74] (1835-1899), consul de Suède à Tunis, et qui avaient été estampées par Julius Euting (1839-1913) et par Sainte-Marie en 1874; ainsi que deux stèles anépigraphes qui, selon Jean-Baptiste Chabot (1860-1948), « proviennent sûrement de la collection jadis réunie au palais de La Manouba[75] », et qui avaient été estampées en 1872 par Héron de Villefosse et copiées par Babelon dans le palais de Mustapha ben Ismaïl à Carthage.

41 Parmi les stèles de la collection Marchant figurent deux autres exemplaires anépigraphes[76] très importants du point de vue de l'iconographie puisqu'ils représentent des scènes religieuses. La provenance de la première de ces pièces[77] (**cat. 1343**) pose question. Dans un courrier du 2 janvier 1885, le père Delattre signale cette stèle à Berger et lui adresse un croquis sommaire qui a été reproduit dans le *CIS*[78]. Cette stèle aurait été proposée à Delattre vers 1880 par un Arabe qui en demandait un prix exorbitant. Depuis lors, cette stèle avait disparu de la circulation. La seconde, qui correspond à la stèle nº 26 de la collection Marchant (**cat. 1368**), est également très intéressante et unique sur le plan iconographique puisqu'elle représente probablement une scène de banquet ou d'offrandes de nature cultuelle ou funéraire.

42 L'ensemble de cette collection privée présente un intérêt particulier, notamment en ce qui concerne l'iconographie. Scènes historiées uniques, animaux rarement attestés

sur ces ex-voto tels que le lapin, qualité d'exécution caractérisent ce corpus qui était présenté dans les salles du Louvre à côté des stèles puniques des autres missions, dans la salle des inscriptions puniques, à partir de 1892.

43 Il n'est pas toujours aussi aisé que pour la collection Marchant de retrouver les noms de certains détenteurs précédents. C'est le cas de la stèle décorée d'un signe de Tanit en léger relief (**cat. 1379**) dont l'origine reste inconnue même si elle a été inventoriée en arrivant au Louvre dans la série des stèles de la mission Hérisson. C'est également le cas de la stèle anépigraphe (**cat. 1380**) décorée de manière tout à fait singulière d'un motif phytomorphe et inventoriée au musée dans la série des stèles de la collection Marchant sans que l'on puisse formellement l'y rattacher.

44 Il est indéniable que les archéologues actifs sur le terrain étaient en contact avec les collectionneurs[79] et les vendeurs, comme en témoignent la stèle achetée par Sainte-Marie en 1874 ayant appartenu au gardien de la chapelle Saint-Louis à Carthage, un certain M. de Touzon[80] (**cat. 1382**), ou encore la stèle acquise par Salomon Reinach (**cat. 1381**) quelques années plus tard dans le souk de Tunis. De l'ancienne collection de M. de Touzon figure aussi au Louvre une stèle décorée de signes astraux dédiée par Bodmilqart (**cat. 1242**) qui a également appartenu à l'ingénieur français A. Gouvet, lui-même précédent propriétaire de la stèle dédiée par Bodʿashtart (**cat. 1243**) donnée au Louvre par Héron de Villefosse. Grâce au *CIS*, nous avons pu retrouver que la stèle décorée d'un gouvernail dédiée par Mouttoun (**cat. 1383**) avait appartenu à Edmond Le Blant, directeur de l'École française de Rome de 1882 à 1888, dont le correspondant en Tunisie était le père Delattre.

45 Ces diverses collections reflètent la circulation des stèles sur le marché de l'art en cette fin du XIXe siècle et l'attrait que ces ex-voto puniques exerçaient sur les collectionneurs.

Muséographie et exposition

46 La prise de conscience de l'intérêt de ce patrimoine archéologique et artistique se reflète dans les actions menées sur le terrain et à travers la diffusion des connaissances. À ce titre, les expositions universelles[81] constituent une extraordinaire vitrine technologique, industrielle et artistique, ouverte sur le monde entier. Les pays d'Afrique du Nord y sont représentés, dans des pavillons en lien direct avec un pays ou bien associés à des thématiques transversales et techniques, les témoignages de l'Antiquité coexistant avec ceux de l'époque contemporaine. Parallèlement à ces expositions ponctuelles proposées par le pays d'origine que l'on pourrait qualifier de démonstratives, les collections d'Afrique du Nord et en particulier puniques trouvent leur place dans les musées européens. En dehors de la Tunisie, la première collection de stèles puniques de Carthage est celle du British Museum, à Londres, qui accueille en 1850 et 1858 le produit des fouilles et les achats du révérend Nathan Davis[82].

Les expositions universelles

47 Dans le cadre des expositions universelles, la sélection et la présentation des œuvres se fait en général sous la direction de personnalités du monde des musées et d'épigraphistes, en lien avec l'actualité archéologique et avec les collectionneurs.

48 Entre le 1er avril et le 31 octobre 1867, conformément à la volonté de l'empereur Napoléon III, la France organise sa deuxième Exposition universelle. Dans le pavillon du bey construit par l'architecte Alfred Chapon, la façade étant la reproduction très exacte du palais du Bardo à Tunis, l'une des galeries est « consacrée à un musée d'une valeur extrêmement rare, musée installé en ce moment dans la galerie tunisienne du palais intérieur de l'Exposition et dont le classement est dirigé par notre savant compatriote, M. de Longpérier. Les antiquités de la Carthage romaine et phénicienne envoyées par le prince Mohammed [*sic*], fils aîné du Premier ministre Sidi Khaznadar, y seront installées avec le plus grand soin. Jamais une pareille exhibition n'aura été faite, et ce sera une occasion unique d'étudier les procédés anciens qui ne nous sont encore que très imparfaitement connus[83] ». Certaines œuvres exposées dans le pavillon de la Régence appartiennent également à la collection du général Kheireddine[84].

49 Il s'agit de la première présentation de stèles puniques carthaginoises au public parisien avant même l'arrivée des œuvres dans les collections des musées français. À la demande de Mohamed Khaznadar et de Jules de Lesseps, commissaire général du gouvernement tunisien, Adrien de Longpérier, qui dirige alors le département des Antiques du Louvre depuis 1847, se charge de cette présentation. À cette occasion, le 29 mars 1867, Longpérier réalise les estampages de vingt-deux inscriptions qu'il présente le jour même à l'Académie des inscriptions et belles-lettres[85] et dont il reprend le commentaire dans le *Journal asiatique*[86], à la suite de la publication de Léon Rodet[87] dans la même revue un an plus tôt. Certaines de ces stèles se sont retrouvées dans la collection du comte d'Hérisson, présentées dans la cour Caulaincourt, actuelle cour Lefuel, au Louvre, en 1881[88], avant de rejoindre le fonds du musée parisien[89].

50 Quelques années après l'Exposition universelle de Vienne en 1873, d'où une partie des stèles de La Manouba ne sont pas revenues[90], les stèles puniques qui figurent dans le musée temporaire des missions ethnographiques au palais de l'Industrie, sur les Champs-Élysées, puis à l'Exposition universelle de 1878, à l'intérieur du palais du Champ-de-Mars, dans la section du ministère de l'Instruction publique intitulée Enseignement en France[91], correspondent aux découvertes de Sainte-Marie arrivées à la Bibliothèque nationale en 1876.

51 Dans *Les Merveilles de l'Exposition de 1878*, on peut lire :

52 > Il faut encore signaler les objets découverts par M. de Sainte-Marie à Carthage, sa reproduction d'une porte phénicienne copiée sur les dessins d'une des pierres du mur qu'il eut la bonne fortune de retrouver, et qui, long de près d'un kilomètre, offrait un dessin différent sur chacune de ses pierres. L'exposition de M. de Sainte-Marie, actuellement en mission à

> Raguse, a été organisée par M. Ph. Berger, bibliothécaire de l'Institut. On sait que tous ces objets se trouvaient à bord du *Magenta* et qu'ils ont dû être repêchés après la catastrophe qui détruisit ce navire. Telle est, dans son ensemble, l'exposition ethnographique du ministère, dont l'initiative revient à M. de Watteville, directeur des sciences et lettres, et à M. X. Charmes, chef du cabinet du ministre et du service de l'Exposition. Elle est complétée par l'inestimable collection des archives des missions scientifiques[92].

Après Longpérier, c'est donc Berger qui est chargé de l'exposition des stèles puniques 53
dont l'iconographie est soulignée, le contexte de découverte interprété au vu des connaissances de l'époque et le transport malheureux rappelé.

À l'Exposition universelle de 1889, à Paris, le pavillon tunisien, œuvre de l'archi- 54
tecte Henri Saladin, abrite des objets archéologiques. Le *Guide Bleu du « Figaro » et du « Petit Journal » 1889* propose la description suivante :

> Le palais lui-même se compose essentiellement de trois grandes divisions 55
> qui s'étendent autour d'une cour découverte à laquelle on accède par un grand vestibule au plafond richement décoré d'entrelacs et d'arabesques. La première de ces divisions, galerie de droite, comprend l'exposition des produits de l'agriculture et de la viticulture. La seconde, galerie de gauche, comprend les publics, l'industrie privée, le mobilier et le service des ports. La troisième enfin dans la salle du fond, les Beaux-Arts, et l'Archéologie et les services de la direction de l'Instruction publique[93].

Le musée Saint-Louis à Carthage et le musée Alaoui récemment inauguré à Tunis, le 56
7 mai 1888, prêtent une partie de leurs collections. Le musée Alaoui[94] envoie de nombreuses poteries puniques, qui proviennent essentiellement de Carthage ; elles sont présentées dans une vitrine de la salle du tombeau avec les antiquités retrouvées dans les nécropoles de Bordj-Djedid et des Rabs lors des fouilles dirigées par le service des Travaux publics de 1884 à 1885. Il s'agit majoritairement des résultats des missions du père Delattre, de Henri Saladin et de René Cagnat. Dans la salle du tombeau sont exposées « plusieurs stèles puniques dédiées à Tanit et à Baal Hammon[95] ».

À l'Exposition universelle de 1900, à Paris, le pavillon tunisien est composé de plu- 57
sieurs corps de bâtiment dont certains étaient réservés aux travaux publics, aux transports, à l'archéologie sans que l'on puisse préciser de quels espaces il s'agit. Le palais du Trocadéro accueille également une partie de l'archéologie tunisienne[96]. Une série de cent lampes résumait l'histoire complète de la lampe d'argile et, concernant la civilisation punique, on pouvait découvrir « les masques, les bijoux d'or et les précieuses amulettes des contemporains de Didon[97] ».

Il faut attendre l'Exposition universelle de 1992 à Séville pour voir réapparaître au 58
sein d'une exposition universelle, dans le pavillon tunisien, une stèle punique du musée de Carthage[98], décorée d'un signe de Tanit, d'une proue de navire et d'un caducée.

Les présentations permanentes et les expositions temporaires

59 Comme en témoignent les guides et les articles de presse ainsi que des archives photographiques, les stèles puniques de Carthage sont rapidement présentées au public, à la Bibliothèque nationale et au musée du Louvre. Archéologues et épigraphistes n'hésitent pas à donner leur avis en matière d'exposition. Sainte-Marie déclare, lors de la séance de l'Académie du 10 septembre 1875, avant même leur arrivée en France : « Ces inscriptions, destinées à la Bibliothèque nationale, pour être convenablement présentées au public, devraient être encadrées sur un mur, comme elles l'étaient primitivement dans les temples de Carthage ; on aurait ainsi un développement de 3 mètres de haut sur 27 mètres de longueur, tout recouvert d'inscriptions carthaginoises[99]. » Cette suggestion muséographique s'adapte au contexte de découverte des stèles et à l'interprétation qu'en fait l'archéologue. À la suite du naufrage du *Magenta*, les stèles des fouilles de Sainte-Marie qui ont été sauvées font l'objet d'une étude de Berger[100] qui, outre la mise en évidence de l'intérêt de l'ensemble, exprime son sentiment à propos de la présentation de ces ex-voto dans un contexte muséal :

60 > Chacun de ces petits monuments, pris isolément, présentait peu d'intérêt ; c'étaient des ex-voto qui répétaient tous la même formule avec la monotonie d'une longue prière ; et pourtant, comme M. Renan l'avait dit à plusieurs reprises à l'Académie des Inscriptions en annonçant les découvertes successives de M. de Sainte-Marie, leur ensemble était très instructif. La comparaison de cette masse unique d'inscriptions, provenant de la même ville et sans doute du même temple, fournit les renseignements les plus précieux, tant au point de vue de l'archéologie qu'à celui de la mythologie, et même, jusqu'à un certain point, de l'histoire de Carthage. Les pierres avaient, en outre, une régularité de forme et d'ornementation qui les rendait très propres à décorer les murs d'un musée[101].

61 Renan ajoute que « quand elles seront exposées aux yeux du public, ces stèles votives offriront un grand intérêt, par les nombreuses images qui y sont gravées et qui sont on ne peut plus instructives pour l'archéologie et la connaissance de la religion carthaginoise[102] ».

62 Ces propositions et sentiments relatifs à la muséographie reflètent l'intérêt porté à un tel corpus par la communauté savante et la manière dont ces stèles votives sont perçues à la fin du XIXe siècle, de même qu'une volonté de transmission didactique auprès du public.

L'exposition des stèles à la Bibliothèque nationale

63 Le caractère lacunaire des sources rend difficile une restitution précise de l'exposition des stèles puniques à la Bibliothèque nationale entre 1876, année de l'arrivée des stèles de Sainte-Marie, et 1913, année du départ de la presque totalité de la collection des stèles des missions de Sainte-Marie et de Babelon et Reinach au musée Guimet. Nous

avons néanmoins réuni ici les différentes mentions éparses relatives au choix des œuvres, à leur nombre et à la muséographie.

64 À leur arrivée à la Bibliothèque nationale, les stèles de Sainte-Marie, malgré la catastrophe qui venait de se produire, sont présentées au public et, à la demande de l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Berger participe à cette installation en sélectionnant des œuvres :

65 > C'est principalement dans ces deux dernières catégories (les stèles en partie noires et solides et les stèles gris uniforme) que nous avons pris des éléments de l'exposition provisoire que nous avons faite sur vos indications. Nous y avons réuni des spécimens des différentes sortes d'inscriptions que nous possédons, comme aussi des différents motifs d'ornementation, de telle sorte qu'en les voyant on pût se faire dès à présent une idée de l'ensemble. Telle qu'elle est, cette petite exposition surpasse en intérêt, nous ne craignons pas de le dire, la collection d'inscriptions de même espèce que possède le Musée Britannique ; et pourtant il s'en faut de beaucoup que nous ayons réuni là toutes les inscriptions bien conservées, ni tous les monuments curieux[103].

66 Berger ajoute :

67 > Tout s'explique si l'on admet que ces monuments, accumulés dans un temple aux derniers temps de la république, y ont été surpris par la ruine de Carthage. Carthage a été démolie, et ces matériaux, plus ou moins taillés, sont entrés dans les murs d'une maison romaine, en attendant qu'ils vinssent revêtir ceux de la Bibliothèque nationale[104].

68 Il s'avère impossible de déterminer quels ex-voto étaient présentés au public en 1876 dans la salle des cartes de la Bibliothèque nationale ; nous pouvons néanmoins dire que ces stèles ou une partie d'entre elles ont été présentées en 1878 sur les murs de l'escalier d'honneur du palais de l'Industrie.

69 En 1884, Sainte-Marie[105] indique que « les inscriptions de Carthage sont actuellement déposées à la Bibliothèque nationale : 85 choisies parmi les mieux conservées et les plus remarquables forment une exposition dans le vestibule des cartes et manuscrits ; les autres sont, pour le moment, confiées à la garde du Cabinet des médailles ». Sans que l'on puisse l'affirmer, il semble que cette exposition n'ait pas changé par rapport à celle de 1876. Quelques années plus tard, Babelon mentionne dans son guide que, au rez-de-chaussée :

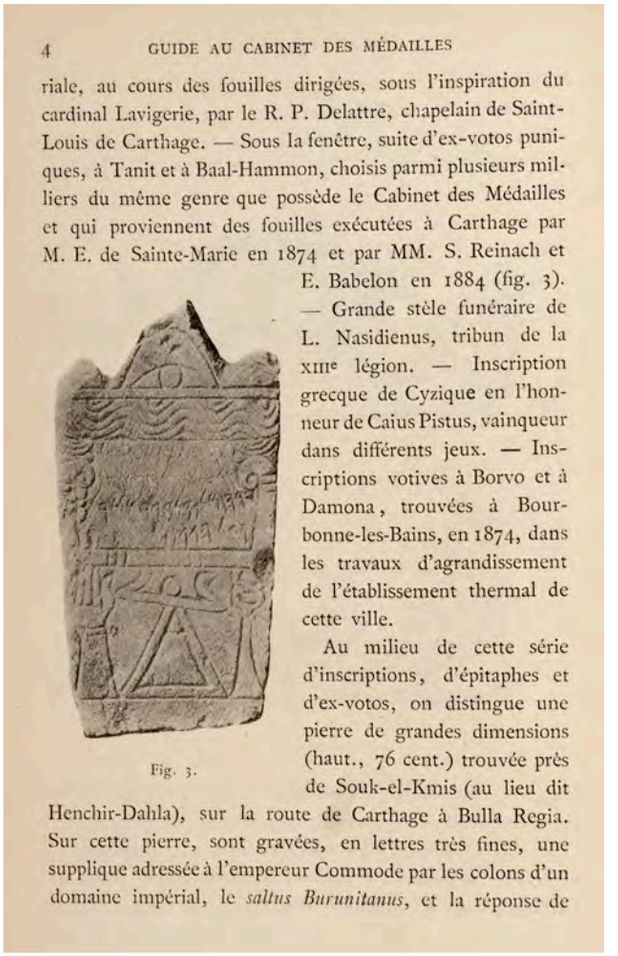
70 > (…) sur des gradins sont encastrées dans le mur 112 épitaphes funéraires romaines en marbre, découvertes en 1880, à Carthage, dans un cimetière d'esclaves de la maison impériale, au cours des fouilles dirigées, sous l'inspiration du cardinal Lavigerie, par le R. P. Delattre, chapelain de Saint-Louis de Carthage. – Sous la fenêtre, suite d'ex-voto puniques, à Tanit et à Baal-Hammon, choisis parmi plusieurs milliers du même genre

que possède le Cabinet des médailles et qui proviennent des fouilles exécutées à Carthage par M. E. de Sainte-Marie en 1874 et par MM. S. Reinach et E. Babelon en 1884[106].

71 L'illustration choisie correspond à une stèle de la mission de Sainte-Marie (**cat. 504** ; **fig. 2-15**).

72 Les très nombreuses stèles non exposées au public sont, quant à elles, conservées dans les réserves du Cabinet des médailles. Les photographies, retrouvées dans les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres[107], constituent une source extrêmement précieuse (voir **fig. 5-1**, **fig. 5-3**, **fig. 5-9**, **fig. 5-13**, **fig. 5-15** à **fig. 5-17**, **fig. 6-2** à **fig. 6-7**). Elles montrent des stèles puniques anépigraphes posées les unes à côté des autres sur des étagères, calées pour être le plus verticales possible lors de la prise de vue. Sur ces photographies, les étiquettes mentionnant les numéros de la Bibliothèque nationale, rondes pour certaines, rectangulaires pour d'autres, sont le plus souvent bien visibles sur les stèles, ce qui nous a permis d'établir certaines correspondances entre les numéros BN et les numéros AO. Néanmoins, certains numéros visibles sur ces photographies se révèlent être incohérents avec les numéros établis dans l'Inventaire et le numérotage des stèles puniques[108].

73 La plus grande partie des stèles exposées à la Bibliothèque nationale et conservées dans les réserves ont été transférées au musée Guimet en 1913 sous la direction de Babelon avant d'être à nouveau transférées en 1950 au musée du Louvre[109]. Dix stèles de la mission Babelon – Reinach n'ont pas quitté la Bibliothèque nationale[110]. De même, quinze stèles de la mission de Sainte-Marie sont toujours conservées au département des Monnaies, médailles et antiques de la Bibliothèque nationale[111], tandis que toutes les autres ont rejoint, au Louvre, les stèles envoyées par Sainte-Marie en 1875.


4 GUIDE AU CABINET DES MÉDAILLES

riale, au cours des fouilles dirigées, sous l'inspiration du cardinal Lavigerie, par le R. P. Delattre, chapelain de Saint-Louis de Carthage. — Sous la fenêtre, suite d'ex-votos puniques, à Tanit et à Baal-Hammon, choisis parmi plusieurs milliers du même genre que possède le Cabinet des Médailles et qui proviennent des fouilles exécutées à Carthage par M. E. de Sainte-Marie en 1874 et par MM. S. Reinach et E. Babelon en 1884 (fig. 3). — Grande stèle funéraire de L. Nasidienus, tribun de la XIIIe légion. — Inscription grecque de Cyzique en l'honneur de Caius Pistus, vainqueur dans différents jeux. — Inscriptions votives à Borvo et à Damona, trouvées à Bourbonne-les-Bains, en 1874, dans les travaux d'agrandissement de l'établissement thermal de cette ville.

Fig. 3.

Au milieu de cette série d'inscriptions, d'épitaphes et d'ex-votos, on distingue une pierre de grandes dimensions (haut., 76 cent.) trouvée près de Souk-el-Kmis (au lieu dit Henchir-Dahla), sur la route de Carthage à Bulla Regia. Sur cette pierre, sont gravées, en lettres très fines, une supplique adressée à l'empereur Commode par les colons d'un domaine impérial, le *saltus Burunitanus*, et la réponse de

fig. 2-15 *Guide illustré au Cabinet des médailles et antiques de la Bibliothèque nationale. Les antiques et les objets d'art*, par Ernest Babelon, Paris, 1900, p. 4, fig. 3, avec en illustration la stèle **cat. 504**.

L'exposition des stèles au musée du Louvre

74 Dans sa publication *Mission à Carthage*, Sainte-Marie rappelle :

75 > Le musée du Louvre, dont le budget est malheureusement trop restreint, met à son grand regret de l'hésitation à recevoir, même à titre de don, les objets dont il faudrait même payer le port. [...] Les dix-neuf premières inscriptions découvertes à Carthage (25 au 27 août 1874) sont aujourd'hui [en 1884] encastrées dans les murs latéraux d'une fenêtre d'une salle du rez-de-chaussée au Louvre. La direction des Antiques a exposé, dans la salle phénicienne, la grande inscription punique de Mdeina (Altiburos) trouvée par moi aux environs du Kef en Tunisie[112].


STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE
STÈLES VOTIVES
DE
CARTHAGE
P 52
P 53
P 54
P 55

76 En 1884, les salles du département des Antiquités orientales[113] qui a été récemment créé (en 1881) sont effectivement organisées au rez-de-chaussée de la Cour carrée, du côté nord, et comprennent, au premier étage, la première salle de la colonnade (salle Sarzec). Au rez-de-chaussée, au musée assyrien (inauguré en 1847 et réaménagé en 1857) s'ajoutent, au fur et à mesure de l'actualité archéologique, en 1862 les antiquités phéniciennes (mission de Phénicie dirigée par Renan), et en 1862 et 1864 les antiquités chypriotes (missions du marquis de Vogüé et d'Edmond Duthoit). L'année 1864 est également marquée par l'arrivée de nouveaux éléments du Tombeau des rois à la suite de la seconde mission de Félix de Saulcy en Terre sainte. Une salle est alors consacrée à cette collection, située dans l'aile sud de la Cour carrée, entre le guichet des Arts et le pavillon du Midi[114]. Le 18 août 1891, une nouvelle salle judaïque est installée sous l'escalier asiatique, à l'angle nord-est de la Cour carrée.

77 Au vu de l'ensemble des aménagements et réaménagements qui s'effectuent durant le dernier quart du XIXe siècle et en raison du manque de sources archivistiques, il est difficile de préciser où se trouvaient en 1884 « les stèles [de Sainte-Marie] encastrées dans les murs latéraux d'une fenêtre d'une salle du rez-de-chaussée au Louvre ». L'exposition des stèles puniques est mieux connue pour les années suivantes. Dans *L'Éclair*, on peut lire l'information suivante :

78 > Sous l'escalier assyrien, à la suite de la salle judaïque, prochainement, une nouvelle salle sera ouverte au Musée du Louvre; la salle des inscriptions puniques. M. Eugène Ledrain avec l'autorité de son vaste et sûr savoir préside à son installation. Les marbriers achèvent de monter sur des socles les stèles, seuls monuments que Carthage nous ait légués [...]. Il nous faut nous contenter d'abondantes stèles votives ou funéraires, d'un travail médiocre et invariable dans leurs formules [...]. Aucune n'a d'intérêt artistique, très peu ont un intérêt historique. Ce sont des monuments qui ne concernent que des petits-bourgeois[115].

79 La présentation des ex-voto puniques à laquelle cet article fait référence est documentée par des photographies datant des années 1910-1911. Cette salle est composée de plusieurs alcôves voûtées, la plupart des ex-voto sont posés les uns à côté des autres sur des étagères fixées aux murs qui encadrent de larges embrasures de fenêtres. La signalétique[116] précise les lieux de provenance de ces stèles (Carthage, Sousse, La Ghorfa, Constantine), les missions et les collections auxquelles les œuvres se rattachent (**fig. 2-16** et **fig. 2-17**).

80 La disposition suit la numérotation établie par Eugène Ledrain. Le conservateur a en effet donné à chacune des stèles de la salle une numérotation : « P » pour « punique » suivi d'un nombre, comme il l'a fait pour les antiquités phéniciennes dans sa notice relative aux monuments phéniciens, où chaque objet était précédé de la mention « Ph ». Cette numérotation, qui s'étend de P1 à P332, est apposée à la peinture rouge sur le côté droit de la base des stèles puniques et néopuniques d'Afrique du Nord. Si la liste de Ledrain n'a pas été localisée, un carnet d'études de René Dussaud témoigne des recherches menées par le conservateur du département des Antiquités



fig. 2-17 Cartels de la salle des inscriptions puniques du musée du Louvre tels qu'on les voit sur les photographies de 1910 avec, pour certains, une précision sur la provenance géographique, la collection ou la mission archéologique. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.

fig. 2-16 La salle des inscriptions puniques du musée du Louvre, photographie datant d'environ 1910. Les stèles puniques sont présentées par site, par mission ou collection comme l'indiquent les cartels qui sont fixés sur les murs de la salle ou sur les socles de certaines stèles. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.

orientales en poste à partir de 1910, dans la salle des inscriptions puniques, pour établir les correspondances de chacun des ex-voto puniques d'Afrique du Nord (Tunisie et Algérie) avec les numéros d'inventaire du département (**fig. 2-18**).

81 La muséographie évolue peu jusqu'au réaménagement du département après-guerre ; en 1912, Edmond Pottier demande la pose de pattes de fer pour fixer les stèles puniques[117]. Une vingtaine d'années plus tard, le guide de Marguerite Rutten présente au visiteur la salle d'antiquités puniques (salle XII) de la façon suivante :

> 82 Le Louvre possède une vaste salle d'Afrique qui dépend du département des Antiquités Grecques et Romaines. Le département des Antiquités Orientales ne conserve que les monuments proprement puniques, d'abord les inscriptions puniques et néopuniques (salle XII, sous l'escalier asiatique), puis des terres cuites et quelques bronzes ou bijoux (salle XIV dite Sarzec)[118].

83 La salle d'Afrique avait, en effet, été inaugurée en 1895[119], à l'ouest de la cour du Sphinx. Les mosaïques y étaient présentées, toutefois les sarcophages (MND 799 et MND 800) découverts par Delattre à Carthage en 1902 se trouvaient dans la galerie Mollien[120].

84 Dans son développement sur la salle XII, Rutten précise la fonction de ces ex-voto, leur dédicace, leur iconographie et leur lien avec la religion punique et les pratiques cultuelles, tenant compte notamment des travaux et recherches menés dans le tophet de Carthage depuis 1921 :

> 85 Carthage a fourni un grand nombre de petites *stèles* dont la dédicace est à peu près invariable : « À la Dame Tanit Pené-Baal et au Seigneur Baal-Hammon, vœu qu'a fait tel fils d'untel ; parce qu'ils ont entendu sa voix. » Ces monuments, qui paraissaient s'étager depuis le milieu du IVe siècle jusqu'au milieu du IIe siècle avant J.-C., se terminent en pointe dans le haut ou encore en forme de fronton accosté d'acrotères. Quelques symboles reviennent fréquemment, ainsi le caducée, la main divine et surtout le symbole dit de Tanit, à base triangulaire, qui est constitué par une déformation de la croix ansée égyptienne. Parfois, on a gravé dans le champ l'animal du sacrifice : taureau, bélier ou mouton ou encore les instruments du sacrifice, hache ou couteau ; même des instruments, charrue ou gouvernail, définissent le métier du dédicant. Ces stèles étaient dressées au-dessus du dépôt constitué par les restes du sacrifice[121].

86 Après la Seconde Guerre mondiale et la mise en place du plan Verne qui vise à réaménager les collections du musée du Louvre, les œuvres puniques sont transférées en 1947 dans la crypte Sully[122], sous le pavillon de l'Horloge, avec les antiquités de Palestine et d'Arabie, alors que l'ancienne salle d'antiquités puniques devient un espace d'exposition temporaire et de consultation[123]. Si quelques stèles puniques sont exposées dans l'escalier reliant la salle de Palmyre aux salles du Levant dans la crypte

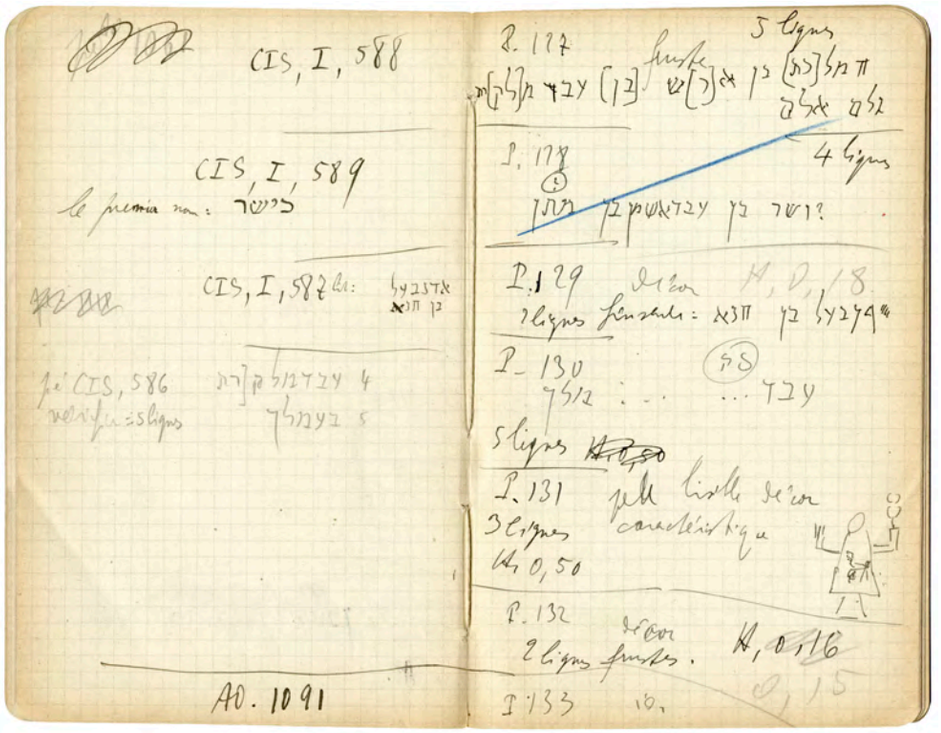


fig. 2-18 Carnet des inscriptions puniques du Louvre, par René Dussaud, conservateur au département des Antiquités orientales qu'il dirige de 1928 à 1936. Cette liste est organisée suivant la présentation des stèles dans la salle, dans l'ordre croissant des numéros « P » peints en rouge sur les socles. Paris, musée du Louvre, archives du département des Antiquités orientales.

Marengo[124], la majeure partie de ces pièces rejoint les magasins du département installés dans les « boyaux » de la cour Lefuel. S'y ajoutent en 1950 le millier de stèles en provenance du musée Guimet. Cet ensemble y restera, posé dans des casiers, jusqu'à la mise en service de la réserve de la Cour carrée en 1982 dans le cadre de la loi programme de 1978 précédant le projet du Grand Louvre.

87 Depuis les réaménagements du Grand Louvre et notamment de l'aile Sully en 1997, les ex-voto puniques de Carthage sont présentés en très faible nombre par rapport au fonds existant, dans la salle consacrée à l'archéologie de l'Afrique du Nord.

88 Étant donné sa richesse, la collection de stèles puniques de Carthage du Louvre fait l'objet de dépôts. Pour citer les derniers en date : le dépôt au musée de la Vieille Charité à Marseille en 2017 et à la bibliothèque universitaire de Strasbourg de 2020 à 2023. De plus, des prêts sont régulièrement concédés pour des expositions temporaires tant à l'échelle nationale qu'internationale.

89 Il n'est pas facile de faire comprendre au visiteur le sens de cette série d'ex-voto puniques. Dans le cadre des projets de réaménagements des espaces muséographiques du département des Antiquités orientales du musée du Louvre, une nouvelle présentation de ces stèles, plus didactique, notamment grâce à des dispositifs de médiation, permettra de faire le point sur les questions de provenances et d'origines ainsi que sur les interprétations qui en découlent.



III Approche archéologique et contextuelle

Hélène Le Meaux

1 Des stèles dédiées aux divinités Tanit et Baal Hammon apparaissent dans des collections privées à partir de 1817 sans que la provenance archéologique et l'origine de ces ex-voto ne soient précisément connues[1]. Néanmoins, l'existence d'une aire sacrée est pressentie avant la découverte officielle du tophet plus d'un siècle après, en 1921 (**fig. 3-1**). Le plus souvent mutilées, les stèles sont rendues au jour isolées, en petits groupes ou en amas considérables, à l'occasion de fouilles clandestines, à la faveur de constructions nouvelles, ou encore à la suite d'orages violents. La carte publiée dans le *CIS*[2] signale les principaux gisements de stèles (**fig. 3-2**). En ce qui concerne la mission d'Héron de Villefosse et la collection Marchant, nous ne pouvons apporter plus de précisions que nous ne l'avons fait dans la partie précédente du fait de l'absence de provenances. Quant à la mission du comte Maurice d'Irisson d'Hérisson (1839-1898) à Utique, malgré les contextes de découverte précis mentionnés dans la publication[3], nous ne pouvons lui accorder l'importance qu'elle aurait méritée si les faits relatés avaient été réels. Évariste Pricot de Sainte-Marie (1843-1899), puis Ernest Babelon (1854-1924) et Salomon Reinach (1858-1932) sont les premiers archéologues à avoir documenté les contextes de découverte de ces ex-voto et c'est par leurs interprétations que nous commencerons ce chapitre avant d'élargir l'horizon aux hypothèses plus récentes.

fig. 3-1 Photographie de la fouille menée par François Icard dans le tophet de Carthage en avril 1922. Les différentes phases d'occupation du site sont visibles sur cette image. Dans la partie supérieure, des stèles étroites à fronton triangulaire, correspondant à la typologie des stèles de la collection du Louvre, sont associées à des urnes. Dans la partie inférieure, les stèles sont plus massives, de type *naïskos*, avec des images de dédicants et d'« idoles-bouteilles ». Université catholique de Louvain, archives de Jean-Baptiste Chabot, BE A4006 FE 029 312-06.

Contextes de découverte et interprétations d'après Sainte-Marie

2 Au rythme des travaux des champs et des fêtes religieuses, Sainte-Marie effectue ses fouilles à Carthage, le long de la via Caelestis, entre l'ancien forum et la chapelle Saint-Louis de Carthage. Les excavations ont lieu en différents points[4] (**fig. 3-3**). Le

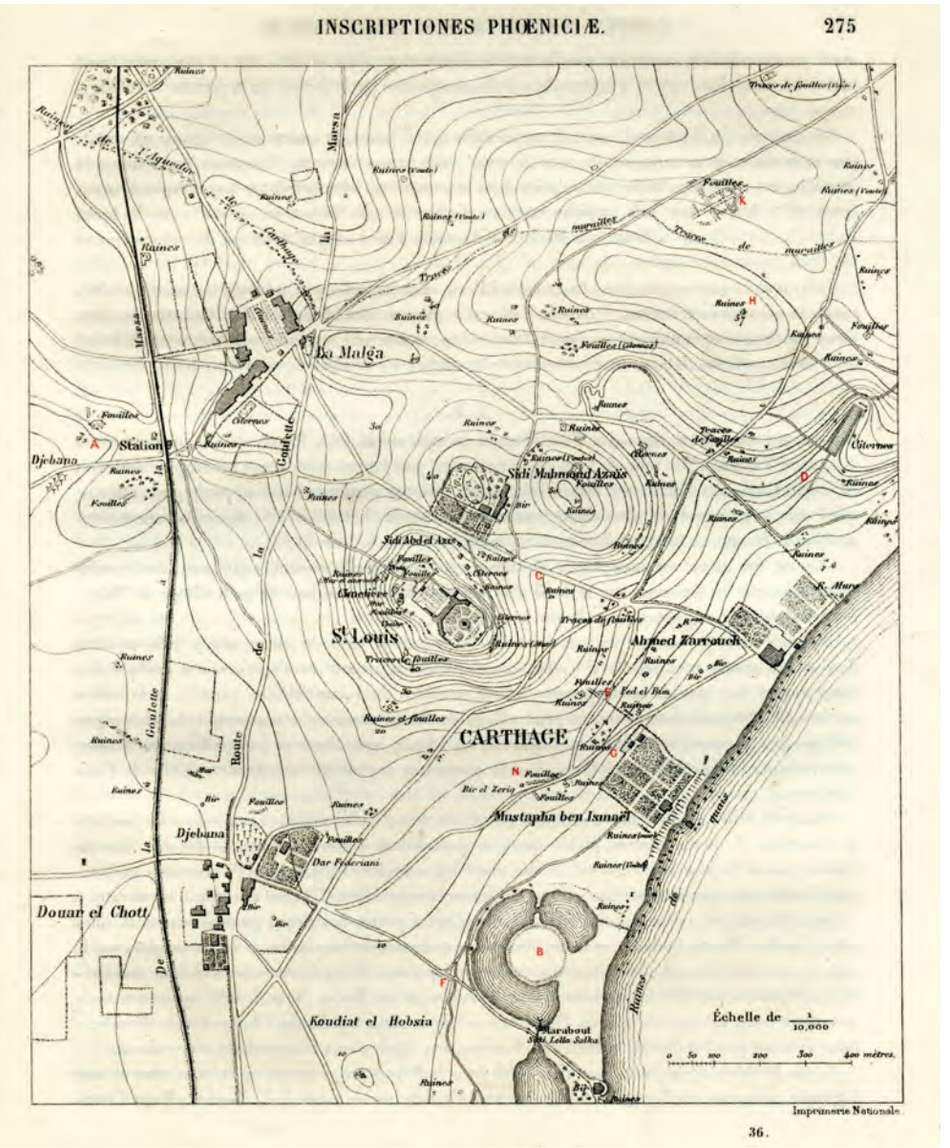


fig. 3-2 Plan de Carthage, localisation des lieux de découverte des stèles, dans le *Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars prima, inscriptiones Phoenicias continens*, I, Parisiis, 1881-1926, p. 275.

25 août 1874, les fouilles commencent entre la chapelle Saint-Louis et la côte, à l'emplacement du Forum (lettre A sur ce plan), en suivant « le récit d'Arabes qui avaient affirmé y avoir découvert, dans le temps, plusieurs inscriptions puniques[5] ». Sainte-Marie concentre sa recherche d'inscriptions sur cette parcelle du quartier de Dermech où, d'une part, l'archéologue britannique Nathan Davis (1812-1882) avait, entre 1856 et 1858, mis au jour une centaine de stèles aujourd'hui conservées au British Museum[6], et où, d'autre part, Sidi *Mohamed* ben Mustapha Khaznadar avait découvert en 1866 plus de soixante-dix stèles qui avaient rejoint sa collection dans son palais[7].

> Au bout de trois jours de travail, après avoir creusé à un mètre de profondeur sur une largeur de un mètre cinq centimètres, et sur une longueur de trois mètres, je mis au jour vingt stèles votives dont trois seulement portaient une inscription ; les dix-sept autres offraient des dessins représentant une main, une amphore, le disque de la lune, des

3

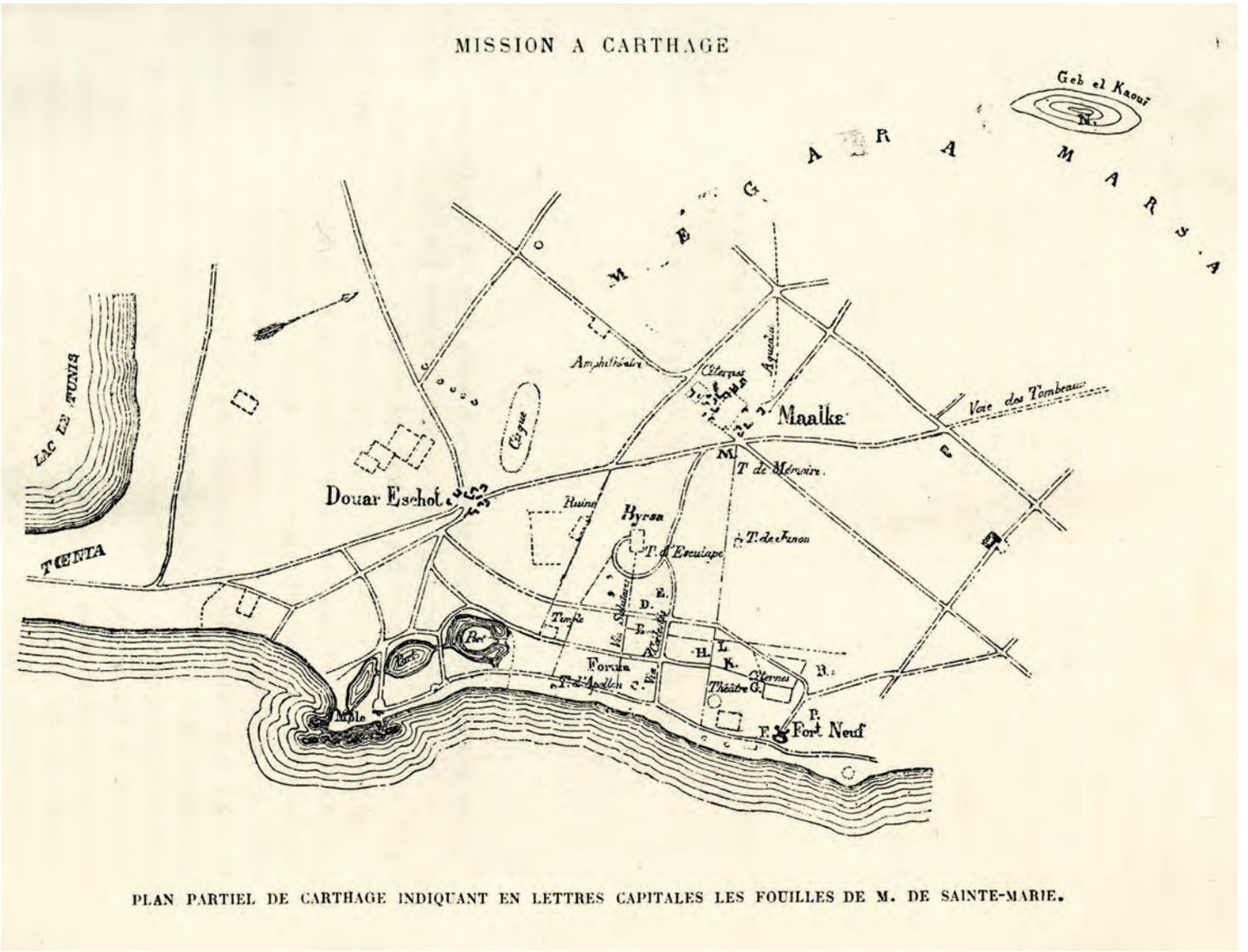


fig. 3-3 Carte des fouilles de Sainte-Marie entre 1874 et 1876, localisation des tranchées par des lettres, dans Sainte-Marie, *Mission à Carthage*, Paris, 1884, p. 9.

> personnages tracés géométriquement, des colonnes, des palmiers, des moutons, etc. À première vue je compris que j'étais dans les ruines d'un temple d'une divinité carthaginoise ou au milieu de ses débris : les nombreuses formes d'ex-voto que j'avais devant moi étaient semblables à celles que j'avais relevées précédemment dans les collections de Tunis, de la Manouba, etc. Qui sait si ces dernières ne provenaient pas du même endroit[8] ?

4 Le point A[9] se révèle de très loin le plus fructueux en stèles puniques, tandis que les points B et C en livrent une cinquantaine, les points D et E[10] quelques-unes seulement et les points F, G[11] (au pied des citernes), K, L, P et R aucune. C'est également le cas de la nécropole de la colline de Gammart (point N) ou encore du temple de la Mémoire (point M), qui avait déjà été fouillé par Nathan Davis pour le compte du British Museum en 1858. Quant au point H[12], s'il n'est pas important pour les stèles,

il est néanmoins très intéressant pour les découvertes de sculptures romaines[13]. Sans le savoir, Sainte-Marie avait découvert l'emplacement du Sérapéum de Carthage.

Les vues en coupe des sites fouillés sont publiées de manière très succincte[14]. Au point A, dont la profondeur atteint neuf mètres, les stèles puniques sont découvertes sur plusieurs niveaux, au sein de trois chambres positionnées parallèlement les unes aux autres et autour d'un puits[15]. « La nature des matériaux rencontrés jusqu'ici et l'appareil des murs me firent comprendre que je démolissais une maison ou un édifice construit par les Romains avec des décombres provenant du dernier siège de Carthage[16]. » Sainte-Marie pense que ces stèles ont été prises dans un temple voisin. 5

L'ensemble des découvertes laisse alors croire qu'un ou plusieurs sanctuaires ont dû exister le long du littoral, en particulier dans le quartier de Dermech. Or cette interprétation est contredite quelques années plus tard par Babelon et Reinach. 6

Contextes de découverte et interprétations d'après Babelon et Reinach

Babelon et Reinach indiquent avoir effectué « une tranchée au lieu-dit Feddan el-Behim, "le champ de l'âne", là où M. de Sainte-Marie avait découvert dix ans auparavant les nombreuses stèles puniques conservées à la Bibliothèque nationale[17] ». Les deux archéologues reviennent sur le contexte de découverte qui avait été décrit par Sainte-Marie : 7

> Les stèles puniques découvertes à Feddan el-Behim, dans le terrain déjà exploité par M. de Sainte-Marie, se sont rencontrées principalement à des profondeurs variant de 2 à 6 mètres, non pas encastrées dans des murs récents, comme l'a dit M. de Sainte-Marie, mais toujours mêlées à la terre, de manière à former avec elle comme des talus qui pouvaient donner l'impression de murs véritables lorsque les fouilles étaient pratiquées *en mine*. Aucune stèle ne porte la moindre trace de ciment, et nous avons pu nous assurer qu'il en est de même pour celles que M. de Sainte-Marie a rapportées à Paris. La grande tranchée que nous avons ouverte à l'endroit où l'on a découvert ces ex-voto présente un grand nombre de murs de diverses époques : aucun de ceux que nous avons examinés ne contenait une seule stèle. Les ex-voto recueillis en 1885 près du port militaire, au cours des fouilles qui ont malheureusement été remblayées, n'avaient pas été employés non plus dans des constructions d'époque romaine. Nous croyons devoir insister sur ce fait, parce que l'erreur commise par M. de Sainte-Marie a facilement trouvé créance et pourrait conduire à des conclusions erronées[18]. 8

9 Les fouilles de Babelon et Reinach dans une tranchée de cinquante-cinq mètres de longueur, treize mètres de largeur et près de neuf mètres de profondeur en certains points[19] aident à mieux comprendre le contexte de découverte des stèles de Sainte-Marie :

10 > De grands talus présentant l'aspect de murs où les pierres n'étaient pas unies avec du ciment, mais simplement empilées pêle-mêle ou séparées par une mince couche de terre; la plupart de ces pierres étaient des ex-voto puniques. On eût dit un *monte Testaccio* où les stèles tenaient lieu de tessons, formé à une époque inconnue par la mise au rebut d'une quantité d'ex-voto brisés en morceaux ou éraflés par des chocs violents[20].

11 Le plan et la coupe de la tranchée[21] sont présentés de manière plus détaillée que dans l'ouvrage de Sainte-Marie.

12 Pour Babelon et Reinach, « il y a lieu de croire que ces fragments proviennent d'un même endroit, situé entre Byrsa et les ports, et le jour où on pourra le déterminer, y instituer des recherches scientifiques, une nouvelle ère commencera sans doute pour l'archéologie phénicienne[22] ». L'intuition des deux archéologues était bonne.

Questions de provenance et d'origine

13 En décembre 1921, un champ de stèles est repéré dans le quartier des ports[23], après que la célèbre stèle dite « du prêtre à l'enfant » (**fig. 3-4**) a été proposée à Paul Gielly. Appelé d'abord « sanctuaire de Tanit », puis, sous la double caution de la Bible et de Gustave Flaubert, « tophet de Salammbô », le site est exploré à partir du mois de janvier 1922[24]. Cette découverte est essentielle et connaît un retentissement dans le monde savant[25]. Des campagnes de fouilles se succèdent en certains points du site, dirigées par François Icard en 1922 (**fig. 3-5** et **fig. 3-6**), Byron Khun de Prorok et Jean-Baptiste Chabot en 1924, Francis Willey Kelsey en 1925, Gabriel-Guillaume Lapeyre de 1934 à 1936, Pierre Cintas de 1944 à 1947, puis de 1975 à 1979 par Lawrence Stager. Les fouilles reprennent en 2015 sous la direction d'Imed ben Jerbania.

14 L'exploration du site révèle quatre niveaux d'occupation entre le VIIIe et le IIe siècle av. J.-C., composés d'un empilement d'urnes cinéraires surmontées de cippes et de stèles de typologies différentes selon la chronologie (**fig. 3-7**). En raison de leur similitude avec ces découvertes *in situ*, la plupart des stèles éparses mises au jour jusque-là sont intuitivement rattachées à cet espace de culte qui était régulièrement pillé. Quant à l'origine des stèles dégagées de manière massive dans le quartier de Dermech, à mille deux cents mètres à vol d'oiseau du tophet, dans un premier temps par Sainte-Marie, puis par Babelon et Reinach, la communauté savante se montre divisée. Pour certains[26], elles proviennent d'un sanctuaire distinct du tophet, contemporain de sa strate la plus récente (IIIe-IIe siècle av. J.-C.). Pour d'autres[27], au contraire, toutes les stèles découvertes au XIXe siècle proviennent du site du tophet.



fig. 3-4 Stèle dite « du prêtre à l'enfant », Carthage, IVe-IIe siècle av. J.-C., calcaire gris, H. 120 cm. Tunis, musée du Bardo, cb. 229.



fig. 3-5 Photographie de la fouille menée par François Icard dans le tophet de Carthage en avril 1922. Les archéologues posent au milieu de stèles de type *naïskos*. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

En objectivant les données du problème, en procédant à une analyse quantifiée des monuments des deux ensembles concernés, à savoir les stèles mises au jour à Dermech et les stèles découvertes dans le tophet, en sélectionnant des critères de nature typologique, épigraphique et iconographique, l'étude d'Hélène Bénichou-Safar[28] aboutit à une conclusion tout d'abord de nature chronologique. Les stèles de Dermech s'inscrivent dans le prolongement des stèles mises au jour dans le tophet[29]. Datables des dernières années précédant la chute de Carthage, elles proviennent donc soit du tophet, dont elles constitueraient la couche supérieure, soit d'un sanctuaire de Dermech de même nature. Or, du fait qu'aucun ex-voto n'ait jamais été découvert *in situ* dans le secteur de Dermech, que les stèles de Sainte-Marie apparaissent privées de leur base alors que de nombreux talons de stèles ont été retrouvés fichés en terre dans le tophet, et du fait que toutes les stèles soient dédiées aux mêmes divinités, l'étude penche en faveur du tophet. Le rattachement des stèles de Sainte-Marie au tophet de Salammbô (voir **fig. 3-8**) est l'hypothèse la plus couramment admise[30] et reste fondée tant que les découvertes dans le quartier de Dermech et ailleurs sur le site de Carthage ne révèlent pas de manière certaine d'autres sanctuaires évoqués par les inscriptions lapidaires[31].



fig. 3-6 Photographie de la fouille menée par François Icard dans le tophet de Carthage en janvier 1922 montrant le dégagement de stèles votives. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

16 La question de l'origine des stèles de Sainte-Marie, d'une part, et de Babelon et Reinach, d'autre part, ressurgit en 1990 après la découverte par Friedrich Rakob, dans le « quartier Didon », dans la rue Ibn-Chabâat, à cinquante mètres de la tranchée de Feddan el-Behim, des vestiges d'un édifice public monumental[32] et de nombreux objets[33]. La découverte de plus de cinq mille sceaux de papyrus avec des iconographies pour la plupart égyptiennes et grecques révèle l'existence d'archives qui pourraient confirmer l'interprétation religieuse de ce complexe[34] que Rakob associe à la *favissa* voisine, découverte un siècle plus tôt avec trois mille stèles votives[35].

17 Au vu de ces découvertes, que pouvons-nous dire de la *favissa* de Feddan el-Behim remplie de stèles ? Il est certain que la dernière phase d'occupation du tophet (entre 300-275 et 146-125 av. J.-C.) est particulièrement bouleversée et caractérisée selon Bénichou-Safar par un sol encombré de débris, souvent marqué par l'action du feu, de très nombreux monuments arasés, brisés, renversés, déplacés et entassés[36]. Les fouilles menées depuis 2015 par Imed ben Jerbania et son équipe pourront certainement apporter des indications sur cette dernière phase d'occupation du site et sa destruction. Par ailleurs, la pratique de l'enfouissement est bien attestée dans le monde punique, sans que l'aménagement des *favissae* soit nécessairement lié à un

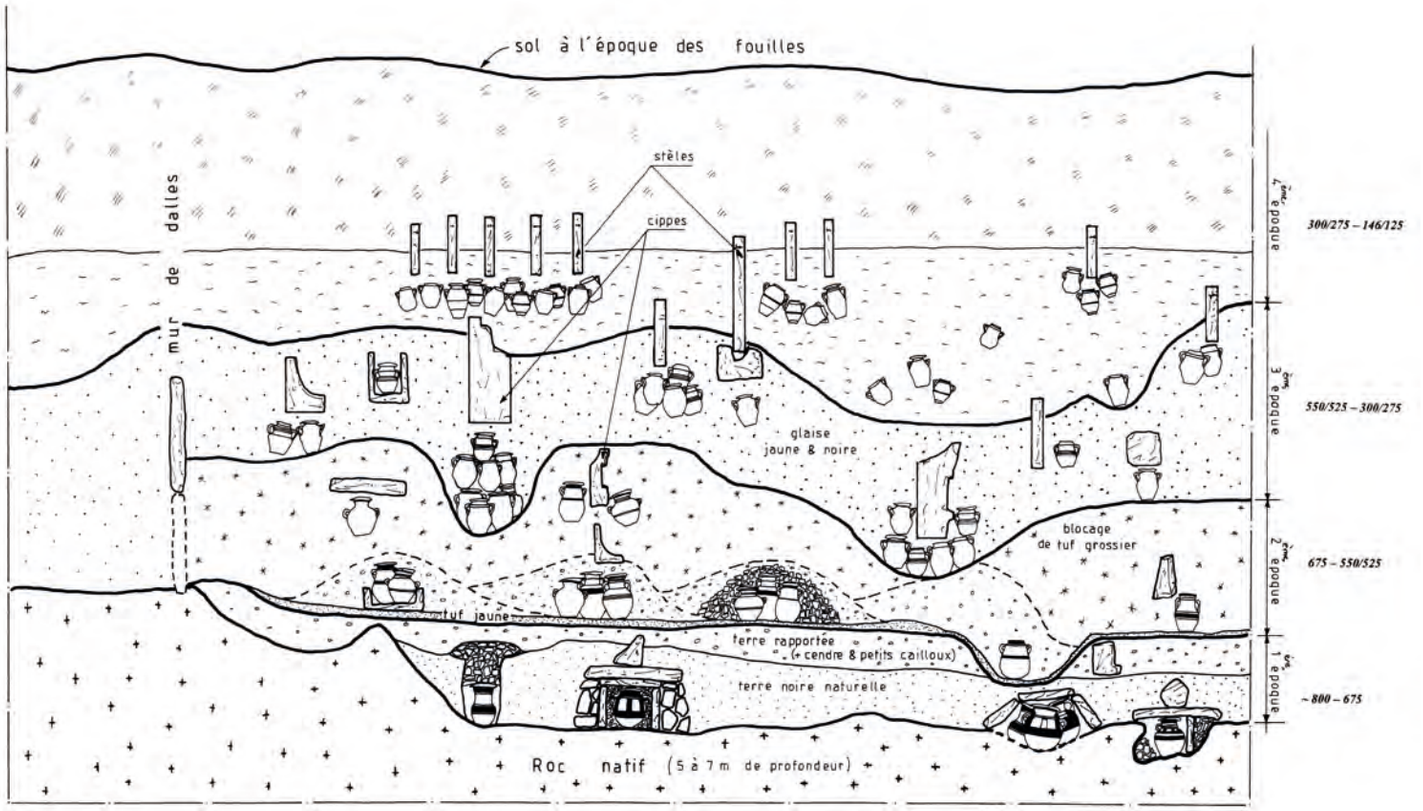


fig. 3-7 Stratigraphie du tophet de Carthage, dans Hélène Bénichou-Safar, *Le tophet de Salammbô à Carthage. Essai de reconstitution*, Rome, 2004, pl. XXV.

événement belliqueux[37]. Au sein même de l'aire sacrée carthaginoise, dans la propriété du docteur Carton, le père Lapeyre[38] met au jour en 1934 une *favissa* qui contient un millier de stèles datant aussi de la dernière époque du tophet, entre les stèles des fouilles d'Icard (strate D) et de Cintas (strates C et D)[39]. La fermeture de cette fosse dans l'aire cultuelle semble donc avoir été accomplie avant 146 av. J.C.[40] Cette pratique de l'enfouissement de stèles de tophet dans le sanctuaire est également attestée sur le site d'El-Hofra[41] à Constantine (Algérie). Le tophet de Salammbô a sans nul doute été affecté par les événements de 146 av. J.-C.[42], avec une fréquentation sporadique dans la ou les deux décennies qui suivent la chute de Carthage. Dans ce contexte, une partie des stèles offertes à la fin du IIIe et dans la première moitié du IIe siècle, et donc en place en 146 av. J.-C., aurait pu être transportée par les fidèles dans un geste de piété et de protection, sur un site qui revêtait probablement un sens particulier pour les Anciens, et pourquoi pas en lien avec l'édifice monumental mis au jour par Rakob.

Considéré à la lueur des témoignages de la tradition littéraire classique[43], biblique[44] et moderne[45], le tophet de Carthage a longtemps été tenu pour le théâtre de sacrifices (rite *molk*) d'enfants offerts au dieu Baal Hammon et à « Tanit face de Baal ». Avec ses milliers d'urnes[46] et d'ex-voto de pierre, il offre la plus spectaculaire illustration de ce type de sanctuaires[47] à ciel ouvert connue en Méditerranée centrale et occidentale. La question des sacrifices d'enfants a largement été commentée, revue et nuancée[48] à la lecture et relecture des découvertes archéologiques, ostéologiques et archéozoologiques.

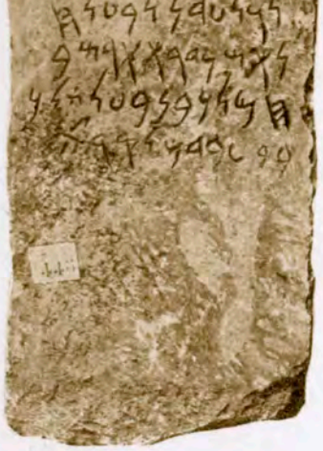
18



fig. 3-8 Vue actuelle du site du « tophet de Salammbô » de Carthage.

19 Que les stèles aujourd'hui conservées au Louvre proviennent du tophet de Salammbô (**fig. 3-8**) ou non, elles sont dédiées aux mêmes divinités, Baal Hammon et Tanit, et présentent les mêmes formules dédicatoires. Découvertes en dehors de leur contexte initial, elles ne sont bien évidemment pas ou plus associées aux urnes cinéraires. Si les urnes témoignent de l'exécution du rite, les stèles sont quant à elles des marqueurs votifs et, comme les inscriptions l'indiquent explicitement, c'est par elles que les fidèles remercient les dieux d'avoir accueilli leurs prières ou encore leur demandent une grâce.





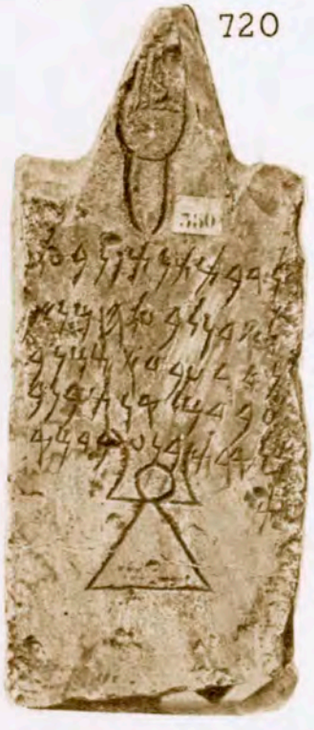

710






719


722


720


721 A et B




731


734


732


730


741


742 A B C

IV Étude épigraphique

Stevens Bernardin, François Bron

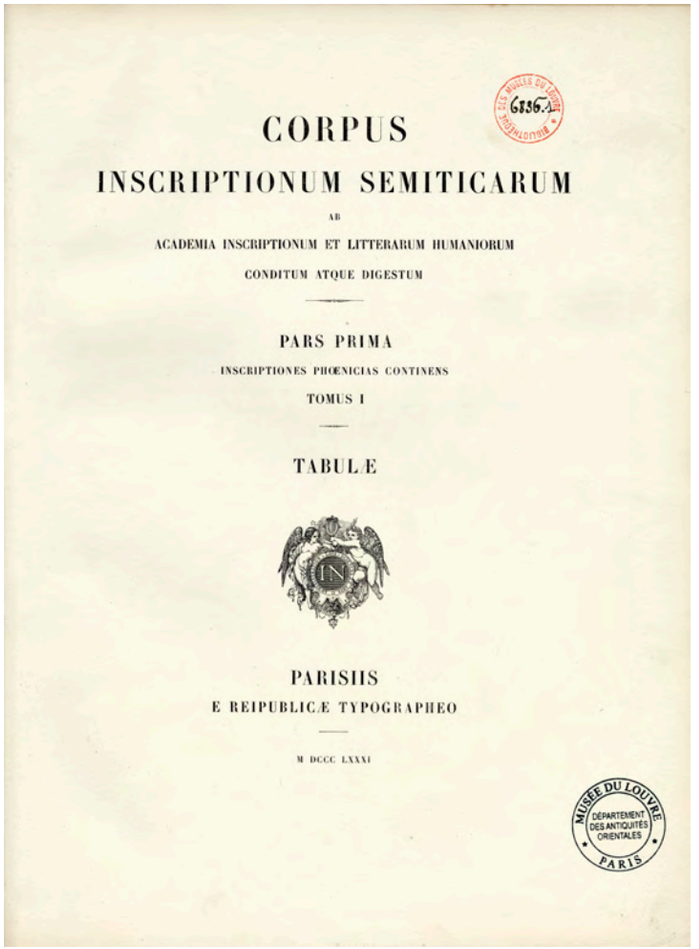
1 Parmi les stèles, plus ou moins fragmentaires, présentées dans ce catalogue, neuf cent quarante-six portent une inscription en punique ou néopunique[1]. Cette inscription est, le plus souvent, structurée autour d'une formule stéréotypée et relate un vœu en l'honneur de deux divinités : Tanit et Baʿal Ḥammon[2]. Le nombre important d'inscriptions représente un matériel unique permettant de mieux appréhender l'anthroponymie phénicienne et punique. En effet, la généalogie des dédicants est dans la quasi-totalité des cas précisée ; certains individus y ajoutent également leur profession ou leur origine. Le réexamen de ce corpus revêt aussi un intérêt en matière de conservation. Il a été l'occasion de faire le point sur l'état des inscriptions et de rétablir la concordance, parfois disparue, avec le *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

Méthodologie

Stevens Bernardin

2 Le *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*) reste aujourd'hui encore la source la plus complète pour l'étude des inscriptions puniques (**fig. 4-1**, **fig. 4-2** et **fig. 4-3**). Toutefois, les vicissitudes du siècle et demi qui nous sépare de cette remarquable entreprise sont à l'origine de plusieurs difficultés que nous rencontrons à l'heure de reprendre l'étude de ces inscriptions : c'est notamment le cas de la disparition de la correspondance entre les stèles publiées dans le *CIS* et celles présentes dans les différentes collections muséales. Cette correspondance des stèles épigraphiées du département des Antiquités orientales du musée du Louvre avec le *CIS* n'avait pas été établie, jusqu'à maintenant, de manière exhaustive. Dans certains cas, elle figurait dans les livres d'entrée dans les collections du département des Antiquités orientales du musée du Louvre. Dans le cadre de ce projet, le rétablissement de cette concordance fut

fig. 4-1 Planche de stèles reproduites dans le *Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars prima, inscriptiones Phoenicias continens*, I, Parisiis, 1881-1926. Chacune des stèles étudiées dans le volume publié par l'Imprimerie nationale est reproduite par une photographie ou un estampage. Les planches d'excellente qualité réalisées selon la technique de l'héliogravure sont l'œuvre des ateliers de Dujardin.



CORPUS

INSCRIPTIONUM SEMITICARUM

AB

ACADEMIA INSCRIPTIONUM ET LITTERARUM HUMANIORUM

CONDITUM ATQUE DIGESTUM

PARS PRIMA

INSCRIPTIONES PHŒNICIAS CONTINENS

TOMUS I

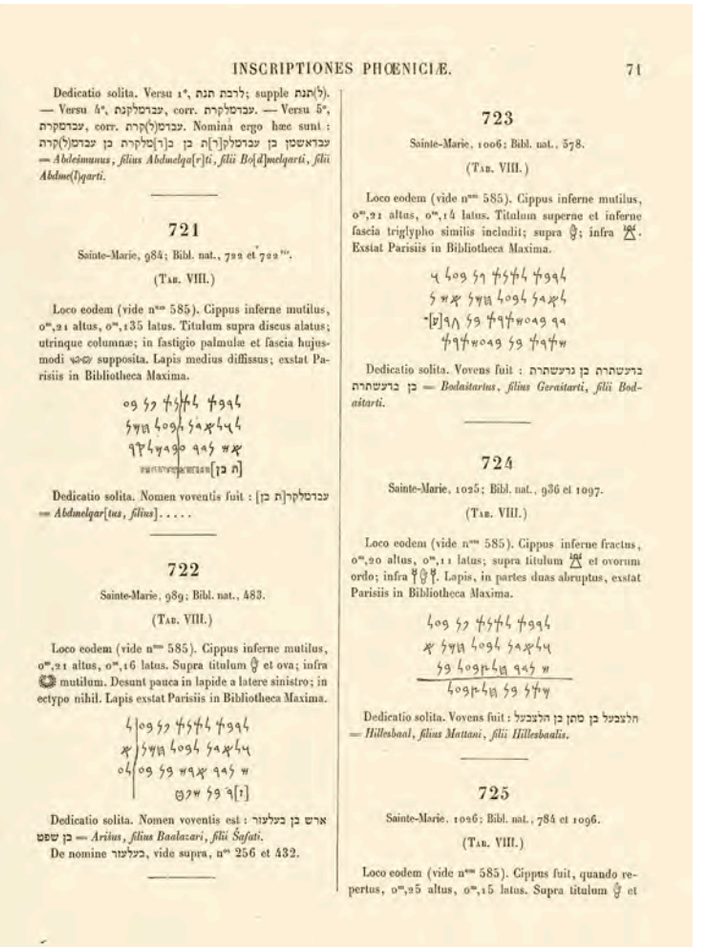
TABULÆ

PARISIIS

E REIPUBLICÆ TYPOGRAPHEO

M DCCC LXXXI

MUSÉE DU LOUVRE DÉPARTEMENT DES ANTIQUITÉS ORIENTALES PARIS



INSCRIPTIONES PHŒNICIÆ. 71

Dedicatio solita. Versu 1°, לרבת תנת; supple תנת(ל). — Versu 4°, עבדמלקנת, corr. עבדמלקרת. — Versu 5°, עבדמקרת, corr. עבדמ(ל)קרת. Nomina ergo hæc sunt : עבדאשמן בן עבדמלק[ר]ת בן ב[ד]מלקרת בן עבדמ(ל)קרת = *Abdeśmunus, filius Abdmelqa[r]ti, filii Bo[d]melqarti, filii Abdme(l)qarti.*

721

Sainte-Marie, 984; Bibl. nat., 722 et 722 bis.

(Tab. VIII.)

Loco eodem (vide n°s 585). Cippus inferne mutilus, 0^m,21 altus, 0^m,135 latus. Titulum supra discus alatus; utrinque columnæ; in fastigio palmulæ et fascia hujusmodi supposita. Lapis medius diffissus; exstat Parisiis in Bibliotheca Maxima.

Dedicatio solita. Nomen voventis fuit : עבדמלקר[ת בן] = *Abdmelqar[tus, filius]*. . . . .

722

Sainte-Marie, 989; Bibl. nat., 483.

(Tab. VIII.)

Loco eodem (vide n°s 585). Cippus inferne mutilus, 0^m,21 altus, 0^m,16 latus. Supra titulum et ova; infra mutilum. Desunt pauca in lapide a latere sinistro; in ectypo nihil. Lapis exstat Parisiis in Bibliotheca Maxima.

Dedicatio solita. Nomen voventis est : ארש בן בעלעזר בן שפט = *Ariśus, filius Baalazari, filii Śafati.*

De nomine בעלעזר, vide supra, n°s 256 et 432.

723

Sainte-Marie, 1006; Bibl. nat., 578.

(Tab. VIII.)

Loco eodem (vide n°s 585). Cippus inferne mutilus, 0^m,21 altus, 0^m,14 latus. Titulum superne et inferne fascia triglypho similis includit; supra ; infra . Exstat Parisiis in Bibliotheca Maxima.

Dedicatio solita. Vovens fuit : בדעשתרת בן גרעשתרת בן בדעשתרת = *Bodaśtartus, filius Geraśtarti, filii Bodaśtarti.*

724

Sainte-Marie, 1025; Bibl. nat., 936 et 1097.

(Tab. VIII.)

Loco eodem (vide n°s 585). Cippus inferne fractus, 0^m,20 altus, 0^m,11 latus; supra titulum et ovorum ordo; infra . Lapis, in partes duas abruptus, exstat Parisiis in Bibliotheca Maxima.

Dedicatio solita. Vovens fuit : הלצבעל בן מתן בן הלצבעל = *Hillesbaal, filius Mattani, filii Hillesbaalis.*

725

Sainte-Marie, 1026; Bibl. nat., 784 et 1096.

(Tab. VIII.)

Loco eodem (vide n°s 585). Cippus fuit, quando repertus, 0^m,25 altus, 0^m,15 latus. Supra titulum et

fig. 4-2 Frontispice du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

fig. 4-3 *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, p. 28. Chacune des stèles étudiées dans ce volume fait l'objet d'une notice rédigée en latin avec les indications sur la provenance, une description accompagnée de dessins des thèmes iconographiques, une transcription de la dédicace et des commentaires en lien avec cette inscription.

relativement aisé lorsque les anthroponymes étaient conservés. En se fondant sur l'étude complète réalisée par Frank L. Benz, qui prend en compte l'intégralité des inscriptions publiées dans le *CIS*[3], il fut possible de connaître toutes les attestations d'un nom dans la documentation en phénicien et en punique et, par un travail de recherche méticuleux, de retrouver le numéro *CIS* de la stèle inscrite. Cependant, pour certains fragments, l'absence d'anthroponymes conservés nécessitait une autre méthode, s'appuyant, cette fois, sur des éléments iconographiques et paléographiques ou, plus largement, sur la composition générale de la stèle (**fig. 4-4**). Quand cette entreprise réussit, quelle que soit la méthode utilisée, il est alors possible d'observer l'évolution de l'état de la stèle et de reconstituer, en se référant au *CIS*, l'inscription dans son état de découverte. Ainsi se justifie le double intérêt muséal et épigraphique du projet qui donne lieu à cette publication.

Langue et écriture

Stevens Bernardin

3 À partir du milieu du Ier millénaire av. J.-C., l'écriture phénicienne tend à connaître une évolution particulière en Méditerranée occidentale : on l'appelle « écriture punique[4] ». Elle compte, comme l'écriture phénicienne, vingt-deux lettres et se caractérise, le plus souvent, par l'absence de notation des voyelles, qui ne permet pas de saisir avec précision les nuances de cette langue flexionnelle. Ainsi, par exemple, le terme NDR peut être un verbe à l'accompli de la troisième personne, du singulier ou du pluriel, du masculin ou du féminin, signifiant « il (elle) a voué » ou « ils (elles) ont voué », mais également un nom commun avec le sens de « vœu » ; c'est la vocalisation qui permettait donc de les distinguer. Souvent délicate, la reconstruction de cette vocalisation se fonde sur des parallèles avec d'autres langues sémitiques vocalisées ou des transcriptions en grec ou en latin, tel le célèbre passage punique du *Poenulus* de Plaute faisant l'objet d'un réexamen par Maurice Sznycer[5]. Au-delà de l'épineuse question de la vocalisation, on observe l'apparition de *matres lectionis* et l'affaiblissement des gutturales, qui sont alors employées pour retranscrire les voyelles. Cet affaiblissement et cet emploi des gutturales commencent à être perceptibles dans l'écriture punique, mais sont largement répandus dans l'écriture néopunique.

4 Le présent catalogue compte également trois inscriptions en néopunique et deux inscriptions en punique et néopunique. Si la borne chronologique utilisée pour dater l'apparition de l'écriture néopunique est très souvent celle de la chute de Carthage en 146 av. J.-C., plusieurs inscriptions néopuniques semblent dater des IIIe et IIe siècles ; il faut alors admettre une phase de cohabitation entre les deux écritures. L'écriture néopunique, influencée par l'écriture cursive, se caractérise par un nombre important de lettres ayant des formes très proches, voire similaires, ce qui en complique parfois la lecture.



fig. 4-4 Reconstitution de la stèle CIS 738 à partir de la planche du *CIS* et de trois fragments conservés au musée du Louvre et inventoriés de manière indépendante sous les numéros AO 23064, AO 23957 et SH 110591 (**cat. 31**). Un remontage partiel de la stèle est possible.

La formule de dédicace

Stevens Bernardin

5 Les inscriptions présentées dans notre catalogue se caractérisent par une formule stéréotypée[6]. En tête, les destinataires, introduits par la préposition L, « pour », sont Tanit, qualifiée de RBT, « dame », et de PN B'L, « face de Ba'al », et Ba'al Ḥammon, dont le nom est précédé du substantif 'DN, « seigneur ». Viennent ensuite le pronom relatif 'Š, le verbe NDR, « vouer », à la troisième personne de l'accompli, et le nom du dédicant suivi de sa généalogie plus ou moins longue. Cette généalogie permet d'attester bon nombre de titres renvoyant à diverses fonctions politiques, religieuses ou plus largement professionnelles[7]. L'inscription se termine parfois par l'expression KŠM' QL' « parce qu'ils ont entendu sa voix », parfois suivie par BRK', « ils l'ont

béni ». La structure de l'inscription se caractérise donc le plus souvent par l'organisation suivante : dédicataire – expression verbale – dédicant – demande ou déclaration de grâce reçue de la ou des divinités.

6 Tanit apparaît ici en tête, devant le dieu Baʿal Ḥammon, alors qu'à El-Hofra, par exemple, c'est Baʿal Ḥammon qui apparaît le premier. Faut-il y voir une manifestation de l'importance prise par Tanit à Carthage à partir du Ve siècle av. J.-C. ? C'est probablement le cas. Toutefois, de rares inscriptions carthaginoises diffèrent de ce modèle. C'est le cas, par exemple, de la stèle **cat. 209** qui porte une inscription dans laquelle seule la divinité Tanit est mentionnée.

7 L'expression comprenant le verbe « vouer » précédé du pronom relatif et que l'on retrouve dans la quasi-totalité des inscriptions du tophet connaît ici plusieurs variantes. Les inscriptions des stèles **cat. 1290** et **cat. 1077** comportent, à la place de l'expression ʾŠ NDR, « ce qu'a voué », le verbe NŠʾ, « a offert ». Quant à la stèle **cat. 285**, elle se caractérise par la brièveté de sa dédicace. En effet, elle omet les deux divinités et débute par l'expression ʾŠ NDR, « ce qu'a voué ».

8 L'expression finale BRKʾ, « ils l'ont béni », connaît également une variante. En effet, certaines inscriptions voient cette formule conjuguée non pas à la troisième personne de l'accompli, mais à la troisième personne de l'inaccompli. Dans ce cas, l'expression exprimant un souhait peut être ainsi traduite : « puissent-ils le bénir[8] ».

Les destinataires : la déesse Tanit et le dieu Baʿal Ḥammon

Stevens Bernardin



fig. 4-5 Stèle provenant du tophet d'El-Hofra (Algérie), Ier siècle av. J.-C., calcaire, H. 41 cm. Constantine, musée national de Cirta. Sur cette stèle figure une inscription en grec transcrivant du punique (d'après Berthier et Charlier, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, Paris, 1955, vol. 2, pl. XXVIII).

9 Grâce aux milliers de stèles mises au jour dans le tophet de Carthage, Tanit et Baʿal Ḥammon sont les divinités les plus attestées dans la documentation épigraphique phénicienne et punique. En dépit de leurs attestations nombreuses à Carthage et ailleurs, et malgré l'importance de leur culte, la personnalité de chacune de ces deux divinités reste difficile à cerner.

La déesse Tanit

10 Tout comme Baʿal Ḥammon, la déesse Tanit doit sa renommée aux tophets et aux rites accomplis dans ces aires en périphérie des centres urbains. Identifiée à Héra, Junon, Artémis, Caelestis, etc., elle reste une divinité dont la personnalité nous échappe encore largement[9].

11 La prononciation ancienne du nom de la déesse peut être restituée grâce à plusieurs documents en punique, néopunique ou grec. À El-Hofra, deux stèles sont dédiées au dieu BʿL ḤMN, « Baʿal Ḥammon », et à la déesse TYNT, « Tinit[10] ». À Tirekbine, une autre inscription témoigne, cette fois-ci, de la vocalisation de la

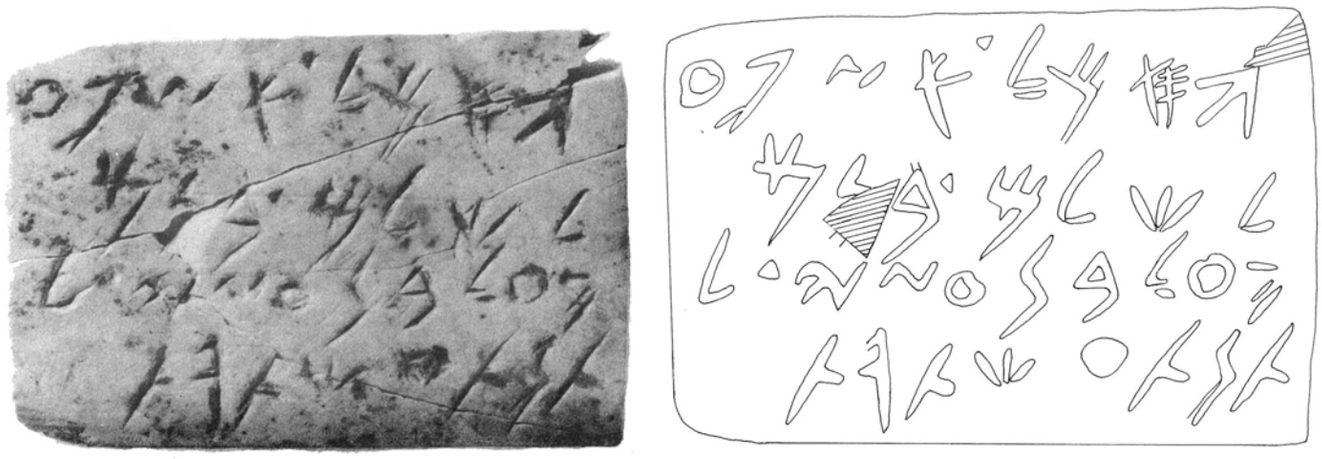


fig. 4-6 Plaquette mentionnant la déesse Tanit-Ashtart, Sarepta (Liban), VIe siècle av. J.-C., ivoire, H. 3,4 cm. Liban, musée national de Beyrouth, Sar. 4125 (d'après Pritchard, *Recovering Sarepta, a Phoenician City: Excavations at Sarafand, Lebanon, 1969-1974, by the University Museum of the University of Pennsylvania*, Princeton, 1978, p. 85 et 104, fig. 103).

seconde syllabe du nom de la déesse ; ce dernier est écrit : TNYT[11]. Ces éléments sont corroborés par plusieurs inscriptions en grec qui mentionnent le couple Baʿal Ḥammon et Tanit. Le nom de la déesse est écrit comme suit : ΘINIΘ[12] (**fig. 4-5**) ou ΘENEIΘ[13]. Ainsi, la prononciation antique était probablement « Tinnit[14] ».

12 Le sens du nom divin Tanit a donné lieu à de nombreuses hypothèses[15]. Si leur objectif était le plus souvent de découvrir son origine géographique, aucune de ces hypothèses ne fait aujourd'hui l'objet d'un consensus[16].

13 Tanit est la déesse la plus attestée dans les inscriptions puniques. Carthage, avec ses milliers de stèles inscrites, fournit le plus important corpus mentionnant la divinité. Cependant, la présence de Tanit ne se limite pas à cette puissante métropole punique puisqu'on la retrouve ailleurs en Afrique du Nord, comme à Thinissut[17], Hadrumète[18], Tirekbine[19] ou El-Hofra[20], mais également ailleurs en Méditerranée occidentale, comme en Sardaigne, à Tharros[21] et Nora[22], en Sicile, à Lilybée[23] et à Palerme[24] ainsi qu'à Malte[25]. La grotte d'Es Cuieram à Ibiza a également livré une inscription mentionnant Tanit[26].

14 La quasi-totalité des attestations de la divinité provient de Méditerranée occidentale. Pendant très longtemps, cette absence de mention de Tanit en Orient a été un argument pour défendre une origine africaine, ou du moins occidentale, de la divinité. En 1974, la découverte d'une plaquette d'ivoire à Sarepta a permis d'attester la présence de Tanit en Orient depuis au moins le VIe siècle av. J.-C. et pourrait contredire l'hypothèse occidentale de la déesse (**fig. 4-6**)[27].



fig. 4-7 Déesse assise sur un trône, sanctuaire de Thinissut, Ier siècle apr. J.-C., terre cuite, H. 138 cm. Nabeul, musée archéologique (d'après *Catalogue des Musées et Collections Archéologiques de l'Algérie et de la Tunisie. Musée Alaoui (Supplément)*, Paris, 1909, pl. LXXXII).



fig. 4-8 Déesse à tête de lionne, sanctuaire de Thinissut, Ier siècle apr. J.-C., terre cuite, H. 150 cm. Tunis, musée du Bardo, 01-02-27-36.

Le nombre important des attestations de la divinité permet de rassembler certains indices à propos de sa personnalité[28]. L'inscription de Sarepta mentionnée précédemment est une dédicace à Tanit-Ashtart[29], sans doute la marque d'une proximité entre les deux divinités[30], qui pourrait également exister à Carthage puisqu'une inscription mentionne des sanctuaires dédiés à Ashtart et à Tanit du Liban[31]. Bien que leur sens précis nous échappe le plus souvent, plusieurs épithètes sont attribuées à la divinité. Les plus employées sont RBT, « dame[32] », et PN BʿL, « face de Baʿal ». La première épithète pourrait marquer le rang de la divinité. Le sens de la seconde reste encore flou. Plusieurs hypothèses ont été développées ; la plus partagée d'entre elles interprète l'épithète PN BʿL, « face de Baʿal », comme illustrant un lien entre Tanit et la divinité masculine qui apparaît à ses côtés : Baʿal Ḥammon[33]. Tanit apparaît également comme Tanit du Liban[34] ou comme ʾM, « mère[35] ». D'autres inscriptions voient le nom de Tanit précédé de ṢD et suivi de MʿRT[36]. Toutefois, le sens de cette dernière expression, ṢD TNT MʿRT, fait encore débat[37]. 15

Dans l'anthroponymie, le nom de la déesse Tanit est relativement rare[38]. L'inscription bilingue découverte au Pirée et datée approximativement de 400 av. J.-C.[39] mentionne, dans sa partie phénicienne, une certaine ʿBDTNT. Elle apparaît également dans l'anthroponymie sur des ostraca mis au jour à Kition[40] et à Sidon[41], respectivement datés des VIe et Ve siècles av. J.-C. 16

Si de nombreuses représentations féminines ont été mises au jour en Méditerranée occidentale, aucune d'entre elles ne porte une inscription indiquant le nom de Tanit[42]. De ce fait, leur identification est sujette à interprétation. Ces représentations peuvent être rassemblées en plusieurs catégories. La première consiste en une déesse féminine figurée sur un trône (**fig. 4-7**). Une statue fragmentaire de Carthage datée de la fin du IIIe siècle emprunte ce type[43], qu'on retrouve également à Sousse et à Thinissut. La seconde consiste à représenter la divinité sous la forme léontocéphale[44] (**fig. 4-8**). C'est notamment le cas pour les statues mises au jour dans le sanctuaire à Thinissut. La dernière catégorie est illustrée, par exemple, par les centaines de figurines en terre cuite mises au jour dans la grotte dite d'Es Cuieram à Ibiza[45] (**fig. 4-9**) qui se caractérisent par de grandes ailes repliées le long du corps. L'identification de ces représentations se fonde sur la dédicace mentionnée plus haut[46]. Ce type a été rapproché du sarcophage dit « de la prêtresse », mis au jour dans la nécropole de Sainte-Monique à Carthage[47]. 17

Bien que peu connue, la riche personnalité de Tanit semble avoir été l'objet de plusieurs *interpretationes*[48]. Le rapprochement entre Artémis et Tanit est attesté par une inscription du Pirée, datée de la deuxième moitié du IVe siècle av. J.-C. Il s'agit de la stèle funéraire bilingue mentionnée plus haut[49] qui présente un texte grec et phénicien. Cette stèle fut érigée en l'honneur de ʿBDTNT dans la version phénicienne. La version grecque retranscrit son nom par celui d'Artemidoros. Ainsi, les Anciens ont pu considérer qu'il existait un pont entre les deux divinités, pont se fondant possiblement sur la proximité de certains aspects de leur personnalité[50]. 18

L'*intepretatio* la plus répandue de Tanit en Afrique du Nord est très probablement celle de Caelestis. Elle est attestée notamment à Thinissut. À l'intérieur d'un 19



fig. 4-9 Figurines campaniformes représentant la déesse Tanit, Puig des Molins (Ibiza) ; IIIe-IIe siècle av. J.-C., terre cuite. Ibiza, Museu Arqueològic d'Eivissa i Formentera, 1767, 1735, 2539 et 1744.

sanctuaire dédié à Baʿal Ḥammon et Tanit durant la période punique ont été mises au jour plusieurs inscriptions dédiées à Caelestis[51]. Outre la continuité des pratiques cultuelles, la divinité romaine reprend les titres puniques de Tanit, traduits en latin. L'*interpretatio* semble de fait assurée.

20 Comme mentionné précédemment, Tanit connaît différentes épithètes renvoyant à plusieurs aspects de sa personnalité. Certaines d'entre elles semblent avoir perduré. C'est possiblement le cas du titre ʾM, « mère », qui pourrait s'être maintenu au travers de Nutrix Saturni, divinité dont les contours sont encore discutés. D'autres *interpretationes* de Tanit ont pu être proposées. Dans le célèbre serment d'Hannibal, certains ont pu voir dans Héra (Junon) un autre aspect de la déesse punique.

21 Ainsi, la multitude des *interpretationes* de Tanit dans les systèmes polythéistes grecs et romains démontre que le problème ne se pose pas de manière univoque ; les différents aspects de la personnalité de la divinité punique ont donné lieu à différentes interprétations, prenant la forme de différentes divinités.

Le dieu Baʿal Ḥammon

22 Le dieu Baʿal Ḥammon a fait, jusqu'à maintenant, l'objet d'une attention particulière[52]. Se fondant dans les figures de Kronos ou de Saturne, il doit sa célébrité aux pratiques mises en œuvre en son honneur à Carthage, plus exactement dans la zone appelée « tophet ». Des réprobations des auteurs grecs et romains puis des auteurs chrétiens jusqu'aux débats actuels pour connaître la réalité des rites pratiqués dans ce tophet, les discussions à propos des « sacrifices d'enfants » n'ont pas cessé[53].

23 Le phénicien et le punique n'étant pas vocalisés, la documentation rédigée en grec et en latin fournit de précieux indices lorsqu'on s'interroge sur la prononciation du nom de la divinité. La vocalisation de Baʿal Ḥammon nous est parvenue par l'intermédiaire de transcriptions en grec, mises au jour par exemple à El-Hofra, sous la forme

ΒΑΛ ΑΜΟΥΝ[54] ou déclinée au datif ΒΑΛ ΑΜΟΥΝΙ[55], et en latin sous la forme déclinée au datif BALAMONI[56]. Ces éléments justifient la vocalisation aujourd'hui admise : Baʿal Ḥammon.

24 Baʿal Ḥammon est un nom divin composé du substantif BʿL, « maître[57] », et d'un terme dont le sens ne fait toujours pas consensus[58]. De nombreuses hypothèses ont été développées, qui conduisent à traduire le terme ḤMN par « brasier[59] », « brûle-parfums[60] », « Ḥammon » (nom de l'actuelle Umm el-Amed[61]), « lieu de culte[62] », « installation cultuelle[63] », ou dernièrement par un titre qualifiant Baʿal Ḥammon de « notre protecteur[64] ». Certains auteurs, comme André Caquot, font appel à une lecture contextuelle du théonyme[65]. Ainsi, le Baʿal Ḥammon pourrait être le Baʿal d'Umm el-Amed alors que celui de Zinjirli pourrait être celui de l'Amanus. Le rapprochement entre ces deux théonymes ne serait donc « que pure apparence[66] ».

25 De la zone syro-anatolienne et du Levant aux installations phéniciennes d'Afrique du Nord et des grandes îles de la Méditerranée, Baʿal Ḥammon est sans aucun doute le dieu qui compte le plus d'attestations dans la documentation phénicienne et punique. Toutefois, les informations à son sujet sont peu nombreuses.

26 L'origine orientale de Baʿal Ḥammon ne fait pas débat. La plus ancienne attestation de la divinité dans la documentation phénicienne se trouve dans l'inscription de Kilamuwa[67], datée autour de 825 av. J.-C. Elle est invoquée dans le cadre d'une menace envers ceux qui pourraient marteler l'inscription. Baʿal Ḥammon est l'un des trois dieux capables de mettre cette menace à exécution. Il apparaît également dans la région de Tyr sur une amulette en lapis-lazuli publiée par Pierre Bordreuil[68]. Cette inscription mentionne BʿL ḤMN et BʿL ṢPN. Suivant le parcours des Phéniciens en Méditerranée, il apparaît également à Chypre sur une amphore peinte, sous la forme BLḤMN[69] ; à Malte, sur les deux cippes mentionnant le MLK[70] ; en Sicile, à Motyé[71], Palerme[72], Lilybée[73] et dans la Grotta Regina[74] ; en Sardaigne, à Sulcis[75], Tharros[76], peut-être Monte Sirai[77] et Olbia[78]. En Afrique, en dehors des milliers de stèles provenant du tophet de Carthage, on le trouve à Sousse[79], Dougga[80], Téboursouk[81], Maktar[82], Médidi[83] et Constantine[84].

27 L'anthroponymie n'a pas conservé de nom théophore construit à l'aide de l'expression Baʿal Ḥammon. De nombreux noms comportent l'élément BʿL sans que l'on puisse définir de quel Baʿal il s'agit. Quant à ḤMN, il apparaît très tôt dans l'anthroponymie phénicienne[85]. Dès le XIe ou Xe siècle, une inscription sur un cône d'argile mis au jour à Byblos mentionne un certain ʿBDḤMN[86]. On le retrouve également dans la documentation akkadienne, très probablement porté par des Phéniciens[87], ou dans la documentation en araméen[88].

28 Quand il s'agit de s'intéresser aux attributions de la divinité, il est nécessaire de distinguer les informations fournies par la documentation phénicienne et punique – qui couvre déjà une plage chronologique importante – de celles issues des différentes œuvres en grec et en latin.

29 Les informations provenant des sources phéniciennes et puniques sont peu nombreuses. Baʿal Ḥammon est le plus souvent qualifié par le substantif ʾDN, « seigneur », dans les inscriptions dédicatoires. On trouve également plusieurs inscriptions où il est





fig. 4-10 Dessin d'une stèle du tophet d'Hadrumète (Sousse) (stèle datant du Ve-IVe siècle av. J.-C, conservée à Tunis, musée du Bardo, Cb 1075), dans Louis Foucher, *Hadrumetum*, Paris, 1964, p. 40. Le dieu Baʿal Hammon est représenté assis sur un trône flanqué de sphinx ailés, levant la main vers un orant.

fig. 4-11 Statuette représentant le dieu Baʿal Hammon barbu, coiffé d'un *kalathos* et assis sur un trône flanqué de sphinx, tophet de Thinissut, IIe-Ier siècle av. J.-C, terre cuite, H. 40 cm. Tunis, musée du Bardo, 01-02-27-65.

qualifié de QDŠ, « saint[89] ». Deux inscriptions mentionnent Baʿal Ḥammon parmi d'autres dieux. La première inscription est celle de Kilamuwa[90]. La fin de l'inscription comporte une malédiction envers ceux qui viendraient effacer l'inscription. Baʿal Ḥammon y apparaît au côté de Baʿal Ṣemed et Rakab'el. La seconde inscription est une dédicace provenant de Carthage[91]. Le dieu Baʿal Ḥammon suit BʿL ŠMM, Tanit et précède BʿL MGNM. Seule une inscription nous renseigne particulièrement sur le champ d'action de la divinité. Une stèle provenant d'El-Hofra présente Baʿal Ḥammon comme BL BT, « maître de la maison[92] ». Cette inscription rappelle la fin de l'inscription de Kilamuwa où Rakab'el était présenté en tant que BʿL BT, « maître de la maison[93] ». Le dédicant de cette stèle d'El-Hofra reconnaîtrait donc Baʿal Ḥammon comme un dieu possiblement protecteur d'un cercle familial plus ou moins large.

30 En dépit d'une identification parfois discutable, plusieurs représentations de Baʿal Ḥammon nous sont parvenues[94]. Elles présentent des caractéristiques communes (**fig. 4-10**). Le dieu est représenté comme un individu d'un âge certain doté d'une barbe et porte un couvre-chef qui diffère selon les représentations. Il siège sur un trône flanqué de deux sphinx; il lève la main droite, paume ouverte, et tient dans la main gauche un sceptre. Ce dernier peut parfois être surmonté d'un épi de blé, référence au caractère agraire de la divinité punique[95]. Suivant ce modèle, le chaton de bague découvert à Utique dans une tombe datée du Ve siècle av. J.-C. pourrait représenter Baʿal Ḥammon[96]. C'est également le cas d'une stèle de Sousse datée entre le Ve



fig. 4-12 Stèle dédiée en 323 apr. J.-C. représentant Saturne tenant une *harpé* et un sceptre, El Ayaïda, grès, H. 115 cm. Tunis, musée du Bardo.

et le IIIe siècle av. J.-C.[97] et de la statuette en terre cuite mise au jour à Thinissut datée entre la fin du IIe et le Ier siècle av. J.-C. (**fig. 4-11**)[98].

Les auteurs de langue grecque ou latine ont façonné en partie l'image que nous 31
avons de Baʿal Ḥammon par leurs descriptions des pratiques ayant cours dans les tophets. De Sophocle, au Ve siècle av. J.-C., à Minucius Felix, ayant vécu à la fin du IIe ou du IIIe siècle apr. J.-C., de nombreux auteurs se sont attachés à décrire ces pratiques du tophet dédiées aux *interpretationes* de Baʿal Ḥammon que sont Kronos et Saturne.

L'identification de Baʿal Ḥammon avec Kronos se fonde sur plusieurs stèles prove- 32
nant d'El-Hofra. Sur l'une d'elles[99], la dédicace punique est traduite en grec. Il est

possible de lire KPONWI ΘENNEIΘ ΦENH BAΛ : « À Kronos, à Tanit, face de Baʿal ». Dans cette inscription, Kronos a pris la place de Baʿal Ḥammon et est accompagné de Tanit. Kronos en tant qu'*interpretatio* grecque de Baʿal Ḥammon apparaît également dans plusieurs épisodes de la littérature grecque. Dès le Ve siècle av. J.-C., Sophocle assimile la divinité punique à Kronos[100]. C'est également le cas chez Diodore de Sicile. Lors de l'épisode du siège de Carthage par Agathocle, tyran de Syracuse, la défaite des Carthaginois est justifiée par une volonté divine[101]. Ce mécontentement des dieux serait lié à une modification des pratiques cultuelles qui aurait déplu à Kronos, *interpretatio* grecque de Baʿal Ḥammon. Un autre épisode, toujours chez Diodore de Sicile, décrit encore les mêmes pratiques sacrificielles pour Kronos. Cette fois, elles sont réalisées, lors du siège d'Agrigente, au moment où l'armée est en proie à une maladie contagieuse souvent qualifiée de « peste ». La divinité prenant les traits de Kronos et honorée par ces pratiques est très certainement Baʿal Ḥammon.

33 L'identification de Baʿal Ḥammon à Saturne est attestée dans la documentation épigraphique, archéologique et littéraire[102]. Souvent défini en termes de continuité, ce passage de la divinité punique à la divinité romaine demeure un phénomène complexe qui ne se limite pas au remplacement du nom de Baʿal Ḥammon par celui de Saturne.

34 La proximité entre les deux divinités est illustrée par les épithètes qu'elles portent. Comme mentionné ci-dessus, Baʿal Ḥammon porte les qualificatifs ʾDN, « seigneur », et QDŠ, « saint[103] ». Saturne reçoit plusieurs épithètes correspondantes en latin : *Dominus*, *Sanctus* et *Augustus*. Toutefois, la divinité romaine porte d'autres titres, preuve que sa personnalité ne se résume pas à celle de Baʿal Ḥammon[104].

35 Les liens entre Baʿal Ḥammon et Saturne s'expriment également au travers de leurs sanctuaires. En effet, nombre de sanctuaires de Baʿal Ḥammon voient le développement d'un culte à Saturne. C'est notamment le cas dans les tophets de Bethioua[105] ou de Dougga[106]. Toutefois, tous les sanctuaires de Saturne ne sont pas précédés de sanctuaires à Baʿal Ḥammon et tous les sanctuaires de Baʿal Ḥammon ne sont pas « remplacés » par des sanctuaires de Saturne.

36 L'iconographie des deux divinités connaît de nombreux points communs. Sur le modèle de ce qui a été présenté précédemment à propos de Baʿal Ḥammon, Saturne apparaît sous la forme d'un homme âgé portant une barbe épaisse et une chevelure longue et bouclée. Cependant, plusieurs éléments permettent de le différencier de la divinité punique : c'est le cas du *caput velatum* et de la *harpé* (**fig. 4-12**). La différenciation entre l'iconographie des deux divinités se manifeste également par l'ajout de deux dieux, Sol et Luna, aux représentations de Saturne.

37 Du fait de la relative pauvreté des sources épigraphiques et iconographiques, les personnalités de Tanit et de Baʿal Ḥammon demeurent mystérieuses[107]. Citées parmi les plus éminentes divinités puniques, elles semblent jouir d'un prestige proportionnel à l'importance des pratiques liées aux tophets. Toutefois, il faut veiller à ne pas tirer de conclusions hâtives à propos de leur place de choix au sein du panthéon carthaginois. Si ces deux entités sont les divinités principales du tophet de Carthage, rien ne permet aujourd'hui de les présenter comme les divinités tutélaires de la ville de Carthage.

Les dédicants : noms, origines et professions

François Bron

Étude onomastique

La grande majorité des noms propres puniques sont des noms théophores, c'est-à-dire 38
des noms constitués d'un nom divin et d'un prédicat. Cela permet de répertorier les divinités adorées à Carthage, mais aussi de comprendre lesquelles étaient les plus implorées et quelles étaient les faveurs qu'on leur demandait ou pour lesquelles on les remerciait. Ainsi le dieu qui revient le plus souvent est Baʿal, sans doute abréviation de Baʿal Ḥammon, dédicataire avec Tinnit des stèles du tophet. Mais Tinnit n'apparaît que très exceptionnellement dans l'onomastique. On trouve ensuite Milqart, à l'origine grand dieu de Tyr, puis ʿAshtart, divinité phénicienne par excellence, et Eshmoun, divinité poliade de Sidon, alors que Ṣid semble vénéré surtout en Sardaigne.

On peut donner la liste des noms composés avec le théonyme Baʿal : 39

- ʾDNBʿL, « Baʿal est mon seigneur »
- ʾDRBʿL, « Baʿal est puissant »
- ʿBDBʿL, « Serviteur de Baʿal »
- ʿZBʿL, « Force de Baʿal »
- ʿZRBʿL, parfois ʿŠRBʿL, « Baʿal a aidé »
- BʿLḤLṢ – ḤLṢBʿL, « Baʿal a délivré »
- BʿLḤNʾ, « Baʿal a favorisé »
- BʿLML'K, « Baʿal est messager »
- BʿLMLK ou BʿMLK, « Baʿal est roi »
- BʿLPDʾ, « Baʿal a délivré »
- BʿLPLS, « Baʿal a aplani le chemin »
- BʿLṢLḤ, « Baʿal a prospéré »
- BʿLŠLK, « Baʿal a protégé »
- BʿLŠMʿ, « Baʿal a entendu »
- BʿLYTN – YTNBʿL, « Baʿal a donné » – « Puisse Baʿal donner »
- BDBʿL, « Dans la main de Baʿal »
- BRKBʿL, « Baʿal a béni »
- ḤNBʿL, « Faveur de Baʿal »
- MTNBʿL, « Don de Baʿal »
- SKRBʿL, « Baʿal s'est souvenu »
- ŠMRBʿL, « Baʿal a conservé »

D'autres noms restent plus difficiles à expliquer, tels MHRBʿL, BʿLʿLK ou ʿṢBʿL.

Dans ces listes de noms propres, il convient de signaler ceux qui comptent des 40
dizaines, voire des centaines d'attestations et rendent si fastidieuse l'identification de telle ou telle inscription et impossible toute tentative d'établir des généalogies ou des

regroupements familiaux. Parmi les noms composés avec BʿL, ce sont : ʾDNBʿL, BʿLḤNʾ, BʿLYTN, BʿLŠLK, ḤNBʿL, ʿZRBʿL.

41 Avec Milqart, la liste des noms théophores se réduit déjà considérablement :

ʿBDMLQRT, « Serviteur de Milqart »
BDMLQRT, « Dans la main de Milqart »
MLQRTʿMS, « Milqart a porté »
MLQRTBRK, « Milqart a béni »
MLQRTḤLṢ, « Milqart a délivré »
MLQRTḤNʾ, « Milqart a favorisé »
MLQRTŠMʿ, « Milqart a entendu »

Les noms ʿBDMLQRT et BDMLQRT sont particulièrement fréquents.

42 La liste est de longueur à peu près équivalente avec Eshmoun :

ʾŠMNʿMS, « Eshmoun a porté »
ʾŠMNḤLṢ, « Eshmoun a délivré »
ʾŠMNYTN, « Eshmoun a donné »
ʿBDʾŠMN, « Serviteur d'Eshmoun »
BDʾŠMN, « Dans la main d'Eshmoun »
YŠDʾŠMN, « Eshmoun est puissant »

ʿBDʾŠMN est de loin le plus apprécié.

43 La liste se fait un peu plus réduite avec ʿAshtart :

ʾMʿŠTRT, « ʿAshtart est mère »
ʿBDʿŠTRT, « Serviteur de ʿAshtart »
BDʿŠTRT, « Dans la main de ʿAshtart »
GRʿŠTRT, « Client de ʿAshtart »

BDʿŠTRT semble être, avec ʿBDMLQRT, le grand favori de la population carthaginoise.

44 On rencontre également quatre noms composés avec Ṣid, mais leur usage se fait beaucoup plus rare :

ʿBDṢD, « Serviteur de Ṣid »
ṢDŠMR, « Ṣid a conservé »
YTNṢD - ṢDYTN, « Ṣid a donné »

45 Les noms composés avec MLK, « roi », et MLKT, « reine », posent un problème particulier. S'agit-il d'épithètes indiquant que le dieu est roi et la déesse reine, ou de substituts du nom divin ? Ainsi, MLK pourrait désigner MLQRT, le « Roi de la Cité », et MLKT peut-être ʿŠTRT.

ʾDRMLK, « le Roi est puissant »
ʿBDMLKT, « Serviteur de la Reine »
ʿBMLK, « Serviteur du Roi », pour ʿBDMLK
ḤMLK, « Frère du Roi »
ḤMLKT, « Frère de la Reine »
MLKRM, « le Roi est exalté »

RʿMLK, « Raʿ est roi » : il s'agirait d'une rare mention d'un dieu égyptien, d'autant qu'un personnage de ce nom est le grand-père d'une femme portant le nom de MṢRT, « l'Égyptienne ».

Parmi ces noms, ḤMLK et surtout ḤMLKT sont les plus populaires.

Les noms composés avec ʿBD, « Serviteur de », nous livrent encore quelques noms 46
divins plus rares :

ʿBD'DM, « Serviteur d'Edom », divinité mentionnée une fois dans la Bible

ʿBD'RŠ, « Serviteur du Désiré ? »

ʿBD'SR, « Serviteur d'Osiris », autre dieu égyptien

ʿBDʿZZ, « Serviteur du Puissant »

ʿBDṢPN, « Serviteur de Ṣaphôn », épithète divine de Baʿal, qui désignait à l'origine une montagne au nord d'Ougarit.

Il faut noter enfin quelques noms divins isolés : 47

BNḤDŠ, « Fils de la Nouvelle Lune »

GRMSKR, « Client de Miskar »

GRSKN, « Client de Sakkôn »

PMYTN, « Poumay a donné », du nom d'une divinité originaire de Chypre

ŠMŠŠLK, « le Soleil a délivré »

YḤWLN, « Puissent les dieux faire vivre »

Dans les noms dits « hypocoristiques », le nom divin n'est pas mentionné, ainsi le 48
fidèle peut-il avoir l'impression de s'adresser à toutes les divinités à la fois. Ce sont des noms très courts, au contraire des noms théophores :

ʿBD', « Serviteur »

BD', « Dans la main »

BRK, « Il a béni »

GD', « Fortune »

ḤN', « Faveur »

MGN, « Don »

PLS, « Il a aplani la voie »

ŠLM, « Il a récompensé »

ŠPṬ, « Juge »

Les trois noms ḤN', MGN et ŠPṬ sont particulièrement fréquents.

Quelques noms peu courants sont, à l'origine, des noms d'animaux : 49

ʿKBR ou ʿKBRM, « Souris »

KYŠR, peut-être un nom de l'éléphant en punique

NML ou NMLM, « Fourmi »

Trois noms indiquent l'origine du dédicant : 50

LBY, « Libyen »

MṢRY, « Égyptien »

GRGŠ ou GRGŠY ?

Pour d'autres noms, on peut tenter divers explications et rapprochements : 51

BRQNY, « l'Éclair » ?

KLB'LM, « Chien de la divinité » = prostitué sacré ?

QṬN’, « Petit »

ŠṢP, ŠṢP’ ou ŠṢPM désigne un type de sacrifice punique

52 On trouve enfin de rares noms libyques, dont le sens est inconnu :

MZBQM

ZYBQ, ZYBQ’ ou ZYBQM

53 Un certain nombre de noms restent obscurs, tel ‘LŠY, pourtant à l’origine du nom Elissa donné par Virgile à Didon (voir ‘LŠT, n. f.[108]).

54 Parmi les milliers de stèles du tophet, un nombre limité, mais non négligeable, puisqu’il est légèrement supérieur à 10%, a été dédié par des femmes. Ces femmes, comme il se doit, indiquent leur patronyme et leur généalogie jusqu’au grand-père et, plus rarement, jusqu’à l’arrière-grand-père, mais la mention de leur mari est exceptionnelle. Leur onomastique est plus variée que celle des hommes et comporte moins de noms théophores. Parmi ceux-ci, on note :

’M’ŠMN, « Eshmoun est mère (?) », ou erreur du graveur pour ’MT’ŠMN, « Servante d’Eshmoun » ?

’M‘ŠTRT, « Ashtart est mère »

’MT‘ŠTRT, « Servante de ‘Ashtart »

’MTMLQRT, « Servante de Milqart »

’RŠTB‘L, « Épouse de Ba‘al »

‘MTB‘L, « Servante de Ba‘al », pour ’MTB‘L

BTB‘L, « Fille de Ba‘al »

BTN‘MT, « Fille de bon augure »

GDN‘MT, « Bonne Fortune »

ḤTMLKT, « Sœur de la Reine »

ḤTMLQRT, « Sœur de Milqart »

MTN’L, « Don de El »

MTNB‘L, « Don de Ba‘al »

N‘MGD’, « Bonne Fortune »

ṢPNB‘L, Sophonisbe, nom forgé sur le nom divin B‘LṢPN, personnification du mont Casios, sur la côte du Levant, au nord d’Ougarit

TḤW’, « Puisse (la déesse) faire vivre »

55 Noms profanes :

’RŠT, « Désirée »

‘LŠTY, « Elissa »

GRGŠY, ?

KBDT, « Honorée »

LBT, « la Libyenne »

MṢRT, « l’Égyptienne »

ŠRDNT, « la Sarde »

Origine géographique

Parmi les dédicants, rares sont ceux qui indiquent leur lieu d'origine. Quelques-uns 56
cependant tiennent à rappeler leur provenance orientale et leur généalogie remonte jusqu'à BN ṢR, « fils de Tyr ». Toutefois, la plupart revendiquent une origine moins lointaine, qu'ils indiquent par la formule ʾŠ BʿM, « qui (appartient) au peuple de ». Ainsi, ʾŠ BʿM YRNM (**cat. 239** = CIS 265), « qui appartient au peuple de *Cossura* », aujourd'hui Pantelleria. Un autre vient d'*Ebusus*, Ibiza, YBŠM (**cat. 241** = CIS 266). Un troisième d'un lieu non identifié, YNR (**cat. 876** = CIS 267), sans doute une île, si l'on en croit la préformante ʾY- ou Y-. Un quatrième est originaire de l'intérieur de la Tunisie, d'un lieu nommé ʾPTBGN (**cat. 450** = CIS 310), qui correspondrait au site d'*Abthugni*, au sud d'El-Fahs.

D'autres préfèrent l'appellation BʿL, « citoyen de », tel un BʿL TBRBŠY (**cat. 566** = 57
CIS 309), « citoyen de *Thabarbusis* », nom antique d'Aïn Nechma, non loin de Guelma, en Algérie.

On trouve encore tel ou tel toponyme, précédé de la préposition B-, « dans », 58
comme B-YRʿŠ (**cat. 883** = CIS 268), autre nom d'île non identifiée, ou B-KWKN (**cat. 110** = CIS 311), que l'éditeur du *CIS* a voulu identifier à *Cuicul*, aujourd'hui Djemila, entre Sétif et Constantine, en Algérie.

Enfin, PḤLM, précédé de la mention d'un suffète (ŠPṬ), pourrait être un nom de 59
ville (**cat. 438** = CIS 226).

Fonctions et métiers

Les inscriptions nous livrent deux titres de magistrats, ŠPṬ et RB. Le nom ŠPṬ, 60
formé sur une racine sémitique signifiant à la fois « gouverner, commander » et « juger », est transcrit en français sous la forme « suffète », d'après le latin *suffes*. Il désignait à Carthage les deux magistrats qui étaient à la tête de la ville pour un an et donnaient leur nom à l'année. Les généalogies transmises dans les inscriptions du tophet nous montrent que le titre pouvait se transmettre dans une famille sur plusieurs générations (**cat. 502** = CIS 210).

Le nom RB, « grand, chef », peut se rencontrer muni d'un complément : 61
RB KHNM, « chef des prêtres », RB SPRM, « chef des scribes ». Mais, le plus souvent, il est seul et dès lors on ignore quelles étaient ses fonctions (**cat. 849** = CIS 235, **cat. 1313** = CIS 252).

Dans le domaine sociétal, une curieuse formule semble indiquer l'existence 62
d'affranchis : ʾŠ ṢDN LMYʿMS ʿM QRTḤDŠT, « affranchi par décret du peuple de Carthage », sans doute de l'Assemblée du peuple (**cat. 1312** = CIS 271, voir aussi **cat. 343** = CIS 270). Autre formule : ʾŠ ṢDN BD ʾDNY, « affranchi par son seigneur » (**cat. 255** = CIS 269). La formule semble pouvoir s'appliquer également à une femme (**cat. 487** = CIS 279).

63 Certains dédicants se rattachent au culte de telle ou telle divinité : on a un ʿBD BT ʾŠMN, « serviteur du temple d'Eshmoun » (**cat. 1311** = CIS 252). Un autre se dit KHN ʾLT, « prêtre de la déesse » (**cat. 461** = CIS 243). On rencontre aussi deux « barbiers du dieu », GLB ʾLM (**cat. 926** = CIS 259, **cat. 572** = CIS 257).

64 Les noms de métiers sont nombreux, pas toujours compréhensibles :

BRʾ, « graveur (?) » (**cat. 1306** = CIS 347)
ḤRŠ, « artisan » (**cat. 39** = CIS 325)
MDD, « mesureur » (**cat. 490** = CIS 349)
MKR, « marchand » (**cat. 291** = CIS 335)
NGR, « charpentier » (**cat. 58** = CIS 354)
RPʾ, « médecin » (**cat. 344** = CIS 323, **cat. 995** = CIS 2129)
SḤB, ? (**cat. 1344** = CIS 3327)

65 On trouve encore quelques « fabricants », PʿL, d'objets divers, dont le sens nous échappe souvent (**cat. 106** = CIS 337, **cat. 159** = CIS 336. **cat. 504** = CIS 339, Pʿl HGGPM). Il faut sans doute restituer Pʿl devant ʿGLT ʿṢ, « (fabricant de) chariots en bois » (**cat. 381** = CIS 346).



V Étude iconographique et réflexions iconologiques

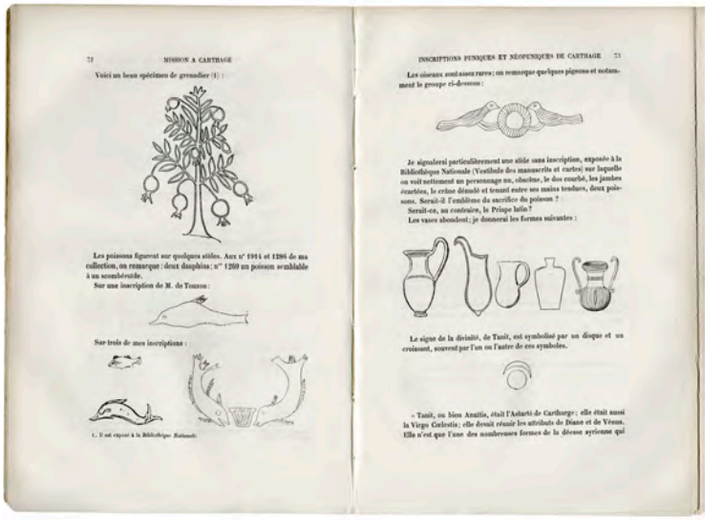
Hélène Le Meaux, Stevens Bernardin

1 Parmi l'ensemble du corpus des stèles puniques de Carthage conservées au Louvre, 16% sont aniconiques, ce qui ne veut pas dire qu'elles l'étaient toutes initialement étant donné le caractère fragmentaire de la plupart d'entre elles. Les stèles présentent une décoration plus ou moins complexe, composée de motifs parfois bien identifiés, pour certains d'entre eux récurrents (**fig. 5-1**). Le répertoire d'images est à la fois dense et cohérent, circonscrit dans l'espace et le temps et utilisé sur des monuments qui ont, au vu des dédicaces qui les accompagnent, assuré l'interface entre le divin et le monde des hommes.

2 Quelques années avant la rédaction du chapitre v de l'ouvrage d'Évariste Pricot de Sainte-Marie *Mission à Carthage*[1] (**fig. 5-2**), Philippe Berger[2] publie dans la *Gazette archéologique* une lettre adressée à François Lenormant (1837-1883), professeur d'archéologie à la Bibliothèque nationale, qui offre les premières réflexions sur les représentations figurées des stèles puniques de la Bibliothèque nationale[3]. Au-delà du caractère symbolique de certains thèmes et motifs, leur aspect historique et documentaire est souligné : « Ce sont des hommes, des animaux, des arbres ou des objets qui peuvent nous donner une idée de la diversité des offrandes dont les temples étaient pleins, et des métiers de ceux qui venaient les y déposer[4]. » Si certains thèmes ont fait l'objet de courtes notices[5], nous devons à Madeleine Hours-Miédan[6] une synthèse complète accompagnée de planches de dessins permettant d'appréhender les variations de chacun des motifs, symboles et thèmes. Suivant un autre axe de recherche, en partant du postulat qu'il est doté d'une logique interne, Hélène Bénichou-Safar[7] propose une approche analytique globale de ce corpus, mettant ainsi en évidence les procédés[8] utilisés dans l'ornementation des stèles et tirant de cette analyse des codes de lecture.

3 L'objectif de ce chapitre n'est pas tant de reprendre en détail l'étude des thèmes iconographiques que d'étudier leur adaptation au cadre de la stèle, leurs variations, l'originalité ou non de leur traitement, leurs associations et compositions, leur

fig. 5-1 Stèle anépigraphe à fronton triangulaire et acrotères latéraux (**cat. 1193** ; détail de la **fig. 5-15**). Le motif du disque solaire couronné d'un croissant lunaire s'adapte au cadre du fronton. Les trois motifs récurrents, main dressée sur un avant-bras, signe de Tanit et caducée sont représentés de manière isocéphale. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.


72 MISSION A CARTHAGE

Voici un beau spécimen de grenadier (1) :

Les poissons figurent sur quelques stèles. Aux n° 1914 et 1286 de ma collection, on remarque : deux dauphins ; n° 1269 un poisson semblable à un scombéroïde.

Sur une inscription de M. de Touzon :

Sur trois de mes inscriptions :

1. Il est déposé à la Bibliothèque Nationale.

INSCRIPTIONS PUNIQUES ET NÉOPUNIQUES DE CARTHAGE 73

Les oiseaux sont assez rares ; on remarque quelques pigeons et notamment le groupe ci-dessous :

Je signalerai particulièrement une stèle sans inscription, exposée à la Bibliothèque Nationale (Vestibule des manuscrits et cartes) sur laquelle on voit nettement un personnage nu, obscène, le dos courbé, les jambes écartées, le crâne dénudé et tenant entre ses mains tendues, deux poissons. Serait-il l'emblème du sacrifice du poisson ?

Serait-ce, au contraire, le Priape latin ?

Les vases abondent ; je donnerai les formes suivantes :

Le signe de la divinité, de Tanit, est symbolisé par un disque et un croissant, souvent par l'un ou l'autre de ces symboles.

« Tanit, ou bien Anaïtis, était l'Astarté de Carthage ; elle était aussi la Virgo Celestis ; elle devait réunir les attributs de Diane et de Vénus. Elle n'est que l'une des nombreuses formes de la déesse syrienne qui

fig. 5-2 Double page de Sainte-Marie, *Mission à Carthage*, Paris, 1884, p. 72-73. Les réflexions iconographiques sont accompagnées de dessins réalisés à partir des stèles mises au jour lors des fouilles de la mission de Sainte-Marie.

éventuel lien avec les inscriptions. Nous nous attacherons particulièrement aux imbrications de motifs ainsi qu'aux phénomènes d'anthropomorphisation et de végétalisation.

4 Le décor tout comme l'inscription sont gravés ou sculptés en léger relief sur la face antérieure de l'ex-voto. Ce cadre est relativement homogène par ses dimensions ; il varie du point de vue typologique, le fronton étant ou non associé à des acrotères latéraux. Dans l'espace tympanal figurent un bras ou une main, parfois un disque solaire et un croissant lunaire, ou encore un signe de Tanit. Les acrotères souvent fragmentaires sont le plus fréquemment décorés de volutes ou autres éléments phytomorphes simplifiés ou géométrisés ; de manière très rare, ils présentent des oreilles.

5 Sur les stèles à fronton simple, la composition est presque toujours libre[9]. Sur les stèles à fronton et acrotères, le décor est, dans 54,3% des cas, organisé suivant des registres superposés et délimités, de manière plus ou moins systématique, par des frises ou de simples lignes horizontales. Le plus souvent, la dédicace est intégrée dans un cartouche qui peut être architecturé. Dans les autres cas, le décor moins structuré donne parfois une impression de juxtaposition verticale des motifs (**cat. 852**).

Des symboles

6 Signe de Tanit, caducée et main s'associent et se combinent pour créer des décors variés. Le lien qui les unit tous garantit leur commune implication dans un même sens cultuel et dans une même pratique religieuse.

Signe de Tanit [H. L. M.]

7 Le signe de Tanit[10] est attesté sur 37,1% des stèles du corpus de ce catalogue. Ce symbole tire son nom de la divinité punique éponyme, omniprésente dans les formules inscrites sur les stèles votives de Carthage. Néanmoins, on ne sait pas si ce signe était spécialement rattaché à cette divinité féminine, ou à son parèdre Baal Hammon et, comme le souligne Bénichou-Safar, il pourrait également s'agir d'un concept, d'un symbole propitiatoire voire prophylactique.

8 Ce motif est constitué, de haut en bas, d'un cercle parfois aplati dans sa partie inférieure, d'une base triangulaire ou trapézoïdale et, dans la plupart des cas, d'une barre horizontale dont les extrémités sont ou non relevées plus ou moins perpendiculairement (**fig. 5-3**). Cet assemblage peut être posé sur un socle ouvert ou fermé dans sa partie inférieure, de hauteur variable, dont les côtés sont rectilignes ou concaves.



fig. 5-3 Stèles anépigraphes décorées de signes de Tanit à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. De gauche à droite : **cat. 1052**, **cat. 1219** et **cat. 837**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

Cette composition géométrique bipartite, tripartite ou quadripartite se décline de manière plus ou moins développée jusqu'à s'anthropomorphiser (**fig. 5-4**). Le signe est soit gravé d'un trait simple ou double, soit sculpté en relief parfois prononcé. Il occupe dans de rares cas toute la surface de l'ex-voto (**cat. 875**). Sur la stèle biface unique en son genre (**cat. 403**), le cadre et le motif se confondent, même si le résultat n'est pas aussi clair que sur une célèbre stèle découverte dans le tophet de Carthage[11] (**fig. 5-5**). Le signe, de forme triangulaire, s'adapte tout particulièrement à l'espace tympanal, l'investissant plus ou moins pleinement. S'il ne se trouve pas au sommet de la stèle, il est omniprésent au-dessus ou au-dessous de la dédicace, le plus souvent associé à d'autres motifs. Au-delà de variations typologiques que nous qualifierons de basiques, directement liées aux éléments constitutifs du motif, des déclinaisons plus complexes dérivent de la combinaison du signe de Tanit avec d'autres symboles : motifs astraux, caducée, main, éléments phytomorphes.

9 Le disque sommital est le plus souvent simplement tracé ; il présente exceptionnellement un décor de rosace et se voit recouvert par un croissant de lune (**cat. 573**). De manière plus composite, une rosace est apposée au sommet du signe de Tanit, posée sur une barre supportant elle-même une rosace de plus petite dimension de chaque côté (**cat. 1217**). Suivant le même mécanisme structurel de superposition et de répétition, le disque du signe de Tanit finement gravé (**cat. 849**) est caractérisé par des rayons qui l'apparentent au motif de la rosace. Surmonté d'un disque et de volutes, il devient caducée, motif que l'on trouve d'ailleurs de manière symétrique de chaque côté du signe de Tanit, posé sur la barre horizontale. La fusion du symbole de Tanit et du

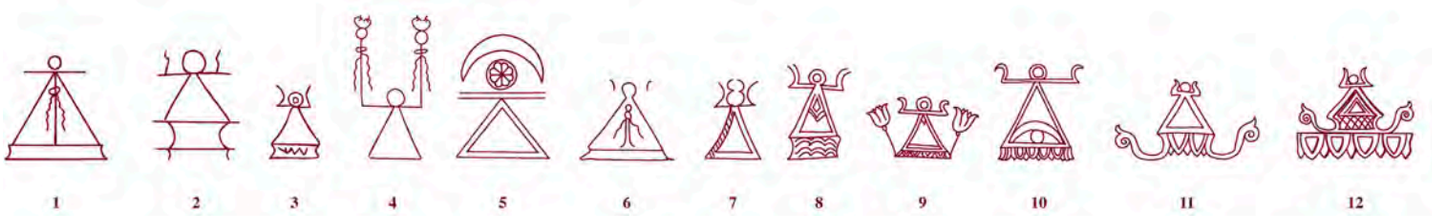


fig. 5-4 Variations du signe de Tanit à partir du corpus des stèles puniques de Carthage du Louvre. (1) **cat. 917** ; (2) **cat. 875** ; (3) **cat. 414** ; (4) **cat. 346** ; (5) **cat. 573** ; (6) **cat. 1050** ; (7) **cat. 68** ; (8) **cat. 432** ; (9) **cat. 1370** ; (10) **cat. 1213** ; (11) **cat. 46** ; (12) **cat. 1363**.



fig. 5-5 Stèle en forme de signe de Tanit (CIS 5689), tophet de Carthage, IVe-IIIe siècle av. J.-C., calcaire, H. 62 cm. Dans la partie supérieure de la stèle est gravée une « idole-bouteille ». Tunis, musée du Bardo.

caducée se concrétise (**cat. 68**), le disque du premier remplacé par l'entrelacs du second. Ce syncrétisme est également perceptible dans le cas où le caractère géométrique général du signe de Tanit est accentué par le tracé de son axe de symétrie vertical qui, par son ornement de bandelettes, devient hampe de caducée (**cat. 917**) voire caducée (**cat. 1050**). Par ailleurs, la combinaison du signe de Tanit et d'une hampe réticulée (**cat. 854**) est tout à fait originale, en ce sens où cette superposition en relief introduit la notion de profondeur qui est rare dans ce corpus.

10 Quand elle est présente, la barre horizontale du signe de Tanit se déploie de manière plus ou moins large, les extrémités se relevant et, dans de rares cas, devenant le support de caducées rectilignes (**cat. 346**, **cat. 849**). Quant au triangle ou au trapèze, il est parfois souligné d'un motif en forme de U ou de V en son sommet. Cet espace, le plus souvent aniconique, peut néanmoins devenir le cadre d'un décor de fleur (**cat. 310**), plus fréquemment astral avec un disque solaire recouvert d'un croissant de lune (**cat. 314**, **cat. 844**, **cat. 1213**) ou encore d'une couronne végétale[12]. Le socle est rarement décoré et quand c'est le cas, on y trouve des réseaux de lignes plus ou moins complexes (**cat. 432**) ou, plus traditionnellement, des oves et des fers de lance de dimensions plus ou moins importantes (**cat. 46**, **cat. 414**, **cat. 415**). La phytomorphisation la plus aboutie et la plus plastique pourrait être illustrée par la stèle **cat. 46** : elle associe une base triangulaire qui rappelle le signe de Tanit à un motif de fleur, dont les sépales remplacent la barre horizontale du symbole.

11 Le signe de Tanit entre dans des compositions verticales et horizontales. Par exemple, de manière ascensionnelle se superposent un signe de Tanit, flanqué de caducées, un disque solaire, un croissant de lune et une main de trois quarts (**cat. 1093**). Les compositions horizontales sont le plus souvent symétriques, avec le symbole placé au centre de deux éléments : caducées, mains dressées, palmiers, colonnes ou fleurs. Inversement, on trouve aussi deux signes de Tanit de part et d'autre de l'un de ces motifs, à la même échelle ou bien en miniature. Le symbole est présent de part et d'autre d'un palmier, sous les régimes de dattes (**cat. 1378**) ou juste à côté (**cat. 37**, **cat. 1348**). De manière exceptionnelle, deux signes de Tanit encadrent un thymiatère (**cat. 1372**). Le symbole est aussi le support de développements phytomorphes plus complexes, à partir de motifs végétaux ou de volutes qui émanent de part et d'autre de sa base (**cat. 26**, **cat. 46**, **cat. 992**, **cat. 1363**, **cat. 1370**). Dans des compositions asymétriques, le signe de Tanit se voit encadré le plus souvent par une main et un caducée[13].

12 À ces différentes compositions créées autour et à partir du signe de Tanit, nous ajouterons les exemples d'interférences constructives ou destructrices. Un avant-bras dressé paraît avoir été gravé après le signe de Tanit, étant donné la discontinuité

perceptible au niveau du tracé du bras (**cat. 962**). La partie triangulaire du symbole est donc occupée par une main dressée dont l'avant-bras dépasse du cadre. Dans le même esprit, il semble que la dédicace ait été gravée en surcharge sur le signe de Tanit (**cat. 1037**). Sur la stèle **cat. 546**, le signe de Tanit a été gravé après la main qui décorait le fronton, soulignant ainsi le cadre tympanal de même forme. Si la main se retrouve intégrée dans le signe de Tanit, la réciproque est également attestée à Carthage[14].

13 Le corpus du Louvre constitué de stèles du type IV[15] témoigne d'un effacement presque total du schéma composé d'un signe de Tanit directement surmonté d'un croissant lunaire – schéma le plus couramment attesté sur les obélisques et piliers (type II) du tophet de Salammbô de Carthage et sur les cippes-chapelles (type III). Néanmoins, contrairement au symbole de l'« idole-bouteille », le signe de Tanit est loin d'avoir disparu, puisqu'il est au contraire à l'origine de nombreuses variantes et s'intègre dans différentes compositions.

« Idole-bouteille » [H. L. M.]

14 Le symbole communément appelé « idole-bouteille[16] » est l'un des premiers qui soient apparus sur les stèles puniques de Carthage, avec les bétyles. Ce thème, qui à l'origine se compose d'un flacon à panse cylindrique, à col et goulot étroits, reposant en général sur un support aux côtés incurvés, est très peu représenté dans le corpus du musée du Louvre. Il est notamment attesté sur les pendentifs discoïdes et en forme de stèle découverts dans les tombes carthaginoises datant du VIIe siècle (**fig. 5-6**)[17]. Le socle et le motif en V qui orne son col sont les mêmes que ceux qui figurent sur certains signes de Tanit.

15 Gravé sur des stèles à fronton simple et dont il occupe largement la surface, le motif est surmonté d'un disque solaire et d'un croissant lunaire à chaque fois légèrement détachés l'un de l'autre (**cat. 1046**, **cat. 1369**[18]). Le disque pointé (**cat. 412**) le rapproche de quelques signes de Tanit et d'un caducée présentant cette même caractéristique (**cat. 251**). Le symbole semble subir un processus d'anthropomorphisation ; la partie supérieure des motifs gravés (**cat. 232** et **cat. 1381**) est de forme polygonale avec la notation de deux yeux, surlignés ou non de sourcils, et d'une bouche. Les deux traits verticaux, gravés dans la continuité des lignes du corps, pourraient d'ailleurs évoquer des bras.



fig. 5-6 Pendentif en forme de stèle décorée d'une « bouteille » posée sur un autel et encadrée par deux serpents uræus de face, Carthage, VIIe-VIe siècle av. J.-C., or, H. 2,2 cm. Paris, musée du Louvre, département des Antiquités orientales, AO 3028.

Symboles astraux [S. B.]

16 On compte sur 7% de l'ensemble des stèles du catalogue le motif du disque solaire au-dessus duquel se trouve un croissant lunaire[19]. Cette composition astrale se situe dans la quasi-totalité des cas dans le tympan de la stèle[20]. De manière plus exceptionnelle, ce motif apparaît sur le fronton d'un édifice, possiblement un temple (**cat. 328**) gravé dans la partie inférieure du tympan de la stèle. L'association du disque solaire et du

croissant lunaire est très probablement à mettre en relation avec une ou plusieurs puissances divines[21]. Dans les cultures phénicienne et punique, et plus largement au Proche-Orient ancien[22], ce motif est présent sur un grand nombre d'objets : statues[23], bijoux[24], etc.

17 Outre ces deux symboles, on retrouve celui du disque ailé sur plusieurs dizaines de stèles[25]. Il se caractérise par un disque solaire autour duquel deux uræus prennent place. Situé le plus souvent dans la partie supérieure de la stèle, sous le tympan, il peut s'inscrire librement dans le tympan (**cat. 1330**), mais également dans un registre (**cat. 102**), comparable à un linteau, reposant sur deux colonnes à chapiteaux. Ce disque solaire se retrouve le plus souvent dans les compositions les plus sophistiquées. Attesté depuis le IIIe millénaire, ce motif, emprunté à l'art égyptien, est largement représenté dans l'iconographie phénicienne et punique. On le retrouve du Levant[26] à la Méditerranée occidentale, en passant par Chypre[27], aussi bien sur de petits supports, comme les bijoux ou la glyptique[28], que dans l'art monumental[29].

Caducée [H. L. M.]



fig. 5-7 Poids décoré d'un caducée, Syrie, IIIe-Ier siècle av. J.-C., plomb, H. 5,1 cm. Paris, musée du Louvre, département des Antiquités orientales, AO 4602.

18 Le caducée[30], tel qu'on le nomme par commodité et par comparaison formelle avec le caducée des mondes grec et romain, s'en distingue par l'absence d'ailes et de serpents. Au Levant, notamment au sud, dans la cité de Tyr, ainsi qu'en Phénicie septentrionale[31], il est attesté sur des poids en plomb (**fig. 5-7**). Sur les stèles votives de Carthage, il devient très courant à partir du IIIe siècle av. J.-C.

19 Le caducée punique, toujours dressé, se décline de manière plus ou moins complexe (**fig. 5-8**). Il résulte de la composition d'une hampe surmontée de deux cercles superposés ouverts ou fermés, exceptionnellement pointés (**cat. 251**). Des bandelettes peuvent être nouées, de manière plus ou moins lisible (**cat. 11**), de chaque côté, se déployant dans les cas les plus complexes sous la forme de fleurs (**cat. 38**, **cat. 141**). On le trouve dans une de ses plus simples expressions sur la stèle **cat. 1245**. La hampe est soit rectiligne, avec ou sans base rectangulaire, triangulaire ou composite (**cat. 931**), soit légèrement évasée dans sa partie inférieure. Sa surface est lisse ou bien traitée de manière réticulée ou avec des chevrons, ce qui le rapproche formellement du palmier. Le caducée peut se retrouver isolé au centre de l'ex-voto, mais également de part et d'autre d'un signe de Tanit ou d'une main, ou encore juxtaposé à des symboles de nature différente.

20 Sur une même stèle, les deux caducées sont représentés à l'identique, ou bien adoptent pour l'un une forme simple, rectiligne, pour l'autre une forme plus développée et décorée (**cat. 167**, **cat. 258**). Cette coexistence de deux types sur un même ex-voto pourrait témoigner de l'intervention de deux graveurs.

21 Le lien du caducée avec le signe de Tanit est d'autant plus évident quand il y a fusion entre les deux symboles. Le caducée peut se trouver intégré au symbole, dans sa base triangulaire (**cat. 917**, **cat. 1050**) ; dans le cas où il reste à l'extérieur du symbole, la barre horizontale du signe de Tanit supporte un caducée, ou inversement les

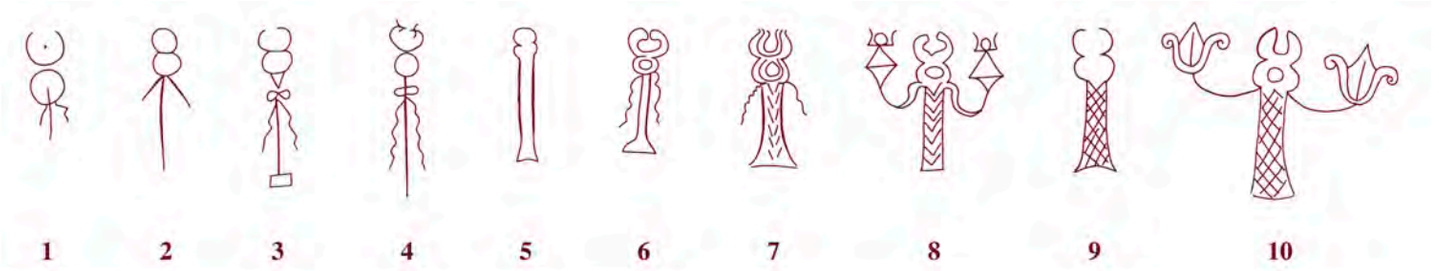


fig. 5-8 Variations du motif du caducée à partir du corpus des stèles puniques de Carthage du Louvre. (1) **cat. 251** ; (2) **cat. 1245** ; (3) **cat. 11** ; (4) **cat. 346** ; (5) **cat. 414** ; (6) **cat. 432** ; (7) **cat. 896** ; (8) **cat. 266** ; (9) **cat. 15** ; (10) **cat. 1175**.

bandelettes du caducée sont surmontées de symboles de Tanit avec ou sans fleurs (**cat. 266**, **cat. 883**, **cat. 1175**). Dans une composition verticale et symétrique, un caducée est surmonté d'un socle (**cat. 324**), ou d'un triangle, pouvant évoquer une corolle (**cat. 167**), et d'un signe de Tanit. L'utilisation conjointe ou combinée du signe de Tanit et du caducée dans l'univers punique nous incline à penser que ces deux symboles étaient crédités d'un pouvoir propitiatoire voire prophylactique et capables d'opérer en synergie.

22 Les caducées jouent également un rôle dans les décors de nature architecturale en remplaçant les colonnes, demi-colonnes ou pilastres (**cat. 559**, **cat. 1171**) de part et d'autre d'un élément central ou de la dédicace (**cat. 516**). Caducées et colonnes se voient également associés de manière paratactique (**cat. 3**, **cat. 5**). Plus ponctuellement, deux caducées miniaturés encadrent un disque solaire ailé (**cat. 1017**). Plus étonnantes sont les représentations d'un caducée piqué sur la tête d'un homme[32], mais aussi sur celle d'un éléphant[33].

23 Le caducée étant un attribut des hérauts et ambassadeurs carthaginois, il est possible qu'une vertu propitiatoire ou salvatrice lui ait été attribuée. Les caducées étaient peut-être exposés dans les lieux saints. L'importance de cet insigne est notamment révélée à travers des faits historiques. Selon Appien[34], en 202 av. J.-C., le caducée a servi d'enseigne à la galère de la délégation carthaginoise qui se présente devant Scipion pour demander la paix. Le caducée accompagne d'ailleurs des représentations de navires[35]. D'après Aulu-Gelle[36] et Zonaras[37], « le gouvernement romain envoya aux Carthaginois une lance et un caducée, les invitant ainsi à choisir entre la guerre et la paix ».

Main [H. L. M.]

24 La main[38] est, avec le signe de Tanit, le motif que l'on retrouve le plus fréquemment sur les stèles de Carthage (**fig. 5-9**). Dressée sur un poignet à la base évasée ou sur un avant-bras, avec ou sans plis, parfois interprétés comme des bracelets, la main est figurée ouverte, la paume vers le fidèle, le plus souvent de face, avec l'indication plus ou moins évidente des muscles palmaires (**cat. 33**), parfois légèrement de trois quarts, avec les phalanges bien notées (**cat. 1093**), exceptionnellement de profil (**cat. 1296** et **fig. 5-10**). Même si les gravures ne sont pas toutes faciles à lire, il semble que ce soit toujours une main droite qui soit représentée, y compris quand deux mains se dressent de chaque côté d'un caducée (**cat. 896**, **cat. 1021**).



fig. 5-9 Stèles anépigraphes décorées de mains à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

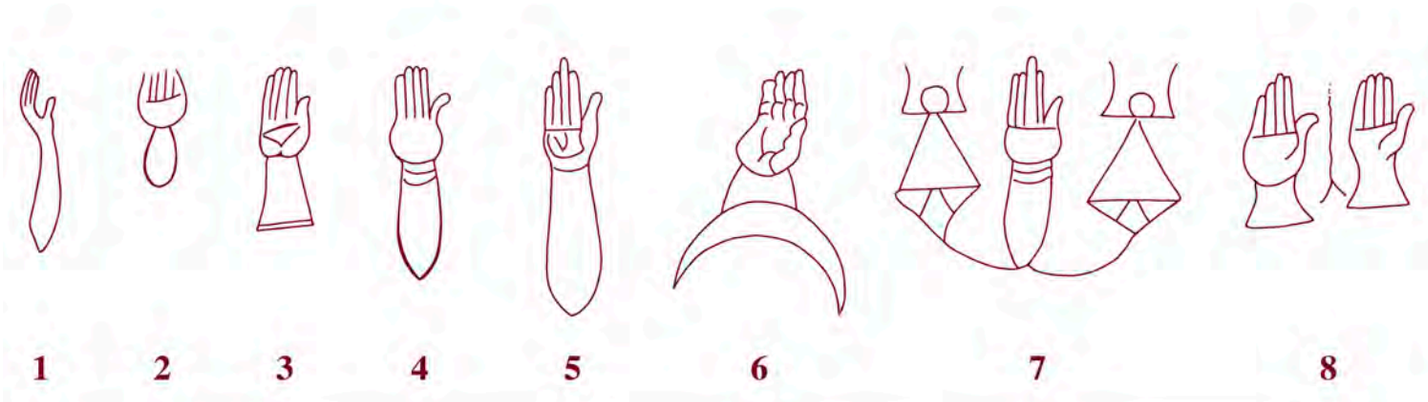
fig. 5-10 Variations du motif de la main dressée à partir du corpus des stèles puniques de Carthage du Louvre. (1) **cat. 1296** ; (2) **cat. 279** ; (3) **cat. 33** ; (4) **cat. 1153** ; (5) **cat. 346** ; (6) **cat. 1093** ; (7) **cat. 853** ; (8) **cat. 1021**.

25 L'espace tympanal est majoritairement occupé par le symbole de la main, généralement seul. Exceptionnellement, le thème se répète trois fois au centre et au niveau des acrotères (**cat. 124**). L'avant-bras se voit également encadré de deux disques solaires et d'un croissant lunaire (**cat. 126**, **cat. 311**) ou encore de deux signes de Tanit (**cat. 1334**).

26 La main s'associe au caducée dans des compositions paratactiques ou symétriques (caducée entre deux mains sur la stèle **cat. 15**, main entre deux caducées sur la stèle **cat. 1244**). D'un avant-bras partent des spirales (**cat. 279**), des fleurs surmontées de signes de Tanit (**cat. 853**), ou encore, de manière plus originale, dans la paume d'une main un signe de Tanit est figuré, comme tatoué au niveau du pouce[39].

27 La signification de la main levée pose question. S'agit-il d'une façon de matérialiser la prière sous la forme de l'image réduite à l'essentiel, comme extraite de façon synecdotique des représentations des orants et des orantes, ou bien s'agit-il de la main bénissante et protectrice du dieu ?

28 Les figures humaines qui portent dans leur main gauche un vase lèvent leur bras droit en direction de l'autel (**cat. 579** et **cat. 1343**), implorant ou simplement saluant par ce geste la divinité. L'orant est également traité de manière frontale (**cat. 1339**), la main droite levée, à l'instar du temple boy sculpté dans un fronton (**cat. 738**). L'exemple le plus singulier reste la représentation, sur une stèle aujourd'hui conservée à la Bibliothèque nationale de France, d'un personnage de profil « adorant la divinité[40] », dont la main droite levée est figurée de manière disproportionnée (**fig. 5-11**). Cette main démesurée n'est pas sans évoquer la prédominance, sur les stèles de Carthage, de certaines parties du corps humain[41], dont les oreilles et la bouche (**cat. 216**), en écho à la formule « parce qu'il a entendu sa voix[42] ». Ces stèles anatomiques ou anthropomorphisées sont tout à fait originales. Les oreilles sont gravées de part et d'autre de la main (**cat. 441**) et de l'orant (**cat. 329**). Et l'on peut se demander si, sur la stèle **cat. 1095**, la main gravée qui occupe l'espace du cartouche anépigraphe ne se substituerait pas à la dédicace. D'ailleurs, sur la stèle **cat. 369**, la main qui apparaît dans le cartouche se trouve



juste au-dessous d'un orant encadré de deux signes de Tanit. La main levée en signe de prière pour le fidèle et celle levée en signe de bénédiction pour la divinité entrent dans un dialogue sacré.

29 De plus, le caractère prophylactique de la main dans le monde phénicien oriental et occidental est attesté par les amulettes en faïence ou en matière dure d'origine animale, sans oublier que la représentation de la main levée s'inscrit dans la durée jusqu'à la période romaine[43]. Adorateur, bénissant, offrant sont autant de variations sémantiques du geste de la main qui renvoient aux quelques rares représentations humaines figurées sur les stèles puniques de Carthage.



fig. 5-11 Stèle décorée d'un personnage de profil présentant une main démesurée (BN 61, SM 47, CIS 1083), IIe siècle av. J.-C., calcaire, H. 32 cm. Paris, Bibliothèque nationale de France, département des Monnaies, médailles et antiques, 54.Pun.10.

Le monde végétal

30 L'exubérance et la variété phytomorphe[44] qui caractérisent l'iconographie punique s'intègrent dans la tradition des cultures proche-orientales. Les différentes espèces sont néanmoins plus ou moins faciles à identifier : certaines d'entre elles sont volontairement réalistes, en allusion à la nature et à la fécondité (palmier, grenadier, grappe de raisin), les autres s'avèrent purement décoratives et appartiennent plutôt au répertoire architectural (couronnes végétales, rameaux, rosaces, feuilles cordiformes).

Palmier [H. L. M.]

31 Le palmier[45] est bien attesté dans l'iconographie carthaginoise. La légende veut que, après la fondation de la cité sur la colline de Byrsa par la princesse Elissa-Didon, on trouva en creusant au pied d'un palmier une tête de cheval, symbole de courage et de force militaire. De là dérive l'iconographie des monnaies de Carthage frappées vers 320 av. J.-C. : au droit une tête de Coré et au revers un cheval au trot, statique ou retournant la tête devant un palmier (**fig. 5-12**). Les émissions monétaires connaissent des variantes, avec notamment un protomé de cheval au droit et un palmier au revers. Sur de nombreuses stèles votives de la cité (**fig. 5-13**), l'arbre est représenté de manière tout à fait caractéristique avec des ligatures (**cat. 916**) sur son stipe, un bourrelet au niveau de la base, correspondant à ses racines (**cat. 4**)[46], des palmes[47] sommitales épanouies en éventail de part et d'autre du bourgeon apical (**cat. 870**), et parfois des branches chargées de dattes témoignant des cultures et des travaux agricoles, comme l'illustrent d'ailleurs les deux personnages en train d'élaguer le sommet d'un palmier sur une stèle du musée de Carthage[48] ou encore, sur une autre stèle, un homme en train de grimper le long du stipe d'un palmier (**fig. 5-14**). Aux régimes de dattes est parfois directement associé le symbole de Tanit (**cat. 37**).



fig. 5-12 Trishekel de Carthage, 264-256 av. J.-C., électrum, poids 22,5 g. Paris, Bibliothèque nationale de France, département des Monnaies, médailles et antiques, C 621. Sur cette monnaie figurent deux symboles de la cité de Carthage, le palmier et le cheval.

32 Le palmier se trouve soit au centre de la stèle, encadré de colonnes, de caducées, de signes de Tanit, soit de part et d'autre d'un élément central qui peut être une colonne ou encore un thymiatère. Les interactions du palmier avec le caducée sont



fig. 5-13 Stèles anépigraphes décorées de palmiers aux stipes réticulés ou ondulés, à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. De gauche à droite : **cat. 1058**, **cat. 1045** et **cat. 1030**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

particulièrement évidentes : les deux éléments ont en commun les réticules, les hachures et chevrons ou encore les ligatures sur la hampe, se rapprochant alors des colonnes papyriformes.

33 Le palmier-dattier (*Phoenix dactylifera*) occupe une place importante dans l'idéologie des civilisations anciennes dès la fin du IVe millénaire av. J.-C. au sein des grandes zones de production agricole, dans les oasis de Mésopotamie et d'Égypte. Son iconographie se développe dans le monde méditerranéen oriental, où l'arbre, sans valeur économique notable, conserve ou se voit attribuer cependant des aspects symboliques multiples, associés à l'eau et à la femme, jusqu'à désigner l'espace de culte. Si l'on fait référence à l'étymologie, le terme grec Φοῖνιξ, qui recouvre plusieurs acceptions, désigne notamment le palmier-dattier, son fruit – la datte – et la palme, de l'époque classique jusqu'aux temps du christianisme, avec une symbolique qui rejoint celle d'un autre sens du terme : le phénix, l'oiseau immortel qui, disparu dans les flammes, renaît de ses cendres. Le phénix et le palmier se rencontrent à la fois sur le plan phonétique et par une relation commune à l'éternité et à la lumière solaire.

Fruits et céréales [H. L. M.]

34 Hormis une grappe de raisin (**cat. 1067**), qui reste un *unicum*, et les dattes, qui sont associées au palmier, la grenade est le fruit par excellence du répertoire iconographique des stèles puniques de Carthage. Ce fruit à la forme circulaire et aux sépales et étamines si caractéristiques est facilement identifiable. Il est le plus souvent représenté seul, au sommet d'une colonne d'ordre ionique, au centre de la stèle ou bien sur les

côtés (**cat. 220**, **cat. 238**, **cat. 242**, **cat. 323**, **cat. 357**, **cat. 388**, **cat. 458**, **cat. 541**, **cat. 942**). Un seul ex-voto (**cat. 580**) montre le grenadier chargé de fruits. L'arbuste fait partie des plus anciennes domestications fruitières avec la vigne, le palmier-dattier, le figuier et l'olivier, et comme ces derniers il se reproduit par bouturage. La grenade est attestée à Jéricho, cultivée sous la troisième dynastie d'Ur, puis dans la région d'Urartu et en Asie Mineure, d'où les Phéniciens diffusent sa culture en Méditerranée, à Carthage, dans la péninsule Ibérique, en Grèce et en Italie[49]. La grenade est d'ailleurs appelée *Malum punicum* (pomme de Carthage) par les Romains; elle est aujourd'hui *Punicum granatum*. Si la grenade est le plus souvent représentée lisse, une version réticulée est également attestée (**cat. 959**). Chacun des deux fruits occupe le sommet d'une colonne et trouve son écho dans la partie supérieure de la stèle, de part et d'autre d'une main dressée. On peut penser que l'une des grenades est représentée fermée, tandis que le caractère réticulé de l'autre pourrait évoquer l'intérieur du fruit, à savoir la membrane et les arilles.

35 La variation autour d'un même thème végétal se retrouve dans l'iconographie céréalière, tout à fait unique dans le corpus du Louvre (**cat. 1070**). Deux épis de blé sont reliés par leur tige et, malgré leur similitude de taille, ils affichent des différences qui ne devaient pas être dénuées de sens. Leur axe central est représenté de manière verticale. L'épi de droite est caractérisé par des grains et de longues barbes qui le rattachent à la variété de l'amidonnier. À gauche, les grains sont absents, comme si l'épi avait été égrené. On peut se demander si le graveur a voulu évoquer la moisson, ou encore l'offrande de grains de blé qui pouvait être destinée à la divinité. De manière tout à fait insolite, la base moulurée de scoties d'une colonne a été gravée dans un second temps, offrant un cadre parfaitement adapté à ces deux épis, un caducée de chaque côté.



fig. 5-14 Stèle représentant un personnage masculin grimpant le long du stipe d'un palmier, tophet de Carthage (stèle datant du IIe siècle av. J.-C., conservée au musée national de Carthage). Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

36 Des analyses carpologiques, palynologiques et anthracologiques pourraient nous éclairer sur la nature des offrandes végétales qui, comme le laissent entendre les images, devaient inclure les fleurs.

Feuilles et palmettes [H. L. M.]

37 Si les feuilles apparaissent au sommet des palmiers, sur un grenadier ou encore sur une stèle jadis publiée par l'abbé Bourgade (**cat. 1380**), très proche du corpus des stèles de La Ghorfa, elles apparaissent également en dehors de leur contexte d'origine, organisées en frises, guirlandes et rinceaux. C'est le cas notamment des feuilles cordiformes que l'on identifie en général comme du lierre. Sculptées de manière plus ou moins réaliste (**cat. 1005**, **cat. 1227**, **cat. 1361**), ces feuilles sont rattachées au culte dionysiaque[50].

38 Les identifications ne sont pas simples[51] et l'on peut hésiter entre différentes variétés de végétaux, olivier ou laurier notamment. Les rameaux d'olivier composent des

couronnes. Déposée dans les sanctuaires comme offrande aux dieux après une victoire, la couronne végétale est un thème courant dans le monde classique, grec et romain. Les guirlandes et les couronnes de laurier ornaient également les monuments funéraires[52]. Sur les stèles de Carthage, tantôt la guirlande est représentée comme un lien passé autour de l'ex-voto, au-dessous du fronton (**cat. 86**, **cat. 194**, **cat. 401**, **cat. 430**), tantôt elle est représentée en entier, circulaire, ouverte dans la partie supérieure. Le dessin en est simple, plus ou moins stylisé (**cat. 207**, **cat. 466**, **cat. 515**, **cat. 918**, **cat. 988**, **cat. 1009**). Une variante est composée de l'association de deux hampes d'acanthe autour d'une rosace (**cat. 133**).

39 Les palmettes émanent de ce même répertoire classique. Au sommet des stèles, elles sont le reflet lointain des stèles à anthémion caractéristiques des monuments funéraires attiques. L'élément décoratif végétal n'est pas sculpté de telle sorte que le motif se détache, mais gravé à la roulette ou au burin dans le tympan[53]. Le terme « palmette » désigne les éléments phytomorphes dont les feuilles s'organisent de manière symétrique et verticale de part et d'autre d'une tige centrale. Si l'on suit la typologie établie par Colette Picard, les palmettes se déclinent au sein du corpus des stèles du Louvre en trois variétés[54]. La palmette prend la forme d'un bouquet de feuilles lancéolées, généralement recourbées à leur extrémité et disposées en éventail autour d'un cœur ou d'un motif triangulaire adorné de volutes en S (**cat. 156**, **cat. 221**, **cat. 402**, **cat. 867**, **cat. 999**, **cat. 1002**, **cat. 1040**, **cat. 1069**, **cat. 1325**). Plus simplement, elle se caractérise par des feuilles verticales et parallèles, portées par deux volutes en S horizontales (**cat. 289**, **cat. 428**). Enfin, une autre variante se compose d'une tige haute lancéolée le long de laquelle se greffent des feuilles latérales dont les extrémités se recourbent dans certains cas alternativement vers le haut et vers le bas (**cat. 51**, **cat. 78**, **cat. 84**, **cat. 112**, **cat. 226**, **cat. 250**, **cat. 408**, **cat. 460**, **cat. 869**, **cat. 1095**, **cat. 1098**, **cat. 1214**).

Fleurs et rosaces [H. L. M.]

40 La forme florale la plus courante se compose de deux sépales plus ou moins recourbés de part et d'autre d'une corolle de forme lancéolée divisée par un axe de symétrie vertical (**cat. 26**, **cat. 152**, **cat. 501**, **cat. 510**, **cat. 836**, **cat. 915**, **cat. 940**, **cat. 981**). Les variantes sont nombreuses avec, par exemple, deux sépales encadrant une corolle fermée, renflée à la base et s'achevant en forme de pointe, séparée en deux de manière verticale (**cat. 269**, **cat. 520**, **cat. 967**), hachurée transversalement (**cat. 1332**) ou bien traitée sous la forme de chevrons ou de croisillons, comme un bourgeon (**cat. 201**, **cat. 378**, **cat. 479**, **cat. 937**). Suivant un schéma unique, les sépales se réduisent à deux volutes et les deux éléments verticaux émanant de la corolle pourraient correspondre à des étamines (**cat. 1185**). Quand la corolle est épanouie, les pétales sont en général au nombre de trois, pointus et encadrés par deux sépales légèrement recourbés vers l'extérieur (**cat. 236**) ou rectilignes (**cat. 995**). La corolle est parfois plus développée, composée de cinq pétales, trois au premier plan et deux à l'arrière-plan (**cat. 1370**), avec le réceptacle floral particulièrement présent. Les pétales se développent rarement en hauteur

(**cat. 746**). De manière plus exceptionnelle, on trouve des fleurs à la corolle en forme de trompette ou tubulée (**cat. 416**, **cat. 857**, **cat. 1165**, **cat. 1172**). Les pédoncules des fleurs ne sont pas systématiquement présents. Ils sont plus ou moins longs, larges et souples avec parfois des pédoncules adjacents, ce qui crée des compositions florales. Les végétaux secondaires ne sont pas toujours de la même variété ou pas toujours illustrés à la même étape de leur évolution. Soit ils s'épanouissent sous une forme triangulaire (**cat. 937**), soit ils sont figurés à l'état de bourgeons (**cat. 912**, **cat. 995**).

41 L'identification de ces fleurs est loin d'être aisée, même si, selon Berger, « au premier rang il convient de placer la fleur de lotus. C'est à peine si l'on peut la compter parmi les plantes, tant elle est artificielle ; elle est très étroitement liée aux Tanit, aux caducées, à la main ouverte, au croissant ; on devait d'ailleurs mal la connaître à Carthage ; c'est la fleur de l'Égypte[55]. » On a en effet souvent interprété les fleurs du répertoire proche-oriental et méditerranéen comme des lotus, mais cela reste une hypothèse. L'épigraphiste[56] distingue la fleur de lotus et la fleur de courge représentée « avec un ovaire infère que n'ont jamais les nymphéacées ». Si on se réfère au répertoire égyptien antique, on reconnaîtra dans les éléments de forme triangulaire davantage des ombelles de papyrus que des fleurs. Quant aux fleurs en forme de trompette, on est tenté de penser au grenadier ou à la bignone. Cette fleur est associée dans les frontons à un oiseau (**cat. 416**), au signe de Tanit (**cat. 1172**), à une palmette de type chypriote (**cat. 1165**) et à un élément non identifié (**cat. 857**). Nous ne nous aventurerons pas vers des identifications plus précises[57]. Les fleurs peuvent être génériques, renvoyant simplement au domaine végétal, à la nature, à l'épanouissement sans pour autant être rattachées à une variété particulière.

42 Les fleurs sont représentées seules ou dans des compositions plus ou moins stéréotypées. De manière originale, dressées telles des colonnes ou des caducées, elles créent un écrin pour une rosace (**cat. 836**). Les fleurs sont plus fréquemment liées au signe de Tanit. Soit elles se composent entre elles et servent de base au signe de Tanit (**cat. 937**), soit elles émanent de la base du signe de Tanit (**cat. 26**, **cat. 992**, **cat. 1370**) comme elles le feraient d'une fleur. De la même manière, les avant-bras donnent naissance à ces rameaux floraux, au niveau de la base (**cat. 201**) ou au niveau du poignet (**cat. 510**).

43 En dehors de ces compositions décoratives, la fleur est tenue dans la main de l'orant devant sa poitrine (**cat. 329**). Des analyses palynologiques permettraient de préciser la nature des offrandes végétales. Ces études sont finalement peu nombreuses[58] depuis les analyses menées sur les restes résineux mis au jour dans les tombes de Carthage par le père Delattre[59]. Un bloc de résine noire provenant d'une tombe carthaginoise du VIe-Ve siècle av. J.-C., étiqueté « *labdanum* » (résine de ciste), a été analysé[60]. Plus de trois cents constituants chimiques, fractionnés suivant leur polarité puis analysés par chromatographie en phase gazeuse couplée à la spectrométrie de masse (GC-MS), ont été identifiés, relevant essentiellement des sesquiterpènes, diterpènes et cires végétales. L'identification de *Cistus ladanifer* a été confirmée, fournissant ainsi, grâce à la collaboration entre chimistes et (ethno-)botanistes, la plus ancienne attestation d'utilisation de résine de ciste en Méditerranée.

La corolle de la fleur de ciste évoque les rosaces, si courantes dans le répertoire iconographique de Carthage. La rosace est un élément à la fois phytomorphe et géométrique. C'est une figure symétrique, formée de courbes inscrites dans un cercle à partir d'un point ou bouton central, ayant plus ou moins la forme d'une rose ou d'une étoile stylisée (corolle rosacée ou ligulée), qui peut être directement associée à une fleur (**cat. 1177**). Les variantes sont nombreuses avec des alternances de pétales majeurs et mineurs (**cat. 1344**). Les rosaces s'intègrent également dans les cadres architecturaux, au sein de frises métopiques par exemple. 44

Le culte en image

Plusieurs inscriptions puniques traitent des pratiques cultuelles[61] dans le monde carthaginois, même si ces dernières demeurent relativement mal connues. L'étude de l'iconographie des stèles de Carthage offre donc une opportunité de mieux comprendre les rites permettant de cultiver les liens avec le monde divin. 45

Représentations humaines [S. B.]

Les représentations humaines sont assez peu nombreuses. En dépit de ce faible nombre, deux types de scènes se distinguent. 46

Personnage devant l'autel

La collection du musée du Louvre compte seulement deux stèles (**cat. 579** et **cat. 1343**) où apparaît une scène d'offrandes[62]. Leur état de conservation ne permet pas de savoir avec certitude si elles portaient ou non une inscription. Toutefois, la position centrale de ces représentations pourrait être un argument pour considérer qu'il s'agit de stèles anépigraphes. Les techniques employées afin de réaliser les représentations sont différentes : la scène de la stèle **cat. 1343** est réalisée en champlevé, alors que celle de la stèle **cat. 579** est exécutée à l'aide d'une simple gravure (**fig. 5-15**). 47

Deux constantes se dégagent : un individu dans une posture caractéristique et une table sur laquelle des offrandes sont disposées. Sur les deux stèles (**cat. 579** et **cat. 1343**), un individu, portant une robe, adopte une posture très souvent attestée, notamment dans l'iconographie phénicienne, punique et plus largement proche-orientale[63]. Ce geste est caractérisé par une main droite levée à la hauteur du visage et une main gauche tenant un objet. De nombreuses études se sont polarisées sur ce geste afin de rechercher à quelle pratique il correspond[64]. Il pourrait tout autant s'agir d'un geste de prière que d'un geste d'adoration, de salutation, de dévotion ou de bénédiction. 48

Chacune de ces deux stèles porte également la représentation d'un autel, sur lequel sont disposées des offrandes. La forme des autels semble indiquer qu'ils sont en pierre. Celui de la stèle **cat. 579** est constitué d'un chapiteau disposé sur le corps de 49



fig. 5-15 Stèles anépigraphes à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. À droite figure une stèle décorée d'une scène de sacrifice (**cat. 579**). À gauche et au centre : **cat. 1193** et **cat. 1095**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

l'autel, alors que celui de la stèle **cat. 1343** se caractérise par une corniche à plusieurs décrochements dans sa partie supérieure et un corps reposant probablement sur une base moulurée, sur le modèle de la scène de la stèle CIS 3347. Sur la stèle **cat. 1343**, on retrouve une tête de boviné ou de capriné et un objet pouvant être interprété comme un naïskos[65]. Ce dernier objet est également disposé sur l'autel de la stèle **cat. 579**, accompagné d'un élément non identifié.

50 Cette même stèle **cat. 579** montre un arrière-plan composé d'un édifice caractérisé par deux colonnes, un fronton et ses trois acrotères[66]. De part et d'autre de la colonne de gauche, deux individus semblent agenouillés dans une posture de prière. Ainsi, l'ensemble de ces éléments permet de replacer, avec certitude, la scène au sein d'un sanctuaire.

51 La stèle **cat. 1368** représente une scène, souvent interprétée comme cultuelle, dont le sens dans ce contexte n'est pas cerné avec précision. Réalisée à l'aide d'une simple gravure, la scène comporte trois personnages. Un premier personnage est allongé sur une *kliné*. À gauche, un deuxième personnage, un homme debout et coiffé d'un bonnet rond, lève une main et semble poser l'autre sur l'extrémité du lit. De l'autre côté, un troisième personnage, interprété comme étant possiblement une femme, est assis sur un siège, les pieds sur un repose-pieds. Son bras gauche est étendu sur le bord du lit. Entre les deux personnages se trouve une table à offrandes ou un bassin reposant sur un trépied. Cette scène n'est pas sans rappeler celles que l'on trouve sur les monuments funéraires grecs[67].

Personnage seul

52 Deux stèles, **cat. 329** et **cat. 369**, se caractérisent par le même motif. Orant, prêtre ou défunt[68], il peut être décrit comme un homme debout portant une tunique et une

cape, levant le bras droit, paume de la main ouverte et rabattant sa main gauche sur le torse. Contrairement à l'individu de la stèle **cat. 369**, celui de la stèle **cat. 329** tient une fleur que l'on retrouve sur d'autres stèles du corpus. Les deux stèles diffèrent quant à leur composition. Sur la stèle épigraphiée **cat. 329**, il prend place sur le tympan, alors que sur la stèle anépigraphe **cat. 369** le personnage se situe sur le corps de la stèle, entouré de deux signes de Tanit, au-dessus du signe de la main.

Trois temple boys sont également attestés dans le catalogue[69]. Issus du même 53
motif, ces trois exemplaires comptent plusieurs différences notables. L'individu de la stèle **cat. 27** est assis sur la jambe droite, a la jambe gauche repliée et tient dans la main gauche un oiseau. Celui de la stèle **cat. 738** prend place sur un podium, est assis sur la jambe gauche, a la jambe droite repliée et lève la main droite, paume ouverte. Les deux prennent place dans le tympan de la stèle. Bien que les interprétations de l'homme debout, main tendue, et du temple boy soient loin d'être certaines, leur rattachement à la sphère cultuelle ne fait pas débat.

Deux autres motifs, ceux du chasseur et du *phlyake*, sont plus difficiles à cerner. Le 54
premier se retrouve sur la stèle **cat. 32**. Pouvant être interprété comme un chasseur, il se caractérise par une tête (casquée ?) schématique ayant la forme d'un triangle, un vêtement représenté par des croisillons et des lignes verticales d'où émergent deux jambes. L'élément qui illustre la fonction de l'individu est sans aucun doute cette longue lance avec à sa tête la représentation d'un fer pointu. Le second motif est celui d'un individu grotesque, interprété par Colette Picard comme étant un *phlyake* (**cat. 34**)[70]. Représenté de profil, il se caractérise par un nez proéminent, une barbe, un ventre flasque et un sexe démesuré. Il tient une paire de crotales[71].

Animaux [S. B.]

De nombreux animaux sont représentés sur les stèles du catalogue[72]. Parmi eux, le 55
mouton ou bélier tient une place de premier plan (**fig. 5-16**). De manière plus ou moins naturaliste, il compte plusieurs dizaines d'attestations. Divers éléments iconographiques peuvent être observés. Le plus souvent tourné vers la gauche[73], il porte un certain nombre de caractères distinctifs, comme des cornes ou une queue. Cette dernière permet de l'identifier à ces moutons à queue grasse que l'on trouve notamment sur le pourtour méditerranéen et au Proche-Orient[74]. Sa toison est figurée par de petites incisions. Le contour de son corps est le plus souvent gravé. Il apparaît généralement seul, sans inscription dédicatoire. Bien qu'aucune scène ne permette de connaître la finalité de la représentation de ce mouton, sa qualité sacrificielle semble plus que probable.

Le taureau compte trois attestations dans notre corpus[75]. La façon de traiter cet 56
animal varie selon les stèles : en relief sur la stèle **cat. 1094**, en léger relief sur les stèles **cat. 578** et **cat. 581**. Le taureau adopte des postures différentes sur ces trois stèles. Il est représenté marchant (**cat. 1094**), agenouillé (**cat. 578**) ou monté par un individu qui, en

l'état de conservation de la stèle, ne peut être identifié (**cat. 581**). De plus, rappelons que la tête d'un taureau est présentée en offrande sur la stèle **cat. 1343**.

57 Le lapin ou le lièvre compte, quant à lui, une unique attestation dans ce catalogue (**cat. 1375**)[76]. L'élément notable de cette représentation consiste en cette base horizontale sur laquelle est positionné l'animal : il permet d'avancer l'hypothèse d'une finalité sacrificielle.

58 Trois stèles du catalogue possèdent un décor dans lequel figurent un ou des oiseaux, identifiés comme des colombes[77]. Dans les trois cas, le motif prend place dans le tympan de la stèle. Sur la stèle **cat. 300**, on trouve un oiseau de part et d'autre du signe d'une main levée. Pour les deux autres stèles, **cat. 416** et **cat. 440**, l'oiseau se situe sur le fronton triangulaire de la stèle, dans les deux cas tourné vers la gauche. Celui de la stèle **cat. 416** est en lien avec un élément végétal.

59 Le cheval apparaît sur deux stèles[78]. La première, **cat. 755**, représente un équidé de profil, tourné vers la gauche. Son identification est certaine, notamment grâce à sa crinière. L'identification sur la seconde, la stèle **cat. 753**, est plus hypothétique. Sur cette dernière, l'animal est également de profil tourné vers la gauche.

60 Trois représentations de poisson, dont l'identification précise est délicate[79], figurent dans le corpus du Louvre. En léger relief ou simplement gravé, l'animal est aisément reconnaissable : sa tête est tournée vers la gauche, et on peut identifier ses différentes nageoires dorsale, ventrale et caudale. Le poisson de la stèle **cat. 66** se situe sur le tympan, alors que, pour les deux autres stèles (**cat. 105** et **cat. 884**), l'état de conservation empêche de connaître l'intégralité de l'agencement iconographique.



fig. 5-16 Stèles anépigraphes décorées de moutons à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. De gauche à droite et de haut en bas : **cat. 989**, **cat. 934**, **cat. 1132** et **cat. 935**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

61 Gravé ou en relief, le dauphin apparaît dans différentes compositions. Sur la stèle **cat. 818**, le dauphin se situe sous un navire. De manière symétrique, deux dauphins se rejoignent sous une inscription au milieu de la stèle **cat. 461**. La stèle **cat. 570** représente un dauphin en relief, sans que l'état de conservation permette de connaître la composition générale. Le motif du dauphin apparaît comme élément décoratif, à l'instar de la stèle dite « du prêtre à l'enfant » (voir **fig. 3-4**).

62 Si la finalité de certaines représentations d'animaux nous échappe, une partie d'entre eux, tels les moutons, les bovinés, les petits mammifères, les oiseaux, peuvent être rattachés au service sacrificiel[80]. L'exemple le plus probant est sans aucun doute la

stèle **cat. 1099**. Sous un signe de Tanit et deux caducées ou colonnes, un mouton dont la toison est figurée à l'aide de petits traits se caractérise par une absence de tête. Faut-il lier cette représentation à celles qui mettent en scène un individu devant un autel sur lequel on trouve une tête de bovidé ? Si tel est le cas, la stèle **cat. 1099** représenterait un animal pendant le processus sacrificiel.

Mobilier cultuel [S. B.]

Le mobilier représenté dans ce corpus se compose de nombreux contenants, de tables d'offrandes ou de brûle-parfums liés à la sphère cultuelle (**fig. 5-17**). Des outils sont également représentés. Parmi ceux-ci, on trouve des couteaux et un rasoir[81]. 63

Les contenants sont principalement des vases recevant un liquide. On trouve des cruches décorées ou non[82], des *unguentarium* caractérisés par un col cylindrique, une forme piriforme, une panse godronnée et un petit pied annelé[83], des vases à panse globulaire ou aryballe[84], des cratères dont la panse est godronnée ou décorée de guirlandes[85], des canthares[86], une amphore[87], des situles[88] et des pélikés[89]. On trouve également plusieurs pyxides[90]. Leur forme se rapproche de celle d'une bobine avec un corps plus fin que la base et le couvercle. Ce dernier est le plus souvent arrondi. 64

Les tables d'offrandes peuvent être représentées de deux manières. Deux d'entre elles sont montrées par une vue en plongée, sous la forme d'un rectangle d'où émerge un manche[91]. Sur ces tables, on retrouve plusieurs pains disposés de manière systématique[92]. Le second type se retrouve sur la stèle **cat. 1064** et se caractérise par une représentation de profil. Au-dessus de la table d'offrandes, on retrouve une pile triangulaire d'éléments non déterminés. 65

Plusieurs brûle-parfums ou thymiatères sont attestés. On en compte trois exemplaires, tous différents les uns des autres. Le premier, sur la stèle **cat. 923**, est de type chypriote à boutons de lotus inversés, le deuxième, sur la stèle **cat. 196**, est caractérisé par un corps rectangulaire possédant un pied, et le dernier, sur la stèle **cat. 219**, prend la forme d'une colonne moulurée. Des fumées sont représentées au-dessus des deux derniers brûle-parfums. 66

Des outils sont également présents dans ce corpus. Certains, comme le couteau[93], peuvent facilement être liés à la sphère cultuelle. L'objet figuré sur la stèle **cat. 1025** a, quant à lui, été interprété comme un rasoir[94] ou une corne de bélier[95]. Dans les deux cas, il serait lié à une pratique cultuelle. 67

Comme l'a étudié Hélène Bénichou-Safar, l'intérêt de ces objets réside également dans la compréhension de leur accumulation[96]. En effet, plusieurs stèles montrent le regroupement de plusieurs motifs. C'est le cas, par exemple, de la stèle **cat. 1064** qui regroupe un guéridon à trois pieds, une pyxide et une œnochoé, ou de la stèle **cat. 757** avec un assemblage constitué d'un signe de Tanit, d'un caducée et de deux contenants (œnochoé et péliké). 68

Les objets représentés dans ce corpus ne prennent pas tous part au mobilier cultuel. En effet, comme l'indique Bénichou-Safar[97], certains d'entre eux semblent se 69



fig. 5-17 Stèles anépigraphes décorées de vases, pyxide, thymiatère et fleur, à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Au centre et à droite : **cat. 923** et **cat. 1039**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

rapporter à la profession du dédicant. Ainsi, l'araire[98], la balance, le bateau, l'équerre[99], la masse[100] et la tenaille[101] évoqueraient l'agriculteur, le comptable, le marin, l'architecte ou le maçon[102]. Toutefois, pour d'autres outils, comme la hache[103] ou la pointe de flèche[104], les raisons justifiant leur représentation sont moins claires.

70 Les éléments iconographiques en rapport avec le culte sont bien plus que de simples éléments décoratifs. Il ne s'agit pas de répéter ou d'illustrer le texte de l'inscription mais de créer un autre discours. Ce propos iconographique vise à mettre en avant tel ou tel épisode d'un processus cultuel dont les détails nous échappent trop souvent. Ainsi, la représentation de l'animal ou du contenant (et, par métonymie, de ce qu'il y a à l'intérieur) vise à mettre l'accent sur l'offrande sacrifiée, et celle de la scène d'offrande sur le geste d'offrande.

Architecture [H. L. M.]

71 Les stèles de Carthage du Louvre sont liées à l'architecture d'un point de vue typologique[105], mais aussi par leur ornementation[106]. Architraves, frises, colonnes, piliers, chapiteaux constituent en effet la base du décor de 29,8% des stèles de ce corpus. On distinguera plusieurs cas de figure suivant que le lien entre le support et le décor est structurel ou non : d'une part les stèles que nous qualifierons de « façades » pour certaines, de « pilastres » pour d'autres, et de « structurées » pour la plupart, d'autre part les stèles sur lesquelles sont représentés des morceaux d'architecture.

72 Parmi les stèles, 0,9% s'apparentent à une façade de temple, naos, ou baldaquin[107]. Les colonnes ou pilastres gravés sur la face antérieure supportent une architrave et un entablement décoré d'une ou plusieurs frises juste au-dessous du fronton et des éventuels acrotères de l'ex-voto. Ces stèles-façades sont traitées dans des styles et selon des techniques qui varient. Certaines d'entre elles témoignent d'une attention

particulière portée aux détails, au niveau des volutes et des fleurons des chapiteaux d'ordre ionique (cat. 102), de l'abaque (cat. 1325), au niveau de l'entablement qui peut être extrêmement riche (cat. 63) ou encore au niveau de la base moulurée de la colonne (cat. 1001). Une variante consiste à représenter le fronton sous la partie supérieure de l'ex-voto. Entre les deux colonnes est généralement gravée la dédicace (cat. 215, cat. 280, cat. 328), parfois au-dessus (cat. 355). Les élévations sont loin d'être toutes bien conservées, néanmoins des ensembles se dégagent : des façades composées de pilastres ou demi-pilastres surmontés de chapiteaux éoliques, supports d'une architrave de tradition phénicienne décorée d'un disque solaire ailé (cat. 307); des façades composées de colonnes ou demi-colonnes d'ordre ionique avec des entablements plus ou moins décorés (cat. 406) et, dans certains cas, une palmette au sein du tympan qui pourrait correspondre à un acrotère faîtier (cat. 1069). Rares sont les fûts de colonne renflés et ligaturés correspondant aux colonnes papyriformes (cat. 355) avec un chapiteau hathorique confirmant l'inspiration égyptienne ou chypriote (cat. 568). La plupart des colonnes sont cannelées, le gorgerin marqué, les bases moulurées et la construction de blocs isodomes représentée sous ou devant les bases de deux colonnes (cat. 96) correspond très probablement à la crépis à trois degrés de l'édifice. Sur certains ex-voto, le chapiteau occupe toute la largeur, déployant plus ou moins librement ses volutes et son échine, créant une stèle-pilastre. Les exemples du Louvre sont plus ou moins ornés et de facture de qualité variable (cat. 283, cat. 572, cat. 841).

Des éléments du répertoire architectural sont représentés sur 23,6% des stèles : ils organisent le décor sous la forme de registres superposés et encadrent la dédicace dans un cartouche. Ces stèles structurées sont les plus nombreuses, plus ou moins richement décorées (cat. 67, cat. 74, cat. 79, cat. 381, cat. 382). Des frises horizontales ornées délimitent la face antérieure de la stèle de manière plus ou moins stricte. Leurs motifs dérivent du répertoire architectural grec. On y trouve les oves et fers de lance « classiques » (cat. 1363), stylisés, simplifiés et géométrisés (cat. 1337, cat. 1372), pointus (cat. 1243), ainsi que des oves sans fers de lance (cat. 1348). De manière tout aussi courante, les perles et les pirouettes investissent les frises, pour certaines d'entre elles sculptées en relief (cat. 1341), pour d'autres stylisées à l'extrême, gravées sous la forme de cercles et de traits verticaux (cat. 1334), ce qui les apparente aux frises de duoglyphes et métopes ornées de perles (cat. 57). Scandées par des glyphes parallèles dont le nombre varie de deux à quatre, les frises métopiques sont particulièrement bien représentées dans ce corpus, les métopes laissées vides (cat. 1242, cat. 1246, cat. 1362, cat. 1370), parfois ornées de rosaces (cat. 14, cat. 851) ou de diagonales (cat. 28, cat. 284). À ce répertoire ornemental s'ajoutent avec ou sans cadre des lignes ondulées simples (cat. 820) ou doubles, parallèles (cat. 29, cat. 824, cat. 1348, cat. 1366), des lignes festonnées (cat. 25, cat. 50, cat. 166, cat. 1243), des chevrons plus ou moins complexes (cat. 14, cat. 277, cat. 336, cat. 839), des postes (cat. 840), des spirales (cat. 129), des tresses, rubans, torsades (cat. 35, cat. 36, cat. 359, cat. 1100), des dents de loup (cat. 76), des croisillons (cat. 167, cat. 334, cat. 357, cat. 511, cat. 903, cat. 1249), des motifs cordiformes (cat. 832). La répétition de certains motifs crée des frises décoratives plus originales, à partir de

cercles concentriques (**cat. 168**), de motifs trilobés (**cat. 178**), de motifs triangulaires associés à des arcs de cercle (**cat. 233**), de lignes ondulées composées avec des disques (**cat. 304**) ou demi-disques (**cat. 477**, **cat. 483**), de rinceaux végétaux (**cat. 305**). Certaines associations de frises horizontales se révèlent tout à fait uniques (**cat. 359**). De manière tout aussi singulière, les frises se développent également à la verticale, encadrant des motifs ou la dédicace. Ainsi, un mouton est encadré de perles et de pirouettes stylisées représentées très librement (**cat. 298**) et les cartouches sont bordés verticalement d'oves (**cat. 80**) ou de perles et pirouettes miniatures (**cat. 84**).

74 Comme nous l'avons vu, des images de monuments sont attestées sur les ex-voto de Carthage, dans des scènes en lien avec le culte[108]. Or la colonne connaît une grande fortune dans les derniers temps de Carthage punique jusqu'à perdre son rôle architectonique, comme le prouvent les représentations de colonnes sans architrave (**cat. 842**, **cat. 95**). Le monument se dresse souvent au centre de l'ex-voto (**cat. 3**, **cat. 5**, **cat. 931**), une grenade posée sur l'abaque de certains chapiteaux (**cat. 18**, **cat. 220**, **cat. 238**, **cat. 242**, **cat. 323**, **cat. 357**, **cat. 458**, **cat. 942**, **cat. 959**, **cat. 1352**). Les volutes des chapiteaux sont plus ou moins développées avec ou sans fleuron, les bases moulurées, les fûts cannelés avec ou sans gorgerin. Dans le contexte religieux, la colonne est très certainement votive et ostentatoire. Sur une stèle du musée de Carthage, la colonne est surmontée de manière tout à fait exceptionnelle d'un sphinx féminin ailé de face[109]. Si l'autel fait partie des monuments figurés dans les scènes de culte, avec en général des offrandes carnées et des parfums, il est le support d'un avant-bras (**cat. 548**).

75 Tous ces éléments empruntés aux répertoires grec, phénicien, chypriote ou égyptien n'en sont pas moins puniques par leurs transformations et leurs compositions. Les motifs subissent des simplifications et des complexifications et le phénomène de phytomorphisation que nous avons pu mettre en évidence autour du signe de Tanit ou encore des caducées se retrouve ici. Les chevrons (**cat. 268**) et les oves et fers de lance deviennent des éléments végétaux (fleurs, feuilles) et, inversement, des guirlandes de feuilles simplifiées (**cat. 401**, **cat. 502**, **cat. 958**) par rapport à des modèles plus rarement naturalistes (**cat. 567**) deviennent des chevrons. De même, on se demande dans quelle mesure d'une stylisation à l'extrême d'oves et de fers de lance n'émergerait pas un motif de nature végétale (**cat. 170**, **cat. 1345**). Par ailleurs, une ambiguïté entre l'orant et la colonne (**cat. 268**) demeure, qui n'est pas sans évoquer la question de l'anthropomorphisation que nous rencontrons également dans les cas de l'idole-bouteille et du signe de Tanit.

Objets de natures diverses [H. L. M.]

76 Au répertoire des objets cultuels[110] qui sont représentés sur les stèles s'ajoutent des outils et instruments[111] qui ne sont pas toujours identifiables. Parmi ceux-ci figurent notamment des instruments en lien avec la navigation, d'autres avec l'artisanat et l'armement.

77 Contrairement au musée de Carthage (**fig. 5-18**), au Louvre, les représentations de bateaux sont très rares. Une embarcation décorée d'un œil au niveau de sa proue (**cat. 818**) semble de dimensions relativement réduites si on la compare au dauphin qui l'accompagne dans sa course. Son étrave est curviligne avec, dans sa partie supérieure, un éventuel système d'abordage[112] qui pourrait d'ailleurs être mis en relation avec le mécanisme de mâts qui se trouve au milieu de la coque. Les gouvernails sont plus nombreux, composés d'un axe portant à son sommet une poignée permettant la manœuvre ; le safran est taillé en biais (**cat. 832**, **cat. 846**, **cat. 907**, **cat. 1034**, **cat. 1170**, **cat. 1297**, **cat. 1383**). Un exemple de gouvernail positionné verticalement au niveau de l'étambot d'un bateau sur une stèle du musée de Carthage[113] permet de mieux comprendre son positionnement lors de son utilisation. Il est associé au signe de Tanit (**cat. 914**) surmonté d'un caducée (**cat. 1101**) ou encore à une main encadrée de caducées (**cat. 1140**). De manière exceptionnelle, le gouvernail est gravé verticalement, bordant la dédicace, de manière plus logique par rapport à l'usage effectivement vertical qui en était fait (**cat. 1016**). Dans le même registre naval, une ancre, quant à elle, est représentée à l'horizontale, au-dessus d'un cratère (**cat. 1004**).

78 L'agriculture est évoquée par ce qui pourrait être un araire (**cat. 146**, **cat. 566**) et par un chariot avec ses roues et ses montants à claire-voie (**cat. 274**), tandis que des outils comme la masse (**cat. 549**, **cat. 1054**) ou encore la hache (**cat. 30**) et l'équerre (**cat. 292**, **cat. 490**) illustrent l'artisanat et différents corps de métier, liés notamment à la construction. On peut se demander dans quelle mesure une balance associée à une situle (**cat. 343**) ne pourrait pas renvoyer au métier de commerçant. La fonction et le statut de militaire sont matérialisés par une pointe de lance (**cat. 577**) que l'on retrouve au sommet d'une représentation hybride anthropoïde, elle-même munie d'une lance portée de manière transversale (**cat. 32**).

79 Parmi les éléments plus difficilement identifiables, nous retiendrons dans des registres différents un éventuel instrument de musique circulaire de type cymbale ou autre instrument de percussion (**cat. 1068**), une anse ou un poids (**cat. 1006**). Enfin, deux éléments représentés ensemble sur deux stèles (**cat. 1025**, **cat. 1207**) pourraient correspondre à des rasoirs en alliage cuivreux en forme de hachette et extrémité en protomé de canard, qui sont bien attestés dans le mobilier des tombes de Carthage[114].

80 Certains fidèles pourraient, à travers ces images, avoir demandé une protection divine dans l'exercice de leur profession, comme les marins ou les familles de marin pouvaient le faire sous la forme de maquettes de bateaux, dont un exemplaire semble venir du même dépôt de Feddan el-Behim[115].

81 Chacune de ces stèles permet au fidèle d'entrer en relation de manière individuelle avec la déesse Tanit et le dieu Baal Hammon. Ensemble, les stèles témoignent d'une piété collective que l'on imagine extrêmement puissante pour perdurer à travers le temps et les générations sur un même site à ciel ouvert, le tophet, et à quelques kilomètres de là après sa destruction. Néanmoins, en l'absence de texte punique, le rituel qui avait lieu dans le tophet de Carthage est mal connu et l'interprétation qu'en donnent des auteurs classiques se trouve biaisée par un contexte de guerres qui opposent Rome à Carthage. L'examen des différents symboles, du mobilier



fig. 5-18 Stèle décorée d'un bateau et de vagues stylisées, tophet de Carthage, IIIe siècle av. J.-C., calcaire, Carthage, Musée national.

liturgique, des espèces animales et végétales ou encore des édifices représentés sur les stèles invite à proposer un cadre architectural et à préciser un certain nombre de pratiques cultuelles, sacrifices d'animaux et offrandes, sans pour autant pouvoir se prononcer sur leur déroulement dans le temps et dans l'espace. L'établissement de parallèles entre les éléments mobiliers du quotidien, des mondes funéraire et cultuel replace ces stèles au cœur de la cité de Carthage aux IIIe et IIe siècles av. J.-C.

82 L'étude matérielle – restauration, analyse des pierres et des techniques mises en œuvre dans la fabrication de ces ex-voto – a largement contribué à une approche plus sensible du corpus. Derrière chaque stèle se trouvent des fidèles – hommes et femmes –, des familles et des enfants, mais aussi des artisans – carriers, sculpteurs et graveurs –, des choix, des erreurs et des omissions, un goût et une mode, des usages et des coutumes, même si nous sommes encore loin de pouvoir dresser un tableau complet de ce dispositif cultuel et de ses acteurs qui ont nourri l'imaginaire des Anciens et des Modernes.



VI Étude matérielle

Hélène Le Meaux, Philippe Bromblet, Béatrice Dubarry Jallet, Anne Courcelle, Anne Liégey

Constat d'état

Hélène Le Meaux

1 « Les inscriptions votives de Carthage se ressemblent toutes. Ce sont des pierres, longues de 30 à 50 centimètres, quand elles sont intactes, et terminées en pointe. Souvent, cette petite pyramide est accompagnée de deux acrotères qui rappellent, avec des formes plus aiguës, les ornements qui recouvrent nos tombeaux[1]. » Tous les ex-voto de la collection du Louvre correspondent en effet à des stèles à fronton triangulaire avec ou sans acrotères, soit la catégorie IV de la typologie établie par Hélène Bénichou-Safar[2] à partir des monuments mis au jour dans le tophet de Salammbô à Carthage. Les stèles sans acrotères sont caractérisées par un fronton triangulaire simple à sommet aigu et par des côtés parallèles (**cat. 592**, **cat. 1287**, **cat. 1333**, **cat. 1364**); les autres par un fronton à sommet aigu ou obtus flanqué d'acrotères et par des côtés verticaux parallèles (**cat. 27**, **cat. 55**, **cat. 478**, **cat. 1244**, **cat. 1292**, **cat. 1330**, **cat. 1342**, **cat. 1345**) ou convergeant légèrement vers le bas (**cat. 1321**, **cat. 1356**, **cat. 1366**). La plupart de ces stèles sont fragmentaires mais quelques exemplaires ayant conservé plus largement leur partie inférieure permettent de suggérer qu'elles étaient plantées directement dans la terre (**cat. 136**, **cat. 1091**, **cat. 1150**). Nous ne pouvons en revanche certifier, à partir du corpus du Louvre, que d'autres étaient posées sur un socle, bien que ce système soit attesté dans le tophet[3]. Les deux variantes peuvent être inscrites voire décorées. Gravure, piquetage, bas-relief sont les principales techniques mises en œuvre dans la réalisation des motifs; les dédicaces, quant à elles, sont toujours gravées. L'attention particulière portée à chacun de ces monuments dans le cadre de la campagne de restauration a permis de préciser l'usage d'un certain nombre d'outils : picot, gradine, ciseau, roulette, burin, règle, compas, pointe. Les variations de couleurs des stèles puniques de Carthage (**fig. 6-1**) – blanc, beige, rose, jaune, gris, gris-

fig. 6-1 Stèle en calcaire de couleur beige rosé (**cat. 1029**). Les calcaires dans lesquels sont réalisées les stèles puniques de Carthage présentent un certain nombre de variations de couleurs, beiges, rosées, grises ou encore noires. La couleur actuelle de certaines des stèles de la mission de Sainte-Marie est due à l'incendie du *Magenta*.



fig. 6-2 Stèles anépigraphes à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Sur ces trois stèles aujourd'hui inventoriées au Louvre (**cat. 963**, **cat. 1185** et **cat. 302**) sont bien visibles les étiquettes rectangulaires de la Bibliothèque nationale. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.



fig. 6-3 Stèle exposée à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Ce fragment de stèle représentant un mouton est aujourd'hui composé de deux fragments (AO 23154 et AO 23272, **cat. 877**). Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

vert, noir – sont pour certaines d'origine naturelle. Pour d'autres, la teinte initiale et parfois la structure même de la pierre ont été modifiées (noircissements, croûte noire, inclusions, oxydation), notamment dans l'incendie du *Magenta* (mission de Sainte-Marie). Aucune trace de polychromie ou de stuc n'a pu être mise en évidence sur les exemplaires conservés au Louvre[4].

2 La connaissance de l'histoire des stèles du Louvre nous a permis d'avoir une meilleure compréhension de leur état de conservation et, au-delà de cette compréhension, nous a incités à reconsidérer le corpus dans son ensemble, dans une optique d'assemblage des fragments, lorsque cela était possible, et de recomposition virtuelle lorsque les fragments avaient disparu. Pour les stèles inscrites, la méthode réside principalement en la confrontation des restes archéologiques avec les estampages du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*)[5]. Dans le cas des stèles anépigraphes, les sources archivistiques, photographies anciennes (**fig. 6-2**), listes, fiches et croquis ont été d'une aide précieuse. Dans les deux cas, le renseignement systématique des données iconographiques dans la base des collections du Louvre nous a permis de procéder à des associations et de réaliser des recollages.

3 Le plus souvent, l'état de la stèle n'a pas changé par rapport au *CIS* ou aux autres sources. Cependant, plus rarement, l'état de conservation de la stèle s'avère différent de celui transmis par les sources. Ainsi, les fragments qui parfois avaient été inventoriés de manière dissociée ont pu être reliés. Ces stèles ont alors été restaurées et ont retrouvé leur entièreté (**cat. 34**, **cat. 57**, **cat. 80**, **cat. 109**, **cat. 122**, **cat. 141**, **cat. 172**, **cat. 284**, **cat. 584**, **cat. 725**, **cat. 941**, **cat. 950**, **cat. 1064**, **cat. 1069**). D'autres le seront si leur état le permet (**cat. 877** et **fig. 6-3**). Deux fragments ont pu être associés grâce à la photographie de la Bibliothèque nationale (**cat. 1105**), la partie postérieure du mouton est aujourd'hui manquante (**fig. 6-4**). D'autres fragments restent orphelins, le complément ayant disparu lors du naufrage du *Magenta* (cela concerne les stèles de Sainte-





Marie) ou au moment des transferts entre institutions. Nous pouvons citer quelques exemples de stèles anépigraphes dont l'état de conservation actuel est différent de celui qui apparaît sur les photographies prises à la Bibliothèque nationale avant 1913 : **cat. 12**, **cat. 105**, **cat. 454**, **cat. 570** (dauphin : **fig. 6-5**, au centre), **cat. 576** (vases : **fig. 6-5**, à gauche), **cat. 859**, **cat. 881**, **cat. 884**, **cat. 889**, **cat. 913**, **cat. 920**, **cat. 923**, **cat. 937** (lotus : **fig. 6-6**), **cat. 953**, **cat. 962**, **cat. 968**, **cat. 981**, **cat. 1032**, **cat. 1033**, **cat. 1055**, **cat. 1065** (palmier : **fig. 6-7**).

4 Quoi qu'il en soit, toutes les stèles ont été microsablées, débarrassées de la poussière accumulée durant de nombreuses années et ont retrouvé leur épiderme et leur couleur d'origine, sans pour autant que soient effacés les stigmates du temps, de l'incendie, des passages dans les différents lieux de conservation. Parallèlement et conjointement, une étude des matériaux a été menée par le Centre interdisciplinaire de conservation et de restauration du patrimoine (CICRP).





fig. 6-4 Stèle exposée à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Deux fragments de cette stèle représentant un mouton au-dessus d'une fleur de lotus flanquée de deux caducées ont été retrouvés (AO 23236 et AO 23166, **cat. 1105**). Le corps de l'animal est manquant. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

fig. 6-5 Stèles exposées à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. À gauche, la stèle décorée de signes astraux, de rosaces et d'ustensiles liés au culte est aujourd'hui beaucoup plus fragmentaire (**cat. 576**). Il ne subsiste qu'une petite partie (**cat. 570**) de la stèle, au centre, décorée d'un dauphin. À droite, la stèle **cat. 22**. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

fig. 6-6 Stèle exposée à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. Seul un fragment (**cat. 937**) de cette stèle est conservé, il correspond à la partie gauche du motif phytomorphe. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

fig. 6-7 Stèle exposée à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913. De ce palmier fragmentaire ne subsiste qu'une partie du stipe réticulé (**cat. 1065**). Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*.

Matériaux

Philippe Bromblet

Le matériau qui constitue les stèles de Sainte-Marie a peu suscité l'intérêt des chercheurs. « Taillées dans un calcaire local[6] », ces stèles n'ont pas fait l'objet d'une étude géologique, contrairement à celles du tophet de Carthage découvert en 1921 à 1,2 km plus au sud[7]. Il faut dire que des couches superficielles variées anciennes (patines) ou modernes (encrassement noirâtre) recouvraient la surface de la pierre et rendait l'examen de cette dernière difficile. Même les cassures récentes en apparence montraient un épiderme vieilli, altéré ou patiné qui apportait peu de renseignements sur le matériau constitutif. Heureusement, le nettoyage pratiqué par les restaurateurs dans le cadre du chantier des collections à partir de 2018 a permis d'accéder à la pierre elle-même. À l'œil sont alors apparus des matériaux de couleurs et de textures variées qui semblaient correspondre tantôt à des calcaires, tantôt à des grès. Il a fallu mener une étude détaillée et systématique de toutes les stèles nettoyées pour reconnaître la nature précise des matériaux pierreux et distinguer les différents faciès utilisés pour leur réalisation. 5

Protocole d'étude

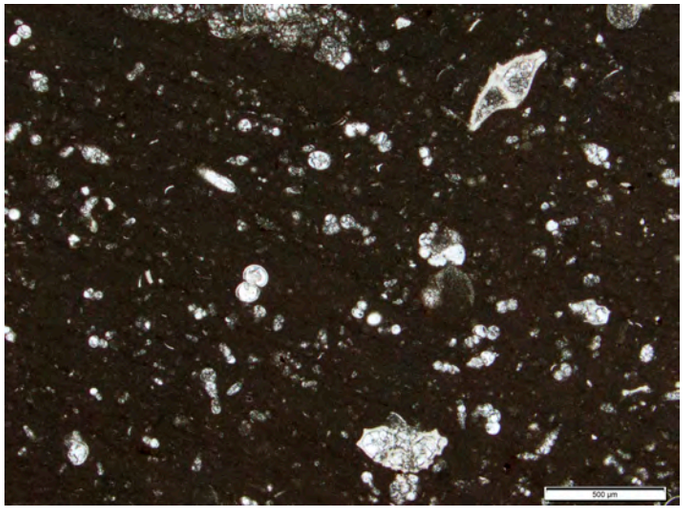
Dans un premier temps, les stèles nettoyées, cent soixante-dix-huit au total, ont été examinées à l'œil nu, à la loupe de géologue (× 10) et à la loupe digitale portable. Quelques rares tests ont été pratiqués en versant une petite goutte d'acide chlorhydrique dilué à 10% sur des cassures récentes des faces non gravées pour vérifier l'absence d'effervescence et en déduire la composition calcaire de certains blocs pour lesquels la confusion avec un calcaire dolomitique ou un grès était possible. 6

Les examens *in situ* ont permis de différencier quatre faciès de pierre notés C1, C2, C4 et C5 (un faciès sombre dénommé temporairement C3 s'est avéré correspondre au faciès C1 noirci en surface par un dépôt de suie). 7

Dans un second temps, un échantillon de chaque faciès a été prélevé pour des observations et des analyses de laboratoire. Un fragment ou une écaille de pierre, de quelques millimètres de côté, a été pris au scalpel ou au petit burin sur un plan de fracture récent de l'une des faces latérales, ou au revers ou encore sous la base de la stèle, mais évidemment jamais sur sa face gravée (C1 : stèles **cat. 868** et **cat. 1114** ; C2 : stèles **cat. 50** et **cat. 113** ; C4 : stèles **cat. 100** et **cat. 132** ; C5 stèle **cat. 1095**) (**fig. 6-8** et **fig. 6-9**). 8

Les échantillons rapportés au laboratoire ont été examinés sous la loupe binoculaire. Ils ont été utilisés pour confectionner une lame mince en vue d'une étude pétrographique au microscope optique polarisant. 9

Une très faible fraction de chaque échantillon a été broyée en poudre fine et analysée par diffraction des rayons X (DRX) pour l'étude de la composition minéralogique de ces matériaux. 10



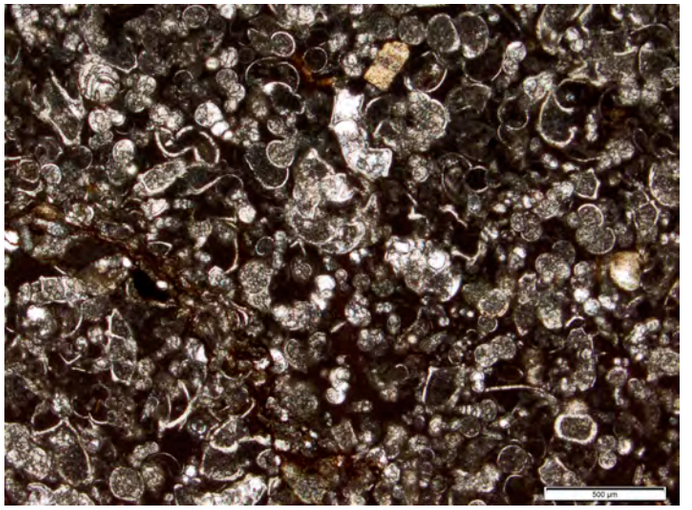


fig. 6-8 Microfaciès en lame mince du calcaire du faciès C1 (× 25), lumière polarisée (sur la stèle **cat. 867**).

fig. 6-9 Microfaciès en lame mince du calcaire du faciès C4 (× 25), lumière polarisée (sur la stèle **cat. 132**).

Des calcaires marbriers lithographiques à sublithographiques

11 Toutes les stèles sont constituées de calcaires compacts et denses. Quatre faciès ont été distingués.

12 C1 (cinquante stèles observées) : un calcaire très compact beige à blanchâtre, beige crème à la cassure, à pâte fine, avec une patine grisâtre à jaunâtre. Ce calcaire aux arêtes vives présente une surface lisse et des cassures courbes dites conchoïdales, caractéristiques des matériaux de dureté élevée. De nombreux grains arrondis, inférieurs au millimètre (microfossiles) associés à quelques rares fragments bioclastiques plurimillimétriques grisâtres parsèment la matrice carbonatée. La pierre est traversée par de nombreuses et fines veines rectilignes (ocre, rouges ou grises) remplies d'oxydes de fer, probablement associés à des argiles, ou de calcite. Des cristaux ferrugineux ont parfois pris place dans les veines et ont développé des alignements de pseudonodules, poches ocre liées à des minéralisations. On observe des cristallisations ferrugineuses (magnétite ?) éparses, en relief. Des lignes de suture (stylolithes) traversent aussi le matériau et quelques stèles montrent des fentes de tension disposées en chevron et remplies de calcite blanche.

13 C2 (cent six stèles observées) : un calcaire blanchâtre à grain très fin, à patine jaunâtre, à cassure beige plus ou moins foncé. Ce calcaire est plus granuleux et plus tendre que le faciès précédent : il présente des arêtes légèrement émoussées, des cassures subconchoïdales, une surface rugueuse et un aspect plus marneux. On retrouve dans ce faciès les micrograins et les bioclastes grisâtres, les fines veines grises de calcite, les veines rouge orangé ainsi que les pseudonodules ou poches enrichies en oxy-hydroxydes de fer ou encore des cristaux ferrugineux massifs.

14 Les deux faciès blanchâtres C1 et C2 sont très proches et il est parfois difficile d'identifier l'un plutôt que l'autre de ces types de calcaire pour certaines stèles qui ont des caractéristiques intermédiaires. Ils représentent presque 90 % des stèles examinées.

15 C4 (dix-huit stèles observées) : un calcaire à grain fin, à patine vert pâle, jaunâtre ou grisâtre, à cassure vert-gris sombre subconchoïdale. Ce calcaire est traversé par des veines inframillimétriques de calcite grises ou enrichies en composés ferrugineux

orangés (fer) et il contient fréquemment des grains ocre, des cristallisations sombres ferrugineuses, prismatiques (magnétite ?). Ce faciès diffère des précédents par sa couleur verte et sa texture plus granulaire, cette dernière lui conférant un aspect gréseux.

16 C5 (quatre stèles observées) : un calcaire à patine grise et à cassure sombre subconchoïdale, brun-noir, d'aspect marneux, à texture granulaire, avec des grains orangés, des stylolithes, des veines fines rouge orangé et des cristallisations massives foncées ferrugineuses. Ce faciès granulaire sombre, brun-noir, est très faiblement représenté et peu différent, hormis sa teinte, du faciès C4 verdâtre.

17 Les quatre faciès fins et compacts sont d'une part des calcaires marbriers, c'est-à-dire susceptibles de prendre le poli, et d'autre part des calcaires lithographiques à sublithographiques propices à la gravure. Le choix de ces matériaux ne s'est certainement pas fait au hasard. La finesse du grain et la compacité de la roche étaient tout à fait appropriées au polissage et à la gravure des textes et des décors. Par ailleurs, les bancs rocheux traversés de veines et de fractures d'origine tectonique devaient bien se prêter au débitage de blocs aux dimensions recherchées. Il faut noter que ces faciès de calcaires fins, durs et compacts ont une excellente durabilité. Si l'on écarte les nombreuses cassures franches manifestement liées à des chocs et en dépit des événements et des environnements différents qui ont marqué leur longue histoire, les stèles et leurs décors sont dans un remarquable état de conservation, hormis les quelques altérations très superficielles décrites plus haut.

Autres traits caractéristiques : épidermes piquetés, rubéfaction...

18 Une fine couche blanchâtre s'est formée sur la face gravée et sur une partie des faces latérales des stèles. Cet épiderme est souvent perforé de petits trous circulaires. Certaines de ces cavités sont encore remplies de matières incolores ou colorées – orangées (oxalates et colorants organiques ?) ou noires (suies). Ces microperforations correspondent à un phénomène de *pitting*[8] lié à d'importantes colonisations biologiques et plus particulièrement à certains types de lichens dont l'implantation a par ailleurs déstructuré l'épiderme de la pierre. Des phénomènes de *peeling*[9] ou desquamations pelliculaires et fines affectent parfois cet épiderme bioturbé.

19 De nombreuses stèles montrent des surfaces rubéfiées qui témoignent d'une cuisson et d'une oxydation des oxydes de fer, phénomènes liés à l'incendie du bateau qui les a transportées, incendie qui est aussi responsable d'un encrassement noirâtre (suies) encore présent malgré le nettoyage qui a eu lieu entre 2016 et 2021. Quelques stèles sont couvertes localement de plages de concrétions blanches (calcite).

Des faciès de mer ouverte datant du Crétacé supérieur à l'Éocène inférieur

20 En lame mince, tous les échantillons présentent les caractères communs suivants :
- une matrice microcristalline carbonatée (micrite) avec quelques très rares grains de quartz détritiques ;
- une texture compacte sans porosité apparente ;
- des microfossiles (inf. à 500 µm) représentés par des foraminifères marins planctoniques à test hyalin perforé (globigérines et *Globotruncana*). Les microfossiles sont peu fréquents et épars dans les faciès C1 et C2 qui montrent une microtexture de type biomicrite ou *biomudstone* dans la classification de Dunham[10], c'est-à-dire qu'ils sont constitués d'une matrice microcristalline abondante dans laquelle est disséminée une faible quantité de microfossiles (inf. à 10%). Les microfossiles sont très abondants dans les faciès C4 et C5 dont la microtexture de type *biopackstone* est caractérisée par une importante accumulation de microfossiles jointifs et une très faible proportion de matrice microcristalline, l'intérieur des microfossiles étant rempli de plus grands cristaux de type microsparite ;
- des veines tectoniques blanches remplies de macrocristaux de calcite et des veines rouge orangé riches en oxydes de fer.

21 Les analyses par DRX indiquent que les quatre faciès sont constitués majoritairement de calcite ($CaCO_3$) avec de très faibles proportions de quartz et, dans la plupart des échantillons, des traces d'argiles (kaolinites et autres argiles à 14 Å) et de gypse.

22 Les principaux faciès observés (90% des stèles) sont des calcaires clairs, durs et compacts, à pâte dense (C1) ou à grain très fin (C2). Ils se distinguent par des nuances dans la texture microgranuleuse plus ou moins exprimées et par des variations de compacité et de teinte. Les faciès C4 et C5 (10% des stèles), plus granuleux, sombres et verdâtres, sont des calcaires biodétritiques ou biocalcarénites à grain fin, apparentés aux faciès précédents, mais qui en diffèrent par leurs teintes sombres, liées vraisemblablement à une plus forte présence de matière organique, et surtout par l'abondance des foraminifères planctoniques déjà repérés en faibles proportions dans les faciès blanchâtres précédents.

23 Les quatre faciès identifiés sont constitués d'une boue carbonatée avec des proportions variables de microfossiles planctoniques. Cet assemblage correspond à des faciès sédimentaires carbonatés de mer ouverte, profonde, caractéristique d'un environnement de plateforme externe. La nature des microfossiles fournit des informations quant à leur âge. Si les globigérines existent depuis le Jurassique moyen il y a environ 170 millions d'années dans toutes les mers chaudes du globe, les *Globotruncana* ne se sont développés qu'à partir du Crétacé supérieur (Campanien – Maastrichtien 83,6 à 66 millions d'années) jusqu'au début de l'ère tertiaire (Éocène, 56 à 34 millions d'années). Il s'agit donc de sédiments marins qui se sont déposés dans une mer ouverte, entre la fin du Crétacé et l'Éocène inférieur.

Des pierres de provenance locale

24 Il est probable que l'ensemble des faciès des stèles corresponde à des variations verticales d'une même série sédimentaire carbonatée et donc provienne d'une zone d'extraction unique. Dans le nord-est de la Tunisie, aux alentours de Carthage, plusieurs formations peuvent avoir fourni ce type de calcaire micritique à foraminifères planctoniques. La formation Abiod des étages Campanien et Maastrichtien (83,6 à 66 millions d'années) du Crétacé supérieur forme dans le paysage une à deux barres calcaires avec une succession de bancs d'une hauteur inférieure au mètre, à texture de *wackestone* à *packstone*, riches en foraminifères planctoniques (*Globotruncana*, *Planoglobulina*, etc.), décrits comme des « calcaires blanc-gris tenaces à cassure conchoïdale[11] ». Immédiatement au-dessus dans la stratigraphie régionale affleurent des barres calcaires de la formation Metlaoui, et en particulier le faciès pélagique à globigérines de la formation Bou Dabbous d'âge Yprésien (56 à 47,8 millions d'années, Éocène inférieur), épaisse d'une trentaine de mètres et caractéristique d'un dépôt de milieu marin ouvert, profond[12]. Il s'agit de calcaires de type *mudstone* à *packstone* à globigérines, *Globorotalia* et *Globotruncana* décrits comme des calcaires gris clair à gris foncé, à patine blanche. Ces calcaires sont fracturés et parcourus d'un maillage de veines formé au cours des périodes successives de distension et de compression qui ont marqué la tectonique pyrénéenne, atlasique et alpine[13].

25 D'après l'étude géologique menée par Pierre Nicolini[14] sur trois cent quatre-vingt-dix-neuf stèles du tophet de Carthage et plus précisément sur soixante et une lames minces réalisées, la majorité des stèles de ce site voisin « a été taillée dans des calcaires lutétiens ou campaniens assez faciles à travailler et permettant surtout de façonner de nombreux détails sculpturaux ». Il est précisé à la suite que « sous le nom de lutétiens, il faut entendre des calcaires appartenant au même âge que ceux de Metlaoui (région de Gafsa), c'est-à-dire du Lutétien inférieur et de l'Yprésien ». Ces calcaires sont décrits en lame mince comme des calcaires à pâte fine (biomicrites) très riches en microfaune pélagique (différents genres de *Globotruncana* et globigérines) avec certains niveaux presque entièrement constitués par l'accumulation de foraminifères planctoniques, une texture microcristalline et une couleur plus sombre. Ces stèles ont été réalisées semble-t-il dans les mêmes matériaux géologiques que ceux des stèles plus tardives que nous avons étudiées et toutes ces stèles auraient une provenance commune. L'étude indique qu'aucune carrière n'a pu être identifiée avec précision « car la zone de provenance des calcaires de ces couches s'étend extrêmement… elle embrasse toute la partie septentrionale de la Tunisie[15] ». On peut espérer néanmoins que l'examen d'une carte géologique détaillée (à grande échelle) et une prospection de terrain aux alentours de la zone de fouille des stèles étudiées permettent de localiser les affleurements de calcaires marbriers d'âge Campanien, Maastrichtien et Yprésien les plus proches et donc les plus susceptibles d'avoir été exploités. Il est cependant peu probable que des fronts de taille ou des traces d'extraction soient discernables, les stèles étant issues semble-t-il d'un débitage grossier de blocs préfracturés.

26 Il faut signaler que ces faciès de calcaires fins à globigérines n'ont été utilisés pour la construction ou la sculpture ni à Carthage ni sur aucun autre des sites antiques étudiés en Tunisie. Aucune carrière exploitant ces matériaux n'est citée dans les publications alors que le faciès nummulitique synchrone de la formation El-Garia, qui correspond à des dépôts de plateforme interne moins profonds et qui affleure plus au sud, a été abondamment employé, par exemple sous l'appellation calcaire de Kesra[16]. Il constitue le principal matériau de construction utilisé dans la cité romaine de Dougga[17] et sept carrières de pierres de taille ont été localisées autour de la ville[18].

Traces d'outils

Béatrice Dubarry Jallet, Anne Liégey, Anne Courcelle

27 Ces stèles qui constituent une collection si homogène sont pourtant toutes différentes et chacune est unique. Leurs hauts volumes parallélépipédiques, sommairement esquissés, excepté sur l'avant, sont de gabarits différents. Leurs faces, pour la plupart décorées et inscrites, sont toutes singulières.

28 Les diverses techniques mises en œuvre se répètent suivant des schémas similaires, pour un résultat plein de nuances. Elles sont conçues avec un grand pied pour pouvoir être solidement plantées en terre. Le travail du volume ne se fait précis que sur la face. La surface est aplanie et la pierre conserve souvent, de façon plus ou moins nette, la trace des outils de l'épannelage. Les motifs sont sculptés en léger bas-relief ou gravés sur la surface de la pierre. Dans ce corpus, les dédicaces sont quant à elles toujours gravées.

29 Les traces d'outils, plus ou moins perceptibles en raison des nombreuses altérations subies, sont similaires d'une stèle à l'autre. La taille a été réalisée essentiellement avec des outils en fer forgé percutés à l'aide d'une massette.

30 Les blocs ont été dégrossis par un épannelage à la pointe (aussi nommée pic ou broche). Les impacts peuvent être isolés mais le plus souvent, plusieurs se succèdent, formant de courtes lignes presque droites et aux creux quasiment de même profondeur. Les impacts ainsi enchaînés peuvent constituer des lignes de plusieurs centimètres. Cet épannelage a plus rarement été réalisé au ciseau grain d'orge (séries d'impacts de pointes équidistants, sur un même plan) ou au ciseau bretté (séries d'impacts carrés ou rectangulaires équidistants, sur un même plan) (**fig. 6-10**).

31 Il est possible que les bords des faces aient d'abord été délimités par un éclatement des volumes avec une chasse (épais ciseau droit). Les arêtes qui délimitent la face ont ensuite été dressées sur un à deux centimètres par une répétition parallèle d'impacts au ciseau droit réalisés en biseau. Il s'agit d'une plumée de dévers. Ce travail de la pierre reste surtout visible sur les tranches (**fig. 6-11**), les bords de la partie avant étant davantage retravaillés.

32 Il nous a été donné de constater que la face a parfois été dégrossie à la gradine à point d'orge (séries d'impacts ronds équidistants, sur un même plan et de courtes lignes, pointues, creusées parallèlement) et à la gradine plate (séries d'impacts



fig. 6-10 Traces d'épannelage à la pointe et répétition d'impacts réalisés au ciseau droit pour constituer la plumée de dévers, détail de la stèle **cat. 347**.



fig. 6-11 Traces d'épannelage à la pointe et répétition d'impacts réalisés au ciseau droit pour constituer la plumée de dévers, détail de la stèle **cat. 432**.



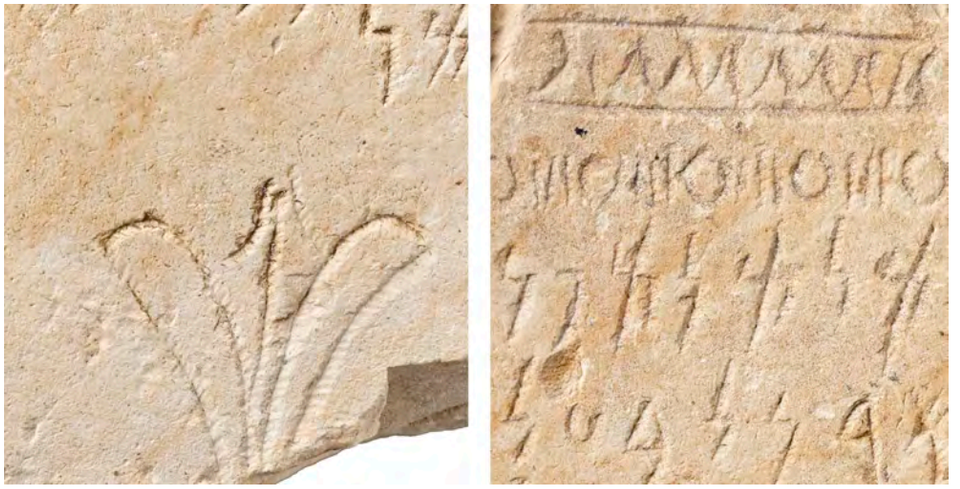


fig. 6-12 Traces de layage, détail de la stèle **cat. 537**.

fig. 6-13 Taille en creux des signes et motifs par percussion répétée en parallèle d'un ciseau droit, deux détails de la stèle **cat. 347**.

rectangulaires équidistants, sur un même plan et de courtes lignes, larges, plates, creusées parallèlement). Les impacts, quand ils sont tous portés dans la même direction, créent des lignes parallèles, sinon ils dessinent un réseau de lignes croisées.

Quand un travail plus fin est réalisé sur ces aplats, c'est par le biais d'une autre technique. Outre des traces probablement dues à l'utilisation du ciseau droit, le plan des faces est marqué par de subtiles et fines stries parallèles (**fig. 6-12**). Ces stries, toujours tracées dans le sens vertical, sont longues, continues et le plus souvent rectilignes. De légères courbes sont cependant ponctuellement perceptibles. De façon exceptionnelle, certains plans ne sont plus ainsi finement striés, mais semblent polis et relativement lisses. Sur ces faces aplanies, des traces d'impacts de pointes, de gradines plates ou à point d'orge sont quelquefois encore présentes, voire très présentes. 33

Les inscriptions et certains motifs ont été taillés grâce à la succession d'impacts d'un petit ciseau droit, placé en biais (**fig. 6-13** et **fig. 6-14**). Les motifs en relief sont également taillés avec de petits ciseaux droits (**fig. 6-15**). 34



fig. 6-14 Taille en creux des signes et motifs par percussion répétée en parallèle d'un ciseau droit, détail de la stèle **cat. 1209**.



fig. 6-15 Taille des volumes au ciseau droit, détail de la stèle **cat. 390**.

35 Toutes ces traces d'outils encore nettement perceptibles nous laissent penser que les marques du travail de la pierre n'étaient pas considérées comme un défaut. L'essentiel résidait dans le message clairement porté par les motifs et les textes inscrits sur la face.

Restauration

Béatrice Dubarry Jallet, Anne Liégey, Anne Courcelle

Altérations

36 L'histoire de ces stèles a été mouvementée. En place dans un sanctuaire à ciel ouvert, pendant plusieurs décennies voire des siècles, leurs talons étaient enterrés et leurs parties supérieures étaient exposées aux intempéries. À la chute de Carthage (146 av. J.-C.), elles ont été sorties de terre pour être transportées sans ménagement sur plusieurs centaines de mètres et entassées dans une tranchée, pour y rester enfouies pendant plus de vingt siècles. La majorité d'entre elles ont été convoyées sur le *Magenta* où elles ont subi l'incendie du navire en rade de Toulon, l'explosion, le torpillage nécessaire au démantèlement de la carcasse de l'épave puis l'immersion. Une petite partie de ces stèles sont longuement restées dans l'eau de mer puisqu'elles n'ont été retrouvées qu'un siècle plus tard, lors de fouilles archéologiques sous-marines.

37 Tous ces événements permettent de comprendre pourquoi ces stèles sont si fissurées à cœur, fragmentées et cassées. De plus, les pierres calcaires de qualité marbrière dans lesquelles elles ont été sculptées sont à tel point compactes et dures qu'elles en sont d'autant plus sensibles aux chocs et cassantes. Les veines qu'elles contiennent sont des zones de rupture préférentielles. D'ailleurs, lors de la taille de ces stèles, les veines les plus épaisses et plutôt rectilignes étaient parfois utilisées pour constituer une des tranches du bloc.

38 L'exposition aux intempéries lors de leur « utilisation » a provoqué l'usure naturelle de l'épiderme et a permis les colonisations micro-organiques et les altérations qui

en découlent. Nous le constatons, l'épiderme est très marqué par des ensembles de petits percements ronds, réguliers, répétés et rapprochés. Cela est dû aux lichens qui ont sécrété des acides organiques pour solubiliser les sels minéraux de la pierre et s'en nourrir.

39 Les pierres dans lesquelles les stèles ont été sculptées contiennent aujourd'hui des sels. Ces derniers sont remontés dans la pierre par capillarité alors que le talon était placé en terre dans le cimetière, mais aussi et surtout quand ces stèles ont été mises au rebut, enfouies dans le sol, où elles sont restées très longtemps. Ce sont alors principalement des nitrates, sulfates et sulfites qui ont pénétré dans les pores de la pierre. Puis lorsqu'une partie de ces stèles ont été immergées, après le naufrage du *Magenta*, ce sont les chlorures de sodium de l'eau de mer qui se sont ajoutés à la contamination.

40 Les sels solubles contenus dans une grande partie de ces stèles contribuent à la détérioration de la pierre. En effet, les variations du climat (température et humidité relative) font réagir les sels qui vont alors changer d'état. Lorsque l'atmosphère est humide, ils deviennent poisseux et se diffusent dans les pores. Lorsque l'humidité relative baisse, les sels cristallisent et exercent des pressions dans la porosité de la pierre. La répétition de ces cycles peut entraîner des soulèvements puis une desquamation de l'épiderme. Quand la part d'épiderme soulevée est très fine, la pierre peut se déformer et constituer des boursouflures qui s'ouvrent en petits cratères. Il peut aussi y avoir une pulvérulence de la partie superficielle et un amollissement du volume. Enfin, lorsque les sels cristallisent plus à cœur, ils peuvent entraîner une fissuration interne de la pierre ou un feuilletage dans la masse. En résumé, la présence de ces sels provoque des pertes de matière, notamment des parties sculptées et ou gravées, mais aussi un morcellement interne.

41 L'incendie a modifié la surface des stèles. Certaines zones sont devenues brunes, d'autres noires et il ne s'agit pas toujours d'une couche superficielle. L'exposition à une température très élevée lors de l'incendie du *Magenta* a également modifié la couleur des inclusions. Celles à base d'oxydes de fer orangés sont devenues violacées et les pierres légèrement ocre jaune ont pris une couleur rosée. On peut observer ces changements de l'aspect de la surface dans les zones qui étaient les plus exposées au feu au moment de l'incendie. Cependant, par la présence d'autres objets placés en interface, ces modifications sont souvent partielles et donnent à voir des découpages géométriques, comme si on avait utilisé un pochoir. L'incendie a également modifié la structure de la pierre. La forte dilatation occasionnée par la chaleur excessive a entraîné des morcellements ainsi que des fissurations à cœur jusqu'à réduire en poussière certaines stèles.

42 De plus, depuis leur transfert en France en 1875, les stèles se sont considérablement encrassées. Un voile noir opaque a recouvert leur épiderme, parfois une couche de poussière sédimentée ou, dans d'autres cas, un début de formation de croûte noire, en fonction de leurs conditions de stockage, au XIXe siècle et au début du XXe dans les réserves du musée du Louvre, à la Bibliothèque nationale et au musée Guimet.

Opérations de restauration

43 Pour étudier plus précisément cette collection, il était nécessaire de nettoyer ces stèles afin d'en apprécier toutes les subtilités. Des tests de nettoyage nous ont permis de faire le choix de la technique la plus adéquate. Ainsi, c'est le micro-sablage, une technique à sec, qui a donné le résultat le plus satisfaisant, par son approche en douceur, son homogénéité de traitement et, surtout, sans l'apport d'eau qui aurait pu interagir avec les sels. Pour cela, nous avons utilisé de l'oxyde d'aluminium 400 mesh, soit une granulométrie située entre 9 et 19 µm, propulsé à travers des buses de 0,8 mm, à une pression de 0,5 à 1,5 bar. Cet abrasif projeté à faible pression a une action douce et dépourvue de frottement, qui permet de nettoyer la pierre sans risques, même quand sa surface est très fragilisée. Aussi, agir par micro-abrasion permet de nettoyer le volume, y compris dans les très petites contre-dépouilles des représentations et des inscriptions gravées. La majeure partie des minuscules percements formés par les micro-organismes peut également être ainsi désincrustée. Ce traitement a par conséquent permis d'obtenir une grande homogénéité dans le nettoyage. Si, techniquement, le choix de cette méthode s'est avéré le plus favorable, celle-ci avait également l'avantage d'être la plus rapide et la moins onéreuse.

44 Afin de favoriser une bonne lisibilité des stèles, il a été décidé que les numéros d'inventaire qui se trouvaient sur la face ou sur l'un des plans de cassure visibles de face seraient enlevés et réinscrits sur la tranche. La plupart du temps, les numéros concernés avaient été inscrits en gros caractères et à la peinture rouge ou, plus rarement, blanche. La peinture a été ramollie avec des compresses imprégnées de méthyl-éthyl-cétone pour pouvoir ensuite dégager au scalpel les plus grandes épaisseurs et enlever les résidus par microsablage. Sur certaines stèles, la peinture avait pénétré dans les pores de la pierre et il restait parfois des fantômes de numéros. Pour les cacher, nous avons eu recours à de la retouche avec des pigments liés à un acrylique en solution, du K40.

45 Les numéros d'inventaire absents ou trop peu visibles ont été inscrits sur une bande de Paraloïd B72 à l'encre noire ou complétés à l'aquarelle. Des étiquettes avaient aussi été parfois collées sur les faces. Elles ont été décollées, après une humidification préalable. Une fois séchées à plat, entre des films de cellulose, elles ont été placées dans de petits sachets en polyéthylène, posés près des stèles, avec le numéro d'inventaire inscrit sur le sachet.

46 Beaucoup de dommages structuraux apparaissent dans la pierre de ces stèles : des fissures à cœur, des veines qui pourraient induire une fracture, des soulèvements de volumes desquamés et des écailles ou des morceaux de pierre détachés, retenus uniquement par un côté. Les morceaux qui se détachaient ou les parties desquamées peu épaisses, soit trop soulevées, soit mobiles sur la face sculptée ont été refixés, au moins ponctuellement, dans l'attente d'un traitement de fond. Pour ce faire, nous avons utilisé une résine acrylique en dispersion aqueuse, du Primal E 330 S, dilué dans 90% d'éthanol. Des interventions plus importantes permettront éventuellement de

compléter ces « refixages » pour traiter des zones fragiles qui risquent de se détacher en cas de manipulations trop régulières (expositions temporaires par exemple).

47 De même, si aujourd'hui la conservation préventive et le contrôle du climat permettent d'éviter que les sels n'endommagent plus avant les stèles contaminées, certaines de celles-ci devront faire l'objet d'un traitement curatif et d'un dessalement par immersion ou par compresses, à décider au cas par cas.

48 Ponctuellement, certaines stèles ont été restaurées. Sont avant tout concernées des stèles cassées en plusieurs fragments. En plus des interventions décrites précédemment, les morceaux ont été réassemblés par un collage réversible, avec un mélange à parts égales de résines acryliques, de Paraloïd B72 et B44, en solution dans un mélange à parts égales d'éthanol et d'acétone. Les joints d'assemblage ont été remplis en très léger retrait avec un ragréage à base de poudre de marbre tamisée lié à du Plextol B500, une résine acrylique en dispersion aqueuse, utilisée à 30%. Pour harmoniser l'ensemble, des retouches ont été effectuées sur les éclats clairs et les ragréages avec de l'aquarelle et des pastels secs.

Révélations

49 Les motifs sculptés et gravés, ainsi que les inscriptions, ressortent avec davantage de netteté. L'ensemble est plus lisible et compréhensible. Il est devenu possible d'apprécier pleinement les subtilités de la matière et des différents types de pierre dans lesquels ces stèles ont été sculptées. En effet, les pierres utilisées sont pleines de nuances : de couleur le plus souvent claire, légèrement ocrée, mais parfois aussi grisée, voire verdâtre. Leurs cassures sont conchoïdales, cubiques ou franches, mais granuleuses. Ces pierres présentent presque toujours des inclusions. Des veines, parfois épaisses mais le plus souvent très fines, au trait majoritairement net mais quelquefois diffus, souvent relativement rectilignes, ocre jaune vif et mates, grises ou blanches. Elles sont souvent parallèles mais, dans certains cas, presque perpendiculaires les unes par rapport aux autres. Ces lignes constituent des motifs qui peuvent être très présents sur le plan visuel. Des nodules, ainsi que des pyrites cubiques de petite, voire de très petite taille, ponctuent plus ou moins la masse. Ces inclusions sont le plus souvent orangées, brunes ou noires. Enfin, de petits segments, souvent déformés, nets ou diffus, bruns ou orangés, jalonnent le volume. Veines, nodules et segments originellement bruns et orangés sont devenus violacés dans les pierres qui se sont retrouvées trop à proximité du foyer de l'incendie. Le feu a occasionné d'autres modifications de l'aspect de la surface. Des zones sont devenues roses, violacées, brunes, parfois noires, et sont souvent restées très colorées après nettoyage. La couche de couleur marron, qui peut aussi être noire, n'est parfois que superficielle et a pu être enlevée. D'autres fois, sous le noir, la pierre est restée brune. Le plus souvent, le noir a imprégné l'épiderme et n'a pu être enlevé ; le nettoyage en a alors densifié la couleur. Enfin, des objets (stèles ou débris) se sont trouvés, parfois, placés entre la source de l'incendie et les stèles, ce qui explique la

présence de zones, de tailles diverses et de formes plutôt géométriques, non modifiées par les effets du feu.

50 Pour les stèles restées plus d'un siècle dans les fonds marins et sorties de l'eau lors des campagnes de fouilles menées entre 1994 et 1998, d'autres nuances étonnantes se sont constituées. Des agglomérats de charbon induré, de sable et de parties en fer très oxydé fixés aux concrétions calcaires font dorénavant corps avec le volume de la pierre. Les fissures, soulèvements et détériorations de l'épiderme, avec notamment la présence systématique de percements répétés provoqués par les micro-organismes, ne sont que plus visibles aujourd'hui, après le microsablage.

51 Toutes ces marques dans la matière, les différentes couleurs mises au jour, plus ou moins facilement visibles, les coups d'outils, les dépôts et les diverses altérations (cassures, percements micro-organiques, marques de l'incendie), témoignent de l'histoire de cette collection qui constitue un ensemble très nuancé, étonnant, touchant.


NEAR EASTERN ANTIQUITIES COLLECTION: LATEST NEWS
古近东文物部最新资讯
ACTUALIDAD SOBRE LAS ANTIGÜEDADES DE ORIENTE PRÓXIMO
ESPACE D'ACTUALITÉS DES ANTIQUITÉS DU PROCHE-ORIENT
CARTHAGE ET SON SANCTUAIRE.
DES STÈLES POUR LA DÉESSE TANIT

VII Conclusion

Hélène Le Meaux

1 Il aura fallu des décennies pour, d'une certaine façon, préparer le terrain des huit années de recherche que nous avons consacrées à la collection des mille trois cent quatre-vingt-trois stèles puniques de Carthage du musée du Louvre. Il aura fallu, au fil de plusieurs générations, nombre de chercheurs d'horizons divers, de spécialistes de domaines variés. Il aura fallu des déménagements, dont le pharaonique « chantier des collections », mené entre 2016 et 2022, qui a conduit les stèles dans les réserves du Centre de conservation du Louvre à Liévin. Il aura fallu un premier récolement décennal (2005-2015), puis un second (2016-2026), pour appréhender, nous l'espérons au mieux, ce corpus qui témoigne de la piété de l'ensemble d'une cité.

2 Cet ouvrage est donc aujourd'hui le fruit d'une pensée collective qui a traversé le temps et s'est enrichie de différentes manières de réfléchir et d'approches complémentaires. Par son catalogue et ses essais, ce livre témoigne d'une attention individuelle, sérielle et d'ensemble. Nous avons ainsi pu aboutir à un certain nombre de résultats relatifs aux questions de provenance, aux interprétations iconographiques, aux lectures et relectures des dédicaces qui, malgré leur caractère répétitif et stéréotypé, n'en sont pas moins riches et révélatrices d'indices relatifs à une population, à une religion, à un acte de dévotion, à des usages et à des coutumes.

3 Si la provenance carthaginoise est admise, et ce de longue date, nous avons pu, au vu des découvertes récentes dans le tophet, confirmer l'origine du corpus du Louvre. La question de la provenance ne se cantonnant pas à l'origine archéologique de l'œuvre, nous avons, pour chaque stèle, tenté de retrouver la mission archéologique ou encore la ou les collections anciennes auxquelles elle a appartenu. La découverte et l'exploitation d'archives nous ont permis de progresser, notamment dans le domaine des correspondances et des inventaires entre le Louvre, la Bibliothèque nationale, le cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Nous avons indiqué les sources de nos informations afin que le lecteur se repère au mieux. Le croisement et la confrontation des données ont malgré tout leurs limites et cent cinquante stèles restent aujourd'hui

fig. 7-1 Exposition « Carthage et son sanctuaire. Des stèles pour Tanit », musée du Louvre, hall Colbert (de janvier 2023 à décembre 2024). Cette exposition-dossier a permis de révéler aux visiteurs la richesse de la collection de stèles puniques du Louvre et de présenter les résultats de la recherche pluridisciplinaire à l'origine du présent ouvrage.

associées avec incertitude à la mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie ou bien à celle d'Ernest Babelon et Salomon Reinach qui, somme toute, ont fouillé le même terrain à une dizaine d'années d'intervalle.

4 La prise en considération des stèles anépigraphes constitue une grande avancée par rapport aux études passées. Ces stèles ont probablement, pour certaines d'entre elles, porté une dédicace à Tanit et Baal Hammon mais leur caractère anépigraphe au moment de leur découverte leur avait donné un statut différent et bien évidemment elles ne pouvaient figurer dans le *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*). Elles se trouvent ici associées aux stèles épigraphiées, classées par mission et par numéro d'inventaire du Louvre.

5 Tout au long de cette enquête, le plus gratifiant fut probablement la renaissance des stèles nettoyées et microsablées. Elles ont, pour certaines d'entre elles, livré des détails techniques et iconographiques oubliés ou ignorés. Les couleurs des pierres ont aussi réapparu, une fois levé le voile gris de poussière qui les unifiait tristement. Elles sont redevenues beiges, ocre, veinées, marbrières, grises, verdâtres, selon le calcaire utilisé par le sculpteur.

6 De plus, nous avons pu associer entre eux un certain nombre de fragments. Vingt-huit stèles ont en effet été reconstituées dans un état correspondant plus ou moins à celui de leur découverte. Sur ces vingt-huit stèles, huit ont été restaurées afin de pérenniser leur état ; les autres le seront probablement lors de campagnes de restauration à venir.

7 Malgré tout, les stèles du Louvre conserveront une partie de leur mystère en raison de leur destruction dans l'Antiquité et, pour une partie d'entre elles, lors de l'incendie et de l'explosion du navire le *Magenta*. Si les dommages de 1875 ont été importants, certains fragments ont toutefois été conservés jusqu'à nos jours sans pour autant avoir été inventoriés : nous avons fait le choix de les mentionner ici. Les fragments inscrits font l'objet d'une notice du catalogue ; de façon quasi miraculeuse, trois de ces fragments ont pu être réassociés à leur stèle d'origine, tandis que cinq autres sont les seuls témoins de stèles publiées dans le *CIS* et largement détruites. Les fragments restants figurent à la fin de l'introduction sous la forme d'une liste générale destinée à les préserver de l'oubli et à laisser ici des perspectives de recherche que nous n'avons pas pu développer dans le temps qui nous était imparti.

8 La collection étant à présent microsablée, restaurée, et faisant l'objet d'une présentation exhaustive dans le présent ouvrage, les perspectives de valorisation sont variées. Les demandes de prêt se multiplient, les propositions de mise en dépôt sont en cours d'instruction. Une exposition-dossier a vu le jour au Louvre (de janvier 2023 à l'hiver 2024 ; voir **fig. 7-1**), offrant des pistes notamment pour l'interprétation des stèles, leur iconographie et leur iconologie.

9 Il s'agit néanmoins d'une première étape dans notre étude de la collection de Carthage et plus largement punique du musée du Louvre. La céramique reste un pan à part entière à étudier, la coroplathie également, ainsi que les nombreux petits objets, amulettes, bijoux, bronzes, etc., faisant partie de mobiliers funéraires.

10 Il s'agit également d'un pas en avant dans le réexamen de l'ensemble des stèles puniques de Carthage, qui ne concerne pas le seul musée parisien. Le British Museum, à Londres, ayant déjà publié son corpus, l'édition des catalogues raisonnés des collections des musées tunisiens, en particulier du musée de Carthage et du Bardo, complétera nos connaissances sur le sujet et permettra, en mettant les collections anciennes en perspective avec les fouilles actuelles, d'établir de manière plus affinée les contextes archéologiques, les évolutions typologiques, iconographiques, épigraphiques des stèles et la mise en évidence des ateliers de fabrication.

11 Enfin, cet ouvrage se veut un hommage à toutes et tous les fidèles de la cité de Carthage, un hommage à nos prédécesseurs dont nous sommes, dans tel ou tel domaine, les héritiers ; il se veut également une étape pour nos successeurs qui enrichiront ce dossier de nouvelles découvertes archéologiques, archivistiques, et de bien d'autres.

12 *Paris, musée du Louvre, en 2024, soit cent cinquante ans après le premier coup de pioche des ouvriers de la mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie dans le champ de Feddan el-Behim, dans le quartier de Dermech, à Carthage, le 25 août 1874.*

Notes

I. Introduction

1. Lettre du 15 avril 1876 adressée à l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, reproduite dans Sainte-Marie, 1884, p. 86-97, en particulier p. 86.
2. Chabot, 1916, p. 19-20.
3. Bénichou-Safar, 2007.
4. Laporte, 2002.
5. Hours-Miédan, 1951.
6. Picard, 1967.
7. Dans la partie II consacrée à l'histoire de la collection, le classement des missions archéologiques est chronologique (Sainte-Marie, Héron de Villefosse, Babelon – Reinach), alors que dans le catalogue les stèles des missions Sainte-Marie et Babelon – Reinach ont volontairement été présentées les unes après les autres car découvertes sur le même terrain.
8. Voir, *infra* dans le présent ouvrage, II, « Muséographie et exposition » : « L'exposition des stèles au musée du Louvre », paragraphes II. §74 et suivants.

II. Histoire de la collection

1. Néanmoins, avec le père Gabriel-Guillaume Lapeyre (1877-1952), le père Alfred-Louis Delattre (1850-1932) était familier des stèles puniques retrouvées en grand nombre dans la tranchée fouillée par Sainte-Marie en 1874 et 1875 et déposées au musée Lavigerie à Saint-Louis de Carthage. Au sujet des découvertes de Delattre, voir Berger, 1886. Les stèles épigraphiées sont publiées dans le *Corpus Inscriptionum Semiticarum* (*CIS*). De plus, près des ports, dans les environs du *cothon*, au lieu-dit Salammbô, le père Delattre découvre une cinquantaine d'ex-voto, annonçant ainsi la découverte du tophet dédié à la déesse Tanit et au dieu Baal Hammon en 1921 par François Icard et Paul Gielly. Le célèbre sanctuaire à ciel ouvert sera ensuite fouillé par Louis Poinssot, directeur des Antiquités en Tunisie, assisté de Raymond Lantier, puis quelques années plus tard par une mission archéologique américaine que mènera Francis Willey Kelsey, avant que les fouilles ne reviennent à la direction des Antiquités sous la conduite de Pierre Cintas. Les fouilles ont repris depuis 2015 sous la responsabilité d'Imed ben Jerbania.
2. Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut, Ms 8502, feuillets 5-34 : Correspondance échangée entre Sainte-Marie et l'Académie des inscriptions et belles-lettres, souvent par l'intermédiaire du ministère de l'Instruction publique, huit estampages. À travers les *Comptes rendus de l'Académie des inscriptions et belles-lettres* (C), il est aisé de suivre les différents envois de courriers et d'estampages adressés par Sainte-Marie à l'Académie avant et pendant sa mission officielle, entre 1873 et 1876, ainsi que l'ensemble des échanges relatifs à cette mission. Nous ne mentionnons pas ici les envois concernant exclusivement des antiquités romaines. Pour les envois antérieurs à la mission : « Informations diverses », *CRAIBL*, séance du 22 août 1873 ; *CRAIBL*, séance du 10 octobre 1873 ; *CRAIBL*, séance du 17 octobre 1873 ; *CRAIBL*, séance du 21 novembre 1873. Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut, Ms 4042, feuillets 37-52 : Correspondance avec Gaston Maspero.
3. Sainte-Marie, 1884, p. 6 : « Les 124 stèles estampées par moi à La Manouba représentent à peine la moitié de celles y existant primitivement ; en effet un bon nombre d'entre elles avaient été expédiées à l'Exposition universelle de Vienne, en 1873, et n'en étaient pas revenues. »
4. Sainte-Marie, 1884, p. 7 : « Ces stèles ont été achetées aux indigènes par M. de Touzon, gardien de Saint-Louis, et elles sont aujourd'hui dispersées dans des collections privées. »
5. Sainte-Marie, 1884, p. 85 : récapitulatif des cent quatre-vingt-quatre estampages des collections privées (La Manouba, Engley, Tulin, Gouvet, Fenner, abbé Bourgade, Rubichon, Chevarrier, Lunel, Bottary, Weber, Touzon). Sainte-Marie, 1884, p. 6-7 cite plus précisément, en se référant à la demande de l'Académie, les collections d'inscriptions puniques de Massé (les stèles vues par Massé, précepteur des enfants de l'ex-Premier ministre du bey, sont en fait celles de La Manouba), Tissot précédemment ambassadeur de France à Londres (ces stèles n'ont pas été retrouvées à Tunis par Sainte-Marie), Cubisol (la collection semble avoir été vendue et expédiée en Belgique), l'abbé Bourgade, aumônier de la chapelle Saint-Louis à Carthage (les trente-quatre inscriptions sont aujourd'hui au British Museum). Quant à la collection de La Manouba visible dans le jardin de Sidi Mustapha Khaznadar, à une heure de la ville de Tunis, elle revient à l'État en 1894 et constitue le premier fonds muséographique de la Tunisie ; elle contient cent vingt-quatre inscriptions puniques.
6. Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut, Objets 44-55 : Doubles de la collection conservée au cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Lors de la séance du 28 avril 1876 (*CRAIBL*, séance du 28 avril 1876), Ernest Renan salue la précaution de Sainte-Marie qui a eu soin d'envoyer à l'Académie un double estampage de toutes les stèles. Ces deux séries d'estampages sont actuellement conservées au cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* et dans les Archives des manuscrits de l'Institut de France. Cette démarche est d'ailleurs rappelée par Philippe Berger en 1899 lors de la parution du deuxième fascicule du tome II des inscriptions phéniciennes du *CIS*, « Livres offerts », *CRAIBL*, 43e année, n° 3, 1899.
7. Arrêté du 23 mars 1874. Lors de la séance de l'Académie des inscriptions et belles-lettres du 27 mars 1874, Renan donne lecture des instructions qu'il a rédigées, au nom de la commission des inscriptions sémitiques, pour diriger les recherches de Sainte-Marie sur les inscriptions puniques de Carthage et des environs, « Informations diverses », *CRAIBL*, 18e année, n° 1, 1874. Sainte-Marie, 1884, p. 3-4 : publication de la lettre d'instructions. Les envois de Sainte-Marie à l'Académie et les différents échanges se dessinent à travers les comptes rendus des séances suivantes : *CRAIBL*, séance du 12 juin 1874 ; *CRAIBL*, séance du 11 septembre 1874 ; *CRAIBL*, séance du 11 décembre 1874 ; *CRAIBL*, séance du 18 décembre 1874 ; *CRAIBL*, séance du 22 janvier 1875 ; *CRAIBL*, séance du 29 janvier 1875 ; *CRAIBL*, séance du 5 février 1875 ; *CRAIBL*, séance du 12 février 1875 ; *CRAIBL*, séance du 19 février 1875 ; *CRAIBL*, séance du 12 mars 1875 ; *CRAIBL*, séance du 9 avril 1875 ; *CRAIBL*, séance du 23 avril 1875 ; *CRAIBL*, séance du 21 mai 1875 ; *CRAIBL*, séance du 13 août 1875 ; *CRAIBL*, séance du 15 octobre 1875 ; *CRAIBL*, séance du 12 novembre 1875 ; *CRAIBL*, séance du 17 décembre 1875 ; *CRAIBL*, séance du 2 juin 1876 ; voir également Sainte-Marie, 1884, p. 84.
8. Sainte-Marie, 1884, p. 11-40. Voir également, *infra* dans le présent ouvrage, III, « Contextes de découverte et interprétations d'après Sainte-Marie », paragraphes III. §2 et suivants.
9. Sainte-Marie, 1884, p. 40.
10. Sainte-Marie, 1884, p. 11-12 : « J'avais hâte, en effet, de faire passer sous les yeux de la commission du *Corpus*, en dehors des estampages, les inscriptions si promptement et si heureusement trouvées » (p. 12) ; Sainte-Marie, 1884, p. 85.
11. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7, de 1851 à 1890 : le 23 septembre 1974, Sainte-Marie se voit refuser par le ministère de l'Instruction publique, des cultes et des beaux-arts un financement supplémentaire pour l'expédition des pièces archéologiques ; courrier daté du 21 septembre 1874 du ministère (bureau des travaux historiques et des sociétés savantes) adressé au directeur des Beaux-Arts : crédit spécial pour la prise en charge des frais de transport des divers objets d'antiquités phéniciennes de Tunis pour le Louvre. L'archéologue demande un « crédit alloué pour pouvoir faire l'acquisition d'objets intéressants qui lui seraient apportés par les Arabes » après son envoi en France en juin 1874 de deux chapiteaux corinthiens et d'une stèle acquis à Tunis. Sainte-Marie renouvelle sa demande de crédit pour les envois de l'année 1875.
    Lettre du directeur des Musées nationaux au ministre de l'Instruction publique datée du 22 juin 1874 au sujet de l'insuffisance des crédits ; *CRAIBL*, séance du 18 décembre 1874.
12. Sainte-Marie, 1884, p. 124-130 pour le chapitre sur la mission confiée par le gouvernement général de l'Algérie. Le recteur de l'Académie d'Alger réussit à intéresser le gouverneur général de l'Algérie qui accorde à Sainte-Marie une subvention de 500 francs pour fouiller et enrichir la bibliothèque du musée d'Alger en objets d'époque romaine. *CRAIBL*, séance du 25 juin 1875 : demande d'autorisation à l'Académie de diriger des fouilles au nom du musée d'Alger pendant sa mission.
    Sainte-Marie, 1884, p. 130-136 pour le chapitre sur la répartition du produit des fouilles de Carthage et d'Utique.
13. Sont envoyées vingt stèles puniques (MNB 816-MNB 835) ainsi qu'une grande inscription punique de huit lignes acquise dans les environs du Kef, à Medeïna, avec son estampage en double. Il s'agit de l'une des deux stèles (AO 5106 = MNB 815 ; AO 5184 = MNB 814) d'Altiburos. Ces pièces archéologiques, parvenues et stockées à Marseille, sont ensuite expédiées par le train à Paris et livrées au musée du Louvre.
14. Statue de Sabine MNB 957, Hermès Ma 1839, 1834 et 1835 (département des Antiquités grecques, étrusques et romaines).

15. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) : Courrier de Sainte-Marie adressé le 5 octobre 1875 à M. Wallon, ministre de l'Instruction publique.
16. Sainte-Marie, 1884, p. 16, 17, 19, 21 et 23. Des tirages de ces photographies sont conservés dans les archives de l'INHA, Fonds Poinssot, 106/49/2/1 et Fonds Reinach, 41/47/2-3.
17. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018 pour l'histoire de ce navire, de son naufrage et des fouilles sous-marines.
18. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) ; Sainte-Marie, 1884, p. 134-135.
19. Sainte-Marie, 1884, p. 134.
20. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) : Lettre adressée par le vice-amiral commandant en chef, préfet maritime Penhoat à Sainte-Marie le 15 décembre 1875 depuis le port de Toulon ; Sainte-Marie, 1884, p. 135.
21. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) : Lettre du 3 mars 1876 adressée au directeur du musée du Louvre de la part du ministère : « L'administrateur général de la Bibliothèque nationale m'annonce qu'il a reçu les inscriptions retrouvées dans le sauvetage du *Magenta* qu'avait envoyées Sainte-Marie. » Demande du coût du transport.
22. Citation de l'article de Berger du 15 avril 1876 dans Sainte-Marie, 1884, p. 86-88, en particulier p. 87.
23. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) : Courrier du ministère de l'Instruction publique (Louvre) à la Bibliothèque nationale daté du 1er mars 1876 au sujet des quatre caisses arrivées de Marseille le 26 février qui contiennent, l'une, dix têtes assez frustes en pierre et un petit bas-relief en marbre blanc (femme drapée agenouillée sans tête, MNB 953 au département des Antiquités grecques, étrusques et romaines, têtes MNB 952 et MNB 954 ; Sainte-Marie, 1884, p. 16 et 17, gravures d'après une photographie de J. André Garrigues), les trois autres caisses, cent deux petites stèles votives en pierre.
24. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/7 (1851-1890) : Lettre du 11 mars 1876 du directeur des Musées nationaux à l'administrateur général de la Bibliothèque nationale : « J'ai reçu dernièrement au Louvre plusieurs caisses d'objets antiques envoyés de Tunisie par Sainte-Marie. Parmi ces objets se trouvent environ 100 stèles votives qui auraient dû vous être adressées, car c'est à la Bibliothèque nationale que les destinait le donateur » ; Lettre du 4 mars 1876 : sur la confusion des destinations des inscriptions (environ cent stèles votives et deux inscriptions (grecque, latine)) ; Lettre du 13 mars 1876 de l'administrateur général au directeur des Musées nationaux : « Je m'empresse de vous remercier de l'obligeante proposition que vous voulez bien me faire d'envoyer à la Bibliothèque nationale les stèles votives que Sainte-Marie nous destinait et qui vous ont été portées par erreur. De notre côté nous tenons à votre disposition les deux inscriptions appartenant au Louvre qui étaient contenues dans les caisses que nous avons ouvertes. Elles seront remises aux agents que vous aurez la bonté d'adresser à la Bibliothèque, rue de Richelieu, de 10 heures à 4 heures » ; Lettre du 22 mars 1876 : reçu de la direction des Musées nationaux trois caisses contenant cent deux stèles votives données à la Bibliothèque nationale par Sainte-Marie.
25. Livre d'entrée B, Musées nationaux.
26. Nous remercions très chaleureusement Mathilde Avisseau-Broustet, conservatrice au département des Monnaies, médailles et antiques, ancien Cabinet des médailles, de la Bibliothèque nationale de France, de nous avoir généreusement fourni ces informations.
27. BN, Ms 61.
28. Paris, Archives de la Bibliothèque nationale, 23 ACM 7, 1912 : Brouillon d'une lettre adressée par Babelon à l'administrateur général concernant le dépôt des monuments puniques au musée Guimet. Paris, Archives de la Bibliothèque nationale, 24 ACM 1 : 1913 : Cession de monuments par le département des Médailles, transfert des stèles puniques au musée Guimet ; 5 novembre 1913, lettre de Babelon à Dussaud, conservateur adjoint des Antiquités orientales du Louvre. Lettre de Guimet à Babelon, 4 juin 1913 : demande des nouvelles concernant le choix des monuments pour l'envoi au musée Guimet (stèles phéniciennes, papyri grecs…).
29. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, F/17/3470 (1876-1912) : Acquisitions par voies extraordinaires (copies, transferts, restitutions). Émile Guimet offre au Louvre le choix des stèles puniques qui seront mises à la disposition du musée Guimet (23 novembre 1913), 20144795/37.
30. Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 19) : *CIS*. Stèles anépigraphes de diverses collections, liste des stèles anépigraphes de Sainte-Marie.
31. Lancel, 1995.
32. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 239-263.
33. D'après les comptes rendus des fouilles : Campagne de 1994 : deux fragments de stèles (restauration par le laboratoire Archéolyse international du Cannet) MGS 111 (main) et MGS 112 (colonne) ; Campagne de 1995 : aucune stèle ; Campagne de 1997 : trois stèles ; Campagne de 1998 : un total de soixante-dix stèles dont quarante stèles ou fragments de stèles portant des inscriptions ou des décors, voir leur position dans l'épave, fig. 7 du rapport. Dessalage par le Drassm puis nettoyage des concrétions calcaires résiduelles par le laboratoire du Louvre. La tête de l'impératrice Sabine trouvée en 1874 dans le Sérapéum de Carthage par la mission de Sainte-Marie, numéro d'entrée MNB 957 (numéro usuel Ma 1683 pour le corps et Ma 1756 bis pour la tête) a été retrouvée dès la deuxième campagne de sauvetage.
34. 1999 : **cat. 734** à **cat. 739** (six stèles fragmentaires) ; 2002 : **cat. 736** et **cat. 740** à **cat. 806** (soixante-neuf stèles fragmentaires).
35. Voir, *supra* dans le présent ouvrage, II, « Missions archéologiques et collections », paragraphe II. §2, et *infra*, Tables de concordance, Sainte-Marie.
36. Héron de Villefosse, 1875, p. 1.
37. Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, boîte 18. Estampages correspondant aux **cat. 1244**, **cat. 1245**, **cat. 1246** et **cat. 1247**. Les deux autres estampages, représentant pour l'un une main et pour l'autre un signe de Tanit surmonté d'un croissant de lune les pointes vers le haut, ne trouvent pas de correspondance dans la collection du Louvre.
38. Chabot, 1916, p. 19.
39. Voir, *infra*, Tables de concordance, Babelon et Reinach.
40. Sainte-Marie, 1884, p. 77.
41. Duchêne, 2009.
42. Bodenstein, 2008.
43. Reinach et Babelon, 1886, p. 7-8.
44. Reinach et Babelon, 1886, p. 9-10. Les informations publiées en 1886 se retrouvent en partie dans les Archives de la bibliothèque de l'Institut (Ernest Babelon Ms 8526 3c) où le manuscrit intitulé *Journal de fouilles d'Ernest Babelon en Tunisie en 1883-1884* est conservé, même si les « deux registres » mentionnés dans la publication de la fouille n'y ont pas été retrouvés. Par ailleurs, les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 20) conservent un cahier intitulé « ΠΕΙΝΑΧΟΥ ΕΜΙΟΣ ΜΕ ΕΚΛΕΨΗΙ ΑΠΟΤΕΙΣΕΙ » composé de huit cent quatre fiches manuscrites, pour certaines illustrées d'un dessin ou d'un estampage, comprenant les stèles épigraphiées publiées dans le *CIS* et les stèles anépigraphes très souvent inédites découvertes sur le terrain. Mis à part les stèles nos 46, 47 et 48 qui proviennent pour la première de la « tranchée du Cardinal » et pour les deux autres de la « tranchée Nicolas », toutes les stèles de la mission Babelon – Reinach proviennent de la « tranchée arabe » qui, sur le plan qui accompagne ce cahier, est précisée comme « celle d'où proviennent les Rabbat-Tanit (fouilles Sainte-Marie) ». Hours-Miédan, 1951, p. 17, mentionne pour la mission Babelon – Reinach le nombre de quatre cents stèles.
45. Reinach et Babelon, 1886, p. 10 : mention de la stèle n° 351 : dauphin et barque ; stèle n° 431 : femme debout dans un édicule ionique ; stèle n° 463 : peigne comparable à un ivoire du musée Saint-Louis à Carthage ; stèle n° 508 : cheval.
46. Reinach et Babelon, 1886, p. 9-10. Les dessins de ces stèles se trouvent dans les Archives de la bibliothèque de l'Institut (Ernest Babelon Ms 8526 3c), à la date du 13 mars 1884 du *Journal de fouilles d'Ernest Babelon en Tunisie en 1883-1884*.
47. Duchêne, 2015.
48. Paris, Archives INHA, Fonds Reinach 8 Phot. 1. Voir https://bibliotheque-numerique.inha.fr/viewer/15708/?offset=#page=45&viewer=picture&o=download&n=0&q. Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut, Ms 8503, feuillets 2-3 : « Mission archéologique en Tunisie de MM. Babelon et Reinach ». Clichés pris par Salomon Reinach.
49. Reinach et Babelon, 1886, p. 9.
50. Notons cependant que parmi les stèles associées au nom de Reinach figure la stèle aujourd'hui inventoriée AO 5182 (**cat. 1381**) qui provient, d'après le livre d'entrée, du souk tunisien. Elle a été acquise par l'archéologue au moment de l'Exposition universelle de 1889, spécialement pour le musée de Saint-Germain, sans avoir jamais rejoint la collection d'archéologie nationale. Nous avons fait le choix dans ce catalogue, pour éviter toute confusion, de ne pas l'intégrer dans la liste des stèles de la mission de Babelon et Reinach. Elle a également reçu le numéro P172 de la liste d'Eugène Ledrain.
51. Cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 20) : cahier intitulé « ΠΕΙΝΑΧΟΥ ΕΜΙΟΣ ΜΕ ΕΚΛΕΨΗΙ ΑΠΟΤΕΙΣΕΙ ».
52. Hérisson, 1881.
53. Société constituée par le comte d'Irisson qui sollicite à la fin de l'année 1880 du ministère de l'Instruction publique une mission demandant une « protection morale ». Pierrefitte, Archives nationales, F/17/2975 : Inventaire des papiers de la division des Sciences et Lettres du ministère de l'Instruction publique et des services qui en sont issus (sous-série F/17), t. II, 1881, Mission gratuite à l'effet de pratiquer des fouilles archéologiques en Turquie et en Tunisie, et principalement à Utique (photographies dans le dossier).
54. Hérisson, 1881, p. 178-179 et 191. Selon l'auteur, bien que retrouvées dans un cimetière, la plupart des stèles correspondent à des ex-voto qui ont dû être consacrés dans le temple de Tanit et de Baal Hammon situé sur l'acropole.
55. Baratte, 1971, p. 335-346 ; Berger *et al.*, 1881 ; Berger, 1881a. C'est notamment la stèle **cat. 1312**, CIS 271 mentionnant Carthage qui a permis de révéler le pot aux

roses. Elle avait été publiée par Maltzan et Euting : « Arich, fils de Bodbaal, [l'affranchi par décret] du peuple de Carthage ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissent-ils le bénir. »

56. Berger *et al*., 1881, p. 231 pour la correspondance des numéros Hérisson, Maltzan et Euting.

57. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/8 : Collection du comte d'Irisson d'Hérisson, chargé des fouilles d'Utique en Tunisie : listes d'objets, dépôt au Louvre, 29 octobre 1881 au 22 novembre 1899 (25 p.) ; 20140044/5 : Inventaire de la collection du comte d'Hérisson provenant des fouilles d'Utique, s.d. (1 p.), 1881 ; 20140044/27 : Don par la Société des fouilles d'Utique de la collection rapportée par le comte d'Hérisson, 15 août 1881 au 22 mars 1884 (12 p.), 1884, 22 mars.

Lettre du 4 octobre 1882 du directeur des Musées nationaux à Léon Heuzey : « En raison d'une lettre que je viens de recevoir de M. le Directeur Général des Beaux-Arts, j'ai l'honneur de vous prier de prendre, le plus promptement possible, les dispositions nécessaires pour faire emmagasiner les objets de la collection de M. d'Hérisson, déposés aujourd'hui dans l'ancien appartement du Gouverneur de Paris et destinés à votre département. » Les numéros des stèles ont été révisés en novembre 1915 par l'abbé Chabot qui a pu extraire ainsi de la collection Hérisson les deux ex-voto **cat. 1** et **cat. 2** en les rattachant à l'envoi de Sainte-Marie avec leur correspondance respective avec l'inventaire MNB 821 et MNB 827.

58. Le nombre de stèles funéraires puniques entrées au Louvre à cette occasion s'élevait à huit, dont cinq étaient estimées intactes et particulièrement « curieuses » – probablement celles qui portent aujourd'hui les numéros AO 1117 a-d et AO 1118. Le musée du Louvre possède d'autres monuments de ce genre : AO 1112 est une stèle mentionnée dans les *Carnets de fouilles* de Paul Gauckler comme exhumée le 13 octobre 1900 du tombeau n° 264 sur la colline de l'Odéon à Carthage. Cette stèle et une autre non identifiée ont été offertes au musée du Louvre à l'occasion de l'Exposition universelle de Paris de 1900 où elles étaient exposées dans le pavillon tunisien. Voir Ferron, 1975, p. 40, note 142. De nature funéraire et non votive, ces stèles de Carthage conservées au musée du Louvre n'ont pas été intégrées dans ce catalogue.

59. Berger, 1881b, p. 253.

60. Jaïdi, 2001, p. 101.

61. Oppert, 1867, p. 217-218.

62. Sainte-Marie, 1884, p. 6.

63. Sainte-Marie, 1884, p. 6-7 et 98. À la fin de l'année 1873, l'épigraphiste Roger Wilmanns les copie pour l'Académie de Berlin ; Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 18) : Lettre de Julius Euting à Ernest Renan du 28 avril 1876 demandant s'il possède les estampages de vingt-trois inscriptions carthaginoises faisant partie de l'Exposition universelle de Paris (1867). Le 22 mai 1876, il transmet vingt-six inscriptions dont dix-neuf sont transférées à la collection d'Ambras à Vienne ; les sept ex-voto qui manquent semblent avoir été volés.

64. Voir, *infra* dans le présent ouvrage, II, « Muséographie et exposition » : « Les expositions universelles », paragraphes II. §47 et suivants.

65. Jaïdi, 2017, p. 32.

66. Jaïdi, 2001, p. 110.

67. Jaïdi, 2001, p. 99.

68. Reinach et Babelon, 1886, p. 9-10. Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut (Ernest Babelon Ms 8526 3c), à la date du 13 mars 1884 du *Journal de fouilles d'Ernest Babelon en Tunisie en 1883-1884* : « Je vais copier au palais de Mustapha B. Ism [ben Ismaïl] », dessin de vingt-trois stèles. Plan de Babelon et Reinach, registre, Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 20).

69. Stèles de la collection du Louvre, **cat. 1360** et **cat. 1369**.

70. Chabot, 1916, p. 17-34.

71. *CRAIBL*, séance du 17 juin 1887.

72. Chabot, 1916, p. 18.

73. Chabot, 1916, p. 21, n°s 8 et 32.

74. **Cat. 1347** = Tulin 1 ; **cat. 1364** = Tulin 2 ; **cat. 1358** = Tulin 3 ; **cat. 1362** = Tulin 4.

75. Chabot, 1916, p. 20 et liste des stèles p. 21.

76. **Cat. 1343** et **cat. 1368**.

77. Chabot, 1916, p. 28-29, fig. 2 et n° 2 de la collection Marchant.

78. *CIS*, t. I, p. 283.

79. Pour une synthèse des noms des collectionneurs, Sainte-Marie, 1884, p. 85.

80. Sainte-Marie, 1884, p. 1, 7, 70, 72 et 85 pour les stèles de la collection de M. de Touzon.

81. Isabelle Weiland, « La Tunisie aux expositions universelles de 1851 à 1900 », thèse de doctorat soutenue en 2013 à l'EHESS.

82. Mendleson, 2003, p. 1-2 ; Sainte-Marie, 1884, p. 98.

83. Exposition universelle, 1867.

84. Jaïdi, 2001, p. 99.

85. *CRAIBL*, séance du 29 mars 1867 : Longpérier au sujet des estampages de vingt-deux inscriptions phéniciennes provenant des fouilles pratiquées par Sidi Mohammed ben Mousthafa.

86. Longpérier, 1869.

87. Rodet, 1868.

88. Berger *et al*., 1881.

89. Voir, *supra*, II, « Missions archéologiques et collections » : « Les stèles de la collection du comte d'Irisson d'Hérisson (1881) », paragraphes II. §28 et suivants.

90. Sainte-Marie, 1884, p. 6-7.

91. Sainte-Marie, 1884, p. 131 : « M. le baron de Watteville, directeur du bureau des sciences et lettres au ministère de l'Instruction publique, ayant eu l'idée féconde de former un Musée des Missions, les inscriptions de Carthage, jusqu'ici déposées dans la salle des cartes à la Bibliothèque Nationale, ont pris, en mars 1878, le chemin du Palais de l'Industrie aux Champs-Élysées ; elles y ont orné les murs de l'escalier d'honneur : depuis elles ont fait retour à la Bibliothèque Nationale. » Le musée temporaire des missions ethnographiques est ouvert du 23 janvier à la mi-mars 1878, au palais de l'Industrie ; à l'issue du travail des commissions créées en octobre 1878 pour la détermination du site et le classement des collections, il est ouvert au public en 1879 sur son site du Trocadéro.

92. Exposition universelle, 1878.

93. Exposition universelle, 1889b.

94. Exposition universelle, 1889a.

95. Exposition universelle, 1889a.

96. Gers, 1901, p. 246-248. À la suite de cette exposition, Paul Gauckler, devenu directeur du service des Antiquités en 1896 et qui a consacré une grande partie de son activité archéologique aux fouilles des nécropoles puniques de Carthage, donne au musée du Louvre quatre des objets tunisiens qui étaient présentés. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20140044/30 : Don par Gauckler de quatre objets, présentés à l'Exposition universelle, 13 novembre 1900 – 13 juin 1901 (6 p.), 1900, 17 novembre.

97. Gers, 1901, p. 247.

98. Fantar, 1992.

99. *CRAIBL*, séance du 10 septembre 1875.

100. Berger, attaché à la commission des Inscriptions sémitiques, adresse le 15 avril 1876 à l'administrateur général de la Bibliothèque nationale un rapport sur les inscriptions publié dans les *Archives des Missions scientifiques*, 3e série, t. IV et dans Sainte-Marie, 1884, p. 86-104.

101. Sainte-Marie, 1884, p. 86.

102. « Livres offerts », *CRAIBL*, séance du 28 avril 1876.

103. Sainte-Marie, 1884, p. 87-88.

104. Sainte-Marie, 1884, p. 96.

105. Sainte-Marie, 1884, p. 68, note 1.

106. Babelon, 1900, p. 4. Dans ce même ouvrage, p. xiv, l'auteur précise le nombre d'environ trois mille stèles puniques découvertes à Carthage par Sainte-Marie. Dans Marcel *et al.*, 1907, p. 113, « une suite d'environ 4 500 stèles votives en pierre avec inscriptions puniques, trouvées en 1874 et 1884 sur le sol de Carthage » est évoquée, qui comprend les stèles de Sainte-Marie, de Babelon – Reinach et les autres.

107. Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (Dossier 20).

108. BN, Ms 61.

109. Voir, *supra*, II, « Missions archéologiques et collections » : « L'inventaire des stèles de la mission de Sainte-Marie », paragraphe II. §16.

110. Inventaire des stèles Babelon – Reinach actuellement conservées à la Bibliothèque nationale : 54.pun.18 (BN 1716, CIS 2130) ; 54.pun.19 (BN 1690, CIS 2166) ; 54.pun.20 (BN 1663, CIS 2170) ; 54.pun.21 (BN 1603, CIS 2174) ; 54.pun.22 (BN 1626, CIS 2180) ; 54.pun.23 (BN 1667) ; 54.pun.25 (BN 1675) ; 54.pun.26 (CIS 2204) ; 54.pun.27 (BN 1720, CIS 2207) ; 54.pun.28 (BN 1726).

111. Inventaire des stèles Sainte-Marie actuellement conservées à la Bibliothèque nationale : 54.pun.1 (SM 1515, BN 14, CIS 183) ; 54.pun.10 (SM 475, BN 61, CIS 1083) ; 54.pun.11 (SM 2120, BN 8, CIS 1576) ; 54.pun.12 (CIS 1826) ; 54.pun.13 (SM 1863, BN 60; CIS 1863 d'après inv. BN-CIS) ; 54.pun.14 ; 54.pun.15 (CIS 1886) ; 54.pun.16 (BN 1655) ; 54.pun.2 (SM 76, BN 55, CIS 617) ; 54.pun.3 (SM 77, BN 59, CIS 618) ; 54.pun.4 (SM 524, BN 72, CIS 689) ; 54.pun.6 (SM 1671, BN 109, CIS 838) ; 54.pun.7 (SM 2128, BN 27, CIS 916) ; 54.pun.8 (SM 919, BN 15, CIS 919) ; 54.pun.9 (SM 2150, BN 1, CIS 921).

112. Sainte-Marie, 1884, p. 131.

113. Département des Antiquités orientales comprenant « les monuments chaldéens, assyriens, perses, phéniciens, juifs et puniques », selon le décret du 20 août 1881.

114. Héron de Villefosse, 1876.

115. *L'Éclair*, 1892.

116. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20144777/2 : Retrait de petits cartels en bois dans la salle punique (2 p.), 1912, 2 février ; Déménagement de socles et fragments dans le magasin de la cour Visconti et fixation des stèles puniques sous l'escalier asiatique demandés par Pottier (1 p.), 1912, 5 février.

117. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20144777/2 : Déménagement de socles et fragments dans le magasin de la cour Visconti et fixation des stèles puniques sous l'escalier asiatique demandés par Pottier (1 p.), 1912, 5 février.

118. Rutten, 1934, p. 33.

119. Pierrefitte, Archives des musées nationaux 20140044/1, Organisation et historique : Note relative à la salle d'Afrique terminée le 14 janvier 1895.

120. Héron de Villefosse, 1921, p. 6, n°s 55 et 56 ; Michon, 1922, p. 123 et 128. Pour l'exposition des œuvres de la collection Delattre, voir Le Meaux et Marlin, 2021.

121. Rutten, 1934, p. 93-96.

122. Parrot, 1954, p. 10-16 (crypte Sully, p. 13-16).

123. Pierrefitte, Archives des musées nationaux, 20144777/20, 17 décembre 1947 : Travaux de réaménagement du département des Antiquités orientales. Lettre d'André Parrot, conservateur en chef des

Antiquités orientales, au directeur des Musées de France proposant la transformation de la salle judaïque en espace d'exposition temporaire. « La salle "punique" deviendra une salle de travail, réservée à l'examen et à la copie de documents épigraphiques du Département, qui sont de plus en plus l'objet de demandes fréquentes, de la part des professeurs et étudiants français et étrangers. Ce sera à l'épigraphie ce que le Cabinet des dessins est au Département des peintures. »

124. Amiet, 1971, p. 14 et 112-113.

III. Approche archéologique et contextuelle

1. Humbert, 1821, p. 2.

2. *CIS*, p. 275.

3. Hérisson, 1881, p. 143 : « […] à un mètre de profondeur et en pleine terre les ouvriers trouvent une épingle […]. Les ouvriers trouvent également une pierre de 50 centimètres de long sur 15 de large, se terminant en pointe par en haut […] » ; p. 178 : « Près de la maison, toujours dans la nécropole, on découvre quatre stèles portant chacune un bas-relief, semblables à celles que nous avons trouvées précédemment […] » ; p. 191 : « Il est à remarquer que bien que trouvées dans un cimetière, la plus grande partie de ces épigraphes n'est pas funéraire et se compose d'*ex-voto* qui ont dû être consacrés dans le temple de Tanit et de Baal-Hamon situé sur l'acropole, à l'exception d'une dédiée à *Aden le Lybien*, dont le sanctuaire exploré par nous devait se trouver au-dessous et au nord du précédent. Ces stèles ont dû être jetées aux gémonies par ordre de Galla Placidia avec tout le mobilier des temples païens convertis en cimetière, et c'est dans ces sortes de voirie ou de charnier que nous avons fouillé. »

4. L'Académie demande un croquis représentant l'emplacement des diverses fouilles opérées par Sainte-Marie jusqu'au 1er janvier 1875 : *CRAIBL*, séance du 21 mai 1875. Sainte-Marie, 1884, p. 9 : « Plan partiel de Carthage indiquant en lettres capitales les fouilles de M. de Sainte-Marie ».

5. Sainte-Marie, 1884, p. 11.

6. Mendleson, 2003.

7. Voir, *supra* dans le présent ouvrage, II, « Missions archéologiques et collections » : « Les stèles du palais de La Manouba », paragraphes II. §33 et suivants.

8. Sainte-Marie, 1884, p. 11.

9. Sainte-Marie, 1884, p. 31, coupe de la fouille A. Dans Reinach et Babelon, 1886, p. 36, cette coupe est qualifiée d'inexacte.

10. Le point E a livré vingt-six inscriptions puniques et des fragments de sculptures d'époque romaine.

11. Sainte-Marie, 1884, p. 14 : « Quelques-unes des inscriptions puniques, déposées au jardin de la Manouba, auraient été découvertes dans cette tranchée » (au pied des citernes), point G.

12. Sainte-Marie, 1884, p. 18-19.

13. Sainte-Marie, 1884, p. 22-24, fig. p. 23 : un pied d'homme de marbre blanc chaussé d'une sandale, un hermès, une tête d'Apollon, des inscriptions grecques et latines et un portrait en pied en marbre de l'impératrice Sabine en six fragments presque complet.

14. Sainte-Marie, 1884, p. 31.

15. Sainte-Marie, 1884, p. 12.

16. Sainte-Marie, 1884, p. 13.

17. Reinach et Babelon, 1886, p. 8.

18. Reinach et Babelon, 1886, p. 10-11. D'après le registre conservé au cabinet du *Corpus* de l'AIBL (boîte 20) : trois cent trente stèles épigraphiées et deux cent cinquante-trois stèles anépigraphes proviennent de la troisième tranchée (d'après Reinach et Babelon, 1886, p. 8-9), dite « tranchée arabe » sur les fiches. La stèle anépigraphe n° 46 du registre avec poisson provient de la « seconde tranchée » dite « du Cardinal » sur le plan du registre, et les stèles 47 et 48 ont été trouvées dans la seconde tranchée et le bord de mer (fouille Nicolas sur le plan). Sur le désir exprimé par le cardinal Lavigerie, une partie des stèles mises au jour par les deux archéologues ont été laissées au musée Saint-Louis. Elles ont ensuite été encastrées dans les murs autour de la chapelle.

19. Reinach et Babelon, 1886, p. 36.

20. Reinach et Babelon, 1886, p. 37.

21. Reinach et Babelon, 1886, pl. V.

22. Reinach et Babelon, 1886, p. 40.

23. Bénichou-Safar, 2004b, p. 1-2 au sujet de la découverte du site et de la première fouille dès le mois de janvier 1922, à l'initiative de ses deux inventeurs Paul Gielly et François Icard. Lancel, 1992, p. 247-276, pour une synthèse sur le tophet.

24. Bénichou-Safar, 2004b, p. 25, fig. 1 : tableau récapitulatif des différentes campagnes de fouilles dans le tophet de Carthage.

25. *CRAIBL*, séance du 11 août 1922 ; *CRAIBL*, séance du 18 août 1922.

26. Carton, 1923, p. 333 et 337 ; Hours-Miédan, 1951, p. 16, 18, 21, 54 et 69.

27. Picard, 1954-1955, p. 215 ; Bisi, 1967, p. 59.

28. Bénichou-Safar, 1989. Choix des stèles de référence : stèles de Sainte-Marie et stèles du tophet des strates supérieures de la fouille de F. Icard en 1922 et 1923 et de P. Cintas en 1940 ; choix de quinze critères de référence.

29. Bénichou-Safar, 1989, p. 359-363 : mise en évidence d'une évolution typologique continue des stèles : Icard-strate C, Icard-strate D, Cintas, Sainte-Marie. Bénichou-Safar, 2004b, p. 146-147 : étude des stèles de la dernière phase d'occupation du tophet tant du point de vue iconographique que du point de vue typologique et technique, avec notamment des dimensions.

30. D'Andrea, 2017a, p. 282, note 110.

31. RES 17 : inscription punique évoquant la construction de nouveaux sanctuaires à Astarté et à Tanit du Liban ; Berger, 1898.

32. Rakob, 1990 ; Rakob, 1991a ; Rakob, 1998, p. 30, fig. 9 pour la reconstitution du sanctuaire punique au IIe siècle av. J.-C. ; Laporte, 2008, p. 42-44 ; Flügel et Dolenz, 2018, pour une synthèse sur le développement urbanistique dans le « quartier Didon ».

33. Rakob, 1997, p. 63 pour les vestiges et le mobilier ; Rakob, 1998, pl. VII-IX pour les illustrations des fragments monumentaux, éléments architectoniques, protomé féminin en terre cuite de la fin de la période archaïque, cinq mille sceaux égyptiens, étrusques, puniques, grecs des VIe et Ve siècles av. J.-C., objets égyptiens en bronze, amulettes égyptiennes et égyptisantes, thymiatères, statues votives, dont la tête d'un temple boy ; Redissi, 1991 ; Redissi, 1999 ; Redissi, 2002.

34. Sur l'identification du temple, voir la courte synthèse dans Laporte, 2008, p. 44 ; D'Andrea, 2017a, p. 280.

35. Rakob, 1997, p. 61.

36. Bénichou-Safar, 2004b, p. 100.

37. D'Andrea, 2017a sur les traces d'abandon, de destruction et de spoliation dans les aires de culte phéniciennes et puniques en Méditerranée centrale et plusieurs exemples de *favissae*, et p. 280-283 sur la destruction de Carthage.

38. Lapeyre, 1935, p. 83 : « Sans nul doute, nous sommes ici en présence d'une *favissa* du sanctuaire de Tanit, analogue à celle que Sainte-Marie avait trouvée à Dermech. On a enfoui à cet endroit d'anciens ex voto pour en ériger de nouveaux à leur place dans le sanctuaire. La plupart ont été brisés, intentionnellement semble-t-il, en deux, quelquefois en plusieurs morceaux. Ils n'ont pas été jetés au hasard dans cette fosse, mais entassés régulièrement, les uns au-dessus des autres, le plus grand nombre a été trouvé en deux ou trois rangées, sous une espèce de chemin, orienté du Nord au Sud et recouvert au milieu de trois couches de matières, la couche supérieure formée d'un ciment bleuté très dur. »

39. Bénichou-Safar, 2004b, p. 146-147 et 190-193.

40. D'Andrea, 2017a, p. 282.

41. El-Hofra 6.

42. Bénichou-Safar, 2004b, p. 134-137 ; D'Andrea, 2014, p. 67-68.

43. Diodore de Sicile, XX, 14.

44. La Bible condamne le rituel de « passage » des enfants par le feu qui était pratiqué dans la vallée de Ben-Hinnom, dans un endroit appelé « tophet » : Ancien Testament, Jérémie, 7, 31-32 ; II Rois, 23, 10.

45. Flaubert, *Salammbô* ; Gutron, 2008 sur le lien entre le roman de Flaubert et l'interprétation du tophet, sur la question des sacrifices humains et les questions identitaires.

46. Urnes contenant des restes brûlés de tout petits enfants souvent mêlés de cendres animales et de menues offrandes : minuscules bijoux ou amulettes. L'urne AO 8668, actuellement conservée au Louvre, contenant des ossements, provient des fouilles d'Icard dans le tophet de Carthage ; elle a été offerte au musée en 1923 par Jaubert de Bénac.

47. D'Andrea et Giardino, 2009 pour une synthèse sur ce type de sanctuaire et leur origine.

48. Bénichou-Safar, 2004b, p. 171 pour la pratique occasionnelle du sacrifice humain par les Carthaginois ; Xella, 2017 pour des remarques générales concernant l'interprétation du phénomène *tophet* à la lumière des débats récents et notamment sur le lien entre la déposition de l'urne et l'érection de la stèle. L'interprétation du tophet comme lieu de culte où les nouveau-nés ou les bébés (et des animaux) étaient sacrifiés aux dieux suite à un vœu est, pour l'auteur, compatible avec toutes les sources et fournit des réponses convaincantes à des questions qui resteraient autrement sans explication ; D'Andrea, 2018 pour la dernière synthèse sur le sujet.

IV. Étude épigraphique

1. Le texte qui suit ne vise pas à reprendre l'intégralité des thématiques touchant aux inscriptions mises au jour dans les tophets. Pour un aperçu de l'ensemble de ces problématiques, voir, par exemple, Amadasi Guzzo et Zamora Lopez, 2012.
2. Dans cet essai, cette graphie, la plus fidèle à la transcription du punique, a été choisie par les auteurs.
3. Benz, 1972.
4. De nombreuses présentations du phénicien, du punique et du néopunique ont été réalisées jusqu'à aujourd'hui. Pour une première approche concernant le punique, voir Lipiński, 1992b ; Amadasi Guzzo, 2007, p. 119-122. Pour une approche plus pointue, voir Briquel-Chatonnet et Hawley, 2020. La référence reste toujours à ce propos la grammaire de Johannes Friedrich et Wolfgang Röllig révisée par Maria Giulia Amadasi Guzzo (Friedrich et Röllig, 1999).
5. Sznycer, 1967.
6. À propos des formules des inscriptions provenant des tophets, voir Amadasi Guzzo, 2002.
7. Voir, *infra* dans le présent ouvrage, IV, « Les dédicants : noms, origines et professions », paragraphes IV. §38 et suivants.
8. À propos de cette formule finale, voir Bonnet *et al*., 2021, Jongeling, 1999.
9. Pour une première approche, voir Lipiński, 1992c ; Bonnet et Niehr, 2014, p. 93-95 ; Garbati, 2013a ; Garbati, 2013b ; Lipiński, 1995, p. 199-215 ; Fantar, 1993, p. 251-262 ; Lipiński, 1987, p. 29-32 ; Lipiński, 2015, p. 63-94 ; Moscati, 1981 ; Müller, 2003. À ce jour, la seule monographie consacrée à la déesse Tanit est Hvidberg-Hansen, 1979. Pour un état récent de la question, voir Marín Ceballos, 2021.
10. El-Hofra 24 et 80.
11. Chabot, 1943-1945.
12. El-Hofra grec 1 = KAI 175.
13. El-Hofra grec 3.
14. Par commodité, nous maintiendrons ici, dans la majorité des cas, la prononciation « Tanit », prononciation qui s'est imposée, notamment grâce à Gustave Flaubert et son œuvre *Salammbô*.
15. Jo Ann Hackett a récemment proposé une analyse du nom de Tanit (Hackett, 2022).
16. Pour un résumé sur la question, voir Fantar, 1993, p. 252-254.
17. Merlin, 1910, p. 22-24 = RES 942.
18. Bénichou-Safar, 2010 ; Cintas, 1947. Au sud de Sousse, à El-Kenissa, plusieurs inscriptions mentionnant Tanit ont été mises au jour (Carton, 1908, p. 87).
19. Chabot, 1943-1945.
20. Bertrandy *et al*., 1987 ; Berthier et Charlier, 1955.
21. Amadasi Guzzo, 1967, p. 93-94.
22. Amadasi Guzzo, 1967, p. 104.
23. Amadasi Guzzo, 1967, p. 56-57.
24. Amadasi Guzzo, 1967, p. 60.
25. Amadasi Guzzo, 1967, p. 28-29.
26. Amadasi Guzzo, 1967, p. 143-145.
27. Pritchard, 1982.
28. On pourrait ajouter l'inscription CIS 3778 dans laquelle Tanit apparaît au côté de Baʿal Ḥammon : BʿL ŠMM et BʿL MGNM.
29. Inscription mentionnée plus haut. À ce sujet, voir Amadasi Guzzo, 1991, et plus largement sur les divinités doubles, voir Xella, 1990.
30. À propos de cette question, voir Bonnet, 1991.
31. CIS 3914. Voir également Bordreuil, 1987.
32. Le sens littéral du terme est « grande ». Toutefois, nous suivons la tradition qui consiste à le traduire par « dame ». Sur plusieurs inscriptions, il est possible de noter la présence d'un pronom personnel à la première personne du pluriel accolé au substantif RBT. Voir, par exemple, CIS 5510 et CIS 5942.
33. Voir Hvidberg-Hansen, 1979, p. 15-18, et la proposition d'Hélène Bénichou-Safar (Bénichou-Safar, 2016).
34. Bordreuil, 1987.
35. CIS 195 et CIS 380.
36. CIS 247, CIS 248, CIS 249 et CIS 5145.
37. Voir, par exemple, Garbati, 1999.
38. Benz, 1972, p. 429-431.
39. CIS 116 = KAI 53.
40. Amadasi Guzzo et Karageorghis, 1977, p. 171-173.
41. Vanel, 1967.
42. Pour un point sur les différents types de représentations de Tanit, voir Fantar, 1993, p. 257-260.
43. Cintas, 1952.
44. À propos de l'identification de ces représentations, voir Marín Ceballos, 1995.
45. Aubet Semmler, 1969. De plus, les travaux de María Cruz Marín Ceballos à propos de la grotte d'Es Cuieram à Ibiza et son matériel sont nombreux. À propos des figurines, voir, par exemple, Marín Ceballos *et al*., 2015.
46. Marín Ceballos *et al*., 2015, note 25.
47. Charles-Picard, 1954, p. 66-67.
48. Cadotte, 2007, p. 65-112.
49. Cadotte, 2007, note 38.
50. À propos des modalités de transcription des noms phéniciens en noms grecs, voir Briquel-Chatonnet, 1995 ; Amadasi Guzzo et Bonnet, 1991.
51. À propos du lien entre Tanit et Caelestis, voir Cadotte, 2007, p. 65-112. Une monographie a été consacrée à la divinité romaine (Lancellotti, 2010).
52. Pour une première approche, voir Lipiński, 1992d ; Bonnet et Niehr, 2014, p. 73-74 ; Lipiński, 1995, p. 252-264 et p. 441-447 ; Fantar, 1993, p. 262-285 ; Fantar, 1990 ; Lipiński, 1987, p. 33-35. La monographie de référence reste Xella, 1991. Pour un état récent de la question, voir Xella, 2021.
53. Voir, par exemple, Xella, 2012.
54. El-Hofra grec 1.
55. El-Hofra grec 2.
56. Ferron, 1953.
57. Il apparaît dans bon nombre de noms divins en phénicien et en punique et plus largement dans les langues ouest-sémitiques. Voir Benz, 1972, p. 288-290.
58. Il n'est pas ici question de prendre position pour telle ou telle proposition. De ce fait, je renvoie à la présentation de certaines hypothèses (dont la sienne) dans Xella, 1991, p. 144-225 et Xella, 2021.
59. Février, 1956, p. 19-20, reprenant l'hypothèse de Ingholt, 1939.
60. Charles-Picard, 1954, p. 59.
61. Bordreuil, 1986.
62. Bordreuil, 1986, p. 84.
63. Lipiński, 1986 ; Lipiński, 1987.
64. Fantar, 1993, p. 268-269.
65. Fantar, 1993, p. 267 ; Caquot, 1969, p. 260-261.
66. Caquot, 1969, p. 260-261.
67. KAI 24.
68. Bordreuil, 1986.
69. Masson et Sznycer, 1972, p. 116-117.
70. CIS 123 et 123 bis ; KAI 61A et B ; Amadasi Guzzo, 1967, p. 19-22 et 22-23 ; Sznycer, 1975, p. 202.
71. Par exemple, CIS 135 et plus largement, Amadasi Guzzo, 1986.
72. RES 525 = Amadasi Guzzo, 1967, p. 60.
73. Amadasi Guzzo, 1967, p. 56-57 ; CIS 138 = KAI 63 = Amadasi Guzzo, 1967, p. 57-58.
74. Coacci Polselli, Amadasi Guzzo et Tusa, 1979, p. 85-86.
75. CIS 147 = Amadasi Guzzo, 1967, p. 97-98.
76. Uberti, 1976, p. 213-214 ; Uberti, 1978, p. 73-75.
77. Amadasi Guzzo, 1967, p. 121-123.
78. RES 1216 = KAI 68 = Amadasi Guzzo, 1967, p. 113-115.
79. Bénichou-Safar, 2010 ; Cintas, 1947.
80. Ghaki, 2019.
81. Fantar, 1975, p. 411-412. À propos des stèles de Téboursouk, seule l'une d'entre elles mentionne la divinité destinataire : il s'agit de Baʿal. Il pourrait s'agir de Baʿal Ḥammon.
82. Fantar *et al*., 2015.
83. Fantar, 1986.
84. Bertrandy *et al*., 1987 ; Berthier et Charlier, 1955.
85. Notamment dans la documentation néo-assyrienne, voir Benz, 1972, p. 312-313.
86. Dunand, 1950, n° 7765.
87. Zadok, 1978, p. 58.
88. Cowley, 1923, n° 59, p. 163.
89. C'est le cas de l'inscription El-Hofra 20 et peut-être de la stèle El-Hofra 64 (où il est question d'un Baʿal). L'inscription RES 327 pourrait également être ajoutée, bien que la traduction du terme QDŠ soit débattue.
90. KAI 24
91. CIS 3778.
92. El-Hofra 25.
93. Le terme BT peut aisément être traduit par « dynastie » dans le cadre d'une inscription royale (Jean et Hoftijzer, 1954-1960, « byt[2] »).
94. Pour plus de détails et d'autres types de représentations identifiées, voir, par exemple, Niehr, 2008 ; Fantar, 1993, p. 278-285.
95. Cela n'est pas sans rappeler les fonctions attribuées à Kronos ou Saturne.
96. Certains datent cet objet du VIIe-VIe siècle. Voir Picard, 1970, p. 69.
97. Cintas, 1947, p. 13-19.
98. Merlin, 1910, p. 17.
99. El-Hofra grec 3 = KAI 176.
100. Sophocle, fragment n° 126, in Hugh Lloyd-Jones (éd. et trad.), *Sophocles. Fragments*, vol. 3, Cambridge (Mass.), 1996, p. 50-51.
101. Diodore de Sicile, *Bibliothèque historique*, XX, 14.
102. Concernant la présence de Saturne en Afrique, le travail de Marcel Leglay est toujours une référence inégalée (Leglay, 1961 ; Leglay, 1966 ; Leglay, 1988). Plus récemment, voir D'Andrea, 2017b ; Cadotte, 2007, p. 25-64.
103. Cadotte, 2007, p. 37-38.
104. Cadotte, 2007, p. 43-44. L'auteur reconnaît deux phases : une première au IIe siècle de notre ère, durant laquelle les épithètes de la divinité romaine sont celles de la divinité punique, et une seconde à partir du IIIe siècle, où Saturne s'en voit octroyer de nouvelles. À propos des différents titres portés par Saturne, voir Leglay, 1966, p. 107-131.
105. D'Andrea, 2014, p. 285-286.
106. D'Andrea, 2014, p. 154-168.
107. C'est également l'avis d'André Caquot, qui écrit dans une recension de l'ouvrage de Paolo Xella : « C'est un peu une gageure que de présenter une thèse cohérente et plausible sur une de ces divinités sémitiques connues seulement par des références épigraphiques laconiques, une iconographie pauvre et incertaine, des *interpretationes* très peu explicites […]. » (Caquot, 1991, p. 442.)
108. Voir, *infra* dans le présent ouvrage, Index épigraphique.

V. Étude iconographique et réflexions iconologiques

1. Sainte-Marie, 1884, p. 67-84, la première partie du chapitre v intitulé « Inscriptions puniques et néopuniques de Carthage » est consacrée aux images.
2. Berger, 1876 ; Berger, 1877.
3. En 1876 et 1877, les stèles présentes à la Bibliothèque nationale sont exclusivement celles de la mission de Sainte-Marie repêchées dans le port de Toulon.
4. Berger, 1877, p. 22.
5. Par exemple, dans Lipiński, 1992a.
6. Hours-Miédan, 1951.
7. Bénichou-Safar, 2007.
8. Bénichou-Safar met en évidence et distingue les procédés : ordonnateurs (répétition, symétrie, combinaison, fusion, juxtaposition…), descriptifs et suggestifs.
9. Parmi les stèles à fronton simple qui ont conservé leur fronton, 39,4 % sont aniconiques.
10. Pour les interprétations du signe, voir Bertrandy, 1992b ; Bénichou-Safar, 2007, p. 13. Largement diffusé dans le monde punique, ce signe est également attesté au Levant, notamment sur des figurines en terre cuite datées du ve siècle av. J.-C., découvertes au large de Shavé Zion, et, de manière plus tardive, sur les poids en plomb des cités de Tyr, Béryte, Arados et Marathos. Bisi, 1979, p. 17-18, sur la question des origines phéniciennes du signe de Tanit ; au sujet de l'interprétation cultuelle des figurines en terre cuite découvertes au large de Shavei Zion, voir Edrey, Erlich et Yasur-Landau, 2020 ; Finkielsztejn, 2007.
11. La stèle CIS 5689 est taillée en forme de signe de Tanit et dans sa partie supérieure, au centre du disque, est gravée une idole-bouteille (musée archéologique de Carthage).
12. BN 1521, d'après une photo du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres.
13. Caducée, signe de Tanit, main : **cat. 233**, **cat. 359**, **cat. 828**, **cat. 1100**, **cat. 1111**, **cat. 1156**, **cat. 1217**, **cat. 1366**. Main, signe de Tanit, caducée : **cat. 504**, **cat. 1164**, **cat. 1193**, **cat. 1341**.
14. CIS 618.
15. Suivant la typologie établie par Bénichou-Safar, 2004b, p. 175-190.
16. Hours-Miédan, 1951, p. 24-26 ; Bertrandy, 1992a.
17. Quillard, 1979, pl. VI-IX, XII, XXII-XXIII ; Quillard, 2013, p. 31-36, 188-189 et 191.
18. L'état fragmentaire du **cat. 1220** ne permet pas d'affirmer cette association.
19. À ce propos, voir Hours-Miédan, 1951, p. 36-37.
20. Par exemple, pour ce motif dans le tympan, voir **cat. 1274**. Quant au **cat. 1334**, il illustre une situation où le motif se situe sous l'inscription.
21. Hours-Miédan, 1951, p. 36-37.
22. C'est le cas par exemple sur les bijoux mis au jour à Mari (Nicolini, 2010, p. 433-455).
23. À titre d'illustration, ce motif est représenté sur le pectoral d'une statue mise au jour à Sarepta (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n° 109).
24. Plusieurs pendentifs empruntent cette forme (Quillard, 1979 ; Quillard, 1987 ; Quillard, 2013 et plus particulièrement, Quillard, 1979, p. 97-91 ; Quillard, 2013, p. 58-62).
25. Voir Gubel, 1992a.
26. Comme sur la stèle de Shadrapha (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n° 38), celle de Yehawmilk (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n° 50), la stèle à trois faces d'Arwad (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n° 7), un trône votif d'Umm el-Amed (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n° 136) ou certaines stèles d'Umm el-Amed (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, n°s 155 et 156).
27. Par exemple, voir le chapiteau hathorique AM 93 mis au jour à Kition et conservé au musée du Louvre. Le naïskos sur la tête féminine possède une frise portant un disque ailé. À ce propos, voir Parayre, 1990a.
28. À propos du disque ailé dans la glyptique, voir Parayre, 1990b.
29. Plusieurs linteaux de porte portent ce motif. C'est le cas d'un linteau mis au jour à Umm el-Amed (Caubet, Fontan et Gubel, 2002, p. 140) et de celui mis au jour à Kharayeb (Kaoukabani, 1973, p. 54).
30. Hours-Miédan, 1951, p. 34-36, pour le caducée.
31. Finkielsztejn, 2007.
32. Hours-Miédan, 1951, pl. XXXIII C.
33. Musée de Carthage, CIS 4799 : Hours-Miédan, 1951, pl. XXIV E.
34. *Histoire romaine*, VIII, XLIX.
35. CIS 4394.
36. *Les Nuits attiques*, X, 27, 3.
37. *Epitomae historiarum*, VIII, 18.
38. Hours-Miédan, 1951, p. 31-34, pour la main.
39. Berger, 1876, p. 119 ; Hours-Miédan, 1951, pl. X, C.
40. Sainte-Marie, 1884, p. 70. Stèle actuellement conservée à la Bibliothèque nationale : inv. 54.pun.10, BN 61, SM 47, CIS 1083.
41. Stèle représentant des seins (**cat. 255**), stèle représentant des yeux ou des bouches (**cat. 926**, où ces motifs sont visibles au-dessus de la main).
42. Cannavò et Le Meaux, 2021, p. 99-119 ; exemple du tophet d'El-Hofra à Constantine, AO 5274 : Bertrandy *et al.*, 1987, cat. 106, p. 45, p. 137.
43. Gatier et Bel, 2008. Les mains votives sont bien attestées. Une série de mains en bronze provenant de Phénicie du Sud correspond à une typologie bien particulière : il s'agit d'une main droite ouverte, les doigts dressés vers le haut avec une dédicace sur le poignet ou dans la paume. Ces mains votives étaient offertes par des fidèles dans des sanctuaires ruraux, à la suite d'un vœu exaucé. Le thème de la main apparaît également sur des cippes et des stèles, l'exemple le plus évident étant celui d'Arima en Syrie, qui présente dans une niche deux mains, dont l'une porte un bracelet et un foudre, pour symboliser l'un des dieux de la montagne et de l'orage, et l'autre est ouverte, la paume en avant, pouvant correspondre à la main de sa parèdre féminine.
44. Berger, 1877, p. 28 : l'auteur note l'absence du silphium qu'il qualifie de plante de la côte d'Afrique par excellence.
45. Caubet et Michel-Dansac, 2013 ; Danthine, 1937 ; Hours-Miédan, 1951, p. 45-46 ; Wallert, 1962.
46. La stèle a été soclée à l'envers.
47. La palme devient également l'attribut de la déesse Tanit. Le symbole est en effet associé à une palme représentée de manière très simple et stylisée sur certaines stèles d'El-Hofra. Palmes, rameaux et dattes participent probablement du culte en tant qu'offrandes faites à la divinité.
48. Stèle du musée Lavigerie, musée national de Carthage : Hours-Miédan, 1951, pl. XIX, d.
49. Chandra *et al.*, 2010.
50. Picard, 1979, p. 86.
51. La distinction entre la feuille et la plume n'est pas toujours évidente (**cat. 1020**, **cat. 1184**).
52. Picard, 1967, p. 24.
53. Picard, 1967, p. 22-24.
54. Picard, 1967, p. 22-24.
55. Berger, 1877, p. 26.
56. Berger, 1877, p. 26-27.
57. Shefton, 1989 ; Germer, 1985 pour une mise en parallèle de la botanique et de l'iconographie.
58. Cardoso *et al.*, 2016.
59. Bénichou-Safar, 1982, p. 270, sur les pains de résine parfumée ; p. 273-275 au sujet de l'embaumement.
60. Garnier et Dodinet, 2013.
61. Certaines inscriptions, qualifiées de « tarifs sacrificiels », décrivent la redevance due aux prêtres en fonction de la nature des offrandes présentées (voir CIS 165 = KAI 69, CIS 167 = KAI 74 et les fragments CIS 3915, CIS 3916 = KAI 75 et CIS 3917 = KAI 76).
62. À propos de ces deux stèles, voir Chabot, 1916, p. 27-29.
63. Parmi les plus connues, on trouve les scènes représentées sur les stèles mises au jour à Umm el-Amed, voir Annan, 2013.
64. Jean Ferron et Hélène Bénichou-Safar – cette dernière proposant une nouvelle hypothèse – font le point à ce propos (Ferron, 1975, p. 266-271 ; Bénichou-Safar, 2005).
65. Gubel, 1992b.
66. Interprété par Madeleine Hours-Miédan comme un naos (Hours-Miédan, 1951, p. 56).
67. Ferron, 1975, p. 17-38, et, plus particulièrement pour cette stèle, p. 25-26 ; Chabot, 1916, p. 30-31.
68. Chabot, 1916, note 13.
69. **Cat. 27**, **cat. 738** et **cat. 777**. Attestés au Levant et à Chypre. La bibliographie est relativement importante, voir, par exemple, Beer et Caubet, 1992 ; Bénichou-Safar, 2013 ; Beer, 1987 ; Beer, 1994.
70. Picard, 1979, p. 92.
71. Madeleine Hours-Miédan y voit des poissons (Picard, 1979, p. 92).
72. À ce propos, voir Hours-Miédan, 1951, p. 49-54. Pour un aperçu plus large, voir D'Andrea, 2020.
73. Dans ce catalogue, seul celui de la stèle **cat. 1105** marche vers la droite.
74. Pour une première approche sur cet animal largement répandu, voir Perry, 2014.
75. Pour d'autres exemples mis au jour à Carthage, voir Hours-Miédan, 1951, p. 53 ; Vassel, 1925.
76. Il s'agit d'une des trois stèles présentant un lièvre dans Vassel, 1921, p. 58-61.
77. Hours-Miédan, 1951, p. 50-52 ; Vassel, 1919.
78. Pour d'autres exemples mis au jour à Carthage, Hours-Miédan, 1951, p. 50 ; Vassel, 1921, p. 41-46.
79. Madeleine Hours-Miédan propose d'y voir des squales, des thons ou des turbots (Hours-Miédan, 1951, p. 52).
80. Hours-Miédan, 1951, note 12 ; Hours-Miédan, 1951, p. 54. À propos des sacrifices, voir Lipiński, 1992e ; Février, 1955 ; Février, 1964 ; Dussaud, 1921.
81. À propos de tout ce mobilier, voir Hours-Miédan, 1951, p. 57-59.
82. **Cat. 20**, **cat. 25**, **cat. 80**, **cat. 85**, **cat. 196**, **cat. 237**, **cat. 473**, **cat. 576**, **cat. 757**, **cat. 863**, **cat. 1053**, **cat. 1064**, **cat. 1227** et **cat. 1360**.
83. **Cat. 123**, **cat. 231**, **cat. 322**, **cat. 558**, **cat. 888**, **cat. 961** et **cat. 1118**.
84. **Cat. 196** et **cat. 839**.
85. **Cat. 344**, **cat. 380**, **cat. 451**, **cat. 511**, **cat. 538**, **cat. 550**, **cat. 559**, **cat. 960**, **cat. 965**, **cat. 1004**, **cat. 1015**, **cat. 1026** et **cat. 1147**.
86. **Cat. 239**, **cat. 398**, **cat. 900** et **cat. 1211**.
87. **Cat. 436**.
88. **Cat. 343**, **cat. 989** et peut-être **cat. 549**.
89. **Cat. 576** et peut-être **cat. 757**.
90. **Cat. 56**, **cat. 196**, **cat. 237**, **cat. 521**, **cat. 923** et **cat. 1064**.
91. **Cat. 860** et **cat. 984**.
92. Bénichou-Safar les interprète comme des pelles utilisées pour brûler des charbons et de l'encens (Bénichou-Safar, 2000, p. 547).
93. **Cat. 966**.
94. Hours-Miédan, 1951, p. 57.
95. Bénichou-Safar, 2000, p. 546.

96. Pour une meilleure compréhension des méthodes de composition employées, voir particulièrement Bénichou-Safar, 2007.
97. Bénichou-Safar, 2007, p. 9-10.
98. **Cat. 146** et **cat. 274**.
99. **Cat. 490** et **cat. 997**.
100. **Cat. 549** et **cat. 1054**.
101. **Cat. 547**.
102. Voir, *infra* dans le présent ouvrage, V, « Le culte en images » : « Objets de natures diverses », paragraphes V. §76 et suivants.
103. **Cat. 30**, **cat. 660**, **cat. 997** et **cat. 1119**.
104. **Cat. 577**.
105. L'architecture punique monumentale de Carthage est peu connue. Récemment, les fouilles du tophet menées par Imed ben Jerbania ont révélé un chapiteau de pilastre d'ordre ionique tout à fait similaire à ceux que l'on trouve représentés sur les stèles.
106. Hours-Miédan, 1951, p. 39-44, pour la décoration architecturale.
107. Bénichou-Safar, 2007, p. 17 et 19.
108. Voir, *supra* dans le présent ouvrage, V, « Le culte en image », paragraphes V. §45 et suivants.
109. CIS 4044.
110. Répertoire d'objets de culte auquel on ne sait pas toujours quels éléments, sortis de leur contexte, pourraient être rattachés : c'est notamment l'exemple d'un couteau (**cat. 966**) qui pourrait aussi bien être utilisé en boucherie traditionnelle et non sacrificielle. Voir, *supra*, V, « Le culte en image » : « Mobilier cultuel », paragraphes V. §63 et suivants.
111. Hours-Miédan, 1951, p. 65-68, pour le chapitre VIII sur les métiers.
112. Ce mécanisme d'abordage est minutieusement décrit dans Polybe, *Histoire*, I, 22.
113. CIS 2309.
114. Delattre, 1901, p. 592-597.
115. Laporte, 2008.

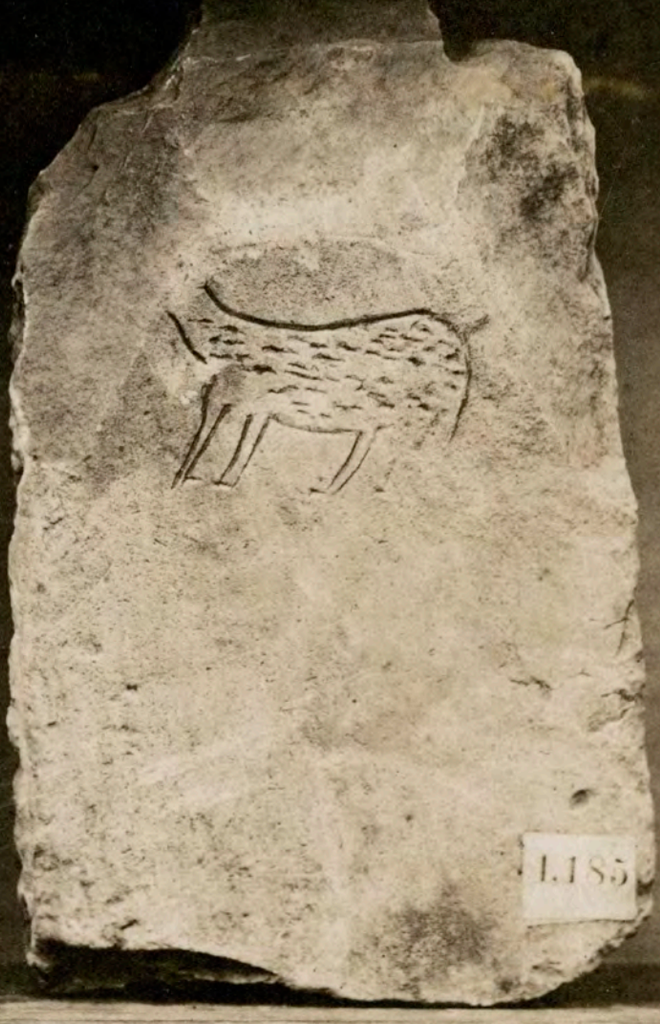
VI. Étude matérielle

1. Berger, 1876, p. 118.
2. Bénichou-Safar, 2004b, p. 175-190, en particulier p. 188-190 pour le type IV.
3. Bénichou-Safar, 2004b, p. 188 et pl. LIV, 4, 9-10, 12, pour des exemples en dehors de la collection du Louvre.
4. Bénichou-Safar, 2004b, p. 190, note 192.
5. Voir, *supra* dans le présent ouvrage, IV, « Méthodologie », paragraphe IV. §2.
6. Laporte, 2002, p. 136.
7. Ferron, 1975, p. 65-66 (indication bibliographique aimablement communiquée par Véronique Blanc-Bichon, Centre Camille-Jullian, Aix-en-Provence).
8. Vergès-Belmin, 2008, p. 40.
9. Vergès-Belmin, 2008, p. 24.
10. Dunham, 1962.
11. Robaszynski et Mzoughi, 2010 ; Ouahchi *et al.*, 1993.
12. Affouri et Montacer, 2014 ; Ouahchi *et al*., 1993.
13. Talbi *et al*., 2008.
14. Dans Ferron, 1975, p. 65, 66 et 68 (indication bibliographique aimablement communiquée par Véronique Blanc-Bichon).
15. Ferron, 1975, p. 70.
16. Zriba, 2020 ; Younès, Gaied et Gallala, 2014 ; Younès, 2014.
17. Zoghlami *et al*., 2017.
18. Younès, 2017.


L.183


L.184


L.186


L.185


1.276
1.287



Catalogue



1



2



3



4



5



6

Mission d’Évariste Pricot de Sainte-Marie

1

AO 1081, AO 5124, AO 23454 bis, MNB 821
P 113 CIS 590

Calcaire beige ocré.
H. 15,3 cm ; H. avec socle 18,4 cm ; l. 14,8 cm ; l. avec socle 16 cm ; ép. 4,5 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Mission Sainte-Marie, 19, inscr. 8

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton s’insèrent des motifs astraux : un croissant de lune surligné d’une ligne courbe et un disque solaire. Une frise de lignes ondulées délimite l’inscription dans sa partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[N]ʿTʾ [...]
(2) ʿWʾ[LB]ʿLʾ [...

À la Dame Ta[ni]ʿtʾ, [...] ʿetʾ [au Sei]ʿgneurʾ [...

2

AO 1091, MNB 827
P 133

Calcaire beige ocré.
H. 25,5 cm ; H. avec socle 31,8 cm ; l. 15 cm ; l. avec socle 19,2 cm ; ép. 8,5 cm ; ép. avec socle 9,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Une palmette composée de trois rangées de volutes occupe l’espace de manière verticale et centrée.

3

AO 5125, MNB 833
P 114

Calcaire beige ; veine verticale sinueuse sur la face inscrite.
H. 19 cm ; H. avec socle 23 cm ; l. 10 cm ; l. avec socle 11,2 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,8 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. La colonne dessinée au centre de l’ex-voto est caractérisée par une base moulurée, un fût cannelé, un large gorgerin lisse, un chapiteau à volutes et un abaque évasé. De part et d’autre sont gravés des caducées au contour extrêmement simplifié.

4

AO 5126, MNB 824
P 115

Calcaire beige ocré.
H. 18,7 cm ; H. avec socle 22,5 cm ; l. 13,7 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 6,3 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un stipe de palmier réticulé est présenté de manière verticale au milieu de l’ex-voto. Les croisillons permettent de matérialiser son caractère irrégulier. Cette stèle a été soclée à l’envers au début du xxe siècle au Louvre. En effet, les bourgeons de dattes ou régimes naissants de fruits à la base des palmes se trouvent dans la partie inférieure et la base renflée du stipe composée de racines, attestée par ailleurs (voir **cat. 922**, AO 23323), dans la partie supérieure.

5

AO 5127, MNB 828
P 116

Calcaire beige ocré.
H. 23,3 cm ; H. avec socle 29,3 cm ; l. 16,4 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 10 cm ; ép. avec socle 11,5 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Une colonne à fût cannelé et gorgerin lisse est posée sur une base moulurée composée de deux scoties. Elle est encadrée de deux hampes réticulées à la base évasée qui correspondent probablement à des caducées.

6

AO 5128, MNB 832
P 117

Calcaire clair ; inclusions brunes.
H. 24,3 cm ; H. avec socle 29,6 cm ; l. 15,4 cm ; l. avec socle 16,6 cm ; ép. 9,8 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un caducée est caractérisé par une hampe à la base légèrement évasée ornée de chevrons parallèles et par un entrelacs associé à des bandelettes de chaque côté.

7

AO 5129, MNB 816
P 118

Calcaire beige ocré.
H. 27 cm ; H. avec socle 33,3 cm ; l. 13,5 cm ; l. avec socle 16,2 cm ; ép. 8,4 cm ; ép. avec socle 11,1 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un mouton est gravé de manière oblique et occupe la totalité de la largeur. Son traitement est particulièrement sommaire avec des lignes souples et lourdes. Au niveau de la courbure du dos de l'animal sont visibles les pétales de deux rosaces.

8

AO 5130, MNB 823
P 119

Calcaire beige ocré.
H. 13,8 cm ; H. avec socle 17,3 cm ; l. 13,3 cm ; l. avec socle 14,7 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,4 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune s'adaptant particulièrement bien au cadre. Sous une frise de lignes ondulées est gravé un quadrupède, dont la tête est en partie effacée et dont les pattes reposent sur une ligne horizontale.

9

AO 5131, MNB 819
P 120

Calcaire beige ocré.
H. 15,4 cm ; H. avec socle 19,3 cm ; l. 13,8 cm ; l. avec socle 15,4 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,3 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Malgré le mauvais état de la surface de l'ex-voto, l'avant-train d'un mouton permet d'apprécier le traitement soigné de l'animal dont l'épaisseur de la toison était rendue par de petits traits.

10

AO 5132, MNB 829
P 121

Calcaire beige ocré.
H. 14,7 cm ; H. avec socle 19 cm ; l. 12,7 cm ; l. avec socle 14 cm ; ép. 5,2 cm ; ép. avec socle 8,4 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Suivant un tracé très linéaire, un signe de Tanit est associé, à sa droite, à un caducée posé sur une base triangulaire. Le signe de Tanit est marqué par un motif en V sous la barre horizontale.

11

AO 5133, MNB 820
P 124 (erreur de marquage sur le socle)

Calcaire beige ocré.
H. 19,5 cm ; H. avec socle 23,5 cm ; l. 14,4 cm ; l. avec socle 15 cm ; ép. 5 cm ; ép. avec socle 7,4 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est marqué par un motif incurvé sous la barre horizontale. Le signe posé sur un socle est encadré de deux caducées décorés de bandelettes nouées sur la hampe, elle-même fichée dans une base rectangulaire. Le traitement de la gravure est linéaire et simple. Dans la partie supérieure, le décor en partie circulaire reste difficilement identifiable ; peut-être s'agit-il d'un poignet.

12

AO 5134, MNB 825
P 123

Calcaire beige ; fines veines grises, fines veines rouges.
H. 16,5 cm (assemblage des 8 fragments) ; l. 16,5 cm (assemblage des 8 fragments) ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. D'après l'inventaire, sur ce fragment figuraient un signe de Tanit et un caducée, dont subsistent les parties inférieures. L'identification de cette stèle a été possible grâce à l'une des photographies de la salle des inscriptions puniques du Louvre prise vers 1910 (voir **fig. 1-3**).

13

AO 5135, MNB 826
P 122 (erreur de marquage sur le socle)

Calcaire beige ocré.
H. 12 cm ; H. avec socle 16,5 cm ; l. 17 cm ; l. avec socle 18,7 cm ; ép. 6,2 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit au tracé très simple constitue le décor de ce fragment.

14

AO 5136, MNB 818
P 125

Calcaire beige ocré.
H. 10 cm ; H. avec socle 14,2 cm ; l. 12,9 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 4,2 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle, anépigraphe. Trois frises se superposent : triglyphes et métopes occupées par des perles, rosaces à quatre pétales, chevrons gravés de manière symétrique. Dans un cadre figure en léger relief une main droite paume ouverte.



7



9



12



10



13



8



11



14

15

AO 5137, MNB 817
P 126 CIS 585

Calcaire beige.
H. 34 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 9,9 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874), 19, inscr. 1

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est gravé un signe de Tanit posé sur un socle et les acrotères sont soulignés d'une courbe. Au-dessus de la dédicace se déroule une frise d'oves et de fers de lance sculptés en léger relief. Sous la dédicace, un caducée à la hampe réticulée est flanqué de deux mains dressées chacune sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR B‘LYTN
(4) BN ‘BD’ŠMN

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘alyaton, fils de ‘Abdeshmoun.

16

AO 5138, MNB 831
P 127 CIS 588

Calcaire beige ocré.
H. 19,8 cm ; H. avec socle 23,8 cm ; l. 12,2 cm ; l. avec socle 13,5 cm ; ép. 6,2 cm ; ép. avec socle 8,5 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874), 9, inscr. 6

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace figure un signe de Tanit dont la base est décorée de chevrons. Sous l’inscription, un autre signe de Tanit occupe largement l’espace dans sa hauteur et sa largeur, ses traits sont dédoublés. Le symbole religieux est encadré de deux caducées au traitement très simple et linéaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L W
(2) [L’]DN LB[‘L ḤM]N ’Š ⌜N⌝
(3) [DR] ḤML[KT] BN ’RŠ [BN]
(4) ‘BDML[Q]RT GLB ’
(5) LM

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et [au Sei]gneur Ba[‘al Ḥammo]n, ce qu’a [voué] Ḥimil[kot], fils de Arish, [fils de] ‘Abdimil[qa]rt, barbier de la divinité.

17

AO 5139, MNB 830
P 128 CIS 589

Calcaire brun ; veine rouge.
H. 16,7 cm ; H. avec socle 20,8 cm ; l. 11,4 cm ; l. avec socle 12,7 cm ; ép. 7,3 cm ; ép. avec socle 9 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874), 19, inscr. 7

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux dont un seul est conservé. De part et d’autre de la dédicace se trouvent une frise d’oves et de fers de lance ainsi qu’un palmier dont on distingue la cime du feuillage en éventail.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L
(2) WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR KYŠR BN ‘
(4) BD’ŠMN BN MTN

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué KYŠR, fils de ‘Abdeshmoun, fils de Mouttoun.

18

AO 5140, MNB 835
P 129 CIS 587

Calcaire beige ; veine rouge, fine veine beige.
H. 20,6 cm ; H. avec socle 24,4 cm ; l. 12,2 cm ; l. avec socle 12,7 cm ; ép. 7,6 cm ; ép. avec socle 9,1 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874), porte de Furnos 3, 19, inscr. 5

Fragment de stèle. Sous une ligne festonnée irrégulière figure une colonne au fût cannelé, surmontée d’un chapiteau d’ordre ionique, à collet et gorgerin lisses. Le chapiteau à volutes est couronné d’une grenade.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) [B‘L] ḤMN ’Š NDR
(2’) ’DNB‘L BN ḤN’

… Ba‘al] Ḥammon, ce qu’a voué Adoniba‘al, fils de Ḥanno.

19

AO 5141, MNB 834
P 130 CIS 586

Calcaire beige ocré.
H. 23,4 cm ; H. avec socle 30,1 cm ; l. 12,8 cm ; l. avec socle 13,8 cm ; ép. 11,7 cm ; ép. avec socle 12,1 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874), 19, inscr. 2

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN⌜T⌝ [P]
(2) N B‘L WL’[DN LB]
(3) ‘L ḤMN ’⌜Š⌝ [NDR]
(4) ‘BDMLQ[RT BN]
(5) B‘MLK

À la Dame Tani⌜t⌝, [fa]ce de Ba‘al, et au Sei[gneur Ba]‘al Ḥammon, ce ⌜qu’⌝[a voué] ‘Abdimilqa[rt, fils de] B‘MLK.

20

AO 5143, MNB 822
P 132

Calcaire rose-brun.
H. 17 cm ; H. avec socle 21,9 cm ; l. 13,4 cm ; l. avec socle 14,7 cm ; ép. 8,2 cm ; ép. avec socle 12,8 cm

Mission Sainte-Marie (envoi 1874)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle festonné. Une frise d’oves et de fers de lance ainsi qu’une frise de croisillons témoignent d’une exécution rapide. L’œnochoé est traitée de manière plus soignée, les contours gravés et le corps du vase ainsi que son anse ressortent en léger relief.

21

AO 23025
CIS 657
BN 98, BN 1192, BN 1331 (d’après l’inventaire BN, ces trois numéros correspondent à la même stèle)

Calcaire ocre-beige.
H. 21,3 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 298

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une ligne horizontale délimite la base du fronton. Le centre est décoré d’un poignet légèrement évasé et du départ de la paume d’une main.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT PN B‘L
(2) WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ⌜’⌝Š NDR ‘BDML
(4) QRT BN YT⌜NB‘L⌝

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Abdimilqart, fils de Yatonba‘al.

LT pour LTNT.

22

AO 23031
BN 28

Calcaire clair.
H. 21,6 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Au centre se détache en léger relief, dans un cadre rectangulaire, une rosace composée d’un cœur et de huit pétales. De chaque côté, une hampe réticulée pourrait correspondre à celle d’un caducée, au stipe d’un palmier, voire à un bandeau de croisillons.



15



17



20



18



21



16



19



22

23

AO 23037
CIS 1218 BN 966

Calcaire clair ; veines grises et nodules d'oxyde de fer.
H. 9,9 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie 942

Fragment de stèle. Le seul décor conservé se situe sous la dédicace, il s'agit d'une main droite paume ouverte.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ʾRŠM BʿNʾ SKRBʿL

...] Arisham, fils de Sikkarbaʿal.

24

AO 23040
BN 138 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 23 cm ; l. 14,9 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. L'unique motif visible sur ce fragment est cordiforme avec un pédoncule – il s'agit donc d'un élément végétal, probablement une feuille de lierre.

25

AO 23041
CIS 1242 BN 1085

Calcaire clair ; fines veines grises.
H. 20,8 cm ; l. 9,9 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 1062

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un vase caractérisé par une base pointue posée sur un pied annulaire, une embouchure et un col étroits. Son épaule est décorée de croisillons et sa panse godronnée. Il s'agit probablement d'un *unguentarium*. Une ligne soulignée d'un feston délimite l'espace réservé à la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LṬNT PN BʿL
(2) [WL'D]N LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) [NDR ...]ʿMʾLQRT BN
(4) [... BN] ṢDYTN

[À la Dame Tani]t, face de Baʿal, [et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...]milqart, fils de [..., fils de] Ṣidyaton.

26

AO 23042
CIS 1737 BN 840

Calcaire clair ; noircissement.
H. 15 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1348

Fragment de stèle. Sous le cartouche figure un signe de Tanit de la base duquel émanent, de part et d'autre, deux tiges végétales surmontées d'une fleur tripartite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ŠPṬ

..., fils de] Shafoṭ (ou bien : *... le] suffète_)_*.

27

AO 23046

Calcaire beige ; veines ocrées.
H. 29 cm ; H. avec socle 32 cm ; l. 15,3 cm ; l. avec socle 17 cm ; ép. 11,3 cm ; ép. avec socle 13 cm

Mission Sainte-Marie 1245, 1248 ou 1375 (d'après Sainte-Marie, 1884)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton, un temple boy est sculpté en bas relief. Les acrotères sont soulignés par des arcs de cercle en éventail. Le cartouche laissé vierge est encadré d'une baguette lisse et surmonté d'une frise d'oves et de fers de lance. Sous le cartouche figure la partie supérieure d'une main dressée entre deux signes de Tanit.

BIBL. Sainte-Marie, 1884, p. 78-79 ; Amic *et al*., 2021, p. 278, ill. 211, p. 281, n° 211 ; Martinez et Miura, 2013, p. 127, n° 119.

28

AO 23052
CIS 946 BN 726

Calcaire beige.
H. 23,5 cm ; l. 10 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Sainte-Marie 70

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un signe de Tanit. Un bandeau d'oves et de fers de lance surmonte une frise de métopes dont les diagonales sont tracées. La double rosace à seize pétales est enchâssée dans un cadre rectangulaire. La dédicace est encadrée par deux demi-colonnes ou pilastres surmontés de chapiteaux à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬN
(2) Ṭ PN BʿL WL'
(3) DN LBʿL ḤMN
(4) ʾŠ NDR BDʿ
(5) ʿŠṬRT BNʾ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, ʿfils de ʾ [...

29

AO 23055
CIS 606 BN 321

Calcaire ocre-beige.
H. 20,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 51

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est orné d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Un bandeau décoré de lignes ondulées surmonte l'inscription qui déborde de son cadre puisque, en dessous, quatre lettres gravées entre un signe de Tanit et un caducée achèvent la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL WL'DN [LBʿ]
(2) L ḤMN ʾŠ NDR ʿBDMLQR[T BN Bʿ]
(3) LṬN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿa]l Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqar[t, fils de Baʿa]llyaton.

30

AO 23062

Calcaire beige ; restes de couleur noire dans les creux de la hache.
H. 11,8 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. La hache bipenne (*labrys*) est peu fréquente dans le corpus iconographique des outils. Elle était présente sur le fragment de stèle AO 28152 découvert par Sainte-Marie (voir **cat. 660**).



23



26



28



24



27



29



25



30

31

AO 23064 + AO 23957 + SH110591
CIS 738 BN 380

Calcaire beige ; traces de brûlure, noircissement.
AO 23064 : H. 21,5 cm ; l. 20 cm ; ép. 8 cm.
AO 23957 : H. 16,5 cm ; l. 18 cm ; ép. 8,5 cm.
SH110591 : H. 5,3 cm ; l. 4,2 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 1087

Fragments d'une stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré de deux caducées caractérisés par une hampe réticulée. Au centre du fronton, on devine la présence d'une main levée sur un avant-bras, sculptée en bas relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L[RBT L]T[NT P]ʳN˥ BʿL WL'DN
(2) LB['L ḤMN 'Š] NDR ʿ[ZM]LK BN
(3) [...]SK BN ʳBʿL
(4) ML'K

À la [Dame] Ta[nit, fa]ʳce de˥ Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon, ce qu'}a voué ʿA[zimi]lk, fils de [...]SK, fils de Baʿalmalak.

32

AO 23069
CIS 1353 BN 58

Calcaire beige clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 22,5 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1435

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'axe vertical du fronton se développe un symbole tout à fait original, anthropomorphisé, composé d'un triangle en guise de tête ou de casque, d'un corps décoré de croisillons et de lignes verticales, et de deux jambes stylisées. Le motif est barré d'une lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) ʳW˥L'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR ḤMLK BN 'RŠ BN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Arish, fils de [...

33

AO 23070
CIS 915 BN 17

Calcaire endomorphique clair ; veines grises et filaments ocrés.
H. 29,9 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 2124 = 2144

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet, au-dessus de la dédicace, se dresse une main sur un poignet à la base légèrement évasée. Sous l'inscription, un signe de Tanit est gravé, avec au-dessus du disque un motif difficilement identifiable qui pourrait correspondre à l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'D
(2) N LBL ḤMN 'Š NDR
(3) ḤMLK BN ʿBDMLQRT BʳN BDʿ˥
(4) BN BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de ʿAbdimilqart, fils de Bodʿashtart.

LBL pour LBʿL. La fin de la troisième ligne semble être une première ébauche de la quatrième ligne.

34

AO 23072

Calcaire beige-gris.
H. 20 cm ; l. 14 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor de cette stèle constitue un unicum. Un satyre ou *phlyake*, du nom de ce genre de comédie burlesque, de profil, au ventre flasque, au visage barbu et au sexe démesuré, danse en jouant des crotales, qui ont parfois été interprétés comme des poissons.

35

AO 23079
CIS 1062 BN 276

Calcaire cristallin beige ; fines veines orangées.
H. 22,4 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 413

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est encadrée de frises de feuilles stylisées et de lignes ondulées. Dans la partie inférieure, un disque appartient probablement à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN ʳBʿ˥[L WL'DN LBʿL ḤMN]
(2) [']Š NDR [...] BT [...]

[À la Dame] Tanit, face de Baʿa[l, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce] qu'a voué [...], fille de (?) [...].

Dédicace féminine ?

36

AO 23081
CIS 990 BN 259

Calcaire marbrier beige.
H. 16 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 182

Fragment de stèle. Sous une frise horizontale ornée de feuilles stylisées en chevrons est figuré, au centre, un signe de Tanit encadré de deux caducées sur lesquels l'entrelacs de serpents est particulièrement bien visible. Le traitement des éléments est caractérisé par des contours doubles et des lignes souples.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN BʿL W]L'DN LBʿL ḤMN
(2) ['Š NDR ...]ʳK BN˥ BʿLYʳTN˥

[À la Dame Tanit, face de Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué ...]k, fils de Baʿalyaton.

37

AO 23086
CIS 1633 BN 602

Calcaire clair ; noircissement.
H. 20,7 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 490

Fragment de stèle. Le décor symétrique est composé, au centre, d'un palmier au stipe réticulé chargé de deux régimes de dattes, avec, de part et d'autre, un signe de Tanit. La composition est encadrée par deux demi-colonnes ou pilastres très partiellement conservés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ḤM
(2') [N ...]NBʿL
(3') [...]
(4') [...]QL'

...] Ḥammo[n ...]nbaʿal, [...] sa voix.

38

AO 23087
BN 129

Calcaire beige.
H. 28 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan accueille un signe de Tanit. Le cartouche laissé vierge est encadré par une frise dentelée en haut et une ligne festonnée en bas. Au registre inférieur se dresse un caducée à la hampe réticulée ornée de chaque côté de courtes bandelettes et de fleurs tripartites.

39

AO 23088
CIS 325 BN 531

Calcaire clair ; veines de calcite très fines et nombreuses.
H. 17,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 44

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le cartouche inscrit est couronné d'un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus s'inscrivant parfaitement dans le cadre rectangulaire, à l'image des architraves de tradition phénicienne. Dans la partie inférieure, une rangée d'oves et de fers de lance surmonte un palmier dont seule la cime des feuilles est visible. D'après le *CIS*, le tympan était orné d'un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) 'L WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR Ḥ
(4) MLKT BN 'RŠ
(5) 'ḤRŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Arish, l'artisan.

'ḤRŠ pour HḤRŠ.



31



34



37



32



35



38



33



36



39

40

AO 23090
CIS 1626 BN 89, BN 1322

Calcaire cristallin beige veiné orangé ; noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 382

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une rangée d'oves et de fers de lance traitée en relief surmonte un cartouche épigraphié.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [...

À la Dame Tanit, face de [...

41

AO 23092
CIS 1788 BN 1123

Calcaire clair ; veines rosées.
H. 13,7 cm ; l. 12,97 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1627

Fragment de stèle. Sous l'inscription figurent un bandeau lisse et une frise d'oves et de fers de lance qui s'apparentent à des fleurs stylisées tripartites représentées à l'envers ; le registre inférieur est décoré d'un signe de Tanit et d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ... B]ˈLML'[K ...

... Ba['almala[k ...

42

AO 23095
CIS 1685 BN 985

Calcaire gris.
H. 14,3 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie 733

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure un signe de Tanit entre deux caducées. La composition est irrégulière, elle n'observe pas la stricte symétrie qui caractérise certains décors associant ces mêmes thèmes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... KŠM]
(2') ⌜ʿ⌝ QL'

... ; parce qu'ils ont enten]⌜du ⌝ sa voix.

43

AO 23097
CIS 1795 BN 801

Calcaire marbrier beige.
H. 23 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1683

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace figure un caducée à la hampe réticulée et ornée de bandelettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT L⌜T⌝[NT PN B]
(2) ⌜ʿ⌝L WL'DN [LBʿL ḤM]
(3) [N ']⌜Š⌝ ND[R ...
(4) [...

[À] la Dame ⌜Ta ']nit, face de Ba]⌜ʿa 'l, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon, ce] ⌜qu'⌝a vou[é ...

44

AO 23098
CIS 666 BN 427

Calcaire marbrier beige ; veines jaunes.
H. 25,7 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 368

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. Sous la dédicace, une ligne en dents-de-loup délimite un registre composé d'un caducée et d'une main très partiellement conservés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL ⌜Ḥ⌝
(3) [MN] ʿŠ NDR MHR⌜B⌝
(4) [ʿL] BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Maharba[ʿal], fils de Arish.

45

AO 23099, AO 23990
CIS 628 BN 522

Calcaire gris-beige.
H. 21,7 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 4,6 cm

Mission Sainte-Marie 119

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan présente une main dressée sur un avant-bras. Au-dessus de la dédicace, une ligne de festons ou d'oves stylisés délimite l'espace et sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DR 'LŠT BT 'RŠ
(4) BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿElishat, fille de Arish, fils de Ḥanno.

Dédicace féminine.

46

AO 23101
CIS 674 BN 64

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, concrétions blanches.
H. 27 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 392

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie supérieure de la stèle est décorée dans le tympan d'un signe de Tanit dont le socle présente une frise d'oves et de fers de lance, motif que l'on retrouve sous l'inscription. De ce socle émanent symétriquement deux volutes qui constituent le décor des acrotères. Le décor architectural se poursuit par une rangée de perles et de pirouettes et une architrave sculptée en léger relief d'un disque solaire couronné de rayons, souligné de deux serpents uræus et encadré d'ailes éployées aux rémiges matérialisées par des lignes parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR Ḥ
(3) N' BN 'BDMLQRT BN
(4) ḤN' KŠM' QL'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdimilqart, fils de Ḥanno ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

ŠM' pour ŠMʿ.

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278, ill. 209, p. 280, n° 209.



40



43



41



44



46



42



45

47

AO 23106
CIS 1439 BN 1429

Calcaire ocre clair.
H. 8,4 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1727

Fragment de stèle. Le décor est difficilement identifiable, composé de deux métopes avec dans l'une d'elles le tracé d'une des diagonales. L'inscription, aujourd'hui manquante, est publiée dans le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') WL'[DN LB'L ḤM]
(3') N 'Š NDR MTN BN
(4') BD'ŠTRT BN Ḥ
(5') [L]ṢB'L

...] et au Sei[gneur Ba'al Ḥammo]n, ce qu'a voué Mouttoun, fils de Bod'ashtart, fils de Ḥi[lle]ṣba'al.

48

AO 23110
CIS 964 BN 754

Calcaire beige.
H. 17,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie 114

Fragment de stèle. Le traitement du décor gravé de cette stèle est très simplifié et d'exécution rapide. La dédicace est encadrée par une ligne simple ; dans la partie inférieure, un stipe de palmier est couronné d'un éventail de feuilles comportant un régime de fruits de chaque côté.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...'Š]
(2') TRT BN B'LYTN
(3') BN BD'ŠTRT

...'ash]tart, fils de Ba'alyaton, fils de Bod'ashtart.

49

AO 23111
CIS 1789 BN 95, BN 1328

Calcaire beige.
H. 16,5 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie 1642

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle à trois niveaux superposés. Une frise d'oves et de fers de lance traités de manière peu soignée est suivie de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL'D
(2) N LB'L ḤMN 'Š NDR 'BD
(3) [... BN] '⌜ŠMN⌝'MS

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Abd[..., fils de] Eshmoun'amos.

50

AO 23113
CIS 1508 BN 930

Calcaire beige.
H. 19 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1935

Fragment de stèle. Sous la dédicace délimitée dans sa partie inférieure par une ligne festonnée figure un signe de Tanit encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] B'L ḤMN ⌜'⌝[Š]
(2') [NDR] ḤN' BN MGN BN
(3') [B']⌜L⌝'ŠLK KŠM' QL'

...] Ba'al Ḥammon, ⌜ce⌝ [qu'a voué] Ḥanno, fils de Magon, fils de [Ba'a]lshillek ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

51

AO 23114
CIS 1107 BN 1136

Calcaire ocre clair ; zone de couleur brune sur la face et la tranche dextre.
H. 19,2 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 564

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une palmette composée de six feuilles déployées de part et d'autre d'une tige centrale de la base de laquelle émanent deux volutes. Une frise composée de perles et de pirouettes simplifiées surmonte le registre épigraphié.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN B'L WL'
(2) [DN L]B'L ḤMN 'Š NDR BD
(3) [... BN] 'DNB'L BN BD
(4) [...

[À la Da]me Tanit, face de Ba'al, et au Sei[gneur] Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Bod[..., fils de] Adoniba'al, fils de Bod[...

52

AO 23116
CIS 603 BN 374

Calcaire clair ; veines rouges, filaments ocre rouge.
H. 26,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 38

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans le tympan, un signe de Tanit est caractérisé par la présence d'un V et par le tracé curviligne du triangle et du socle, orné d'une guirlande de feuilles simplifiées, sur lequel il repose. L'acrotère dextre est orné d'une volute. Sous l'inscription figure un caducée à la hampe réticulée et à l'entrelacs orné de bandelettes, accompagné de chaque côté d'une main droite paume ouverte.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L W
(2) L'DN LB'L ḤMN 'Š NDR
(3) ḤMLK BN B'LŠ⌜L⌝'K BN
(4) B'LYTN

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Ba'alshillek, fils de Ba'alyaton.

53

AO 23117
CIS 815 BN 623

Calcaire clair ; points d'oxydation rouge, très fines veines.
H. 27 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 1474

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est difficile à lire. Une fleur ouverte dont est conservée la partie supérieure des pétales est gravée sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN B'L WL]
(2) 'DN LB'L ḤMN 'Š ND
(3) ⌜R⌝'LŠT BT BD[...]
(4) [BN] GRSKN BN BD'Š[TR]
(5) [T] KŠM' QL' YB
(6) [RK']

[À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au] Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Elishat, fille de Bod[..., fils de] Gersakkon, fils de Bod'ash[tart] ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissent-ils [la bénir].

Dédicace féminine.

54

AO 23119
CIS 1237 BN 503

Calcaire clair ; noircissement.
H. 19 cm ; l. 17,7 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1047

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une palmette se devine au centre du fronton. La dédicace encadrée de demi-colonnes dont on devine la volute de l'un des chapiteaux est surmontée d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN B'L W
(2) [L'DN LB'L ⌜ḤMN⌝'Š NDR
(3) [...] ŠPṬ

*[À la Dame] Tanit, face de Ba'al, et [au Seigneur Ba'a]l Ḥammon, ce qu'a voué [...] Shafoṭ (*ou bien : *suffète).*

55

AO 23120
CIS 920 BN 18

Calcaire ocre clair avec des traces de fossiles de couleur rosée et des zones de couleur rouille dues à des oxydes de fer.
H. 34,2 cm ; l. 9,8 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 2149

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sein du tympan s'épanouit une fleur partiellement conservée caractérisée par un calice nervuré. Juste en dessous sont gravés, à droite, une fleur tripartite de dimension plus petite émanant d'une tige et, à gauche, un élément non identifiable. Une frise stylisée composée d'oves et de trois fers de lance couronne la dédicace. Dans la partie inférieure figure, de manière centrée et verticale, un caducée dont sont visibles l'entrelacs et les bandelettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L ḤMN
(3) 'Š NDR ḤMLKT B
(4) N BDMLQRT BN '
(5) ⌜Z⌝'RB'L BN 'ŠMN
(6) ḤLṢ KŠM' QL'
(7) TBRK'

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Bodmilqart, fils de 'Azrouba'al, fils de Eshmounḥilleṣ ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissiez-vous le bénir.



47



50



53



48



51



54



49



52



55

56

AO 23121
CIS 776 BN 295

Calcaire clair ; traces de fossiles de couleur rose.
H. 20,6 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 1296

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure une main droite paume ouverte dressée sur un poignet à la base légèrement évasée. À sa droite figure un élément en forme de bobine qui correspond probablement à une pyxide cylindrique fermée par un couvercle. La dédicace est bordée en haut par un bandeau de lignes ondulées, en bas par une frise métopique très partiellement conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W[L'DN LB]
(2) ʿL ḤMN ʾŠ NDR MGN BN [ʾR]
(3) Š BN BDMLQRT BN MʳGNʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de [Ari]sh, fils de Bodmilqart, fils de Magon.

57

AO 23122
CIS 844 BN 137

Calcaire clair ; très fines veines, petits points d'oxydation ocre rouge.
H. 23,7 cm ; l. 19 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 1704

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de la stèle est décoré d'une main sur un poignet à la base évasée. Au-dessus de la dédicace court une frise compartimentée faisant alterner des cercles et des duoglyphes, pouvant correspondre à la gravure stylisée de perles et de pirouettes. Au registre inférieur figure un signe de Tanit encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤMN ʾ[Š]
(2) NDR BʿLḤN' BN ʿZRBʿL [B]N DRPSN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAzroubaʿal, [fi]ls de DRPSN.

58

AO 23123
CIS 354 BN 849

Calcaire clair ; fines veines rouges, points d'oxydation rouges.
H. 17,5 cm ; l. 10 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Sainte-Marie 529

Fragment de stèle. Le signe de Tanit est lacunaire sous la dédicace, par rapport à la planche du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') BN ʾRʳŠʾ HNGR

...], fils de Arisho, le charpentier.

59

AO 23124
CIS 864 BN 458

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 24,4 cm ; l. 14,9 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1899

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une main dressée sur un poignet à la base évasée. La dédicace est bordée en haut et en bas de deux frises de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʳʾRŠ BN BDʿŠTRT
(4) BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Bodʿashtart, fils de Bodmilqart.

60

AO 23126
CIS 785 BN 1111

Calcaire clair ; points d'oxydation rouge.
H. 19,2 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie 1326

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un poignet oblique surmonté d'une main très fragmentaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR BDʿŠTRT BN
(4) ʾRŠM BN MTN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Arisham, fils de Mouttoun.

61

AO 23127
CIS 840 BN 54

Calcaire ocre clair ; veine de calcite traversant la stèle en diagonale dans la largeur, veines d'oxyde de fer sur le côté dextre, fossiles de coquillage au revers, couleur jaune sur la tranche sénestre sans doute due à une concentration d'oxyde de fer.
H. 27,8 cm ; l. 19,5 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 1685

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du tympan présente un croissant coiffant un disque solaire ; chacun des acrotères est orné de quatre quarts de cercle concentriques. La dédicace est encadrée respectivement en haut et en bas par une frise de métopes et de triglyphes et un bandeau de lignes ondulées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʿDM LBʿ[L]
(2) ḤMN ʾŠ MDR BDMLQRT
(3) BM ʾRŠ BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Arish, fils de Bodmilqart.

ʿDM pour ʾDN ; MDR pour NDR ; BM pour BN.

62

AO 23128
CIS 1867 BN 702

Calcaire ocre ; veine d'oxyde de fer sur la tranche sénestre.
H. 17,3 cm ; l. 10,2 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 2096

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une main droite, paume ouverte, dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʿDN LB
(3) ʿL ḤMN ʾŠ N
(4) [DR ...]
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ...

ʿDN pour ʾDN.

63

AO 23129
CIS 834 BN 183

Calcaire clair ; petits filaments rouges.
H. 16,5 cm ; l. 15,6 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1618

Fragment de stèle. Le décor architecturé est très soigneusement sculpté en léger relief. La façade d'un naos est encadrée de deux demi-colonnes surmontées d'un chapiteau à volutes. Son architrave est composée de trois frises superposées : un bandeau de denticules, une frise de perles et de pirouettes simplifiées avec au centre une métope aux diagonales incisées, une frise d'oves et de fers de lance. L'ensemble était probablement couronné d'un disque solaire ailé dont on devine la bordure des rémiges.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) R ʾRŠ BN NM[-]'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de NM[-]'.

64

AO 23131
CIS 1235 BN 505

Calcaire clair ; fines veines, filaments rouges, traces de brûlure, noircissement.
H. 18,5 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 1036

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet présente une main droite ouverte dressée sur un avant-bras. Le cartouche est surligné de deux lignes festonnées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʳRʾBT LTNT PN [BʿL]
(2) [WL']DN LBʿL Ḥ[MN]
(3) [ʾŠ NDR] BʿLŠL[K]
(4) [BN ...]T BN
(5) [...

[À] la Dame Tanit, face de [Baʿal, et au Sei]gneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué] Baʿalshille[k, fils de ...]t, fils de [...



56



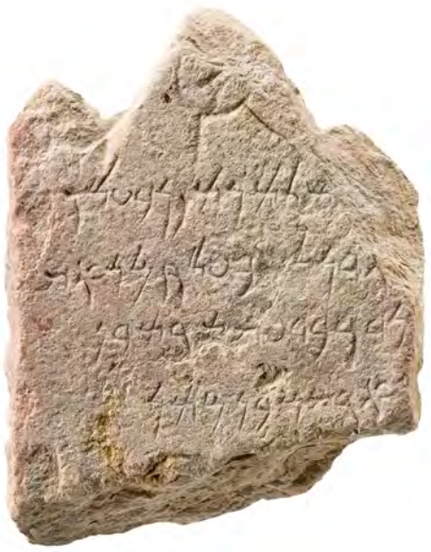
59



62



57



60



63



58



61



64

65

AO 23132
CIS 1646 BN 739

Calcaire clair ; fines veines le long de lits de sédimentation.
H. 17 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 557

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main droite dressée sur un poignet occupe l'espace tympanal. Les acrotères sont décorés de quarts de cercle concentriques. Une architrave composée de plusieurs frises superposées (triglyphes et métopes, oves et fers de lance, lignes festonnées) couronne le cartouche dans lequel la dédicace est gravée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB⌜‘L⌝ [ḤM]
(3) ⌜N ’Š NDR ‘⌝[...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba⌜‘al⌝ [Ḥammo]n, ce qu’a voué ‘[...

66

AO 23133
CIS 1308 BN 49

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 19 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 1269

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Les motifs décoratifs ressortent en léger relief et sont particulièrement détaillés. L'espace tympanal est occupé par une main droite paume ouverte sur un avant-bras court. Elle est associée à un poisson représenté de profil à gauche. Sa tête, ses nageoires, dorsale, ventrale et caudale, sont détaillées par des lignes incisées. Une frise de métopes séparées par quatre glyphes verticaux surmonte la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN L
(2) [...]⌜L⌝
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur [...

67

AO 23134
CIS 942 BN 191

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 23,5 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 63

Fragment de stèle. Le cartouche est encadré dans la partie supérieure par une frise d'oves et de fers de lance, et dans la partie inférieure par deux lignes ondulées. Au registre inférieur, deux fleurs tripartites encadrent un élément central qui pourrait correspondre à un caducée.

INSCRIPTION EN PUNIQUE ET NÉOPUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN B‘L ḤMN
(3) ’Š NDR ‘ZMLK ḤLṢ
(4) B‘L BN ‘BDMLQRT BN
(5) ⌜KNZ⌝

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Azimilk, Ḥilleṣba‘al, fils de ‘Abdimilqart, fils de ⌜KNZ⌝.

Absence de préposition devant B‘L. On ne saisit pas les détails de la relation entre ‘ZMLK et ḤLṢB‘L. Faut-il restituer un BN pour « fils de » ? La formule traditionnelle de dédicace a été gravée en écriture punique régulière, puis l'identité du dédicant a été ajoutée en une graphie néopunique négligée de lecture difficile.

68

AO 23135
CIS 943 BN 667

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fines veines.
H. 21,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 66

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est encadré de deux caducées. Le disque habituel du signe divin est remplacé par l'entrelacs qui surmonte les caducées, par mimétisme et syncrétisme ornemental voire symbolique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LT[NT PN B‘L]
(2) [W]L’DN LB‘L [ḤMN]
(3) ’Š NDR ‘ZM⌜L⌝[K]
(4) BN [B]
(5) D‘ŠTRT KŠ[M‘ QL’]

[À la Dame] Ta[nit, face de Ba‘al, et] au Seigneur Ba‘al [Ḥammon], ce qu’a voué ‘Azimil[k], fils de [Bo]d‘ashtart, parce qu’ils ont en[tendu sa voix].

69

AO 23138
CIS 1610 BN 724

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fine veine grise, quartz blanc sur la face et au revers.
H. 26,9 cm ; l. 12 cm ; ép. 10,1 cm

Mission Sainte-Marie 191

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est gravé de manière très simple sous une ligne horizontale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...]L ’[...]
(2’) [...]T BT B[...]

...]t, fille de B[...

Dédicace féminine.

70

AO 23139
CIS 832 BN 854

Calcaire clair ; quelques filaments ocre rouge.
H. 20,6 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 1614

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente le départ de la hampe d'un caducée au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance stylisés. Sous la dédicace, un signe de Tanit se trouve au centre d'une composition végétale composée de rinceaux de volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[‘L]
(2) [W]L’DN LB‘L ḤMN [’Š]
(3) NDR BD‘ŠTRT BN ’[RŠ]
(4) BN ‘BDṢPN

À la Dame Tanit, face de Ba[‘al, et] au Seigneur Ba‘al Ḥammon, [ce qu’]a voué Bod‘ashtart, fils de A[rish], fils de ‘Abdiṣapon.

71

AO 23140
CIS 1559 BN 485

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, veines.
H. 27,9 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 2043

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet, une main droite paume ouverte se dresse sur un poignet à la base évasée. Une frise d'oves et de fers de lance structure l'espace et sous le cartouche figure la partie supérieure d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL
(2) ⌜D⌝N LB‘L ḤMN ’Š N
(3) [DR] ḤMLKT BN [BD]‘Š
(4) [TRT] BN B‘LY[TN]

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a [voué] Ḥimilkot, fils de [Bod]‘ash[tart], fils de Ba‘alya[ton].

72

AO 23141
CIS 1603 BN 607

Calcaire beige-gris ; veines de couleur brun foncé, noircissement.
H. 24,8 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 10,6 cm

Mission Sainte-Marie 117

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un caducée finement gravé présente une hampe enchâssée dans une base ouverte et des bandelettes de chaque côté de l'entrelacs. Le traitement de la frise d'oves et de fers de lance est très stylisé, également lisible comme une frise de fleurs tripartites inversées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) [L W]L’DN LB‘L
(3) [ḤM]⌜N ’⌝Š NDR Ḥ
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘a[l, et] au Seigneur Ba‘al [Ḥammo]n, ce qu’a voué Ḥ[...

73

AO 23143
CIS 1090 BN 705

Calcaire ocre clair ; nodules d'oxyde de fer.
H. 19,6 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 499

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La surface de l'ex-voto est particulièrement érodée. Sous l'inscription difficilement lisible apparaît une main flanquée de caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]B[T LTNT PN B‘L]
(2) [WL]’[DN LB‘L ḤM]N ’
(3) [Š N]D⌜R⌝ [... B]N BD
(4) [M]LQR[T ...]⌜B⌝Š
(5) [...]

[À la D]a[me Tanit, face de Ba‘al, et au] Sei[gneur Ba‘al Ḥammo]n, ce [qu’a] voué [..., fi]ls de Bod[mi]lqar[t ...



65



68



71



66



69



72



67



70



73

74

AO 23145
CIS 809 BN 107

Calcaire ocre clair en surface, beige plus foncé à cœur ; traces de fossiles rosées.
H. 23,1 cm ; l. 18 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 1443

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras dont il ne reste que la partie inférieure ; les acrotères présentaient probablement de petits signes de Tanit, comme le laisse penser le triangle conservé du côté gauche. Le cartouche bien délimité par un cadre mouluré est surligné d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) BDʿŠTRT BN MLKYTN
(4) BN MSP KŠMʿ QL' BRK'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Milkyaton, fils de Masop ; parce qu'ils ont entendu sa voix ; ils l'ont béni.

75

AO 23146
CIS 591 BN 584

Calcaire ocre clair ; traces de fossiles.
H. 21,5 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 2

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure une combinaison de signes astraux (croissant de lune et disque solaire). Sous la dédicace, séparée du registre décoré par un bandeau de lignes ondulées, un signe de Tanit présente à sa gauche un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR BʿLŠLK BN
(4) ḤMLK BN 'RŠ BN [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de Ḥimilk, fils de Arish, fils de [...

76

AO 23147
CIS 295 BN 981

Calcaire ocre clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 23,2 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 8,9 cm

Mission Sainte-Marie 1985

Fragment de stèle. Au-dessus de l'inscription, le registre est difficilement lisible. Au-dessus de la frise décorée de motifs de dents-de-loup, on devine le départ d'un avant-bras. Sous l'inscription, on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit et d'un caducée, tous deux très linéaires et schématiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N Bʿ]
(2) L WL'DN LBʿL [ḤMN]
(3) 'Š NDR BDML[QRT]
(4) BN 'BD'DM ⌜B⌝[N ...]
(5) ŠʿR 'Š BŠʿ[R BT]
(6) M

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿa]ll, et au Seigneur Baʿal [Ḥammon], ce qu'a voué Bodmil[qart], fils de ʿAbdadom, fi[ls de ...] ŠʿR 'Š BŠʿ[R BT]M.

À propos de la formule de la fin de la dédicace, voir Amadasi Guzzo et Zamora Lopez, 2012, p. 174 et D'Andrea, 2018, p. 32.

77

AO 23148
CIS 736 BN 108

Calcaire ocre clair ; nodules de fer.
H. 26,5 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 8,9 cm

Mission Sainte-Marie 1085

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la base du tympan gravé d'un avant-bras se déploie un disque solaire coiffé d'un croissant de lune légèrement surélevé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ḤMLK BN 'R
(4) Š BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Arish, fils de Bodmilqart.

Après BDMLQRT, on peut lire BN et, au début de la cinquième ligne, plusieurs lettres dont deux signes qui pourraient être des *tav* ou des *lamed*. Ces lettres, non indiquées dans la transcription, se caractérisent pas une gravure moins profonde que les autres lettres, et pourraient être interprétées comme une ébauche avant la gravure définitive.

78

AO 23151
CIS 1025
BN 650 (d'après le *CIS* ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; noircissement.
H. 22,6 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 292

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une palmette verticale dont il reste quatre feuilles. Une frise décorée de feuilles d'olivier présente en son milieu, dans l'axe de la tige centrale de la palmette, un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Le cartouche est inséré dans une moulure simple.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL
(2) ʿ⌜D⌝N LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) [R] ⌜'R⌝Š BN ⌜'R⌝Šʿ BN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é] Arish, fils de Arisho, fils de [...

79

AO 23152
CIS 986 BN 855

Calcaire ocre clair.
H. 26,6 cm ; l. 18,1 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 164

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La frise d'oves et de fers de lance est soigneusement traitée et le cartouche est encadré et traité en retrait.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] L⌜TN⌝'T PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL ḤM]N 'Š NDR BDʿŠ
(3) [TRT BN ...]⌜Š⌝LK BN BDʿ
(4) [ŠTRT KŠMʿ QL]'

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammo]n, ce qu'a voué Bodʿash[tart, fils de ...]shillek, fils de Bodʿa[shtart parce qu'ils ont entendu] sa [voix].

80

AO 23153 + AO 23154 bis
CIS 698 BN 416 et BN 1076

Calcaire ocre clair ; nodules d'oxyde de fer.
H. 22,7 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 556 et 640

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un vase à la panse godronnée et au pied annelé (*unguentarium*). L'inscription et le décor prennent place dans un cadre rectangulaire orné horizontalement d'une frise de métopes et de triglyphes, et verticalement de deux bordures d'oves stylisés. De manière inédite, les acrotères sont occupés par une main ouverte, l'avant-bras étant intégré dans les bordures verticales. Dans la zone inférieure sont gravés un caducée, un signe de Tanit très fragmentaire et probablement un autre caducée dont seule une partie de l'entrelacs est visible. Cette stèle, dont les fragments avaient été dissociés, a retrouvé son intégrité.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL ⌜W⌝L'DN LB
(3) L ḤMN 'Š NDR BD
(4) MLQR⌜T⌝ BN ʿBDM
(5) LQRT ⌜B⌝N ʿZBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de ʿAbdimilqart, fils de ʿAzibaʿal.

LBL pour LBʿL.

81

AO 23156
BN 161 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair avec zones grisâtres ; veines d'oxyde de fer et de calcite.
H. 14,2 cm ; l. 17,9 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit. La ligne qui souligne la forme du sommet de la stèle s'achève en volutes au niveau des acrotères. L'espace est scandé de manière horizontale par une frise de métopes et de triglyphes sous laquelle un mouton est représenté de profil à gauche, en direction d'un caducée.



74



77



75



78



80



76



79



81

82

AO 23157 + AO 23988
CIS 721 A et B BN 721, BN 722

Calcaire gris-beige ; nodules d'oxydes de fer.
AO 23157 : H. 23,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 10,2 cm.
AO 23988 : H. 8,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 3 cm

Mission Sainte-Marie 984

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par une palmette aux volutes déployées. Sous une frise de cœurs alternant avec des fleurs stylisées se trouve un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus correspondant à l'architrave qui relie deux demi-colonnes surmontées d'un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR ‘⌜B⌝DMLQR
(4) [T BN ...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Abdimilqar[t, fils de ...

83

AO 23158
CIS 704 BN 753

Calcaire ocre-gris.
H. 18,6 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 758

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est décoré d’une rosace en grande partie manquante.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]⌜T⌝ LTNT PN B‘
(2) [L] WL’DN LB‘L Ḥ
(3) MN ’Š NDR ŠMRB
(4) ‘L BN BDMLQR
(5) N MSP

[À la Da]me Tanit, face de Ba‘a[l], et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Shamarba‘al, fils de Bodmilqart, fils de Masop.

BDMLQR pour BDMLQRT ; N pour BN.

84

AO 23159
CIS 1551 BN 97, BN 1330

Calcaire ocre clair.
H. 20,2 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie 2014

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L’espace tympanal est orné d’une palmette aux feuilles et volutes symétriques de part et d’autre de la tige centrale. Le cartouche est encadré horizontalement d’une frise de perles et de pirouettes et d’une frise d’oves et de fers de lance stylisés, verticalement du côté dextre d’une étroite frise de petites perles et de pirouettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN ⌜B⌝
(2) [‘L WL’]⌜D⌝N LB‘L Ḥ
(3) [MN ’Š N]DR BD‘Š
(4) [TRT BN G]RSKN

[À la Da]me Tanit, face de Ba[‘al, et au Sei]gneur Ba‘al Ḥa[mmon, ce qu’a] voué Bod‘ash[tart, fils de Ge]rsakkon.

85

AO 23160
CIS 1403 BN 615

Calcaire ocre clair ; fossiles rosés et quelques nodules d’oxydes de fer.
H. 29,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1623

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une œnochoé à la panse godronnée. L’acrotère sénestre semble décoré d’une volute. Une frise festonnée délimite horizontalement la partie supérieure du cadre inscrit. Dans la partie inférieure, un signe de Tanit et deux caducées sont décelables.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT ⌜P⌝[N B‘L WL’DN]
(2) [L]B‘L ḤMN ’⌜Š⌝ [NDR ...]⌜K⌝ B[N]
(3) [...]⌜L⌝KT BN ḤM[...]

[À la Da]me Tanit, ⌜fa⌝[ce de Ba‘al, et au Seigneur] Ba‘al Ḥammon, ce qu’[a voué ...]k, fi[ls de ...]lkot, fils de Ḥimi[...].

86

AO 23165
CIS 1634 BN 1229

Calcaire ocre clair ; nodules d’oxyde de fer.
H. 17,6 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 496

Fragment de stèle. Sous le cartouche épigraphié, une frise de feuilles d’olivier est sculptée en bas relief. Un signe de Tanit semble encadré de motifs floraux.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...]T B⌜N⌝ [...

...]t, fils de [...

87

AO 23168
CIS 679 BN 451

Calcaire blanc-beige ; traces d’oxyde de fer ou de fossiles, noircissement.
H. 24,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 424

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet est occupé par un avant-bras dressé dont la main n’est pas conservée. Sous la dédicace, un signe de Tanit est flanqué de deux caducées au dessin simplifié.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B‘L W
(2) [L’]⌜D⌝N LB‘L ḤMN ’Š ND
(3) [R B‘]LŠLM BN ḤNB‘L

[À la Da]me Tanit, face de Ba‘al, et [au Sei]gneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a vou[é Ba‘a]lshillem, fils de Ḥanniba‘al.

88

AO 23169
CIS 1855 BN 979

Calcaire gris.
H. 20,6 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 10,1 cm

Mission Sainte-Marie 2062

Fragment de stèle. Un signe de Tanit posé sur un socle présente à sa gauche un caducée dont seul l’entrelacs est conservé. Le décor et l’inscription ne sont pas délimités par un cadre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ... B‘L Ḥ]M]
(2’) ⌜N⌝ ’Š ⌜N⌝[DR ...]
(3’) MLKT BN [...

... Ba‘al Ḥammo]n, ce qu’a [voué ...]milkot, fils de [...

89

AO 23171
CIS 1402 BN 736

Calcaire beige ; quelques nodules de fer.
H. 19,6 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 1608

Fragment de stèle. Un caducée est gravé sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ... L]⌜B⌝‘L ḤMN ’Š ND⌜R⌝
(2’) [...]⌜L⌝PT BT BRK BN ‘BD’
(3’) ŠMN

... à] ⌜Ba⌝‘al Ḥammon, ce qu’a voué [...]LPT, fille de Birrik, fils de ‘Abdeshmoun.

Dédicace féminine.

90

AO 23172
CIS 1883 BN 327

Calcaire clair ; veines grises.
H. 18,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Il subsiste la partie supérieure d’un signe de Tanit sous une ligne horizontale. Au-dessus de ce motif, la dédicace est très peu visible par rapport au *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]NT PN [B‘L WL’D]
(2) [N LB‘L Ḥ]MN ’Š ND[R ...]
(3) [... BN ...]D‘⌜Š⌝T⌝RT

[À la Dame Ta]nit, face de [Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥa]mmon, ce qu’a vou[é ..., fils de ...]d‘ashtart.



82



85



88



83



86



89



84



87



90

91

AO 23174
CIS 827 BN 803

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, noircissement.
H. 20,7 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 1572

Fragment de stèle. La partie surmontant la dédicace est ornée d'une main droite flanquée de deux fleurs tripartites. Sur une ligne simple sont posés plusieurs éléments difficilement identifiables, peut-être un signe de Tanit au-dessus de la fleur et un vase au-dessus de la main.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[ʿL]
(2) WL'DN LBʿL ḤMN ['Š]
(3) NDR NML BN '[...

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu']a voué NML, fils de '[...

92

AO 23175
CIS 774 BN 510

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, concrétions claires.
H. 22,4 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Sainte-Marie 1283

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un avant-bras dressé est gravé au centre du tympan.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL
(2) WL'DN BʿL ḤMN '
(3) Š NDR BʿLḤN'
(4) BN MN BN ʿŠ˹TRT˺
(5) [...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de MN, fils de ʿAsh˹tart '[...].

Absence de préposition devant TNT ; WL'DN BʿL pour WL'DN LBʿL.

93

AO 23177
CIS 623 BN 289

Calcaire beige ; points ocre rouge, veines rouges, large coloration ocrée, fine veine grise.
H. 16,4 cm ; l. 15 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 93

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est soulignée par une frise rubanée. D'après le *CIS*, le fronton était décoré d'un disque solaire et d'un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L˹R˺BT LTNT PN BʿL WL'D
(2) N LBʿL Ḥ˹M˺N 'Š NDR
(3) ʿZRB"˹L˺ BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de Ḥanno.

94

AO 23178
CIS 1094 BN 335

Calcaire clair ; fines veines rouges, points ocre rouge.
H. 12 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie 518

Fragment de stèle. La dédicace est surmontée d'une frise de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR˹B˺T LTNT PN BʿL ˹W˺L['DN LBʿL Ḥ]
(2) [MN 'Š ND]R ḤN' BN ʿ˹B˺[D...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou]é Ḥanno, fils de ʿA˹b˺[d...

95

AO 23179
CIS 1542 BN 829

Calcaire beige ; veines plus foncées et nodules d'oxyde de fer.
H. 22,8 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 2003

Fragment de stèle. Une main droite représentée paume ouverte sur un avant-bras est encadrée par deux demi-colonnes au fût ligaturé et au chapiteau à volutes, avec fleuron à gauche.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]˹TN˺T PN BʿL
(2) [WL'DN] ˹L˺BʿL ḤMN 'Š
(3) [NDR] ḤTMLKT BT MGN
(4) BN ʿŠRBʿL BN ʿBD[M]
(5) LQRT

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Ḥotmilkot, fille de Magon, fils de ʿAšroubaʿal, fils de ʿAbd[mi]lqart.

Dédicace féminine.

96

AO 23181
CIS 1780 BN 828

Calcaire clair ; fines veines grises.
H. 23 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1569

Fragment de stèle. Le décor, difficilement lisible, est composé de deux colonnes posées sur une base à degrés au-dessus d'un mur construit en grand isodome qui pourrait correspondre à un podium.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ˹BN˺ [...]
(2') ḤN' BN 'RŠ

...] fils de [...]ḥanno, fils de Arish.

97

AO 23182
CIS 1064 BN 285

Calcaire gris ; noircissement.
H. 9 cm ; l. 8 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 427

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est décoré d'un croissant de lune dont il reste la partie sénestre. Un bandeau de lignes ondulées est sculpté en léger relief au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT˹N˺T PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) Ḥ˹M˺N˺ 'Š NDR 'DNBʿL BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Shafoṭ.

98

AO 23186
CIS 1167 BN 628

Calcaire beige clair ; petits points d'oxydation rouge, fines veines grises.
H. 28,9 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 739

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le décor très lacunaire pourrait correspondre à la partie inférieure d'une « idole-bouteille ».

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LTN]
(2) T PN BʿL W[L'DN]
(3) LBʿL ḤMN '[Š]
(4) NDR ʿMṢ B[N]
(5) [...] ˹BRK˺ [...

À la Dame [Tani]t, face de Baʿal, et [au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué ʿAmoṣ, fi[ls de ...] ˹Birrik˺

On ne peut dire avec certitude si BRK est un nom ou un verbe.

99

AO 23189
CIS 1287 BN 1126

Calcaire clair.
H. 15 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1201

Fragment de stèle. La dédicace se développe sous une frise de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL W
(2) [L'DN LBʿL] ḤMN 'Š N
(3) [DR ...] BN BʿL
(4) [...

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Baʿal] Ḥammon, ce qu'a [voué ...], fils de Baʿal[...



91



94



97



92



95



98



93



96



99

100

AO 23190
CIS 1619 BN 731

Calcaire gris-vert.
H. 20,5 cm ; l. 9,9 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 320

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est caractérisé par un disque pointé en son centre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... BR]
(2') K'

...] ; ils l'[ont bé]ni.

101

AO 23193
CIS 1408 BN 646

Calcaire clair.
H. 18 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 1641

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le contour de l'acrotère dextre est souligné d'un double trait et une frise d'oves et de fers de lance couronne la dédicace. Une partie de la dédicace est manquante par rapport au *CIS*. Un caducée se trouvait sous l'inscription, du côté droit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⌜ʿ⌝[L WL]
(2) ⌜D⌜N⌝ LBʿL ḤMN [ŠNDR]
(3) ḤNBʿL BN ⌜M⌝[...]
(4) BN MLQR[T...

À la Dame Tanit, face de Ba⌜ʿa⌝[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué] Ḥanniba'al, fils de ⌜M⌝[...], fils de Milqar[t...

102

AO 23195
CIS 937 BN 747

Calcaire beige.
H. 25 cm ; l. 18 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 54

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le cadre architecturé est assez courant, composé d'une architrave décorée d'un disque solaire ailé, bordé de deux serpents uræus, et de deux demi-colonnes à chapiteau à volutes garnies de fleurons. D'après le *CIS*, le tympan était en partie orné d'un petit disque solaire et d'un croissant de lune, à la gauche d'un élément trop fragmentaire pour être identifié.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR B
(4) DʿŠTRT BN ML
(5) KYTN B⌜N⌝ BDʿŠ
(6) T⌜R⌝T

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Milkyaton, fils de Bodʿashtart.

103

AO 23196
CIS 1509 BN 958

Calcaire beige.
H. 17 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 1936

Stèle à fronton triangulaire. Le décor présente la base d'une palmette à volutes encadrée de volutes (le *CIS* mentionne un avant-bras).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LB
(3) ʿL ḤMN 'Š ND
(4) [R Ḥ]MLK BN Ḥ
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é Ḥi]milk, fils de Ḥ[...

104

AO 23198
CIS 881 BN 364

Calcaire beige.
H. 29 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 1960

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est gravé d'un caducée à bandelettes latérales dont la hampe rectiligne est fichée dans un socle rectangulaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN ⌜B⌝
(2) [ʿL] WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR 'M'
(4) ŠMN BT BDʿŠ
(5) TRT

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'M'ŠMN, fille de Bodʿashtart.

Dédicace féminine.

105

AO 23200
BN 22 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; nodules et inclusions d'oxyde de fer.
H. 22,1 cm ; l. 17,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale. Un poisson est représenté de profil à gauche, ses nageoires dorsale, ventrale et caudale sont bien représentées. Au-dessus figure un motif qui pourrait correspondre à deux pétales d'une rosace.

106

AO 23201
CIS 337 BN 853

Calcaire gris clair ; inclusions d'oxydes de fer, veine de calcite sur la tranche dextre.
H. 17,7 cm ; l. 15,6 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 906

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la fin de la dédicace figure un signe de Tanit. D'après le *CIS*, le fronton était décoré d'une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT L⌜T⌝NT P[N BʿL WL']
(2) [D]N LBʿL ḤMN 'Š [NDR ... BN]
(3) 'DNBʿL BN Y[...]
(4) PʿL 'Š

[À] la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ..., fils de] Adoniba'al, fils de Y[...] PʿL 'Š.

Si le premier mot de l'expression PʿL 'Š semble clair et est traduit par « fabricant », le second demeure incompris.

107

AO 23202
CIS 1017 BN 903

Calcaire gris et ocre clair ; noircissement.
H. 13,8 cm ; l. 8,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 248

Fragment de stèle. Le décor conservé correspond à un disque solaire ailé, flanqué de serpents uræus.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN⌜T⌝ PN B[ʿL]
(2) [WL]'DN ⌜L⌝BʿL ḤMN
(3) ['Š NDR ...] BT LB[Y]
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué ...], fille de Labba[y ...

Dédicace féminine.

108

AO 23203
CIS 1517 BN 1132

Calcaire clair ; inclusions d'oxyde de fer au revers.
H. 19 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1956

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main droite gravée sur un poignet évasé. Sous la dédicace, suivant l'axe de symétrie de l'ex-voto, figure la partie supérieure d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [BʿL W]
(2) L'DN LBʿL ḤMN '[Š N]
(3) DR ʿBDMLQRT BN Ḥ
(4) NBʿL

À la Dame Tanit, face de [Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a] voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥanniba'al.



100



103



106



101



104



107



102



105



108

109

AO 23204
CIS 824 BN 437, BN 1064

Calcaire ocre clair ; fine veine d'oxyde de fer et veines de calcite, dont une sur la tranche dextre, noircissement.
H. 23,1 cm ; l. 19,6 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 1549

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est gravée entre deux frises de métopes et de triglyphes. En dessous figurent une rosace à quatre pétales et deux caducées à la base triangulaire, ornés de bandelettes. Par rapport au *CIS*, l'acrotère dextre est aujourd'hui manquant.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBᶠTᵀ LTNT PN BʿL WL
(2) ᶠᵀDN LBʿL ḤMN ŠNDR
(3) ḤN BN MTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Mouttoun.

110

AO 23206
CIS 311 BN 763

Calcaire clair ; très fines veines de couleur gris foncé.
H. 25 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 281

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un signe de Tanit et d'une frise de perles et de pirouettes très sommairement gravées et presque totalement effacées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL
(2) [WL']DN LBʿL ḤMN
(3) [Š ND]R MTN BN KNB[...]
(4) [...] BKWKN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿa[l, et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a vou]é Mouttoun, fils de KNB[...] BKWKN.

Le *CIS* interprète BKWKN comme la préposition B- suivie du toponyme KWKN « Cuicul ».

111

AO 23207
CIS 701 BN 576

Calcaire ocre clair ; veine et nodules d'oxyde de fer.
H. 17,4 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie 650

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'axe de symétrie de la stèle, de part et d'autre de la dédicace, figurent une main droite sur un poignet à la base évasée et un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ᶠLᵀRBT LTNT PN BʿL [W]
(2) L'DN LBʿL ḤMN ŠND
(3) R ḤMLKT BN BDʿŠT
(4) RT BN ḤNᶠᵀ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥannᶠoᵀ.

112

AO 23208
CIS 1047 BN 1077

Calcaire clair.
H. 18,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 375

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une palmette à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) N ŠNDR ʿBDML
(4) QRT BN ḤᶠMᵀL[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥimil[...

113

AO 23209
CIS 677 BN 428

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 21 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 397

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est bordée horizontalement d'une frise de perles et de pirouettes et d'une frise de métopes séparées par des groupes de quatre glyphes. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LB[ʿL]
(2) ḤMN ŠNDR ḤTMLKT BT 'DN[B]
(3) ʿL BN ḤN KŠMʿ QL BRKʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Adoni[baʿal, fils de Ḥanno ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont bénie.

Dédicace féminine.

114

AO 23211
CIS 1075 BN 826

Calcaire clair.
H. 20 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 453

Fragment de stèle. Le décor conservé sous la dédicace se compose d'une couronne de feuilles juste au-dessus d'un signe de Tanit. L'ensemble est encadré par deux caducées à la hampe légèrement évasée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LᶠTNT PNᵀ Bʿ[L]
(2) [W]ᶠLᵀDN LBʿL ḤMN [']
(3) Š NDR BʿLḤN BN
(4) BDMLQRT BN Ḥ[N']

[À la Da]me ᶠTanitᵀ, face de Baʿa[l, et] ᶠauᵀ Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce] qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Bodmilqart, fils de Ḥa[nno].

115

AO 23212 + AO 23727
CIS 739
BN 294 (le *CIS* mentionne de manière erronée BN 459)

Calcaire clair et gris ; traces de brûlure.
AO 23212 : H. 13 cm ; l. 11 cm ; ép. 4 cm.
AO 23727 : H. 17,5 cm ; l. 6 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Sainte-Marie 1090

Fragments d'une stèle. Sous l'inscription est gravé un bandeau de lignes ondulées qui surmonte un décor aujourd'hui difficilement lisible, correspondant à un signe de Tanit d'après le *CIS*. De la partie supérieure de cette stèle ne subsiste, sous un bandeau de lignes ondulées, qu'une partie de la frise de feuilles stylisées qui présentait en son centre une rosace à cinq pétales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) [WL']DN LBʿL ḤMN
(3) [...] BN BʿL[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, [...], fils de Baʿal[...

116

AO 23213
CIS 696 BN 205

Calcaire blanc.
H. 16,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 548

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une rosace à quatre pétales est gravée dans le tympan. La dédicace est bordée d'une rangée de métopes et de triglyphes. D'après le *CIS*, l'acrotère dextre aujourd'hui absent était décoré d'une volute.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WL'D
(2) N LBʿL ḤMN ŠNDR MT
(3) ᶠMTᵀNBʿL BT ʿBDŠ
(4) D'

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de ʿAbdshaddo.

Dédicace féminine.
Le lapicide a gravé les deux premières lettres de l'anthroponyme MTNBʿL à la ligne 2 avant de réécrire la totalité de l'anthroponyme à la ligne 3.

117

AO 23214
CIS 217 BN 426

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 430

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'axe du fronton est gravée la hampe d'un caducée (?) et les acrotères sont occupés par deux signes de Tanit de petite dimension. Une frise d'oves et de fers de lance très stylisés borde la partie supérieure de la dédicace sous laquelle, entre deux demi-colonnes éoliques, se déploie un palmier dont ne subsistent que les palmes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL ḤM
(3) MN ŠNDR ḤN ḤŠ
(4) [P]Ṭ BN ʿŠRBʿL BN
(5) ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, le su[ffè]te, fils de ʿAšroubaʿal, fils de Ḥimilkot.

ḤMMN pour ḤMN.



109



112



115



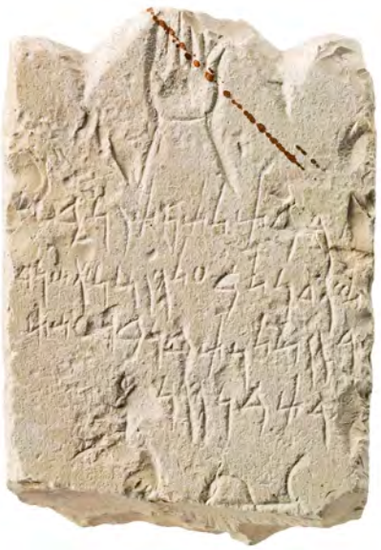
110



113



116



111



114



117

118

AO 23217
CIS 947 BN 645

Calcaire ocre clair ; veines brunes et inclusions d'oxyde de fer.
H. 26,2 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 73

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor subsistent, dans le fronton, une main droite sur un poignet court et, en dessous, une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⌜B⌝T LṮNT PN BʿL [W]
(2) L⌜D⌝N LBʿL ḤMN ŠʾŠ [N]
(3) [DR] ⌜Ḥ⌝MLḴT BN ʿB[D]
(4) [...] BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Ḥimilkot, fils de ʿAb[d...], fils de Shafoṭ.

119

AO 23218
CIS 1704 BN 807

Calcaire beige.
H. 14 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 987

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus d'un bandeau décoré de chevrons est gravée une main droite, paume ouverte sur un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L⌜TNT⌝ [...]
(2) [W]L⌝[DN ...

À la Dame ⌜Tanit⌝ [... et] au Sei[gneur ...

120

AO 23219
CIS 757 BN 581

Calcaire gris-beige ; fossiles de couleur rose violacé et veine de calcite (?) blanche sur la tranche sénestre et le revers.
H. 23,7 cm ; l. 10,4 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie 1252

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par une main droite dressée sur un avant-bras. Une frise schématique d'oves et de fers de lance sépare le fronton de la partie épigraphiée dont la bordure inférieure est composée de croisillons. En dessous, suivant l'axe de symétrie de la stèle, est gravé un palmier dont seule la cime en éventail est visible.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LṮNT PN B⌜L W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ŠʾŠ N
(3) DR ḤMLK BN ḤMLḴT
(4) [BN] BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Ḥimilkot, [fils de] Bodmilqart.

121

AO 23220
CIS 1894 BN 912

Calcaire ocre clair ; nombreuses fines veines d'oxyde de fer et quelques inclusions d'oxyde de fer.
H. 15,2 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Sous la dédicace, une frise de métopes et de duoglyphes délimite l'espace avec le registre décoré d'un signe de Tanit ou d'un caducée dont seule une infime partie est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜RB⌝T L⌜TNT PN B⌝ʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM[N]
(3) ʾŠ NDR 'DNBʿL B⌜N⌝
(4) GRʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Gerʿashtart.

122

AO 23222 + AO 23513
CIS 858 A et B BN 1106, BN 869

Calcaire gris ; noircissement.
H. 25,5 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1864

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure la base d'un avant-bras, les acrotères sont décorés de volutes simples et la dédicace est bordée dans la partie supérieure par un bandeau de dents-de-loup. Sous la dédicace figure un signe de Tanit entre deux caducées. Cette stèle, dont les fragments avaient été dissociés, a aujourd'hui retrouvé son intégrité.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṮNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR BʿLḤN'
(4) BN MLMN BN ML⌜QR⌝
(5) T⌜ḤN⌝ʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Milimon, fils de Milqarṯḥanno.

123

AO 23228
CIS 1768 BN 913

Calcaire clair ; veine d'oxyde de fer parallèle à la surface, inclusions d'oxyde de fer sous forme de nodules, coloration plus foncée de la pierre en surface au-dessus de la veine d'oxyde de fer.
H. 17,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1519

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sein du fronton se dessine un vase caractérisé par une panse godronnée et un petit pied annelé. Les acrotères devaient recevoir un décor de palmettes, à peine visibles aujourd'hui. Au-dessus de la dédicace se déploie une composition végétale : un rinceau de volutes avec en son centre une fleur tripartite dressée sur une tige verticale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [...] PN BʿL
(2) [...

[...], face de Baʿal, [...

124

AO 23230
CIS 1817 BN 792

Calcaire gris-beige.
H. 17,7 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1868

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. De manière tout à fait originale, le fronton et chacun des acrotères sont décorés d'une main droite dressée sur un avant-bras, paume ouverte.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṮNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN ŠʾŠ NDR
(3) M⌜TN⌝BʿL⌜L⌝ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, [...

125

AO 23233
CIS 1154 BN 673

Calcaire gris-beige.
H. 13 cm ; l. 8,2 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 711

Fragment de stèle. La dédicace est bordée d'une frise de métopes et de triglyphes ainsi que d'une frise d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LṮN]T PN BʿL
(2) [WL'DN LB]ʿL ḤMN '
(3) [Š NDR ʿB]DMLQRT
(4) [BN ...] B⌜N⌝ ḤMLKT

[À la Dame Tani]t, face de Baʿal, [et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce [qu'a voué ʿAb]dimilqart, [fils de ...], fils de Ḥimilkot.



118



120



121



119



122



123



124



125

126

AO 23234
CIS 612 BN 29

Calcaire clair ; noircissement.
H. 24,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 65

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est orné d'une main dressée sur un avant-bras, encadrée à la base par deux disques solaires surmontés d'un croissant lunaire. Les acrotères sont décorés de spirales. Sous l'inscription, au centre, est disposée une rosace à sept pétales encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʻL WL'DN LBʻL Ḥ
(3) MN 'Š NDR BʻLḤ
(4) N' BN ʻBDMLQR
(5) T BN BʻLḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Baʻalḥanno, fils de ʻAbdimilqart, fils de Baʻalḥanno.

127

AO 23235
CIS 317 BN 969

Calcaire beige ; noircissement.
H. 19 cm ; l. 12 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1356

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Seule une partie du décor et de l'inscription est conservée. Sous la dédicace apparaissent une main droite et un palmier stylisé au stipe réticulé dont sont visibles les palmes et les régimes de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LT[NT PN BʻL]
(2) WLʳD'N LB[ʻL ḤMN]
(3) ['][Š'] NDR 'RŠʳM'] [BN]
(4) ʻBMLK Š ḤMLʳK']

[À] la Dame Ta[nit, face de Baʻal], et au Seigneur Ba[ʻal Ḥammon, ce] qu'a voué Arisham, [fils de] ʻAbdimilk, de Ḥimilk.

ʻBMLK pour ʻBDMLK. On ne saisit pas les détails de la relation entre ʻBMLK et ḤMLK.

128

AO 23237
CIS 1313 BN 310

Calcaire blanc.
H. 18,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 1290

Fragment de stèle. Sous la dédicace sont gravés un bandeau rubané, un caducée et un signe de Tanit présentant un V au sommet du triangle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] W[L']
(2') [DN LBʻL ḤMN] ʳ'Šˀ NDR
(3') [...]RT BN ŠPṬ

...] et [au Seigneur Baʻal Ḥammon], ce qu'a voué [...]rt, fils de Shafoṭ.

129

AO 23238
CIS 900 BN 251

Calcaire blanc.
H. 22 cm ; l. 17 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 2088

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La dédicace est bordée d'un bandeau de rinceaux ou volutes et d'une frise de métopes et de triglyphes. Le registre inférieur très lacunaire laisse apparaître le disque d'un signe de Tanit encadré de deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʻL WLDN LBʻL ḤMN
(2) ['][Š NDR BʻLŠLK BN ḤMLKT

[À] la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, [ce] qu'a voué Baʻalshillek, fils de Ḥimilkot.

WLDN pour WL'DN.

130

AO 23239
CIS 691 BN 520

Calcaire blanc ; fine veine d'oxyde de fer qui court sur toute la hauteur et l'épaisseur de la stèle et a entraîné une coloration de couleur rouille de part et d'autre de la veine.
H. 21,5 cm ; l. 15,6 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 533

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit au traitement rapide et peu soigné.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʻL
(2) ʳW']L'DN LBʻL ḤMN
(3) 'Š NDR 'RŠ BN ḤM
(4) LK BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥimilk, fils de Arish.

131

AO 23241
CIS 1088 BN 339

Calcaire beige clair ; veine de calcite sur la tranche dextre et veine d'oxyde de fer sur la tranche sénestre.
H. 12,4 cm ; l. 13 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 493

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est orné en relief du signe astral associant un disque solaire et un croissant de lune ; cette composition est posée sur une ligne courbe correspondant au canal convexe d'un chapiteau ionique dont les volutes occupaient les côtés de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN ʳB']['L]
(2) ʳW']L'DN LBʻL Ḥ[MN]
(3) ['Š ND]ʳR'] ḤMLK[...]
(4) [...]' ʳBN'] [...

À la Dame Tanit, face de ʳBa'][ʻal], et au Seigneur Baʻal Ḥa[mmon, ce qu'a vou]é Ḥimilk[...]o, fils de [...

132

AO 23243
CIS 709 BN 448

Calcaire gris-beige ; inclusion d'oxyde de fer visible sur la tranche dextre.
H. 27,4 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 804

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure un avant-bras dont la main est manquante.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN ʳB'][ʻ]
(2) L WLʻDN LBʻL Ḥ[M]
(3) N 'Š NDR' 'RŠ BT
(4) ḤMLK BN BʻLŠLK
(5) BN ʻBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Ba[ʻa]ll, et au Seigneur Baʻal Ḥa[mmo]n, ce qu'a voué Arish, fille de Ḥimilk, fils de Baʻalshillek, fils de ʻAbdimilqart.

Dédicace féminine.
WLʻDN pour WL'DN.

133

AO 23244

Calcaire gris-beige ; veine de calcite sur la tranche sénestre.
H. 12,4 cm ; l. 10,8 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 2165

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor architecturé présente, sous une ligne festonnée, deux demi-colonnes au fût ligaturé et surmontées d'un chapiteau à volutes orné d'une fleur tripartite. Au centre, une rosace à seize pétales est comprise dans une couronne composée de deux hampes de feuilles d'acanthe.

134

AO 23246
CIS 1767 BN 908

Calcaire gris ; veines d'oxyde de fer en diagonale et quelques nodules d'oxyde de fer.
H. 13,3 cm ; l. 7,3 cm ; ép. 3,8 cm

Mission Sainte-Marie 1514

Fragment de stèle. Sous la dédicace délimitée par une ligne festonnée figurent un caducée et une rosace dont quatre pétales sont en partie conservés du côté dextre du fragment.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...ʻŠ]
(2') TRT

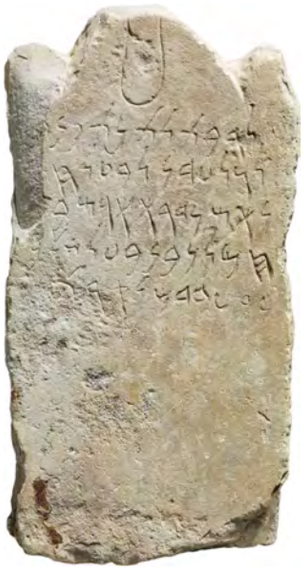
...ʻash]tart.



126



129



132



127



130



133



128



131



134

135

AO 23247
CIS 1852 BN 296

Calcaire clair ; fines veines d'oxyde de fer.
H. 16 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 3,7 cm

Mission Sainte-Marie 2047

Fragment de stèle. Son rapprochement avec le numéro 1852 du *CIS* a pu être fait par analogie formelle et grâce à l'emplacement de l'étiquette dont le fantôme était visible avant le microsablage. Aujourd'hui la surface très endommagée et le caractère très fragmentaire de cette stèle ne permettent pas de définir précisément son décor. On devine un bandeau de lignes ondulées. D'après le *CIS*, le tympan était orné d'un disque solaire coiffé d'un croissant lunaire, encore perceptible aujourd'hui. L'inscription était bordée de deux bandeaux de lignes ondulées dans lesquelles s'inséraient des disques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL WLʾDN LBʿ
(2) [L ḤMN ʾŠ N]DR MʿTNBʿL BT
(3) [...]

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥammon, ce qu'a] voué Mouttounbaʿal, fille de [...].

Dédicace féminine.

136

AO 23248
CIS 668 BN 403

Calcaire clair ; rares nodules d'oxyde de fer.
H. 41,6 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 10,1 cm

Mission Sainte-Marie 372

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le seul décor figurant sur cet ex-voto est une ligne recourbée au niveau du fronton, côté sénestre, difficilement interprétable.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN
(2) [T] PN BʿL WL
(3) ʾDN LBʿ
(4) L Ḥ[M]N ʾ ND
(5) R ʾŠ⌜MʾʿM⌝
(6) S B⌜N B⌝ʾDʿ
(7) ŠTRT

À la Dame Tani[t], face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmo]n, ce qu'a voué Eshmounʿamos, fils de Bodʿashtart.

ʾ pour ʾŠ ; ʾŠMʿMS pour ʾŠMNʿMS

137

AO 23250
CIS 597 BN 528

Calcaire beige ; veines de couleur brune, noircissement.
H. 20,2 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 29

Fragment de stèle. Sous la dédicace soulignée d'une ligne horizontale, une rosace à six pétales est encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]⌜T LTNT⌝ PN BʿL
(2) [W]⌜L⌝ʾDN LBʿL ⌜ḤM⌝
(3) N ʾŠ NDR ḤMLKT
(4) BN ḤNʾ BN BRK

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de Birrik.

138

AO 23252
CIS 850 BN 473

Calcaire ocre clair ; veine brune au niveau du tympan et sur la tranche dextre.
H. 26,1 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 1730

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le caractère érodé de la surface rend la lecture de l'œuvre difficile. Sous la dédicace, un signe de Tanit et les doigts d'une main se devinent.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT ⌜LT⌝NT BNʾ B[ʿL]
(2) [W]LʾDN LBʿL ḤMN ʾ[Š]
(3) NDR GRSKN BN [...]
(4) T BN BDʿŠTR[T]

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Gersakkon, fils de [...]t, fils de Bodʿashtar[t].

BNʾ pour PN.

139

AO 23253
CIS 876 BN 353

Calcaire ocre clair ; oxydes de fer.
H. 33,6 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 1939

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur une base. Sous la dédicace, suivant l'axe de symétrie de l'ex-voto, est gravé un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WLʾDN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR ʾDNBʿ
(4) L BN ḤNʾ BN ʾ
(5) DNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿal.

140

AO 23254
CIS 795 BN 469

Calcaire ocre très clair ; une fine veine de calcite (?) sur le côté sénestre.
H. 23 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 1380

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du tympan ne subsiste que la base d'un avant-bras. La dédicace est bordée d'une frise d'oves et d'une frise de perles et de pirouettes. Un signe de Tanit est encadré par deux caducées à la hampe réticulée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN L
(2) BʿL ḤMN ʾŠ NDR MLKYTN B⌜N⌝
(3) BDMLQRT BN MLKYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Milkyaton, fils de Bodmilqart, fils de Milkyaton.

141

AO 23255 + AO 23986
CIS 870 A et B BN 1086, BN 796

Calcaire beige ; traces de brûlure, noircissement.
H. 27,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,9 cm

Mission Sainte-Marie 1927

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un petit signe de Tanit. Sous la dédicace, un caducée est gravé de manière succincte avec, de chaque côté, une fleur qui semble émaner de la partie supérieure de la hampe. Cette stèle dont les fragments ont longtemps été conservés de manière séparée a aujourd'hui retrouvé son intégrité.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LBʿL
(3) ḤMN ʾŠ NDR ḤM
(4) ⌜L⌝KT BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Magon.

142

AO 23257
CIS 1326 BN 992

Calcaire gris-beige.
H. 12 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 1324

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main droite figurée paume ouverte de léger trois quarts sur un poignet finement gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) [LBʿL ḤMN] ʾŠ ⌜NDRʾ⌝ BʿLYTN
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué Baʿalyaton, [...

143

AO 23260
CIS 1311 BN 762

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1287

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle, la barre horizontale est particulièrement courte.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLDN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDR BʿLḤN⌜ʾ⌝
(4) [BN ʿ]BDʾŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥann ⌜o⌝, [fils de ʿA]bdeshmoun.

WLDN pour WLʾDN.



135



138



141



136



139



142



137



140



143

144

AO 23261
CIS 611 BN 658

Calcaire clair.
H. 16 cm ; l. 12 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 64

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un avant-bras est gravé dans le tympan, au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance schématiques. Sous la dédicace figure un signe de Tanit encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W[L'DN L]
(2) BʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿZMLK ⌜B⌝[N]
(3) BDMLQRT BN ḤN' BN ḤML⌜K⌝
(4) T

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzimilk, fi[ls de] Bodmilqart, fils de Ḥanno, fils de Ḥimilkot.

145

AO 23262
CIS 198 BN 141

Calcaire clair.
H. 19 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1256

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace figure un signe de Tanit dont subsiste la partie supérieure. D'après le *CIS*, une main dressée sur un poignet occupait l'espace tympanal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ⌜ʾ⌝Š NDR MGN ʿL 'DN
(4) BʿL NṢB MLKT
(5) BMṢRM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, pour Adonibaʿal, stèle de MLKT BMṢRM.

À la ligne 3, suite à son oubli, la lettre Š a été ajoutée. À propos de l'expression MLKT BMṢRM, voir D'Andrea, 2018, p. 32.

146

AO 23264
CIS 1505 BN 147

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 17 cm ; l. 12 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1923

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous l'inscription figure un outil difficile à identifier, parfois interprété comme un araire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT ⌜P⌝[N BʿL WL]
(2) 'DN LBʿL ḤMN ⌜ʾ⌝[Š ND]
(3) R ḤMLKT BN BʿLḤ[N]
(4) ' BN MTN

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ⌜ce⌝ [qu'a vou]é Ḥimilkot, fils de Baʿalṣa[nn]o, fils de Mouttoun.

147

AO 23265
CIS 723 BN 578

Calcaire clair.
H. 16 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 1006

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main dressée sur un poignet à la base évasée décore le fronton. La dédicace est bordée dans sa partie supérieure d'une frise de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR BDʿŠTR⌜T⌝ BN GR[ʿ]
(4) ŠTRT BN BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Ger[ʿa]shtart, fils de Bodʿashtart.

148

AO 23267
CIS 1783 BN 1002

Calcaire beige ; noircissement.
H. 14 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1579

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'un signe de Tanit posé sur un socle et l'acrotère conservé présente des quarts de cercle concentriques s'adaptant au cadre. D'après le *CIS*, l'autre acrotère était conservé au moment de la réalisation de l'estampage. L'inscription est bordée d'une baguette lisse et d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]⌜TN⌝T PN BʿL W
(2) [L'DN LBʿL Ḥ]MN ʾŠ NDR
(3) [...]BK[...

[À la Dame] ⌜Taʾnit, face de Baʿal, et [au Seigneur Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...]BK[...

149

AO 23269
CIS 1781 BN 638

Calcaire beige ; veines ocre.
H. 27,5 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 1576

Fragment de stèle. Le décor conservé de manière partielle et réparti en deux registres superposés se situe au-dessus de la dédicace, elle aussi en partie disparue par rapport au *CIS*. Il s'agit d'une grande palmette de type chypriote traitée en léger relief, caractérisée par sa forme évasée et son cœur en éventail. En dessous sont gravés, de manière géométrique, un signe de Tanit posé sur une base rectangulaire et un caducée très simple. Dans la partie inférieure se distinguent trois traits verticaux parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LTNT PN BʿL]
(2) WL'D[N LBʿL ḤMN ʾŠ]
(3) NDR B[...]
(4) [...]⌜ʾ⌝[...

À la Dame [Tanit, face de Baʿal], et au Seigneu[r Baʿal Ḥammon, ce qu']a voué B[...]'[...

150

AO 23271
BN 24 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; veine ocrée.
H. 19 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'une rosace comptant douze pétales. Sont alignés, suivant l'axe de symétrie vertical de la stèle, une couronne végétale encadrée par deux caducées et un signe de Tanit partiellement conservé.

151

AO 23274
CIS 1259 BN 929

Calcaire beige.
H. 12,6 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 1114

Fragment de stèle. Sous l'inscription est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') KT BT MG⌜N BN⌝ [...]
(3') RBʿL

...]kot, fille de Mago⌜n, fils de⌝ [...]rbaʿal.

Dédicace féminine.

152

AO 23276
CIS 1416 BN 647

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 21,6 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1664

Fragment de stèle. Sous le cartouche épigraphié se déploient deux fleurs tripartites de part et d'autre d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT P]⌜N B⌝ʿL W
(2) [L'DN LBʿ]⌜L⌝ ḤMN ʾŠ
(3) [NDR ']⌜R⌝ŠTBʿL BT Ḥ
(4) ⌜N⌝BʿL BN ŠPṬ

[À la Dame Tanit, fa]⌜ce de⌝ Baʿal, et [au Seigneur Baʿa]l Ḥammon, ce qu'[a voué A]rishotbaʿal, fille de Ḥa⌜nni⌝baʿal, fils de Shafoṭ.

Dédicace féminine.



144



147



150



145



148



151



146



149



152

153

AO 23277
CIS 794 BN 1341

Calcaire clair ; veines, filaments ocre rouge, quartz sur le côté dextre.
H. 16,4 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1373

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une rosace dont quatre pétales sont visibles. Sous une frise de métopes et de triglyphes se dresse une main droite paume ouverte sur un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⁽ʿL⁾
(2) ⁽W⁾L⁽ʳDN L⁾[B⁽L ḤMN]
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Ba⁽al, et au Seigneur [Ba⁽al Ḥammon, ...

On peut observer les traces d'une autre inscription punique dans la partie supérieure de la stèle. Il est possible de lire :

(1) [LRBT LTNT PN B⁽]L
(2) W[L]'[DN LB⁽L ḤMN 'Š]
(3) NDR [...]---
(4) BN 'DNB⁽L BN
(5) [...] BN [...

[À la Dame Tanit, face de Ba⁽a]l, et [au] Sei[gneur Ba⁽al Ḥammon, ce qu']a voué [...] ..., fils de Adoniba⁽al, fils de [...], fils de [...

154

AO 23279
BN 1192 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments orangés.
H. 25 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un bandeau décoré de hachures sont gravés un mouton de profil à gauche et un signe de Tanit.

155

AO 23281
CIS 1799 BN 701

Calcaire blanc ocré ; veines orangées.
H. 22,2 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 775

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se dresse une main sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ⁽L⁾TNT PN B⁽L W
(2) [L'DN LB⁽]⁽L Ḥ⁾MN 'Š N
(3) [DR ... BN] ⁽Ḥ⁾ML
(4) [...

[À la Dame] Tanit, face de Ba⁽al, et [au Seigneur Ba⁽a]l Ḥammon, ce qu'a [voué ..., fils de] Ḥimil[...

156

AO 23283
CIS 1198 BN 805

Calcaire clair ; inclusion de nodules orangés, filaments orangés.
H. 14,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 871

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une palmette composée de quatre feuilles superposées et d'une volute de part et d'autre d'une tige centrale se déploie au centre de l'espace tympanal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⁽L
(2) WL'DN LB⁽L ḤMN '
(3) Š NDR ⁽ZMLK BN '
(4) [RŠ]M ⁽BN⁾ ⁽ZML⁽K⁾

À la Dame Tanit, face de Ba⁽al, et au Seigneur Ba⁽al Ḥammon, ce qu'a voué ⁽Azimilk, fils de A[risha]m, fils de ⁽Azimilk.

157

AO 23285
BN 212 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ocré ; veines orangées, inclusions de nodules orangés.
H. 22,8 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton est occupé par une main droite dressée sur un poignet dont la base est incluse dans un bandeau de lignes ondulées. Dans la partie inférieure, une frise de métopes et de triglyphes présente deux oves du côté sénestre. En dessous, un signe de Tanit est très partiellement conservé avec à sa gauche la partie supérieure d'un caducée. Le traitement des deux frises laisse penser à une réalisation en deux temps avec un changement de décor.

158

AO 23287
CIS 987 BN 652

Calcaire clair ; filaments orangés.
H. 21,2 cm ; l. 13 cm ; ép. 15,4 cm

Mission Sainte-Marie 169

Fragment de stèle. Le cartouche est encadré et, dans la partie inférieure, délimité par un bandeau de lignes ondulées. En dessous sont sculptés en très léger relief, de manière soignée, un caducée à la hampe décorée de chevrons et un signe de Tanit à la base festonnée et posé sur un socle ouvert.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ...] ḤMN
(2) ['Š NDR ...]T ⁽B⁾T B⁽L
(3) [... BN] M⁽ṢR⁾Y

...] Ḥammon, [ce qu'a voué ...]t, fille de Ba⁽al[..., fils de] Miṣri.

Dédicace féminine.

159

AO 23290
CIS 336 BN 539

Calcaire gris-beige ; quelques filaments diffus et orangés.
H. 15,2 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 185

Fragment de stèle. Le cartouche est travaillé en léger retrait et surmonté d'une ligne festonnée. D'après le *CIS*, un signe de Tanit posé sur une base occupait le fronton. Sous la dédicace figure une couronne de feuilles partiellement conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B⁽L W
(2) L'DN LB⁽L ḤMN 'Š ND
(3) ḤMLKT BN KYŠR P⁽L 'Š
(4) ⁽K/P⁾RM

[À] la Dame Tanit, face de Ba⁽al, et au Seigneur Ba⁽al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de KYŠR, fabricant de ⁽K/P⁾RM.

ND pour NDR.

160

AO 23291
CIS 669 BN 381

Calcaire blanc ; veines foncées, nodules et filaments orangés.
H. 36 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 373

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace, un signe de Tanit posé sur un socle est associé à un disque solaire coiffé d'un croissant lunaire et à un caducée simplifié posé sur une base rectangulaire. D'après le *CIS*, une main se dressait sur un poignet au centre du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⁽L WLBDN
(2) LB⁽L ḤMN 'Š NDR B⁽LḤN'
(3) BN ḤM⁽L'K BN B⁽LŠM⁽ BN
(4) 'DNB⁽L

À la Dame Tanit, face de Ba⁽al, et au Seigneur Ba⁽al Ḥammon, ce qu'a voué Ba⁽alḥanno, fils de Ḥimilk, fils de Ba⁽alshamo⁽, fils de Adoniba⁽al.

WLBDN pour WL'DN.

161

AO 23292
CIS 1606 BN 118

Calcaire clair ; filaments rouges.
H. 22,9 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 131

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Dans le tympan est gravé de manière schématique un palmier au feuillage en éventail portant deux régimes de dattes stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B⁽
(2) [L ...

[À] la Dame Tanit, face de Ba⁽a[l, ...



153



156



159



154



157



160



155



158



161

162

AO 23294
CIS 1523 BN 723

Calcaire clair ; quartz sur la cassure.
H. 27,6 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1969

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal présente un avant-bras surmonté d'une main droite, paume ouverte. À sa droite est gravé un caducée caractérisé par une base rectangulaire et deux bandelettes nouées à la hampe.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]T PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL ḤMN] 'Š NDR ŠṢPM
(3) [BN ... BN] 'RŠ' BN
(4) [... KŠM]ʿ QL' BR
(5) [K']

[À la Dame Tani]t, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué ŠṢPM, [fils de ..., fils de] Arisho, fils de [... ; parce qu'ils ont enten]du sa voix, ils [l']ont bé[ni].

163

AO 23296
CIS 913 BN 10

Calcaire clair ; petites taches ocre rouge.
H. 24,5 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 2121 = 2139

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est orné d'une main dressée sur un avant-bras et, sous l'inscription, sans délimitation de l'espace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées. Le traitement des signes et symboles est simplifié et rigide.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿ
(2) [L] ḤMN 'Š NDR ʿBDMLK BN
(3) GRʿŠTRT BN DBDMLK
(4) BN GRʿŠTRT BN ṢR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilk, fils de Gerʿashtart, fils de ʿAbdimilk, fils de Gerʿashtart, fils de Tyr.

DBDMLK pour ʿBDMLK.

164

AO 23298
CIS 1778 BN 948

Calcaire clair ; fines veines rouges.
H. 15,5 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1561

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est orné d'une main sur un poignet à la base légèrement évasée. Le contour de l'acrotère dextre est marqué d'une ligne. En dessous, une frise d'oves et de fers de lance surmonte la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N B]
(2) ʿL WL'DN LBʿ[L Ḥ]
(3) ⌜MN⌝ 'Š N⌜DR⌝ [...

À la Dame Tanit, fa[ce de Ba]ʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...

165

AO 23302
CIS 1027 BN 590

Calcaire blanc ; fines veines rouges, quartz sur le plan de cassure.
H. 14,7 cm ; l. 17,9 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 301

Fragment de stèle. L'inscription est bordée d'une frise de perles et de pirouettes et d'une frise de métopes et de triglyphes. D'après le *CIS*, une main décorait le fronton de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]⌜N⌝T PN Bʿ[L WL'DN]
(2) [LBʿL] ḤMN 'Š NDR ḤN' [BN]
(3) [BD]MLQ⌜R⌝T BN ḤMLK BN
(4) BDʿŠT⌜R⌝T

[À la Dame Ta]nit, face de Baʿa[l, et au Seigneur Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, [fils de Bod]milqart, fils de Ḥimilk, fils de Bodʿashtart.

La forme du *nun* de PN n'est pas standard.

166

AO 23304
BN 1186 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 24 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le registre supérieur est décoré d'un avant-bras encadré par deux signes de Tanit. Sous une ligne festonnée figure un mouton représenté de profil à gauche, la toison marquée par de petites incisions. On décèle en bas à droite la partie supérieure d'un bouton de fleur.

167

AO 23305
CIS 620 BN 148

Calcaire gris ; veine rouge, veine grise.
H. 19 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 79

Fragment de stèle. La dédicace est bordée dans sa partie supérieure d'un bandeau de croisillons. Sous la quatrième ligne se développe une composition de symboles. Au centre figure une main droite dressée sur un avant-bras et, de chaque côté, un caducée de style différent surmonté d'un signe de Tanit posé sur une base de forme tronconique. Le caducée de gauche se compose d'une simple tige verticale surmontée d'une courte barre horizontale et d'un entrelacs ouvert. Le caducée de droite possède une hampe plus épaisse, renflée dans la partie supérieure qui supporte un croissant, cornes pointées vers le haut.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'D
(2) N LBʿL ḤMN 'Š NDR Ḥ
(3) NBʿL BN ḤN' BN ʿBDM
(4) LQRT BN 'ŠMNḤLṢ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥannibaʿal, fils de Ḥanno, fils de ʿAbdimilqart, fils de Eshmounḥilleṣ.

168

AO 23306
BN 151 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 22,5 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est organisé en registres superposés : frise de languettes et de motifs astraux, perles et pirouettes, oves et fers de lance, quadrupède qui peut être assimilé à un mouton, ligne de cercles concentriques, main flanquée de deux signes de Tanit.

169

AO 23309
CIS 1771 BN 937

Calcaire clair ; veine le long d'un lit de sédimentation, noircissement.
H. 14 cm ; l. 14 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1528

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'avant-bras gravé dans l'espace tympanal indique que ce dernier était décoré d'une main dressée. Les acrotères sont soulignés par une volute. Au-dessus de la dédicace court une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) [']DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) [R ...]L[...]'[...

À la dame Tanit, face de Baʿal, et au [Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é ...

170

AO 23310
CIS 600 BN 390

Calcaire clair ; filaments rouges.
H. 33,5 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 34

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du socle d'un signe de Tanit est conservée au niveau du fronton et, au-dessus de l'inscription, une frise très stylisée d'oves et de fers de lance ou de fleurs stylisées est gravée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR'
(4) 'LŠT BT 'KB
(5) RM KŠMʿ QL'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿElishat, fille de ʿAkboroum ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

Dédicace féminine.



162



165



168



163



166



169



164



167



170

171

AO 23312
CIS 711 BN 470

Calcaire blanc ; filaments rouges, plusieurs veines le long de lits de sédimentation.
H. 23,4 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 839

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main partiellement conservée dressée sur un avant-bras occupe l'espace tympanal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) ʿBD'ŠMN BN BDMLQ
(4) ⌜R'⌝T BN ḤNṢBʿL BN BD
(5) MLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Bodmilqart, fils de Ḥilleṣbaʿal, fils de Bodmilqart.

ḤNṢBʿL pour ḤLṢBʿL.

172

AO 23313
CIS 764 BN 489

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 26 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1259

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan semble décoré d'un poignet dont seule la base subsiste. Le cartouche est surmonté d'une frise d'oves et de fers de lance tandis que le registre inférieur présente de manière paratactique et isocéphale un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR MTN BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttoun, fils de Arish.

173

AO 23314
CIS 1753 BN 282

Calcaire blanc ; points d'oxydation rouge.
H. 19 cm ; l. 16 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1425

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Dans le tympan, au-dessus d'une étroite frise de métopes et de triglyphes, se dresse une main droite soigneusement sculptée en léger relief, paume ouverte sur un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]NT PN BʿL WL'[DN L]
(2) [BʿL ḤMN] 'Š NDR Ḥ[...]
(3) [... ML]⌜Q'⌝RT[...]

[À la Dame Ta]nit, face de Baʿal, et au Sei[gneur Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué Ḥ[... mil]qart[...].

174

AO 23315
CIS 939 BN 916

Calcaire beige clair ; filaments ocre rouge, fine veine grise.
H. 16,4 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie 57

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se dresse une main sur un poignet à la base évasée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT⌜N'⌝T PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR BDMLQ⌜R'⌝[T]
(3) [B]N BD'ŠTRT BN BN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqar[t, fi]ls de Bodʿashtart, fils de Banno.

175

AO 23319
CIS 830 BN 271

Calcaire blanc ; fines veines rouges.
H. 10 cm ; l. 17,9 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 1612

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace est gravée une frise d'oves et de fers de lance stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿL ḤMN
(2) 'Š N⌜DR'⌝ GR⌜Š'⌝TRT BN BʿLḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gerʿashtart, fils de Baʿalḥanno.

WLDN pour WL'DN.

176

AO 23322
CIS 842
BN 357 (d'après le *CIS* et même numéro BN que AO 28065)

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge.
H. 21 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1701

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main droite sur un avant-bras est sculptée en léger relief dans le tympan dont la bordure est gravée de deux lignes ondulées. Dans l'acrotère sénestre partiellement conservé, une double ligne de contour est visible. Le cartouche est surmonté d'une frise de perles et de pirouettes.

INSCRIPTION NÉOPUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN [LBʿL]
(2) ḤMN 'Š NDR ʿBDMLQRT BN ʿB
(3) D'ŠTRT BN MNLQ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de ʿAbdʿashtart, fils de MNLQ.

177

AO 23324
CIS 1746 BN 909

Calcaire clair.
H. 16 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie 1398

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure la base d'une hampe réticulée pouvant correspondre à celle d'un caducée ou au stipe d'un palmier. La dédicace se développe sous une ligne festonnée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B[ʿL WL]
(2) [']⌜D'⌝N LBʿL Ḥ[MN 'Š NDR]
(3) [']⌜Š'⌝MN⌜ḤL'⌝[Ṣ ...

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿal, et au Sei]⌜gneu'⌝r Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué E]⌜sh'⌝moun⌜ḥille'⌝[ṣ ...

178

AO 23325
CIS 1887 BN 541

Calcaire beige.
H. 16,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un signe de Tanit avec un V au sommet de la base triangulaire décore le fronton. Une frise est composée de trois motifs trilobés tout à fait originaux dans ce corpus.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR ʿ
(3) BDMLQRT BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Arish.

179

AO 23326
CIS 693 BN 306

Calcaire gris; petits points d'oxydation rouge.
H. 24 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 537

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor se compose de deux registres séparés par une frise de lignes ondulées et une frise de perles et de pirouettes. Dans la partie inférieure figure un signe de Tanit encadré par deux caducées. Au sommet se dressait une main sur un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) ḤMN 'Š NDR BDʿŠTRT BN ʿBDM
(3) LQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de ʿAbdimilqart.



171



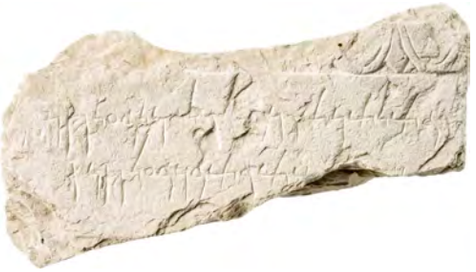
174



177



172



175



178



173



176



179

180

AO 23327
CIS 841 BN 795

Calcaire clair ; points d'oxydation rouge, veine grise.
H. 13,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1693

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du fronton subsiste le départ d'un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʾDʾNBʿL BN ḤMLKT
(4) BN ʿBMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au ʾSeiʾgneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥimilkot, fils de ʿAbdimilk.

ʿBMLK pour ʿBDMLK.

181

AO 23328
CIS 872 BN 549

Calcaire gris clair ; filaments rouges.
H. 21 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1929

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. De haut en bas sont gravés : une main très partiellement conservée sur un poignet à la base évasée, un bandeau de lignes ondulées, une dédicace, un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR GRSKN BN
(4) ʿZRBʿL BN ʿBDM
(5) LQRT BN ʿBD'Š
(6) MN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gersakkon, fils de ʿAzroubaʿal, fils de ʿAbdimilqart, fils de ʿAbdeshmoun.

182

AO 23329
CIS 992 BN 409

Calcaire beige ; veines rouges, filaments ocre rouge, concrétions blanches.
H. 35,9 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 192

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace figure un signe de Tanit de petite dimension entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PNʿ BʿL WLDN
(2) LBʿL ḤMN ʾ[Š NDR] ʿBD'ŠMN
(3) ʿBNʾ ʿBD'R[Š BN ʾ]ŠMN[Y]TN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué] ʿAbdeshmoun, fils de ʿAbdari[sh, fils de E]shmoun[ya]ton.

Absence de la préposition devant TNT ; PNʿ pour PN ; WLDN pour WL'DN.

183

AO 23330
CIS 1602 BN 990

Calcaire ocre ; points d'oxydation rouge, traces de brûlure, noircissement.
H. 15,2 cm ; l. 7 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie 110

Fragment de stèle. Du décor subsiste le long du bord dextre le fût d'une colonne ou d'un pilastre cannelé qui, d'après le *CIS*, était surmonté d'un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNʿTʾN
(2) [BʿL W]ʿLʾ'DN LB
(3) [ʿL ḤMN] ʾŠ ND
(4) [R ...]L- BNʾ
(5) [...] BN BD
(6) [...] BNʿ
(7) [...]

[À la Dame] Tanit, face de [Baʿal, et] au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon], ce qu'a vou[é ...]l..., fils de ʾ[...], fils de Bod[...], fils de ʿ[...].

184

AO 23331
CIS 1882 BN 281

Calcaire blanc ; filaments rouges, veine rouge.
H. 16,3 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 5,9 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Une main dressée sur un poignet se trouve au centre du tympan, au-dessus d'une frise de chevrons pouvant correspondre à des feuilles stylisées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL Ḥ[MN ʾŠ NDR]
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué ...

185

AO 23332
CIS 1850 BN 1163

Calcaire clair ; petits points d'oxydation rouge.
H. 15,4 cm ; l. 11 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 2042

Fragment de stèle. Les bases réticulées du stipe d'un palmier et de la hampe d'un caducée sont alignées au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PʿNʾBʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) [...]N[...]T[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...

186

AO 23333
CIS 703 BN 513

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 28,2 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 713

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le motif gravé dans le tympan est difficilement identifiable, composé d'un rectangle et d'un triangle (?). Sous la dédicace est figuré un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRʿBʾTʿ LTNʿTʾ PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR ḤN' BN MG
(4) N BN ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Magon, fils de Ḥimilkot.

187

AO 23335
CIS 1656 BN 1124

Calcaire gris-vert.
H. 16,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 625

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main paume ouverte, sur un poignet ; en dessous, une frise de métopes et de triglyphes délimite la partie supérieure de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT P]N BʿL WL
(2) ['DN LBʿL ḤMN] ʾŠ NDR
(3) [...

[À la Dame Tanit, fa]ce de Baʿal, et au [Seigneur Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué [...

188

AO 23338
CIS 694 BN 777, BN 845

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 15 cm ; l. 11 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 539

Fragment de stèle. Sous la dédicace sont sculptés en léger relief une frise d'oves et de fers de lance ainsi qu'une rosace dont trois pétales ourlés sont conservés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTʿNʾTʾ PN Bʿ
(2) L WLʿʾDN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR 'RŠ BN
(4) ʿBʾDʿŠTRT BN ḤN
(5) BʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥanniba'al.



180



183



186



181



184



187



182



185



188

189

AO 23340
CIS 941 BN 1336

Calcaire.
H. 17 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 60

Fragment de stèle à fronton triangulaire dont la partie épigraphiée attestée dans le *CIS* n'a pas été conservée. Le tympan est décoré d'un bras droit suivant une ligne oblique et non verticale comme c'est habituellement le cas. La main est vue de profil ou de trois quarts, le dessin des doigts très ondulés est peu réaliste. Les lignes présentes sur l'avant-bras pourraient correspondre à des bracelets, à des plis, à la bordure d'une tunique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) R MLQRT[ʿM]S B[N]
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Milqart[ʿamo]s, fi[ls de ...

NR pour NDR.

190

AO 23341
CIS 1084 BN 833

Calcaire beige.
H. 18,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Sainte-Marie 478

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous l'inscription, du côté dextre, subsiste l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL WL'D
(2) [N LBʿL] ḤMN 'Š NDR ʿB
(3) [DML]QRT BN 'DNBʿL
(4) BN ʿBDMLQRT

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAb[dimil]qart, fils de Adonibaʿal, fils de ʿAbdimilqart.

191

AO 23342
CIS 784 BN 999

Calcaire.
H. 17,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 1320

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras dressé. D'après le *CIS*, un signe de Tanit était gravé sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) ⌜W⌝L'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR MGN BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Shafoṭ.

192

AO 23344
CIS 642 BN 1131

Calcaire beige.
H. 18 cm ; l. 17 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 181

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main dressée sur un avant-bras est très partiellement conservée au-dessus d'une ligne d'oves et de fers de lance stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBTNT PN BʿL WL'D[N]
(2) [L]BʿL ḤMN 'Š NDR ḤMLKT
(3) [B]N BDʿŠTRT BN BDML⌜Q⌝
(4) [RT]

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fi]ls de Bodʿashtart, fils de Bodmilqa[rt].

LRBTNT pour LRBT LTNT.

193

AO 23345
CIS 250

Calcaire beige ; noircissement.
H. 22,3 cm ; l. 13 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 1060

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est décoré d'une main dressée sur un poignet à la base évasée. Une frise de métopes et de triglyphes se situe au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R ḤMLKT BN BʿLḤN' BN
(4) BDBŠTRT BN YTNMLK
(5) ʿBD BT MLKʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Yatonmilk, serviteur du temple de Milkʿashtart.

BDBŠTRT pour BDʿŠTRT.

194

AO 23347
CIS 1446 BN 618

Calcaire clair.
H. 20,7 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie 1740

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une rosace à quatre pétales et une demi-palmette stylisée décore chacun des acrotères. Une frise de feuilles d'olivier réparties de manière symétrique borde la partie supérieure de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN
(3) [...]LK BT MŠD[' BN]
(4) [...]T ⌜B⌝N Ḥ[...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [...]lk, fille de Mishd[o, fils de ...]t, fils de Ḥ[...

Dédicace féminine.

195

AO 23348
CIS 1426 BN 706

Calcaire gris.
H. 14,4 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1703

Fragment de stèle. Sous l'inscription figure un signe de Tanit entre deux caducées. De ces trois symboles sont conservées les parties supérieures ; ils étaient complets au moment de la réalisation de l'estampage publié dans le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]⌜T PN⌝ Bʿ
(2) [L WL]'DN LBʿL ḤM
(3) ⌜N⌝ 'Š NDR ʿZRBʿL BN
(4) ʿBD'ŠMN BN BDʿŠ
(5) TRT BN 'ŠMNʿMS

[À la Dame Tani]⌜t⌝, face de Baʿa[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Bodʿashtart, fils de Eshmounʿamos.

196

AO 23349
CIS 866 A, CIS 866 B BN 791, BN 972

Calcaire beige ; fine couche blanche sur les différentes faces.
H. 18 cm ; l. 15 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 1917

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux qui, dans le *CIS*, est rattaché à un second fragment aujourd'hui disparu. Suivant l'axe de symétrie axiale du fronton se superposent une main sur un avant-bras et un vase à la panse globulaire et godronnée sur un pied mouluré. Les acrotères sont décorés de volutes au tracé très simple et une ligne d'oves et de fers de lance stylisés délimite la partie supérieure de la dédicace. D'après le *CIS*, la dédicace était complète ; sur le fragment disparu figurait le nom du dédicant. Sous la dédicace étaient présentés de manière paratactique : une pyxide, un thymiatère de la cassolette duquel s'échappaient des fumées, ainsi qu'une œnochoé à la panse godronnée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ⌜Ḥ⌝MN '[Š]
(3) NDR ḤN' BN BDʿŠ
(4) TRT BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Magon.

197

AO 23351
CIS 419 BN 1391

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fines veines.
H. 17,2 cm ; l. 14,1 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace est gravé au trait fin un mouton de profil à gauche. Sa toison est rendue par des traces de boucharde. La première ligne de la dédicace est gravée juste au-dessus de l'animal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRB⌜T⌝ LT[NT] ⌜P⌝N BʿL

À la Da⌜me⌝ Ta[nit], ⌜fa⌝ce de Baʿal.



189



192



195



190



193



196



191



194



197

198

AO 23352
CIS 1724 BN 947

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 12,5 cm ; l. 15,1 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 1194

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main sur un poignet posé au-dessus d'une rangée de perles et de pirouettes et d'une frise d'oves et de fers de lance décore la partie supérieure de cette stèle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [...

À la Dame [...

199

AO 23354
CIS 1861 BN 202

Calcaire gris-vert ; veine grise.
H. 13,2 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 2072

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est décoré d'une main dressée sur un poignet lui-même posé sur un socle, du même type que ceux sur lesquels reposent les signes de Tanit et les « idoles-bouteilles ». Deux frises horizontales sculptées de manière soignée se superposent : des oves et des fers de lance d'une part, des perles et des pirouettes d'autre part.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN B[ʿL ...

[À la Dame] Tanit, face de Ba[ʿal, ...

200

AO 23360
CIS 1073 BN 624

Calcaire gris.
H. 26 cm ; l. 14 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 449

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au sommet figure le triangle de la base d'un signe de Tanit posé sur un socle ouvert.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[ʿL]
(2) WL'DN LBʿL Ḥ[MN]
(3) ʾŠ NDR MGN BʿNʾ [Bʿ]
(4) [L]ʿḤN' Bʾ'N ʿZRBʿL
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Magon, fils de [Baʿal]ḥanno, fils de ʿAzroubaʿal, [...

201

AO 23362
BN 98 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 15 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor s'insère dans un cadre rectangulaire. Il se compose d'un avant-bras dressé de la base duquel émanent deux fleurs tripartites au cœur lancéolé et décoré de chevrons emboîtés.

202

AO 23363
CIS 652 BN 435

Calcaire beige ; colorations rosées.
H. 25,2 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 270

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée par des lignes horizontales. Au-dessus de la double bordure supérieure figure probablement la base évasée d'un poignet. Sous l'inscription, dans l'axe médian, un signe de Tanit marqué d'un V est encadré par deux caducées schématiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ L WL[']
(2) DN LBʿL Ḥ MN ʾŠ NDR
(3) ʿZRBʿL BN ʾŠMNYT[N]
(4) BN ZYBQM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de Ešmounyato[n], fils de ZYBQM.

203

AO 23365
CIS 1354 BN 1109

Calcaire gris ; micro-veines orangées.
H. 15,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1438

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan était orné d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune, difficilement visible aujourd'hui. Sous la dédicace on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit qui est mieux conservé sur l'estampage du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ L WL'DN LBʿL
(2) Ḥ MN ʾʿŠʾ NDR SKRBʿL BN YRK
(3) BN ʾʿDʾ NBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Sikkarbaʿal, fils de YRK, fils de Adonibaʿal.



198



200



202



199



201



203

204

AO 23368
CIS 797 BN 70

Calcaire gris.
H. 33 cm ; l. 14 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1383

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras ; une volute stylisée était gravée dans chacun des acrotères. La dédicace est surmontée d'une frise de rectangles dont un sur deux est marqué d'une diagonale. Sous la dédicace, un palmier, caractérisé par le renflement de ses racines, son stipe annelé, ses palmes en éventail et deux régimes de dattes, est encadré par un caducée à sa droite et un signe de Tanit à sa gauche.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR 'LŠ
(3) Y BN BDʿŠTRT BN 'BD'Š
(4) MN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'Elishay, fils de Bodʿashtart, fils de 'Abdeshmoun.

205

AO 23370
BN 1199 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 14,6 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Les deux registres séparés par des lignes horizontales présentent respectivement un mouton de profil à gauche et un signe de Tanit.

206

AO 23371
CIS 1041 BN 742

Calcaire beige-gris ; fines veines brun orangé.
H. 19,5 cm ; l. 17 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 357

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est décoré d'une main dressée sur un poignet, l'acrotère dextre présente des lignes parallèles. Au-dessus de la dédicace figurent un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus et un tore rubané.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) [WL]'DN LBʿL ḤMN [']
(3) [Š NDR] BDʿŠTRT BN
(4) [... BN ...]D[']'[Š]MN BN
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué] Bodʿashtart, fils de [..., fils de ...]de[sh]moun, fils de [...

207

AO 23372
CIS 1210 BN 891

Calcaire clair ; veines orangées.
H. 11,8 cm ; l. 12 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 923

Fragment de stèle. Sur le côté dextre subsiste une ligne verticale parallèle au bord, qui pourrait correspondre à un fût de colonne ou à un pilastre. La partie inférieure est décorée d'une couronne de feuilles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [... L'D]ʳNˀ LBʿˀ
(2') [L ḤMN ']ʳŠˀ NDR G
(3') [...]T BT YTN'
(4') [L] BʳNˀ BʿL'ZR

... au Seigneu]r Baʿa[l Ḥammon, ce] ʿqu''a voué G[...]t, fille de Yatoni[lu], fils de Baʿalʿazor.

Dédicace féminine.

208

AO 23373
CIS 670 BN 404

Calcaire gris.
H. 13,4 cm ; l. 8,8 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 374

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor subsiste dans la partie supérieure une fleur sur une tige souple qui appartenait à une composition symétrique comportant en son centre une main dressée. Une frise de perles et de pirouettes surligne la dédicace. Le *CIS* présente une stèle beaucoup plus complète avec, sous la dédicace, un signe de Tanit encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DʳNˀ LBʿL
(2) ḤMN 'Š NDR 'BDMLQRT BN PM
(3) YTN BN 'BDMLK KŠMʿ QL' BRK'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'Abdimilqart, fils de Pumayaton, fils de 'Abdimilk ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

209

AO 23374
CIS 190 BN 697

Calcaire beige ; veines orangées.
H. 21 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 574

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous une fleur inversée (?) figure au milieu de l'espace tympanal un signe de Tanit encadré par des motifs difficilement identifiables ressemblant à des céphalopodes (?), aujourd'hui moins visibles que sur l'estampage du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LTNT PN BʿL 'Š
(2) [NDR] ʳBˀDʿŠTRT

À Tanit, face de Baʿal, ce qu'[a voué] Bodʿashtart.

Cette stèle porte une dédicace abrégée.

210

AO 23375
CIS 1897 BN 974

Calcaire gris ; veines rosées.
H. 18,3 cm ; l. 15 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Sous la frise d'oves et de fers de lance délimitant la bordure inférieure du cartouche sont alignés une main et deux caducées partiellement conservés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L[TNT PN BʿL W]
(2) L'DN LBʿL ḤM[N 'Š NDR]
(3) ŠPṬ BN YTNBʿL [BN]
(4) MSP BN 'BD'ŠMN

À la Dame [Tanit, face de Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a voué] Shafot, fils de Yatonbaʿal, [fils de] Masop, fils de 'Abdeshmoun.

211

AO 23378
CIS 878 BN 504

Calcaire gris ; veines ocrées diffuses.
H. 16 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1945

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est bordée horizontalement de frises de motifs cordiformes, de perles et pirouettes, de métopes et triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL'DN LB['L]
(2) ḤMN 'Š NDR ḤN' BN 'BDMLQ
(3) ʿRˀT BN BʿLYTN BN ḤMLKT

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de 'Abdimilqart, fils de Baʿalyaton, fils de Ḥimilkot.



204



206



209



207



210



205



208



211

212

AO 23379
CIS 1024 BN 336, BN 834

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus orangés.
H. 12 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 286

Fragment de stèle. Le décor, situé sous la dédicace, est très fragmentaire et correspondait d'après le *CIS* à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN B]
(2) ʿL WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR ŠPṬ BN
(4) ʿBDMLQʳRˀT BN 'MʿŠ
(5) TRT

À la Dame Tanit, [face de Ba]ʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de ʿAbdimilqart, fils de Umm'ashtart.

213

AO 23384
CIS 1467 BN 802

Calcaire blanc ocré, plus clair en surface ; inclusion de nodules orangés et gris.
H. 13,6 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1794

Fragment de stèle. À la droite et au-dessus de la dédicace, le décor est partiellement conservé : l'angle de la base d'un signe de Tanit (?) au-dessus d'un caducée et les feuilles d'une couronne plus complète sur l'estampage du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN L
(3) BʿʳLˀ ḤMN 'Š ND
(4) R ḤMLK BN BDM
(5) ʳLˀQRT BN ŠṢP

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Bodmilqart, fils de ŠṢP.

214

AO 23385
BN 1196 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusions orangées diffuses.
H. 26,2 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure une main sur un poignet ; au registre médian, entre deux lignes horizontales, est gravé un mouton de profil à gauche.

215

AO 23388
CIS 1839 BN 740

Calcaire blanc ocré ; filaments orangés diffus, inclusion de fragments de coquillages gris.
H. 20 cm ; l. 18,3 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 2016

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main dressée sur un avant-bras, posée au sommet d'un fronton décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Les acrotères présentent des demi-palmettes simplifiées et, au niveau de l'entablement, est gravée une frise de perles et de pirouettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) [P]ʳN Bʿˀ]L ʳWˀL'
(3) [DN ...

À la Dame Tanit, [fa]ʳce deˀ Baʿal, et au Sei[gneur ...

216

AO 23389
CIS 1020 BN 41

Calcaire beige ocré ; inclusion de pyrites de fer, noircissement.
H. 16 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 282

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie supérieure de cet ex-voto est anthropomorphisée, les acrotères sont occupés par des oreilles et le centre du fronton par une bouche en relief, sous laquelle figure le menton ou l'extrémité d'une barbe.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]T PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL ḤMN 'Š NDR Bʿ]LY'TN B
(3) [N ...

[À la Dame Tani]t, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿa]lyaton, fi[ls de ...

BIBL.Sainte-Marie, 1884, p. 80.

217

AO 23390
CIS 1314 BN 678

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus violets.
H. 19,5 cm ; l. 12,1 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie 1292

Fragment de stèle. De part et d'autre de la dédicace subsistent dans la partie supérieure les restes d'une frise de perles et de pirouettes et, dans la partie inférieure, un caducée qui était, d'après le *CIS,* associé à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L[TNT PN BʿL]
(2) WL'DN LB[ʿL ḤMN 'ˀ]
(3) Š NDR 'DRB[ʿL ...B]
(4) ʿL BN BʿL[...

À la Dame [Tanit, face de Baʿal], et au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon, ce] qu'a voué Addirba[ʿal, ...ba]ʿal, fils de Baʿal[...

218

AO 23391
CIS 1006 BN 634

Calcaire blanc ocré ; veine orange foncé entourée d'un halo violacé, très grosses pyrites de fer, fragments gris de coquillages.
H. 22,2 cm ; l. 20,3 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 225

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre de la stèle est occupé par un avant-bras, les acrotères sont bordés d'une ligne gravée et au-dessus de la dédicace se superposent deux frises, l'une d'oves pointus et de fers de lance, l'autre de perles et de pirouettes stylisées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBʳTˀ LTNT PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL Ḥ]ʳMˀN 'Š NDR 'RŠTBʿL
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué Arishotbaʿal, [...

219

AO 23392
CIS 619 BN 112

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de veines et de filaments diffus orangés.
H. 35,9 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 8,9 cm

Mission Sainte-Marie 78

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous une ligne festonnée est gravé un thymiatère entre deux palmiers au stipe réticulé et portant deux régimes de dattes. Le brûle-parfums prend ici la forme d'une colonne moulurée avec à son sommet une cassolette de laquelle s'échappent les fumées odoriférantes. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'un avant-bras dressé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN Bʳˁ][L W]
(2) [L]'DN LBʿL ḤMN 'Š N[D]
(3) R BʿLʿLK BN ḤMLKT
(4) BN QṬN'

[À] la Dame Tanit, face de Baʳˁaˀ][l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a [vouJé BʿLʿLK, fils de Ḥimilkot, fils de Qaṭuno.

BIBL.Amic *et al*., 2021, p. 278.

220

AO 23393
CIS 1268 BN 839

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 17,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1152

Fragment de stèle. Sous une ligne de dents-de-loup se dresse une colonne au fût cannelé (intégralement conservée sur l'estampage du *CIS*), au gorgerin lisse, au chapiteau ionique sur lequel est posé un fruit que l'on peut identifier comme étant une grenade.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ʳBˀT ḤMLKT BN B
(3') 'LḤN'

...], fille de Ḥimilkot, fils de Baʿalḥanno.

Dédicace féminine.



212



215



218



213



216



219



214



217



220

221

AO 23394
CIS 1383 BN 614

Calcaire blanc ocré ; filaments violets.
H. 28 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie 1540

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par une haute palmette symétrique dont la tige centrale s'achevant en forme de pointe de lance est surmontée d'un disque solaire coiffé du croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WLDN LB‘L ḤMN ’
(3) Š NDR ‘ZRB‘L BN
(4) [...B]‘L BN BD‘Š
(5) [TRT]

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué ‘Azrouba‘al, fils de [...ba]‘al, fils de Bod‘ash[tart].

LDN pour L'DN.

222

AO 23395
CIS 804
BN 384 (dans le *CIS* le numéro BN 383 est erroné)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de filaments orangés.
H. 26 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 10,3 cm

Mission Sainte-Marie 1429

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton était orné d'une main dressée sur un avant-bras partiellement conservé et les acrotères soulignés de volutes simples. Sous la dédicace sont gravés un signe de Tanit posé sur un socle ainsi que deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L W
(2) L'DN LB‘L ḤMN ’Š
(3) DR ŠPṬ BN BDMLQRT
(4) BN ’RŠ

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Bodmilqart, fils de Arish.

DR pour NDR.

223

AO 23396
CIS 1280 BN 314

Calcaire blanc ocré ; filaments et veines orangés.
H. 21,5 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 1179

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un bandeau orné de lignes ondulées délimite la dédicace dans sa partie supérieure. Sous l'inscription est conservée la partie dextre d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN B‘L WL]’DN LB‘ʳL ˡ ḤMN
(2) [’Š NDR ...] BN GR‘ʳŠˡTRT

[À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au] Seigneur Ba‘al Ḥammon, [ce qu'a voué ...], fils de Ger‘ashtart.

224

AO 23397
CIS 902 BN 562

Calcaire blanc ocré ; filaments brun foncé et orangés.
H. 26,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie 2102

Fragment de stèle. Une rangée d'oves et de fers de lance délimite la dédicace dans la partie supérieure. Au registre inférieur sont gravés un signe de Tanit posé sur un socle et deux caducées de part et d'autre du symbole divin.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN
(2) LB‘L ḤMN ’Š NDR ’RŠ
(3) BN GDNM BT ‘LŠT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Giddeneme, fille de ‘Elishat.

Cette inscription donne une généalogie matrilinéaire.

225

AO 23398
CIS 212 BN 844

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer et de petits nodules gris, présence de filaments orangés.
H. 15,5 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1934

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main sur un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B['L W]
(2) L'DN LB‘L ḤMN ’D NDR
(3) ḤN[...

À la Dame Tanit, face de Ba[‘al, et] au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥann[...

’D pour ’Š.

226

AO 23399
CIS 1035 BN 297

Calcaire blanc ocré ; veines? filaments diffus orangés.
H. 21,5 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 326

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par une palmette accostée de volutes qui se déploient dans les acrotères. Les feuilles sont étagées sur la tige centrale, alternativement courbées vers le haut et vers le bas. Un bandeau de chevrons délimite la partie supérieure de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’[DN LB‘L ḤMN ’Š]
(2) NDR ’RŠ B[N ...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Sei[gneur Ba‘al Ḥammon, ce qu']a voué Arish, fi[ls de ...

227

AO 23401
CIS 1300 BN 694

Calcaire gris ocré ; inclusion de pyrites de fer et de nodules cristallins gris.
H. 19 cm ; l. 15 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1244

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous l'avant-bras dressé au centre du tympan figure, gravé de manière sommaire, un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ‘L WL’DN LB‘L Ḥ
(3) MN ’Š NDR ‘ʳBDˡM
(4) LQRT B[N ...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué ‘Abdimilqart, fi[ls de ...

228

AO 23404
CIS 643 BN 442

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer et de nodules gris, présence de veines diffuses orangées et de filaments diffus orangés, noircissement.
H. 24 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 183

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor ne subsiste que la partie inférieure d'un avant-bras dressé au centre du tympan.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʳRˡBT LTNT PN B‘L WL’DN L
(2) B‘L ḤMN ’Š NDR BD‘ŠTR
(3) T BN ḤMLKT BN BD‘ʳŠˡTRT
(4) BN MGN BN BD‘ŠTRT

[À] la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Bod‘ashtart, fils de Ḥimilkot, fils de Bod‘ashtart, fils de Magon, fils de Bod‘ashtart.

229

AO 23405
BN 1184 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de veines critallines grises.
H. 12 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est orné d'un disque solaire sous un croissant de lune et d'une frise de métopes et de triglyphes sous laquelle est gravé un mouton de profil à gauche.



221



224



227



222



225



228



223



226



229

230

AO 23407
CIS 734 BN 553

Calcaire gris clair ; inclusion de pyrites de fer, présence de veines orangées.
H. 20,1 cm ; l. 15 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Sainte-Marie 1067

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un signe de Tanit dont la base du triangle est absente. Sous la dédicace on devine la partie supérieure d'une main et d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ŠPṬ BN ʿZR
(4) BʿL BN ʿZMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de ʿAzroubaʿal, fils de ʿAzimilk.

231

AO 23408
CIS 1341 BN 727

Calcaire beige ocré ; filaments diffus rouges, veine cristalline blanche sur toute la tranche dextre, noircissement.
H. 24,8 cm ; l. 9,6 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 1379

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un vase à la panse godronnée sur un pied annelé orne la partie centrale du tympan tandis que les acrotères sont décorés de volutes. Une ligne d'oves et de fers de lance surmonte la dédicace et la partie inférieure est gravée d'un palmier au stipe réticulé et aux feuilles peu développées, portant deux régimes de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LṬNT [PN BʿL]
(2) WL'DN LBʿL [ḤMN ']
(3) Š NDR 'RŠ BN [... BN ']
(4) ⌜Š⌝MNYTN BN [...]

À la Dame Tanit, [face de Baʿal], et au Seigneur Baʿal [Ḥammon, ce] qu'a voué Arish, fils de [..., fils de E]shmounyaton, fils de [...].

232

AO 23410
CIS 1532 BN 453

Calcaire gris clair ; veines diffuses et pâles, orangées, fines veines cristallines grises.
H. 24,5 cm ; l. 9,9 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 1982

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le sommet de la stèle est orné d'un motif probablement dérivé du signe de l'« idole-bouteille » anthropomorphisé, notamment par des traits évoquant un visage.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) N 'Š NDR BṬNʿ
(4) MT BT MLKR[M]
(5) B⌜N⌝ BDʿŠT⌜R⌝[T]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bitinaʿmat, fille de Milkiro[m], fils de Bodʿashtar[t].

Dédicace féminine.

233

AO 23411
CIS 875 BN 304

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de filaments orangés.
H. 23,9 cm ; l. 18,1 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie 1938

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est encadrée par une frise de lignes ondulées et par une frise décorée de manière composite de triangles dont les angles de la base sont associés à des quarts de cercle. En dessous, un signe de Tanit est encadré par une main et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL WL'D[N LBʿ]
(2) L ḤMN 'Š NDR ŠMRBʿL BN
(3) ʿBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r Baʿa]l Ḥammon, ce qu'a voué Shamarbaʿal, fils de ʿAbdimilqart.

234

AO 23412 + AO 28163
CIS 1812 BN 825

Calcaire beige ; inclusion de nodules orangés diffus.
AO 23412 : H. 15,8 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,6 cm.
AO 28163 : H. 5 cm ; l. 12,2 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie 1811

Fragments d'une stèle. Sous une ligne de festons qui soulignait la dédicace se déploie un caducée à la hampe décorée de chevrons. De part et d'autre de la base de l'entrelacs, les traditionnelles bandelettes se sont transformées en tiges portant chacune une fleur tripartite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]T BN [...]
(2') BN BDʿŠ⌜TR⌝'T

...]t, fils de [...], fils de Bodʿashtart.

235

AO 23413
CIS 857 BN 438

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus orangés.
H. 26 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 1848

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un avant-bras et au-dessus de la dédicace une frise d'oves stylisés. En dessous, un signe de Tanit présente à sa gauche un caducée dont on devine le symétrique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LṬNT PN B['L WL]
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š [NDR]
(3) ṢPNBʿL BT 'BDML[QR]
(4) T BN 'BD'ŠMN BN 'Z⌜R⌝[...]

[À] la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Ṣofonibaʿal, fille de ʿAbdimil[qar]t, fils de ʿAbdeshmoun, fils de ʿAz⌜rou⌝'[...].

Dédicace féminine.

236

AO 23415
CIS 690 BN 490

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, très fines veines.
H. 25 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 530

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton présente un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Sous la dédicace, une fleur au cœur encadré de deux sépales est flanquée de deux caducées de plus petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R YTNṢD BN 'BDML⌜KT⌝
(4) BN YTNṢD BN ḤMLK⌜T⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonṣid, fils de ʿAbdimilkot, fils de Yatonṣid, fils de Ḥimilkot.

237

AO 23416
CIS 982 BN 36

Calcaire superficiellement blanc ocré et très ocré à cœur ; inclusion de pyrites de fer.
H. 27,6 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Sainte-Marie 151

Fragment de stèle. Sur le côté sénestre de la dédicace sont sculptées en bas relief une œnochoé et, au-dessus, une pyxide circulaire (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RB[T LṬNT PN]
(2) BʿL ⌜W⌝L'DN L
(3) BʿL ḤMN 'Š
(4) NDR BʿLŠLK B[N]
(5) 'RŠ BN ʿ⌜K⌝[BR]

[À] la Da[me Tanit, face de] Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fi[ls de] Arish, fils de ʿAk[bor].

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278.

238

AO 23417
BN 1200

Calcaire gris-beige ; inclusion de coquillages, de nodules orangés.
H. 24 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 8,9 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur l'abaque d'une colonne d'ordre ionique à la base moulurée, au fût cannelé avec un gorgerin lisse, est posée une grenade. De part et d'autre figurent des éléments verticaux qui associent une hampe de caducée posée sur une base triangulaire et une main ouverte ou un élément végétal à leur sommet.



230



233



236



231



234



237



232



235



238

239

AO 23419
CIS 265 BN 11

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus violets.
H. 18,2 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 2170

Fragment de stèle. Du décor très complet sur l'estampage publié dans le *CIS*, il reste un signe de Tanit avec un motif de forme lenticulaire au sommet de sa base triangulaire et une partie d'un outil difficile à identifier (rasoir votif ?). D'après le *CIS*, le fronton était orné d'une palmette simplifiée aux volutes latérales étagées, les acrotères étaient décorés d'oreilles et le cartouche était bordé d'une frise de feuilles d'olivier.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBDṢPN
(3) BN ḤMLK [ʾŠ B]ʿM YRNM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdiṣapon, fils de Ḥimilk, [du] peuple de Cossura.

240

AO 23420
BN 1182 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige superficiellement, plus foncé à cœur ; veines orangées, petits nodules gris, pyrites brunes.
H. 17 cm ; l. 10,8 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un bandeau de croisillons très partiellement conservé, un mouton de profil à gauche occupe presque toute la largeur de l'ex-voto. Il surmonte une composition végétale dont seule est conservée une fleur tripartite du côté dextre.

241

AO 23423
CIS 266 BN 441

Calcaire blanc ocré ; inclusion de coquillages, présence d'une épaisse veine orangée et de filaments diffus orangés.
H. 23,1 cm ; l. 19,2 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 423

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet est occupé par un signe de Tanit finement gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN LB
(2) ʿL ḤMN ʾ[Š ND]R [Ḥ]NBʿL BN BD
(3) ʿŠTRT BN [M]ʿṢʾNR ʾŠ BʿM YB
(4) ŠM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a vou]é [Ḥa]nnibaʿal, fils de Bodʿashtart, fils de [M]ṢNR, du peuple d'Ebusus.

242

AO 23424
CIS 801 BN 487

Calcaire ocré ; inclusion de nodules orangés et de coquillages.
H. 26,9 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1409

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est décoré d'une main dressée sur un avant-bras et les acrotères sont ornés d'une volute. Au-dessus de la dédicace, une frise de métopes et de triglyphes est partiellement lisible. Sous la dédicace bordée d'une ligne dentelée, une colonne d'ordre ionique au fût cannelé et à gorgerin lisse sert de support à une grenade.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR[BT LTNT] ʿPʾN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ʿḤʾ[MN ʾŠ] ND
(3) R BʿLʿZR BN ḤMLKT
(4) BN BʿLʿZR

À la Da[me Tanit], face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal ʿḤaʾ]mmon, ce qu']a voué Baʿalʿazor, fils de Ḥimilkot, fils de Baʿalʿazor.

243

AO 23426
CIS 622 BN 552

Calcaire beige ; fines veines rectilignes grises.
H. 21,7 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 88

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LBʿL
(3) ḤMN ʾŠ NDR
(4) ʿBDMLQRT BN G
(5) RGŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Girgish.

244

AO 23429
CIS 1216 BN 1088

Calcaire gris-vert ; inclusion de nodules gris, petites zones orangées, noircissement.
H. 21,8 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 940

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par une main sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL [WL]
(2) [ʾ]DN LBʿL ḤMN ʾŠ ND[R]
(3) [...]T BT ʾDRBʿʿrʾL B[N]
(4) [... BN ...]ŠY

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é ...]t, fille de Addirbaʿal, fi[ls de ..., fils de ...]ŠY.

Dédicace féminine.

245

AO 23430
CIS 741 BN 359

Calcaire gris clair verdâtre ; inclusion d'éléments noirs et de pyrites orange foncé.
H. 25,3 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 1113

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est gravé d'un signe de Tanit dont seule la base triangulaire est conservée ; elle est posée sur une ligne horizontale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLʾDN LBʿL
(3) ḤMN ʾŠ NDR ʾR
(4) Š BN ŠPṬ BN ŚM
(5) [RBʿ]ʿrʾL ʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Shafoṭ, fils de Śhama[rbaʿa]ʿlʾ.

246

AO 23436
CIS 667 BN 536

Calcaire ocre clair ; fossiles de couleur terre de Sienne naturelle et inclusions d'oxyde de fer.
H. 18,9 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 370

Fragment de stèle. Sous la dédicace bordée d'une ligne horizontale irrégulière, un signe de Tanit est gravé entre deux caducées posés sur une base triangulaire. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'une rosace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN BʿL]
(2) WLʾDN LBʿL ḤMʿrNʾ
(3) Š NDR BDMLQRT
(4) BN ḤNBʿL BN B
(5) ʿLYṬN

À la Dame Tanit, [face de Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ʿceʾ qu'a voué Bodmilqart, fils de Ḥanniba'al, fils de Baʿalyaton.

247

AO 23440 + AO 23540 + AO 28203
CIS 798 BN 257

Calcaire clair ; veines beiges de calcite et filaments ocre rouge.
AO 23440 : H. 15,3 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 4,5 cm.
AO 23540 : H. 16,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 4,8 cm.
AO 28203 : H. 9,5 cm ; l. 8,3 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 1384

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans le tympan est gravé un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La dédicace est encadrée de deux frises de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PʿrN Bʾʿrʿ]LʾWLʾDN LBʿL ḤMN
(2) ʾŠ NDR ʿBDMLQRT BN BDʿŠTRT

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Bodʿashtart.



239



242



245



240



243



246



241



244



247

248

AO 23441
CIS 724 BN 936, BN 1097

Calcaire gris clair.
H. 15,7 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Sainte-Marie 1025

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un haut socle. Les acrotères sont ornés de volutes et la dédicace est délimitée par une frise d'oves et de fers de lance. D'après le *CIS*, la partie inférieure était décorée d'une main encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L ḤMN '
(3) ⌜Š NDR '⌝ ḤLṢB'L BN
(4) MTN BN ḤLṢB'L

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥilleṣba'al, fils de Mouttoun, fils de Ḥilleṣba'al.

249

AO 23442
CIS 1836 BN 707

Calcaire gris clair ; veines beiges.
H. 24,6 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie 1990

Fragment de stèle. Sous une frise de métopes et de triglyphes est gravé un signe de Tanit avec à sa gauche un caducée. L'inscription est aujourd'hui quasi illisible en raison de l'état de la surface de la pierre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT] ⌜P⌝N B'[L WL']
(2) [DN L]B'L ḤMN '[Š NDR ...]
(3) [...]Ḥ⌜T/L⌝ BT 'BD⌜Š⌝[MN ...]

[À la Dame Tanit], ⌜fa⌝ce de Ba'a[l, et au Seigneur] Ba'al Ḥammon, ce [qu'a voué ...]Ḥ⌜T/L⌝, fille de 'Abde⌜sh⌝[moun ...].

Dédicace féminine.

250

AO 23443
CIS 672 BN 52

Calcaire gris ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 39,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie 388

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une palmette haute composée de l'agencement de feuilles, de volutes et d'un fleuron sommital. La dédicace est bordée d'une frise d'oves et de fers de lance ; un caducée dont seule la partie supérieure est conservée est gravé de manière centrée sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) 'L WL'DN LB'L
(3) ḤMN 'Š NDR M
(4) HRB'L BN 'KB
(5) R BN QNZ'

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Maharba'al, fils de 'Akbor, fils de QNZ'.

251

AO 23444
CIS 431 BN 228

Calcaire gris ; inclusions d'oxyde de fer, veines brunes.
H. 30,3 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie 1629

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au centre du fronton figure un caducée orné de bandelettes ; chacun des deux cercles composant l'entrelacs est pointé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) 'RŠM BN ML
(2) QRTḤLṢ

Arisham, fils de Milqartḥilleṣ.

Cette stèle ne porte que les noms du dédicant et de son ascendance.

252

AO 23445
CIS 790 BN 579

Calcaire gris clair.
H. 21,1 cm ; l. 14 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 1352

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est orné d'une hampe réticulée appartenant à un caducée dont les bandelettes sont conservées. Il est posé sur une frise de métopes et de triglyphes très effacée. Les acrotères sont ornés de volutes. Sous la dédicace et sous la frise de métopes et de triglyphes figure un signe de Tanit entre des couronnes de rinceaux stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L W
(2) L'DN LB'L ḤMN 'Š
(3) [NDR] 'BDMLQRT BN BD
(4) [ML]QRT BN 'BD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'[a voué] 'Abdimilqart, fils de Bod[mil]qart, fils de 'Abdeshmoun.

253

AO 23446
CIS 782 BN 429

Calcaire ocre clair ; nodules d'oxyde de fer dont deux sur la face.
H. 24,6 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1311

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L W
(2) L'DN LB'L ḤMN 'Š
(3) NDR GRSḴN BN ŠPṬ
(4) BN MGN KŠM' QL'

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Gersakkon, fils de Shafoṭ, fils de Magon ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

ŠM' pour ŠM'.

254

AO 23447
CIS 1644 BN 816

Calcaire gris-beige.
H. 13,9 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie 545

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un avant-bras dressé est encadré d'un caducée du côté dextre et d'un signe de Tanit (?) du côté sénestre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'[L W]
(2) L'DN LB'L ḤMN '[Š NDR]
(3) [...

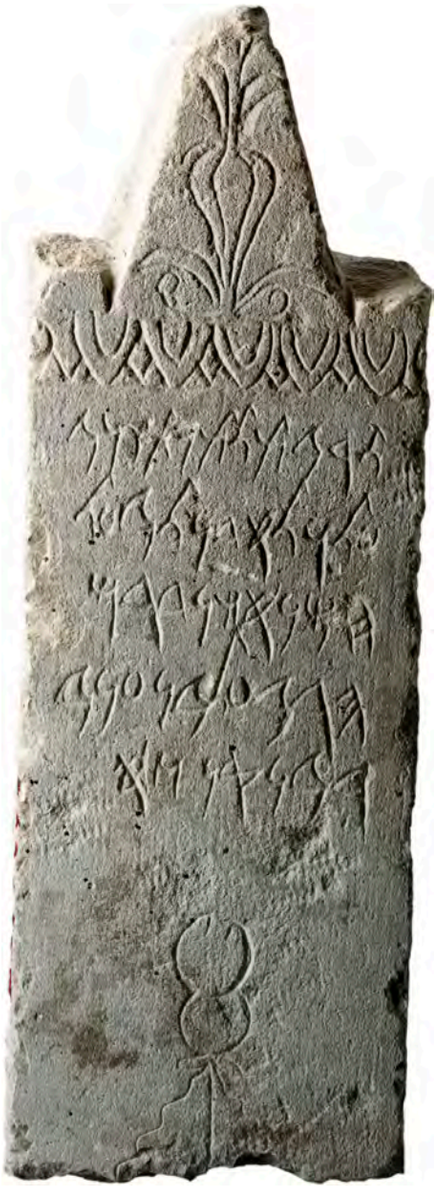
À la Dame Tanit, face de Ba'a[l, et] au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce [qu'a voué ...



248



249



250



251



252



253



254

255

AO 23449
CIS 269 BN 111

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 36,8 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie 566

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace, dans un registre horizontal, sont sculptés en léger relief deux éléments circulaires pointés en leur centre, qui pourraient correspondre à des seins. Ce motif rappelle les plaquettes en Calcaire décorées de seins mises au jour au Levant, qu'il s'agisse des ex-voto anatomiques de Chypre ou encore des poids révélés par la mission Renan à Arwad.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'D⌜N⌝
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR BʿLḤ
(3) N' 'Š ṢDN BD 'DNY BD
(4) 'ŠMNYTN
(5) ʿM QRTḤDŠT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, affranchi par son maître, par Eshmounyaton. Peuple de Carthage.

À propos de l'expression 'Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir Février, 1951-1952 et Lemaire, 2003, p. 222.

256

AO 23450
CIS 1172 BN 698

Calcaire gris-beige ; veine d'oxyde de fer.
H. 22,3 cm ; l. 10,7 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 767

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PʿN BL WL'DN
(3) LBʿL Ḥ⌜M⌝[N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa⌜mmo⌝[n, ...

PʿN BL pour PN BʿL.

257

AO 23452
CIS 718 BN 464

Calcaire gris.
H. 29 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Sainte-Marie 960

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras. Au-dessus de l'inscription se développe une frise d'oves et de fers de lance, et au-dessous une scène se compose d'un signe de Tanit gravé entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R 'ZRBʿL BN YTNML
(4) K BN BʿLML'K

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'Azroubaʿal, fils de Yatonmilk, fils de Baʿalmalak.

258

AO 23453
CIS 398 BN 123

Calcaire ocre clair ; inclusion et veine d'oxyde de fer.
H. 27,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 48

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Légèrement décalée par rapport à l'axe de symétrie, une main dressée sur un poignet orne le fronton. Sous un bandeau de lignes ondulées figurent un mouton de profil et deux caducées traités de manière distincte.

Cette stèle ne porte que les deux lettres *ayin* et *alef* qui correspondent sans doute à une abréviation du nom du dédicant.

259

AO 23454
CIS 195 BN 1321

Calcaire ocré ; quelques inclusions d'oxyde de fer.
H. 16,8 cm ; l. 17,7 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 141

Fragment de stèle. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... L]'M LR
(2') BT LTNT PN BʿL WL'DN
(3') LBʿL ḤMN YŠMʿ QL'
(4') YBRK'

..., à] la mère, la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon ; puissent-ils entendre sa voix, qu'ils le bénissent.

La dédicace se différencie des autres inscriptions du corpus par sa formule de dédicace.

260

AO 23456
CIS 1267 BN 712

Calcaire beige.
H. 25,7 cm ; l. 8,9 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1144

Fragment de stèle. Au-dessous de la dédicace figurent un signe de Tanit et, en dessous, la partie supérieure d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN BʿL W]
(2) L['DN LBʿL ḤMN 'Š]
(3) [ND]R ṢPN⌜B⌝['L BT Š]
(4) PṬ BN 'B[...]
(5) T BN MGN

À la Dame Ta[nit, face de Baʿal, et] au [Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou]é Ṣofoniba['al, fille de Sha]foṭ, fils de 'Ab[...]t, fils de Magon.

Dédicace féminine.

261

AO 23457
CIS 1170 BN 414

Calcaire ocre clair.
H. 15 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 747

Fragment de stèle. Sous un bandeau d'oves sont visibles la partie supérieure d'un palmier avec ses feuilles, ses régimes de dattes et son stipe alvéolé ainsi que les entrelacs de deux caducées sur une hampe rectiligne.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') MSY

262

AO 23459
CIS 722 BN 483

Calcaire beige ; noircissement.
H. 17,2 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 989

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du tympan est occupée par un avant-bras au-dessus d'une frise d'oves. D'après le *CIS*, cette stèle était plus amplement conservée au moment de sa découverte, notamment la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR 'RŠ BN BʿL'
(4) [Z]R BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Baʿal'a[zo]r, fils de Shafoṭ.



255



257



260



258



261



256



259



262

263

AO 23460
CIS 874 BN 263

Calcaire beige ; veines brunes (terre de Sienne brûlée).
H. 12,1 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1937

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. De part et d'autre d'une frise de rosettes à quatre pétales, les acrotères sont décorés d'arcs de cercle concentriques répondant graphiquement au bandeau de lignes ondulées qui borde la partie supérieure de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤMN
(2) ⌜Š ND⌜R B⌝ʿ⌜L⌝Y⌜T⌝N BʿLŠLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, Baʿalshillek.

On ne saisit pas les détails de la relation entre BʿLYTN et BʿLŠLK. Faut-il restituer un BN pour « fils de » ?

264

AO 23462
CIS 910 BN 349

Calcaire gris ; veines horizontales, une de calcite dans le tiers inférieur et deux plus fines d'oxyde de fer, coloration rose violacé au revers, due sans doute à la présence de fossiles.
H. 34,3 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 2117

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné de la partie supérieure d'un signe de Tanit sans base. Parallèlement aux bords verticaux de l'ex-voto sont gravés, de manière sommaire, deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBTNT PʿN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR BDʿŠTRT
(4) BN 'RŠ' BN 'NY

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Arisho, fils de ʿNY.

LRBTNT pour LRBT TNT ; PʿN BʿL pour PN BʿL.

265

AO 23463
CIS 1153 BN 1098 bis

Calcaire beige.
H. 13,9 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 710

Fragment de stèle. Sous une ligne en dents-de-loup, le décor est très partiellement conservé ; on devine un caducée et peut-être le départ de la barre relevée d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]T PN' B['L WL']
(2) [DN LBʿL Ḥ]MN ⌜ʾ⌝Š NDR
(3) [...]⌜M⌝ BT 'BD⌜N⌝MLQ
(4) [RT BN 'L]⌜B⌝DMLK

[À la Dame Tani]t, face de Ba['al, et au Seigneur Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...]⌜m⌝, fille de ʿAbdimilqa[rt, fils de ʿA]bdimilk.

Dédicace féminine.
PN' pour PN ; 'BDNMLQRT pour 'BDMLQRT.

266

AO 23464
CIS 1421 BN 419

Calcaire gris-beige.
H. 27 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie 1674

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un caducée est caractérisé par sa hampe décorée de chevrons, son entrelacs et ses deux bandelettes, dont chacune des extrémités en forme de fleur simplifiée en triangle supporte un signe de Tanit de petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ⌜L⌝TNT [PN BʿL W]
(2) [L'D]N LBʿL Ḥ[MN 'Š N]
(3) [DR] BDMLQR[T BN ...]
(4) [...]'ŠMN BN 'ʿ[...

[À la Dame] Tanit, [face de Baʿal, et au Seigneu]r Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué] Bodmilqar[t, fils de ...]eshmoun, fils de ʿ[...

267

AO 23465
CIS 1111 BN 741

Calcaire gris ; veine brune et inclusions d'oxyde de fer.
H. 21,7 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie 573

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un caducée dont la hampe est fichée dans un socle orne le centre du tympan.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜LR⌝BT LTNT PN BʿL W
(2) ⌜L⌝"DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) [R] 'BDMLQRT BN 'ZML
(4) [K ...]L[...

⌜À la Da⌝me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é] ʿAbdimilqart, fils de ʿAzimil[k, ...

268

AO 23466
CIS 908 BN 16

Calcaire clair ; veine brune et quelques inclusions d'oxyde de fer.
H. 24,2 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie 2112 = 2135

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un fût de colonne cannelé posé sur une base moulurée discontinue. Le contour des acrotères est souligné d'un trait gravé. Une frise de chevrons ou de fleurs stylisées et un bandeau lisse bordent la partie supérieure du cartouche, qui est souligné par un bandeau lisse et une frise d'oves et de fers de lance, très partiellement conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B['ʿ]
(2) L WL'DN LBʿL ḤM[N]
(3) 'Š NDR BRKBʿL BN Š
(4) PṬ BN 'RŠ BN PNP'

À la Dame Tanit, face de Ba['a]l, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Birrikbaʿal, fils de Shafoṭ, fils de Arish, fils de PNP'.

269

AO 23467
CIS 64 BN 373

Calcaire.
H. 26 cm ; l. 18,3 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 211

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet du fronton présente un signe de Tanit. Juste en dessous s'épanouit une fleur. Sous la dédicace, une ligne festonnée permet de faire la transition avec une composition symétrique dont seule la partie supérieure est conservée : un caducée encadré par deux mains droites.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) [L]BʿL ḤMN 'Š NDR ḤN' BN
(3) 'BDMLQRT BN BDMLQR
(4) T

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdimilqart, fils de Bodmilqart.

270

AO 23469
CIS 710 BN 142

Calcaire.
H. 25 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 824

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du tympan est occupée par une rosace comptant huit pétales et un cœur circulaire. L'acrotère dextre a conservé son décor de volute. La dédicace est bordée horizontalement, en haut de deux frises très stylisées, l'une de perles et pirouettes, l'autre d'oves et fers de lance, et en bas d'une frise de feuilles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR B
(3) DʿŠTRT BN 'DNBʿL BN
(4) BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Adoniba'al, fils de Bodmilqart.



263



265



268



264



266



269



267



270

271

AO 23470
CIS 1684 BN 1084

Calcaire.
H. 16 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 720

Fragment de stèle. Sous un bandeau lisse et une frise métopique figure un signe de Tanit entre deux rosaces de petite dimension et traitées de manière sommaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ⌜ND⌝R [...

...] a voué [...

272

AO 23471
CIS 1177 BN 200

Calcaire.
H. 12,8 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 779

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est encadré par deux caducées dont la hampe est fichée dans un socle triangulaire. Séparés de la dédicace par une ligne horizontale, les trois symboles sont alignés et de même dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') 'RŠ BN MGN

...] Arish, fils de Magon.

273

AO 23475
CIS 1820 BN 847

Calcaire gris-beige ; veine ocrée.
H. 25,8 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1874

Fragment de stèle. Quelques caractères sont visibles de même qu'un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]⌜-⌝ŠM[N ...

...]⌜-⌝eshmou[n ...

274

AO 23477
CIS 969 BN 76

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 25,2 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 129

Fragment de stèle. La dédicace est bordée de manière verticale par deux fûts cannelés de colonnes. Dans la partie inférieure, un outil agricole qui pourrait correspondre à un chariot avec ses roues et ses montants à claire-voie est gravé de manière horizontale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] WL⌜'⌝[DN LB'L Ḥ]
(2') MN '⌜Š⌝ NDR ŠṢ
(3') P' BN 'RŠ BN '
(4') RŠM

...] et au ⌜Sei⌝[gneur Ba'al Ḥa]mmon, ce qu'a voué ŠṢP', fils de Arish, fils de Arisham.

275

AO 23479
CIS 1132 BN 766

Calcaire beige rosé.
H. 15,1 cm ; l. 7,2 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Sainte-Marie 646

Fragment de stèle. D'après le *CIS*, au centre du fronton figurait un vase dont une partie de la panse godronnée est visible. L'acrotère dextre est décoré d'une volute simple. Au-dessus de la dédicace court une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT P]N B'L
(2) [WL'DN LB'L Ḥ]MN '
(3) [Š NDR ... BN] ⌜M⌝GN BN '
(4) [... BN] ḤN'

[À la Dame Tanit, fa]ce de Ba'al, [et au Seigneur Ba'al Ḥa]mmon, ce [qu'a voué ..., fils de] Magon, fils de '[..., fils de] Ḥanno.

276

AO 23480
CIS 890 BN 758

Calcaire gris-beige ; traces de fossiles rose violacé, noircissement.
H. 20 cm ; l. 15 cm ; ép. 11,3 cm

Mission Sainte-Marie 1988

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un palmier caractérisé par son stipe réticulé, ses feuilles en éventail et ses deux régimes de dattes est encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL'
(2) DN L⌜B⌝'L ḤMN 'Š NDR
(3) BD'ŠTRT BN MGN B
(4) N BD'ŠTRT KŠM' QL

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Bod'ashtart, fils de Magon, fils de Bod'ashtart ; parce qu'ils ont entendu la voix.

277

AO 23481
CIS 1322 BN 995

Calcaire gris.
H. 8,4 cm ; l. 10,4 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 1316

Fragment de stèle. Un bandeau de chevrons ou de fleurs stylisées borde la première ligne de la dédicace. D'après le *CIS*, le fronton de cet ex-voto était occupé par une main dressée sur un avant-bras et l'acrotère dextre était décoré d'arcs de cercle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL
(2) 'DN LB'L ḤMN '⌜Š⌝ ND
(3) R ḤTMLK ⌜B⌝'T [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilk, fille de [...

Dédicace féminine.

278

AO 23484
CIS 1494 BN 971

Calcaire clair ; veine brune à cœur au niveau du fronton, veine d'oxyde de fer qui court en diagonale depuis l'acrotère sénestre jusqu'au centre de la tranche inférieure.
H. 16,8 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 1900

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une rosace à huit pétales rayonnant autour d'un cœur circulaire central. L'inscription est délimitée dans sa partie inférieure par une frise de métopes ou d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L W
(2) L'DN LB'L ḤMN 'Š NDR
(3) ⌜B⌝'LḤN' BN 'BDML
(4) [QRT B]⌜N⌝ 'KBR

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ba'alḥanno, fils de 'Abdimil[qart, fi]⌜ls de⌝ 'Akbor.

279

AO 23485
CIS 681 BN 320

Calcaire clair ; une fine veine verticale.
H. 21,3 cm ; l. 18,3 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 464

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est représentée une main dressée sur un avant-bras de la base duquel émanent deux tiges s'achevant en volute au niveau des acrotères. Un bandeau de lignes ondulées surmonte la dédicace et une frise de métopes en souligne la dernière ligne.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL'DN L
(2) ⌜B⌝'L ḤMN 'Š NDR 'DNB'L B⌜N⌝
(3) ḤN' BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Adoniba'al, fils de Ḥanno, fils de Arish.



271



274



277



272



275



278



273



276



279

280

AO 23487
CIS 648 BN 457

Calcaire.
H. 25,2 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 223

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor architecturé est composé de deux colonnes ou pilastres surmontés d'un chapiteau stylisé en volutes, d'une architrave ornée d'une frise de métopes occupées par un disque alternant avec des triglyphes (perles et pirouettes) et d'un fronton dont le centre du tympan est décoré de la combinaison du disque solaire et du croissant de lune. Sous la dédicace est gravée une frise d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'
(3) DN LBʿL ḤM
(4) N 'Š NDR 'D
(5) NBʿL BN BʿL
(6) ḤN' BN BRK
(7) BN MTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Baʿalḥanno, fils de Birrik, fils de Mouttoun.

281

AO 23488
CIS 1036 BN 765

Calcaire beige ocré ; une fine veine verticale.
H. 25,4 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 328

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit est sommairement gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]ʳNT Pˡ[N BʿL]
(2) [WL']DN LBʿL Ḥ[MN ']
(3) [Š ND]R MLQRT[...]
(4) [BN ...]DMLQRT B[N ...]
(5) [...ʿ]ŠTRT

[À la Dame Ta]nit, fa[ce de Baʿal, et au Sei]gneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a vou]é Milqart[..., fils de ...]dmilqart, fi[ls de ...ʿa]shtart.

282

AO 23489
CIS 1117 BN 899

Calcaire beige rosé ; inclusions ferrugineuses.
H. 12,9 cm ; l. 6 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 587

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. De chaque côté du signe de Tanit central attesté dans le *CIS* et qui a disparu émanent des volutes qui s'achèvent au niveau de l'acrotère. Une rangée de perles et de pirouettes stylisées surmonte la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN BʿL W]
(2) LDNˡBˡ['L ḤMN 'Š N]
(3) DR Ḥ[...B]
(4) ʿL BN [...]
(5) Š[...]

À la Dame Ta[nit, face de Baʿal, et] au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon, ce qu'a] voué Ḥ[... baʿal, fils de [...].

WLDN pour WL'DN ; absence de préposition devant BʿL.

283

AO 23490
CIS 884 BN 1153

Calcaire.
H. 24,3 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 1964

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est occupé par une main sur un poignet. Un chapiteau d'ordre ionique au canal incurvé se développe au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LˈTNˈT PN B[ʿL]
(2) WL'DN LBʿL ḤM[N]
(3) ˀˈŠ NDˈR 'MTʿŠTR
(4) [T BT ...]BʿL

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Amotʿashtar[t, fille de ...]baʿal.

Dédicace féminine.

284

AO 23491
CIS 750 A et B BN 499, BN 975

Calcaire.
H. 27,5 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 845 et 1175

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du tympan est occupée par un avant-bras dressé. Deux frises superposées composent la bordure supérieure de la dédicace : une rangée d'oves ; une frise de métopes aux diagonales gravées alternant avec des triglyphes. Sous la dédicace est gravée une grenade qui était très probablement posée au sommet d'une colonne.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) ḤN' BN 'BDMLQRT
(4) [BN] MTN BN MLQRT
(5) [Š]Mʿ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdimilqart, [fils de] Mouttoun, fils de Milqart[sha]moʿ.

285

AO 23493
CIS 423 BN 189

Calcaire.
H. 21,7 cm ; l. 9 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1543

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Du décor du fronton subsiste l'angle sénestre d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) 'Š NʳDRˡ
(2) ZYBQ
(3) M BN ʿŠ
(4) ʳTRTˡ[...

Ce qu'a ʳvouéˡ ZYBQM, fils de ʿAshʳtartˡ[...

Cette stèle porte une formule abrégée.

286

AO 23494
CIS 882 BN 585

Calcaire beige.
H. 19,5 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 1962

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est décoré d'un avant-bras dressé et les acrotères présentent des arcs de cercle concentriques. La dédicace est bordée d'une étroite frise de perles et de pirouettes et d'une ligne festonnée. En dessous figurent un signe de Tanit et deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) [M]NḤYT BN BDʿŠDRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [M]NḤYT, fils de Bodʿashtart.

BDʿŠDRT pour BDʿŠTRT.

287

AO 23495
CIS 977 BN 730

Calcaire gris-beige ; veines blanches.
H. 20,6 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 12,8 cm

Mission Sainte-Marie 140

Fragment de stèle. Un signe de Tanit posé sur un socle est gravé sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') DMLQRT BʳNˡ [...]
(3') MLQRT BN Ḥ[...

...]dmilqart, fils de [...]milqart, fils de Ḥ[...

288

AO 23496
CIS 862 BN 561

Calcaire beige clair ; veine blanche.
H. 18,7 cm ; l. 12,1 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1893

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle et le cartouche est bordé de manière verticale par des lignes simples, et de manière horizontale par une frise de perles et de pirouettes et une frise d'oves et de fers de lance stylisés. L'acrotère dextre a conservé son décor d'arcs de cercle (palmette stylisée ?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR ʿ
(4) BDMLQRT BN
(5) BRK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Birrik.



280



283



286



281



284



287



282



285



288

289

AO 23497
CIS 1400 BN 616

Calcaire gris.
H. 21,8 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 10,9 cm

Mission Sainte-Marie 1596

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par une palmette stylisée composée de feuilles verticales parallèles. L'acrotère conservé est bordé d'une ligne. Une frise d'oves et de fers de lance délimite la partie supérieure de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR
(4) 'RŠ BT 'Z[...]
(5) ⌜B⌝N G⌜R⌝[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fille de ʿAz[...], fils de Ger[...

Dédicace féminine.

290

AO 23500
CIS 1810 BN 793

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 18,6 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1798

Fragment de stèle. Sous le cartouche et un bandeau réticulé figure une rosace à huit pétales encadrée par deux caducées. Sous la rosace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...ML]QRT BN
(2') GRSK⌜N⌝

...mil]qart, fils de Gersakkon.

291

AO 23501
CIS 335 BN 1319

Calcaire blanc.
H. 29,9 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 12,7 cm

Mission Sainte-Marie 2081

Fragment de stèle. Sous l'inscription, le décor se compose d'un palmier au stipe réticulé et aux feuilles réparties en éventail. Au niveau des régimes de dattes figurent deux signes de Tanit de petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ND
(2') [R ...] BN
(3') [...] MKR HB
(4') [RZL]

...] a vou[é ...], fils de [...], le marchand de f[er].

292

AO 23504
CIS 637 BN 431

Calcaire gris-beige.
H. 25,5 cm ; l. 17,9 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 163

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace, un disque solaire flanqué de serpents uræus déploie ses ailes. Au registre inférieur, un cadre rectangulaire difficilement identifiable occupe l'espace encadré de demi-colonnes ou pilastres.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN BʿL W[L'D]
(2) [N] LBʿL ḤMN 'Š NDR BʿLḤ[N]
(3) ' BN 'BD'ŠM⌜N⌝ BN BNḤRŠ

⌜À⌝ la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥa[nn]o, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Binḥodesh.

BNḤRŠ pour BNḤDŠ.

293

AO 23505
CIS 1572 BN 604

Calcaire gris.
H. 22 cm ; l. 13 cm ; ép. 9,6 cm

Mission Sainte-Marie 2089 = 2142

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est orné d'un caducée très simple et partiellement conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR BDMLQ
(4) RT BN BD' BN 'D
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Bodo, fils de Ad[...

294

AO 23506
CIS 615 BN 433

Calcaire gris-beige.
H. 24 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 74

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un signe de Tanit posé sur un socle ouvert occupait l'espace tympanal. Sous la dédicace sont visibles les parties supérieures d'un palmier et d'une main dressée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRB⌜T⌝ LTNT PN BʿL WL'DN L
(2) BʿL ḤMN 'Š NDR ḤMLKT BN
(3) 'ŠMNYTN BN BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Eshmounyaton, fils de Bodʿashtart.

295

AO 23507
CIS 1120
BN 341 (d'après le *CIS* ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; veines grises et orangées.
H. 13,2 cm ; l. 18,9 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 607

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est partiellement conservé entre les volutes de deux chapiteaux (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') [...] 'RŠM BN Ḥ[...

...] Arisham, fils de Ḥ[...

296

AO 23514
CIS 1621
BN 91 (d'après le *CIS*), BN 1324 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 18,7 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Sainte-Marie 332

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est surmontée d'un entablement composé d'une frise d'oves et de fers de lance, d'une architrave décorée d'un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus et d'une frise rubanée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ...] PN BʿL
(2) [...] ḤMN '
(3) [Š NDR ...

...] face de Baʿal, [...] Ḥammon, ce [qu'a voué ...

297

AO 23515
CIS 1560 BN 494

Calcaire clair.
H. 13,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 2044

Fragment de stèle. Le décor est difficilement identifiable, on devine la base d'un avant-bras au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL W]
(2) [L]'DN LBʿL ḤMN ⌜'⌝[Š]
(3) NDR ḤTMLKT B⌜T⌝
(4) ḤNBʿL BN Š⌜PṬ⌝

[À la Da]me Tanit, face de Baʿa[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Ḥotmilkot, fille de Ḥanniba'al, fils de Shafot.

Dédicace féminine.



289



292



295



290



293



296



291



294



297

298

AO 23516
BN 1183 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; quartz au revers et à sénestre sur la face, fine veine grise.
H. 15 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le centre du tympan est orné d'un avant-bras dressé et les acrotères présentent un motif de volutes. Un mouton de profil est encadré de bordures verticale et horizontale de perles et de pirouettes simplifiées.

299

AO 23517
CIS 1777
BN 892 (d'après le *CIS* ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 11,3 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 2,8 cm

Mission Sainte-Marie 1757

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL W
(2) [L'DN LB]ʿL ḤMN 'Š
(3) [NDR ... B]⌜NBDʿ⌝⌜Š⌝⌜T⌝
(4) [RT ...

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ..., fi]ls de Bodʿashta[rt ...

300

AO 23519
BN 171

Calcaire gris clair ; veines grises, inclusion d'oxyde de fer.
H. 16,2 cm ; l. 18,7 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie supérieure de la stèle est ornée d'une main dressée sur un avant-bras court avec de part et d'autre un oiseau. Une superposition de frises plus ou moins complexes recouvre la surface de l'ex-voto : des perles et pirouettes, des oves et fers de lance ainsi que deux rosaces à huit pétales inscrites dans des cadres rectangulaires, un signe de Tanit de chaque côté.

301

AO 23521
CIS 1110 BN 659

Calcaire clair.
H. 19,8 cm ; l. 18,7 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 568

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée par deux colonnes ou pilastres caractérisés par un fût cannelé, un gorgerin lisse et un chapiteau d'ordre ionique. L'architrave est festonnée et surmontée de motifs de palmettes simplifiées de petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN PN B[ʿL]
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR 'NL BN
(4) DRDŠM BN ḤMLK

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'NL, fils de DRDŠM, fils de Ḥimilk.

LTN pour LTNT.

302

AO 23523
BN 1194

Calcaire clair ; fines veines grises, noircissement.
H. 23,6 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est organisé en trois registres superposés : une main dressée sur un avant-bras dans le fronton, un mouton de profil à gauche entre deux frises métopiques et un signe de Tanit.

303

AO 23524
CIS 1653 BN 311

Calcaire clair ; fines veines ocre rouge.
H. 14,5 cm ; l. 10,2 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 616

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L'état de conservation de cet ex-voto en rend la lecture difficile. D'après le *CIS*, au-dessus de l'inscription figurait un bandeau de lignes ondulées et, en dessous, un signe de Tanit, encore décelable.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN BʿL WL'DN LBʿL Ḥ]
(2) MN 'Š NDR [...

À la Dame Tanit, [face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...

304

AO 23528
CIS 1528 BN 338

Calcaire beige.
H. 15,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1976

Fragment de stèle. Sous la dédicace se développe une frise composée de lignes ondulées et de disques. Au registre inférieur est sculpté un signe de Tanit, avec à sa gauche une main dressée dont seules les extrémités de quelques doigts sont conservées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ⌜'⌝[Š] ⌜N⌝DR 'RŠ BN
(2') [G]⌜RS⌝KN

...], ⌜ce⌝ [qu']a voué Arish, fils de [Ge]⌜r⌝sakkon.

305

AO 23529
CIS 786 BN 466

Calcaire clair ; fine veine ocre, filaments ocre rouge.
H. 23,1 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Sainte-Marie 1328

Fragment de stèle. Au-dessus du cartouche courent une frise ornée d'un rinceau végétal et un bandeau de lignes festonnées. Sous une ligne festonnée, un mouton est représenté de profil à gauche devant un élément vertical difficile à identifier qui pourrait correspondre à un élément végétal (?) avec une partie renflée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL⌜'⌝[D]
(2) N LBʿL ḤMN 'Š NDR ḤML⌜K⌝
(3) BN 'DNBʿL BN BʿLML'
(4) K BN 'DNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Adonibaʿal, fils de Baʿalmalak, fils de Adonibaʿal.

306

AO 23530
CIS 856 BN 586

Calcaire clair.
H. 19,7 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1843

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La délimitation entre le fronton et la dédicace se fait sous la forme d'une ligne festonnée. Sous la dédicace, un caducée est figuré au centre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [B]
(2) 'L WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR BʿLḤ
(4) N' BN ḤNBʿL BN '
(5) DNBʿL

À la Dame Tanit, face de [Baʿ]al, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Ḥanniba'al, fils de Adonibaʿal.



298



301



304



299



302



305



300



303



306

307

AO 23531
CIS 613 BN 669

Calcaire beige.
H. 21,3 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 67

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un avant-bras. Une volute est visible dans l'acrotère droit. La dédicace est gravée dans un cadre architecturé composé d'un entablement décoré d'un disque solaire ailé et de deux colonnes d'ordre ionique de chaque côté.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L ḤM
(3) N ’Š NDR ḤMLKT
(4) BN ’DNB‘L

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥimilkot, fils de Adoniba‘al.

308

AO 23532
CIS 227 BN 832

Calcaire clair ; fine veine grise.
H. 17,2 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1924

Fragment de stèle. Sous la dédicace, dont la dernière ligne dépasse du cartouche, figurent un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...]
(2’) NB‘L ⌜H⌝[ŠPṬ BN ...]
(3’) N’ HŠP⌜Ṭ⌝ [BN ...]
(4’) MQM ’LM

...]nba‘al, le [suffète, fils de ...]nno, le suffète, [fils de ...], éveilleur de la divinité.

309

AO 23534
CIS 706 BN 666

Calcaire clair ; fines veines grises.
H. 13,6 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie 762

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par une main sur un poignet posé sur une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN [B‘L WL’]
(2) [DN] LB‘L ḤMN ’Š N[DR ...]
(3) [...]T

[À la Da]me Tanit, face de [Ba‘al, et au Seigneur] Ba‘al Ḥammon, ce qu’a [voué ...]t.

310

AO 23536
CIS 1445 BN 626

Calcaire blanc ; rares filaments ocre rouge au revers.
H. 27,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1739

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est occupé par un signe de Tanit dont la base triangulaire est décorée d'une fleur encadrée de deux volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B
(2) ‘L WL’DN LB[‘L]
(3) ḤMN ’Š NDR Ḥ
(4) [ML]⌜K⌝ BN ‘ZMLK

[À] la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba[‘al] Ḥammon, ce qu’a voué Ḥi[mil]k, fils de ‘Azimilk.

311

AO 23537
CIS 593 BN 299

Calcaire clair ; nombreuses veines fines, grises et ocre.
H. 15 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 18

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie supérieure est décorée d'une main dressée sur un poignet avec de chaque côté un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. La dédicace est bordée de deux frises horizontales : au-dessus, une frise de métopes séparées par des triglyphes et des duoglyphes et, en dessous, un bandeau de lignes ondulées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B‘L WL’DN L[B‘]
(2) L ḤMN ’Š NDR B‘LYTN B[N]
(3) [Ḥ]MLKT BN B‘LYTN

[À] la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur [Ba‘a]l Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘alyaton, fi[ls de Ḥi]milkot, fils de Ba‘alyaton.

312

AO 23538
CIS 816
BN 379 (d’après inventaire BN et non BN 378 comme il est indiqué dans le *CIS*)

Calcaire clair ; quartz sur le côté dextre.
H. 30 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1477

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle décoré d'une frise d'oves. Les acrotères sont marqués de hachures obliques et parallèles. La dédicace est bordée horizontalement de deux frises composées respectivement de perles et pirouettes stylisées et de métopes et triglyphes. Au registre inférieur, une fleur tripartite posée sur une base triangulaire est encadrée par deux caducées à la hampe évasée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B‘L WL’DN
(2) [L]B‘L ḤMN ’Š NDR B‘LYT⌜N⌝
(3) BN MGN BN ‘BDMLQRT

[À la Da]me Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘alyaton, fils de Magon, fils de ‘Abdimilqart.

313

AO 23539
CIS 752 BN 274

Calcaire clair ; fine veine ocre.
H. 18,8 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie 1206

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est gravé un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La surface érodée rend la lecture du décor difficile. D'après le *CIS*, sous la dédicace, un signe de Tanit était flanqué de deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL⌜’⌝
(2) [DN LB‘L Ḥ]⌜M⌝N ’Š NDR
(3) [...] MGN BN M⌜Š⌝P
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Sei[gneur Ba‘al Ḥa]mmon, ce qu’a voué [...] Magon, fils de Masop [...

314

AO 23545
CIS 1794 BN 632

Calcaire gris.
H. 16,7 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 1682

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du tympan est ornée d'un signe de Tanit posé sur un socle, dont la base triangulaire est décorée d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Les acrotères sont décorés d'arcs de cercle. Un bandeau de croisillons et une frise d'oves et de fers de lance surmontaient la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⌜BT L⌝TNT [PN B‘L WL]
(2) ’DN LB‘L [ḤMN ’Š NDR]
(3) MGN [BN ...

À la Dame Tanit, [face de Ba‘al, et au] Seigneur Ba‘al [Ḥammon, ce qu’a voué] Magon, [fils de ...

315

AO 23549 + AO 23645
CIS 837 BN 633

Calcaire clair ; noircissement.
AO 23549 : H. 10,1 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 7,1 cm.
AO 23645 : H. 19,2 cm ; l. 16 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 1665

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace se superposent trois frises décorées d'oves et fers de lance, de lignes ondulées et de perles et pirouettes, au-dessous se trouve un bandeau de chevrons. La dédicace était soulignée d'une frise de chevrons. D'après le *CIS*, la dédicace était encadrée de deux demi-colonnes surmontées de chapiteaux à volutes et fleurons dont subsiste une volute du côté dextre. L'espace tympanal était décoré d'un disque solaire sous un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN
(2) LB‘L ḤMN ’Š NDR ḤMLK BN
(3) YTN⌜Ṣ⌝D

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥimilk, fils de Yatonṣid.



307



310



313



308



311



314



309



312



315

316

AO 23551
CIS 1255 BN 823

Calcaire clair ; veine brune.
H. 23,6 cm ; l. 18,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1105

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit très partiellement conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LᶜTᵌ[NT PN BʿL WL'D]
(2) [N] LBʿL ḤMN ᵓᶜŠ Nᵌ[DR ...]
(3) [B]ʿL BN BDMLQRT [BN ...]
(4) [...]BʿL BN ḤMLKT KŠᶜMᵌ[ʿ Q]
(5) [L]'

À la Dame ᶜTaᵌ[nit, face de Baʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce quᵓᶜaᵌ [voué ...ba]ʿal, fils de Bodmilqart, [fils de ...]baʿal, fils de Ḥimilkot ; parce qu'ils ont enten[du] sa [voix].

317

AO 23553
CIS 1596 BN 1087

Calcaire clair.
H. 17,3 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 90

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figurait un vase à la panse godronnée et au pied annelé, davantage visible sur l'estampage du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'DN
(3) LBʿL ḤMN ᵓᶜŠᵌ
(4) [NDR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...

318

AO 23554 + AO 23694
CIS 835 BN 113

Calcaire gris-vert.
AO 23554 : H. 13,2 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 6,4 cm.
AO 23694 : H. 18,5 cm ; l. 17 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1631

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se dresse une main droite de léger trois quarts. Sous la dédicace figure un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBDMLQRT
(3) BN BDMLQRT BN 'DNBʿL BN
(4) ʿBDMLQRT KŠMʿᶜQᵌL'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Bodmilqart, fils de Adonibaʿal, fils de ʿAbdimilqart ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

319

AO 23558
BN 154 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 21,7 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre de l'espace tympanal se dresse une main sur un avant-bras posé au-dessus de la combinaison astrale du disque et du croissant. Les acrotères sont décorés de lignes en éventail formant des demi-palmettes stylisées. Au-dessus d'un cartouche dont la surface est arrachée se superposent une frise de perles et de pirouettes et une frise d'oves et de fers de lance.

320

AO 23561
CIS 650 BN 372

Calcaire ocre ; veine d'oxyde de fer sur le côté sénestre du fronton.
H. 26,2 cm ; l. 13,9 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 255

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace se déploie un signe de Tanit finement gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) ᶜWᵌL'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R ʿBDMLQRT BN ḤN
(4) BʿL BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥanniba'al, fils de Bodmilqart.

321

AO 23564
CIS 1705 BN 857

Calcaire gris ; veines d'oxyde de fer.
H. 18,4 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 998

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est décoré d'une main dressée sur un poignet à la base évasée reposant sur une rangée d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR
(4) ᶜ'Rᵌ'Š ᶜBNᵌ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ᶜAriᵌ'sh, ᶜfils deᵌ [...

322

AO 23565
CIS 777 BN 538

Calcaire ocre ; veine et inclusions d'oxyde de fer.
H. 19,4 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 1297

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est occupé par un vase à la panse godronnée et au pied annelé posé sur une ligne horizontale soulignée de festons. La dédicace est bordée d'une ligne de rais-de-cœur stylisés et l'on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit et de deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR BʿLḤN' BN
(4) 'BDMLQRT BN Bʿ
(5) LḤN' BN BʿLḤLṢ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAbdimilqart, fils de Baʿalḥanno, fils de Baʿalḥilleṣ.

323

AO 23566
CIS 758 BN 418

Calcaire clair.
H. 27,7 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 1249

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est occupé par une rosace à quatre pétales inscrite dans un cercle. D'après le *CIS*, les acrotères étaient décorés de croisillons. La dédicace est délimitée horizontalement par une étroite frise métopique et une ligne simple. En dessous, une colonne à chapiteau d'ordre ionique, à gorgerin lisse et échine décorée de triangles, sert de support à une grenade.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL ᶜWᵌL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R ʿZMLK BN BʿLḤN' B
(4) N ʿBD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzimilk, fils de Baʿalḥanno, fils de ʿAbdeshmoun.

324

AO 23569
BN 131 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 14,4 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Sous une ligne festonnée et de part et d'autre d'une colonne d'ordre ionique au fût cannelé, au gorgerin lisse et à la base moulurée, sont gravés, de manière superposée, un caducée et un signe de Tanit posé sur un haut socle.

Il est possible d'observer la partie inférieure de plusieurs signes de la dernière ligne d'une inscription.



316



319



322



317



320



323



318



321



324

325

AO 23573
CIS 855 BN 651

Calcaire blanc ; fines veines grises.
H. 19,5 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 1820

Fragment de stèle. Sous la dédicace est gravé, de manière centrale, un palmier au stipe annelé, aux feuilles en éventail avec à la base deux régimes de dattes. De part et d'autre figurent deux signes de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) [ʿL] WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR 'BD'
(4) ŠMN ⌜BN⌝ BʿLḤN'
(5) BN ʿBD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Baʿalḥanno, fils de ʿAbdeshmoun.

326

AO 23574
CIS 820 BN 527

Calcaire clair.
H. 15,9 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1532

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit dont la base est traversée par une bissectrice ; il est surmonté d'un avant-bras dressé dont ne subsiste que la base. L'acrotère dextre présente quelques lignes gravées. La dédicace est bordée d'une ligne simple.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B
(2) [ʿ]⌜L⌝ WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR ŠPṬ BN Ḥ
(4) NBʿL BN ʿZRBʿL

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿa]⌜l⌝, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Ḥannibaʿal, fils de ʿAzrobaʿal.

327

AO 23577
CIS 822 BN 808

Calcaire clair ; noircissement.
H. 16,8 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1538

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal montre une main dressée sur un poignet et, sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ⌜'⌝Š N
(3) DR 'DNBʿL BN ZGM BN
(4) Z⌜RM⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de ZGM, fils de Z⌜RM⌝.

La lecture du dernier anthroponyme n'est pas certaine.

328

AO 23578
CIS 1569 BN 101

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 26 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 2077

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan de la stèle est occupé par un avant-bras dressé dont seule la base est conservée. La dédicace, quant à elle, est gravée dans un cartouche architecturé ; son fronton est surmonté d'une tige verticale ornée de volutes et l'espace tympanal accueille un disque solaire et un croissant de lune, ses colonnes présentent un fût cannelé et un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'D
(3) N LBʿL ḤMN 'Š
(4) ND[R ḤM]LKT
(5) [BN Bʿ]⌜L⌝ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é Ḥimi]lkot, [fils de Baʿa]lḥanno.

329

AO 23579
CIS 989 BN 717

Calcaire beige.
H. 19 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 179

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un personnage debout vêtu d'une tunique longue et d'une cape, le bras droit relevé et le bras gauche replié au niveau de l'abdomen et tenant un élément floral. Le décor des acrotères est peu lisible, et l'on hésite entre volutes et oreilles. Le cartouche est surmonté d'une ligne festonnée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR BʿLḤ⌜N⌝ BN 'ZR
(4) [BʿL BN] ŠPṬ B⌜N⌝ ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAzrou[baʿal, fils de] Shafoṭ, fils de Ḥanno.

330

AO 23581
CIS 633 BN 856

Calcaire clair.
H. 22,5 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Sainte-Marie 127 et 128

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente en son centre un avant-bras dressé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) BʿLYTN BN BDMLQ
(4) RT BN ⌜'⌝BD'ŠMN BN
(5) BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, fils de Bodmilqart, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Bodmilqart.

331

AO 23583 + AO 28189
CIS 1306 BN 644

Calcaire blanc à ocre jaune clair.
AO 23583 ; H. 10,2 cm ; l. 10 cm ; ép. 9,8 cm.
AO 28189 : H. 7,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 1264

Fragments d'une stèle. Du décor subsistent une rosace à sept pétales et un bandeau lisse.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL WL
(2) ['DN LBʿ]L ḤMN 'Š NDR
(3) [... BN] 'ŠMNYTN BN
(4) [...B]⌜'⌝L

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur Baʿa]l Ḥammon, ce qu'a voué [..., fils de] Eshmounyaton, fils de [...ba]ʿal.

332

AO 23584
CIS 1807 BN 493

Calcaire ocre jaune clair.
H. 15,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 9,6 cm

Mission Sainte-Marie 1767

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...'ŠT⌜R⌝T[...

...ʿa]shtart[...

333

AO 23585
CIS 769 BN 394

Calcaire beige-gris.
H. 20,5 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 1273

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace, partiellement conservée par rapport à l'estampage du *CIS*, est visible l'angle dextre de la base triangulaire d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⌜'⌝
(2) [L] ⌜W⌝L'DN LBʿL ḤM
(3) [N] 'Š NDR ḤN' BN
(4) BD'ŠTRT BN Ḥ
(5) [M]LKT

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l], et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥi[mi]lkot.



325



328



331



326



329



332



327



330



333

334

AO 23588
CIS 1086 BN 907

Calcaire gris-beige.
H. 14,7 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 484

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans le tympan se déploie une hampe réticulée pouvant correspondre à celle d'un caducée ou au stipe d'un palmier. Un réseau de croisillons crée une bande horizontale au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ⌜LT⌝NT PN BʿL
(2) [WL'DN LB]⌜ʿ⌝L ḤMN 'Š
(3) [NDR ...] BN ŠR
(4) [...

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...], fils de ŠR[...

335

AO 23589
CIS 971 BN 367

Calcaire gris clair-ocre ; veine d'oxyde de fer.
H. 30,8 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 10,7 cm

Mission Sainte-Marie 132

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au-dessus de la dédicace, dans l'axe du fronton, est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL
(2) [W]L'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ḤN' B
(4) N 'RŠ BN Bʿ
(5) [L ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Arish, fils de Baʿa[l ...

Absence de préposition devant TNT.

336

AO 23595
BN 213

Calcaire clair ; fines veines d'oxyde de fer, veine d'oxyde de fer sur le plan de cassure dextre.
H. 16,5 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'un disque solaire et d'un croissant de lune. Sous un bandeau de triangles emboîtés créant des chevrons est gravé un signe de Tanit entre deux caducées.

337

AO 23596
CIS 1156 BN 1108

Calcaire blanc ; fine veine d'oxyde de fer.
H. 17,3 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 714

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Dans le tympan se dresse un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜B⌝T LTNT PN B
(2) ['L] WL'DN LBʿL Ḥ
(3) [MN 'Š NDR] ʿBDML
(4) [QRT BN ...]⌜Š⌝

[À la Da]me Tanit, face de Ba['al], et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué] ʿAbdimil[qart, fils de ...]sh.

338

AO 23597
CIS 1689 BN 120

Calcaire clair ; noircissement.
H. 22,4 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie 799

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un cadre rectangulaire est bordé de baguettes lisses et du côté dextre d'une bande réticulée ou ondulée. De manière légèrement décentrée, une rosace à huit pétales est sculptée en léger relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]DʿŠ[TR]
(2') [T BN ...]⌜-⌝NBʿL

...]dʿash[tart, fils de ...]⌜-⌝niba'al.

339

AO 23598
CIS 1231 BN 187

Calcaire clair.
H. 21,2 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 1015 et 1059

Fragment de stèle. Le cartouche est encadré de manière horizontale d'une guirlande de feuilles stylisées dans la partie supérieure et de rosaces à huit pétales en dessous. D'après le *CIS*, cette stèle se composait de deux fragments dont seule la partie sénestre est aujourd'hui conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL [WLBʿL] ḤMN 'Š N
(2) DR BʿLYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et à Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton.

Il semble que la formule mentionnant Baʿal Ḥammon soit abrégée.

340

AO 23599 + SH110587
CIS 1515 BN 292

Calcaire clair ; veine de calcite sur un des plans de cassure.
AO 23599 : H. 11,2 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 4,3 cm.
SH110587 : H. 8,2 cm ; l. 10,7 cm ; ép. 1,5 cm

Mission Sainte-Marie 1952

Fragments d'une stèle. Sous la dédicace sont gravées des lignes courbes correspondant à un caducée et à un signe de Tanit. D'après le *CIS*, le centre du fronton était occupé par une main dressée dont il restait le départ du poignet, les acrotères étaient ornés de volutes simples. La première ligne de la dédicace était surlignée d'un bandeau de lignes obliques parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ[L WL'DN]
(2) LBʿL ḤMN 'Š ND⌜R⌝
(3) 'RŠT BT 'RŠM

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arishot, fille de Arisham.

Dédicace féminine.
'RŠT pour 'RŠT.

341

AO 23600
CIS 781 BN 303

Calcaire clair ; petite veine d'oxyde de fer.
H. 28,4 cm ; l. 18,6 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 1307

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La dédicace est bordée horizontalement d'une frise d'oves et de fers de lance et d'une frise de métopes séparées par quatre traits verticaux, variante des frises de métopes et triglyphes ou duoglyphes, que l'on retrouve sur quelques stèles de ce corpus (voir **cat. 66** et **cat. 113**). Au registre inférieur, un signe de Tanit est flanqué à sa gauche d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤMN
(2) 'Š NDR ḤN' BN 'BD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdeshmoun.

342

AO 23601
CIS 1594 BN 842

Calcaire clair.
H. 21 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 28

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal présente un disque solaire et un croissant de lune. Entre une frise de métopes et de duoglyphes et une frise de lignes ondulées figure un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '⌜Š⌝
(3) [NDR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...



334



337



340



335



338



341



336



339



342

343

AO 23602
CIS 270 BN 410

Calcaire gris.
H. 16,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 2131

Fragment de stèle. Sous la dédicace, une situle est gravée sous une balance dont les plateaux sont équilibrés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...Š]
(2') ṢDN BD BʿLḤN' BN ḤMᶠLᵀ[K]
(3') LMYʿMS ʿM QRTḤDŠ[T]

...], affranchi de Baʿalḥanno, fils de Ḥimiᶠlᵀ[k], par décret du peuple de Cartha[ge].

À propos de l'expression ʾŠ ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255**.

344

AO 23604
CIS 323 BN 519

Calcaire clair ; noircissement.
H. 20 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 841

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal présentait un avant-bras dressé dont il ne reste que la partie inférieure et les acrotères sont ornés de volutes. La dédicace est bordée sur les quatre côtés d'une ligne festonnée. Au registre inférieur, un cratère aux anses à volutes et à l'épaule décorée d'une guirlande était encadré par deux caducées dont subsistent les entrelacs.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR MHRBʿL BN ʿBD
(4) MLQRT BN BʿLYTN
(5) RP'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Maharbaʿal, fils de ʿAbdimilqart, fils de Baʿalyaton, médecin.

345

AO 23606
CIS 1786 BN 991

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1590

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un caducée se dresse au milieu d'une couronne végétale. Du côté droit de la stèle, un caducée traité de manière simplifiée est perceptible.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ᶠMᵀ BN [...]
(2') [...]ᶠNᵀT

...]ᶠmᵀ, fils de [...]nt.

346

AO 23608
BN 140

Calcaire gris.
H. 25,5 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Suivant l'axe de symétrie de l'ex-voto, une main sur un avant-bras dressé et un signe de Tanit sont superposés. Au niveau des deux extrémités de la barre horizontale du signe de Tanit est posé de chaque côté un caducée.

347

AO 23609
CIS 802 BN 344

Calcaire clair.
H. 27 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1419

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un signe de Tanit à la base décorée d'oves. Les acrotères présentent des volutes. Au-dessus de la dédicace est gravée une ligne de perles et de pirouettes très sommairement traitée. Sous la dédicace, une fleur tripartite est encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDR ʿBDMLQR
(4) T BN 'DNBʿL BN ʾŠ
(5) MNYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Adonibaʿal, fils de Eshmounyaton.

348

AO 23610
CIS 1355 BN 719

Calcaire clair ; veines orangées.
H. 21 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 1445

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit est flanqué de deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ᶠ-Rᵀ'T BN ḤN' ᶠBᵀ[N ʾŠM]
(2') NḤLṢ BN ʿBD'R[Š]

...ᶠ-ᵀrt, fils de Ḥanno, fi[ls de Eshmou]nḥilleṣ, fils de ʿAbdari[sh].

349

AO 23611
CIS 1219 BN 127

Calcaire clair.
H. 23 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 955

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du tympan est occupée par un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ᶠʾŠ NDᵀR ᶠLᵀŠᶠTᵀ BᶠTᵀ
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿElishat, fille de [...

Dédicace féminine.

350

AO 23612
BN 5

Calcaire gris.
H. 23 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le sommet de l'ex-voto est occupé par une main dressée sur un avant-bras ; suivant le même axe vertical sont gravés l'un sous l'autre un signe de Tanit et un mouton de profil à gauche. De part et d'autre sont érigés des caducées dont la base de la hampe est évasée.

351

AO 23613
CIS 601 BN 682, BN 1075

Calcaire clair ; noircissement.
H. 17 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 35

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit posé sur un socle était encadré par deux caducées dont seul l'exemplaire de droite est conservé entier ; du caducée de gauche ne subsiste que la base triangulaire. D'après le *CIS*, le cartouche, dont il ne subsiste qu'un très petit fragment, était surmonté d'un bandeau de lignes ondulées et d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR ʿBDMLQR
(4) T BN ḤN' BN ʿZMLK

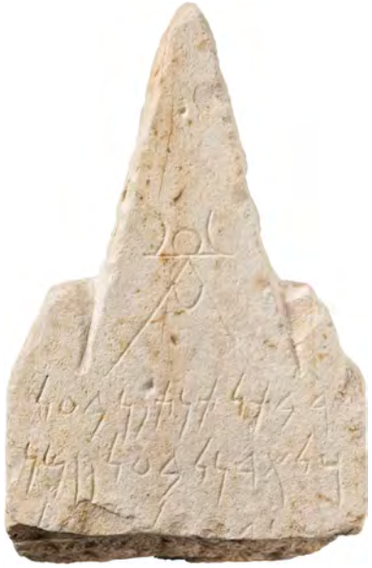
À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥanno, fils de ʿAzimilk.



343



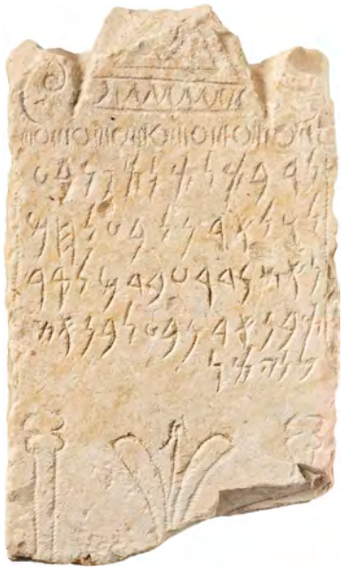
346



349



344



347



350



345



348



351

352

AO 23614
CIS 697
BN 914 (d'après inventaire BN, numéro erroné dans le *CIS*)

Calcaire.
H. 16,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 549

Fragment de stèle. Sous la dédicace, une rosace à dix pétales est encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT P⌜N⌝ B
(2) [ʿL] WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR ⌜R⌝
(4) ⌜Š⌝ BN ŠPṬ BN YŠD'

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Shafoṭ, fils de Yashdo.

353

AO 23616
CIS 1707 BN 1099

Calcaire clair.
H. 17 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1010

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]⌜ʿŠTRT B⌝[N ...]
(2') BN 'ŠMN⌜---⌝

...]ʿashtart, fi[ls de ...], fils de Eshmoun⌜--- ⌝.

354

AO 23621
CIS 1868 BN 1110

Calcaire.
H. 17,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 2097

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main dressée sur un avant-bras et les acrotères présentent des volutes simples. Deux frises surmontent le cartouche épigraphié : une rangée de traits verticaux et une frise d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š [N]
(3) [DR 'R]Š BN ʿ[BDM]⌜L⌝[K]⌜T⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué Ari]sh, fils de ʿA[bdimi]⌜l⌝[ko]⌜t⌝ [...

355

AO 23625
CIS 727 BN 355

Calcaire.
H. 29 cm ; l. 15 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1028

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit et la dédicace est gravée dans un cadre constitué en haut d'une ligne de perles et de pirouettes et en bas d'un bandeau lisse. Au registre inférieur, un caducée à la hampe réticulée est encadré par deux demi-colonnes caractérisées par un fût renflé et ligaturé, rappelant les colonnes papyriformes, et par un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR' BTBʿL BT BʿLḤN
(4) ' BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bitibaʿal, fille de Baʿalḥanno, fils de Bodmilqart.

Dédicace féminine.

356

AO 23626
CIS 728 BN 463

Calcaire.
H. 28,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1029

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) ⌜L'⌝DN LBʿL ḤMN '⌜Š⌝
(3) NDR BDMLQRT BN G
(4) RSKN

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l, et] ⌜au ⌝ Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Gersakkon.

357

AO 23629
CIS 772 BN 564

Calcaire.
H. 20,6 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1280

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné en son sommet d'un croissant de lune recouvrant un disque solaire ; la dédicace est bordée dans la partie supérieure d'un bandeau de croisillons. Sous la dédicace est visible la partie supérieure d'une colonne d'ordre ionique surmontée d'une grenade, encadrée à sa droite d'un signe de Tanit et à sa gauche d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W⌜L⌝['DN]
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR 'R⌜Š⌝
(3) BN MTN BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Mouttoun, fils de Ḥanniba'al.

358

AO 23630
CIS 203 BN 106

Calcaire.
H. 23,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 12 cm

Mission Sainte-Marie 1804

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL W[L']
(2) [D]N LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) 'ZRBʿL HŠPṬ BN BDM
(4) LQRT BN 'BDMLQRT

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'Azroubaʿal, le suffète, fils de Bodmilqart, fils de 'Abdimilqart.

359

AO 23632
CIS 917 BN 19

Calcaire clair ; veine ocre au niveau de la cassure inférieure.
H. 23,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 2129

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un disque solaire sur lequel est posé un croissant de lune, l'acrotère dextre a en partie conservé son pourtour et entre les deux acrotères se déroule un bandeau rubané. La dédicace est bordée horizontalement d'une frise composée de lignes ondulées dont les méandres sont accompagnés de rosaces à quatre pétales. Au registre inférieur, sous la dédicace et sous une frise de rinceaux, un signe de Tanit est encadré par un caducée et une main dressée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿL Ḥ
(2) MN 'Š NDR ḤMLK BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Arish.

WLDN pour WL'DN.

360

AO 23634
CIS 892 BN 515

Calcaire.
H. 22 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 9,5 cm

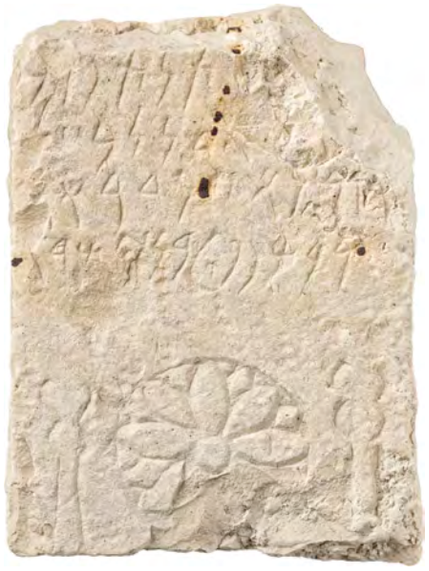
Mission Sainte-Marie 1996

Fragment de stèle. La dédicace est bordée d'une ligne d'oves ou de festons et d'une composition dont subsiste la partie supérieure d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) MGN BN ŠPṬ BN ḤMLK

[À] la ⌜Da 'me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Shafoṭ, fils de Ḥimilk.



352



355



358



353



356



359



354



357



360

361

AO 23636
CIS 1002 BN 732

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Sainte-Marie 216

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure un signe de Tanit entre deux fûts de colonne cannelés posés sur une base à double scotie.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] GD'

...] Giddo.

362

AO 23639
CIS 695 BN 546

Calcaire gris-beige.
H. 21,3 cm ; l. 10,2 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 541

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par une main sur un poignet à la base légèrement évasée. La dédicace est bordée horizontalement de deux frises de métopes et de duoglyphes très schématiques. Au registre inférieur est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL'DN LB‘L ḤM
(3) N 'Š NDR B‘LḤN'
(4) BN ‘MŠMN BN [‘]
(5) KBR

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Ba‘alḥanno, fils de ‘MŠMN, fils de [‘A]kbor.

363

AO 23640
BN 1195 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 19,7 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un mouton est partiellement conservé, représenté de profil à gauche.

364

AO 23641
CIS 1080 BN 980

Calcaire clair.
H. 22 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 463

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du fronton est occupée par une main droite dressée sur un avant-bras avec à sa droite un disque solaire recouvert d'un croissant de lune et à sa gauche un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR[BT LTNT PN B‘]L W
(2) [L]'DN LB‘[L ḤMN ']Š NDR
(3) [... B]N 'RŠM [BN ']RŠ

À la Da[me Tanit, face de Ba‘a]l, et [au] Seigneur Ba‘a[l Ḥammon, ce] qu'a voué [..., fi]ls de Arisham, [fils de A]rish.

365

AO 23642
CIS 1078 BN 411

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 21,5 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 459

Fragment de stèle. Sous la dédicace, une fleur tripartite est encadrée par deux mains levées partiellement conservées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') 'Š NDR ‘B[D]ʳ'ˡ[... BN ...']
(2') ŠʳM'ˡN BN ‘BDMLQRT BN [...]
(3') 'ŠMN BN 'ŠMNYTN

...] ce qu'a voué ‘Ab[d]'[..., fils de ...e]shmoun, fils de ‘Abdimilqart, fils de [...]eshmoun, fils de Eshmounyaton.

366

AO 23643
CIS 688 BN 465

Calcaire clair.
H. 23 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 523

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras, le pourtour des acrotères est souligné d'une ligne simple. Au-dessus de la dédicace court une ligne de perles et de pirouettes. Sous la dédicace figure du côté dextre l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L
(2) WL'DN LB‘L ḤMN '
(3) Š NDR ḤNB‘L BN ḤN'
(4) BN ‘BDMLQRT BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanniba‘al, fils de Ḥanno, fils de ‘Abdimilqart, fils de Ḥanno.

367

AO 23644
CIS 1432 BN 648

Calcaire clair.
H. 13 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1711

Fragment de stèle. Sous le cartouche bordé d'un cadre lisse en léger relief figure un palmier dont seule la cime est conservée. De part et d'autre se trouvent deux demi-chapiteaux à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ʳL'ˡDN ʳL'ˡ[B‘L ḤMN 'Š NDR]
(2') PLS BN [... B]ʳN'ˡ BD'
(3') BN BD‘ʳŠ'ˡ[TR]ʳT'ˡ

...] au Seigneur [Ba‘al Ḥammon, ce qu'a voué] Pilles, fils de [..., fi]ls de Bodo, fils de Bod‘ash[tar]t.

368

AO 23646
CIS 957 BN 592

Calcaire beige.
H. 14,5 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 98

Fragment de stèle. Sous le cartouche encadré par une bordure lisse figure un signe de Tanit avec, à sa droite, un demi-chapiteau ionique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN B
(2) [‘L WL]'DN Lʳ B'ˡL Ḥ
(3) [MN ']ʳŠ N'ˡDR ŠPṬ
(4) [...]K BN BN ŠPṬ

[À la Da]me Tanit, face de Ba[‘al, et au] Seigneur Ba‘al Ḥa[mmon, ce] qu'a voué Shafoṭ, [...]k, petit-fils de Shafoṭ.

369

AO 23649
BN 153

Calcaire clair.
H. 17 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Au centre du fronton, un personnage est représenté en relief, de manière frontale, vêtu d'une tunique longue et d'un manteau, le bras droit levé et le bras gauche posé sur son ventre. De part et d'autre, au niveau des acrotères, figure un signe de Tanit. Dans un cadre bordé de lignes horizontales est gravée une main dressée.



361



364



367



362



365



368



363



366



369

370

AO 23654
CIS 808 BN 440

Calcaire gris-vert.
H. 23,2 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie 1440

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est tracée de manière maladroite la hampe d'un caducée, au-dessus d'une ligne festonnée. Sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux mains. Seules les extrémités supérieures de ces éléments sont conservées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʻL WL
(2) ʾDN LBʻL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ḤMLK BN ʻZRBʻL BN B
(4) DBLQRT BN ḤMLK

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de ʻAzroubaʻal, fils de Bodmilqart, fils de Ḥimilk.

BDBLQRT pour BDMLQRT.

371

AO 23655
CIS 912 BN 444

Calcaire clair.
H. 28,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 2119

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un avant-bras et sous la dédicace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿ[ʿ]L WLʾDN LBʻL
(3) ḤMN ʾŠ NDR Ḥ
(4) TMLKT BT ŠPṬ
(5) [ʿ]RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Shafot, Arish.

Dédicace féminine.
On ne saisit pas les détails de la relation entre ŠPṬ et ʾRŠ. Faut-il restituer un BN pour « fils de » ?

372

AO 23657
CIS 1525 BN 743

Calcaire clair.
H. 27 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1971

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure un signe de Tanit encadré de deux hampes de caducées (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...ʾŠ ND]R ʾRŠ BN
(2') [...]DMLQRT BN ʻ
(3') BDʾŠMN BN RʻMLK

... ce qu'a vou]é Arish, fils de [...]dmilqart, fils de ʻAbdeshmoun, fils de Raʻmilk.

373

AO 23658
CIS 730 BN 186

Calcaire blanc.
H. 22 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 1040

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un départ de poignet semble occuper la base du tympan et, sous la dédicace bordée d'une ligne festonnée maladroitement exécutée, un signe de Tanit est accompagné à sa gauche d'une main dont seuls les doigts sont conservés.

INSCRIPTION NÉOPUNIQUE

(1) LRBT LTNT PNʾ BʻL WL
(2) ʾDN LBʻL ḤMN ʾŠ N
(3) DR ʾMTMLQRT BT

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Amotmilqart, fille de [...

Dédicace féminine.
PNʾ pour PN.

374

AO 23660
CIS 671 BN 354

Calcaire clair.
H. 29,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 387

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace est gravé un signe de Tanit posé sur un socle peu élevé et portant deux petits caducées au niveau de l'extrémité de la barre horizontale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[ʿ]
(2) L WLʾDN LBʻL ḤMN
(3) ʾŠ (NDR) ʾDNBʻL BN GRS
(4) KN BN MGN KŠMʻ QL
(5) ʾ BRKʾ

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'(a voué) Adonibaʻal, fils de Gersakkon, fils de Magon ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

Omission de NDR.

375

AO 23661
CIS 1358 BN 620

Calcaire clair.
H. 23,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 11,8 cm

Mission Sainte-Marie 168

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle ouvert.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʻL
(2) WLʾDN LBʻL ḤMN
(3) ʾŠ ND ʾDNBʻL BN
(4) ḤNBʻL BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʻal, fils de Ḥannibaʻal, fils de Magon.

ND pour NDR.

376

AO 23662
CIS 610 BN 544

Calcaire clair ; veine ocre, fines veines grises, noircissement.
H. 20 cm ; l. 10,9 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 62

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet figure un signe de Tanit dont il ne reste que la base posée sur un socle. Sous la dédicace, de manière centrée, est gravé un palmier au stipe réticulé, portant deux régimes de dattes et des feuilles en éventail.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT N
(2) N BʻL WLʾDN L
(3) BʻL ḤMN ʾŠ [N]
(4) DR ʻBDʾŠMN BN
(5) BDʻŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'[a] voué ʻAbdeshmoun, fils de Bodʻashtart.

NN pour PN.

377

AO 23664
CIS 1563 BN 199

Calcaire gris.
H. 19 cm ; l. 13 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 2053

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La lecture du décor du tympan est difficile étant donné l'état de conservation de l'ex-voto. On y devine un avant-bras ; les acrotères sont ornés de rosaces à cinq pétales. La dédicace est surmontée de deux frises horizontales, de perles et de pirouettes d'une part, d'oves et de fers de lance d'autre part.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʻL WLʿ[DN LBʻL]
(2) ḤMʿNʾ[ʾŠ NDR ʻBDMLʿQʾ[RT BN ...]
(3) [...M]LQRT BN Ḥ[...]

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Sei[gneur Baʻal] Ḥammon, ce qu'a voué ʻAbdimilqa[rt, fils de ...mi]lqart, fils de Ḥ[...].

378

AO 23666
CIS 649 BN 446

Calcaire gris-beige ; filaments ocre rouge.
H. 27 cm ; l. 13 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 239

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan est gravé un avant-bras dressé au-dessus d'une ligne d'oves et de fers de lance stylisés au-dessous de laquelle se déploie un disque solaire ailé et flanqué de serpents uræus. La dédicace est bordée dans sa partie supérieure par une ligne de hachures réparties en triglyphes. En dessous, une fleur stylisée est gravée, caractérisée par des sépales de part et d'autre d'un cœur pointu et décoré de croisillons.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʻ
(2) L WLʾDN LBʻL ḤMN ʾ
(3) Š NDR BDMLQRT B
(4) N BDʻŠTRT BN ʻMʾ

À la Dame Tanit, face de Baʻal, et au Seigneur Baʻal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Bodʻashtart, fils de ʻAmmo.



370



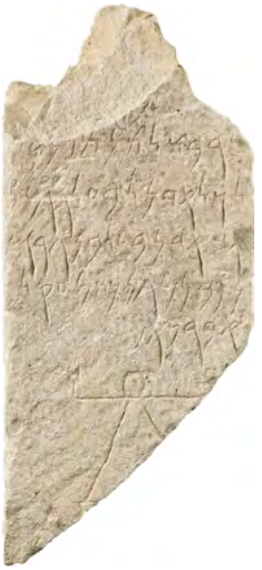
373



376



371



374



377



372



375



378

379

AO 23669
CIS 1869 BN 822

Calcaire clair ; veines ocre.
H. 19,5 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 2098

Fragment de stèle. Sous la dédicace soulignée d'une frise simplifiée de perles et de pirouettes figure une fleur tripartite, du calice de laquelle émanent deux tiges couronnées par une fleur de plus petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...'Š]
(2') TRT KŠM' Q⌜L'⌝

...'ash]tart ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

KŠM' pour KŠM'.

380

AO 23670
CIS 1814 BN 152

Calcaire gris foncé.
H. 22,8 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1837

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous le fronton orné d'une main dressée sur un avant-bras figure, entre deux caducées à la hampe réticulée, un cratère décoré d'une guirlande, à la panse godronnée et au pied doublement annelé. Une ligne de hachures réparties en triglyphes délimite la dédicace dans sa partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L ḤMN '
(3) ⌜Š N⌝[DR ...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce ⌜qu'a⌝ [voué ...

381

AO 23672
CIS 346 BN 204

Calcaire beige ; noircissement.
H. 18,8 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 87

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par un disque solaire et un croissant de lune. La dédicace est délimitée horizontalement par une frise de métopes séparées par quatre glyphes et un bandeau lisse. Dans la partie inférieure, sous une frise de chevrons, sont gravés un signe de Tanit et un élément difficilement identifiable à sa droite, peut-être les doigts d'une main.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN B'L WL'DN L
(2) ⌜B⌝'L ḤMN 'Š NDR MGN BN
(3) Ḥ⌜M⌝'LK BN ḤMLKT (P'L) 'GLT 'Ṣ

[À la Da]me Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥimilk, fils de Ḥimilkot, (fabricant de) chariots en bois.

382

AO 23673
CIS 760 BN 256

Calcaire gris-beige.
H. 24 cm ; l. 17 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1253

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une composition astrale – disque solaire et croissant de lune –, au-dessus d'un bandeau de lignes ondulées. Sous le cartouche se développe une frise de métopes et de triglyphes. Au registre inférieur sont gravés au centre un signe de Tanit et à sa droite une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL'DN
(2) LB'L ḤMN 'Š NDR ḤTML
(3) K

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilk.

383

AO 23674
CIS 1598 BN 1005

Calcaire gris-beige.
H. 18,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 94

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du tympan est occupée par un croissant de lune coiffant un disque solaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ['L W]⌜L'⌝D⌜N⌝ LB'L ḤM
(3) [N ...]⌜L⌝[...

À la Dame Tanit, face de Ba['al, et] au Seigneur Ba'al Ḥammo[n, ...

384

AO 23675
CIS 1873 BN 703

Calcaire beige ocré.
H. 22 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 2113

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné de la base triangulaire d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN
(2) [B]'L WL'DN LB'L
(3) [...

[À] la Dame Tanit, face de [Ba]'al, et au Seigneur Ba'al [...

385

AO 23676
CIS 1585 BN 563

Calcaire gris-beige.
H. 21,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 2160

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un disque solaire surmonté d'un croissant de lune. Le cartouche est bien délimité, en haut par une simple ligne, en bas par une frise de métopes et de triglyphes. Sous cette frise se déploie un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L ḤMN
(3) 'Š NDR' ḤTMLKT
(4) BT MHRB'L BN MGN

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Maharba'al, fils de Magon.

Dédicace féminine.

386

AO 23677
CIS 849 BN 319

Calcaire beige clair ; veines horizontales ocre.
H. 18 cm ; l. 17 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie 1762

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est orné de la composition astrale, disque solaire et croissant de lune ; les acrotères sont soulignés de croissants lunaires et la dédicace est bordée horizontalement d'une bande de lignes ondulées et d'une frise métopique (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN B'L WLDN LB'L ḤMN '
(2) Š⌜N⌝DR ḤN' BN 'RŠM

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Arisham.

WLDN pour WL'DN.

387

AO 23678
CIS 1325 BN 588

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 1321

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'acrotère est orné d'arcs de cercle (croissant lunaire ?) et la première ligne de la dédicace est surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B['L]
(2) WL'DN LB'L ḤMN '[Š]
(3) NDR BD'ŠTRT ⌜BN⌝ [YT]
(4) NṢD BN B'L⌜--⌝[...]

À la Dame Tanit, face de Ba['al], et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce [qu']a voué Bod'ashtart, fils de [Yato]nṣid, fils de Ba'al[...].



379



382



385



380



383



386



381



384



387

388

AO 23679
CIS 651 BN 512

Calcaire clair.
H. 20 cm ; l. 14 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 263

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'un avant-bras dressé et les acrotères sont soulignés par des volutes simples. Le cartouche est bordé horizontalement par une frise d'oves et de fers de lance dans la partie supérieure et par une bande avec une ligne festonnée dans la partie inférieure. Sous la dédicace, une grenade est représentée dans l'axe de la stèle, probablement au sommet d'une colonne.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DR MGN BN BDʿŠTRT
(4) BN ḤN' BN BDʿŠTRT
(5) BN 'ŠMNʿMS

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Eshmounʿamos.

389

AO 23680
CIS 955 BN 812

Calcaire clair.
H. 23 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 95

Fragment de stèle. Le décor traité en relief est partiellement conservé : une rosace à huit pétales se situe au-dessus du cartouche et un signe de Tanit très partiellement conservé est visible au registre inférieur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN BʿL WL'DN LBʿL]
(2) ḤMN 'Š ⌜N⌝[DR ... BN ...]
(3) LK BN BʿLḤ[...]

À la Dame Ta[nit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal] Ḥammon, ce qu'a [voué ..., fils de ...]lk, fils de Baʿalḥ[...].

390

AO 23681
CIS 983
BN 629, BN 619 (d'après inventaire BN), BN 1168 (d'après le *CIS*)

Calcaire gris.
H. 22 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 153

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. Au-dessus du cartouche est sculptée en bas relief une frise de trois rosaces à neuf pétales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL ⌜Ḥ⌝
(3) MN 'Š NDR MGN BN
(4) ḤM⌜L⌝KT BN ⌜B⌝DMLQ
(5) RT BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥimilkot, fils de Bodmilqart, fils de Ḥannibaʿal.

391

AO 23682
CIS 1251 BN 547

Calcaire gris-beige.
H. 22 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1088

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL W
(2) ⌜L⌝'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR '⌜D⌝'NBʿL BN ḤN'
(4) BN 'D⌜N⌝'BʿL BN BDʿŠ
(5) [TRT ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿal, fils de Bodʿash[tart ...

Absence de préposition devant TNT.

392

AO 23683
CIS 714 BN 30

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 17,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 868

Fragment de stèle. Du décor subsiste un avant-bras en bas relief dressé au-dessus de l'inscription.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) [ḤMN] '⌜Š⌝ NDR 'RŠ BN ʿBDṢD
(3) [KŠMʿ] QL' BRK'

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal [Ḥammon], ce qu'a voué Arish, fils de ʿAbdiṣid ; [parce qu'ils ont entendu] sa voix, ils l'ont béni.

393

AO 23684
CIS 1228 BN 267

Calcaire gris clair.
H. 14 cm ; l. 19,8 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 1001

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La dédicace est gravée dans un décor architecturé composé, dans la partie supérieure, d'une frise de feuilles stylisées en chevrons et, de manière verticale, de colonnes à chapiteau à volutes dont seul l'exemplaire du côté sénestre est conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) [W]L⌜BʿL ḤMN 'Š NDR ḤN' ⌜B⌝N
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] à Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de [...

La formule introduisant Baʿal Ḥammon est abrégée.

394

AO 23685
CIS 895 BN 583

Calcaire beige.
H. 22 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 2035

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras dressé dont seule la partie inférieure est conservée. Sous la dédicace figure un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR' '
(4) RŠT BT 'DNBʿ
(5) L BN ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arishot, fille de Adonibaʿal, fils de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.

395

AO 23686
CIS 705 BN 548

Calcaire gris ; fine veine grise, filaments ocre rouge.
H. 21,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Sainte-Marie 760

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan était occupé par une main, aujourd'hui effacée, sur un avant-bras dressé. Sous la dédicace figure un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W'D
(2) N L'DN LBʿL ḤMN '[Š]
(3) NDR ḤN' BN [...B]
(4) ʿL BN ḤML[...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Ḥanno, fils de [...ba]ʿal, fils de Ḥimil[...].

Répétition du terme 'DN, la première fois, sans le L-.

396

AO 23687
CIS 659 BN 550

Calcaire gris-vert ; fines veines ocre.
H. 15,9 cm ; l. 10,3 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 325

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton, un signe de Tanit très fragmentaire est posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR
(4) 'DNBʿL BN MGN
(5) BN ḤN' BN 'DNBʿ
(6) L

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Magon, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿal.



388



391



394



389



392



395



390



393



396

397

AO 23688
CIS 1691 BN 631

Calcaire gris clair.
H. 19,5 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 820

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par une rosace à huit pétales flanquée, dans les écoinçons, de deux petits signes de Tanit dont la base triangulaire est divisée en deux dans la hauteur. Les acrotères de l'ex-voto sont ornés de fleurs encadrées de chevrons. Au-dessus du cartouche, une frise d'oves et de fers de lance est sculptée en léger relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) [DR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ...

398

AO 23689
CIS 819 BN 468

Calcaire clair.
H. 24,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 9,6 cm

Mission Sainte-Marie 1516

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle qui surmonte le cartouche encadré verticalement de bandeaux lisses et horizontalement de lignes festonnées. Sous le cartouche figure un canthare partiellement conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [BʿL]
(2) WLʿDN LBʿL Ḥ[MN']
(3) Š NDR ḤN' BN ʿZRB
(4) ʿL BN ḤMLKT BN BDʿŠ
(5) TRT

À la Dame Tanit, face de [Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ce] qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAzrouba'al, fils de Ḥimlkot, fils de Bodʿashtart.

WLʿDN pour WL'DN.

399

AO 23690 + AO 23725
CIS 780 BN 253

Calcaire clair ; fines veines, filaments ocre rouge.
H. 29 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 1308

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet se dressait une main sur un poignet dont la base évasée repose sur une frise de métopes et de triglyphes. Le registre inférieur bordé d'un bandeau de lignes ondulées est occupé par un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT ⌜PN⌝ BʿL WLDN LB⌜ʿL⌝ ḤMN '
(2) Š NDR 'D⌜N⌝BʿL BN BʿLḤN' BN ʿBD
(3) MLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adoniba'al, fils de Baʿalḥanno, fils de ʿAbdimilqart.

WLDN pour WL'DN.

400

AO 23691
CIS 682 BN 322

Calcaire gris ; traces brunes.
H. 18,5 cm ; l. 19 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 473

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un disque solaire coiffé d'un croissant de lune, les acrotères sont soulignés d'arcs de cercle, le cartouche est encadré de bandeaux lisses.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿ
(2) L ḤMN 'Š NDR ʿBDMLQRT BN
(3) ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Shafoṭ.

401

AO 23692
CIS 662 BN 305

Calcaire clair.
H. 25 cm ; l. 17 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 362

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré de la combinaison des signes astraux, croissant de lune et disque solaire, occupant parfaitement l'espace triangulaire. La dédicace est bordée d'une frise de feuilles stylisées et d'un bandeau de lignes ondulées et spirales. Au registre inférieur, un signe de Tanit présente à sa gauche un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LB
(2) ʿL ḤMN 'Š NDR MTNBʿL BN
(3) ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fils de Ḥimilkot.

402

AO 23693
CIS 686 BN 261

Calcaire blanc.
H. 18 cm ; l. 20,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 503

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une palmette qui se développe à partir d'un cœur de forme triangulaire. Sous le fronton et au-dessus de la dédicace est sculptée en bas relief une frise d'oves et de fers de lance. Sous la dédicace figure un bandeau de rinceaux et spirales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) ḤMN 'Š NDR 'RŠ BN ḤNBʿL BN
(3) ʿBD'ŠMN

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥanniba'al, fils de ʿAbdeshmoun.

403

AO 23695
CIS 1273 BN 57

Calcaire clair.
H. 25,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 1166

Fragment de stèle. Le décor de cette stèle de typologie particulière est sculpté en bas relief sur les deux faces. Forme et décor sont étroitement liés : le sommet de la stèle épouse la forme d'une fleur composée d'un cœur de forme oblongue avec un sépale de chaque côté. La base du calice de la fleur correspond au sommet du tympan d'une stèle de forme classique, à fronton triangulaire et acrotères latéraux, qui se détache en léger relief. Ce fronton est divisé par un étroit bandeau, selon l'axe de symétrie vertical. Ces différents éléments de nature phytomorphe et architecturale créent un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W⌜L⌝
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) MTLY BN ŠMŠŠLK BN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Metelius, fils de Shamashshillek, fils de [...

404

AO 23696
CIS 924 BN 388

Calcaire blanc.
H. 24,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 2166

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet à la base évasée. La dédicace est surlignée d'une frise d'oves et, au registre inférieur, est visible la cime d'un palmier avec un caducée de chaque côté.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) ⌜D⌝R BDʿŠTRT BN ʿ
(4) LŠY BN BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de ʿElishay, fils de Bodʿashtart.

405

AO 23697
CIS 768 BN 432

Calcaire ocre jaune clair.
H. 26,6 cm ; l. 17,8 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 1272

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est décoré d'une main sur un poignet court, les acrotères présentent des palmettes stylisées et la dédicace est gravée sous une frise d'oves stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL'
(2) D⌜N⌝ LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) KBDT BT ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Kubudat, fille de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.



397



400



403



398



401



404



399



402



405

406

AO 23698
BN 124 (d'après photo BN)

Calcaire ocre jaune clair.
H. 23,6 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le sommet de la stèle est décoré d'une rosace à dix pétales au centre du tympan et de palmettes stylisées au sein des acrotères. Le registre médian est architecturé : un mouton est représenté de profil à gauche entre deux demi-colonnes ou pilastres à chapiteau à volutes et fleurons, sous une frise de perles et de pirouettes. Le registre inférieur présente une main dressée sur un avant-bras, flanquée de deux caducées sous une ligne de festons ou d'oves simplifiés.

407

AO 23700
CIS 1743 BN 157

Calcaire gris-beige.
H. 17,2 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 1374

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan présente une rosace à huit pétales et les acrotères sont ornés de palmettes stylisées. Les frises architectoniques qui surmontent la dédicace sont sculptées de manière soignée : une frise de perles et de pirouettes, une frise d'oves et de fers de lance et une étroite frise métopique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L[...]
(2) ⌜B⌝ʿL [W]⌜L⌝[...

À la Dame [...] Baʿal [et] ⌜au⌝ [...

408

AO 23702
CIS 1547 BN 704

Calcaire gris clair-ocre jaune.
H. 24,5 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 2009

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est orné d'une palmette stylisée au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance très schématiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL W]
(2) [L'DN L]BʿL ḤMN '[Š N]
(3) [DR ŠP]Ṭ BN BDʿŠT⌜R⌝[T B]
(4) [N ŠP]⌜Ṭ⌝ BN ḤN'

[À la Dame] Tanit, face de Ba[ʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué Shafo]ṭ, fils de Bodʿashtar[t, fils de Shafo]ṭ, fils de Ḥanno.

409

AO 23703
CIS 660 BN 375

Calcaire gris ; veines de couleur rose.
H. 26 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 347

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est occupé par un signe de Tanit et sous la dédicace figure l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN '[Š NDR ʿBD
(3) MLQRT BN BDMLQRT
(4) ⌜B⌝N ʿBDMLQRT BN BʿL
(5) ḤN' BN BDʿŠTRT.

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Bodmilqart, fils de ʿAbdimilqart, fils de Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart.

Absence de préposition devant TNT.

410

AO 23704
BN 133

Calcaire gris clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 26,5 cm ; l. 18,2 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé au centre du tympan, au-dessus d'un mouton de profil en direction d'un caducée stylisé.

411

AO 23709
CIS 1067 BN 192

Calcaire blanc.
H. 11,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 441

Fragment de stèle. Du décor subsistent, sous la dédicace, une main droite paume ouverte et un signe de Tanit sous un bandeau de lignes ondulées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ʿBD]
(2') [']LNM BN ʿZRBʿL

... ʿAbda]lonim, fils de ʿAzrouba[ʿal.

412

AO 23710
BN 31

Calcaire blanc.
H. 24,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Une « idole-bouteille » posée sur un socle et surmontée d'un croissant de lune occupe toute la surface du fragment. Les lignes sont finement gravées.

413

AO 23714

Calcaire beige rosé.
H. 26,5 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1055

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'une main dressée sur un avant-bras. Entre deux caducées s'avance de profil un mouton, vers la gauche.

414

AO 23716
BN 211 (d'après photo BN)

Calcaire beige rosé ; noircissement.
H. 24,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle décoré de dents-de-loup est encadré par deux caducées. Au-dessus est gravé un quadrupède, probablement un mouton.



406



409



412



407



410



413



408



411



414

415

AO 23722
CIS 1708 BN 412

Calcaire gris ; traces de brûlure.
H. 15 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 11,1 cm

Mission Sainte-Marie 1031

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est posé sur un socle haut décoré de deux oves. Le symbole est encadré par deux demi-colonnes ou pilastres au fût ligaturé et au chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') BN ˹B˺˹L˺ḤN˺˺

...], fils de Baʿalḥanno.

416

AO 23723
CIS 1709 BN 158

Calcaire blanc ; fine veine grise, nodule brun sur la face, trous constitutifs de la pierre au revers.
H. 19,3 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Sainte-Marie 1033

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un oiseau de profil dirigé vers un élément floral (fleur de grenadier ?). Un disque solaire ailé et flanqué de serpents uræus occupe toute la largeur de l'entablement, au-dessus de la dédicace très partiellement conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN˹T P˺N BʿL WL˹[DN] ˹L˺[B]
(2) ʿL ḤMN ʾŠ NDR [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...

417

AO 23729
BN 1195

Calcaire gris.
H. 23,8 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sont superposés un signe de Tanit, un mouton de profil à gauche et, au sommet, une main dressée sur un avant-bras.

418

AO 23732
BN 133 ?, BN 134 ? (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 18,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet qui est posé sur une frise de trois rosaces dont le nombre et la forme des pétales diffèrent. À droite, la rosace est composée de six pétales décorés de stries concentriques, au centre la rosace présente cinq pétales dont la bordure est en léger ressaut, la rosace de gauche est caractérisée par un petit cœur circulaire en creux, duquel émanent quatorze pétales. Au registre inférieur, un mouton est représenté de profil à gauche.

419

AO 23733
CIS 740 BN 430

Calcaire beige.
H. 24 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1112

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure une main dressée sur un avant-bras et sous l'inscription est gravé un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ˹LR˺BT LTNT PN BʿL W
(2) [L]ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) ˹R˺ ʿLŠT BT ḤMLKT

˹À˺ la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿElishat, fille de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.

420

AO 23735
CIS 1558 BN 787

Calcaire beige.
H. 19,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 2037

Fragment de stèle. La dédicace est bordée d'une frise de motifs cordiformes et d'une étroite frise de denticules. Au registre inférieur est visible un palmier au stipe réticulé flanqué de deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT] PN BʿL WL
(2) [ʾDN LBʿL ḤMN] ʾŠ NDR
(3) [... BN] ʾRŠʾ

[À la Dame Tanit], face de Baʿal, et au [Seigneur Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué [..., fils de] Arisho.

421

AO 23736
CIS 787 BN 582

Calcaire beige.
H. 18 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1330

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une superposition de frises du répertoire architectural décore la partie supérieure de cet ex-voto : oves et fers de lance, lignes ondulées, perles et pirouettes. La dédicace est intégrée entre deux demi-colonnes surmontées d'un chapiteau ionique. Sous une frise de perles et de pirouettes, un signe de Tanit est encadré par deux caducées au registre inférieur. D'après le *CIS*, le fronton était occupé par une main dressée sur un poignet à la base évasée et l'acrotère du côté dextre était orné de lignes parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PʿBL WLDNM LBḤN
(2) ʿMN ʾŠ NDR ʿBDMLQRT B
(3) ˹N˺ ḤMLRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥimilkot.

PʿBL pour PN BʿL ; WLDNM LBḤN ʿMN pour WLʾDN LBʿL ḤMN ; ḤMLRT pour ḤMLKT.

422

AO 23737
CIS 1874 BN 901

Calcaire beige clair.
H. 17,5 cm ; l. 8,6 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 2122

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras dressé dont la main n'est pas conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]˹T˺ LTNT PN BʿL WL˹ʾ˺DN L
(2) [BʿL ḤMN] ʾŠ NDR BDʿŠT[RT]
(3) [...]˹-Dʾ-˺[...

[À la Da]˹me˺ Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué Bodʿashta[rt ...

423

AO 23738
CIS 1773 BN 1000

Calcaire beige.
H. 17,2 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 1531

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LB
(3) [ʿ]L ḤMN ʾŠ NDR
(4) [...] ˹ʾR˺ŠʾŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿa]ll Ḥammon, ce qu'a voué [...] ˹Aʾrish.



415



418



421



416



419



422



417



420



423

424

AO 23740
CIS 655 BN 302

Calcaire beige ; nombreuses fines veines grises.
H. 13,3 cm ; l. 16 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 290

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. On devine dans la partie sénestre du fronton la moitié d'un croissant de lune et sous la dédicace, délimitée par deux lignes horizontales, un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL ⌜WʾLDN L
(2) BʿL ḤMN ʾŠ NDR ʾRŠ B⌜N Mʾ⌝
(3) GN BN ʿBDʾŠMN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Magon, fils de ʿAbdeshmoun.

WLDN pour WL'DN.

425

AO 23741
CIS 640 BN 377

Calcaire gris-beige.
H. 27,8 cm ; l. 18 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Sainte-Marie 171

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras et sous la dédicace figure un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿ
(3) BDMLQRT BN ḤMLKT B
(4) N PDY ŠM' QL' BR⌜Kʾ⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥimilkot, fils de Paday ; ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

ŠM' pour ŠMʿ.

426

AO 23742
CIS 1579 BN 9

Calcaire clair ; un nodule au niveau de la cassure.
H. 23,5 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 2151

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras. Un reste de volute est visible dans l'acrotère gauche. La dédicace est surmontée d'une superposition de frises du répertoire architectural : oves et fers de lance, denticules, lignes festonnées, bandeau lisse, rosaces à huit pétales, feuilles d'olivier.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDR YTN[...]
(4) [...] ⌜BNʾ⌝ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yaton[...], fils de [...

427

AO 23743
CIS 1574 BN 935

Calcaire beige clair ; filaments ocre rouge.
H. 17 cm ; l. 12 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 2099

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton, un croissant de lune est posé sur un disque solaire. Sous la dédicace sont gravés un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL WL'DN LBʿ
(2) [L ḤMN ʾŠ] NDR ʾRŠ BN BDʿŠTR
(3) [T B]N BʿLŠLK

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥammon, ce qu']a voué Arish, fils de Bodʿashtar[t, fi]ls de Baʿalshillek.

428

AO 23744
CIS 616 BN 99, BN 1193, BN 1332

Calcaire gris-beige.
H. 21,8 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 75

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est occupé par une palmette haute occupant tout l'espace tympanal et des palmettes stylisées dans les acrotères. Une frise de perles et de pirouettes et une frise d'oves et de fers de lance surmontent le cartouche épigraphié bordé de baguettes lisses.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMNʾ
(3) Š NDR YTNBʿL BN
(4) [...]⌜Nʾ⌝BʿL BŠM' QL'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonbaʿal, fils de [...]⌜niʾ⌝baʿal ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

BŠM' pour KŠMʿ.

429

AO 23746
CIS 748 BN 436

Calcaire clair ; fines veines grises.
H. 27,2 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 1162

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton semble occupé par un avant-bras qui empiète sur la première ligne de l'inscription. Sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL WL"N
(2) [LB]ʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤLṢBʿL NB
(3) ḤN' BN ḤMLKT

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥilleṣbaʿal, fils de Ḥanno, fils de Ḥimilkot.

WL"N pour WL'DN ; NB pour BN.

430

AO 23747
CIS 699 BN 383

Calcaire gris-vert ; large veine de quartz, petites veines grises.
H. 36 cm ; l. 15 cm ; ép. 12,1 cm

Mission Sainte-Marie 591

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton présente une main stylisée sur un poignet, au-dessus d'une frise de feuilles stylisées. Sous la dédicace, à gauche, un caducée dont il reste la partie supérieure est sommairement gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LB
(3) ʿL ḤMN ʾŠ ND
(4) R ḤMLKT BN Ḥ
(5) N' BN 'DN
(6) B⌜ʿ⌝L

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿal.

431

AO 23748
CIS 1539 BN 934

Calcaire clair ; noircissement.
H. 16,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 2000

Fragment de stèle. Une ligne en zigzag sépare la dédicace du décor dont il subsiste la partie supérieure d'un caducée à la hampe ornée de chevrons. De sa hampe émane de chaque côté une fleur tripartite, mieux conservée du côté sénestre, en lieu et place des habituelles bandelettes. D'après le *CIS*, le fronton triangulaire de cette stèle à acrotères latéraux était orné d'une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) R BʿLŠLK BN ʿBDʾŠ
(4) MN BN B⌜ʿ⌝LŠLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Baʿalshillek.



424



427



430



425



428



426



429



431

432

AO 23749
CIS 365 BN 6

Calcaire gris-beige.
H. 26,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Sainte-Marie 2086

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Le cartouche est bordé horizontalement d'une frise rubanée et d'une frise de perles et de pirouettes. Sous la dédicace, un signe de Tanit, posé sur un socle haut et décoré de lignes festonnées, est encadré par deux caducées. Ces trois symboles sont alignés et de hauteur similaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR MGN BN ḤNʾ BN
(4) ḤMLKT BN ḤNʾ BN
(5) MGN DRMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥanno, fils de Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de Magon, DRMN.

À la ligne 5, séparé par un espace de l'anthroponyme Magon, il est possible de lire quatre lettres composant un mot dont le sens est encore aujourd'hui inconnu.

433

AO 23750
CIS 793 BN 443

Calcaire gris-beige.
H. 24 cm ; l. 16 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1360

Fragment de stèle. Une dédicace est gravée sous une ligne festonnée entre deux demi-colonnes surmontées d'un chapiteau ionique. Au registre inférieur, un caducée est encadré par deux mains dressées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LBʿ
(3) L ḤMN ʾŠ NDR ʿBD
(4) MLQRT BN ʿBDʾŠM
(5) N BN ʾRŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Arish.

434

AO 23751
CIS 1642 BN 608

Calcaire beige.
H. 20 cm ; l. 17 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 526

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du fronton est occupée par une main dressée sur un avant-bras. La dédicace est bordée dans sa partie supérieure par trois lignes ondulées parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) R [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...

435

AO 23752

Calcaire beige ocré.
H. 20 cm ; l. 17 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du tympan subsiste le poignet sur lequel se dressait une main. Dans un cartouche, la dédicace aujourd'hui illisible est surmontée d'une frise d'oves et de fers de lance.

Les traces de certaines lettres semblent pouvoir être observables, sans que l'on puisse restituer la teneur de l'inscription.

436

AO 23753
CIS 632 BN 640

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fine veine grise.
H. 37 cm ; l. 16 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 125

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Sous la dédicace, un signe de Tanit posé sur un socle est encadré par deux caducées. Sous le signe de Tanit figure une amphore traitée en léger relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT BʿL PN WLʾDN [LBʿL Ḥ]
(2) [MN] ʾŠ NDR ḤMLKT BN ʿBDML[...]
(3) ⌜Bʾ⌝N MGN BN ʿZMLK

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon], ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ʿAbdimil[...], fils de Magon, fils de ʿAzimilk.

BʿL PN pour PN BʿL.

437

AO 23755
CIS 614 BN 545

Calcaire gris clair.
H. 20 cm ; l. 10 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 71

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est occupé par une main sur un poignet court qui repose sur une ligne horizontale délimitant la dédicace dans sa partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WLʾDN L
(3) BʿL ḤMN ʾŠ NDR
(4) ʿBDMLQRT BN
(5) ḤNBʿL BN ḤNʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥanniba'al, fils de Ḥanno.

438

AO 23757
CIS 226 BN 130

Calcaire blanc ; veines grises.
H. 23 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Sainte-Marie 72

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est décoré d'une rosace partiellement conservée. La dédicace est bordée, en haut, d'une baguette lisse, en bas, d'un bandeau de lignes festonnées et d'une frise d'oves.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR PS
(3) NʿM Š ŠPṬ PḤLM

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué PSNʿM du suffète de PḤLM (?).

PḤLM pourrait être un nom de ville.

439

AO 23758
CIS 1638 BN 804

Calcaire clair.
H. 18 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 515

Stèle à fronton triangulaire. Le tympan présente un caducée. Le caractère très érodé de la surface rend difficile la lecture de la stèle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WLʾDN
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [...

440

AO 23759
CIS 404 BN 255

Calcaire blanc ; fines veines grises.
H. 20 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie 1246

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sein du tympan est gravé un oiseau de profil à gauche. Au-dessus de la dédicace se déploie un bandeau de lignes ondulées, et sous la dédicace sont figurés, les uns à côté des autres, une main et un signe de Tanit, très partiellement conservés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRB⌜T L⌝TNT PN BʿL WLʾDN LḤMN ʾŠ ND
(2) R ʾRŠ BN BʿLḤNʾ BN ⌜R⌝Š

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Baʿalḥanno, fils de Arish.



432



435



438



433



436



439



434



437



440

441

AO 23760
CIS 604 BN 139

Calcaire gris clair ; veines de quartz.
H. 18 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 11,6 cm

Mission Sainte-Marie 45

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre de la stèle, dans sa partie supérieure, présente une main dressée sur un avant-bras. Les acrotères sont occupés par deux oreilles finement gravées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBDML
(3) QRT BN BDʿŠTRT BN ʾᶠD⁾[...]
(4) [...]L ⌜BN Y⌝[...]M⌜K⌝ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Bodʿashtart, fils de A⌜d⌝[...]l, fils de Ya[...

442

AO 23761
CIS 684 BN 533

Calcaire gris-beige.
H. 19 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 498

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se dresse une main sur un poignet reposant sur une ligne horizontale au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ⌜L⌝
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR BDMLQRT
(4) BN ʿZMLK BN
(5) [ʾ]⌜BD⌝MLQRT BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de ʿAzimilk, fils de [ʿA]bdimilqart, fils de Shafoṭ.

443

AO 23762
CIS 771 BN 559

Calcaire beige.
H. 19 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1279

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras et, sous la dédicace, est gravé de manière sommaire un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL ⌜W⌝
(2) ⌜L⌝'DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʿBDMLQRT BN 'DNBʿL
(4) BN ʿZMLK BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Adonibaʿal, fils de ʿAzimilk, fils de Ḥanno.

444

AO 23763
CIS 847 BN 425

Calcaire beige ; noircissement.
H. 15,5 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 172

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure un signe de Tanit posé sur un socle ouvert.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ⌜L⌝
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR Ḥ⌜ML⌝K BN
(4) ⌜ḤN⌝' BN ḤMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Ḥanno, fils de Ḥimilk.

445

AO 23764
CIS 599 BN 262

Calcaire beige ocré.
H. 16,8 cm ; l. 17 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Sainte-Marie 33 = 17 bis

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet. La dédicace est bordée en haut d'un bandeau de lignes ondulées et en bas d'une frise de métopes et de triglyphes. Au registre inférieur se devine un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿL
(2) ḤMN ʾŠ NDR ḤN' BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Arish.

WLDN pour WL'DN.

446

AO 23776
CIS 1434 BN 873, BN 970

Calcaire beige ; traces de brûlure.
H. 14,4 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1718

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace, qui était surmontée d'un bandeau de lignes ondulées, sont gravés de manière sommaire un signe de Tanit et un caducée. La partie sénestre est manquante par rapport à l'estampage du *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) MTNBʿL BT 'DNBʿL
(4) B⌜N⌝ MTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de Adonibaʿal, fils de Mouttoun.

Dédicace féminine.

447

AO 23777
CIS 658 BN 423

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 24 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie 305

Fragment de stèle. Du décor subsistent deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN⌜'⌝ [BʿL]
(2) WL'DN LBʿL ḤMN 'Š]
(3) NDR ʿNDMLQRT
(4) BN 'ŠMNḤLṢ BN
(5) BʿLŠLK BN 'ŠMNḤLṢ

[À] la Dame Tanit, face de [Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué ʿAbdimilqart, fils de Eshmounḥilleṣ, fils de Baʿalshillek, fils de Eshmounḥilleṣ.

PN' pour PN ; ʿNDMLQRT pour ʿBDMLQRT.

448

AO 23778
CIS 779 BN 447

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge.
H. 26 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 1304

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la base du tympan, on devine le socle d'un signe de Tanit. Sous la dédicace surlignée d'une ligne festonnée et soulignée d'une ligne simple figure une main dressée entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDR BʿLḤN'
(4) BN 'RŠ BN BDMLQ
(5) RT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Arish, fils de Bodmilqart.

449

AO 23779
CIS 1534 BN 500

Calcaire beige.
H. 20,3 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1534

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par un avant-bras et les acrotères sont soulignés de volutes. La dédicace est surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR ḤN' BN ḤM
(4) [L]⌜KT BN BD⌝ML[QRT]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Ḥimi[l]⌜ko⌝t, fils de Bodmil[qart].



441



444



447



442



445



448



443



446



449

450

AO 23780
CIS 310 BN 938

Calcaire clair ; noircissement.
H. 14,7 cm ; l. 14,9 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 869

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la base du fronton est gravé un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) [Y]⌜TND⌝ṢD BN ʿBDML
(4) [... B]ʿM 'PTBGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [Ya]tonṣid, fils de ʿAbdimil[...], du peuple de Abthugni.

YTNDṢD pour YTNṢD.

451

AO 23781
CIS 914 BN 476

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 26,9 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 2123

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dresse la hampe réticulée d'un caducée posée sur une ligne horizontale. L'acrotère dextre est souligné par un arc de cercle. Sous la dédicace, un cratère à panse godronnée est encadré par deux caducées de facture très simplifiée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR 'ŠMN
(3) ʿMM BN 'RŠ ⌜B⌝N 'ŠMN
(4) ʿMS ŠM' QL'
' S

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Eshmounʿamos, fils de Arish, fils de Eshmounʿamos ; ils ont entendu sa voix.

'ŠMNʿMM pour 'ŠMNʿMS ; ŠM' pour ŠMʿ. Au-dessous de l'inscription figurent les deux lettres *aleph* et *samek* : il s'agit de l'abréviation du nom du dédicant.

452

AO 23782
CIS 925 BN 4

Calcaire clair.
H. 23,5 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 2168

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet du tympan est gravée une combinaison astrale associant disque solaire et croissant lunaire. Sous la dédicace bordée de deux lignes horizontales simples figure, de manière centrée, un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ[L]
(2) ⌜W⌝L'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR 'RŠ BN BʿLḤN⌜'⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l], ⌜et⌝ au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Baʿalḥann⌜o⌝.

453

AO 23783
CIS 759 BN 175, BN 316

Calcaire blanc ; petites veines grises.
H. 17,7 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 1251

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est occupé par une rosace comptant huit pétales et les acrotères étaient ornés de volutes simples. La dédicace est surlignée d'une frise de croisillons et d'un bandeau de lignes ondulées. La partie sénestre attestée dans le *CIS* est aujourd'hui manquante.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿL ḤMN
(2) 'Š NDRʿ GDNM BT BDʿŠTRT BN
(3) ʿBD⌜Š⌝MN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Giddeneme, fille de Bodʿashtart, fils de ʿAbdeshmoun.

Dédicace féminine.
WLDN pour WL'DN.

454

AO 23784
BN 210 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 21 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 4,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à l'état attesté par une photographie de la stèle prise lors de son exposition à la Bibliothèque nationale. Le décor du centre du fronton correspond à un avant-bras, l'acrotère sénestre est orné d'une volute s'apparentant à un motif de poste. Un bandeau de chevrons crée la transition avec le reste du fragment laissé vierge.

455

AO 23785
CIS 663 BN 617

Calcaire blanc.
H. 20 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 364

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor architecturé de cet ex-voto se compose de deux colonnes à fût cannelé, gorgerin lisse et chapiteau à volutes d'ordre ionique ainsi que d'une architrave décorée de perles et de pirouettes sommairement gravées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR MGN B
(4) N ḤMLKT BN BDML
(5) Q⌜R'⌝T

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥimilkot, fils de Bodmilqart.

456

AO 23786
CIS 1463 BN 720

Calcaire clair.
H. 27,6 cm ; l. 12 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 1782

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est occupé par une main droite paume ouverte sur un avant-bras. La dédicace est surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance. Sous l'inscription, encadrée en haut et en bas par une ligne festonnée, est gravé un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL WL
(2) ['DN L]⌜B⌝ʿL ḤMN 'Š
(3) [NDR] BDMLQRT
(4) [BN Bʿ]LḤN' BN ML
(5) [...]⌜-⌝ BN BDMLQRT

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Bodmilqart, [fils de Baʿa]lḥanno, fils de Mil[...]⌜-⌝, fils de Bodmilqart.

457

AO 23787
CIS 848 BN 555

Calcaire clair.
H. 19,7 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 1749

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente une main sur un poignet et la dédicace est surlignée d'une frise d'oves traitée de manière sommaire. Sous la dédicace, un signe de Tanit est associé à sa droite à un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R 'MTBʿL BT GRSK
(4) N

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Amotbaʿal, fille de Gersakkon.

Dédicace féminine.

458

AO 23788
CIS 1163 BN 417

Calcaire clair ; surface noircie, traces de brûlure.
H. 30,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 15,4 cm

Mission Sainte-Marie 730

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous deux lignes ondulées, une colonne ionique, sur laquelle est posée une grenade, est encadrée par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') N 'Š NDR' 'RŠ⌜T⌝

...]n, ce qu'a voué Arishot.

Dédicace féminine.



450



453



456



451



454



457



452



455



458

459

AO 23789
CIS 717 BN 674

Calcaire blanc.
H. 11,5 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 947

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est occupé par un avant-bras et, sous la dédicace, sont visibles un caducée du côté dextre ainsi que la partie supérieure d'un signe de Tanit au centre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LṬNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š BD⌜R⌝ʿ
(3) NʿMGD' BṬ BDʿŠ
(4) [TRT]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Naʿamgiddo, fille de Bodʿash[tart].

Dédicace féminine.
BDRʿ pour NDRʿ.

460

AO 23791
CIS 634 BN 126

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge, veine rouge.
H. 27,8 cm ; l. 17,9 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 133

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente une palmette composée de volutes et de feuilles disposées de part et d'autre d'une tige centrale ; l'acrotère dextre est orné d'une palmette simplifiée. Au-dessus de la dédicace court une frise d'oves et de fers de lance, en dessous est visible la partie supérieure d'un caducée à la hampe réticulée.

INSCRIPTION EN PUNIQUE ET NÉOPUNIQUE

(1) LRBT ⌜L⌝TNT (PN) BʿL WL'
(2) DN NBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) MGN BN ḤN' BN ⌜'⌝DNBʿ[L]

À la Dame Tanit, (face de) Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿa[l].

Omission de PN ; NBʿL pour LBʿL. Certains signes de la dernière ligne sont des lettres néopuniques.

461

AO 23792
CIS 243 BN 715

Calcaire clair ; fine veine grise, filaments ocre rouge.
H. 20 cm ; l. 16 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1286

Fragment de stèle. Sous la dédicace encadrée d'une ligne double, deux dauphins convergent vers un point central, sous la forme d'une accolade. Du côté dextre se dresse un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] 'Š NDR
(2') [...] BDMLQRT
(3') [BN 'ŠM]NḤLṢ KHN 'LT

...] ce qu'a voué [...] Bodmilqart, [fils de Eshmou]nhilles, prêtre de la déesse.

462

AO 23793
CIS 906 BN 570

Calcaire clair ; veine ocre rouge.
H. 20,3 cm ; l. 12 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 2108

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace, un signe de Tanit est gravé entre deux fleurs partiellement conservées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT
(2) PN BʿL WL'D
(3) N LBʿL ḤMN
(4) 'Š NDR BDʿ
(5) ŠṬRT BN 'BD
(6) 'ŠMN BN 'RŠ
(7) BN BDʿŠṬRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Arish, fils de Bodʿashtart.

463

AO 23794
CIS 1104 BN 654

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge.
H. 26 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 559

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un palmier au stipe réticulé, portant deux régimes de dattes et des feuilles en éventail, est encadré par deux caducées à la hampe également réticulée. La partie inférieure destinée à être plantée dans le sol est traitée de manière plus grossière et en léger retrait.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ']⌜ZRBʿ⌝L B[N]
(2') [']ZMLK BN ḤN'

... ʿA]zrouba'al, fi[ls de ʿA]zimilk, fils de Ḥanno.

464

AO 23795
CIS 883 BN 665

Calcaire clair.
H. 23 cm ; l. 14 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1963

Fragment de stèle. Le tympan est occupé par un avant-bras posé sur une ligne gravée au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN [B]
(2) 'L WL'DN LBʿL [Ḥ]
(3) MN 'Š NDR 'DN⌜B⌝
(4) 'L BN ḤN' BN 'D
(5) NBʿL BN ḤML⌜K⌝

À la Dame Tanit, face de [Ba]ʿal, et au Seigneur Baʿal [Ḥa]mmon, ce qu'a voué Adoni⌜ba⌝ʿal, fils de Ḥanno, fils de Adonibaʿal, fils de Ḥimilk.

465

AO 23796
CIS 1095 BN 599

Calcaire gris ; veine.
H. 16,5 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie 522

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan, un signe de Tanit posé sur un socle s'adapte parfaitement à son cadre triangulaire. Un bandeau de lignes ondulées surligne la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) [R ...]' B⌜N⌝' 'RŠ BN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é ...]o, fils de Arish, fils de [...

466

AO 23798
CIS 806 BN 385

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge.
H. 26,9 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1436

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace, une couronne de feuilles est encadrée par deux signes de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LṬNT PN BʿL W⌜L'⌝
(2) ⌜D⌝N LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) 'DNBʿL BN MGN BN G
(4) RSKN KŠMʿ QL'

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au ⌜Sei⌝gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Magon, fils de Gersakkon ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

467

AO 23799
CIS 1134 BN 1071

Calcaire clair.
H. 18,9 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,6 cm

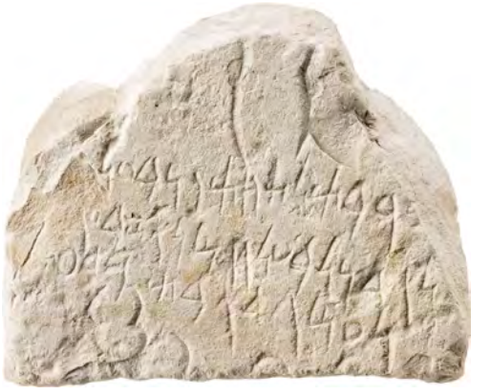
Mission Sainte-Marie 655

Fragment de stèle. La dédicace est bordée de deux lignes parallèles horizontales et sous la bordure inférieure est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LṬN]T PN B[ʿL]
(2) [WL'DN L]BʿL Ḥ[MN ']
(3) [Š NDR] MLK[...]
(4) [BN ...]⌜-⌝P BN ⌜ʿ⌝[...

[À la Dame Tani]t, face de Ba[ʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a voué] Milk[..., fils de ...]⌜-⌝p, fils de ⌜ʿ⌝[...



459



462



465



460



463



466



461



464



467

468

AO 23800
CIS 733 BN 247

Calcaire blanc.
H. 22 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 1066

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est occupé par un haut poignet posé au-dessus d'une frise de postes organisés de manière symétrique par rapport à l'axe central. Sous la dédicace, un signe de Tanit présente à sa gauche un caducée (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿ[L]
(2) ḤMN ʾŠ NDR ḤNʾ BN ŠPṬ BN
(3) ʾRŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Shafoṭ, fils de Arish.

WLDN pour WLʾDN.

469

AO 23802
CIS 713 BN 273

Calcaire blanc.
H. 17,7 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 855

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. La dédicace est bordée d'un bandeau de lignes ondulées et d'un bandeau lisse sous lequel sont gravés un caducée, un signe de Tanit, et une main d'après le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN ⌜Bʾ⌝ʿL WLʾDN LBʿ⌜L⌝ Ḥ
(2) [M]N ʾŠ NDR ʾRT BT QRPʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmo]n, ce qu'a voué Arat, fille de QRPʿL.

Dédicace féminine.

470

AO 23803
CIS 879 BN 472

Calcaire clair.
H. 27,3 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1953

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se dresse un avant-bras surmonté d'une main. La dédicace a conservé du côté sénestre une demi-colonne d'ordre ionique. Sous le texte, à côté de la dernière ligne, est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LBʿL
(3) ḤMN ʾŠ NDR ŠRD⌜N⌝
(4) T BT ḤLṢBʿL BN [B]
(5) DʿŠTRT BN ʿBD[ML]
(6) QRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shardanat, fille de Ḥilleṣbaʿal, fils de [Bo]dʿashtart, fils de ʿAbdi[mil]qart.

Dédicace féminine.

471

AO 23804
CIS 783
BN 475 (dans le *CIS* le numéro BN 575 est erroné)

Calcaire beige ; filaments ocre rouge, noircissement.
H. 26 cm ; l. 17 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 1317

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle ouvert. Une volute orne l'acrotère dextre. Sous la dédicace, un caducée orné de bandelettes est encadré par deux mains dressées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) BDMLQRT BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Magon.

472

AO 23805
CIS 1536 BN 746

Calcaire clair.
H. 24 cm ; l. 17 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 1989

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée verticalement par deux hampes à la base légèrement évasée qui appartenaient probablement à des caducées. Sous la dernière ligne est gravé un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Si ce motif astral est courant dans le corpus des stèles de Carthage, il est rarement présent au niveau inférieur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... WLʾD]⌜N LB⌝
(2') ʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3') BDMLQRT BN ʾR
(4') Š BN BDʿŠTRT

... et au Seigneu]⌜r Baʾal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Arish, fils de Bodʿashtart.

473

AO 23806
CIS 1282 BN 790

Calcaire beige-gris ; noircissement.
H. 21,3 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 1183

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un vase fermé, de type œnochoé, à la panse godronnée et au pied annelé. Une volute est visible au sein de l'acrotère dextre. La dédicace se développe entre une frise de chevrons et une frise métopique stylisée sous la forme d'une ligne de hachures réparties en triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL W
(2) [LʾDN L]BʿL ḤMN ʾŠ N⌜Dʾ⌝
(3) [R ...ML]QRT BN ʾDNB
(4) [ʿL BN] ⌜Bʾ⌝DMLQRT BN ʾRŠ

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a ⌜vou ʾ]é ...mil]qart, fils de Adoniba[ʿal, fils de] Bodmilqart, fils de Arish.

474

AO 23807
CIS 807 BN 462

Calcaire clair.
H. 25,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1437

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la base du tympan figure le départ d'un avant-bras. Au-dessus de la dédicace, une ligne d'oves et de fers de lance est gravée de manière très simplifiée. Sous la dédicace, un caducée est gravé dans l'axe du tympan avec, de chaque côté, des fleurs émanant de tiges souples qui remplacent les traditionnelles bandelettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL⌜ʾ⌝
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) [ʿ]BDMLQRT BN ḤMLK
(4) T BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [ʿA]bdimilqart, fils de Ḥimilkot, fils de Bodmilqart.

475

AO 23808
CIS 1573 BN 656

Calcaire clair ; veine ocre rouge.
H. 28,3 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 2092

Fragment de stèle. La dédicace est bordée d'un bandeau de lignes festonnées. Sous l'inscription figure un signe de Tanit de la base duquel émane de part et d'autre un caducée à la hampe réticulée. Le socle du signe de Tanit est orné d'un élément végétal en forme de feuille encadrée de volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ⌜ʾ⌝DN LBʿL ḤM[N ʾŠ NDR]
(2') GRGŠY BT BT ⌜Ḥ⌝[...]
(3') T BN MGN BN BDMLQ⌜R⌝[T]

...] Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a voué] Girgishay, petite-fille de ⌜Ḥ⌝[...]t, fils de Magon, fils de Bodmilqa⌜r⌝[t].

Dédicace féminine.

476

AO 23809
CIS 1593 BN 156

Calcaire clair.
H. 17,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 25

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sein du fronton sont sculptés en léger relief un disque solaire et un croissant de lune. L'acrotère sénestre présente une volute simple. Au-dessus de la dédicace se superposent une étroite frise de métopes et de triglyphes, une frise de motifs cordiformes et une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T ⌜Lʾ⌝TNT PN B
(2) [ʿL WLʾDN LB]ʿL Ḥ
(3) [MN ...

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿal, et au Seigneur Ba]ʿal Ḥa[mmon, ...



468



471



474



469



472



475



470



473



476

477

AO 23812
BN 215 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; veines très fines en relief.
H. 14,5 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une main droite paume ouverte, le poignet posé sur une frise décorée de lignes ondulées et de demi-cercles. Un mouton de profil à gauche est gravé au sein du registre suivant.

478

AO 23813
BN 132 (d'après photo BN)

Calcaire ocre-beige.
H. 16 cm ; l. 10 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un fronton décoré d'un motif astral associant disque solaire et croissant lunaire, un mouton de profil à gauche est sculpté en léger relief, entre deux lignes horizontales.

479

AO 23814
CIS 1343 BN 733

Calcaire gris clair.
H. 22,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1385

Fragment de stèle. Sous la dédicace et sous une ligne festonnée figure un élément phytomorphe tripartite, dont la partie centrale est divisée en deux et ornée de hachures.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ʳ'RŠTˡ BT BDʿ
(2') ŠTRT BN 'DNBʿL B
(3') N BDʿŠTRT

...] Arishot, fille de Bod'ashtart, fils de Adoniba'al, fils de Bod'ashtart.

Dédicace féminine.

480

AO 23818
BN 1180 ? ou BN 1182 ? BN 1181 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige-gris.
H. 17,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Un mouton de profil se dirige vers la gauche, les pattes légèrement fléchies. Un signe de Tanit est gravé sous la ligne de sol.

481

AO 23822
BN 1188 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; fine veine rouge.
H. 16,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton est gravé un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Entre une ligne simple et une frise de métopes et de triglyphes apparaît un mouton de profil à gauche. Le registre inférieur présente un signe de Tanit.

482

AO 23830
CIS 1076 BN 734

Calcaire clair.
H. 12 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 456

Fragment de stèle. Sous la frise de métopes et de triglyphes qui délimite la partie inférieure de la dédicace est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...ML]Qʳ'Rˡ[T]
(2') BN ʳ'ˡŠNYTN

...mil]qar[t], fils de Eshmounyaton.

'ŠNYTN pour 'ŠMNYTN.

483

AO 23832
BN 94 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 19,2 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est orné d'un petit disque solaire pointé recouvert par un large croissant de lune. Un mouton représenté de profil à gauche est compris entre un bandeau de lignes ondulées et de disques alternés et une étroite frise de perles et pirouettes. Au registre inférieur, une fleur est gravée à la droite d'une main dressée dont l'extrémité des doigts est traversée par une ligne horizontale.

484

AO 23835
CIS 1176 BN 859

Calcaire clair ; noircissement.
H. 17 cm ; l. 16 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 776

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au milieu du fronton est gravé un avant-bras dont la main n'est pas conservée. D'après le *CIS*, un palmier était présent sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B['L W]
(2) L'DN LBʿL [ḤMN 'Š NDR]
(3) 'BDMLQRT [BN ...]
(4) BN 'BD'

À la Dame Tanit, face de Ba['al, et] au Seigneur Ba'al [Ḥammon, ce qu'a voué] 'Abdimilqart, [fils de ...], fils de 'Abdo.

485

AO 23837
BN 135 (d'après photo BN)

Calcaire beige ocré.
H. 18,4 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le centre du tympan est décoré d'un poignet, la main n'est pas conservée. Un mouton de profil à gauche est gravé entre une frise de métopes et de triglyphes et une ligne de sol doublée d'une ligne festonnée.



477



480



483



478



481



484



479



482



485

486

AO 23838
BN 96 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 15,5 cm ; l. 10,7 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1555

Fragment de stèle, anépigraphe. Le centre du fragment est décoré d'un palmier au stipe réticulé, aux régimes de dattes également réticulés et aux feuilles en éventail de part et d'autre du bourgeon apical. À sa droite est gravé un caducée.

487

AO 23841
CIS 279 BN 810

Calcaire beige.
H. 15,5 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1697

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras, partiellement conservé par rapport au *CIS*, et la dédicace est délimitée par une ligne festonnée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L Ḥ⌜M⌝
(3) N ’Š NDR ‘LŠT [’Š]
(4) ṢDN BD ’[DNY BD]
(5) B‘LḤN’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Elishat, [a]ffranchie par [son] ma[ître, par] Ba‘alḥanno.

Dédicace féminine.
À propos de l’expression ’Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255**.

488

AO 23842
CIS 1609 BN 798

Calcaire clair.
H. 16 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 189

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan présente un élément phytomorphe composé d’une base rectangulaire de laquelle émanent deux volutes en spirales et un faisceau de feuilles dans la partie centrale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L [WL’]DN
(2) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, [et au Sei]gneur [...

489

AO 23843
CIS 766 BN 540

Calcaire gris.
H. 17 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1267

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée par une frise de métopes et de triglyphes et une ligne simple. Un signe de Tanit est gravé au registre inférieur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P⌜N B⌝‘L W
(2) L’DN LB‘L ḤMN ’Š
(3) NDR ’DNB‘L BN ‘⌜Z⌝R
(4) B‘L BN ḤN’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Adoniba‘al, fils de ‘Azrouba‘al, fils de Ḥanno.

490

AO 23844
CIS 349 BN 461

Calcaire clair.
H. 28,7 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1913

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras et, sous la dédicace, un signe de Tanit occupe l’espace central avec, à sa droite, un outil de type équerre qui pourrait évoquer le métier du père de la dédicante.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L
(2) WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR‘ MTNB‘L
(4) BT ḤMLK BN
(5) ḤMLKT ’MDD

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Mouttounba‘al, fille de Ḥimilk, fils de Ḥimilkot, le mesureur.

Dédicace féminine.

491

AO 23846
CIS 773 BN 535

Calcaire beige.
H. 18 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1281

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est bordée de deux lignes horizontales. Au niveau du fronton est gravée une main sur un poignet ; sous la dédicace, un fragment de disque pourrait correspondre à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ‘L WL’DN LB‘L
(3) ḤMN ’Š NDR B‘
(4) ⌜L⌝YTN BN ’RŠ
(5) ⌜B⌝N YTNṢD

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘a⌜l⌝yaton, fils de Arish, fils de Yatonṣid.

492

AO 23847
CIS 232 BN 711, BN 1029, BN 1144

Calcaire gris.
H. 23,1 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1310

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par le dessin d’un signe de Tanit à la base et au socle étroits.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) [‘]L WL’DN LB‘L
(3) ḤMN ’Š NDR‘
(4) ’ŠDNT ‘ŠT MGN
(5) BN ‘ZRB‘L HRB
(6) [BN ...]⌜ML⌝[...

À la Dame Tanit, face de Ba[‘a]ll, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ’ŠDNT, femme de Magon, fils de ‘Azrouba‘al, le rab, [fils de ...]mil[...

Dédicace féminine.

493

AO 23848
CIS 1119 BN 573

Calcaire gris.
H. 25 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 598

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente une main dressée sur un avant-bras et les acrotères sont ornés de volutes simplifiées. La dédicace est comprise entre une ligne d’oves et de fers de lance et une rangée de feuilles schématiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L W
(2) L’DN LB‘L ḤMN ⌜’Š⌝ [N]
(3) DR MGN BN ‘BDML
(4) QRT BN BD[...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’[a] voué Magon, fils de ‘Abdimilqart, fils de Bod[...

494

AO 23852
CIS 1350 BN 637

Calcaire clair.
H. 29,5 cm ; l. 7 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 1412

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor du fronton n’est pas identifiable et l’acrotère dextre a conservé son ornementation végétale. Le cartouche encadré de baguettes lisses est surmonté d’une frise de perles et de pirouettes stylisées. Au registre inférieur est gravé un caducée à la hampe réticulée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]⌜N⌝T PN B
(2) [‘L WL’DN] LB‘L Ḥ
(3) [MN ’Š NDR] ḤNB‘L
(4) [BN ...] BN ’RŠ

[À la Dame Ta]nit, face de Ba[‘al, et au Seigneur] Ba‘al Ḥa[mmon, ce qu’a voué] Ḥanniba‘al, [fils de ...], fils de Arish.



486



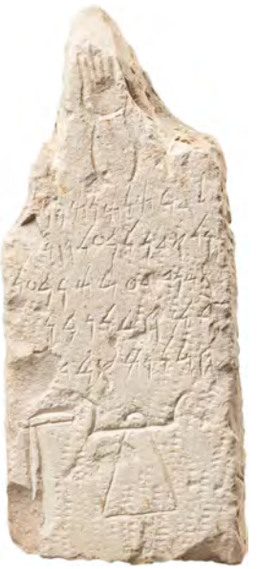
489



492



487



490



493



488



491



494

495

AO 23855
CIS 907 BN 387

Calcaire beige ocré.
H. 18,8 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Sainte-Marie 2109

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet on devine le départ d'un poignet (?) et, sous la dédicace, les parties supérieures d'un signe de Tanit et d'une main sont visibles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR 'DN
(3) BʿL BN ŠPṬ BN 'RŠM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Shafoṭ, fils de Arisham.

496

AO 23859
CIS 358 BN 601

Calcaire beige.
H. 19,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1994

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor très fragmentaire présente une main droite ouverte et un rinceau.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜B⌝T ⌜LT⌝[NT PN BʿL]
(2) WL'N LBʿL ḤMN ⌜⌝
(3) [Š] ⌜N⌝"DR 'RŠ BN BʿLŠLK
(4) HRQ'

[À la Da]me Ta[nit, face de Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu']a voué Arish, fils de Baʿalshillek, le RQ'.

'N pour 'DN ; NʿDR pour NDR.

497

AO 23860
CIS 282 BN 517

Calcaire beige ocré.
H. 21,2 cm ; l. 14 cm ; ép. 10,6 cm

Mission Sainte-Marie 1303

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle ouvert. Sous la dédicace sont gravés une main et deux caducées suivant une composition symétrique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL ⌜W⌝[L]
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R ŠPṬ 'Š ṢDN BD
(4) MGN BN MLQRTḤLṢ
(5) BN 'BDMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, ⌜et⌝ [au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, affranchi par Magon, fils de Milqartḥilleṣ, fils de 'Abdimilkot.

À propos de l'expression 'Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255.**

498

AO 23862
CIS 664 BN 389

Calcaire beige.
H. 20 cm ; l. 19,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 365

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan présente un avant-bras, les acrotères sont ornés de volutes simplifiées et la dédicace est surlignée d'une ligne d'oves et de fers de lance schématisés. Sous la dédicace, on devine un décor aujourd'hui difficile à identifier, qui appartenait à un signe de Tanit d'après le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LB
(2) 'L ḤMN 'Š NDR BʿLŠLK BN
(3) ⌜B⌝DMLQRT BN BʿLʿZR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de Bodmilqart, fils de Baʿalʿazor.

499

AO 23863
CIS 196 BN 813

Calcaire beige ocré.
H. 23,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1285

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Sous la dédicace est figuré un palmier au stipe réticulé dont sont conservés les feuilles et les deux régimes de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... L']DN LBʿL Ḥ⌜M⌝[N 'Š]
(2') [ND]R 'RŠ BN BD'
(3') 'Š NṢW'T ŠT BN[...]
(4') ⌜⌝'DNBʿL WTḤN'

... au Sei]gneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a vou]é Arish, fils de Bodo, 'Š NṢW'T ŠT BN[...] ⌜A⌝'doniba'al ; puissiez-vous être bienveillants pour lui.

500

AO 23864
CIS 702 BN 580

Calcaire clair ; veines ocre et rosées.
H. 24 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 708

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est encadrée de lignes ondulées et, horizontalement, de deux frises de perles et de pirouettes. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras, en léger relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W[L']
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š NDR "⌜B⌝[D]
(3) 'ŠMN BN BD'Š⌜T⌝RT BN [K]
(4) LB'LM KŠMʿ QL' BRK'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué 'A⌜b⌝[d]eshmoun, fils de Bodʿashtart, fils de [Ka]lbilim ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

501

AO 23866
CIS 687 BN 521

Calcaire beige ocré.
H. 21,1 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 514

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du tympan subsiste la base d'un avant-bras. La dédicace est surlignée d'oves et de fers de lance. Sous la dédicace est gravé un caducée flanqué de deux fleurs tripartites.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R BDʿŠTRT BN MGN BN
(4) 'ŠMNYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Magon, fils de Eshmounyaton.

502

AO 23867
CIS 210 BN 73

Calcaire clair ; noircissement.
H. 19,7 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 174

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor, sculpté en bas relief, représente une main dressée sur un poignet au centre du fronton avec une rosace à six pétales de chaque côté. La dédicace est bordée dans sa partie supérieure par une frise de feuilles stylisées et organisées de part et d'autre d'une petite rosace centrale à quatre pétales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) ḤMN 'Š NDR GRṢKN BN 'DNBʿL
(3) HŠPṬ BN 'BDMLQRT HŠPṬ BN MGN H
(4) [ŠPṬ ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gersakkon, fils de Adonibaʿal, le suffète, fils de 'Abdimilqart, le suffète, fils de Magon, le [suffète ...

503

AO 23868
CIS 737 BN 459

Calcaire beige ; veine ocre.
H. 29 cm ; l. 12,1 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 1086

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le milieu du tympan est gravé d'une main dressée sur un avant-bras. Un signe de Tanit est gravé sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR BʿLYTN
(4) BN BʿLḤN' BN BD
(5) 'ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, fils de Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart.



495



498



501



496



499



502



497



500



503

504

AO 23869
CIS 339 BN 258

Calcaire gris-beige.
H. 28,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 1644

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un croissant de lune surmontant un disque solaire. La dédicace est inscrite dans un cadre architecturé composé, dans la partie supérieure, d'un bandeau lisse et d'un bandeau de lignes ondulées, et dans la partie inférieure d'une frise de métopes et de triglyphes. Verticalement se dressent deux demi-colonnes surmontées d'un chapiteau à volutes avec fleurons et avec un abaque en croissant de lune. Une main dressée sur un avant-bras, un signe de Tanit et un caducée sont gravés de manière paratactique sous le cartouche.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WLDN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR ḤMLK BN BDʿŠTRT
(4) PʿL HGGPM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Bodʿashtart, le fabricant de GGPM.

WLDN pour WL'DN. Le sens du dernier mot nous échappe.

505

AO 23870
CIS 645 BN 376

Calcaire beige.
H. 22,2 cm ; l. 17,8 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 197

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dresse une main partiellement conservée sur un avant-bras ; la forme des acrotères est surlignée d'une courbe gravée. La dédicace est surmontée d'une ligne d'oves et de fers de lance tandis que deux caducées sont érigés de chaque côté. La partie supérieure d'un signe de Tanit est visible sous l'inscription.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN ʾ
(3) Š NDR ʿBDMLQRT
(4) BN YTNṢD BN ʿBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Yatonṣid, fils de ʿAbdimilqart.

506

AO 23871
CIS 823 BN 471

Calcaire clair ; noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1539

Fragment anépigraphe d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux décorée et épigraphe. Du décor subsistent la partie supérieure d'un caducée à la hampe réticulée, de laquelle émanent deux fleurons à fin pédoncule ainsi que des bandelettes. D'après le *CIS*, le fronton était décoré d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR ḤMLKT BN ZYBQ
(4) ⌜M⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ZYBQM.

507

AO 23872
CIS 1714 BN 288

Calcaire beige.
H. 14,7 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 4,6 cm

Mission Sainte-Marie 1082

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est occupé par une rosace et la dédicace est surmontée d'une frise de métopes et de duoglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [BʿL]
(2) WL'DN LBʿL Ḥ[MN ʾŠ]
(3) ND⌜R⌝ [...

À la Dame Tanit, face de [Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu']a voué [...

508

AO 23873
CIS 1141 BN 323

Calcaire clair ; nombreuses veines.
H. 12 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie 671

Fragment de stèle. D'après le *CIS*, un gouvernail était gravé au registre supérieur. On le devine encore aujourd'hui, tout comme les parties supérieures d'un signe de Tanit et d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]B[ʿL] ḤM[N ʾŠ] NDR
(2') [...] BN ʾRŠ[...]

...]Ba[ʿal] Ḥammo[n, ce qu']a voué [...], fils de Arish[...].

509

AO 23874
CIS 1295 BN 279

Calcaire clair ; veines rosées.
H. 11,5 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 1225

Fragment de stèle. La surface très érodée ne permet pas une lecture correcte du décor de cet ex-voto. On devine un signe de Tanit avec à sa droite un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [ʿ]ZRBʿL BN GRS⌜KN⌝

... ʿA]zrouba'al, fils de Gersakkon.

510

AO 23876
CIS 861 BN 352

Calcaire beige ; brunissement.
H. 30 cm ; l. 13 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1889

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de la stèle est occupé par le départ d'une hampe. Sous la dédicace figure une main dressée sur un avant-bras avec, de chaque côté, une fleur tripartite émanant de la base du poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL
(2) [W]⌜L⌝'DN LBʿL ḤMN ʾ
(3) Š NDR BʿLḤN' BN
(4) ʿBDBʿL

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et] ⌜au⌝ Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAbdibaʿal.

511

AO 23878
BN 33

Calcaire gris-beige.
H. 26 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le sommet est occupé par un signe de Tanit posé sur une base décorée. L'acrotère sénestre a conservé la base de son décor de palmette. Un registre laissé vierge est bordé horizontalement d'une frise réticulée et d'un bandeau lisse. Au registre inférieur est sculpté en léger relief un cratère dont l'épaule est décorée d'une guirlande de feuilles stylisée et dont la panse est godronnée.



504



507



510



505



508



506



509



511

512

AO 23880
CIS 851 BN 474

Calcaire clair.
H. 30 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1795

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. La dédicace est surmontée d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WL
(2) [ʾD]N LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) [...]BʿL BN ʾRŠ BN Bʿ[L]
(4) [Y]⌜T⌝N

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...]baʿal, fils de Arish, fils de Baʿa[lya]⌜to⌝n.

513

AO 23883
CIS 1520 BN 718

Calcaire clair ; noircissement.
H. 21,7 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1961

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le fronton est orné d'une main partiellement conservée sur un poignet à la base évasée. Une rame (?) crée une délimitation horizontale entre la dédicace et le registre inférieur décoré d'un signe de Tanit et d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL [W]
(2) [L']⌜D⌝N LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) [NDR] ⌜N⌝ʿMGD' BT ḤNBʿL
(4) ⌜BN⌝ ḤMLK

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Naʿamgiddo, fille de Ḥanniba'al, ⌜fils de⌝ Ḥimilk.

Dédicace féminine.

514

AO 23884
CIS 1577 BN 728

Calcaire clair.
H. 27,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie 2127

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au sommet de la stèle est gravé un signe de Tanit posé sur un socle ouvert.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL W'[DN LB]
(2) [ʿL ḤM]⌜N⌝ ʾŠ NDR BʿL⌜Y⌝[TN BN ...]
(3) [... BN ...]⌜R⌝Š TBRK' ŠM' [QL']

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur Baʿal Ḥammo]⌜n⌝, ce qu'a voué Baʿalya[ton, fils de ..., fils de ...]rish ; puissiez-vous le bénir, ils ont entendu [sa voix].

Absence de préposition devant 'DN ; ŠM' pour ŠMʿ.

515

AO 23885
CIS 904 BN 434

Calcaire blanc.
H. 23,2 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 2106

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan se déploie une palmette stylisée. Une ligne festonnée délimite la dédicace et, dans la partie inférieure, une couronne de feuilles est gravée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L⌜T⌝NT PN BʿL WL'D⌜N L⌝
(2) BʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿZRBʿL BN
(3) ḤN' BN ʿZRBʿL KŠMʿ Q⌜L⌝[']

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de Ḥanno, fils de ʿAzroubaʿal ; parce qu'ils ont entendu [sa] voix.

516

AO 23886
CIS 719 BN 347

Calcaire gris-beige.
H. 29 cm ; l. 18,2 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 961

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. La dédicace est encadrée par deux caducées présentant une base triangulaire. En dessous s'épanouit une fleur tripartite ou le feuillage d'un palmier déployé en éventail de part et d'autre d'un bourgeon apical.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR BʿLʿMS
(4) BN ḤN' BN ʾŠMḤLṢ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿal'amos, fils de Ḥanno, fils de Eshmounḥilleṣ.

ʾŠMḤLṢ pour ʾŠMNḤLṢ.

517

AO 23894
CIS 1779 BN 850

Calcaire beige ; noircissement.
H. 16,5 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 1567

Fragment de stèle. Un palmier au stipe réticulé, aux feuilles en éventail avec deux régimes de dattes est encadré par deux caducées à la hampe également réticulée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ⌜BD⌝
...], ⌜Bodo⌝.

Les auteurs du *CIS* lisent BRK. Toutefois, en raison de la taille de la hampe du deuxième signe, il semble difficile de lire un *resh*. Pourrait-il s'agir d'un *dalet* ?

518

AO 23895
CIS 1422 BN 621

Calcaire clair ; veines grises siliceuses.
H. 20,5 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 14,2 cm

Mission Sainte-Marie 1684

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale du fronton est occupée par un avant-bras dont ne subsiste que la base.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL [WL']
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ [NDR]
(3) BDMLQRT BN [...ML]
(4) QRT BN 'DN⌜B⌝['L BN]
(5) ʿBDMLQR[T]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] Bodmilqart, fils de [...mil]qart, fils de Adoni⌜ba⌝['al, fils de] ʿAbdimilqar[t].

519

AO 23897
CIS 767 BN 516

Calcaire gris.
H. 19,2 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 1270

Fragment de stèle. La dédicace est surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤN'
(3) BN PDY BN BD'ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Paday, fils de Bodʿashtart.

520

AO 23898
CIS 629 BN 348

Calcaire clair.
H. 30,8 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 120

Fragment de stèle. Le cartouche traité en léger retrait est surmonté de deux lignes festonnées. Une fleur tripartite est gravée dans la partie inférieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR BʿLYT
(3) N BN 'DNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, fils de Adonibaʿal.



512



515



518



513



516



519



514



517



520

521

AO 23899
CIS 1587 BN 3

Calcaire beige.
H. 12 cm ; l. 11 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 2163

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une pyxide est sculptée à la base du fronton. La dédicace surmontée d'une frise d'oves a conservé à sa droite un caducée à la hampe ligaturée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTᶜNᵀT P
(2) N BʿL WL'DN
(3) LBʿL ḤMN 'Š
(4) NDR BʿLŠLK BN
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de [...

522

AO 23900
CIS 1822 BN 649

Calcaire blanc ; veines.
H. 14 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie 1877

Fragment de stèle. Un disque solaire ailé et flanqué de serpents uræus se déploie au centre de l'architrave, sous une frise décorée de motifs cordiformes et entre deux colonnes à fût cannelé, gorgerin lisse et chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL['D]ᶜN LBᵀʿL Ḥ[M]
(3) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneu]ᶜrᵀ Baʿal Ḥa[mmon, ...

523

AO 23901
CIS 639 BN 738

Calcaire beige ocré ; veines.
H. 17,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 167

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une couronne de feuilles est gravée au centre du fronton, au-dessus d'une frise de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DᶜNᵀ
(2) LᶜBᵀʿL ḤMN 'Š ᶜNDRᵀ ḤNBʿL
(3) BN BʿLḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanniba'al, fils de Baʿalḥanno.

524

AO 23902
CIS 656 BN 407

Calcaire blanc ; veines grises et pyrites de fer.
H. 24,9 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 293

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est très sommairement traité avec au sommet le départ d'un avant-bras et, sous la dédicace, un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN Bʿ
(2) [L] ᶜWᵀL'DN LBʿL ḤMN
(3) ['Š NDR BʿLŠMʿ
(4) BN ḤNBʿL BN MGN

[À] la Dame Tanit, face de Baʿa[l], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce] qu'a voué Baʿalshamoʿ, fils de Ḥanniba'al, fils de Magon.

525

AO 23903
CIS 905 BN 21

Calcaire blanc.
H. 25,8 cm ; l. 11 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 2107

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un avant-bras est gravé au centre du fronton. Du décor de l'acrotère droit subsiste un motif qui s'apparente à un bouton floral.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) 'L WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR Bʿ
(4) LŠLK BN BʿLḤ
(5) N' BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de Baʿalḥanno, fils de Arish.

526

AO 23905
CIS 1128 BN 922

Calcaire blanc.
H. 14 cm ; l. 8,8 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 624

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace bordée horizontalement de deux frises de métopes et de triglyphes est surmontée, au niveau du fronton, du départ d'un élément de forme triangulaire, poignet ou signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT] PN BʿL WLᶜᵀ
(2) [DN LBʿL ḤM]N 'Š NDR [...]
(3) [...] ḤN' BN [...

[À la Dame Tanit], face de Baʿal, et au Sei[gneur Baʿal Ḥammo]n, ce qu'a voué [...] Ḥanno, fils de [...

527

AO 23906
CIS 1040 BN 300

Calcaire blanc ; veines grises et ocre rouge croisées, très fines et très nombreuses, une cassure sur le sommet met au jour une de ces veines ocre rouge.
H. 14,2 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 350

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor subsiste un bandeau de chevrons au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL ᶜWLᵀDN
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR ʿZRB
(3) ʿL BN MGᶜN Bᵀ[N ...M]LQ[RT]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de Magon, fi[ls de ...mi]lqa[rt].

DN pour 'DN.

528

AO 23907
CIS 1601 BN 959

Calcaire beige ; noircissement.
H. 18,9 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Sainte-Marie 108

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une palmette posée sur un socle avec à sa base deux volutes. La dédicace est surmontée d'une frise d'oves et de fers de lance très simplifiés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ['L WL'DN LBʿL
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Ba['a]l, et au Seigneur Baʿal [...

529

AO 23908
CIS 1352 BN 751

Calcaire beige ; noircissement.
H. 16,2 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 1430

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est orné d'un avant-bras disposé au-dessus d'un bandeau festonné. La dédicace se déploie entre deux caducées dont seul celui du côté dextre est conservé. Sous la dernière ligne est gravé un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ᶜBᵀT LTNT PN Bʿ
(2) [L WL']DN LBʿL ḤMN
(3) ['Š ND]ᶜRᵀ MGN BN ʿZRBʿL

[À la Da]ᶜmᵀe Tanit, face de Baʿa[l, et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a vou]ᶜéᵀ Magon, fils de ʿAzroubaʿal.



521



524



527



522



525



528



523



526



529

530

AO 23909
CIS 598 BN 249

Calcaire blanc ; filaments diffus rouges.
H. 13,5 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 31

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est gravé de manière assez profonde avec au centre du fronton un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Un bandeau de lignes ondulées se situe au-dessus du cadre lisse du cartouche épigraphe.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿ
(2) L ḤMN 'Š NDR ḤMLKT BN ʿṢBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ʿOṣbaʿal.

531

AO 23910 + AO 28164
CIS 799 BN 421

Calcaire blanc ; filaments et points orangés.
H. 14,6 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 1396

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton était occupé par un signe de Tanit dont subsiste la base.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤM
(2) N 'Š NDR 'BD'ŠMN BN BʿLŠL
(3) K BN MRŠ KŠMʿ QL'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Baʿalshillek, fils de MRŠ ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

532

AO 23911
CIS 1895 BN 925

Calcaire blanc.
H. 17,3 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle. Sous la dédicace sont gravées de façon sommaire une fleur tripartite et une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LTNT PN BʿL WL'DN]
(2) LBʿL ḤMN '[Š NDR ... B]
(3) N 'ZRBʿL B[N ...]

À la Dame [Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué ..., fi]ls de ʿAzrouba'al, fi[ls de ...].

533

AO 23913
CIS 635 BN 663

Calcaire blanc ; concrétions, noircissement.
H. 16,1 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 148

Fragment de stèle. Le cartouche est bordé horizontalement d'une étroite frise de perles et de pirouettes ainsi que d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜B⌝T LTNT PN BʿL WL['D]
(2) [N] LBʿL ḤMN 'Š NDR 'D
(3) NBʿL BN 'ŠMNʿMS B
(4) N NML

[À la Da]⌜m⌝e Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adoniba'al, fils de Eshmounʿamos, fils de NML.

534

AO 23916
CIS 1162 BN 591

Calcaire blanc ; pyrites de fer, veine cristalline sur le bord dextre.
H. 14 cm ; l. 14,9 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 728

Fragment de stèle. Un caducée dont subsiste l'entrelacs est flanqué de fleurs, un signe de Tanit est décelable à sa gauche.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT⌜NT⌝ [PN BʿL WL'D]
(2) N LBʿL ḤMN '⌜Š NDR⌝ [...]
(3) T BT LBY BN ḤMLKT

À la Dame Ta⌜nit⌝, [face de Baʿal, et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...]t, fille de Labbay, fils de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.

535

AO 23917
CIS 638 BN 71

Calcaire gris-vert ; fines veines grises.
H. 21,4 cm ; l. 17 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 166

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main droite représentée de léger trois quarts et soigneusement gravée occupe le sommet de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿ
(2) L ḤMN 'Š NDR ḤMLKT BN BDML
(3) QRT BN 'BDMLQRT BN BDM
(4) LQRT KŠMʿ QL BRK'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Bodmilqart, fils de ʿAbdimilqart, fils de Bodmilqart ; parce qu'ils ont entendu la voix, ils l'ont béni.

536

AO 23918
CIS 1092 BN 1129

Calcaire blanc ocré ; inclusions rouge foncé.
H. 18,4 cm ; l. 8,4 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 502

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet de l'ex-voto est occupé par un signe de Tanit dont la base est festonnée. Une série de trois rosaces à huit pétales délimite la partie supérieure de la dédicace qui est bordée dans sa partie inférieure par une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL W
(2) [L'DN LB]ʿL ḤMN 'Š N
(3) [DR ...] BN BDʿŠ
(4) [TRT BN Š]PṬ

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ...], fils de Bodʿash[tart, fils de Sha]foṭ.

537

AO 23919
CIS 1472 BN 413

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 20,1 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Sainte-Marie 1816

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans le fronton se superposent un avant-bras et un signe de Tanit. La dédicace est bordée par deux frises horizontales de perles et de pirouettes. D'après le *CIS*, l'acrotère sénestre était décoré d'un treillis de lignes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[ʿL W]
(2) L'DN LBʿL ḤM⌜N⌝ ['Š N]
(3) DR MGN BN ḤNB⌜ʿL⌝ [BN M]
(4) GN

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a] voué Magon, fils de Ḥanniba'al, [fils de Ma]gon.

538

AO 23920
CIS 889 BN 514

Calcaire gris-beige.
H. 20 cm ; l. 18,9 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1987

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton de l'ex-voto est gravé un cratère à la lèvre festonnée, à l'épaule ornée d'une guirlande et à la panse godronnée, posé sur une ligne décorée d'oves et de fers de lance simplifiés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LB[ʿL]
(2) ḤMN 'Š NDR BʿLYTN BN BD'Š[T]
(3) RT BN BʿLYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, fils de Bodʿash[ta]rt, fils de Baʿalyaton.



530



533



536



531



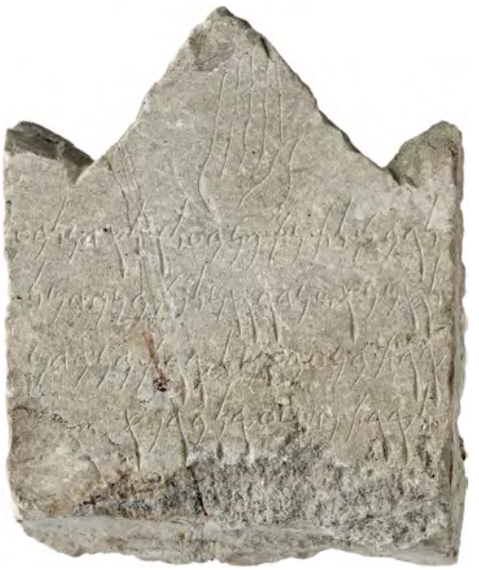
534



537



532



535



538

539

AO 23921
CIS 665 BN 398

Calcaire blanc ; fine veine grise.
H. 20,8 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 367

Fragment de stèle. Le cartouche est en léger retrait par rapport à la surface de l'ex-voto. Au-dessus de la dédicace, trois rosaces à cinq pétales sont sculptées en relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤMLKT
(3) BN ʿBDʾŠMN BN YTNMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Yatonmilk.

540

AO 23922
CIS 810 BN 518

Calcaire blanc.
H. 20,1 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1448

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton était décoré d'un avant-bras et la dédicace bordée de deux frises de perles et de pirouettes. L'acrotère dextre semble orné d'une palmette. Un caducée et un cratère sont visibles sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜LR⌝BT LT⌜NT⌝ PN BʿL WL
(2) ʾDN LB⌜L ḤM⌝N ʾŠ ND⌜R⌝
(3) ḤTML⌜KʾT BT BʿLḤNʾ
(4) [B]⌜N⌝ ḤNʾ KŠMʿ QLʾ BRKʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Baʿalḥanno, [fi]⌜ls de⌝ Ḥanno ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

Dédicace féminine.

541

AO 23923
CIS 287 BN 820

Calcaire blanc.
H. 17 cm ; l. 13 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 410

Fragment de stèle. Sous la dédicace, de manière sommaire, figure une grenade au sommet d'une colonne surmontée d'un chapiteau à volutes d'ordre ionique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ʿBDBLʾŠ [Ṣ]
(2') [D]N BN ŠPṬ BN ŠḤR⌜B⌝
(3') ⌜ʿ⌝L

...] ʿAbdibaʿal, a[ffran]chi, fils de Shafoṭ, fils de Shiḥarba⌜ʿa l'.

ʿBDBL pour ʿBDBʿL.

542

AO 23924
CIS 1583 BN 566

Calcaire blanc.
H. 21,6 cm ; l. 19,6 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie 2157

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La surface très érodée rend la lecture de la stèle difficile. Au sommet se dressait un avant-bras, au-dessus d'une ligne d'oves et de fers de lance. Quelques éléments d'un caducée et d'un signe de Tanit subsistent sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿ
(3) [...]⌜M⌝LQRT BT ʿZRBʿL
(4) [BN ŠP]Ṭ BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿ[...]milqart, fille de ʿAzroubaʿal, [fils de Shafo]t, fils de Magon.

Dédicace féminine.

543

AO 23925
CIS 745 BN 572

Calcaire blanc.
H. 24,1 cm ; l. 13,9 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1149

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet. Sous la dédicace est figuré, de manière très sommaire, un signe de Tanit avec, à sa droite, un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL [W]
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) YTNBʿL BN BDʿŠ
(4) TRT BN ⌜Ḥ⌝LṢBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonbaʿal, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥilleṣbaʿal.

544

AO 23926
CIS 608 BN 368

Calcaire blanc ; veines grises et ocre jaune.
H. 9,9 cm ; l. 10,8 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 53

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Cet ex-voto est très fragmentaire par rapport à la planche du *CIS*. Le tympan est occupé par un signe de Tanit avec au centre de la partie triangulaire une main (?) stylisée, à la paume striée de lignes obliques. D'après le *CIS*, au-dessus de la dédicace se trouvaient une frise d'oves et de fers de lance stylisés et en dessous un feuillage de palmier (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR ʿBDʾŠMN BN ʿ
(4) ZMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de ʿAzimilk.

545

AO 23927
CIS 712 BN 488

Calcaire blanc.
H. 26 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 852

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du fronton présente le départ d'un avant-bras et les acrotères montrent quelques lignes décoratives. La dédicace est bordée dans la partie supérieure d'une ligne festonnée. Au registre inférieur, sous une ligne simple, est gravé un caducée associé à une barre de Tanit ou un signe de Tanit composite dont le disque est surmonté d'un entrelacs.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDRʾ
(3) MTNBʿL BN ʾŠMNḤLṢ
(4) BN ʿZMLK KŠMʿ QLʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fils de Eshmounḥilleṣ, fils de ʿAzimilk ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

546

AO 23931
CIS 1631 BN 1001

Calcaire blanc.
H. 12,7 cm ; l. 14 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 479

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par deux symboles qui se superposent : une main dressée sur un avant-bras semble avoir été gravée dans un premier temps et un signe de Tanit sur un socle ouvert apposé ensuite, en suivant la forme triangulaire du cadre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN B
(2) [ʿL WLʾDN] LBʿL [...

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et au Seigneur] Baʿal [...

547

AO 23932
CIS 735 BN 560

Calcaire blanc.
H. 14 cm ; l. 15 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Sainte-Marie 1083

Fragment de stèle. Le décor est difficilement identifiable, y compris sur l'estampage où l'on devine des outils comme une masse et une tenaille.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT
(2) PN BʿL WLʾDN
(3) ⌜L⌝BʿL ḤMN ʾŠ NB
(4) R BDʿŠTRT BN B
(5) ʿLŠLK

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Baʿalshillek.

NBR pour NDR.



539



542



545



540



543



546



541



544



547

548

AO 23934
BN 170 (d'après photo BN)

Calcaire ocré.
H. 15 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux lignes verticales encadrent une composition centrale : un podium à degrés de type autel, sur la table duquel est posé un avant-bras (?).

549

AO 23935
CIS 1591 BN 1069

Calcaire blanc ; fines veines grises ou ocre rouge.
H. 13,4 cm ; l. 18 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 17

Fragment de stèle. Une masse, un signe de Tanit et une situle (?) sont gravés sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [... L'DN]
(2') LB'[L ḤMN 'Š NDR ...]
(3') BN 'Š⌜MN⌝ḤM⌜'⌝ [...]

[... au Seigneur] Ba'a[l Ḥammon, ce qu'a voué ...], fils de Eshmounḥamm⌜o⌝ [...].

550

AO 23936
CIS 675 BN 467

Calcaire beige ; fines veines grises, filaments ocre rouge.
H. 26,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 393

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La surface très érodée de l'ex-voto en rend la lecture et la compréhension difficiles. Le fronton est gravé d'un signe de Tanit. Dans la partie inférieure, sous une ligne festonnée, figure un cratère à la panse godronnée et à double pied annelé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B'L W[L]
(2) ['']DN LB'L ḤMN 'Š NDR
(3) 'MTMLQRT BT BD'ŠT
(4) [RT] BN ḤN' KŠM' QL'

[À la Da]me Tanit, face de Ba'al, et [au Sei]gneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Amotmilqart, fille de Bod'ashta[rt], fils de Ḥanno ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

Dédicace féminine.

551

AO 23937
BN 169 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; noircissement.
H. 9,4 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Les membres d'un quadrupède aux sabots pointus sont posés sur une ligne horizontale sous laquelle est gravé un signe de Tanit.

552

AO 23940
CIS 1876 BN 949

Calcaire clair.
H. 14,2 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 2126

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit est accosté à sa gauche d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') BN ḤN' BN [...

...] fils de Ḥanno, fils de [...

553

AO 23941
CIS 1230 BN 329

Calcaire beige.
H. 10 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Sainte-Marie 1012

Fragment de stèle. Sous une frise de métopes et de duoglyphes, on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... 'Z]RB'L
(2') [BN] ŠPṬ BN B'LŠLK

... 'Az]rouba'al, [fils de] Shafoṭ, fils de Ba'alshillek.

554

AO 23942
CIS 933 BN 278

Calcaire blanc ; fines veines grises et ocre rouge, quartz.
H. 18,9 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 39

Fragment de stèle. Le décor de la partie supérieure est difficilement interprétable. La dédicace est gravée entre un bandeau de chevrons et une ligne simple sous laquelle on devine la volute d'un chapiteau et les fragments d'un signe de Tanit au centre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]T PN B'L WL'DN LB'L Ḥ
(2) [MN 'Š N]DR 'DNB'L BN B'LMLK

[À la Dame Tani]t, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥa[mmon, ce qu'a] voué Adoniba'al, fils de Ba'almilk.

555

AO 23943
CIS 1740 BN 1325, BN 92

Calcaire clair ; noircissement.
H. 25 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie 1361

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au sein de l'espace tympanal sont gravés un signe de Tanit et une rosace à six pétales réalisés au compas.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT⌜NT⌝ PN B'L
(2) W⌜L'⌝DN LB'L ḤMN 'Š
(3) [NDR ...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'[a voué ...

556

AO 23946
CIS 726 BN 565

Calcaire beige.
H. 17 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 1027

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées. Le traitement de la gravure est très fin. D'après le *CIS*, une main, dont il reste la base, était gravée de manière réaliste au centre du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN⌜T⌝ PN B'L WL'DN LB'L
(2) ḤMN 'Š ND⌜R⌝ 'BDMLQRT BN ḤMLKT
(3) ⌜B⌝N 'Š⌜MN⌝ḤLṢ BN BD'ŠTRT KŠM' QL

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Abdimilqart, fils de Ḥimilkot, fils de Eshmounḥilleṣ, fils de Bod'ashtart ; parce qu'ils ont entendu la voix.



548



551



554



549



552



555



550



553



556

557

AO 23948
CIS 922 BN 254

Calcaire clair ; filament ocre rouge, veine ocre rouge.
H. 19 cm ; l. 20 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 2158

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du fronton subsiste une faible partie d'un disque solaire ou d'une rosace. Un bandeau de lignes ondulées associées à des demi-cercles surmonte la dédicace encadrée de deux demi-colonnes à chapiteau à volutes. Sous une frise de métopes et de triglyphes sont associés plusieurs éléments : un disque solaire coiffé d'un croissant de lune, un signe de Tanit, une rosace dont il reste quatre pétales et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PʿM BʿL W
(2) L'DN LBḤMN ’Š NDR ḤN[’]
(3) BN ʿBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥann[o], fils de ʿAbdimilqart.

PʿM BʿL pour PN BʿL ; LBḤMN pour LBʿL ḤMN.

558

AO 23949
CIS 1271 BN 737

Calcaire clair.
H. 23 cm ; l. 16 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 1163

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un vase à panse godronnée et au pied doublement annelé ornait le fronton et des demi-palmettes occupaient les acrotères. Sous deux lignes festonnées, un disque solaire ailé flanqué de deux serpents uræus décore la partie supérieure de la dédicace qui a conservé du côté sénestre la volute d'un chapiteau de l'une des demi-colonnes qui composaient son encadrement vertical.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL ⌜WL⌝DN LBʿL
(3) ḤMN ’Š NDR ʿB
(4) D’ŠMN [BN ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, [fils de ...

559

AO 23950
CIS 1345 BN 744

Calcaire clair.
H. 19 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1389

Fragment de stèle. Sous la dédicace, un registre historié est gravé de manière soigneuse sous une frise de zigzag. Entre deux caducées figure un cratère caractérisé par une guirlande décorative (couronne de feuillage simplifiée) au niveau du col, une panse godronnée et un pied doublement annelé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ... L]
(2’) [’DN] LBʿL ḤM⌜N ’⌝[Š] ⌜N⌝[DR ...ʿ]
(3’) ŠTRT BN ḤN’ BN BDʿŠTR⌜T⌝

... au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu']'a⌝ voué Bodʿa]shtart, fils de Ḥanno, fils de Bodʿashtart.

560

AO 23951
CIS 812 BN 345

Calcaire beige ocré.
H. 27 cm ; l. 19,3 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1459

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le caractère très érodé de la surface de l'ex-voto en rend la lecture difficile. La dédicace est surlignée d'une fine frise de feuilles et encadrée de demi-colonnes avec un chapiteau à volutes et fleurons.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ’DN LBʿL ḤMN ’Š NDR
(3) ’BDʿŠTRT BN BʿLḤN⌜’⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdʿashtart, fils de Baʿalḥanno.

’BDʿŠTRT pour ʿBDʿŠTRT.

561

AO 23954
CIS 700 BN 270

Calcaire clair.
H. 24,5 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 596

Fragment de stèle. La surface très érodée de l'ex-voto en rend la lecture difficile. On devine une frise horizontale de lignes ondulées. D'après le *CIS*, sous la dédicace figurait un signe de Tanit que l'on devine à côté d'une main dont subsiste une partie des doigts dans la partie inférieure de la stèle, à droite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...] ND⌜R⌝ [... B]
(2’) N ḤMLK BN ⌜B⌝ʿLḤN’

...] a voué [... fi]ls de Ḥimilk, fils de Baʿalḥanno.

562

AO 23956
CIS 843 BN 484

Calcaire beige ocré.
H. 23 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1702

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un signe de Tanit figure sous la dédicace. D'après le *CIS*, une main ornait le centre du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL⌜’DN⌝ LBʿ
(3) L ḤMN ’Š NDR[’]
(4) ʿRŠT BT GRʿŠ
(5) TRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arishot, fille de Gerʿashtart.

Dédicace féminine.
ʿRŠT pour ’RŠT.

563

AO 23958
CIS 869 BN 491

Calcaire superficiellement blanc et plus coloré à cœur ; inclusions de segments rouges très diffus.
H. 27,1 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Sainte-Marie 1925

Fragment de stèle. Le décor gravé semble inachevé et difficilement identifiable. Il s'apparente à la moitié d'une fleur tripartite au cœur pointu.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL’DN
(2) LBʿL ḤMN ’Š NDR ḤM
(3) LKT BN ḤN’ BN BDʿŠT
(4) RT BN GRSKN BN MTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Gersakkon, fils de Mouttoun.

Avant l'anthroponyme Ḥanno, il est possible d'observer deux signes.

564

AO 23961
CIS 661 BN 266, BN 1533

Calcaire beige ; noircissement.
H. 15 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 360

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un disque solaire coiffé d'un croissant de lune, au-dessus d'un bandeau de lignes ondulées. Sous la dédicace, une partie de bandeau lisse et de frise rubanée est visible du côté sénestre. La partie inférieure de la stèle présente dans le *CIS* est manquante dans la collection du Louvre. Elle représentait un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL’DN L
(2) [B]ʿL ḤMN ’Š NDRʿ MTNYBʿL
(3) [B]⌜T⌝ ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, [fi]⌜lle de⌝ Shafoṭ.

Dédicace féminine.
MTNYBʿL pour MTNBʿL.

565

AO 23962
CIS 1588 BN 2

Calcaire blanc, plus coloré en profondeur.
H. 18 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 2164

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sein du fronton se superposent un croissant de lune, un disque solaire et une rosace à double corolle de neuf et dix-huit pétales. Les acrotères sont décorés de deux cercles concentriques. Le cartouche épigraphe est surmonté d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL’DN LBʿL ḤMN ’
(3) Š NDR ’RŠ BN ḤML
(4) [...]L[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥimil[...



557



560



563



558



561



564



559



562



565

566

AO 23963
CIS 309 BN 524

Calcaire blanc, plus coloré à cœur.
H. 16,4 cm ; l. 16,9 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie 460

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une main dressée sur un avant-bras. Sous la dédicace, un outil diffilement identifiable est gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL’
(2) DN LBʿL ḤMN ’Š NDR ’NN
(3) BN Š’NN BʿL TBRBŠY

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué ’NN, fils de Š’NN, citoyen de Thabarbusis.

567

AO 23964
CIS 756 BN 53

Calcaire gris.
H. 28 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1240

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est occupé par une main dressée sur un avant-bras flanquée, de part et d’autre, par un caducée à la hampe réticulée, de plus petite dimension, les trois éléments s’adaptant ainsi au cadre tympanal. L’acrotère dextre est orné d’une rosace à quatre pétales. Le cartouche est bordé sur ses quatre côtés d’étroites bandes décorées de perles et de pirouettes, festonnées dans la partie inférieure. Au-dessus se déroule une double frise de feuilles d’olivier.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL’DN LBʿL
(2) [ḤM]N ’Š NDR BʿLḤN’ BN ʿZRBʿL
(3) [BN B]ʿLḤN’ BN ’DRBʿL

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal [Ḥammo]n, ce qu’a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAzroubaʿal, [fils de Ba]ʿalḥanno, fils de Addirbaʿal.

568

AO 23965
CIS 1571 BN 75

Calcaire gris-beige.
H. 18 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 2084

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée du côté dextre par une colonne au fût ligaturé, de type papyriforme, surmontée d’un chapiteau à volutes et d’un chapiteau hathorique. L’architrave est décorée de rosaces et surmontée d’une frise d’oves et de fers de lance. Sous la dédicace, l’entrelacs d’un caducée est visible.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT] ⌜P⌝N
(2) [BʿL WL’DN] LB
(3) [ʿL ḤMN ’Š N]DR
(4) [...] BN
(5) [...]N

[À la Dame Tanit], face de [Baʿal, et au Seigneur] Ba[ʿal Ḥammon, ce qu’a] voué [...], fils de [...]n.

569

AO 23966
CIS 845 BN 386

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; fines veines grises, épais segments cristallins, pyrites de fer.
H. 22,8 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 1712

Fragment de stèle. La surface très érodée de la stèle rend la lecture très difficile et l’on distingue une organisation en registres superposés séparés par des frises horizontales de métopes et de festons, ainsi que la partie supérieure d’un signe de Tanit dans la partie inférieure. La planche du *CIS* permet de restituer au-dessus de la dédicace le départ d’un avant-bras et, sous la dédicace, une frise de perles et de pirouettes ainsi qu’une fleur et un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL’
(2) DN LBʿL ḤMN ’Š NDR ʿBD
(3) MLQRT BN ḤMLKT BN ʿB
(4) DMLQRT BN GRMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥimilkot, fils de ʿAbdimilqart, fils de Germilqart.

570

AO 23967

Calcaire clair ; noircissement.
H. 7,7 cm ; l. 7,7 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe, très fragmentaire par rapport à la photographie de la stèle prise à la Bibliothèque nationale sur laquelle est bien visible le motif entier du dauphin (voir **fig. 6-5**).

571

AO 23970
CIS 1043 BN 397

Calcaire beige-gris.
H. 16,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 361

Fragment de stèle. Sous le cartouche encadré de baguettes lisses est sculpté, en léger relief, un signe de Tanit. Le centre de la base triangulaire du signe est marqué d’une ligne médiane verticale et de traits obliques. Des extrémités de sa base émane, de chaque côté, une fleur tripartite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN Bʿ]
(2) L WL’DN LBʿL ḤM
(3) N ’Š NDR GDNʿMT BT
(4) ʿZRBʿL BN ʿBD’ŠMN

[À la Dame Tanit, face de Baʿa]ll, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Giddeneʿmat, fille de ʿAzroubaʿal, fils de ʿAbdeshmoun.

Dédicace féminine.

572

AO 23971
CIS 257 BN 25

Calcaire clair ; brunissement.
H. 27,2 cm ; H. avec socle : 30,2 cm ; l. 17 cm ; l. avec socle : 18,8 cm ; ép. 6 cm ; ép. avec socle : 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 1784

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le traitement de cet ex-voto, sculpté en bas relief, est particulièrement soigné. Le décor est architectonique avec, au centre du fronton, une main droite dressée sur un poignet. Le cartouche encadré de baguettes lisses est surmonté d’un chapiteau au canal incurvé d’ordre ionique, à volutes, dont l’abaque est décoré d’oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL’DN LBʿL ḤMN ’Š
(3) NDR BʿLḤN’ BN ḤM
(4) LKT BN BʿLŠLK GLB ’LM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Baʿalḥanno, fils de Ḥimilkot, fils de Baʿalshillek, barbier de la divinité.



566



567



568



569



570



571



572

573

AO 23972
CIS 1608 BN 629

Calcaire gris-vert.
H. 28,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 13,5 cm

Mission Sainte-Marie 175

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Sur cet ex-voto, la gravure est traitée de manière fine et géométrisée. Se superposent, au-dessus de la dédicace, dans l'axe du fronton : un croissant de lune, une rosace à huit pétales, une barre horizontale et une base triangulaire appartenant à un signe de Tanit. Le symbole religieux est ainsi recomposé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT
(2) [...

À la Dame Tanit, [...

574

AO 23974
CIS 1097 BN 87

Calcaire blanc.
H. 16 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 535

Fragment de stèle. Sous la dédicace bordée de baguettes lisses est traité en léger relief, entre deux caducées à la hampe réticulée, un palmier caractérisé par un stipe également réticulé, des feuilles et un régime de dattes en éventail par rapport au bourgeon apical. Au-dessus du caducée de droite figure une pointe de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... M]
(2') LQRTḤLṢ B⌜N B⌝[D...]
(3') RT

... Mi]lqartḥilleṣ, fils de Bo[d...]rt.

575

AO 23975
CIS 814 BN 551

Calcaire beige.
H. 28,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1473

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est difficilement identifiable ; un bras occupait le fronton et sous la dédicace semble se déployer un rinceau végétal (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʾRŠ BN BʿLḤNʾ BN
(4) YTNMLK BN MGN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Baʿalḥanno, fils de Yatonmilk, fils de Magon.

576

AO 23977
BN 39 (d'après photo BN)

Calcaire blanc plus coloré à cœur ; petits segments rouges diffus, noircissement.
H. 16 cm ; l. 15 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe, fragmentaire par rapport à l'état visible sur une photographie prise à la Bibliothèque nationale. De gauche à droite, une péliké sur un haut pied ou un socle et une œnochoé sont sculptées en léger relief sous une frise de rosaces. La photographie ancienne montre que la scène était symétrique avec une œnochoé de chaque côté et que, au-dessus de la frise de rosaces, le fronton était décoré d'une main sur un poignet avec, de chaque côté, un disque solaire recouvert d'un croissant de lune.

577

AO 23978
BN 85 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; veines orangées, pyrites de fer orangées.
H. 23,2 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous le fronton orné d'une main sur un poignet posé sur une ligne horizontale est gravée une pointe de lance dressée, avec à sa gauche un caducée. Sous la lance est représenté un mouton de profil à gauche dont ne subsistent que la tête et le dos.

578

AO 23979

Calcaire beige.
H. 20 cm ; l. 16 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1058

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux registres du décor sont partiellement conservés. Sur une ligne sont gravés un élément phytomorphe, un signe de Tanit, une main sur un avant-bras et un caducée à la hampe décorée de chevrons. En dessous, un taureau agenouillé est traité en léger relief.

BIBL.Sainte-Marie, 1884, p. 81.

579

AO 23980

Calcaire gris-beige.
H. 19,1 cm ; l. 16,6 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor historié de cet ex-voto est particulièrement complexe et unique, en lien direct avec les pratiques cultuelles. Avec en arrière-plan un temple, caractérisé par deux colonnes *in antis* et un fronton dont les trois acrotères sont des palmettes stylisées, est gravé de profil un personnage vêtu d'une longue tunique drapée, le bras droit en élévation, la main gauche avancée et portant une coupe. Ce personnage, que l'on assimile à un prêtre, se dirige vers un autel composé de plusieurs modules, gravé du côté dextre. De part et d'autre de l'une des colonnes, de petits personnages non identifiables sont gravés au niveau de la base.

BIBL.Chabot, 1916, p. 27-34, fig. 1 ; Amic *et al*., 2021, p. 278, ill. 210, p. 280, n° 210.

580

AO 23981
CIS 1158 BN 50

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; épaisse veine cristalline, segments orangés très diffus.
H. 17,1 cm ; l. 15,9 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie 717

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La partie centrale de l'ex-voto est ornée d'un grenadier gravé, organisé de manière symétrique par rapport au tronc, suivant un schéma qui s'adapte parfaitement au cadre tympanal. Les fruits sont présents sur chacune des branches garnies de fines feuilles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜LRB⌝T LTNT PN BʿL W
(2) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et [...

BIBL.Sainte-Marie, 1884, p. 72.

581

AO 23984
CIS 936 BN 68

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; présence d'éléments orangés.
H. 15 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 47

Fragment de stèle. Un personnage chevauche un quadrupède difficilement identifiable. Sa corpulence robuste fait penser à un taureau.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN ⌜B⌝[ʿL]
(2) WLʾD⌜N LB⌝[ʿL ḤMN ʾ]
(3) Š N[DR ...

À la Dame Tanit, face de ⌜Ba⌝[ʿal], et au Seigneur ⌜Ba⌝[ʿal Ḥammon, ce] qu'a [voué ...



573



576



579



574



577



580



575



578



581

582

AO 23985
BN 163 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige ; fines veines grises, pyrites de fer.
H. 18,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, anépigraphe. Un décor phytomorphe composé de volutes latérales et d'un cœur pointu s'épanouit entre une frise d'oves et fers de lance et une frise de perles et pirouettes.

583

AO 23987
CIS 762 BN 577

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; petits segments rouges diffus.
H. 9,9 cm ; l. 10 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 1255

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace est gravé un bandeau réticulé et le fronton est occupé par une main sur un poignet, très partiellement conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ ⸢NDR ʿBD⸣ŠMN
(4) BN ḤNBʿL BN ʿBD
(5) [...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Ḥanniba'al, fils de ʿAbd[...].

584

AO 23989
CIS 1725 BN 680, BN 1173

Calcaire noirci.
H. 11,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,9 cm

Mission Sainte-Marie 1195

Fragment de stèle. Le décor conservé est composé de motifs du répertoire architectural : métopes aux diagonales gravées, perles et pirouettes, rais-de-cœur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⸢R⸣BT LTNT PN B
(2) ʿL ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [...

585

AO 23989 bis
CIS 1411 BN 806

Calcaire noirci ; veine cristalline sur le côté sénestre.
H. 10,9 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 1649

Fragment de stèle. Du décor difficile à identifier, on devine un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⸢B⸣T LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN ʾŠ NDR ḤNBʿL
(4) [BN ʿ]ZRBʿL BN
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanniba'al, [fils de ʿA]zrouba'al, fils de [...

586

AO 23992
CIS 1121
BN 1012, BN 1024, BN 1027, BN 1052, BN 1146

Calcaire noirci.
H. 7 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 611

Fragment d'une stèle à fronton et acrotères latéraux (d'après le *CIS*). De la stèle publiée dans le *CIS* ne subsiste que ce fragment de rosace qui se trouvait sous la dédicace. Au-dessus de l'inscription était gravée une frise de rais-de-cœur et l'acrotère dextre était orné d'une palmette stylisée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL WL'D
(2) [N LB]ʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBD
(3) [ʾŠ]MN BN BʿLʿZR

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbd[esh]moun, fils de Baʿal'azor.

587

AO 28065
CIS 1223
BN 357 (d'après le *CIS* et même numéro BN que AO 23322)

Calcaire clair.
H. 21,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 967

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN Bʿ]
(2) L WLʿDN ⸢LBʿL Ḥ⸣
(3) MN ʾŠ NDR BDM
(4) LQRT BN ʿZMLK
(5) BN BDMLQRT

[À la Dame Tanit, face de Baʿa]l, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de ʿAzimilk, fils de Bodmilqart.

ʿDN pour ʾDN.

588

AO 28066
CIS 1553 BN 1134

Calcaire gris-beige.
H. 18 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Sainte-Marie 2024

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⸢B⸣T LTNT ⸢P⸣[N]
(2) [B]⸢ʿ⸣L WL'D[N LB]
(3) ʿL ḤMN ʾŠ NDR
(4) ḤMLKT BN BD[ʿ]
(5) ŠTRT

[À la Da]me Tanit, fa[ce de Ba]ʿal, et au Seigneu[r Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Bod[ʿa]shtart.

589

AO 28067
CIS 1471 BN 243

Calcaire gris clair ; noircissement.
H. 10,7 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie 1812

Fragment de stèle, aniconique, partiellement conservé par rapport au *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤMLKT
(3) BN MLQRTʿMS BN BD
(4) ʿŠTRT BN MGN KŠMʿ QL
(5) ʾ YB[RK']

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Milqartʿamos, fils de Bodʿashtart, fils de Magon ; parce qu'ils ont entendu sa voix ; puissent-ils [le] bé[nir].

590

AO 28068
CIS 422 BN 218

Calcaire clair.
H. 24 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 510

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ʾŠ NDR ʾDN
(2) BʿL BN ḤN' B
(3) N BʿLḤN'

Ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥanno, fils de Baʿalḥanno.

Formule plus courte que d'ordinaire.



582



585



588



583



586



589



584



587



590

591

AO 28069
CIS 1477 BN 184

Calcaire blanc ; fines veines grises.
H. 21,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1831

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [... ’Š ND]
(2') R Y⌜T⌝N[... BN ...]
(3') RT BN ṢR

... ce qu’a vou]é Ya⌜to⌝n[..., fils de ...]rt, fils de Tyr.

592

AO 28070
CIS 863 BN 360

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge, veine ocre.
H. 24,7 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie 1895

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ‘L WL’DN LB‘L
(3) ḤMN ’Š NDR ‘B
(4) DMLQRT BN BD
(5) ’ BN YLGM

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Abdimilqart, fils de Bodo, fils de YLGM.

593

AO 28071
CIS 1514 BN 229

Calcaire clair.
H. 22 cm ; l. 15 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1947

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... B‘]
(2') L ḤMN ’Š ND[R]
(3') ḤNB‘L BN B‘LŠ
(4') LK BN MTN

... Ba‘a]l Ḥammon, ce qu’a vou[é] Ḥanniba‘al, fils de Ba‘alshillek, fils de Mouttoun.

594

AO 28072
CIS 636 BN 369

Calcaire clair en surface ; filaments ocre rouge, fine veine grise.
H. 34 cm ; l. 16 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 150

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN B‘L WL’D
(3) N LB‘L ḤMN
(4) BD‘ŠTRT BN
(5) BDMLQR⌜T⌝ BN
(6) ‘BL

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, Bod‘ashtart, fils de Bodmilqart, fils de ‘BL.

595

AO 28073
CIS 631 BN 226

Calcaire gris ; veine grise, quartz, traces de brûlure.
H. 23,2 cm ; l. 16 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 124

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN B‘L WL’
(2) DN LB‘L ḤMN ’Š NDR M
(3) TN BN B‘LYHN

[À la Dame] Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Mouttoun, fils de Ba‘alyaton.

B‘LYHN pour B‘LYTN.

596

AO 28074
CIS 1030 BN 365

Calcaire blanc.
H. 31,5 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 308

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N B‘L WL
(3) ’DN LB‘L
(4) ḤMN ’Š N
(5) DR ḤN’ B
(6) N [M]H⌜R⌝B
(7) [‘L ...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥanno, fils de [Ma]harba[‘al ...

597

AO 28075
CIS 962 BN 445

Calcaire clair ; fissure ocre rouge.
H. 24,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Sainte-Marie 111

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... L’DN LB‘L]
(2') ḤMN ’Š NDR BD’
(3') BN MGN BN ‘ZML
(4') K BN ‘BDB‘L KŠM
(5') ’ QL’

... au Seigneur Ba‘al] Ḥammon, ce qu’a voué Bodo, fils de Magon, fils de ‘Azimilk, fils de ‘Abdiba‘al ; parce qu’ils ont entendu sa voix.

À la fin de la ligne 3, il est possible de voir le début de la gravure d’un *kaf*, finalement gravé au début de la ligne 4. ŠM’ pour ŠM‘.

598

AO 28076
CIS 1519 BN 622

Calcaire gris.
H. 22,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 1959

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N B‘L WL’DN L
(3) B‘L ḤN ’Š ND
(4) ⌜R⌝ BNT BT ZY⌜B⌝
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bannat, fille de ZY⌜B⌝[...

Dédicace féminine.
ḤN pour ḤMN.

599

AO 28077
CIS 609 BN 362

Calcaire clair.
H. 27,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 55

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B‘L WL’DN LB
(3) ‘L ḤMN ’Š ND
(4) R BD‘ŠTRT
(5) ⌜BN⌝ ’ŠMNḤLṢ

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bod‘ashtart, fils de Eshmounḥilleṣ.



591



594



597



592



595



598



593



596



599

600

AO 28078
CIS 981 BN 225

Calcaire blanc.
H. 25,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 147

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ⌜Y⌝ḤW'LN BN ZY
(3') BQ'

...] Yaḥawalon, fils de ZYBQ'.

601

AO 28079
CIS 1890 BN 835

Calcaire blanc.
H. 13,8 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace, une ligne horizontale sert de base au départ d'un motif qui pourrait être un poignet.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [B'L]
(2) WL'DN LB'L ḤM[N]
(3) 'Š NDR MGN BN
(4) MTN BN 'PŠN

À la Dame Tanit, face de [Ba'al], et au Seigneur Ba'al Ḥammo[n], ce qu'a voué Magon, fils de Mouttoun, fils de 'PŠN.

602

AO 28080
CIS 975 BN 509

Calcaire blanc ; veines grises et ocre jaune orangé.
H. 22,4 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 137

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [...]
(2') PN B'[L WL'D]
(3') N LB'L Ḥ[MN]
(4') 'Š NDR [B']
(5') LḤN' BN '
(6') BDTNT

[...], face de Ba'a[l, et au Seigneu]r Ba'al Ḥa[mmon], ce qu'a voué [Ba'a]lḥanno, fils de 'Abditanit.

603

AO 28081
CIS 1582 BN 542

Calcaire blanc.
H. 19 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 2156

Fragment de stèle. Du décor, il reste la partie supérieure d'un signe de Tanit et une fleur du côté droit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]⌜T L⌝TNT P⌜N⌝ ⌜B⌝['L]
(2) WL'DN LB'L ḤM[N]
(3) 'Š NDR MGN BN B
(4) DMLQRT BN MGN
(5) [B]N B'LYTN

[À la Da]⌜me⌝ Tanit, face de ⌜Ba⌝['al], et au Seigneur Ba'al Ḥammo[n], ce qu'a voué Magon, fils de Bodmilqart, fils de Magon, [fi]ls de Ba'alyaton.

604

AO 28083 + AO 28156
CIS 641 BN 363

Calcaire gris-beige ; zone de couleur rose.
AO 28083 : H. 25 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8,2 cm.
AO 28156 : H. 17,3 cm ; l. 7,6 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 176

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N B'L WL'DN LB'
(3) L ḤMN 'Š ⌜N⌝DR BB
(4) D'LM BN BN'
(5) BN 'LŠY

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Abdilim, fils de Banno, fils de 'Elishay.

BBD'LM pour 'BD'LM ; 'LŠY pour 'LŠY.

605

AO 28084
CIS 1835 BN 224

Calcaire blanc ; veine grise.
H. 22,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1977

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B'L W'DN LB
(3) 'L [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al [...

Absence de préposition devant 'DN.

606

AO 28087
CIS 1841 BN 610

Calcaire beige.
H. 27,2 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 2018

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT P[N B'L WL'DN]
(2) [LB]'L ḤMN 'Š [NDR ...]
(3) [...]B'[L ...]

[À la Da]me Tanit, fa[ce de Ba'al, et au Seigneur Ba]'al Ḥammon, ce qu'[a voué ...]ba'a[l ...].

607

AO 28088
CIS 319 BN 817

Calcaire clair ; veines grises, veines ocre rouge, filaments ocre rouge.
H. 14,5 cm ; l. 22,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 1637

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') 'BD ḤMLKT ⌜BN⌝ [...] KŠM
(2') ' QL' B⌜R⌝K⌜'⌝

...] serviteur de Ḥimilkot, ⌜fils de⌝ [...] ; parce qu'ils ont entendu sa voix ; ils l'ont béni.

ŠM' pour ŠM'.

608

AO 28089
CIS 966 BN 222

Calcaire blanc ; veine grise, tache ocre rouge, quartz.
H. 22 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 116

Fragment de stèle à fronton triangulaire, très partiellement conservé par rapport au *CIS*. D'après le *CIS*, une fleur à quatre pétales décorait la partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B'L WL'DN LB
(3) 'L ḤMN 'Š N
(4) DR 'BDML⌜Q⌝
(5) RT BN MGN B
(6) N 'BDMLQ⌜R⌝
(7) T B[N ...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Abdimilqart, fils de Magon, fils de 'Abdimilqart, fi[ls de ...



600



603



606



601



604



607



602



605



608

609

AO 28090
CIS 1008 BN 735

Calcaire clair.
H. 20,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 234

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ḤM]
(2') N ʾ⌜Š⌝ NDR ʿBDMLQRT
(3') ⌜B⌝N ḤNʾ BN BDʿŠTRT
(4') BN MṢRY

... Ḥammo]n, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Miṣri.

610

AO 28091
CIS 744 BN 358

Calcaire gris-beige.
H. 24,5 cm ; l. 10 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 1136

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⌜B⌝T LTNT [PN]
(2) BʿL WLʾDN L[B]
(3) ʿL ḤMN ʾŠ N
(4) DR ʾDNBʿL BN
(5) ʿBDMLKT BN
(6) ʾDNBʿL

À la Dame Tanit, [face de] Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de ʿAbdimilkot, fils de Adonibaʿal.

611

AO 28092
CIS 778 BN 477

Calcaire blanc ; zones diffuses orangées.
H. 24,8 cm ; l. 25 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 1301

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W⌜L⌝
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) BʿLḤNʾ BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Ḥannibaʿal.

612

AO 28093
CIS 1175 BN 613

Calcaire blanc.
H. 25 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 11,6 cm

Mission Sainte-Marie 1546

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT
(2) [P]N BʿL WLʾ
(3) [DN ...

[À] la Dame Tanit, [fa]ce de Baʿal, et au Sei[gneur ...

613

AO 28094
CIS 1398 BN 587

Calcaire blanc ; veine à fleur sur le côté sénestre.
H. 15,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1588

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [WLʾD]⌜N⌝ LB[ʿL ḤMN]
(2') ʾŠ NDR ʿBD[...]
(3') T BN GKN BN ʿ[...]
(4') L BN ʾRŠ

... et au Seigneu]r Ba[ʿal Ḥammon], ce qu'a voué ʿAbd[...]t, fils de GKN, fils de ʿ[...]l, fils de Arish.

614

AO 28095
CIS 209 BN 167, BN 1155

Calcaire blanc, très riche en oxydes de fer rouges.
H. 7,2 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie 1826

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ʾŠ]
(2') ND⌜R M⌝GN ⌜BN⌝ [...]
(3') RT BN BDML⌜QR⌝[T H]
(4') ŠPṬ BN MGN HŠPṬ BN
(5') ⌜DN⌝BʿL HŠPṬ

... ce qu']a voué Magon, fils de [...]rt, fils de Bodmilqar[t, le] suffète, fils de Magon, le suffète, fils de Adonibaʿal, le suffète.

615

AO 28097
CIS 896 BN 371

Calcaire gris-beige ; fine veine au revers.
H. 37,2 cm ; l. 14 cm ; ép. 10,3 cm

Mission Sainte-Marie 2041

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WLʾDN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDRʾ MTN
(4) [B]ʿL BT ʿBDML
(5) [Q]RT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttoun[baʾ]al, fille de ʿAbdimil[qa]rt.

Dédicace féminine.

616

AO 28098
CIS 1543 BN 392

Calcaire gris ; veine de calcite au revers.
H. 42,7 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 2004

Fragment de stèle, aniconique. Des traces de boucharde sont visibles sur la face antérieure et des traces de pic sur les tranches latérales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜RB⌝[T LTNT PN B]
(2) ʿL WLʾDN LB[ʿL Ḥ]
(3) MN ʾŠ NDRʾ ḤT
(4) MLKT BT ʾRŠ BT
(5) ʿZRBʿL

[À] la Dam[e Tanit, face de Baʾ]al, et au Seigneur Ba[ʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Arish, fille de ʿAzroubaʿal.

Dédicace féminine.



609



612



615



610



613



616



611



614

617

AO 28099
CIS 389

Calcaire beige.
H. 26,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 837

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace, dans l'axe du fronton, on devine la base d'un socle à bords concaves appartenant probablement à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N Bʿ]
(2) [L] WL'DN LBʿL Ḥ[M]
(3) N 'Š NDR ḤN' BN
(4) ʿBD'ŠMN ḤLṢB
(5) ʿL

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmo]n, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdeshmoun, Ḥilleṣbaʿal.

On ne saisit pas les détails de la relation entre ʿBD'ŠMN et ḤLṢBʿL. Faut-il restituer un BN pour « fils de » ?

618

AO 28100
CIS 1349 BN 370

Calcaire gris-beige.
H. 35 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 1408

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) [B]ʿ'ʾL WL'DN LBʿ
(3) [L] ḤMN 'Š ʿNʾDʿRʾ
(4) ʿBʾD'ŠTRT BN
(5) [...

À la dame Tanit, face de [Ba]ʿaʾl, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de [...

619

AO 28101
CIS 911 BN 7

Calcaire beige ocré ; veines de calcite en relief.
H. 33 cm ; l. 9 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 2118 = 2146

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'D
(3) N LBʿL ḤMN '
(4) Š NDR YḤWL
(5) N BN BN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yaḥawlon, fils de Banno.

620

AO 28102
CIS 976 BN 657

Calcaire beige.
H. 24,8 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 139

Fragment de stèle, aniconique. Le cartouche est encadré par un bandeau lisse.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') L BT [... BN ...]
(2') 'ŠTRT BN 'ZMLK

...]l, fille de [..., fils de ...]ʿashtart, fils de ʿAzimilk.

Dédicace féminine.

621

AO 28104
CIS 262 BN 114

Calcaire gris-beige.
H. 27 cm ; l. 15 cm ; ép. 13 cm

Mission Sainte-Marie 390

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... Š]ʿPʾṬ MQM 'L
(2') [M BN] ḤMLK BN 'DRB
(3') ['L BN ŠP]Ṭ

... Sha]fot, éveilleur de la divini[té, fils de] Ḥimilk, fils d'Addirba[ʿal, fils de Shafo]t.

Il est également possible de restituer, aux première et troisième lignes, HŠPṬ « le suffète ».

622

AO 28105
CIS 899 BN 236

Calcaire beige ocré.
H. 16,8 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie 2087

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ʿBʾT LTNT PN BʿL WL'DN L
(2) BʿL ḤMN 'Š NDR 'BD'ŠM
(3) ʿNʾ BN 'ŠMNYTN BN BDMLQ
(4) RT KŠMʿ QL'

[À la D]ʿaʾme Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Eshmounyaton, fils de Bodmilqart ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

623

AO 28109
CIS 1256 BN 827

Calcaire beige ocré.
H. 19 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1107

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ʿBʾT LTNT P
(2) N ʿBʾʿL WL'DN L
(3) BʿL ḤMN 'Š ND
(4) R' BʿRʾQNY BT
(5) BDMLQRT BN
(6) [...

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué BRQNY, fille de Bodmilqart, fils de [...

Dédicace féminine.

624

AO 28110
CIS 321 BN 169

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 474

Fragment de stèle. La dédicace est gravée au-dessus et sur le côté gauche d'un cartouche légèrement creusé dans la stèle. Le motif constitué d'une boucle surmontant un élément conique n'est pas identifiable.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL ʿWʾ[L'DN LBʿL]
(2) ḤMN 'Š NDR 'MT'ŠTRʿTʾ [BT ...]
(3) [M]LQRT BN BʿLYTN HRʿPʾ [KŠMʿ Q]
(4) L' BRK'

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Amotʿashtart, [fille de ...mi]lqart, fils de Baʿalyaton, le médecin ; [parce qu'ils ont entendu] sa [vo]ix, ils l'ont bénie.

Dédicace féminine.

625

AO 28111 + AO 28236
CIS 770 BN378

Calcaire beige.
AO 28111 : H. 20 cm ; l. 11 cm ; ép. 10 cm.
AO 28236 : H. 21,7 cm ; l. 19,8 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1274

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL'DN LʿBʾ
(2) ['L Ḥ]MN 'Š NDR [...]MLK BT B
(3) [...]' BN 'DNBʿL KŠMʿ QL
(4) '

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba['al Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...]milk, fille de B[...]o, fils de Adonibaʿal ; parce qu'ils ont entendu sa voix.

Dédicace féminine.
ʿŠ pour 'Š.



617



620



623



618



621



624



619



622



625

626

AO 28112
CIS 918 BN 537

Calcaire beige.
H. 22 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 2130

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR 'DNBʿL BN BDʿ
(4) [Š]TRT BN 'DNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Bodʿa[sh]tart, fils de Adonibaʿal.

627

AO 28113
CIS 1518 BN 977

Calcaire beige.
H. 20 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1957

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... L'DN] LBʿL Ḥ[MN 'Š]
(2') [ND]ʳRʾ 'RŠT RT BD
(3') [']ʳŠʾTRT BN BʿLYT
(4') ʳNʾ

... au Seigneur] Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a vou]é Arishot, fille de Bod[ʿa]ʳshʾtart, fils de Baʿalyatoʳnʾ.

Dédicace féminine.
RT pour BT.

628

AO 28114
CIS 1607 BN 235

Calcaire beige.
H. 15 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 145

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ʳLʾTNT PN BʿL WLʳʾ
(2) [DN LB]ʿL ḤMN 'Š NʳDRʾ Š
(3) [...

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Sh[...

629

AO 28115
CIS 602 A et B BN 994, BN 1160

Calcaire veiné.
H. 8,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 37

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique, partiellement conservé par rapport au *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBʳTʾ LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN '
(3) Š NʳDʾR ḤMLʳK Bʾ'N [...]
(4) [...]BʿL BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de [...]baʿal, fils de Ḥanniba'al.

630

AO 28116
CIS 828 BN 116

Calcaire veiné.
H. 22 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1597

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R BDʿŠTRT BN BʿLŠ
(4) LK BN 'BDMLQRT BN
(5) BʿL[...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Baʿalshillek, fils de 'Abdimilqart, fils de Baʿal[...].

631

AO 28117
CIS 944 BN 843

Calcaire beige ocré.
H. 16 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 68

Fragment de stèle. Au-dessus du cartouche encadré d'une baguette lisse figure une partie de frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R MHRBʿL BN GRSKN BN
(4) [... BN] BʿLʳMʾL[...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Maharbaʿal, fils de Gersakkon, fils de [..., fils de] BʿLML[...].

632

AO 28118
CIS 1628 BN 605

Calcaire clair, veiné.
H. 19 cm ; l. 14 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 417

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL
(2) [...

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, [...

633

AO 28120
CIS 1522 BN 501

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 1968

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN
(2) T PN BʿL WL'D
(3) N LBʿL Ḥ[MN]
(4) 'Š NDR ḤM
(5) LK BN BD[ML]
(6) QRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Bod[mil]qart.

634

AO 28121
CIS 1524 BN 492

Calcaire clair.
H. 15 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 1970

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]
(2) ʳT PN Bʾ['L W]
(3) L'DN LBʿ[L]
(4) ḤMN 'Š ʳNʾ
(5) ʳDʾR BNʳḤʾ[D]
(6) Š BN MS[P]

[À la Dame Tani]ʳt, face de Baʾ['al, et] au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce quʾʳaʾ voué Binḥo[de]sh, fils de Maso[p].



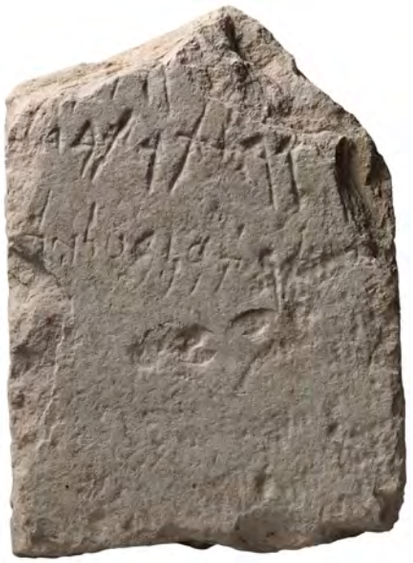
626



629



632



627



630



633



628



631



634

635

AO 28122
CIS 680 BN 238

Calcaire gris.
H. 19,3 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 455

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN BʿL WL]
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾ[Š NDR]
(3) BDʿŠTRT BN BʿLḤN⌜ʾ⌝
(4) BN BDʿŠTRT KŠMʿ Q
(5) L' BRK'

[À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué] Bodʿashtart, fils de Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

636

AO 28123
CIS 716 BN 700

Calcaire veiné.
H. 18 cm ; l. 12 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 936

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus de la dédicace, on devine une frise de motifs cordiformes et, à la base du fronton, la partie inférieure de la base d'un signe de Tanit qui sont tous deux bien lisibles dans le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LT]NT
(2) TN BʿL [WL]'DN LB
(3) ʿL ḤM[N ʾŠ] ND[R ...]
(4) RB[ʿL] B[N] BʿL[... B]
(5) N ʿZR[BʿL BN Š]PṬ [B]
(6) [N ...

À la Dame [Ta]nit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu']a vou[é ...]rba[ʿal], fi[ls de] Baʿal[..., fi]ls de ʿAzrou[baʿal, fils de Sha]fot, [fils de ...

TN pour PN.

637

AO 28124
CIS 1033 BN 800

Calcaire beige ; veines beige-brun.
H. 18 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 313

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'DN L
(3) BʿL ḤMN ʾŠ ND
(4) R' [']RŠT BT Ḥ
(5) [M]⌜L⌝[K] ⌜BN BDM⌝
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [A]rishot, fille de Ḥi[mi]⌜l⌝[k], ⌜fils de Bodmi⌝[...

Dédicace féminine.

638

AO 28125
CIS 818 BN 716

Calcaire beige clair.
H. 16,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1502

Fragment de stèle. Du côté dextre figure une demi-colonne au fût ligaturé et surmonté d'un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT
(2) PN BʿL WL'DN L
(3) BʿL ḤMN ʾŠ NDR'
(4) MTNBʿL BT ḤN'
(5) BN BDMLQRT BN
(6) ʿBDṢD

[À la] ⌜Da⌝me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de Ḥanno, fils de Bodmilqart, fils de ʿAbdiṣid.

Dédicace féminine.

639

AO 28127
CIS 954 BN 486

Calcaire beige et ocre jaune sur la moitié sénestre de la face ; veines d'oxyde de fer.
H. 25,6 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 91

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLBʿL ḤMN ʾ[Š N]
(3) DR TḤW⌜ʾ⌝ BT [...]
(4) SKN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et à Baʿal Ḥammon, ce [qu'a] voué TḤW', fille de [...]sakkon.

Dédicace féminine.
La formule introduisant Baʿal Ḥammon est abrégée.

640

AO 28129
CIS 1870 BN 794

Calcaire brun-beige.
H. 25,1 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 2100

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) [']Š N[DR ...]M⌜L⌝[Q]RT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce] qu'a [voué ...]mil[qa]rt.

641

AO 28130
CIS 1136 BN 926

Calcaire gris-beige.
H. 19,5 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 662

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN BʿL] ⌜W⌝[L]'
(2) [DN LBʿL ḤMN ʾŠ N]DR
(3) [...BʿL BN ʿ
(4) [... KŠ]Mʿ QL'

[À la Dame Tanit, face de Baʿal], et [au] Sei[gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a] voué [...baʿa]l, fils de ʿ[... ; parce qu'ils ont] entendu sa voix.

642

AO 28131
CIS 386

Calcaire gris-beige.
H. 23,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1350

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ḤT[...]
(2') WBʿLYTN
(3') BN ʿZMLK

...] Ḥot[...] et Baʿalyaton, fils de ʿAzimilk.

Les dédicants sont probablement frère et sœur ; c'est là un rare exemple de stèle dédiée par deux personnes.

643

AO 28132
CIS 1357 BN 223

Calcaire gris-beige.
H. 17 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 10 cm

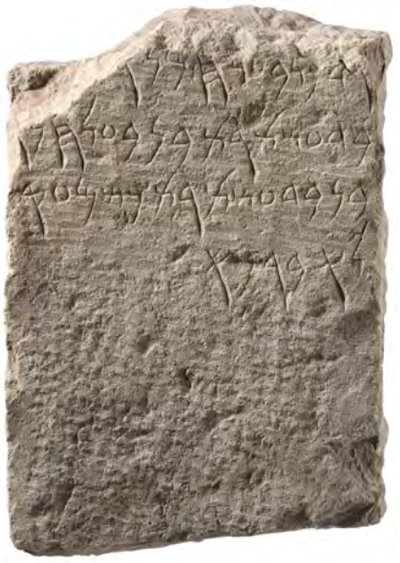
Mission Sainte-Marie 1462

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ⌜ML⌝QRT ⌜B⌝[N] ⌜ḤN' BN ʾ⌝
(2') DNBʿL

...]milqart, fi[ls de] Ḥanno, fils de Adoniba'al.



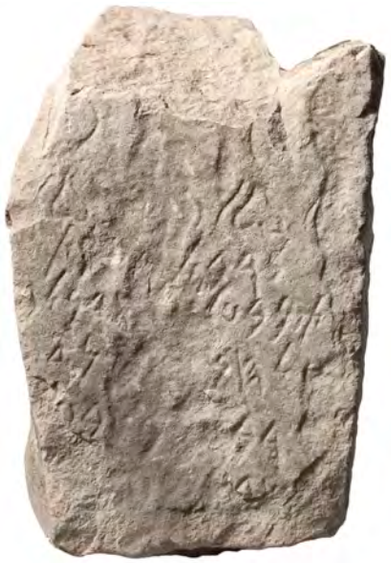
635



638



641



636



639



642



637



640



643

644

AO 28133
CIS 903 BN 366

Calcaire blanc plus coloré à cœur.
H. 30,6 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 10,8 cm

Mission Sainte-Marie 2104

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT BN B
(2) ʿL WLʾDN LBʿL
(3) ḤMN ʾŠ NDR Ḥ
(4) MLK BN BʿLŠLK
(5) BN ʿBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Baʿalshillek, fils de ʿAbdimilqart.

BN pour PN.

645

AO 28135
CIS 1531 BN 479

Calcaire gris-beige.
H. 25 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1981

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WLʾD
(3) N LBʿL ḤMN
(4) ʾŠ NDR ʾM
(5) ʿŠTRT BT
(6) [Ḥ]ˈNˈ BN ḤNB
(7) [ʿL]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ummʿashtart, fille de [Ḥa]nno, fils de Ḥanniba[ʿal].

Dédicace féminine.

646

AO 28136
CIS 236 BN 399

Calcaire gris ; quelques inclusions d'oxyde de fer.
H. 27,5 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 13,2 cm

Mission Sainte-Marie 1907

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR ʿKBRM ʿBD ʿB
(4) DMLQRT BN BʿLYT
(5) N HRB BN ʿBDṢD

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAkboroum, serviteur de ʿAbdimilqart, fils de Baʿalyaton, le rab, fils de ʿAbdiṣid.

647

AO 28137
CIS 715 BN 343

Calcaire gris.
H. 27 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 10,7 cm

Mission Sainte-Marie 920

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLʾDN LBʿL Ḥ
(3) MN ʾŠ NDR BDMLQ
(4) RT BN ʿZRBʿL BN B
(5) BLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de ʿAzroubaʿal, fils de Bodmilqart.

BBLQRT pour BDMLQRT.

648

AO 28138
CIS 1428 BN 761

Calcaire beige clair.
H. 23,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie 1707

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN B]
(2) ʿL WLʾDN LB[ʿL ḤM]
(3) N ʾŠ DRʿ ʿRŠ[...]
(4) QNZ

À la Dame Ta[nit, face de Ba]ʿal, et au Seigneur Ba[ʿal Ḥammo]n, ce qu'a voué Arish[...] QNZ.

Dédicace féminine.
DRʿ pour NDRʿ ; ʿRŠ[...] pour ʾRŠ[...].

649

AO 28139
CIS 813 BN 830

Calcaire beige ; noircissement.
H. 16 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1460

Fragment de stèle. Du décor de signe de Tanit entre deux caducées attesté dans le *CIS*, on devine la partie supérieure des symboles, sous la dédicace bordée par une ligne festonnée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRˈBTˈ LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR Ḥ
(3) Nʾ BN BDʿŠTRT BN ʿBD
(4) ʿŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de ʿAbdeshmoun.

650

AO 28140
CIS 1590 BN 760

Calcaire clair ; filament orangé.
H. 26 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie 1737

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRB LTNT PN BʿL
(2) WLʾDN LBʿL ḤMN
(3) NDR ʾRˈŠˈ BN ʾDˈNˈ
(4) [Bʿ]ˈLˈ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, a voué Arish, fils de Adoˈniˈ[baʿa]ˈlˈ[...

RB pour RBT.

651

AO 28141
CIS 897 BN 100, BN 1181, BN 1320

Calcaire gris-beige foncé.
H. 15 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 2085

Fragment de stèle. Du décor subsistent une ligne d'oves et de fers de lance et, juste au-dessus, deux lignes à angle droit difficiles à identifier. Sous la dédicace est gravée une couronne de feuilles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL W
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR BDʿŠTRT BN Bʿ
(4) LYTN BN ʿBDʾ

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Baʿalyaton, fils de ʿAbdo.

652

AO 28143
CIS 938 BN 188

Calcaire ; veines grises.
H. 27 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 8,5 cm

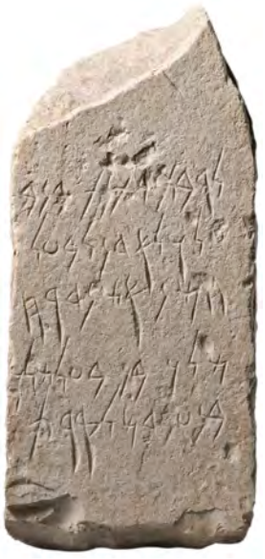
Mission Sainte-Marie 56

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTN[T PN BʿL]
(2) [W]LʾDN LBʿL ḤM[N]
(3) ˈ?ˈŠ NDR ˈ?ˈRŠ BˈNˈ [...]
(4) [...]N BN YTN

[À] la Dame Tani[t, face de Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Arish, fils de [...]n, fils de Yaton.



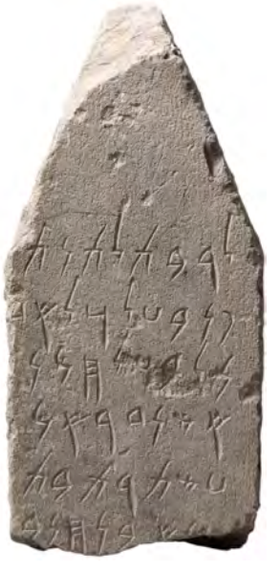
644



647



650



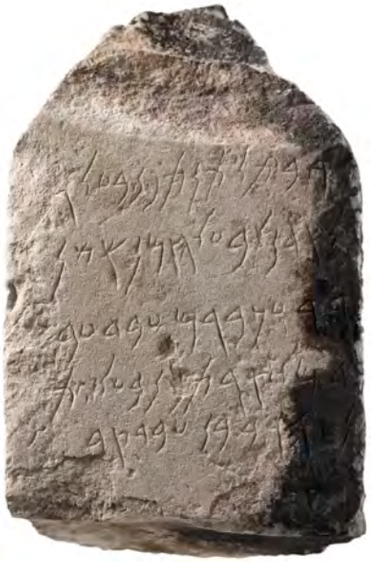
645



648



651



646



649



652

653

AO 28144
CIS 1776 BN 1004

Calcaire ; large veine ocrée.
H. 15,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1559

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN BʿL
(3) ḤMN 'Š NDR BD
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bod[...

Absence de préposition devant BʿL.

654

AO 28145
CIS 1206 BN 957

Calcaire.
H. 16 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 911

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN ⌜'⌝[Š NDR]
(3) ḤMLKT B⌜N⌝ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ⌜ce⌝ [qu'a voué] Ḥimilkot, fils de [...

655

AO 28146 + AO 29086
CIS 865 BN 455

Calcaire gris-beige.
AO 28146 : H. 20,5 cm ; l. 13,9 cm ; ép. 6,5 cm.
AO 29086 : H. 11,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1916

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L ⌜W⌝L'DN LBʿL ḤM
(3) ⌜N '⌝Š NDR ʿBD'Š
(4) MN BN MGN BN ŠMR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Magon, fils de Shamar.

656

AO 28147
CIS 1099 BN 982

Calcaire.
H. 16,5 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 538

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ⌜Š⌝TR⌝T BN BʿLŠ
(3') LK BN BDMLQRT

...]ʿashtart, fils de Baʿalshillek, fils de Bodmilqart.

657

AO 28148
CIS 318 BN 748

Calcaire blanc.
H. 7,3 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 256

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]⌜-⌝ ⌜[B]
(2') D MGN BN ḤMLKT

...], ser[vi]teur de Magon, fils de Ḥimilkot.

658

AO 28149 + AO 28150
CIS 594 BN 290, BN 911

Calcaire blanc ; veine ocre rouge.
AO 28149 : H. 18,4 cm ; l. 8,8 cm ; ép. 5,5 cm.
AO 28150 : H. 16,6 cm ; l. 10 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 20

Fragments d'une stèle. Sous la dédicace figurent une frise de larges métopes alternant avec des triglyphes et un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) ʿBDMLQRT BN ʿBD'ŠMN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de ʿAbdeshmoun.

659

AO 28151
CIS 1844 BN 955

Calcaire gris-beige ; brunissement.
H. 13,5 cm ; l. 8,7 cm ; ép. 3,8 cm

Mission Sainte-Marie 2023

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN⌜T⌝ PN BʿL
(2) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [...

660

AO 28152
CIS 607 BN 136

Calcaire blanc.
H. 12,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie 52

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace on devine le départ d'un avant-bras. En dessous, d'après le *CIS*, la stèle était ornée d'une hache bipenne tout à fait comparable à celle qui est gravée sur le fragment de stèle AO 23062 (voir **cat. 30**).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR Bʿ
(4) LŠLK BN MTN BN
(5) BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalshillek, fils de Mouttoun, fils de Bodmilqart.

661

AO 28153
CIS 952 BN 756, BN 776

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 8,3 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 86

Fragment de stèle, aniconique, partiellement conservé par rapport au *CIS*.

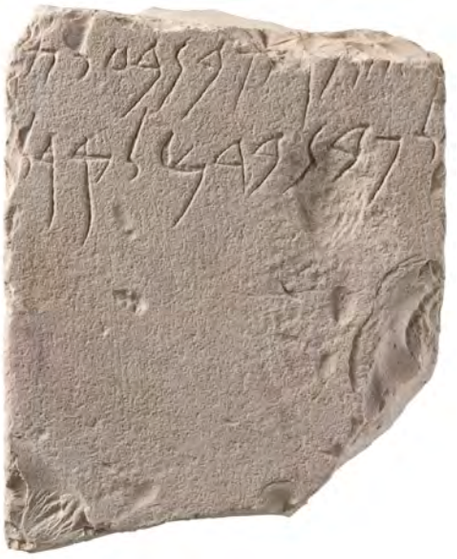
INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[N]
(2) T P⌜N B⌝ʿL WL'[DN]
(3) LBʿL ḤM[N] 'Š [N]
(4) DR 'DRBʿL BN 'D
(5) NBʿL BN MGN BN
(6) '⌜DRBʿ⌝[L]

À la Dame Ta[ni]t, fa⌜ce de Ba⌝ʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammo[n], ce qu'[a] voué Addirbaʿal, fils de Adoniba'al, fils de Magon, fils de Addirba⌜ʿa⌝[l].



653



656



659



654



657



660



655



658



661

662

AO 28154
CIS 853 BN 252

Calcaire clair ; fines veines grises et ocre rouge.
H. 19 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 1806

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique. La dédicace est bordée d'un bandeau lisse dans sa partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PʿN BʿL
(2) WLʿDN LBʿ[L] ḤMN ’Š
(3) NDR’ ʿMTBʿL BT BDʿŠT
(4) RT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué Amotbaʿal, fille de Bodʿashtart.

Dédicace féminine.
PʿN BʿL pour PN BʿL ; ʿDN pour ’DN ; ʿMTBʿL pour ’MTBʿL.

663

AO 28157
CIS 860 BN 597

Calcaire clair.
H. 16,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1859

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B
(2) [ʿ]L WL’DN LBʿL ḤM
(3) [N] ’Š NDR ḤN’ BN
(4) BRKBʿL ʿBD’ŠMN

[À] la Dame Tanit, face de Ba[ʿa]ll, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce qu'a voué Ḥanno, fils de Birrikbaʿal, ʿAbdeshmoun.

On ne saisit pas les détails de la relation entre BRKBʿL et ʿBD’ŠMN. Faut-il restituer un BN pour « fils de » ?

664

AO 28158
CIS 277 BN 103

Calcaire gris-beige.
H. 19 cm ; l. 16 cm ; ép. 12 cm

Mission Sainte-Marie 2036

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) HSPR BN ʿBDM
(2’) LQRT ’Š ṢDN K
(3’) ŠMʿ QL’ YBRK
(4’) °

…], le scribe, fils de ʿAbdimilqart, affranchi ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissent-ils le bénir.

À propos de l'expression ’Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255**.

665

AO 28159
CIS 1339 BN 625

Calcaire clair.
H. 27,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1372

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ᶜB’T LTNT
(2) [PN B]ʿL WLʿDN
(3) [LBʿL] ḤMN ’Š D
(4) [R …]ᶜMᵓLK BT MG
(5) [N BN …]Lᶜkᵓ T BN [...

[À la Da]ᶜmᵓe Tanit, [face de Ba]ʿal, et au Seigneur [Baʿal] Ḥammon, ce qu'a vou[é …]milk, fille de Mago[n, fils de …]lkot, fils de […

Dédicace féminine.
ʿDN pour ’DN ; DR pour NDR. Certaines lettres, notamment certains *lamed*, ont des formes proches de l'écriture néopunique.

666

AO 28160
CIS 765 BN 693

Calcaire beige.
H. 23,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1263

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL’DN LBʿL
(3) ḤMN ’Š NDR
(4) ʿBD’ŠMN BN M
(5) [H]RBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Ma[ha]rbaʿal.

667

AO 28161
CIS 751 BN 526

Calcaire beige ocré.
H. 16 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1197

Fragment de stèle. Sous la dédicace est gravée une ligne festonnée. Au-dessus, on devine une frise de métopes aux diagonales incisées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN ᶜBᵓʿL
(2) [WL]’DN LBʿL Ḥᶜ MNᵓ ’
(3) [Š ND]R ḤMLK BN BʿLŠLᶜkᵓ
(4) [B]ᶜNᵓ ’RŠ [B]N MLQRTḤN’

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a vou]é Ḥimilk, fils de Baʿalshillek, [fi]ᶜlsᵓ de Arish, [fi]ls de Milqartḥanno.

668

AO 28162
CIS 1205 BN 557

Calcaire.
H. 25,5 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 905

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN
(2) [B]ʿL WL’DN LB
(3) [ʿL] ḤMN ’Š NDR
(4) ʿBDMLQRT BN
(5) MLQRTḤLṢ BN
(6) GRSKN

[À la Dame] Tanit, face de [Ba]ʿal, et au Seigneur Ba[ʿal] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Milqartḥilles, fils de Gersakkon.

669

AO 28165
CIS 888 BN 317

Calcaire beige.
H. 9,5 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1978

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL’DN LBʿL Ḥ
(2) MN ’Š NDR BDʿŠTRT BN BDMLQR
(3) T BN BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Bodmilqart, fils de Bodʿashtart.

670

AO 28166 + AO 28168
CIS 963 BN 598

Calcaire clair.
AO 28166 : H. 10,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 7,5 cm.
AO 28168 : H. 11 cm ; l. 12 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 113

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire. Au-dessus de la dédicace court une frise de triangles emboîtés. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'une main.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L’DN LBʿL ḤMN ’Š
(3) NDR ṢDN BN ʿBD
(4) […]’

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ṣidon, fils de ʿAbd[…]o.



662



665



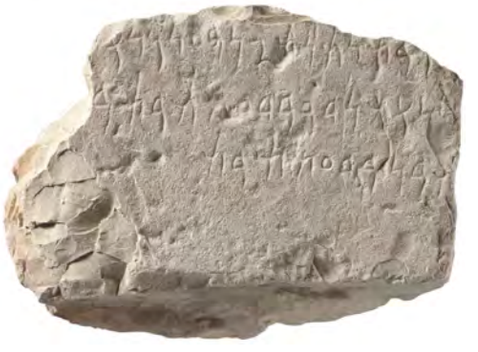
668



663



666



669



664



667



670

671

AO 28167
CIS 789 BN 752

Calcaire beige.
H. 15,5 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Sainte-Marie 1338

Fragment de stèle. Des bordures de la dédicace subsiste en dessous une partie de la frise métopique. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'un élément végétal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL [WL'DN]
(2) [L]ʳBʾʿL ḤMN 'Š NʳDʾ[R ...]
(3) [... B]ʳTʾ ʿBD'ŠMN [BN ...]
(4) [...]L

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é ..., fi]lle de ʿAbdeshmoun, [fils de ...].

Dédicace féminine.

672

AO 28169
CIS 1600 BN 596

Calcaire beige.
H. 18,2 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 103

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) [P]ʳNʾ BʿL ʳWʾL'
(3) [DN ...

À la Dame Tanit, [fa]ce de Baʿal, et au Sei[gneur ...

673

AO 28170
CIS 1739 BN 764

Calcaire clair.
H. 25 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1357

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N BʿL WL'DN L
(3) BʿL ḤMʳNʾ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [...

674

AO 28171
CIS 871 BN 221

Calcaire gris-beige ; filaments ocre rouge au revers.
H. 32 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1928

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LT
(2) NT PN Bʿ
(3) L WLDN
(4) ʳLʾBḤML[MN]
(5) 'Š NDRY
(6) ʳʾ GRYŠT
(7) [R]T

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Gerʿashta[r]t.

WLDN pour WL'DN ; LBḤMLMN pour LBʿL ḤMN ; NDRY' pour NDR ; GRYŠTRT pour GRʿŠTRT. La lecture de la fin de l'inscription demeure délicate.

675

AO 28172
CIS 1639 BN 799

Calcaire beige.
H. 16 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 516

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʳRʾBT LTNT [...

[À] la Dame Tanit [...

676

AO 28173
CIS 242

Calcaire clair ; veine visible côté sénestre, filament ocre rouge au-dessus.
H. 17,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1790

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure le départ d'un poignet (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RʳBTʾ LTNT PN BʿL WL'D[N]
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR MHRBʿL
(3) HSPR BN BDʿŠTRT BN MLK[Y]
(4) TN BN 'DRBʿL KŠMʿ QL' BRK'

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Maharbaʿal, le scribe, fils de Bodʿashtart, fils de Milk[ya]ton, fils de Addirbaʿal ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

677

AO 28174
CIS 1226 BN 630

Calcaire clair.
H. 24 cm ; l. 19,5 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Sainte-Marie 993

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') 'DRBʿL BN MHRBʿL
(2') BN ʿBDMLQRT BN ḤN'

...] Addirbaʿal, fils de Maharbaʿal, fils de ʿAbdimilqart, fils de Ḥanno.

678

AO 28175
CIS 1204 BN 691

Calcaire beige ; restes de mortier (?) sur les tranches latérales.
H. 19 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 11,8 cm

Mission Sainte-Marie 895

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... BʿL ḤM]
(2') NʳʾŠʾ [NDR ... BN]
(3') YTNBʿL BN ʳḤʾ[...]

... Baʿal Ḥammo]n, ce qu'[a voué ..., fils de] Yatonbaʿal, fils de Ḥ[...].

679

AO 28176
CIS 958 BN 227

Calcaire gris.
H. 18,3 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 102

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') BN BDMLQRT BN Ḥ
(3') MLKT

...], fils de Bodmilqart, fils de Ḥimilkot.



671



674



677



672



675



678



673



676



679

680

AO 28177
CIS 1605 BN 954

Calcaire gris-beige.
H. 17,7 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 122

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N BʿL WL'DN LB
(3) ʿL ḤMN 'Š NDR
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...

681

AO 28179
CIS 978 BN 819

Calcaire gris-beige.
H. 17,7 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 143

Fragment de stèle. La dédicace était surlignée d'une frise d'oves dont seuls deux éléments sont conservés du côté gauche.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]ʳN'T PN BʿL WL
(2) ['DN] LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) ['R]Š BN Bʳ D'[']ŠTRT BN [']
(4) RŠ BN GRMLQRT

[À la Dame Ta]ʳni't, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [Ari]sh, fils de Boʳd'[ʿa]shtart, fils de [A]rish, fils de Germilqart.

682

AO 28180
CIS 707 BN 554

Calcaire beige.
H. 16,2 cm ; l. 15 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie 773

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le caractère très érodé de la surface rend la lecture du décor difficile. La dédicace est bordée par deux lignes horizontales. Le décor du tympan n'est pas identifiable même si le *CIS* mentionne une main et un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN BʿL WL]'DN
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR ʿZRB
(3) ʿL BN BRK BN [...]L

À la Dame Ta[nit, face de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzrobaʿal, fils de Birrik, fils de [...]l.

683

AO 28181
CIS 893 BN 402

Calcaire clair.
H. 22,8 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie 1998

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Une ligne horizontale est partiellement gravée sous la dédicace, du côté dextre ; une ligne verticale suit la bordure de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ʳB'T LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R ŠPṬ BN 'DNBʿL ʳB'
(4) N MGN BN 'DNBʿL

[À la Da]ʳm'e Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafot, fils de Adonibaʿal, fils de Magon, fils de Adonibaʿal.

684

AO 28182
CIS 1884 BN 356

Calcaire clair ; veine d'oxyde de fer.
H. 28,6 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie ; Collection La Manouba 14

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]ʳT'ˀ LTʳNT PN B'ʿL
(2) WL'DN LBʿL Ḥ[M]
(3) N ʳ'ˀŠ ʳN'ˀDR ʳ'ˀDʳN'ˀB['L]
(4) BN 'BDMLQRT [B]
(5) N 'DNBʿL

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmo]n, ce qu'a voué Adoniba['al], fils de ʿAbdimilqart, [fi]ls de Adonibaʿal.

685

AO 28183
CIS 901 BN 950

Calcaire gris clair.
H. 13,9 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 2094

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace, à droite, apparaît l'extrémité supérieure de l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT ʳPN B'['L W]
(2) [L]'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DR ḤN' BN 'ŠMNḤ
(4) LṢ BN BDʿŠTRT

[À la Da]me Tanit, faʳce de Ba'['al, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Eshmounḥilleṣ, fils de Bodʿashtart.

686

AO 28184
CIS 1217 BN 671

Calcaire gris-beige.
H. 13,8 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 941

Fragment de stèle. D'après le *CIS*, une main se dressait au milieu du fronton de cet ex-voto à acrotères latéraux.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]'TNT PN BʿʳL WL'ˀ'DN LBʿ
(2) [L Ḥ]ʳM'ˀN 'Š NDR 'BDMLQRT BN
(3) [...]D'ŠMN BN BDMLQRT BN 'D
(4) [...B']L KŠMʿ ʳQL' BR'ˀKʳ'ˀ

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥa]mmon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de [...]deshmoun, fils de Bodmilqart, fils de Ad[...baʿa]l ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

687

AO 28185
CIS 1604 BN 1003

Calcaire beige.
H. 13,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 121

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) ʳR' BʿL[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vouʳé' Baʿal[...

688

AO 28186
CIS 894 BN 568

Calcaire beige ocré.
H. 19,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 2013

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʳ'ˀ[DN]
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR NMLM B[N]
(3) BDMLQRT BN BʿLŠLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué NMLM, fi[ls de] Bodmilqart, fils de Baʿalshillek.



680



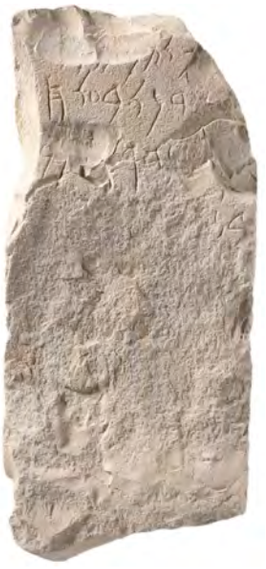
683



686



681



684



687



682



685



688

689

AO 28187
CIS 1575 BN 655

Calcaire clair.
H. 13,8 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 2101

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ʿLʾTNT P[N BʿL] W
(2) LʾʿDʾN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʿ ḤTʿMʾLK BT ʿMŠTRT

[À la Dame] Tanit, fa[ce de Baʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilk, fille de Ummʿashtart.

Dédicace féminine.
ʿMŠTRT pour ʾMʿŠTRT.

690

AO 28188
CIS 1677 BN 422

Calcaire clair.
H. 20,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 682

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN BʿL W]
(2) L'DN LB[ʿL ḤMN ʾŠ N]
(3) DR ʿʿLʾ[...

À la Dame Ta[nit, face de Baʿal, et] au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon, ce qu'a] voué ʿEʿliʾ[...

691

AO 28190
CIS 1530 BN 750

Calcaire clair, veiné.
H. 16 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1980

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ḤNʾ BN Ḥ[... BN]
(3') BʿLḤLʿṢʾ

...]ḥanno, fils de Ḥ[..., fils de] Baʿalḥilleṣ.

692

AO 28192
CIS 1453 BN 695

Calcaire beige.
H. 20 cm ; l. 16 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1759

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNTʿPʾ[N BʿL WL]
(2) [ʾDN L]BʿL ḤMN ʾʿŠʾ [NDR]
(3) [ʾ] ʿLŠTY BT BDʿ[Š]
(4) [T]ʿRʾT BN ḤNʾ BN B[D]
(5) [...]T KŠMʿ [QLʾ]

[À la Dame] Tanit, fa[ce de Baʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué] ʿElishatay, fille de Bodʿa[shta]ʿrʾt, fils de Ḥanno, fils de Bo[d...]t ; parce qu'ils ont entendu [sa voix].

Dédicace féminine.

693

AO 28193
CIS 826 BN 668

Calcaire ; veines grises fines et nombreuses.
H. 10,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1568

Fragment de stèle, aniconique, partiellement conservé par rapport à la planche du *CIS,* qui présente une stèle gravée d'un signe de Tanit, un caducée, une frise de perles et de pirouettes, une frise de lignes obliques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WL]
(2) [ʾD]N LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) [...]RBʿL BN ʾDNBʿL BN B
(4) [ʿLḤ]Nʾ BN ʾMYK

[À la Da]me Tanit, face de Baʿa[l, et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...]rbaʿal, fils de Adonibaʿal, fils de Ba[ʿalḥa]nno, fils de ʾMYK.

694

AO 28194
CIS 996 BN 242

Calcaire beige.
H. 19 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 198

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] BN ḤNB
(2') [ʿL] BN ʾʿDNʾBʿL KŠMʿ ʿQʾLʿʾ BRʿKʾ

...], fils de Ḥanniba[ʿal], fils de Adonibaʿal ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

695

AO 28195
CIS 1179 BN 677

Calcaire ; veines ocre.
H. 15,5 cm ; l. 15,1 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie 786

Fragment de stèle. D'après le *CIS*, un signe de Tanit était gravé sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʿRʾBT [LTNT PN BʿL]
(2) WL'DN LB[ʿL] ḤMN
(3) ʾŠ NDR ʿBDMLQR
(4) T BN ŠPṬ BN Ḥ[Nʾ]

[À] la Dame [Tanit, face de Baʿal], et au Seigneur Ba[ʿal] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Shafoṭ, fils de Ḥa[nno].

696

AO 28196
CIS 1615 BN 921

Calcaire gris-beige.
H. 18 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 269

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LTNT PN]
(2) BʿL WL'DN LB]
(3) ʿL [ḤMN ...

À la Dame [Tanit, face de] Baʿa[l et au Seigneur Ba]ʿal [Ḥammon ...

697

AO 28197
CIS 988 BN 264

Calcaire gris-beige.
H. 13,8 cm ; l. 14 cm ; ép. 4,3 cm

Mission Sainte-Marie 177

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT] PN BʿL W[L'DN LBʿL]
(2) [ḤMN ʾŠ NDR] ʾʿMʾTMLQRT BT [...]
(3) DMLʿQʾRT

[À la Dame Tanit], face de Baʿal, et [au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué] Amotmilqart, fille de [...]dmilqart.

Dédicace féminine.



689



692



695



690



693



696



691



694



697

698

AO 28199
CIS 1457 BN 786

Calcaire gris-beige ; brunissement.
H. 12 cm ; l. 8 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1774

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) ⌜PN⌝ B'L WL'
(3) DN LB'L ḤM
(4) MN 'Š NDR
(5) 'ZRB'L BN
(6) [...PY] BN M[HR]
(7) [B'L]

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Azrouba'al, fils de [...PY], fils de Ma[harba'al].

699

AO 28200
CIS 1719 BN 1118

Calcaire beige ; veines de calcite en relief.
H. 9,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie 1133

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L⌜T⌝NT PN B['L WL'DN]
(2) LB'L ḤMN 'Š NDR [...]
(3) [...]T[...]ŠM[...

À la Dame Tanit, face de Ba['al, et au Seigneur] Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué [...

700

AO 28201
CIS 1265 BN 862, BN 867

Calcaire gris.
H. 10,9 cm ; l. 7,7 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie 1137

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique. Le cartouche est encadré par un bandeau lisse.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL
(2) 'DN LB'L ḤM⌜N⌝ 'Š NDR
(3) 'RŠ BN ḤML⌜K⌝T BN '
(4) BD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥimilkot, fils de 'Abdeshmoun.

701

AO 28202
CIS 852 BN 988, BN 415

Calcaire gris.
H. 9,9 cm ; l. 6,4 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 1799

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) ⌜W'L⌝'DN LB'L ḤMN '
(3) Š NDR ⌜Ḥ⌝MLKT BN 'BDB
(4) 'L BN ŠLK BN 'DNB
(5) ['⌜L⌝ [KŠM]' QL' TBR
(6) [K']

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de 'Abdiba'al, fils de Shillek, fils de Adoniba['a]l ; [parce qu'ils ont enten]du sa voix ; puissiez-vous [le] bé[nir].

ŠM' pour ŠM'.

702

AO 28204
CIS 1309 BN 1125

Calcaire gris-beige.
H. 15,3 cm ; l. 9,3 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 1276

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN B'L WL'DN]
(2) LB'L ḤMN ['Š NDR ...]
(3) BN MLMN [BN ... BN]
(4) YŠD'Š[MN ... BR]
(5) K'

À la Dame Ta[nit, face de Ba'al, et au Seigneur] Ba'al Ḥammon, [ce qu'a voué ...], fils de Milimon, [fils de ..., fils de] Yashadesh[moun ; ... ils] l'[ont bé]ni.

703

AO 28205
CIS 1745 BN 689

Calcaire clair ; très fines veines d'oxyde de fer.
H. 20,5 cm ; l. 9,7 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 1393

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN [B]
(2) ['L WL]'DN LB'L
(3) [ḤMN 'Š] NDR [...]
(4) [...]⌜L⌝[...

[À la Da]me Tanit, face de [Ba'al, et au] Seigneur Ba'al [Ḥammon, ce qu']a voué [...

704

AO 28206
CIS 1201 BN 939

Calcaire clair ; veine d'oxyde de fer.
H. 9,1 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie 874

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace est gravée une ligne composée de petits traits verticaux irréguliers groupés par trois, évoquant une frise de métopes et de triglyphes. D'après le *CIS*, une main dressée sur un avant-bras décorait le centre du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L WL'
(2) DN LB'L ḤMN 'Š NDR Ḥ
(3) NB'L BN 'BDMLQR⌜T⌝
(4) ⌜B⌝N MHRB'L ⌜B⌝N [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanniba'al, fils de 'Abdimilqart, fils de Maharba'al, fils de [...

705

AO 28209
CIS 1147 BN 688

Calcaire gris foncé ; veine de calcite sur le plan de cassure supérieur.
H. 8,2 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 687

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT]
(2) PN B'L WL'D[N]
(3) LB'L ḤMN '[Š]
(4) NDR 'BD'Š
(5) MN BN ḤML⌜K⌝

[À la Dame Tanit], face de Ba'al, et au Seigneu[r] Ba'al Ḥammon, ce [qu']a voué 'Abdeshmoun, fils de Ḥimilk.

706

AO 28210
CIS 1859 BN 506

Calcaire blanc cassé ; veines brunes.
H. 15,6 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 2069

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [LB]⌜'⌝L ḤMN '[Š NDR]
(2') [...]⌜M⌝LQRT B[N ...]
(3') [...] BN BDMLQ[RT]
(4') [K]⌜Š⌝M' QL'

... Ba]'al Ḥammon, ce [qu'a voué ...]milqart, fi[ls de ...], fils de Bodmilqa[rt ; parce qu']ils ont entendu sa voix.



698



701



704



699



702



705



700



703



706

707

AO 28211
CIS 1360 BN 927

Calcaire gris-beige.
H. 15,7 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie 1483

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN B‘⌜L⌝ W[L’]
(2) [DN] LB⌜‘⌝L ḤMN ’Š NDR
(3) ŠPṬ BN ’RŠTY BN
(4) BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et [au Seigneur] Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Shafoṭ, fils de Arishatay, fils de Bodmilqart.

708

AO 28214
CIS 392

Calcaire clair.
H. 10,2 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie 340

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace est gravée une frise de métopes et de triglyphes. Cet ex-voto est partiellement conservé par rapport à la planche publiée dans le *CIS*. Son tympan était à l’origine décoré d’un disque solaire et d’un croissant de lune. Sous la dédicace, au centre, était gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L [WL]
(2) ’DN LB‘L ḤMN ’Š ⌜N⌝D
(3) ⌜R⌝’⌜RŠ⌝ BN BN B‘LY⌜T⌝N

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, [et au] Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Arish, petit-fils de Ba‘alyaton.

709

AO 28218
CIS 624 BN 713

Calcaire gris.
H. 18,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 97

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) P‘N B‘L WL’D
(3) NN LB‘L ḤMN
(4) NDR‘ ḤTM
(5) LKT KŠM’ Q
(6) L’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, a voué Ḥotmilkot ; parce qu’ils ont entendu sa voix.

Dédicace féminine.
P‘N B‘L pour PN B‘L ; WL’DNN pour WL’DN, ou WL’DNN « et notre Seigneur » ; ŠM’ pour ŠM‘.

710

AO 28219
CIS 313 BN 181

Calcaire clair.
H. 10,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 950

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) Y[...ML]
(2’) QRT ’Š ⌜-⌝[...]

Les trois premières lettres de la deuxième ligne appartiennent très probablement à un anthroponyme comprenant le nom de MLQRT « Milqart ».

711

AO 28220 + SH110590
CIS 1533 BN 593

Calcaire clair.
AO 28220 : H. 11,5 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 9 cm. SH110590 : H. 8,3 cm ; l. 5,3 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 1983

Fragments d’une stèle, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN B‘L WL’DN LB]
(2) ‘L ḤMN ’Š [NDR ... BN]
(3) BDMLQRT [BN ... B]
(4) [N B]DMLQR[T]

À la Dame Tanit, [face de Ba‘al, et au Seigneur Ba]‘al Ḥammon, ce qu’[a voué ..., fils de] Bodmilqart, [fils de ..., fils de Bo]dmilqar[t].

712

AO 28222
CIS 1303 BN 1063

Calcaire gris ; traces de brûlure.
H. 14 cm ; l. 8 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 1247

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P⌜N⌝ B‘
(2) L WL’DN LB‘L Ḥ⌜M⌝N
(3) ’Š NDR ḤMLKT B
(4) N GRMLQ⌜R⌝T BN
(5) B‘LŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥimilkot, fils de Germilqart, fils de Ba‘alshafoṭ.

713

AO 28223
CIS 1842 BN 821

Calcaire gris-beige.
H. 17 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 2021

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...] BD‘ŠT
(2’) RT BN ŠPṬ

...], Bod‘ashtart, fils de Shafoṭ.

714

AO 28225
CIS 692 BN 406

Calcaire clair, veiné.
H. 30 cm ; l. 10 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 534

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B‘L WL’DN LB
(3) ‘L ḤMN ’Š NDR
(4) B‘LMGL’ BN ’
(5) ŠMNYTN

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué B‘LMGL’, fils de Eshmounyaton.



707



710



713



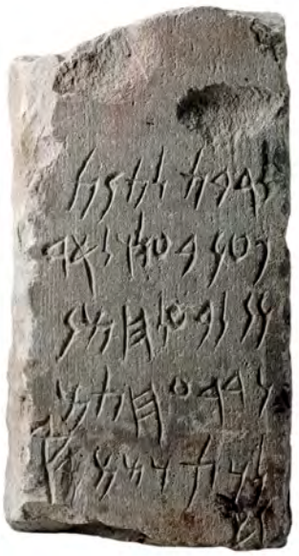
708



711



714



709



712

715

AO 28226
CIS 967 BN 818

Calcaire beige ocré.
H. 15 cm ; l. 16 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 118

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ṢPT BT ʿBDMLK BN MHʳRˀ
(2') BʿL BN MLKY

…] ṢPT, fille de ʿAbdimilk, fils de Maharbaʿal, fils de Milkay.

Dédicace féminine.

716

AO 28227
CIS 1557 BN 745

Calcaire veiné.
H. 18,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 2032

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ʳMˀ[L]QRT B[N]
(2') ʾDNBʿL BN ḤNʾ BN
(3') ʿZRBʿL BN BDʿ[ŠT]
(4') RT

…]ʳmiˀ[l]qart, fi[ls de] Adonibaʿal, fils de Ḥanno, fils de ʿAzroubaʿal, fils de Bodʿa[shta]rt.

717

AO 28228
CIS 886 BN 361

Calcaire clair.
H. 27,3 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 11,4 cm

Mission Sainte-Marie 1967

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace, deux lignes parallèles sont gravées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN[T]
(2) PN BʿL ʳWLˀ[D]
(3) N LBL ḤMNʾ
(4) Š NDR ʿBD
(5) ʾ BN GRMS[K]
(6) ʳRˀ

À la Dame Tani[t], face de Baʿal, et au Sei[gneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdo, fils de Germis[ka]r.

LBL pour LBʿL.

718

AO 28229
CIS 1018 BN 182

Calcaire gris-beige ; veines brunes.
H. 15,6 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie 264

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ḤMN ʾŠ NDR
(3') ʿBDʾBK BN
(4') [...]B[...

…] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdabak, fils de [...

719

AO 28230
CIS 316 BN 231 (d'après le *CIS*)

Calcaire gris-beige ; veines brunes.
H. 21,3 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Sainte-Marie 2033

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ʾRŠ ŠʿʳBˀ[DML]
(2') QRT BN ŠʳṬˀ

…] Arish de ʿAʳbˀ[dimil]qart, fils de Shafot.

On ne saisit pas les détails de la relation entre ʾRŠ et ʿBDMLQRT.

720

AO 28231
CIS 817 BN 571

Calcaire beige.
H. 11,9 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie 1496

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) [W]ʳLˀʾDN LBʿL ḤMʳNˀʾ
(3) Š NDR ʿBDMLQRT B
(4) N MLQRTYTN BN G
(5) Dʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Milqartyaton, fils de Giddo.

721

AO 28234
CIS 923 BN 452

Calcaire beige-brun.
H. 25,7 cm ; l. 10 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 2162

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʳRˀBT LTNT P[N Bʿ]
(2) [L] WLʾDN LBʿL [Ḥ]
(3) [M]N ʾŠ NDR ḤM[L]
(4) [K]T BN BDMLQR[T]
(5) [BN] BDʿŠTRT

[À] la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal], et au Seigneur Baʿal [Ḥammo]n, ce qu'a voué Ḥimi[lko]t, fils de Bodmilqar[t, fils de] Bodʿashtart.

722

AO 28235
CIS 792 BN 574

Calcaire clair ; fossiles de couleur rouge rosé et inclusions d'oxyde de fer, traces de brûlure.
H. 15,4 cm ; l. 9,3 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Sainte-Marie 1358

Fragment de stèle. Cet ex-voto est partiellement conservé par rapport à l'estampage publié dans le *CIS*, qui montre une couronne de feuilles, une frise de perles et de pirouettes, et une frise d'oves et de fers de lance. Cette dernière est décelable au-dessus du cartouche accueillant la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT ʳPˀN B[ʿ]
(2) L WLʾDN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR BTBʿL B
(4) T ʳBˀDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿa]l, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bitibaʿal, fille de Bodʿashtart.

Dédicace féminine.

723

AO 28237
CIS 1875 BN 1120

Calcaire gris-beige.
H. 17 cm ; l. 9,2 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Sainte-Marie 2125

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') [... BN] LBY

… fils de] Labbay.



715



718



721



716



719



722



717



720



723

724

AO 28238
CIS 1770 BN 1070

Calcaire clair.
H. 13,8 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1525

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN BʿL WL'DN]
(2) LBʿL ḤMN 'Š NDR ...]
(3) BN ḤMLKT BN '[...

À la Dame Tanit, [face de Baʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué ...], fils de Ḥimilkot, fils de '[...

725

AO 29003
CIS 1200 BN 642

Calcaire blanc.
H. 31,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 873

Fragment de stèle. Une couronne de feuilles est gravée sous la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LT]NT PN B[ʿL WL']
(2) [DN LB]ʿ⌜L⌝ ḤMN 'Š NDR ⌜T⌝ʿ[...]
(3) [...] BT BʿLYŠPṬ

[À la Dame Ta]nit, face de Ba[ʿal, et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Taʿ[...], fille de Baʿalyashpaṭ.

Dédicace féminine.

726

AO 29081
CIS 961 BN 230

Calcaire gris-beige ; brunissement.
H. 19,07 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 107

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') BT BD'ŠMN

...], fille de Bodeshmoun.

727

AO 29082
CIS 1015 BN 219

Calcaire clair ; noircissement.
H. 16,2 cm ; l. 17 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 246

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [B]⌜N 'R⌝Š BN BDMLQ
(2') [R]T BN ʿBDMLQRT

..., fi]ls de Arish, fils de Bodmilqa[r]t, fils de ʿAbdimilqart.

728

AO 29083
CIS 255 BN 220

Calcaire gris-beige.
H. 23,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Sainte-Marie 142

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ŠPṬ BʿN B⌝D[...]
(3') RT BN ʿBDM⌜L⌝
(4') QRT ʿBD ʿŠʿT⌝
(5') ⌜R⌝T HʾDRT

...] Shafot, fils de Bod[...]rt, fils de ʿAbdimilqart, serviteur de ʿAshtart, la puissante.

729

AO 29087
CIS 1510 BN 482

Calcaire blanc ; veines de calcite.
H. 26,8 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1940

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L⌜TNT PN⌝ BʿL
(2) W⌜L"DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR BDʿŠTRṬ
(4) BN BʿLŠLK ⌜BN BD⌝
(5) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Baʿalshillek, fils de Bod[...

730

AO 29088
CIS 1881 BN 245

Calcaire gris.
H. 15,2 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') GRʿŠT⌜RT B⌝
(2') [N ']ŠMNḤLṢ

...] Gerʿashtart, fi[ls de E]shmounḥilleṣ.

731

AO 29089
CIS 1586 BN 333

Calcaire gris clair.
H. 15,8 cm ; l. 8,2 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie 2161

Fragment de stèle. Au-dessus de la dédicace sont visibles les restes d'une frise qui, d'après le *CIS*, était composée d'un bandeau lisse et d'une ligne de chevrons.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN B]ʿL WL'DN L[BʿL]
(2) [ḤMN 'Š NDR] ⌜B⌝DʿŠTRT [BN ...]
(3) [...]Ṣ BN MGN

[À la Dame Tanit, face de Ba]ʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué] Bodʿashtart, [fils de ...]ṣ, fils de Magon.

732

AO 29091
CIS 1331 BN 672

Calcaire gris clair.
H. 15,2 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 1337

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace sont visibles les sépales et le cœur d'une fleur tripartite ainsi qu'une grenade du côté droit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT ⌜PN⌝ [BʿL WL'DN LB]
(2) ʿL ḤMN 'Š NDR Bʿ⌜L⌝Y[TN BN ...]
(3) MLQRT BN BʿLYTN BN [...]
(4) 'MN BN YTNBʿL

⌜À⌝ la Dame Tanit, fa⌜ce de⌝ [Baʿal, et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalya[ton, fils de ...]milqart, fils de Baʿalyaton, fils de [...]amon, fils de Yatonbaʿal.



724



727



730



725



728



731



726



729



732

733

AO 29092
CIS 1202 BN 234

Calcaire gris clair à brun.
H. 15,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie 878

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... B‘]
(2') ⌜L ḤMN ’⌝[Š NDR]
(3') GRSKN BN ‘
(4') [BDM]⌜L⌝QRT [...

... Ba‘a]l Ḥammon, ce [qu’a voué] Gersakkon, fils de ‘A[bdimi]lqart [...

734

AO 31158
CIS 1077

Calcaire gris-beige avec zones brunes.
H. 24,5 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 458 ; Fouille du *Magenta*
MGS 258 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est occupé par une fleur au calice détaillé et au cœur tripartite encadré par deux sépales, sculptée en bas relief, corolle dirigée vers le bas. Sous la dédicace sont visibles la partie supérieure d’un signe de Tanit et l’entrelacs d’un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN
(2) LB‘L ḤMN ’Š NDR’ BTB‘L
(3) BT BD‘ŠTRT BN B‘LYTN BN
(4) ‘ZMLK KŠM‘ QL BRK’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bitiba‘al, fille de Bod‘ashtart, fils de Ba‘alyaton, fils de ‘Azimilk ; parce qu’ils ont entendu la voix, ils l’ont bénie.

Dédicace féminine.

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 250-251.

735

AO 31159
CIS 1048

Calcaire beige.
H. 25 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Sainte-Marie 377 ; Fouille du *Magenta*
MGS 184 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle, au-dessus d’une frise d’oves et de fers de lance. Le cartouche est bordé d’un cadre lisse en léger ressaut.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L
(2) WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR BDM⌜L⌝Q
(4) RT ⌜B⌝N ⌜B⌝⌜⌝L⌝YTN
(5) BN ŠP[Ṭ]

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bodmilqart, fils de Ba‘alyaton, fils de Shafo[t].

736

AO 31160, AO 31789
CIS 1502

Calcaire beige.
H. 28,5 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 257 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d’un caducée dont la hampe rectiligne est posée sur une base horizontale et encadrée par deux bandelettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN’
(2) B‘L WL’DN LB‘L Ḥ
(3) MN ’Š NDR B“Š
(4) TRT BN ḤLṢB‘L
(5) BN ’DNB‘L BN ’R
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bod‘ashtart, fils de Ḥilleṣba‘al, fils de Adoniba‘al, fils de Ari[...

PN’ pour PN ; B“ŠTRT pour BD‘ŠTRT.

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 248-249.

737

AO 31161
CIS 1221

Calcaire gris-beige ; brunissement et noircissement.
H. 31 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 964 ; Fouille du *Magenta*
MGS 323 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d’une main partiellement conservée, sur un avant-bras dressé. L’acrotère sénestre est orné d’une volute stylisée. Au-dessus de la dédicace se développe une frise de perles, caractérisées par un trait vertical, alternant avec des séries de quatre glyphes. Sous la dédicace est gravée une fleur tripartite encadrée par deux signes de Tanit de plus petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [B‘]
(2) L ⌜W⌝L’DN LB‘L [ḤM]
(3) N ’Š NDR ḤMLKT [BN]
(4) B‘LḤN’ BN ‘ZML[K]

À la Dame Tanit, face de [Ba‘a]l, et au Seigneur Ba‘al [Ḥammo]n, ce qu’a voué Ḥimilkot, [fils de] Ba‘alḥanno, fils de ‘Azimil[k].

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 252-253.

738

AO 31162
CIS 1356

Calcaire veiné.
H. 21,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 11,3 cm

Mission Sainte-Marie 1245, 1248 ou 1375 (d’après Sainte-Marie, 1884), Mission Sainte-Marie 1453 (d’après le *CIS*) ; Fouille du *Magenta* MGS 361 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par le motif d’un temple boy sculpté en léger bas relief. La dédicace est encadrée dans sa partie supérieure d’une frise d’oves et de fers de lance et dans sa partie inférieure d’une frise de perles et de pirouettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B‘L WL’D
(2) [N] LB‘L ḤMN ’Š NDR ḤN’ B
(3) [N] B‘LḤN’ BN BDMLQRT

[À] la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneu[r] Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥanno, fi[ls de] Ba‘alḥanno, fils de Bodmilqart.

BIBL.Sainte-Marie, 1884, p. 78-78 ; Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 259-261.

739

AO 31163
CIS 238

Calcaire beige-gris.
H. 41,5 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie 401 ; Fouille du *Magenta*
MGS 358 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton, une main ouverte est sculptée en bas relief sur un fond lisse ovale excavé. Sous la dédicace, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN LB‘L
(2) ḤMN ’Š NDR BDMLQRT ḤṬBḤ BN ’R[Š]
(3) BN TRŠ BN BD‘ŠTRT ŠM‘ QL’ BRK’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bodmilqart, le boucher, fils de Ari[sh], fils de TRŠ, fils de Bod‘ashtart ; ils ont entendu sa voix, ils l’ont béni.

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 245-246.



733



736



738



734



735



737



739

740

AO 31784
CIS 1491

Calcaire clair ; traces de brûlure.
H. 28,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie 1896 ; Fouille du *Magenta*
MGS 286 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet. Le cartouche épigraphié est encadré de deux bordures lisses et au-dessus se superposent : de fins bandeaux lisses, une frise de perles et de pirouettes, une frise d'oves et de fers de lance. Sous la dédicace, une frise métopique originale est gravée avec, au centre des métopes, une décoration géométrique étoilée réalisée à partir des diagonales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR BʿLḤN'
(4) BN ḤNBʿL BN ʿZRB
(5) ʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Ḥannibaʿal, fils de ʿAzroubaʿal.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 253-254.

741

AO 31785

Calcaire gris ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 22,9 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 223 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste la hampe réticulée d'un caducée ou le stipe d'un palmier.

742

AO 31786

Calcaire clair ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 19 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 230 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor reste difficile à identifier, on devine la base d'un signe de Tanit dans la partie supérieure.

743

AO 31787

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 24,5 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 208 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan présente en son centre une main dressée sur un avant-bras et, en dessous, un mouton de profil à gauche traité de manière très sommaire. On devine la partie supérieure d'un caducée en bas à gauche.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 256.

744

AO 31788
CIS 1199

Calcaire blanc ; noircissement et brunissement.
H. 26,7 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie 872 ; Fouille du *Magenta*
MGS 250 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace est gravé un mouton de profil à gauche dont sont conservés la tête et le col.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL ʿWʾ
(2) LʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR ʾDNBʿL BN ḤNBʿL
(4) BN RʿMLK BN [...]BʿL

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥannibaʿal, fils de Raʿmilk, fils de [...]baʿal.

745

AO 31790
CIS 1493

Calcaire gris.
H. 20,2 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie 1898 ; Fouille du *Magenta*
MGS 267 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Du décor du tympan subsiste le départ d'un avant-bras, du décor de l'acrotère gauche quelques arcs de cercle. La bordure supérieure du cartouche est surlignée par une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'D
(2) N LBʿL ḤMN 'Š NDR ŠPṬ BN
(3) GRGŠM BN ŠPṬ BN 'BD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Girgisham, fils de Shafoṭ, fils de ʿAbdeshmoun.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 249-250.

746

AO 31791

Calcaire beige ; brunissement.
H. 23 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 206 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Une fleur finement sculptée en bas relief présente trois sépales au niveau de son calice et une corolle évoquant une tulipe.

747

AO 31792

Calcaire beige ocré.
H. 14,8 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 202 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous une rangée d'oves et de fers de lance, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 247.



740



742



745



743



746



741



744



747

748

AO 31793

Calcaire clair ; brunissement.
H. 15,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 255 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

749

AO 31794
CIS 1096

Calcaire beige ocré ; concrétions, noircissement.
H. 15,5 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 525 ; Fouille du *Magenta* MGS 226 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une main dressée sur un poignet à la base évasée, au-dessus d'un bandeau de lignes ondulées. D'après le *CIS*, sous la dédicace figuraient un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN L
(2) BʿL ḤMN ʾʳŠ NʾDR [...]LK [...]
(3) [... B]N [...]MLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...]lk, [... fi]ls de [...]milk.

750

AO 31795

Calcaire blanc.
H. 24,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 111 (1994)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste une main dressée sur un avant-bras.

751

AO 31796

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 15,3 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 238 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Une main gravée sur un avant-bras orne le tympan avec, à sa droite, un caducée dont subsiste une partie de l'entrelacs. Sous l'acrotère sénestre figure un signe de Tanit légèrement oblique.

752

AO 31797

Calcaire beige-gris.
H. 16 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 279 (1997) et MGS 284 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une main dressée sur un poignet, au-dessus d'un bandeau de lignes festonnées. Un mouton est gravé de profil à gauche, la toison marquée de petits traits.

753

AO 31798

Calcaire beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 15,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 274 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor gravé figure un équidé aux lignes courbes et à la corpulence massive.

754

AO 31799

Calcaire gris clair.
H. 12,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 112 (1994)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor gravé est difficilement identifiable. Les lignes verticales s'apparentent aux cannelures du fût d'une colonne. Les lignes ondulées pourraient correspondre aux scoties d'une base de colonne qui serait ornée d'un motif cordiforme.

755

AO 31800
CIS 1756

Calcaire clair ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 31 cm ; l. 16 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie 1461 ; Fouille du *Magenta* MGS 366 (1998)

Fragment de stèle. Le décor gravé représente un équidé de profil devant un caducée (?). Des oves et fers de lance sont visibles devant les pattes antérieures et au niveau de la croupe du cheval. Le sculpteur a pu, dans un premier temps, penser réaliser une frise d'oves et de fers de lance avant de changer d'avis.

Les hampes inférieures de trois lettres, au-dessus de l'équidé, sont conservées.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 257.

756

AO 31801

Calcaire beige ; noircissement.
H. 25 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 362 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Se superposent une main dressée dont il reste le départ de l'avant-bras, un mouton et un signe de Tanit. L'acrotère gauche est orné d'une volute.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 255-256.



748



751



754



749



752



755



750



753



756

757

AO 31802

Calcaire beige ; noircissement.
H. 19 cm ; l. 17 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 359 (1998)

Fragment de stèle anépigraphe. Le décor est gravé de manière sommaire pour le signe de Tanit et un caducée, et réalisé en léger relief de manière plus soignée pour les éléments du mobilier liturgique, une œnochoé et un cratère. Il semble que deux phases de décor se soient succédé sans que l'on puisse préciser la chronologie et les raisons de cette juxtaposition des motifs et des styles.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 259.

758

AO 31803
CIS 1391

Calcaire clair ; agrégat de matière métallique, traces de brûlure.
H. 25 cm ; l. 17 cm ; ép. 10,3 cm

Mission Sainte-Marie 1552 ; Fouille du *Magenta*
MGS 360 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet de l'ex-voto figure une main dressée sur un avant-bras. Le cartouche est bordé horizontalement par une frise d'oves et de fers de lance et une frise de perles et de pirouettes. Sous le cartouche en léger retrait par rapport à la surface de la stèle, on devine du côté dextre une partie de l'entrelacs d'un caducée ou bien la partie supérieure d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WLʾD
(2) [N L]BʿL ḤMN ʾŠ NDʳRˡ ʿKB
(3) RM BN ʿBDMLQRT BN BDʾŠM
(4) N

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAkboroum, fils de ʿAbdimilqart, fils de Bodeshmoun.

759

AO 31804

Calcaire clair ; agrégat de matière métallique, traces de brûlure.
H. 21 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 329 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un palmier au stipe réticulé, aux feuilles en éventail et portant des régimes de dattes, est gravé au centre de l'ex-voto sans qu'il soit possible de définir le reste du décor.

BIBL. Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 258.

760

AO 31805

Calcaire beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 24 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 333 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Sous un bandeau lisse figure un signe de Tanit à la base festonnée et posé sur un socle. L'arc de cercle du côté dextre pourrait correspondre à l'entrelacs d'un caducée. Au registre supérieur, on devine un quadrupède (?).

761

AO 31806

Calcaire gris ; noircissement.
H. 17 cm ; l. 10 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 331 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le sommet est occupé par une main dressée sur un avant-bras et, suivant le même axe vertical, en dessous figure un signe de Tanit.

762

AO 31807
CIS 1568

Calcaire gris clair ; noircissement.
H. 15 cm ; l. 13 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 2074 ; Fouille du *Magenta*
MGS 271 (1997)

Fragment de stèle. Sous le cartouche est gravé un palmier dont sont conservés le feuillage en éventail et les régimes de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PN B[ʿL WL]
(2) ʾDʳNˡ LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR ʾDNʳBˡʿL BN MG[N]
(4) BN ŠPṬ BN ḤNBʿL

[À la Dame] Tanit, face de Ba[ʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Mago[n], fils de Shafoṭ, fils de Ḥannibaʿal.

763

AO 31808

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 7,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 276 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé entre deux caducées.

764

AO 31809

Calcaire gris ; noircissement.
H. 11 cm ; l. 6,8 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 227 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Une main sur un poignet est posée sur une frise de métopes et de triglyphes avec, en dessous, un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.

765

AO 31810
CIS 1620

Calcaire veiné.
H. 12 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 327 ; Fouille du *Magenta*
MGS 371 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous un dais triangulaire, et au-dessus d'une rangée d'oves, est gravé un croissant de lune surmontant un disque solaire. L'acrotère dextre accueillait ce même symbole astral ou une volute. La dédicace présente à sa gauche le sommet d'une colonne avec un chapiteau à volutes et, au-dessus de sa première ligne, une rangée d'oves très stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTʳNˡ[T ...

À la Dame Taʳniˡ[t ...



757



760



763



758



761



764



759



762



765

766

AO 31811
CIS 1229

Calcaire gris ; dépôt métallique.
H. 16 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1008 ; Fouille du *Magenta*
MGS 259 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit gravé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B‘
(2) L WL⌜ʾ⌝D⌜N⌝ LB‘L
(3) ḤMN ’Š NDR [‘B]
(4) D’ŠMN BN GR
(5) [...] BN ŠPṬ

[À] la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué [‘Ab]deshmoun, fils de Ger[...], fils de Shafoṭ.

767

AO 31812

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 19,3 cm ; l. 11 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 330 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. La partie supérieure du fragment présente en léger relief un visage de face, masculin et barbu. Cette stèle pourrait être funéraire plutôt que votive.

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 261-262.

768

AO 31813

Calcaire beige ocré ; concrétions, noircissement.
H. 23,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 233 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est gravé d’une main dressée sur un avant-bras. Une rosace à sept pétales est quant à elle traitée en léger relief.

769

AO 31814
CIS 1022

Calcaire gris-beige.
H. 12,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie 1022 ; Fouille du *Magenta*
MGS 203 (1997)

Fragment de stèle, aniconique. D’après le *CIS*, le fronton était orné d’un disque solaire et d’un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B‘L WL’DN LB
(3) ‘L ḤMN ’Š ND
(4) R ḤMLKT BN
(5) ’DRB‘L BN ḤN
(6) ’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥimilkot, fils de Addirba‘al, fils de Ḥanno.

770

AO 31815
CIS 1390

Calcaire gris clair ; noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 1551 ; Fouille du *Magenta*
MGS 254 (1997)

Fragment de stèle, aniconique. D’après le *CIS*, le tympan de la stèle était décoré d’une main dressée sur un avant-bras. Sous la dédicace était gravé un palmier flanqué de deux petits signes de Tanit chacun posé sur un élément végétal. De cette iconographie, la stèle conserve aujourd’hui la partie supérieure d’un des signes de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT⌜N⌝T P⌜N⌝ B‘L W
(2) L’DN LB‘L ḤMN ⌜ʾ⌝Š N
(3) DR ‘LŠY BN BDML
(4) QRT BN ’RŠ

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué ‘Elishay, fils de Bodmilqart, fils de Arish.

771

AO 31816
CIS 1211

Calcaire gris ; concrétions claires.
H. 12 cm ; l. 7,8 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie 925 ; Fouille du *Magenta*
MGS 345 (1998)

Fragment de stèle. La dédicace est gravée sous une étroite frise de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT[NT PN B‘L]
(2) WL’DN LB[‘L ḤMN]
(3) ’Š NDR ‘B[...]
(4) BN ḤMLKT BN ‘[...]

À la Dame Ta[nit, face de Ba‘al], et au Seigneur Ba[‘al Ḥammon], ce qu’a voué ‘Ab[...], fils de Ḥimilkot, fils de ‘[...].

772

AO 31817
CIS 1292

Calcaire clair ; traces d’oxydation métallique.
H. 17,2 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1217 ; Fouille du *Magenta*
MGS 343 (1998)

Fragment de stèle. La dédicace est gravée sous une rangée d’oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN B‘L
(2) WL’DN LB‘L ḤMN ’Š N
(3) NDR BD‘ŠTRṬ BN Ḥ
(4) MLKT BN GRSKN

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bod‘ashtart, fils de Ḥimilkot, fils de Gersakkon.

Le lapicide a gravé la première lettre du verbe NDR à la ligne 2, puis a réécrit l’ensemble du verbe au début de la ligne 3.

773

AO 31818

Calcaire gris ; traces de brûlure et d’oxydation métallique.
H. 13 cm ; l. 7 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 317 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent des éléments d’une façade architecturale : un disque ailé, une frise d’oves et de fers de lance, une frise de perles et de pirouettes et un bandeau lisse qui devait encadrer le cartouche.

BIBL.Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018, p. 262-263.

774

AO 31819
CIS 221

Calcaire gris clair ; noircissement.
H. 18 cm ; l. 16 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 210 (1997) et MGS 237 (1997)

Fragments d’une stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTMT
(2) ⌜P⌝N B‘L W⌜L⌝D
(3) ⌜N⌝ LBḤLMN ’Š
(4) N‘DR ḤTLṬ BT
(5) ḤN’ ’ŠPṬ BN
(6) ‘ZMLK ’ŠPṬ

[À] la Dame Tanit, ⌜fa⌝ce de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥotallat, fille de Ḥanno, le suffète, fils de ‘Azimilk, le suffète.

Dédicace féminine.
LTMT pour LTNT ; LBḤLMN pour LB‘L ḤMN ; N‘DR pour NDR ; ’ŠPṬ pour HŠPṬ.



766



769



772



767



770



773



768



771



774

775

AO 31820 + AO 31820 bis
CIS 1019

Calcaire beige ; concrétions, traces de brûlure et d'oxydation.
H. 12,3 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 11,3 cm

Mission Sainte-Marie 265 bis ; Fouille du *Magenta*
MGS 339 (1998)

Fragments d'une stèle. Sous la dédicace sont gravés une frise de perles et de pirouettes schématisées et un signe de Tanit dont seule subsiste la partie supérieure, avec peut-être à sa gauche un caducée dont on devine une partie de l'entrelacs. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL [WL]
(2) [ʾDN LB]ʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) [... BN] KYŠṚM BN MLQ
(4) [RT...]

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué [..., fils de] KYŠRM, fils de Milqa[rt...].

776

AO 31821

Calcaire beige ; agrégat métallique et traces d'oxydation.
H. 18 cm ; l. 18 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 367 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Une fleur dont seuls la base et les sépales sont conservés est encadrée par deux caducées.

777

AO 31822
CIS 985

Calcaire gris ; dépôt métallique, traces de brûlure.
H. 19,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie 160 ; Fouille du *Magenta*
MGS 357 (1998)

Fragment de stèle. Un temple boy est traité en léger relief dans un cadre rectangulaire au-dessus de la dédicace. D'après le *CIS*, le tympan était décoré des symboles astraux et dans la partie gauche de la stèle figurait une colonne ou un pilastre surmonté d'un chapiteau à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]B[T L]TNT PN BʿL WL
(2) [ʾDN] LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) [DR ʿ]BD[...] BN ʾDR
(4) [Bʿ]L BN ʿ[BD]M[L]QRT

[À la D]a[me] Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ʿA]bd[...], fils de Addir[baʿa]l, fils de ʿA[bdi]mi[l]qart.

BIBL. Sainte-Marie, 1884, p. 78-79.

778

AO 31823
CIS 970

Calcaire gris ; traces d'oxydation métallique.
H. 8 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie 130 ; Fouille du *Magenta*
MGS 275 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') BʿLḤʳLʾṢ BN MLQ
(2') RTʿMS

...] Baʿalḥilleṣ, fils de Milqartʿamos.

779

AO 31824

Calcaire gris-beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 13 cm ; l. 12,2 cm ; ép. 3,6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 273 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste une frise métopique.

780

AO 31825
CIS 1755

Calcaire gris ; noircissement.
H. 12 cm ; l. 6 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 1441 ; Fouille du *Magenta*
MGS 209 (1997)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') BN ḤʳMʾLKT BN GR['Š]
(2') TRT

...], fils de Ḥimilkot, fils de Ger[ʿash]tart.

781

AO 31826

Calcaire beige ocré ; brunissement.
H. 8 cm ; l. 7,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 261 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Des bandeaux lisses encadrent une frise de rosaces à quatre pétales dont quatre éléments sont conservés.

782

AO 31827

Calcaire beige ocré ; traces d'oxydation métallique.
H. 9,8 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 325 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique et anépigraphe.

783

AO 31828
CIS 1617

Calcaire gris ; noircissement.
H. 12 cm ; l. 7 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie 300 ; Fouille du *Magenta*
MGS 285 (1997)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBʳTʾ LTNT [PN]
(2) BʿL WLʾDN LBʿL
(3) [...

À la Dame Tanit, [face de] Baʿal, et au Seigneur Baʿal [...



775



778



781



776



779



782



777



780



783

784

AO 31829
CIS 1792

Calcaire veiné gris clair ; noircissement.
H. 13 cm ; l. 18,7 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 1650 ; Fouille du *Magenta* MGS 268 (1997)

Fragment de stèle. La base évasée d'un caducée est visible à droite de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') N ʾ[...]
(2') BT BDMʿLʾ[QRT BN]
(3') BN'

...], fille de Bodmiʿlʾ[qart, fils de] Banno.

Dédicace féminine.

785

AO 31830

Calcaire gris ; noircissement.
H. 21,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 280 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Il est difficile de déterminer à quoi correspondent les deux incisions curvilignes au-dessus de la cassure ; il s'agit peut-être d'une partie de la bordure d'une rosace avec le départ d'un de ses pétales.

786

AO 31831
CIS 1289

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 10 cm ; l. 11 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie 1211 ; Fouille du *Magenta* MGS 217 (1997)

Fragment de stèle, aniconique. D'après le *CIS*, la dédicace était encadrée par deux colonnes à la base moulurée et au fût cannelé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ʾŠ NDʿRʾ ʿBDML
(2') KT BN YḤʿNʾBʿL
(3') BN ʾŠMNŠLK

...] ce qu'a voué ʿAbdimilkot, fils de Yaḥonbaʿal, fils de Eshmunshillek.

787

AO 31832

Calcaire beige ocré ; noircissement.
H. 5,58 cm ; l. 5,14 cm ; ép. 6,42 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 229 (1997)

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux traits parallèles peuvent correspondre à une hampe de caducée avec le départ de son entrelacs.

788

AO 31833 + AO 31851
CIS 1101

Calcaire gris ocré.
AO 31833 : H. 4,5 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 5 cm.
AO 31851 : H. 4 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie 542 ; Fouille du *Magenta* MGS 222 (1997) et MGS 215 ? (1997)

Fragments d'une stèle, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ']
(2') [D]N LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3') DR ʿʾRŠT BT GRʿ
(4') ŠTRT BN ʿQʾNZM

... Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arishot, fille de Gerʿashtart, fils de QNZM.

Dédicace féminine.
À propos de l'expression ʾŠ ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255**.

789

AO 31834

Calcaire gris ocré.
H. 11 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 341 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Seule la partie dextre d'un signe de Tanit posé sur un socle est conservée sur ce fragment d'ex-voto.

790

AO 31835

Calcaire beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 14,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 301 (1998)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]ʿT LTNT Pʾ[N ...]
(2) [...

[À la Da]ʿme Tanit, faʾ[ce ...

La lecture des signes est loin d'être certaine.

791

AO 31836
CIS 1222

Calcaire beige-gris veiné ; noircissement.
H. 23,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 356 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W[L]
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ ʿNʾ[D]
(3) [R] MTN BN BʿLḤNʿʾ BN
(4) [...]ʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et [au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué] Mouttoun, fils de Baʿalḥanno, fils de [...]ashtart.

792

AO 31837

Calcaire gris ; oxydation.
H. 18 cm ; l. 16 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 372 (1998)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [...]LB[...



784



787



790



785



788



791



786



789



792

793

AO 31838

Calcaire beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 9,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 3 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 315 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent un caducée et les doigts d'une main droite, paume ouverte.

794

AO 31839

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 17,5 cm ; l. 8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 352 (1998)

Fragment de stèle, aniconique et anépigraphe.

795

AO 31840

Calcaire blanc ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 12,5 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 332 (1998)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ... ⌜--⌝MN⌜M⌝[...]
(3') --- ⌜ʾ⌝DNBʿL⌝ --
(4') ⌜ḤN⌝

L'état de l'inscription rend sa lecture difficile. Il serait possible de lire les anthroponymes Adoniba'al et Ḥanno.

796

AO 31841

Calcaire beige ; noircissement.
H. 12 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 370 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent une volute de chapiteau et un fragment de frise de perles (?).

797

AO 31842

Calcaire ; concrétions, noircissement.
H. 7,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 221 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Une frise d'oves et de fers de lance stylisés est gravée sous le fronton qui était décoré d'une main dressée dont la base de l'avant-bras est conservée. L'acrotère gauche est souligné d'un trait incisé.

798

AO 31843

Calcaire gris-beige.
H. 14 cm ; l. 5,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 211 (1997)

Fragment de stèle. Du décor subsiste un caducée sommairement gravé.

La hampe inférieure d'une lettre est visible.

799

AO 31844
CIS 1087

Calcaire gris.
H. 8 cm ; l. 5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie 491 ; Fouille du *Magenta*
MGS 205 (1997)

Fragment de stèle. D'après le *CIS*, le fronton était orné d'un vase caractérisé par une panse godronnée et une petite base. Le pourtour de l'acrotère droit est souligné. Au-dessus de la dédicace se superposent une frise d'oves et de fers de lance et une frise de perles et de pirouettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⌜BT⌝ LṮNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN 'Š
(3) NDR ḤNBʿL BN Ḥ
(4) N' BN ḤLṢBʿL

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanniba'al, fils de Ḥanno, fils de Ḥilleṣba'al.

800

AO 31845

Calcaire gris.
H. 8,5 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 3 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 363 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Seule la partie dextre d'un croissant de lune est conservée.

801

AO 31846

Calcaire gris ; concrétions, noircissement.
H. 14 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 324 (1998)

Fragment de stèle, aniconique.

Les hampes inférieures de deux lettres sont visibles.



793



796



799



794



797



800



795



798



801

802

AO 31847

Calcaire beige ; traces de brûlure et d'oxydation métallique.
H. 12 cm ; l. 13 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 336 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé représente un signe de Tanit gravé.

803

AO 31848

Calcaire gris ; concrétions.
H. 7 cm ; l. 4,5 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 347 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor on devine une hampe et les bandelettes d'un caducée.

804

AO 31849
CIS 1433

Calcaire gris ; concrétions de couleur blanchâtre.
H. 13 cm ; l. 5,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie 1713 ; Fouille du *Magenta*
MGS 253 (1997)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique. D'après le *CIS*, le fronton était décoré d'une main dressée sur un avant-bras et sous la dédicace figurait un cratère.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LṬNT PN BʿL WLʾ[DN]
(2) [LB]ʿL ḤMN ʾŠ NDR GRSKN
(3) [B]N ḤLṢBʿL BN ḤMLKT
(4) [BN] GRʿŠTRT

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gersakkon, [fi]ls de Ḥilleṣbaʿal, fils de Ḥimilkot, [fils de] Gerʿashtart.

805

AO 31850

Calcaire gris-beige.
H. 5,8 cm ; l. 6,3 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 350 (1998)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... ']Š NDR B[...]
(2') [...] BN M[-][...

... ce] qu'a voué B[...], fils de Ma[-][...

806

AO 31852

Calcaire gris.
H. 4,5 cm ; l. 5,3 cm ; ép. 3 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 322 (1998)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent les plis d'un poignet.

807

IHA T 201
CIS 877 BN 391

Calcaire beige.
H. 32,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie 1941

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace sont gravés une main dressée sur un avant-bras et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LṬ][NT PN Bʿ
(2) [L WL']DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR MTNBʿL BT
(4) BDMLQRT

[À la Dame Ta][ni]t, face de Baʿa[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de Bodmilqart.

Dédicace féminine.

808

IHA T 26
CIS 928 BN 23

Calcaire beige.
H. 29,5 cm ; l. 17 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 14

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné en léger relief d'une main dressée sur un poignet ; en dessous se superposent une architrave décorée d'un disque solaire ailé et une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL WL'
(2) [DN] LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿ
(3) [...]NBʿL BN B
(4) [... BN] ḤMLK

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué '[...]nibaʿal, fils de B[..., fils de] Ḥimilk.



802



805



808



803



806



804



807

809

SH110085
CIS 968

Calcaire gris-beige.
H. 16 cm ; l. 8,4 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta*
MGS 349 (1998)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LṮNT]
(2) [P]N BʿL W[L’DN LB]
(3) ⌜ʿ⌝L ḤMN’Š [NDR’ Ṣ]
(4) P⌜N⌝BʿL BT BD[ʿŠTR]
(5) T B⌜N⌝ ʿBD’ŠM[N]

À la Dame [Tanit, fa]ce de Baʿal, et [au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu’[a voué Ṣo]fonibaʿal, fille de Bod[ʿashtar]t, fils de ʿAbdeshmou[n].

Dédicace féminine.

810

SH110091

Calcaire gris ; noircissement.
H. 10,5 cm ; l. 5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LṮNT PN Bʿ]
(2) L WL’D⌜N⌝ [LBʿL ḤM]
(3) N ’Š NDR ⌜ḤM⌝[...]
(4) [BN ...]⌜--⌝BʿL B[N ...

[À la Dame Tanit, face de Ba‘a]l, et au Seigneu⌜r⌝ [Ba‘al Ḥammo]n, ce qu’a voué ⌜Ḥimi⌝[..., fils de ...]ba‘al, fi[ls de ...

811

SH110588
CIS 708 A, CIS 708 B BN 836, BN 931

Calcaire gris-beige.
H. 11,9 cm ; l. 6,4 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie 788

Fragments d’une stèle décorée de deux frises de métopes et triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LT⌜N⌝T PN B[ʿL WL’]
(2) DN LBʿL ḤMN ’Š N[DR ʿZ]
(3) RBʿL BN ⌜ʿ⌝BDMLQ[RT BN]
(4) ʿZRBʿL

[À] la Dame Tanit, face de Ba[ʿal, et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a [voué ʿAz]rouba‘al, fils de ʿAbdimilqa[rt, fils de] Azrouba‘al.

812

SH110589
CIS 1507 BN 946, BN 875

Calcaire gris-beige.
H. 8,3 cm ; l. 9,2 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie 1931

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṮNT PN [Bʿ]
(2) L WL’DN LBʿL Ḥ[M]
(3) N ’Š NDR ḤN’ BN
(4) MGN BN GRSKN
(5) BN MGN

À la Dame Tanit, face de [Ba‘a]l, et au Seigneur Ba‘al Ḥa[mmo]n, ce qu’a voué Ḥanno, fils de Magon, fils de Gersakkon, fils de Magon.

813

SH110592

Calcaire beige ; noircissement.
H. 9,2 cm ; l. 7,6 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle décoré d’un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) [Bʿ]⌜L⌝ḤN’

... Ba‘a]⌜l⌝ḥanno.

814

SH110593
CIS 1541 BN 831

Calcaire beige ; noircissement.
H. 5,6 cm ; l. 8,3 cm ; ép. 3,6 cm

Mission Sainte-Marie 2002

Fragments d’une stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝’RBT ⌜LT⌝N
(2) T PN BʿL WL
(3) ’DN LBʿL ḤMN ’
(4) Š NDR BʿL[...] BN
(5) ḤMLK[...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Baʿal[...], fils de Ḥimilk[...

815

SH110595
CIS 1454 BN 775, BN 920, BN 1127

Calcaire gris-beige.
H. 6,8 cm ; l. 9,2 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie 1766

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LṮNT PN BʿL
(2) [WL]’DN LBʿL ḤMN
(3) ’Š NDR ⌜ḤN⌝BʿL BN
(4) BʿLḤN’ B⌜N⌝ ʿBD’Š
(5) ⌜MN⌝

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Ḥanniba‘al, fils de Ba’alḥanno, fils de ʿAbdeshmoun.

816

SH110596

Calcaire gris foncé.
H. 5,7 cm ; l. 5,5 cm ; ép. 3,8 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...]⌜D⌝’ B[N ...

...]⌜d⌝’o, fi[ls de ...

817

SH110597

Calcaire gris foncé.
H. 3,8 cm ; l. 3,7 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...] N L [...

Plusieurs lettres, dont l’identification n’est pas certaine, sont visibles.



809



812



815



810



813



816



811



814



817



818



821



822



819



820



823

Mission de Salomon Reinach et Ernest Babelon

818

AO 23022
BN 1656 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 13,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach 351 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le navire est composé d'une coque ornée d'un motif d'œil au niveau de la proue, d'un mât et d'une voile (?). Un dauphin est figuré juste en dessous ; il accompagne l'embarcation en un mouvement curviligne.

819

AO 23023
BN 1422 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair.
H. 18,5 cm ; l. 17,1 cm ; ép. 3,9 cm

Mission Babelon – Reinach 409 ou 542 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est composé dans la partie tympanale d'une main ouverte avec un poignet légèrement évasé, posé entre deux rosaces comptant pour l'une six et pour l'autre cinq pétales. Une rangée d'oves délimite le registre inférieur qui n'a conservé ni décor ni inscription.

820

AO 23024
BN 1362 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocre-beige.
H. 16,7 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Babelon – Reinach 355 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est décoré d'un croissant lunaire recouvrant un disque solaire. Un bandeau orné d'une ligne ondulée simple irrégulière et une ligne de sol offrent un cadre au mouton représenté de profil à gauche, à la toison marquée d'un piquetis. Dans la partie inférieure, on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit.

821

AO 23026
BN 1444 (d'après photo BN)

Calcaire ocre-beige ; nodules d'oxydes de fer.
H. 17,8 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 4,3 cm

Mission Babelon – Reinach 470, 505 ou 558 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est inséré dans un cadre délimité en haut par une frise de métopes et de duoglyphes et en bas par une ligne horizontale.

822

AO 23027
BN 1380 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 22 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est composé de la superposition de plusieurs motifs : un signe de Tanit surmonté d'un mouton de profil à gauche, lui-même surmonté d'une main droite ouverte sur un avant-bras.

823

AO 23028
CIS 2128 BN 1224 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; veines ocrées.
H. 29,5 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 55 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Stèle à fronton triangulaire. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle ouvert. La partie inférieure de la stèle présente un caducée stylisé avec une bandelette de chaque côté. Entre ces deux motifs, la surface est occupée par une dédicace de six lignes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR ŠP
(4) Ṭ BN ʿZRBʿL BN ʿ
(5) BD'ŠMN BN ŠP
(6) Ṭ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de ʿAzroubaʿal, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Shafoṭ.

824

AO 23029
BN 1731 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 12,4 cm ; l. 10,9 cm ; ép. 4 cm

Mission Babelon – Reinach 433 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan était décoré d'un disque solaire recouvert d'un croissant lunaire ou d'un signe de Tanit. Entre un bandeau de lignes ondulées et une frise de perles et de pirouettes, un disque solaire ailé décoré de serpents uræus, eux-mêmes couronnés d'un disque, se déploie horizontalement suivant le schéma des linteaux de tradition phénicienne.

825

AO 23030
BN 1434 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 14,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 381 ou 460 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle, anépigraphe. Le caducée gravé se compose d'une hampe verticale réticulée, de deux cercles superposés formant l'entrelacs et de bandelettes qui ondulent de chaque côté.

826

AO 23032
BN 1470 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; veines grises et ocrées.
H. 25,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor se compose de trois symboles : au centre, un signe de Tanit avec, à sa droite, un caducée très stylisé posé sur un socle triangulaire et, au-dessus, un poignet à la base légèrement évasée et le départ d'une main.

827

AO 23033
BN 1498 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 17 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor géométrique composé de deux motifs de croissants entrecroisés est tout à fait unique dans le corpus des stèles puniques de Carthage du Louvre. Dans la partie supérieure, la base correspond probablement à celle d'un signe de Tanit.

828

AO 23034
BN 1542 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 19 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur une ligne horizontale sont alignés un caducée, un signe de Tanit et une main droite sur un avant-bras. Le traitement des trois motifs gravés est rectiligne et isocéphale.

829

AO 23036
BN 1221 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; très fines veines grises.
H. 16 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor se compose d'une main droite, paume ouverte, flanquée de deux palmiers à la cime en éventail de part et d'autre du bourgeon apical. Une frise d'oves et de fers de lance et un probable signe de Tanit décorent la partie supérieure de l'ex-voto.

830

AO 23038
BN 1397 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocre.
H. 25,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie supérieure délimitée par une frise d'oves stylisés est décorée d'une main sur un avant-bras. Un mouton de profil à gauche présente une toison marquée de petits traits légèrement curvilignes. En dessous, seule la partie supérieure d'un caducée est conservée.

831

AO 23039
BN 1465 ou BN 1576 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 20,5 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est orné d'un disque solaire de petite dimension recouvert d'un croissant lunaire. Une frise de métopes et de triglyphes délimite le registre au sein duquel est gravé un signe de Tanit posé sur un socle.



824



827



825



828



830



826



829



831

832

AO 23043
CIS 2158 BN 1256 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fine veine.
H. 20,8 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Babelon – Reinach 113

Fragment de stèle. D'après l'estampage du *CIS*, le tympan de cette stèle était décoré d'un signe de Tanit qui a aujourd'hui disparu. L'inscription est délimitée, en haut, par une frise de rais-de-cœur et de fers de lance. Dans la partie inférieure, un gouvernail de navire occupe toute la largeur de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LṬNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDRʾ
(3) ⌜ʾ⌝RŠT BT BDMLQRT BN
(4) ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arishot, fille de Bodmilqart, fils de Ḥanniba'al.

Dédicace féminine.

BIBL. Martinez et Miura, 2013, p. 53, n° 4.

833

AO 23045
BN 1388 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 19,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit dont le socle est perceptible. En dessous se trouvent un mouton de profil à gauche et une main droite paume ouverte.

834

AO 23047
BN 1474 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 20,5 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du signe de Tanit sont conservés sa base triangulaire, son socle et la barre horizontale. Le symbole est flanqué de deux caducées, le traitement de l'ensemble est très géométrique, combinant triangles, lignes droites et cercles.

835

AO 23048
BN 1368 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; l. 18 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit posé au-dessus d'une frise de métopes et de triglyphes. Au centre du fragment se trouve un mouton de profil ; sa toison est matérialisée par de courtes incisions.

836

AO 23049
BN 1292 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 20,5 cm ; l. 12,2 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor végétal de cette stèle est composé d'une rosace à neuf pétales avec, de part et d'autre, deux tiges surmontées d'un élément floral tripartite.

837

AO 23050
BN 1475 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 29,4 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Sous un disque solaire coiffé d'un croissant lunaire se déploie un signe de Tanit posé sur un socle. Le motif occupe toute la largeur de la stèle.

838

AO 23051
CIS 2231 BN 1346 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 30,8 cm ; l. 9,6 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 325

Fragment de stèle. Sous la dédicace, dans un cadre rectangulaire décoré dans sa partie inférieure d'une frise de métopes et de triglyphes et d'une frise d'oves et de fers de lance, est insérée une rosace à sept pétales. De part et d'autre sont érigés deux caducées dont la hampe à la base évasée est réticulée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L[TNT PN B]
(2) ʿL WLʾDN [LBʿL Ḥ]
(3) M⌜N⌝ʾŠ NDR [...ML]
(4) QRT BN B[...]
(5) BN YTNṢD [BN ...]
(6) MLKT

À la Dame [Tanit, face de Ba]ʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...mil]qart, fils de B[...], fils de Yatonṣid, [fils de ...]milkot.

839

AO 23053
BN 1437 (d'après photo BN)

Calcaire marbrier beige ; petites veines rouges.
H. 22,5 cm ; l. 21,7 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

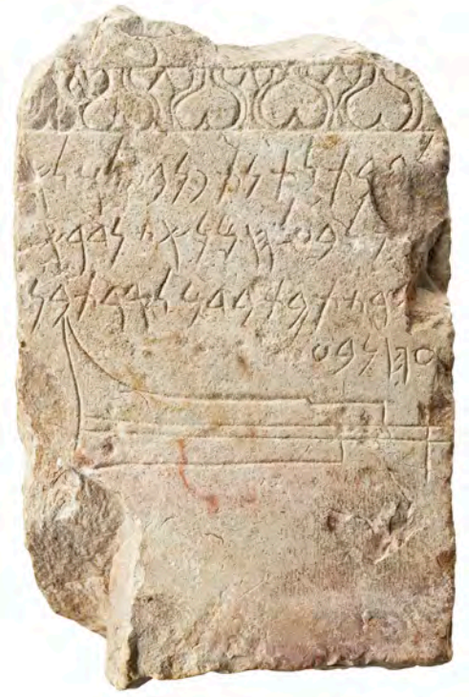
Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par un vase à base pointue. Un bandeau orné de triangles emboîtés créant des chevrons délimite un registre laissé vide, tandis que, dans la partie inférieure, le sommet d'un signe de Tanit est encadré de deux demi-colonnes ou pilastres surmontés d'un chapiteau à volutes de type éolique.



834



837



832



835



838



833



836



839

840

AO 23054
BN 1344 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire cristallin beige ; petites veines rouges.
H. 20,5 cm ; l. 20 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au-dessus d'une frise de postes figurent, alignés et de même hauteur, un signe de Tanit et une main droite paume ouverte dressée sur une partie de l'avant-bras.

841

AO 23056
BN 1589 (d'après photo BN)

Calcaire cristallin beige.
H. 23,8 cm ; l. 15 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan semble accueillir un signe de Tanit. Un chapiteau d'ordre ionique, un gorgerin décoré d'oves et de fers de lance, un astragale orné de rosaces à quatre pétales sont traités en léger relief.

842

AO 23059
BN 1452 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 16 cm ; l. 15 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle est gravé entre deux demi-colonnes ou pilastres au fût ligaturé et au chapiteau à volutes et à fleurons.

843

AO 23060
BN 1471 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; fines veines et filaments ocre rouge.
H. 25,7 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un mouton de profil à gauche est surmonté d'une main droite paume ouverte dressée sur un avant-bras.

844

AO 23061
BN 1219 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 19,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé présente un signe de Tanit particulièrement original. La base triangulaire ornée du motif astral (disque solaire et croissant lunaire) est posée sur un socle orné de deux oves. Deux hampes de caducée à base triangulaire encadrent le symbole divin.

845

AO 23063
BN 1520 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 17 cm ; l. 16 cm ; ép. 6,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une rosace à quatre pétales et les deux acrotères présentent des demi-palmettes stylisées. Une rangée d'oves et de fers de lance et une frise de métopes séparées par des triglyphes surmontent le cadre rectangulaire dans lequel est gravé un signe de Tanit.

846

AO 23065
BN 1510 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 19,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor très lacunaire est interprété comme étant le gouvernail d'un navire. L'élément qui est perceptible dans la partie supérieure sénestre du fragment n'est pas identifiable.

847

AO 23066
BN 1389 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; veines ocrées et grises, nodules d'oxydes de fer.
H. 17,5 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le mouton de profil présente une toison matérialisée par de petits traits. La partie supérieure d'un caducée est visible en dessous et, au-dessus, on devine le socle ouvert d'un signe de Tanit.



840



841



843



845



846



842



844



847

848

AO 23067
BN 1546 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; nombreuses veines ocrées plus ou moins fines.
H. 18,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 9,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Entre les deux caducées dont la hampe est réticulée figurent les vestiges d'un motif qui pourrait correspondre à la base triangulaire d'un signe de Tanit.

849

AO 23068
CIS 235 BN 1207 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; veines ocrées et grises.
H. 37,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Babelon – Reinach 294

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le décor gravé de manière fine résulte de l'agencement de plusieurs éléments : posé sur un socle, un signe de Tanit présente en son sommet une rosace stylisée surmontée d'une haste décorée d'un cercle et de volutes. La barre horizontale du signe de Tanit sert de support à deux caducées très simples enchâssés dans un socle de forme rectangulaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) DN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤN
(3) ʾ BN ʿBDMLQRT ḤRB
(4) [...]Š BN YTʿNṢʾD

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAbdimilqart, le rab, [...]š, fils de Yatonṣid.

850

AO 23071
BN 1433 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; veines verticales ocrées.
H. 18 cm ; l. 18 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un bandeau horizontal décoré de lignes ondulées parallèles se dressent deux caducées stylisés à base triangulaire et fines bandelettes latérales. Du côté dextre, le symbole est très fragmentaire. Le motif qui se trouvait au-dessus du bandeau n'est pas identifiable.

851

AO 23076
BN 1404 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; veines ocrées et oxydes de fer.
H. 11,6 cm ; l. 13 cm ; ép. 4,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. La rosace fragmentaire comptait probablement huit pétales, elle figure dans un cadre en partie composé d'une frise métopique décorée de fleurs à huit pétales s'adaptant parfaitement au cadre rectangulaire.

852

AO 23078
BN 1481 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 28 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Légèrement décalée par rapport à l'axe de symétrie du fronton, une main droite ouverte sur un avant-bras associée à un caducée très simple surmonte un signe de Tanit traité également de façon schématique.

853

AO 23083
BN 1287 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire marbrier beige.
H. 22,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor résulte de l'agencement de plusieurs éléments créant une composition symétrique. Au centre, une main droite dressée paume ouverte sur un avant-bras donne naissance, de chaque côté, à une fleur tripartite simplifiée. Un signe de Tanit repose sur chacune des deux corolles.

854

AO 23084
BN 1525 (d'après photo BN)

Calcaire cristallin clair.
H. 16,3 cm ; l. 20,4 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le motif présente un signe de Tanit reposant sur un socle aux pieds incurvés devant lequel est figuré le stipe d'un palmier à la base légèrement évasée ou la hampe réticulée d'un caducée.

855

AO 23085
BN 1400 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 26 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le mouton gravé sous le tympan est représenté de profil à gauche ; bien que le quadrupède soit de facture très simple, sa toison est marquée de petits traits.

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278.

856

AO 23089
BN 1270 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ; noircissement.
H. 18,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 12 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une hampe à la base légèrement évasée pourrait correspondre à celle d'un caducée. Elle est décorée d'un fin rinceau de volutes épousant une forme parabolique.



848



851



854



849



852



855



850



853



856

857

AO 23091
BN 1436 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; veines rosées.
H. 17,7 cm ; l. 19,7 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor du fronton est difficilement compréhensible avec, du côté dextre, un motif phytomorphe à corolle en forme de trompe assimilée à une fleur de grenadier ; l'acrotère dextre est orné d'une volute simple. Un bandeau de métopes alternant avec des triglyphes et un bandeau de lignes ondulées bordent le registre médian occupé en son centre par une rosace à quatre pétales. En dessous, un entrelacs est visible du côté sénestre.

858

AO 23093
BN 1576 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 9,5 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. De part et d'autre d'une rosace à huit pétales dont seule la moitié inférieure est conservée figure un caducée. Sous la rosace est gravé un signe de Tanit.

859

AO 23094
BN 1217 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire marbrier beige.
H. 19,3 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale et conservée dans les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Deux caducées sont gravés côte à côte.

860

AO 23100
CIS 2145 BN 1243

Calcaire ocre ; concrétions claires et ocrées.
H. 21,7 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Babelon – Reinach 91

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'une main dressée sur un avant-bras court. D'après le *CIS,* l'acrotère sénestre était décoré d'un motif d'œil, qui pourrait être une variante de la volute simple que l'on trouve plus fréquemment. Se succèdent une rangée d'oves, la dédicace de trois lignes et un alignement de trois motifs au registre inférieur. L'élément central composé de l'agencement de rectangles et de cercles peut être interprété comme un élément mobilier cultuel, une table d'offrandes, encadrée par deux caducées conservés de manière partielle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) GDNʿMT BT BDʿŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Giddeneʿmat, fille de Bodʿashtart.

Dédicace féminine.

861

AO 23102
CIS 2225 BN 1339 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, concrétions claires et ocrées ponctuellement sur toutes les faces.
H. 24,1 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Babelon – Reinach 313

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan laisse deviner la corne d'un croissant de lune. L'inscription est bordée d'une rangée de perles et de pirouettes, d'une frise d'oves et de fers de lance et d'un bandeau de lignes ondulées. Au registre inférieur apparaissent les restes d'un caducée et d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... WL]'DN LBʿL ⌜Ḥ⌝[MN ...]
(2') [...] ʿBD'ŠMN

... et au] Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ...] ʿAbdeshmoun.

862

AO 23103
CIS 2186 BN 1285 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 17 cm ; l. 20,3 cm ; ép. 4,9 cm

Mission Babelon – Reinach 178

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une ligne continue suit le contour de la partie supérieure de la stèle. Dans le tympan apparaît une main droite ouverte sur un poignet décoré à sa base d'un petit disque solaire coiffé d'un croissant lunaire. Le cadre de l'inscription est simple, composé de métopes et de triglyphes dans la partie supérieure. Sous le cartouche et sous un bandeau lisse figure de manière centrée un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤMN
(2) ʾŠ NDR ʿBD'ŠMN BN TRŠ BN ḤNBʿ
(3) L

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de TRŠ, fils de Ḥanniba'al.

863

AO 23104
CIS 2127 BN 1223 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; fossiles de couleur rose violacé et oxyde de fer de couleur rouille.
H. 14,9 cm ; H. avec socle : 18,3 cm ; l. 13,5 cm ; l. avec socle : 15 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle : 9,5 cm

Mission Babelon – Reinach 54

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se trouve un vase qui peut se rattacher à la typologie des vases à parfums (*unguentarium*), caractérisé par un pied de petite dimension, une panse ovoïde godronnée, un col cylindrique et une embouchure étroite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) R ŠPṬ BN BDʿŠTR
(4) [T ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Bodʿashtar[t ...

864

AO 23105
CIS 2139 BN 2137 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; fossiles de couleur rose violacé.
H. 14,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 4,1 cm

Mission Babelon – Reinach 77

Fragment de stèle. Sous l'inscription délimitée par deux lignes horizontales est gravé un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ... L']
(2) DN ⌜L⌝B⌜L⌝ [...]
(3) ⌜BN⌝ ḤBʿL

... au Sei]gneur Baʿa⌜l⌝ [...], ⌜fils de⌝ Ḥanniba'al.

ḤBʿL pour ḤNBʿL.

865

AO 23107
BN 1485 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; veines d'oxyde de fer.
H. 16,5 cm ; l. 12,3 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est caractérisé par la présence d'un V sous le point de contact entre le demi-cercle et le trapèze qui le composent. Au-dessus, un registre laissé vierge est bordé de deux lignes horizontales.



857



860



863



858



861



864



859



862



865

866

AO 23108
BN 1371 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; veines et nodules d'oxyde de fer.
H. 16,3 cm ; l. 17,7 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un croissant de lune coiffant le disque solaire occupe l'espace central du tympan. Un mouton de profil à gauche est traité de manière linéaire avec des détails tels que l'épaisseur de la toison matérialisée par des traits réalisés au poinçon, l'encolure ou encore le fourreau. Ce motif est compris entre deux frises de métopes et de triglyphes.

867

AO 23109
CIS 2167 BN 1265 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; nombreuses veines grises.
H. 16,9 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 129 et 109

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est entièrement occupé par une palmette à base triangulaire, neuf feuilles et deux volutes. L'acrotère en partie conservé du côté dextre est orné d'une volute. Une bande de lignes ondulées et une frise d'oves et de fers de lance surmontent la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL [W]ʳLʾ[ʾDN]
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ ʳNʾ[DR ...]
(3) [...]ʳBDMLʾ[QRT ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] ʳauʾ [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce quʾʳaʾ [voué ...]ʳBodmilʾ[qart ...

868

AO 23112
CIS 2213 BN 1312 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; veines ocrées.
H. 23,2 cm ; l. 17 cm ; ép. 4,9 cm

Mission Babelon – Reinach 262

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans le tympan figurent de manière symétrique une main et son poignet gravés et, de part et d'autre, deux cercles concentriques en léger relief. Au-dessous se développent une frise de lignes ondulées sous un étroit bandeau en ressaut puis la dédicace. Le registre inférieur est aujourd'hui difficile à identifier. D'après le *CIS*, un signe de Tanit se trouvait encadré par deux demi-colonnes à chapiteaux à volutes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL WLʾDN LBʿL [Ḥ]
(2) [MN ʾŠ N]DR ʾRŠ BN BʳDʾʿŠTRT

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal [Ḥammon, ce quʾa] voué Arish, fils de Bodʿashtart.

869

AO 23115
BN 1419 (d'après photo BN)

Calcaire gris-ocre clair ; fines veines, fissures le long de lits de sédimentation.
H. 25 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est décoré d'une palmette verticale composée de six feuilles réparties de part et d'autre de la tige centrale posée sur une frise de perles et de pirouettes et sur une frise d'oves et de fers de lance simplifiés.

870

AO 23118
CIS 2223 BN 1337 (d'après inventaire BN)

Calcaire de couleur ombre brûlée claire ; traces de fossiles de couleur rose violacé.
H. 20,3 cm ; l. 16,9 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 298

Fragment de stèle. Le traitement du décor en relief est particulièrement soigné, inscrit dans un cadre rectangulaire répondant au cartouche épigraphié. La cime d'un palmier est caractérisée par son bourgeon apical avec de part et d'autre trois feuilles pennées et un régime de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') ḤMN ʾŠ NDR HKB
(3') ʿL BT BʿLŠLK BN
(4') ḤNʾ BN BʿLḤLṢ

...] Ḥammon, ce quʾa voué Hakbaʿal, fille de Baʿalshillek, fils de Ḥanno, fils de Baʿalḥilleṣ.

Dédicace féminine.

871

AO 23125
BN 1239 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; nodules d'oxyde de fer.
H. 29 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 10,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le décor se compose d'un signe de Tanit sur un socle encadré de deux hampes correspondant très probablement à des caducées. Une fleur tripartite est gravée au centre d'un décor architecturé composé, horizontalement, d'une frise d'oves et de fers de lance et, verticalement, de deux demi-colonnes dont l'abaque à degrés et une volute très stylisée sont conservés du côté sénestre. Le cœur pointu de la fleur est flanqué de deux sépales partiellement hachurés.

872

AO 23130
CIS 2194 BN 1293 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments rouges, fines veines, concrétions ocrées.
H. 28,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 193

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure une rosace dont quatre pétales sont conservés. Des frises de perles et pirouettes, d'oves et fers de lance surmontent le cartouche encadré d'un bandeau lisse en léger ressaut et souligné de deux lignes festonnées. Une main droite paume ouverte est dressée sur un poignet et encadrée par deux caducées au tracé très simplifié.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WLʾDN LBʿL ḤM
(3) [N] ʾŠ [N]DR ʾRŠ BN
(4) [...]ʿZ BN BDʾŠ
(5) [MN]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n], ce quʾ[a] voué Arish, fils de [...]ʿoz, fils de Bodesh[moun].

873

AO 23136
CIS 2192 BN 1291 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; nombreuses veines rouges.
H. 26 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 11 cm

Mission Babelon – Reinach 190

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Ne reste du décor sous la dédicace que la partie supérieure d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL [WL]
(2) [ʾDN] LBʿL ḤMN ʾŠ [N]
(3) [DR Ḥ]TMLQRT ʾ[ŠT]
(4) [...]ʿNʾṢD BN BDʿŠTRT
(5) BN ḤMLK

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce quʾ[a voué Ḥo]tmilqart, fe[mme de ...]ʿnʾṣid, fils de Bodʿashtart, fils de Ḥimilk.

Dédicace féminine.

874

AO 23137
BN 1479 (d'après photo BN)

Calcaire ocre-gris ; veine grise.
H. 25,1 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous le tympan et les acrotères, un signe de Tanit posé sur un socle est encadré par deux caducées fichés dans une base.



866



869



872



867



870



873



868



871



874

875

AO 23142

Calcaire beige ; importante veine de calcite au revers, lit de sédimentation (?) perpendiculaire à la veine de calcite.
H. 21,2 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Babelon – Reinach 377

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le rapport entre le cadre et le décor est ici particulièrement intéressant puisque le signe de Tanit investit de manière imposante la surface de l'ex-voto, suivant l'axe de symétrie axial de la stèle. Le symbole religieux est posé sur un socle relativement haut et la barre horizontale est surmontée de chaque côté de deux lignes en zigzag qui rappellent les bandelettes des caducées.

876

AO 23144
CIS 267 BN 1211 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; nodules d'oxyde de fer de couleur rouille et traces de fossiles rosées.
H. 31,5 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 10,8 cm

Mission Babelon – Reinach 61

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est décoré d'une main droite paume ouverte sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR GRMSKR BN
(4) ŠPṬ 'Š BʿM YNR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Germiskar, fils de Shafot, du peuple de YNR.

877

AO 23154 + AO 23272
BN 1377 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, traces de brûlure, noircissement.
AO 23154 : H. 15,5 cm ; l. 9,4 cm ; ép. 6,7 cm.
AO 23272 : H. 14,5 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Stèle fragmentaire, anépigraphe, partiellement conservée par rapport à son état à la Bibliothèque nationale attesté par une photographie conservée dans les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Le décor présente un mouton de profil à gauche.

878

AO 23155
BN 1223 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; quelques nodules d'oxyde de fer, noircissement.
H. 19,2 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 10,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au sommet du cœur d'une fleur tripartite flanqué de deux sépales striés est posé un signe de Tanit, suivant une composition originale.

879

AO 23161
CIS 2202 BN 1301 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; quelques nodules d'oxyde de fer, noircissement.
H. 20 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Babelon – Reinach 204

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un avant-bras dont la main n'est pas conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ⌜L⌝
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ḤTLṬ BṬ
(4) [M]⌜Z⌝BQM

À la Dame Tanit, face de Baʿa⌜l⌝, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotallat, fille de [M]ZBQM.

Dédicace féminine.

880

AO 23162
CIS 3248

Calcaire ocre clair ; traces d'oxyde de fer.
H. 19,4 cm ; l. 15,9 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 244 et 264

Fragment de stèle. L'inscription est soulignée d'une étroite frise de métopes et de duoglyphes. Au registre inférieur, une composition symétrique est organisée de part et d'autre d'un caducée à la hampe réticulée. Deux signes de Tanit reposent sur une corolle de fleur de forme triangulaire.

INSCRIPTION NÉOPUNIQUE

(1) LRBT LTNT WL'DN
(2) LḤMN 'Š NDR BDʿŠTR
(3) RṬ BN 'BD⌜ŠM⌝N BN ḤN'

À la Dame Tanit et au Seigneur Ḥammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de 'Abde⌜shmou⌝n, fils de Ḥanno.

BDʿŠTRRT pour BDʿŠTRT.

881

AO 23163
BN 1384 (d'après photo BN)

Calcaire beige-ocre.
H. 17,2 cm ; l. 10,1 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe, fragmentaire par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale avant 1913. Un mouton de profil se dirige vers la gauche, sa toison est notée par de petites touches gravées.

882

AO 23164
CIS 2203 BN 1302 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair ; fines veines d'oxyde de fer et nodule ferreux.
H. 28,5 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 211

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un signe de Tanit s'adapte de manière optimale au cadre tympanal. Le symbole religieux est caractérisé par un petit disque, une barre horizontale courte, un triangle isocèle relativement haut posé sur un socle. D'après le *CIS*, la partie inférieure était plus largement conservée et aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL⌜'D⌝N LBʿL ḤMN '
(3) Š NDR BD'ŠMN BN
(4) ŠLM BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodeshmoun, fils de Shillem, fils de Ḥanno.



875



877



878



880



881



876



879



882

883

AO 23167
CIS 268 BN 1212

Calcaire beige ; fines veines d'oxyde de fer.
H. 23,9 cm ; l. 10,1 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Babelon – Reinach 290

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton, un signe de Tanit posé sur un socle haut décoré de petits points est associé à des volutes gravées dans les acrotères dont seul l'élément dextre est conservé. Au-dessus de la dédicace, une frise très simplifiée de perles et de pirouettes reflète une exécution rapide. Quant au caducée qui, sous une ligne festonnée, décore la partie inférieure de l'ex-voto, il est associé à des fleurs tripartites remplaçant les traditionnelles bandelettes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]TNT PʿN BʿL W
(2) [L'DN LB]ʳʿ⁾L ḤMN 'Š N
(3) [DR ...]KLPT BN MZH
(4) [BN] 'DRBʿL BYRʿŠ

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ...]KLPT, fils de MZH, [fils de] Addirbaʿal, de YRʿŠ.

PʿN BʿL pour PN BʿL. Le lieu d'origine du dédicant, YRʿŠ, n'est pas identifié.

884

AO 23173
BN 1531 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fine veine grise, noircissement.
H. 16,8 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au registre inférieur est gravée la partie arrière d'un poisson avec ses nageoires caudale et ventrale. Au-dessus, on devine la base d'un signe de Tanit et d'un caducée (?). Une photographie prise à la Bibliothèque nationale permet de dire qu'au-dessus du signe de Tanit était gravée une frise rubanée.

885

AO 23180
BN 1383 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; veines ou inclusions d'oxyde de fer.
H. 19 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. La surface de la pierre est très érodée. Un mouton représenté de profil à gauche est gravé.

886

AO 23183 + AO 29004
BN 1373 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; nombreuses veines orange, nodules orange foncé, nodules gris.
H. 14,6 cm ; l. 11 cm ; ép. 4,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Dans l'espace tympanal, on devine la présence d'une main dressée aur un poignet à la base évasée. Sous un bandeau festonné, un mouton à la toison marquée de petits traits est représenté de profil à gauche.

887

AO 23184
BN 1586 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; fines veines grises et rouges.
H. 12,7 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor très lacunaire présente la base d'un palmier et la partie inférieure d'une hampe de caducée fichée dans un socle triangulaire.

888

AO 23185
BN 1385

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 21,3 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure un vase à la panse godronnée et au pied annelé ; un mouton à la toison piquetée, de profil à gauche, orne l'ex-voto dans toute sa largeur.

889

AO 23191
BN 1352 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 13 cm ; l. 5,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale. Du décor subsistent quelques lignes gravées du dos et du poitrail d'un mouton.

890

AO 23194
CIS 206 BN 1202 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige.
H. 20 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach 51

Fragment de stèle. La dédicace est encadrée horizontalement d'une frise d'oves et d'un bandeau de lignes festonnées. En dessous figure un caducée flanqué de deux signes de Tanit dont il ne subsiste que les parties supérieures.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL
(2) ['DN] LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) [Ḥ]ʳM⁾LKT BN ʿZRBʿL H
(4) [Š]PṬ BN ʿBDMLQRT

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [Ḥi]ʳmi⁾lkot, fils de ʿAzroubaʿal, le [su]ffète, fils de ʿAbdimilqart.

891

AO 23199
BN 1447 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 19,5 cm ; l. 17,4 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est flanqué de deux caducées. La scène semble encadrée par deux demi-colonnes ou pilastres.



883



886



889



884



887



890



885



888



891

892

AO 23205
CIS 2212 BN 1311 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris clair.
H. 24,2 cm ; l. 14,1 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Babelon – Reinach 255

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace se déploie un signe de Tanit caractérisé par une longue ligne horizontale et par un signe en V gravé au sommet de sa base triangulaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBDML
(3) QRT BN BʿLḤN' BN ṢDŠM
(4) R KŠʿ QL' BRK'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart, fils de Baʿalḥanno, fils de Ṣidshamar ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

Šʿ pour ŠMʿ.

893

AO 23210
BN 1459 (d'après photo BN)

Calcaire ocre et gris clair.
H. 15 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé entre deux caducées très simplement exécutés.

894

AO 23215
BN 1406 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 12 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance se trouve un motif indéfinissable composé d'arcs de cercle.

895

AO 23216
BN 1449 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 20 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un signe de Tanit posé sur un socle ouvert figure une main sur son avant-bras, encadrée par deux caducées.

896

AO 23221
BN 1569 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; traces d'oxyde de fer en surface et veines de couleur brune.
H. 24 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle. Le registre supérieur est difficilement lisible : on distingue du côté dextre la base à double scotie d'une colonne cannelée et un bandeau de croisillons. Au registre inférieur, un caducée à la hampe large et décorée de chevrons, à l'entrelacs épais et flanqué de bandelettes, est encadré par deux mains droites paume ouverte, dressées sur un avant-bras.

À l'intérieur du cadre, il serait possible de voir la partie inférieure d'une lettre.

897

AO 23225
CIS 2149 BN 1247 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; une veine de calcite sur la tranche sénestre et inclusions d'oxyde de fer.
H. 21 cm ; l. 10,4 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 96

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Dans l'espace tympanal figure un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LB
(3) ʿL ḤMN ʾŠ NDR
(4) ʿŠṢP BN 'DNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿŠṢP, fils de Adonibaʿal.

898

AO 23226

Calcaire clair ; noircissement.
H. 12,4 cm ; l. 10,9 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor partiellement conservé présente un mouton à la toison piquetée, une probable hampe de caducée et, en dessous, la frondaison d'un palmier.

899

AO 23227
BN 1593 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; une veine d'oxyde de fer et un petit point de couleur rouille sur cette veine au revers.
H. 11 cm ; l. 10 cm ; ép. 2,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor correspond à une main droite ouverte dont le pouce n'est pas conservé.

900

AO 23229
CIS 2191 BN 1290 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre clair.
H. 30 cm ; l. 18 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach 189

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est conservé le départ d'une hampe de caducée ou d'un poignet. Sous la dédicace bordée de deux lignes horizontales, un signe de Tanit posé sur un socle est associé, à sa gauche à un caducée, et en dessous à un vase ouvert dont une seule anse est conservée. Il semble s'agir d'un canthare ou d'un cratère.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN ʾŠ ND
(3) R ʾŠMNḤLṢ BN BDʿŠT
(4) RT BN ʾŠMNḤLṢ BN B
(5) ʿLʿZR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Eshmounḥilleṣ, fils de Bodʿashtart, fils de Eshmounḥilleṣ, fils de Baʿalʿazor.



892



895



898



893



896



899



894



897



900

901

AO 23240
CIS 421 BN 1217

Calcaire blanc.
H. 9 cm ; l. 10,7 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach 116

Fragment de stèle. Le décor gravé et l'inscription sont associés, sans tenir compte, semble-t-il, de la frise de métopes et de duoglyphes. Aussi la base d'un signe de Tanit posé sur un socle se trouve-t-elle au milieu de l'inscription.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] L'DN NDR
(2') L
(3') [...]B'L ⌜BN⌝ B'LYTN

...] au Seigneur, a voué [...]ba'al, fils de Ba'alyaton.

902

AO 23242
BN 1495 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 20,6 cm ; l. 15,1 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'un avant-bras dressé dont la main est manquante et l'acrotère sénestre présente une volute. Entre une frise de métopes et de triglyphes et une ligne festonnée, un disque solaire et un croissant lunaire ont été gravés. Le tracé du contour du disque et du croissant est incomplet au niveau de la jonction des deux astres. Au registre inférieur, un signe de Tanit est encadré par deux caducées.

903

AO 23245
BN 1443 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; fines veines d'oxyde de fer, nodules et inclusions d'oxydes de fer, veine d'oxyde de fer sur la tranche supérieure dextre.
H. 24,4 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux (?), anépigraphe. Le décor s'organise en trois registres superposés suivant l'axe de symétrie de l'ex-voto. Dans le tympan figure une main (fragmentaire) dressée sur un poignet ; entre un bandeau décoré de croisillons et une ligne horizontale est gravé un caducée décoré de bandelettes et posé sur une base triangulaire ; en dessous, un signe de Tanit.

904

AO 23249
BN 1347 (d'après photo BN)

Calcaire ocre très clair ; fossiles de couleur rose violacé sur la face et veine d'oxyde de fer sur la tranche dextre et au revers.
H. 30,1 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 10,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Dans l'espace tympanal est gravé un signe de Tanit de manière maladroite, avec un V au sommet de la base triangulaire. Le même caractère sommaire est perceptible dans le traitement de la frise d'oves, des caducées et de la main dressée sur un avant-bras.

905

AO 23251
BN 1335 (d'après photo BN)

Calcaire gris-ocre ; veine de calcite sur la tranche sénestre.
H. 15,5 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un avant-bras est encadrée par deux caducées aux dimensions différentes.

906

AO 23256
BN 1218 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; noircissement.
H. 21,3 cm ; l. 15 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le caractère très fragmentaire de l'ex-voto ne permet pas de comprendre son décor. Le traitement en bas relief dans une niche rappelle le travail des stèles funéraires.

907

AO 23258
BN 1509 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; veines grises.
H. 17,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un gouvernail occupe toute la largeur du champ.

908

AO 23259
CIS 2125 BN 1221 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 16 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach 48 (Tranchée Nicolas)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un avant-bras dressé encadré par deux caractères alphabétiques, la main est partiellement conservée. La dédicace est surmontée d'une frise d'oves schématiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

ʿ T
(1) LRBT LTNT PN B'L WL
(2) ʾDN LB'L ⌜ḤMN⌝ 'Š NDR
(3) ⌜BDML⌝Q[RT ...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué 'Abdimilqa[rt ...

Les deux lettres à la première ligne, situées de part et d'autre de la main, sont probablement la première et la dernière lettre du nom du dédicant 'Abdimilqart. Il s'agirait ainsi de l'abréviation de son nom.

909

AO 23263
CIS 2230 BN 1345 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige-gris.
H. 13,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach 322

Fragment de stèle. La dédicace se déploie entre une frise de perles et de pirouettes et une rangée de chevrons. La surface de la pierre est très érodée. D'après le *CIS*, le centre du tympan aujourd'hui disparu était orné d'une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B'L WL'[D]N
(2) ⌜L⌝B'L ḤMN 'Š ND[R ...]TR[...]
(3) BT 'RŠ BN ḤMLKT

[À] la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Sei[gneu]r Ba'al Ḥammon, ce qu'a vou[é ...]tr[...], fille de Arish, fils de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.



901



904



907



902



905



908



903



906



909

910

AO 23266
BN 1451 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 16,8 cm ; l. 14 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle est flanqué de deux caducées.

911

AO 23268
CIS 222 BN 1204 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 20,8 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 53

Fragment de stèle. Sous la dédicace en partie manquante par rapport au *CIS* sont gravés un palmier au stipe réticulé, aux feuilles stylisées avec deux régimes de dattes, ainsi que des caducées simplifiés posés sur un socle triangulaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ... ']Š N
(2) [DR ...]BʿL BT BDML
(3) [QR]ʿTʾ HŠPṬ ʿBʾN BʿLḤNʾ

... ce] qu'a [voué ...]ba'al, fille de Bodmil[qar]ʿtʾ, le suffète, fils de Ba'alḥanno.

Dédicace féminine.

912

AO 23270
BN 1278 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 17,5 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une fleur tripartite au cœur marqué de chevrons est encadrée par deux boutons floraux émanant d'une tige souple.

913

AO 23273
BN 1573 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 8,5 cm ; l. 9,2 cm ; ép. 4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie de la stèle prise à la Bibliothèque nationale. Un caducée à la hampe rubanée présente à droite une bandelette et à gauche deux bandelettes.

914

AO 23275
BN 1297 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige ; points d'oxydation rouge, noircissement.
H. 26,6 cm ; l. 15,9 cm ; ép. 10,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent la partie inférieure d'un signe de Tanit et un gouvernail.

915

AO 23278
BN 1282 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 20 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une fleur tripartite s'épanouit entre deux caducées.

916

AO 23280

Calcaire blanc ; beaucoup de petits nodules et veines siliceux et gris, quelques nodules orange foncé.
H. 17,1 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sont gravés de manière paratactique un avant-bras et, de part et d'autre, deux palmiers au stipe soigneusement réticulé et ligaturé dont ne sont conservées que les parties inférieures.

917

AO 23286
BN 1486 (d'après photo BN)

Calcaire blanc rosé ; fines veines grises, inclusion de grosses pyrites noires.
H. 19 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie centrale de l'ex-voto est décorée d'un signe de Tanit posé sur un socle. La base triangulaire est divisée en deux, et de la hauteur liant le sommet au milieu du segment de la base émanent deux bandelettes qui ne sont pas sans évoquer ce détail caractéristique des caducées.

918

AO 23295
BN 1505 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; points d'oxydation ocre rouge, veines grises.
H. 19 cm ; l. 15 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux signes de Tanit de petites dimensions encadrent une couronne de feuilles traitées de manière très stylisée.



910



913



916



911



914



917



912



915



918

919

AO 23297
BN 1565 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 15,2 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur une double ligne de sol sont figurés de manière paratactique deux caducées de part et d'autre d'un avant-bras dressé. Seule la partie inférieure de ces motifs est conservée.

920

AO 23301
BN 1472 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; très nombreuses fines veines grises ou rouges.
H. 18,5 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale avant 1913. Un signe de Tanit est flanqué de deux caducées dont la hampe légèrement évasée est décorée de fines bandelettes ondulantes.

921

AO 23317
BN 1214 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, veine rouge.
H. 16,4 cm ; l. 9,4 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un calice est caractérisé par une panse godronnée et un haut pied doublement annelé.

922

AO 23323
CIS 2173 BN 1271 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; filaments ocre rouge, veine de quartz.
H. 35,5 cm ; l. 10,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach 140

Fragment de stèle. Un motif phytomorphe très partiellement conservé est sculpté dans la partie supérieure. Le cartouche est encadré par, d'une part, deux étroites frises de perles et de pirouettes et de lignes festonnées et, d'autre part, une frise d'oves simplifiés. Au registre inférieur est gravé un palmier au stipe réticulé dont les racines sont bien visibles. Les palmes et deux régimes de dattes se déploient de part et d'autre du bourgeon apical en éventail.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN B‘
(2) [L WL]’DN LB‘L ḤM
(3) [N ’]Š NDR ’RŠT
(4) [B‘L] BT ‘BDMLKT
(5) [...] ⌜B⌝N [’]RŠ

[À la Da]me Tanit, face de Ba‘a[l, et au] Seigneur Ba‘al Ḥammo[n, ce] qu’a voué Arishot[ba‘al], fille de ‘Abdimilkot, [...] fils de [A]rish.

Dédicace féminine.

BIBL. Amic *et al*., 2021, p. 278, ill. 207, p. 279, n° 207.

923

AO 23334
BN 1273 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; fines veines rouges, filaments rouges.
H. 14,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une pyxide circulaire fermée par un couvercle, la partie supérieure d'un thymiatère de type chypriote à boutons de lotus inversés et une œnochoé sont sculptées en bas relief. D'après la photographie ancienne conservée dans les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, l'aiguière sculptée du côté droit de la stèle, complétant le mobilier cultuel, était mieux conservée au début du XXe siècle.

924

AO 23339
CIS 2136 BN 1233 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; polychromie ?
H. 15 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach 73

Fragment de stèle. Un avant-bras et le départ d'une main sont gravés au-dessus d'une frise d'oves ; sous la dédicace, deux rosaces à six pétales sont gravées sans cercle de pourtour.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT [PN B‘L WL’DN]
(2) [L]B‘L ḤMN ⌜’⌝[Š NDR ...]
(3) N BN B‘LŠLK [...]

[À la Da]me Tanit, [face de Ba‘al, et au Seigneur] Ba‘al Ḥammon, ⌜ce⌝ [qu’a voué ...]n, fils de Ba‘alshillek [...].

925

AO 23343
CIS 2199 BN 1298 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 18,5 cm ; l. 20,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach 199

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dressait une main sur un poignet posé au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance soigneusement gravés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT P]⌜N⌝ B‘L WLDN LB‘L ḤMN ’Š [NDR ...]
(2) [... B]N ‘BD⌜Š⌝M[N]

[À la Dame Tanit, fa]ce de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’[a voué ..., fi]ls de ‘Abdeshmou[n].

WLDN pour WL’DN.

926

AO 23350
CIS 259 BN 1210 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; filaments ocre rouge, concrétions claires au revers, couche blanche très fine sur la surface.
H. 13,5 cm ; l. 11,9 cm ; ép. 5,9 cm

Mission Babelon – Reinach 139

Fragment de stèle. De part et d'autre de la dédicace, les bords étaient ornés de lignes verticales parallèles. Dans la partie inférieure, une main droite à la paume ouverte traitée en léger relief se dresse sous un bandeau tripartite. Ce dernier se compose d'une partie centrale gravée de lignes ondulées avec de chaque côté une métope occupée par un motif difficilement identifiable, peut-être une bouche ou un œil.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...] ⌜BN B⌝‘LYTN
(2’) GLB ’LM

...] ⌜fils de⌝ Ba‘alyaton, barbier de la divinité.



919



920



921



922



923



924



925



926

927

AO 23356

Calcaire gris ; fines veines le long de lits de sédimentation, concrétions ocre rosé.
H. 16,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit avec un V au sommet de la base occupe la partie centrale du fronton. Il est posé sur un socle, au-dessus d'un caducée dont subsiste l'entrelacs.

928

AO 23364
BN 1382 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris ; micro-veines ocrées.
H. 20 cm ; l. 14 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Du décor du centre du fronton subsistent deux lignes qui pourraient correspondre à la base d'un poignet ou à la hampe d'un caducée. En dessous se superposent un mouton de profil, dont la toison est marquée à la pointe, et un signe de Tanit.

929

AO 23367
BN 1353 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ; veines ocrées.
H. 12,8 cm ; l. 15,6 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du tympan se dresse une main très partiellement conservée sur un avant-bras et, juste en dessous, un mouton est gravé de profil à gauche.

930

AO 23369
BN 1207 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-brun.
H. 16 cm ; l. 12 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le palmier gravé est caractérisé par un stipe réticulé et deux régimes de dattes à la base de sa frondaison en éventail.

931

AO 23376
BN 1289 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; veines ocre rouge.
H. 17,4 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 559 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un fût de colonne cannelé posé sur une base à double scotie est encadré à droite par un caducée posé sur une base à deux degrés et à gauche par un autre élément difficile à identifier.

932

AO 23377
CIS 2176 BN 1274 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige.
H. 18,8 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Babelon – Reinach 149 et 275

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet est gravée une main droite dressée sur un poignet à la base évasée, posé sur une frise de métopes et de duoglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL
(2) [WL]ʾDN LBʿL ḤMNʾ
(3) Š NDR BDʿŠTRT
(4) [...] ʳBʾN ḤNʾ

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodashtart, [...], fils de Ḥanno.

933

AO 23380
BN 1206 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus orangés, veines cristallines grises et orangées, inclusion de pyrites de fer et de fragments de coquillages gris.
H. 19,8 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un palmier au stipe réticulé et portant deux régimes de dattes est encadré par deux caducées posés sur une base triangulaire.

934

AO 23381
BN 1375 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ocré plus dense à cœur ; inclusion de pyrites de fer, présence de filaments orangés diffus.
H. 18,6 cm ; l. 13,9 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un mouton de profil à gauche est gravé au centre du fragment. L'épaisseur de sa toison est d'autant plus matérialisée que l'ensemble de la surface de la stèle présente des traces de gradine.

935

AO 23382
BN 1365 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de filaments diffus orangés.
H. 17,5 cm ; l. 13,9 cm ; ép. 5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est organisé suivant trois registres superposés séparés par une ligne horizontale. Les motifs sont alignés suivant l'axe vertical. Au sommet figure un disque solaire coiffé d'un croissant de lune, au registre médian un mouton de profil à gauche et, en dessous, un signe de Tanit.



927



930



933



928



931



934



929



932



935

936

AO 23383
BN 1245 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer et de coquillages, présence de veines cristallines grises.
H. 21,2 cm ; l. 12,2 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au-dessus d'un signe de Tanit figure une main dressée sur un avant-bras et encadrée par deux caducées.

937

AO 23387
BN 1301 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocré ; inclusion de pyrites de fer, présence de filaments orangés, noircissement.
H. 14,4 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie conservée dans les archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Une fleur tripartite au cœur lancéolé décoré de chevrons est encadrée de manière symétrique par deux tiges souples surmontées du côté dextre de la corolle d'une fleur et d'un petit signe de Tanit. Le motif était symétrique et la partie inférieure de la stèle davantage conservée.

938

AO 23400
CIS 2179 BN 1277 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de nodules gris, présence de filaments orangés.
H. 26,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 157

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Du décor du tympan subsiste la base d'un élément floral et au-dessus de l'inscription se développe une guirlande de feuilles d'olivier avec des olives dans la partie centrale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN ʾŠ NDR ʾ
(4) [RŠ] BN YTNBʿL
(5) BN GRʿŠTRT BN
(6) ʾŠMNʿMS

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué A[rish], fils de Yatonbaʿal, fils de Gerʿashtart, fils de Eshmounʿamos.

939

AO 23403
BN 1454 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer et de morceaux de coquillages gris, présence de veines orangées et grises.
H. 12,8 cm ; l. 17,1 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un bandeau lisse figure la partie supérieure d'un signe de Tanit.

940

AO 23406
CIS 2214 BN 1313 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocré ; inclusion de pyrites de fer orangé foncé.
H. 26,9 cm ; l. 14,1 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Babelon – Reinach 265

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d'un signe de Tanit posé sur un socle ouvert, les acrotères présentent des volutes stylisées. La dédicace est placée entre une ligne d'oves pointus et une composition symétrique : un caducée est encadré par deux fleurs épanouies à l'extrémité d'un pédoncule souple.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʿBDʾŠMN BN ŠM
(4) RBʿL BN ZMQR

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de Shamarbaʿal, fils de ZMQR.

La lecture du dernier nom, inconnu par ailleurs, n'est pas certaine.

941

AO 23409 + AO 23409 bis
CIS 2178 BN 1276 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de pyrites de fer.
H. 21,1 cm ; l. 12,2 cm ; ép. 4,6 cm

Mission Babelon – Reinach 156 et 270

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan est décoré d'une main dressée sur un poignet. Sous la dédicace, un signe de Tanit devait être encadré par deux caducées dont seul est conservé celui du côté sénestre.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B⌜L W⌝
(2) L⌜DN⌝ LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʾD⌜N⌝BʿL BN ḤNBʿL
(4) BN ʿZRBʿL BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, ⌜et ⌝ au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Ḥannibaʿal, fils de ʿAzroubaʿal, fils de Ḥannibaʿal.

942

AO 23414
CIS 2156 BN 1254 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de nodules diffus orange foncé.
H. 27,2 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 111

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un avant-bras dont seule la base est conservée décorait le centre du fronton. Sous la dédicace figure une composition harmonieuse et symétrique. Au centre, une colonne d'ordre ionique au fût cannelé et au gorgerin lisse est surmontée d'une grenade. De part et d'autre, une fleur stylisée sert de support rectiligne et vertical à un signe de Tanit posé sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ[L]
(2) WL'DN LBʿL ḤMN ʾ
(3) Š NDR ḤNʾ BN ʿZMLK
(4) [B]N ʿBDʾSR BN GDʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de ʿAzimilk, [fi]ls de ʿAbdosir, fils de Giddo.

943

AO 23425
CIS 2140 BN 1238 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; inclusion de nodules gris et de nodules orangé foncé, présence de filaments diffus orangés.
H. 19,1 cm ; l. 7,2 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Babelon – Reinach 80

Fragment de stèle. Du décor subsiste un fragment de la frise d'oves et de fers de lance gravée au-dessus de la dédicace, ainsi qu'une partie de la ligne festonnée gravée en dessous.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [...] W
(2') [... Ḥ]MN [...]
(3') [...] ⌜ʾ⌝RŠ BN [...]
(4') [... BN] BʿLPLS

[...] et [... Ḥa]mmon, [...] ⌜Aʾrish, fils de [..., fils de] Baʿalpilles.

944

AO 23433
BN 1387 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ocré ; nodules fortement ocrés, filaments diffus orangés, veines orange.
H. 21,5 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le centre du tympan est orné d'un signe de Tanit posé sur un socle ouvert. La partie sommitale de l'ex-voto est séparée du premier registre par une ligne horizontale associée à des duoglyphes sous laquelle est gravé un mouton de profil à gauche à la toison marquée de petites incisions.



936



939



942



937



940



943



938



941



944

945

AO 23434
CIS 2172 BN 1270 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris ; inclusion de petites pyrites brunes.
H. 14,6 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Babelon – Reinach 138

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL ⌜W⌝L'DN LB[ʿ]⌜L⌝ [Ḥ]
(3) MN ʾ[Š NDR ...]
(4) KT B[N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿa]⌜l⌝ [Ḥa]mmon, ce [qu'a voué ...]kot, fi[ls de ...

946

AO 23435
BN 1439 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; fossiles de couleur rose violacé.
H. 20 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor, difficilement identifiable, est composé de lignes parallèles correspondant à un stipe lisse de palmier avec un régime de dattes partiellement conservé du côté droit, entre deux hampes de caducée à la base triangulaire.

947

AO 23437
BN 1478 (d'après photo BN)

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 29,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle occupe la majeure partie de la surface de l'ex-voto.

948

AO 23438
BN 1386 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris clair.
H. 19,9 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Dans un cadre composé d'une frise horizontale d'oves et de fers de lance et de deux caducées verticaux figure un mouton de profil à gauche.

949

AO 23439
CIS 2216 BN 1315 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris clair ; veines de couleur beige.
H. 15,5 cm ; l. 12 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Babelon – Reinach 267 et 297

Fragment de stèle. Sous la dédicace sont gravés une frise de métopes et de duoglyphes et un signe de Tanit très partiellement conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜L⌝RBT [LTNT PN BʿL W]
(2) LDN LBʿL Ḥ⌜M⌝[N ʾŠ N]
(3) DRʿ MṢRT BT ʿ[BD]
(4) MLQRT BN ʾDNBʿL

À la Dame [Tanit, face de Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a] voué Miṣrit, fille de ʿA[bdi]milqart, fils de Adonibaʿal.

Dédicace féminine.
WLDN pour WL'DN.

950

AO 23448
CIS 2134 BN 1231 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-vert ; veines d'oxyde de fer.
H. 25,3 cm ; l. 10,8 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Babelon – Reinach 70

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est décoré d'un signe de Tanit posé sur un socle ouvert, au-dessus d'une ligne d'oves et de fers de lance stylisés. Sous la dédicace est conservée la partie supérieure d'un palmier au stipe réticulé portant deux régimes de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN B]
(2) ʿL WL'DN LBʿ[L]
(3) Ḥ̇MN ʾŠ NDRʾ
(4) ṢPNBʿL BT BD
(5) ʿṦTRT BN Bʿ
(6) LPD'

À la Dame Tanit, [face de Ba]ʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥ̇ammon, ce qu'a voué Ṣofonibaʿal, fille de Bodʿashtart, fils de Baʿalpado.

Dédicace féminine.

951

AO 23451
CIS 2189 BN 1288

Calcaire gris avec surface beige ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 28,3 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach 187

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure la hampe rectiligne et ornée de bandelettes d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL Ḥ̇MN
(3) ʾŠ NDR BDʿṦTR
(4) T BN BʿLḤ̇N' BN
(5) BDʿṦTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥ̇ammon, ce qu'a voué Bodʿashtart, fils de Baʿalḥ̇anno, fils de Bodʿashtart.

952

AO 23455
BN 1221, BN 1271

Calcaire beige ; veine d'oxyde de fer de couleur hématite à rouille sur toute la surface du revers, sur 0,1 cm d'épaisseur environ.
H. 19,4 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux (?), anépigraphe. Un vase caractérisé par une panse godronnée et un haut pied annelé est encadré par deux signes de Tanit.

953

AO 23458
BN 1381 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; veine de calcite blanche sur la face, noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie des archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Un mouton de profil à gauche avec à sa droite un caducée surmonte un signe de Tanit. Sur cette photographie, le départ d'un avant-bras est visible dans le fronton et les deux acrotères sont en partie conservés.



945



948



951



946



949



952



947



950



953

954

AO 23461
CIS 2142 BN 1240

Calcaire beige.
H. 14,6 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Babelon – Reinach 85

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du fronton est occupé par une main sur un poignet, très partiellement conservée. Les acrotères sont soulignés d'une volute simple et l'entablement est orné d'un disque solaire ailé et flanqué de serpents uræus.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]ʳTˡ P]N BʿL WL'
(2) [DN ... ND]R ḤT
(3) [...

[À la Dame Tani]ʳt, faˀce de Baʿal, et au Sei[gneur ... a vou]é Ḥot[...

Dédicace féminine.

955

AO 23468
CIS 2169 BN 1267 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 25,2 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Babelon – Reinach 133

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un signe de Tanit et des volutes occupent respectivement le fronton et les acrotères. La dédicace est bordée de deux lignes festonnées ; un caducée se trouve dans la partie inférieure de l'ex-voto, de manière centrée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ʳLˡRBT LTNT PN BʿL
(2) ḤMN ŠNDR GDN
(3) ʿMT BT RŠM B
(4) N ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, (et au Seigneur Baʿal) Ḥammon, ce qu'a voué Giddeneʿmat, fille de Arisḥam, fils de Ḥanniḇaʿal.

Dédicace féminine.
Le lapicide a oublié de graver WL'DN LBʿL, sans doute le résultat d'un saut-du-même-au-même.

956

AO 23472
CIS 2209 BN 1308 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; veines ocrées, un clivage met en évidence une veine ocrée.
H. 15 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Babelon – Reinach 251

Fragment de stèle. La dédicace est bordée horizontalement, d'une part, d'un bandeau de lignes ondulées associées à de petits disques et, d'autre part, d'une frise de de métopes et de triglyphes. Dans la partie inférieure figuraient, d'après le *CIS,* une rosace et un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) LBʿL ḤʳMˡN ŠNDR GRʿŠʳTˡRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gerʿashtart.

957

AO 23474
CIS 2224 BN 1338 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; terre de Sienne brûlée claire.
H. 22,1 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 299

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Une main dressée sur un avant-bras est gravée dans l'axe du fronton, au-dessus de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DʳRˡ MTN BT 'BDʿʳŠˡM
(4) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttoun, fille de ʿAbdeshmou[n ...

Dédicace féminine.

958

AO 23482
BN 1499 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 13,2 cm ; l. 18,2 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'un croissant de lune au-dessus d'un disque solaire. Une frise de feuilles stylisées présente en son centre une rosace composée de sept pétales. Dans la partie inférieure, le décor est difficilement identifiable, peut-être un mouton.

959

AO 23483
BN 1345 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 21,3 cm ; l. 14,1 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure une main dressée sur un poignet avec, à sa gauche, un fruit quadrillé qui pourrait correspondre à une grenade ouverte, et à sa droite un élément végétal. Un bandeau de lignes ondulées surmonte un signe de Tanit encadré par deux colonnes au fût cannelé et au chapiteau ionique surmonté chacun d'une grenade répondant aux motifs qui encadrent la main.

960

AO 23486
BN 1275 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire.
H. 26 cm ; l. 11 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor gravé se compose d'un cratère à la panse godronnée et au pied haut et annelé, ainsi que d'un signe de Tanit et d'un caducée superposés.

961

AO 23498
CIS 2148 BN 1246 (d'après inventaire BN)

Calcaire brun-beige.
H. 22,8 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 9,1 cm

Mission Babelon – Reinach 95

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est occupé par un vase fermé à la panse godronnée et à l'épaule couverte de croisillons. Son pied est doublement annelé. Sous la dédicace, un palmier est encadré par un caducée et une main dressée. Ne subsiste que la partie supérieure de ce registre inférieur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL ʳWˡL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DR ḤN' BN BDʿŠT
(4) RT BN BʿLḤN' BN
(5) ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Baʿalḥanno, fils de Ḥanniḇaʿal.

962

AO 23503
BN 1480 (d'après photo BN)

Calcaire gris ; veine orangée.
H. 20 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, fragmentaire par rapport à la photographie prise à la Bibliothèque nationale avant 1913 sur laquelle le fronton et une partie des acrotères sont conservés. Le décor de cette stèle témoigne d'une réalisation en plusieurs étapes : un cadre rectangulaire presque effacé, un signe de Tanit posé sur un socle ouvert et une main dressée sur un avant-bras. Les dessins sont imbriqués les uns dans les autres sans logique apparente, ce qui laisse supposer un réemploi.



954



957



960



955



958



961



956



959



962

963

AO 23509
BN 1202 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; noircissement.
H. 17 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le stipe du palmier est marqué de lignes ondulées parallèles, et des régimes de dattes sont visibles de part et d'autre. De chaque côté figure une hampe de caducée à la base en forme de triangle.

964

AO 23510
CIS 2168 BN 1266 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ; fine veine grise.
H. 25 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Babelon – Reinach 132

Fragment de stèle. Sous une frise de métopes et de triglyphes figure un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL] ḤMN ʾŠ NDR ʾDNB⌜L⌝
(3) [BN] ⌜B⌝DMLQRT BN MTN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal] Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, [fils de] ʿAbdimilqart, fils de Mouttoun.

965

AO 23512
BN 1222 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Entre deux hampes hautes et étroites marquées d'une ligne médiane en pointillé est gravé un cratère orné d'une guirlande au niveau de l'épaule et présentant un pied à trois anneaux.

966

AO 23518
CIS 2201 BN 1300 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 20,5 cm ; l. 17,7 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 202

Fragment de stèle à fronton triangulaire. À la base du fronton est gravé de manière horizontale un outil apparenté à un couteau.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) ʾŠ NDR' ḤTMLK
(4) BT ⌜-⌝[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilk, fille de ⌜-⌝[...

Dédicace féminine.

967

AO 23526
BN 1401 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ; noircissement.
H. 14 cm ; l. 17 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous une frise de perles et de pirouettes et entre deux caducées est gravée une fleur dont les sépales sont en partie striés et le cœur lancéolé.

968

AO 23527
BN 1291 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 1,4 cm ; l. 15,1 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie de la stèle prise à la Bibliothèque nationale. Le fût cannelé d'une colonne posée sur une base figure entre deux caducées dont seule la partie inférieure des hampes est conservée. La photographie montre une stèle plus complète du côté sénestre avec une hampe plus haute.

969

AO 23533
BN 1492 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; noircissement.
H. 20 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure une main dressée sur un poignet à la base évasée, posé sur une ligne horizontale. Un signe de Tanit posé sur un socle occupe la partie centrale.

970

AO 23535
BN 1390 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; fines veines grises.
H. 20,4 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un mouton à la toison piquetée s'avance vers le côté dextre. Le caractère érodé de la surface de l'ex-voto rend la lecture du décor difficile. On devine le dessin d'un poignet et d'une main dans l'axe du fronton.

971

AO 23541
BN 1494 (d'après photo BN)

Calcaire gris-brun.
H. 19 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. La base d'un signe de Tanit constitue l'unique décor de ce fragment aujourd'hui partiellement conservé par rapport à son état de conservation avant 1913 à la Bibliothèque nationale. En effet, le signe de Tanit était complet, caractérisé par une base triangulaire haute et une barre horizontale relativement courte, occupant parfaitement le cadre de cette stèle à fronton triangulaire.



963



966



969



964



967



970



965



968



971

972

AO 23544
BN 1504 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; veines grises.
H. 21,9 cm ; l. 15 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le caractère très érodé de la surface de la stèle rend la lecture du décor difficile. La partie supérieure semble présenter une frise de triangles et un tracé en angle droit qui pourrait correspondre à un outil de type équerre. Un signe de Tanit occupe la partie sénestre.

973

AO 23546
CIS 2133 BN 1230 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; veines, inclusion d'oxyde de fer et un silex (plan de cassure inférieur).
H. 27,2 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 69

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure un avant-bras dont seule la base est conservée. La dédicace est surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance tandis qu'un quadrupède, très probablement un bovidé, est gravé dans la partie inférieure. Son corps de profil est dirigé vers la gauche ; sa tête, quant à elle, est représentée de face et surmontée de cornes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR BRK BN ḤNBʿ
(4) L BN ʿBDŠTRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Birrik, fils de Ḥanniboʿal, fils de ʿAbdʿashtart.

ʿBDŠTRT pour ʿBDʿŠTRT.

974

AO 23548
CIS 2200 BN 1299

Calcaire clair ; inclusions d'oxydes de fer, veine sur la tranche inférieure.
H. 8,1 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach 201

Fragment de stèle. Sous une étroite frise de métopes et de triglyphes sont gravés un signe de Tanit et un gouvernail (?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ⌜ḤM⌝LKT [...]

...] Ḥimilkot, [...].

975

AO 23550
CIS 2164 BN 1262 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige.
H. 21,6 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach 125

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est occupé par un disque solaire et un croissant de lune. Le cartouche est délimité sur trois côtés par un bandeau lisse et surmonté par une frise de perles et de pirouettes. Sous la dédicace, on devine un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾD
(2) N LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʾDNB
(3) ⌜ʿ⌝L BN BDʿŠTRT BN
(4) BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de Bodʿashtart, fils de Bodmilqart.

976

AO 23557
CIS 2185 BN 1283 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 33,7 cm ; l. 15,4 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Babelon – Reinach 176

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure une main sur un avant-bras dressé au-dessus d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WLʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) NDR BʿMLQRT B
(4) N ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de Ḥimilkot.

BʿMLQRT pour BDMLQRT.

977

AO 23560
CIS 2161 BN 1259 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; nodules d'oxyde de fer de 1 à 2 cm de diamètre.
H. 16,2 cm ; l. 11,3 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Babelon – Reinach 117

Fragment de stèle. La dédicace est surmontée d'une frise de perles et de pirouettes. Un bandeau vertical décoré de croisillons conservé de manière très partielle devait border l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N BʿL WL]
(2) ʾDN LBʿL ḤMN [ʾŠ NDR B]
(3) ʿLḤN ⌜ʾS-⌝ [... BN ʾ]
(4) DNBʿL BN [...

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué Ba]ʿalḥanno, ⌜ʾS-⌝[..., fils de A]doniboʿal, fils de [...

Après l'anthroponyme Baʿalḥanno, la lecture des trois signes est extrêmement délicate.

978

AO 23567
BN 1276 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; veine beige et inclusions d'oxyde de fer.
H. 19,8 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 11,8 cm

Mission Babelon – Reinach 345 (hypothèse d'après fiche BR)

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste la base d'un vase à panse godronnée et à pied doublement annelé.

979

AO 23568
BN 1300 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris clair ; inclusions d'oxyde de fer, veine d'oxyde de fer et veine de calcite, noircissement.
H. 28,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 10,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sont alignés suivant l'axe de symétrie axial de l'ex-voto : une main dressée sur un avant-bras, un mouton de profil à la toison marquée de petites incisions, une fleur tripartite de laquelle émanent des fleurs sur lesquelles reposent de petits signes de Tanit.

980

AO 23570
BN 1418 (d'après photo BN)

Calcaire beige ; léger noircissement.
H. 19,2 cm ; l. 8,3 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un avant-train de mouton est représenté de profil à gauche.



972



975



978



973



976



979



974



977



980

981

AO 23572
BN 1286 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 18 cm ; l. 16,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie la présentant à la Bibliothèque nationale avant 1913. De la base d'une fleur tripartite émanent deux tiges souples surmontées chacune d'un signe de Tanit.

982

AO 23575
BN 1421 (d'après photo BN)

Calcaire gris clair.
H. 18,1 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé représente un outil à manche dont la lame est partiellement conservée.

983

AO 23576
CIS 2137 BN 1243 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; fine veine ocre.
H. 24,5 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Babelon – Reinach 74

Fragment de stèle. Sous la dédicace se déploie une fleur tripartite de la base de laquelle émanent deux tiges souples en accolade, surmontées chacune d'une corole florale triangulaire, elle-même surmontée d'un petit signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] BN ʿZ[...

...], fils de ʿAz[...

984

AO 23582
BN 1231 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocre jaune clair.
H. 15,6 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Babelon – Reinach 519

Fragment de stèle, anépigraphe. Au-dessus d'un élément mobilier rectangulaire présentant trois rangées de trois cavités circulaires, intérprété comme une table d'offrandes, figurent un signe de Tanit et un caducée très partiellement conservés.

985

AO 23589 bis
CIS 2188 BN 1287 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 26 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 184

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) Bʿ⁽ʾ⁾L WL'DN L
(3) BʿL ḤMN ʾŠ
(4) [N]DR YTNBʿL
(5) ⁽ʾ⁾BN⁽ʾ⁾ ʿLŠY BN
(6) ʿBD'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a] voué Yatonbaʿal, ⁽ʾ⁾fils de'⁽ʾ⁾ Elishay, fils de ʿAbdarish.

986

AO 23590
BN 1378 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; noircissement.
H. 20,3 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est gravé d'une main droite paume ouverte, de léger trois quarts. Un mouton particulièrement haut sur pattes à la toison matérialisée par un piquetis occupe la partie centrale de l'ex-voto. Juste en dessous, on devine un signe de Tanit.

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278, ill. 208, p. 280, n° 208.

987

AO 23592
CIS 2219

Calcaire beige.
H. 23 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Babelon – Reinach 284

Fragment de stèle. Sous la dédicace soulignée par une ligne festonnée, un caducée à la hampe réticulée est encadré par deux fleurs tripartites.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⁽ʾ⁾BʾT L⁽ʾ⁾T⁽ʾ⁾[NT PN BʿL]
(2) ⁽ʾ⁾WʾL'DN LB⁽ʾ⁾[L ḤMN]
(3) ʾŠ NDR GRʿŠ[TR]
(4) T BN BʿLML'K [BN]
(5) QNZ

[À la Da]⁽ʾ⁾mʾe Ta[nit, face de Baʿal], ⁽ʾ⁾et⁽ʾ⁾ au Seigneur Ba⁽ʾ⁾aʾ[l Ḥammon], ce qu'a voué Gerʿash[tar]t, fils de Baʿalmalak, [fils de] QNZ.

988

AO 23593
BN 1583 (d'après photo BN)

Calcaire beige rosé ; noircissement.
H. 15,3 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Une couronne de feuilles finement gravée décore le sommet de l'ex-voto.

989

AO 23594
BN 1351 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 15,2 cm ; l. 12 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un mouton représenté de profil à gauche figure un vase ouvert dont subsistent la lèvre et l'anse à volute du côté sénestre (canthare).



981



984



987



982



985



988



983



986



989

990

AO 23605
BN 1358 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 12 cm ; l. 13 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit sommairement gravé occupe l'espace tympanal. Sous une ligne figurent un mouton de profil à gauche et un caducée.

991

AO 23615
BN 1515 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 20,5 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor du tympan est difficilement lisible, il pourrait s'agir d'un caducée. Sous une ligne festonnée, un mouton de profil à gauche et un signe de Tanit posé sur un socle sont gravés de manière maladroite.

992

AO 23619
BN 1487 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige.
H. 18,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Sous le fronton est gravé un signe de Tanit associé à des tiges surmontées de fleurs.

993

AO 23623
CIS 2141 BN 1239 (d'après inventaire BN)

Calcaire.
H. 20 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 83

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace figure une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT P[N B]
(2) [ʿL W]⌜L⌝ʾDN LBʿ[L ḤḤ]
(3) [MN] ʾŠ NDR Ḥ[...]
(4) BN BʿL[ḤN]⌜ʾ⌝ B[N Ḥ]
(5) MLK

[À la Da]me Tanit, fa[ce de Baʿal, et] au Seigneur Baʿa[l Ḥammon], ce qu'a voué Ḥ[...], fils de Baʿal[ḥann]o, fi[ls de Ḥi]milk.

994

AO 23628
BN 1269 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire.
H. 10,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 9,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une main levée sur un poignet et l'acrotère dextre a conservé son décor astral : un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Se superposent un bandeau de lignes ondulées et une frise d'oves et fers de lance qui rappellent le motif astral.

995

AO 23631
CIS 2129 BN 1225 (d'après inventaire BN)

Calcaire.
H. 22 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Babelon – Reinach 56

Fragment de stèle. Sous un bandeau lisse qui délimite la dernière ligne de la dédicace est sculptée en bas relief une composition phytomorphe. De la base du calice d'une fleur épanouie, composée de deux sépales de part et d'autre d'un cœur tripartite, émanent deux pédoncules surmontés chacun d'un bouton de fleur.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...ŠP]Ṭ B⌜N⌝ [...]
(2') BN BDʿŠT⌜R⌝[T]

... Shafo]t, fils de [...], fils de Bodʿashtar[t].

Il pourrait s'agir aussi bien de l'anthroponyme ŠPṬ « Shafoṭ » que du substantif précédé de l'article défini HŠPṬ « le suffète ».

996

AO 23635
BN 1244 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire.
H. 25 cm ; l. 16 cm ; ép. 11 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. En léger relief se détache de la surface de l'ex-voto un caducée dont la hampe est plantée dans un socle rectangulaire légèrement concave. Dans la partie supérieure de la hampe sont nouées les bandelettes.

997

AO 23647
CIS 2171 BN 1269 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 17,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach 135

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal semble présenter un poignet et les acrotères semblent montrer des volutes simples. Au-dessus de la dédicace se trouve une frise de triangles emboîtés et, en dessous, un registre historié dont les quelques traits gravés conservés sont difficilement identifiables. Le *CIS* permet de préciser qu'il s'agit de deux outils, une équerre et une hache.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʾRŠ BN
(3) GRʿŠTRT BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Gerʿashtart, fils de Ḥannibaʿal.



990



993



991



994



996



992



995



997

998

AO 23656
CIS 2181 BN 1279 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 28,2 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 160

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est dressée une main sur un avant-bras. Les acrotères sont décorés d'arcs de cercle. Le cartouche est surmonté d'une frise d'oves et de fers de lance et souligné par une frise de métopes et de triglyphes. Au registre inférieur, deux fleurs tripartites émanent de part et d'autre de la base d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L ḤM
(3) N ’Š NDR LBT BT
(4) ‘BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué LBT, fille de ‘Abdimilqart.

Dédicace féminine.

999

AO 23659
CIS 2227 BN 1342 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 33,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 315

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une palmette haute composée d'une volute à la base et de trois feuilles de chaque côté de la tige centrale. Elle est surmontée d'un croissant de lune coiffant le disque solaire qui occupe le sommet de la stèle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ‘L WL’DN LB‘L Ḥ
(3) MN ’Š NDR MGN BN
(4) ḤN’ BN MGN

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Magon, fils de Ḥanno, fils de Magon.

1000

AO 23663
CIS 2196 BN 1295 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris ; veines grises.
H. 20,3 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 196

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au centre du fronton est gravée une hampe à la base évasée et décorée de chevrons pouvant correspondre à un caducée ou au stipe d'un palmier. Sous la dédicace, un signe de Tanit occupe le centre de l'ex-voto. Sa base triangulaire est décorée de lignes horizontales parallèles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L W[L’]
(2) DN LB‘L ḤMN ’Š NDR B
(3) ⌜D⌝MLQRT BN ’RŠ BN B‘
(4) LḤN’ BN GR‘ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et [au Sei]gneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bodmilqart, fils de Arish, fils de Ba‘alḥanno, fils de Ger‘ashtart.

1001

AO 23665
CIS 2210 BN 1309 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris ; fines veines grises, filaments ocre rouge.
H. 20,4 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Babelon – Reinach 252

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace s'insère dans un décor architecturé caractérisé par deux demi-colonnes d'ordre ionique posées sur une base à double scotie. L'architrave est composée de deux frises de feuilles et d'une frise de denticules. Un bandeau de lignes ondulées délimite l'espace et, au registre inférieur, on devine le bourgeon apical et l'extrémité des feuilles d'un palmier. D'après le *CIS*, le centre du tympan était décoré d'une rosace à cinq pétales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LT LTNT PN B‘L W
(2) L’DN LB‘L ḤMN ’Š NDR
(3) B‘LḤN’ BN ’DRB‘L

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘alḥanno, fils de Addirba‘al.

Une erreur du lapicide est à l'origine de la répétition du *lamed* et du *tav*.

1002

AO 23667
CIS 2159 BN 1257 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 16 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 5,9 cm

Mission Babelon – Reinach 114

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le décor de la stèle est architecturé, composé d'un tympan orné d'une palmette centrale et de volutes (?) occupant ses écoinçons. Une architrave simplifiée est décorée de denticules.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L ⌜W⌝[L]
(2) ’DN LB‘L ḤMN ’Š NDR
(3) BRQNY BN GRMS
(4) KR KŠM’ QL’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et [au] Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué BRQNY, fils de Germiskar ; parce qu’ils ont entendu sa voix.

KŠM’ pour KŠM‘.

1003

AO 23668
CIS 2147 BN 1245 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris ; fines veines grises.
H. 25 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 94

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Au centre du fronton est gravé un signe de Tanit dont seule la base posée sur un socle est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’D
(2) N LB‘L ḤMN ’Š NDR ḤM
(3) LKT BN B‘L‘ZR B⌜N⌝
(4) ḤMLKT KŠM‘ QL’

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ḥimilkot, fils de Ba‘al‘azor, fils de Ḥimilkot ; parce qu’ils ont entendu sa voix.

1004

AO 23671
CIS 2187 BN 1286 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 10 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Babelon – Reinach 179

Fragment de stèle. Sous la dédicace figure une ancre et, sous une frise de denticules simplifiée, un cratère dont ne subsiste que la partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1’) ...] B‘L⌜H⌝N’ BN [...]
(2’) [... B]N ŠDBY

...] Ba‘alḥanno, fils de [..., fi]ls de ŠDBY.

1005

AO 23699
BN 1424 (d'après photo BN)

Calcaire beige-gris.
H. 12,7 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Les acrotères sont bordés de lignes en léger relief. Une frise horizontale est composée de motifs cordiformes représentés tête-bêche.



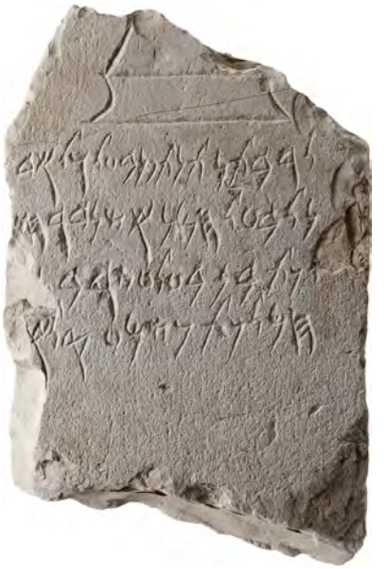
998



1000



1001



1003



1004



999



1002



1005

1006

AO 23701
CIS 2197 BN 1681, BN 1296 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; veine ocre jaune de calcite, colorée par un oxyde de fer, d'environ 5 mm de large.
H. 30,5 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Babelon – Reinach 197

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Sous la dédicace figure au centre de la stèle un caducée, avec à sa gauche une main dressée sur un avant-bras et à sa droite un élément difficilement identifiable, une anse ou un poids.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT ⸢LTN⸣[T PN B]
(2) ʿL WL'DN LB[ʿL Ḥ]
(3) ⸢M⸣N 'Š NDR ʿB⸢D⸣
(4) 'ŠMN BN MLQRT
(5) BRK

[À] la Dame Tani[t, face de Ba]ʿal, et au Seigneur Ba[ʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué ʿAb⸢d⸣eshmoun, fils de Milqartbirrik.

1007

AO 23715
BN 1431 (d'après photo BN)

Calcaire beige.
H. 11 cm ; l. 13 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor est conservée la partie inférieure d'une couronne de feuilles.

1008

AO 23717
BN 1363 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ; noircissement.
H. 16,8 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Dans la partie supérieure est gravé un mouton de profil à gauche, de manière très simplifiée.

1009

AO 23718
BN 1296 (d'après photo BN)

Calcaire gris-ocre.
H. 21,3 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 12,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Une couronne de feuilles très stylisées occupe la partie centrale du fragment. En dessous, deux signes de Tanit sont posés chacun sur une base triangulaire, au sommet d'une hampe rectiligne.

1010

AO 23721
BN 1203 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 18,5 cm ; l. 10 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux tiges terminées par des fleurs tripartites émanent des bandelettes d'un caducée à la hampe hachurée.

1011

AO 23724
BN 1346 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 27,2 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un avant-bras est encadrée par deux caducées.

1012

AO 23726
BN 1477 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 26,5 cm ; l. 15,9 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor se compose d'un signe de Tanit posé sur un socle entre deux caducées enchâssés dans une base rectangulaire. Le traitement est très graphique.

1013

AO 23731
BN 1204 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 18 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un caducée est caractérisé par des bandelettes en forme de volute dont l'extrémité florale est surmontée d'un signe de Tanit.

1014

AO 23734
CIS 2177 BN 1275 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 27 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach 154

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au-dessus d'une ligne festonnée, une main dressée sur un avant-bras occupait le centre du fronton. Sous la dédicace bordée d'une ligne de doubles festons, des rinceaux stylisés se déploient de part et d'autre d'un caducée à la hampe décorée de chevrons.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN B⸢ʿ⸣[L]
(2) [WL]'DN LBʿL ḤMN '[Š]
(3) [ND]R 'DNBʿL BN ḤN'
(4) [BN] BDMLQRT

[À] la Dame Tanit, face de Ba⸢ʿa⸣[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce [qu'a vou]é Adonibaʿal, fils de Ḥanno, [fils de] Bodmilqart.



1006



1009



1012



1007



1010



1013



1008



1011



1014

1015

AO 23739
BN 1279 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ocré.
H. 13 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent les trois quarts d'un cratère présentant une panse godronnée et une guirlande de feuilles simplifiées au niveau du col.

1016

AO 23745
CIS 2215 BN 1314 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; traces d'ocre rouge dans les creux du relief, couche ocre sur toute la face gravée.
H. 27,7 cm ; l. 19 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Babelon – Reinach 268

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est dressée une main sur un avant-bras. Parallèlement au bord dextre de l'ex-voto est gravé de manière verticale un gouvernail. Sous la dédicace figure un signe de Tanit de petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN B'L WL'D
(2) [N LB]'L ḤMN 'Š NDR
(3) [...'Š]⌜TR⌝T BN B'LḤN' BN ḤMLKT

[À la Da]me Tanit, face de Ba'al, et au Seigneu[r Ba]'al Ḥammon, ce qu'a voué [...'ash]tart, fils de Ba'alḥanno, fils de Ḥimilkot.

1017

AO 23754
CIS 2226 BN 1340 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 24,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Babelon – Reinach 314

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous le fronton et au-dessus de la dédicace, une architrave est ornée d'un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus avec de chaque côté un caducée. Sous le cartouche, entre deux demi-colonnes à chapiteau à volutes et fleurons, se dresse une main droite paume ouverte entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT ⌜L⌝TNT [PN] B'L [WL]
(2) 'DN LB'[L] ḤM[N] 'Š ND[R]
(3) 'BD⌜MLQ⌝RT B⌜N⌝ ḤM[L]
(4) KT

À la Dame Tanit, [face de] Ba'al, [et au] Seigneur Ba'a[l] Ḥammo[n], ce qu'a vou[é] 'Abdimilqart, fils de Ḥimi[l]kot.

1018

AO 23766

Calcaire beige rosé.
H. 14,3 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Babelon – Reinach 337 (d'après les fiches « Fouilles de Carthage »)

Fragment de stèle, anépigraphe. Un élément floral (?) composé d'une tige verticale et d'un calice décoré de chevrons est encadré par deux caducées.

1019

AO 23767
BN 1356 (d'après photo BN)

Calcaire beige ocré.
H. 19 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le caractère très érodé de la surface rend difficile la lecture de cet ex-voto. On décèle un mouton de profil à gauche.

1020

AO 23768
BN 1566 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 15,3 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une ligne sert d'axe de symétrie à une série de courts segments parallèles. Au-dessus on devine les restes d'une couronne de feuilles.

1021

AO 23769
BN 1242 ou 1249 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; nombreuses fines veines siliceuses grises et fines veines ocre jaune.
H. 15,7 cm ; l. 18,3 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un caducée est flanqué de deux mains droites paume ouverte, dressées sur un poignet court.

1022

AO 23773
BN 1461 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 17,5 cm ; l. 14,1 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. À côté d'un signe de Tanit posé sur un socle ouvert est gravé un mouton de profil à gauche.

1023

AO 23775
BN 1469 (d'après photo BN)

Calcaire gris clair ; veines siliceuses.
H. 23,1 cm ; l. 17,1 cm ; ép. 4,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est accosté à sa gauche d'une main droite ouverte dressée sur un avant-bras. La partie inférieure de l'ex-voto, destinée à être enchâssée dans le sol, a été travaillée de manière grossière.



1015



1018



1021



1016



1019



1022



1017



1020



1023

1024

AO 23797
CIS 2221 BN 1334 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc ; fines veines grises.
H. 19,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Babelon – Reinach 289 et 318

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit. La dédicace se développe entre deux lignes festonnées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'
(2) [DN] LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) [...]BʿL BT ḤML[... B]
(4) [N ...] BN ḤMLKT

À la dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [...]baʿal, fille de Himil[..., fils de ...], fils de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.

1025

AO 23801
CIS 2190 BN 1289 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc.
H. 21 cm ; l. 13 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Babelon – Reinach 188

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'axe du tympan sont gravés un avant-bras et, sous la dédicace, un élément de mobilier cultuel qui pourrait s'apparenter à un rasoir (?) avec, en dessous, un signe de Tanit et un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W⌜L⌝
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R BʿLYT BN ʿBDMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalyaton, fils de ʿAbdimilkot.

BʿLYT pour BʿLYTN.

1026

AO 23811
BN 1299 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 32 cm ; l. 13 cm ; ép. 10,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le sommet du tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras et la base de l'espace triangulaire par un cratère à panse godronnée avec un décor de guirlande végétale au-dessus de l'épaule. L'ex-voto est bordé verticalement par deux caducées parallèles caractérisés par une hampe réticulée et légèrement évasée au niveau de la base. Entre les deux hauts caducées figure un signe de Tanit de petite dimension.

1027

AO 23816
BN 1543 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 17 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure une fleur tripartite et sous une frise métopique est gravé un signe de Tanit.

1028

AO 23817
BN 1476 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 26 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Suivant l'axe de symétrie de l'ex-voto sont gravés, au sommet, une main dressée sur un avant-bras et, en dessous, un signe de Tanit entre deux caducées stylisés.

1029

AO 23819
BN 1544 (d'après photo BN)

Calcaire beige rosé.
H. 17,5 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est orné d'une palmette composée de feuilles en forme de volutes et de spirales. Sous une frise de perles et de pirouettes figure un signe de Tanit.

1030

AO 23820
BN 1314 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; fines veines grises, zones ocre rouge.
H. 25 cm ; l. 16 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie supérieure de l'ex-voto est particulièrement érodée et difficilement lisible. Dans la partie centrale, un palmier au stipe annelé est encadré par deux caducées posés sur une base triangulaire. Sous le palmier est gravée une colonne surmontée d'un chapiteau dorique (?).

1031

AO 23821
BN 1420 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 18,5 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux caducées sont figurés de manière très stylisée, se réduisant à leurs entrelacs et bandelettes.

1032

AO 23828
BN 1370

Calcaire gris.
H. 15,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, fragmentaire par rapport à l'état attesté par une photographie prise à la fin du XIXe siècle ou au début du XXe siècle à la Bibliothèque nationale. Un arrière-train de quadrupède (probablement un mouton) est gravé de manière maladroite.



1024



1027



1030



1025



1028



1031



1026



1029



1032

1033

AO 23829
BN 1261 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 19 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, fragmentaire par rapport à l'état attesté par une photographie prise à la fin du XIXe siècle ou au début du XXe siècle à la Bibliothèque nationale. Sous une frise de chevrons est gravé un signe de Tanit encadré par un caducée (?) et une main droite dressée sur un avant-bras.

1034

AO 23833
BN 1511 (d'après photo BN)

Calcaire gris-beige.
H. 21 cm ; l. 15 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor de la partie supérieure de ce fragment présente deux bases appartenant probablement à un caducée et à un signe de Tanit posé sur un socle non fermé. En dessous, un gouvernail occupe l'espace dans la largeur.

1035

AO 23849
BN 1440 (d'après photo BN)

Calcaire gris.
H. 12,8 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Seul un signe de Tanit est conservé.

1036

AO 23850
BN 1446 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 16,3 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. D'un signe de Tanit posé sur un socle émanent deux pédoncules qui se terminent en une fleur stylisée, tripartite, au cœur pointu décoré de chevrons et aux sépales en forme de volutes.

1037

AO 23851
CIS 424 BN 1218 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; noircissement.
H. 25 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 142

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le traitement décoratif et épigraphique de cet ex-voto est particulièrement intéressant car il semble que la dédicace ait été gravée en surcharge sur le signe de Tanit, posé sur un socle, qui occupe largement l'espace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ʾŠ NDR ḤNʾ B
(2) N ʾRŠ BN BDM
(3) LRRT BN MGN

Ce qu'a voué Ḥanno, fils de Arish, fils de Bodmilqart, fils de Magon.

BDMLRRT pour BDMLQRT.

1038

AO 23854
CIS 2222 BN 1335 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; fine veine grise.
H. 9,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Babelon – Reinach 292

Fragment de stèle. Du décor subsiste une partie de la frise de chevrons au-dessus de la dédicace. D'après le *CIS*, l'inscription était soulignée par une frise de métopes et de triglyphes. Au centre du registre inférieur, un signe de Tanit était posé sur une ligne horizontale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN LBʿL Ḥ[MN]
(2) ʾŠ NDR ʿBDʾRŠ BN MʿTN BN ʿʾRʾŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué ʿAbdarish, fils de Mouttoun, fils de Arish.

1039

AO 23856
BN 1285 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-brun ; noircissement.
H. 20,3 cm ; l. 15 cm ; ép. 7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une fleur tripartite épanouie sur une haute tige rectiligne est surmontée d'un signe de Tanit encadré par deux avant-bras.

1040

AO 23857
CIS 2165
BN 1263 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN), BN 1662 (d'après inventaire AO)

Calcaire beige ; nombreuses fines veines ocrées.
H. 22 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Babelon – Reinach 126

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une demi-palmette aux feuilles souples posée au-dessus d'une frise de volutes. Au-dessus de la dédicace, une guirlande de feuilles est organisée de manière symétrique par rapport à une rosace centrale comptant quatre pétales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] ʿLʾTNT PN BʿL ʿWʾLʾDN LBʿL ʿḤʾ[MN]
(2) [ʾŠ ND]R ʿBDʿMʾL[Q]ʿRʾT BN ṢD
(3) [...

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ce qu'a vou]é ʿAbdimil[qa]rt, fils de Ṣid[...

1041

AO 23861
BN 1405 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 14,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par un avant-bras posé au-dessus d'une frise décorée de trois rosaces à huit pétales, bordée d'une frise d'oves.



1033



1036



1039



1034



1037



1040



1035



1038



1041

1042

AO 23865
BN 1313 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 25,5 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un palmier au stipe annelé et aux racines en forme de bourrelet est gravé, avec à sa droite un signe de Tanit et à sa gauche un caducée.

1043

AO 23877
BN 1360 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ocré.
H. 14 cm ; l. 8 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste un arrière-train de mouton de profil à gauche.

1044

AO 23882
BN 1266 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; fines veines ocre.
H. 15,3 cm ; l. 18 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le centre du tympan est occupé par une main droite dressée sur un poignet court. Dans l'axe se développe un signe de Tanit encadré par deux caducées.

1045

AO 23890
BN 1307 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 25 cm ; l. 12 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le palmier gravé au centre de l'ex-voto est caractérisé par un stipe réticulé à la base renflée, un bourgeon apical en forme de lance, des feuilles se déployant en éventail et deux régimes de dattes. Au-dessus, on devine l'angle droit de la base d'un signe de Tanit duquel émane une tige, très probablement végétale.

1046

AO 23891
BN 1240 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris.
H. 29,5 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Une « idole-bouteille » est gravée au centre de cet ex-voto, surmontée d'un disque solaire, lui-même surmonté d'un croissant de lune.

1047

AO 23893
BN 1393 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; nombreux filaments orangés, présence de petites sections de fines veines orangées.
H. 29,3 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un motif astral, composé d'un disque solaire et d'un croissant de lune, est gravé, de profil à gauche, un mouton dont la toison est matérialisée par un traitement piqueté.

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278.

1048

AO 23896
CIS 2151 BN 1249 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 26 cm ; l. 19,8 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 98

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L'ensemble du tympan est décoré en réserve, bordé d'un bandeau lisse sur les côtés et d'une frise d'oves et de fers de lance horizontale. Au centre, un signe de Tanit est sculpté en léger relief.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRB⌜T L⌝TNT PN BʿL
(2) ⌜WL⌝['DN LBʿ]L ḤMN '
(3) [Š NDR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur Baʿa]l Ḥammon, ce [qu'a voué ...

1049

AO 23904
CIS 2217
BN 1750 (d'après inventaire AO), BN 1316 (d'après inventaire BN)

Calcaire ocre.
H. 27,5 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Babelon – Reinach 297 et 995

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet, la base d'un avant-bras est conservée. Sous la dédicace sont gravés deux caducées et, au centre, un palmier au stipe réticulé, aux feuilles en éventail, avec, de chaque côté, un régime de dattes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ḤMLKT BN
(4) ḤNBL BN BʿLYTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de Ḥanniba'al, fils de Baʿalyaton.

ḤNBL pour ḤNBʿL. À la ligne 4, un espace a été laissé pour la gravure du *ayin*.

1050

AO 23914
CIS 2228
BN 1682 (d'après inventaire AO), BN 1343 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige.
H. 18,3 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 319

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est gravé un signe de Tanit posé sur un socle. Suivant l'axe médian de la base triangulaire du symbole religieux se dresse un caducée à la base légèrement évasée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL ḤM
(3) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ...



1042



1045



1048



1043



1046



1049



1044



1047



1050

1051

AO 23928
BN 1343 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige ; taches de couleur rouille.
H. 25,5 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Une main dressée sur un avant-bras est encadrée par deux petits signes de Tanit.

1052

AO 23929
BN 1482 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; présence de veines cristallines, l'une d'elles est visible sur la tranche sénestre et une autre dans le bas de la tranche dextre.
H. 31 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le sommet du fronton est décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Entre une frise de métopes et de triglyphes et une ligne simple, un signe de Tanit est gravé, posé sur un socle.

1053

AO 23930
BN 1541 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; très nombreuses fines veines grises parallèles et concentrées en une zone.
H. 19,2 cm ; l. 15,7 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit, associé à sa droite à une œnochoé, est gravé au-dessous d'une frise ornée d'une ligne ondulée et de demi-cercles.

1054

AO 23933
BN 1427 (d'après photo BN)

Calcaire blanc ; inclusion orangé foncé, fines veines orangées et grises.
H. 18,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé figure un outil pouvant correspondre à une masse.

1055

AO 23938
BN 1395 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; veine grise.
H. 27 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 5,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie des archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. La surface de la stèle est très érodée. Le décor est organisé en trois registres délimités par des frises horizontales de métopes et de triglyphes. Dans le fronton, on devine les vestiges d'un croissant de lune coiffant le disque solaire ; au registre médian est gravé un mouton de profil à gauche et au registre inférieur un signe de Tanit est posé sur un socle étroit.

1056

AO 23939
BN 1334 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 13,8 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un avant-bras est encadrée par deux caducées.

1057

AO 23944
BN 1220 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige.
H. 18,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 9,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une couronne de feuilles stylisées sous la forme de volutes émane d'une base triangulaire.

1058

AO 23945
BN 1315 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 22 cm ; l. 19 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un poignet est figurée entre deux palmiers traités de manière sommaire, tous deux caractérisés par un stipe annelé et des racines apparentes.

1059

AO 23947
BN 1364 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair ; filament ocre rouge au revers.
H. 19,5 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton est décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Au registre supérieur figure un quadrupède (mouton ?) de profil à gauche en direction d'un caducée. Au registre inférieur sont gravés un signe de Tanit et une main droite dressée sur un poignet.



1051



1054



1057



1052



1055



1058



1053



1056



1059

1060

AO 23952
BN 1467 (d'après photo BN)

Calcaire beige ocré.
H. 20 cm ; l. 17 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un avant-bras qui occupait le tympan est gravé un signe de Tanit encadré par deux caducées.

1061

AO 23953
BN 1366 (d'après photo BN)

Calcaire beige ocré ; veine de quartz.
H. 21 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie centrale supérieure est gravée d'une main dressée sur un avant-bras ; sous les acrotères sont visibles un caducée (côté dextre) et un signe de Tanit (côté sénestre). Un mouton de profil à gauche à la toison matérialisée par un piquetis occupe la partie inférieure.

1062

AO 23955
BN 1473 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 28 cm ; l. 17 cm ; ép. 8,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle. Sous une frise de chevrons, deux caducées sont gravés sur une ligne de sol de part et d'autre d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ʳ-ˀ[...]N

1063

AO 23959
BN 1462 (d'après photo BN)

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; veines orangées et petites pyrites de fer.
H. 22 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 5,1 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit et un caducée figurent sous un bandeau de lignes ondulées.

1064

AO 23960 + AO 28155
CIS 2150 BN 1248 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-vert ; veines ocre jaune alternativement nettes et diffuses, placées horizontalement, veine grise, petites pyrites de fer.
H. 34,7 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 97

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. Au-dessus de la dédicace sont gravés de manière paratactique un brûle-parfums recouvert d'un cône d'encens (?) sur un guéridon à trois pieds, une pyxide et une œnochoé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR MTM
(3) BN KYŠR BN BʿLYTʳNˀ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttoun, fils de KYŠR, fils de Baʿalyaton.

MTM pour MTN.

1065

AO 23968
BN 1205 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 7,9 cm ; l. 6,5 cm ; ép. 3,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à l'état de la stèle sur une photographie prise à la Bibliothèque nationale. Le décor gravé sur ce fragment correspond au stipe réticulé d'un palmier. Sur la photographie ancienne étaient conservés le départ des palmes et les régimes de dattes.

1066

AO 23969
BN 1367 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; présence de coquillages.
H. 18,2 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 9,6 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un avant-bras, un signe de Tanit et un mouton de profil à gauche se superposent de manière axiale entre deux caducées.

1067

AO 23973
BN 1438 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 22 cm ; l. 15,2 cm ; ép. 11 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Entre deux caducées, une grappe de raisins est gravée de manière soignée.



1060



1063



1065



1061



1064



1066



1062



1067

1068

AO 23976
BN 1435 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 17,3 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un caducée est gravé au centre de l'ex-voto, caractérisé par une hampe ligaturée, un entrelacs et deux bandelettes de chaque côté. À sa droite, un motif difficile à identifier pourrait correspondre à un instrument de percussions.

1069

AO 23982
CIS 2162 BN 1260 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc, plus coloré à cœur ; segments diffus rouges.
H. 28,2 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Babelon – Reinach 118

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une haute palmette aux feuilles verticales, émanant d'un cœur à volutes. Les acrotères sont décorés de simples postes. Le cadre de la dédicace est architecturé, composé de deux demi-colonnes à fût ligaturé et chapiteau à volutes, reliées par une architrave couronnée d'une rosace à huit pétales au centre d'une frise de feuilles stylisées. Sous la dédicace, un bandeau de lignes ondulées surmonte un décor correspondant peut-être à un entrelacs de caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘
(2) L WL’DN LB‘L ḤMN
(3) ’Š NDR B‘LḤN’ BN
(4) BD‘ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Ba‘alḥanno, fils de Bod‘ashtart.

1070

AO 23983
BN 1430 (d'après photo BN)

Calcaire blanc, plus coloré à cœur.
H. 12,2 cm ; l. 16,4 cm ; ép. 4,9 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au sein d'un cadre épousant la forme d'une base moulurée de deux scoties de colonne sont gravés deux épis de blé à longues barbes dont les tiges créent un motif d'accolade. L'un porte des grains, tandis que l'autre en est dépourvu. Un caducée est gravé du côté sénestre.

1071

AO 23993 bis
BN 1357 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 15,9 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'arrière-train d'un mouton de profil à gauche présente une toison traitée avec de petites incisions. Du décor du tympan subsiste l'angle senestre d'un probable signe de Tanit.

1072

AO 23998 bis + AO 28233
CIS 249 BN 1209 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige clair.
AO 23998 bis : H. 17,3 cm ; l. 10 cm ; ép. 6,5 cm.
AO 28233 : H. 14 cm ; l. 12 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Babelon – Reinach 64

Fragments d'une même stèle. Le cartouche est bordé horizontalement d'une frise de perles et pirouettes et d'une frise d'oves et fers de lance. Sous la dédicace est sculptée en léger relief une couronne de feuilles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N] ⌜B⌝
(2) ‘L WL’DN LB⌜L⌝ Ḥ
(3) MN ’Š NDR ŠPṬ B
(4) N ’RŠM ‘B⌜D⌝ BṬ Ṣ
(5) ⌜D TNT⌝ M⌜‘⌝RT

À la Dame Tanit, fa[ce de] ⌜Ba ’⌝al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Shafot, fils de Arisham, serviteur du temple de Ṣid-Tanit M‘RT.

1073

AO 28082
CIS 2218 BN 1317 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc.
H. 14,8 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Babelon – Reinach 280

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L [WL]
(2) ‘DN LB‘L ḤMN ’Š ⌜N⌝[DR]
(3) ḤMLKT BN MRRB‘L

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, [et au] Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’⌜a⌝ [voué] Ḥimilkot, fils de Maharba‘al.

‘DN pour ’DN ; MRRB‘L pour MHRB‘L.

1074

AO 28085
CIS 402

Calcaire blanc.
H. 18,7 cm ; l. 9,9 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Babelon – Reinach 185

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L’DN
(2) LTNT P⌜N⌝
(3) B‘L
(4) NDR’
(5) [...

Au Seigneur, à Tanit, face de Ba‘al, a voué [...

La formule de dédicace est raccourcie.

1075

AO 28086
CIS 2208 BN 1307 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc.
H. 39,2 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Babelon – Reinach 236

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B‘L WL’DN LB‘L
(3) ḤMN ’Š NDR MṢ
(4) RT BT ‘BDMLQR
(5) T BN BD‘ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Miṣrit, fille de ‘Abdimilqart, fils de Bod‘ashtart.

Dédicace féminine.

1076

AO 28096
CIS 2175 BN 1273 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige, brun ; quelques fossiles de couleur rouge-rose.
H. 32,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach 143

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN [B‘]
(2) L W⌜L⌝’DN LB‘L [Ḥ]
(3) MN ’Š NDR BD
(4) ‘ŠTRT BN ḤN’
(5) BN ⌜ḤN⌝B‘L BN ⌜‘⌝B
(6) DMLQRT

[À] la Dame Tanit, face de [Ba‘a]ll, et au Seigneur Ba‘al [Ḥa]mmon, ce qu’a voué Bod‘ashtart, fils de Ḥanno, fils de Ḥanniba‘al, fils de ‘Abdimilqart.



1068



1071



1074



1069



1072



1075



1070



1073



1076

1077

AO 28103
CIS 401 BN 1214 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ocré.
H. 28,5 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 282

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L'DN LTNT PN B
(2) WL'DN LBʿL ḤM
(3) N NŠ' ʿRŠT BT
(4) BDMLQRT

Au Seigneur, à Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, a offert Arishot, fille de Bodmilqart.

Dédicace féminine.
B pour BʿL ; ʿRŠT pour 'RŠT. La formule de dédicace utilise le verbe NŠ' « offrir ».

1078

AO 28119
CIS 2152 BN 1250 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair ; veine ocre rouge.
H. 19 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Babelon – Reinach 99

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dressait une main dont il subsiste la base du poignet. Sous la dédicace, à gauche, on devine la partie supérieure de l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT [PN B]
(2) ʿL WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR YT⌜N⌝B
(4) ʿL BN 'DRBʿL BN
(5) [YT]⌜N⌝Bʿ L

[À la Da]me Tanit, [face de Ba]ʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonbaʿal, fils de Addirbaʿal, fils de [Yato]nbaʿal.

1079

AO 28128
CIS 2153 BN 1251 (d'après inventaire BN)

Calcaire beige ; veines d'oxyde de fer dans l'épaisseur, veine de calcite, oxyde de fer sur le plan de cassure supérieur.
H. 22,2 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 4,7 cm

Mission Babelon – Reinach 100

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]⌜T L⌝TNT PN B⌜ʿL W⌝L
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) R' BRQNY

[À la Da]⌜me⌝ Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué BRQNY.

Dédicace féminine.

1080

AO 28142
CIS 2135 BN 1232 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 20 cm ; l. 19 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 71

Fragment de stèle. La surface est délitée. Au-dessus de la dédicace figurent deux rosaces fragmentaires.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT L⌜T⌝[NT PN] ⌜Bʿ⌝L WL[']
(2) DN LB['L ḤMN ']Š NDR
(3) 'ZRBʿL BN ⌜BDMLQR⌜T⌝
(4) BN MGN ⌜K⌝ŠMʿ QL' TBR
(5) K'

À la Dame Ta[nit, face de] Baʿal, et au [Sei]gneur Ba[ʿal Ḥammon, ce] qu'a voué 'Azroubaʿal, fils de 'Abdimilqart, fils de Magon ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissiez-vous le bénir.

1081

AO 28178
CIS 2184 BN 1282 (d'après inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; fines veines de calcite.
H. 20,6 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 3,8 cm

Mission Babelon – Reinach 175

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT [PN BʿL WL']
(2) DN LBʿL ḤMN 'Š ⌜N⌝[DR ...]
(3) D'ŠMN BN ḤNBʿL B[N ...]
(4) N' BN 'ZRBʿL KŠ⌜M⌝[ʿ]
(5) QL' YBRK'

À la Dame Tanit, [face de Baʿal, et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'⌜a⌝[voué ...]deshmoun, fils de Ḥanniba'al, fi[ls de ...]nno, fils de 'Azroubaʿal ; parce qu'ils ont en⌜ten⌝[du] sa voix, puissent-ils le bénir.

1082

AO 28191 + AO 28208 + AO 28221
CIS 2126

Calcaire cristallin, veiné.
AO 28191 : H. 11 cm ; l. 6 cm ; ép. 9 cm.
AO 28208 : H. 10,1 cm ; l. 5 cm ; ép. 10,6 cm.
AO 28221 : H. 10 cm ; l. 10 cm ; ép. 9 cm

Mission Babelon – Reinach 52

Fragments d'une stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconiques.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜RB⌝T LT⌜N⌝T PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR ŠPṬBʿL BN ʿ
(4) BDMLQRT ⌜B⌝N ŠPṬB
(5) ʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭbaʿal, fils de 'Abdimilqart, fils de Shafoṭbaʿal.

1083

AO 28198
CIS 2325

Calcaire beige.
H. 6,5 cm ; l. 18 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Babelon – Reinach 110

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') LBʿL ḤMN ⌜ʿ⌝[Š NDR ...]
(3') ⌜B⌝N YTNBʿL BN BʿLYTN BN YT
(4') [N... KŠMʿ QJL' BRK']

...] à Baʿal Ḥammon, ce [qu'a voué ...], fils de Yatonbaʿal, fils de Baʿalyaton, fils de Yato[n... ; parce qu'ils ont entendu] sa [vo]ix, ils l'ont béni.

1084

AO 28212
CIS 2211 BN 1310 (d'après inventaire BN)

Calcaire blanc cassé ; deux inclusions d'oxyde de fer sur la face.
H. 17 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Babelon – Reinach 253

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan sont gravés un disque solaire et un croissant de lune. La dédicace est bordée de deux lignes horizontales gravées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL WLDN LBʿ
(2) L ḤMN 'Š NDRʿ ⌜ḤT⌝MLK BT
(3) BD⌜ʿŠ⌝TRT

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilk, fille de Bodʿashtart.

Dédicace féminine.
WLDN pour WL'DN.

1085

AO 28216
CIS 2138 BN 1236 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 14 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Babelon – Reinach 76

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RB⌜T⌝ [LTNT PN BʿL WL'DN LB]
(2) ʿL ḤMN 'Š NDR ḤN' ⌜B⌝[N ...ʿ]
(3) ŠTRT BN YTNML[...

[À] la Dame [Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fi[ls de ...ʿa]shtart, fils de Yatonmil[...



1077



1080



1083



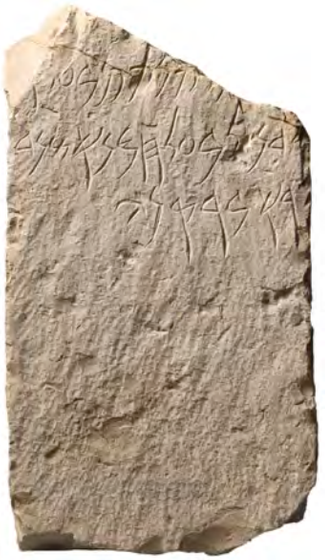
1078



1081



1084



1079



1082



1085

1086

AO 28232
CIS 2143 BN 1241 (d'après inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 13,2 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 8,6 cm

Mission Babelon – Reinach 86

Fragment de stèle. Stèle très fragmentaire par rapport à la planche du *CIS*, sur laquelle le fronton est décoré d'un motif végétal et d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L⌜R⌝BT LTNT PN B'L WL'[DN]
(2) LB'L ḤMN ŠD NDR ḤMLK
(3) BN MḤRB'L BN BDMLQR[T]

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Sei[gneur] Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Maharba'al, fils de Bodmilqar[t].

1087

AO 29005
BN 1506

Calcaire beige.
H. 14,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Babelon – Reinach

Fragment de stèle anépigraphe. Le cartouche est réservé en champlevé. Un disque solaire coiffé du croissant de lune est gravé juste en dessous. Ce positionnement des thèmes astraux en dehors du fronton est très rare dans ce corpus.

1088

AO 29084
CIS 2144

Calcaire beige.
H. 18,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 11,5 cm

Mission Babelon – Reinach 87

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B['L WL]
(2) 'DN LB'L Ḥ⌜M⌝[N]
(3) ⌜'⌝Š NDR 'BDML[QR]
(4) T BN RDNB'[L]
(5) BN 'ZMLK

À la Dame Tanit, face de Ba['al, et au] Seigneur Ba'al Ḥa⌜mmo⌝[n], ⌜ce⌝ qu'a voué 'Abdimil[qar]t, fils de Adoniba'a[l], fils de 'Azimilk.

RDNB'L pour 'DNB'L.

1089

AO 29085
CIS 2154

Calcaire beige clair ; veine de calcite.
H. 18,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Babelon – Reinach 103

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN ⌜B⌝
(2) 'L WL'DN LB'L Ḥ
(3) MN 'Š NDR' Ḥ⌜T⌝
(4) MLKT BT ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilkot, fille de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.

1090

AO 29090
CIS 234

Calcaire beige.
H. 23,7 cm ; l. 14,9 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Babelon – Reinach 123

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [...]
(2) ⌜B⌝⌜L⌝ ḤLMN 'Š NDR BDM
(3) LQRT BN 'BDMLQRT
(4) BN GR'ŠTRT HRB
(5) BN 'DNB'L BN ḤN' B⌜N⌝
(6) MLQRTḤLṢ

[...] Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de 'Abdimilqart, fils de Ger'ashtart, le rab, fils de Adoniba'al, fils de Ḥanno, fils de Milqartḥilleṣ.

ḤLMN pour ḤMN.

1091

AO 29094
CIS 2131

Calcaire beige.
H. 37,6 cm ; l. 11 cm ; ép. 8,3 cm

Mission Babelon – Reinach 67

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) NDR MS'
(2) BN 'RŠ BN
(3) 'MLKT

A voué MS', fils de Arish, fils de Ḥimilkot.

'MLKT pour ḤMLKT.



1086



1089



1091



1087



1090



1088



1092



1095



1097



1093



1094



1096

Mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie ou de Salomon Reinach et Ernest Babelon

1092

AO 23035

Calcaire clair ; veines ocrées.
H. 15,8 cm ; l. 14 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est difficilement lisible, avec probablement un signe de Tanit et un caducée.

1093

AO 23044

Calcaire gris ; concrétions claires.
H. 26,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 9,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est composé de l'agencement de plusieurs motifs gravés de manière peu profonde. Un signe de Tanit flanqué de deux caducées est surmonté d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Celui-ci supporte une main droite ouverte représentée de trois quarts sur un poignet légèrement évasé. Le traitement de la main est particulièrement détaillé avec des phalanges précisées.

1094

AO 23057

Calcaire clair ; fine veine rouge et filaments ocre rouge, noircissement.
H. 21 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 12,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le quadrupède traité en bas relief est probablement un animal de la famille des bovinés.

1095

AO 23058

Calcaire gris ; veines rouges et veines grises.
H. 25,8 cm ; l. 11 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Une palmette stylisée en léger relief décore l'espace tympanal. Une rangée d'oves et de fers de lance ainsi qu'un bandeau orné de deux lignes parallèles ondulées structurent l'espace. Au milieu du cartouche rectangulaire évidé se dresse, sur un avant-bras, une main gravée. Au-dessous du cartouche anépigraphe, la cime d'un palmier est conservée.

1096

AO 23073

Calcaire cristallin clair ; micro-veines orangées.
H. 15,2 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré en léger relief d'une rosace à huit pétales au-dessous d'un signe de Tanit de petite dimension dont seule la partie inférieure est conservée. Les acrotères sont ornés de volutes. Une frise d'oves et de fers de lance ainsi qu'un bandeau de perles et de pirouettes scandent l'espace.

1097

AO 23074

Calcaire ocre-beige.
H. 6,5 cm ; l. 16,7 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit et un caducée sont partiellement visibles.

1098

AO 23075

Calcaire beige.
H. 19,3 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une palmette stylisée est composée de la superposition de quatre feuilles organisées de manière symétrique par rapport à la tige centrale. De la base émanent deux fines volutes.

1099

AO 23077
BN 1374 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 19,4 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Dans la partie supérieure, un signe de Tanit devait être encadré de colonnes, pilastres ou caducées dont le fût lisse et la base rectangulaire sont en partie conservés. En dessous, un quadrupède très schématiquement gravé, la toison notée de petits traits, semble avoir perdu sa tête (décapité ?). Il pourrait s'agir de l'évocation du sacrifice de l'animal.

1100

AO 23080

Calcaire cristallin beige.
H. 21 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Entre une ligne de sol et une frise rubanée sont gravés un caducée, un signe de Tanit et une main sur un poignet.

1101

AO 23082

Calcaire marbrier ocre-beige.
H. 19,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie sommitale du fronton est occupée par un caducée gravé de manière très schématique. Un signe de Tanit posé sur un socle se situe juste au-dessus d'un gouvernail partiellement conservé. Sous l'acrotère restant, la ligne incurvée serait peut-être l'anse d'une situle.

1102

AO 23096

Calcaire cristallin ; veines jaunes.
H. 17,8 cm ; l. 17 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. Une frise de métopes et de duoglyphes est très partiellement conservée dans la partie inférieure.

1103

AO 23149

Calcaire ocre clair.
H. 23,8 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit occupe la surface suivant l'axe de symétrie du fronton. Le disque est surélevé par rapport à la base triangulaire et à la barre horizontale.

1104

AO 23150

Calcaire ocre clair ; fossiles de couleur brun-rose.
H. 27,7 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle. La composition centrale montre une main droite paume ouverte dressée sur un avant-bras entre deux caducées. Au-dessus, on peut lire quelques signes alphabétiques qualifiant le dédicant. Cette inscription n'est pas publiée dans le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ʳ-ˀ BN ʳ-M-ˀ
...]ʳ-ˀ, fils de ʳ-M-ˀ[...

1105

AO 23166 + AO 23236

Calcaire ocre clair ; veine de calcite et nodules ferreux.
AO 23166 : H. 8,7 cm ; l. 8,2 cm ; ép. 3,8 cm.
AO 23236 : H. 13,8 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 3,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragments anépigraphes d'une stèle aujourd'hui très partiellement conservée par rapport à son état attesté par une photographie d'archive, prise à la Bibliothèque nationale. Le mouton de profil à droite n'a en effet conservé que son avant-train. Cette orientation est notablement rare au sein de ce corpus de stèles. Au registre inférieur, deux caducées à la base évasée sont reliés par une fleur à double pédoncule.

1106

AO 23170

Calcaire beige ; noircissement.
H. 21,1 cm ; l. 18,7 cm ; ép. 11,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste, sous une ligne festonnée, un palmier au stipe réticulé, avec deux régimes de dattes présentés symétriquement à la base des palmes. De chaque côté figure un caducée.



1098



1101



1104



1099



1102



1105



1100



1103



1106

1107

AO 23176

Calcaire clair ; veines rouges, noircissement.
H. 12,7 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'acrotère conservé (sénestre) est décoré de lignes ondulées ou de volutes. Le tympan est occupé par un croissant de lune (?). Une frise de métopes et de triglyphes soulignée d'un bandeau lisse délimitait un cadre dont il est impossible de définir le contenu.

1108

AO 23187

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 25,7 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton est orné d'un croissant de lune coiffant un disque solaire ; sous une frise de métopes et de triglyphes figure un signe de Tanit posé sur un socle. Une ligne en V est gravée au sommet de la base trapézoïdale. En dessous, un vase est partiellement conservé (lèvre, col et anse dextre).

1109

AO 23188

Calcaire gris.
H. 15 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 7,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un palmier au stipe réticulé en un réseau de losanges en léger relief est flanqué de deux signes de Tanit qui émanent des palmes, remplaçant les régimes de dattes que l'on trouve dans certains cas.

1110

AO 23192

Calcaire gris.
H. 9,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le palmier couronné de palmes et portant deux régimes de dattes présente un stipe réticulé.

1111

AO 23197

Calcaire beige.
H. 14 cm ; l. 15,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une hampe de caducée fichée dans un socle triangulaire, un signe de Tanit et une main droite ouverte dressée sur un poignet évasé sont alignés.

1112

AO 23223

Calcaire clair ; quelques inclusions d'oxyde de fer.
H. 23,1 cm ; l. 10,9 cm ; ép. 7,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La surface très érodée de la stèle en rend la lecture difficile. L'acrotère gauche est bordé d'un trait. Au centre du fronton on devine le départ d'un poignet ou la base d'un signe de Tanit. L'espace central surligné par une frise de métopes et de duoglyphes ne semble pas avoir accueilli de dédicace. Au registre inférieur, le feuillage d'un palmier caractérisé par son bourgeon apical se déploie en éventail.

1113

AO 23224

Calcaire ocre clair ; nombreuses veines de calcite très fines.
H. 16,1 cm ; l. 16 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Entre une frise métopique et une ligne horizontale est gravé un signe de Tanit dont la base triangulaire et le disque présentent un double tracé.

1114

AO 23231

Calcaire gris.
H. 9,5 cm ; l. 8,5 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est conservé de manière très partielle.

1115

AO 23232

Calcaire beige.
H. 14 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 11,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Les proportions du signe de Tanit posé sur un socle s'adaptent parfaitement bien au cadre tympanal de l'ex-voto. Un disque solaire ailé et flanqué de serpents uræus eux-mêmes couronnés d'un disque solaire se développe juste en dessous, suivant le décor des architraves de tradition phénicienne.

Il est possible d'observer les hampes supérieures de deux lettres.



1107



1110



1113



1108



1111



1114



1109



1112



1115

1116

AO 23282

Calcaire beige-gris ; veines violacées, noircissement.
H. 9,1 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le caractère très fragmentaire de l'ex-voto en rend la lecture difficile. Les lignes courbes semblent appartenir à un croissant de lune (?) et à un disque solaire surmontant un motif d'« idole-bouteille ».

1117

AO 23284

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus rouges.
H. 17,2 cm ; l. 9,8 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La stèle est décorée de manière verticale d'un palmier caractérisé par un stipe réticulé, des feuilles en éventail et deux régimes de dattes. De part et d'autre se dressent deux caducées et sous le palmier subsiste la partie supérieure d'un signe de Tanit.

1118

AO 23288

Calcaire blanc ; filaments orangés.
H. 24 cm ; l. 16 cm ; ép. 8,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Deux palmiers au stipe réticulé encadrent une composition végétale. Au milieu d'un rinceau de volutes émanant d'un support se trouve un petit vase à la panse godronnée et au pied annelé.

1119

AO 23289

Calcaire beige ; nodules orangés et rouge foncé.
H. 20,4 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est associé à sa droite à un ustensile difficile à identifier dont l'extrémité s'apparente à une hache.

1120

AO 23293

Calcaire blanc ocré ; veines rouges, petits points d'oxydation rouge.
H. 18,4 cm ; l. 8,3 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Il est difficile d'identifier le décor gravé au niveau des registres supérieurs, probablement un mouton dont on devine le museau. En dessous figure un caducée.

1121

AO 23299

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 14,8 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle présente à sa droite un caducée très simplifié.

1122

AO 23300

Calcaire gris.
H. 11,2 cm ; l. 8,7 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un caducée semble être associé à un signe de Tanit très partiellement conservé.

1123

AO 23303

Calcaire blanc ocré ; veines rouges.
H. 16 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit et un caducée ont conservé leur partie supérieure. Le décor gravé sous l'acrotère droit n'est pas identifiable.

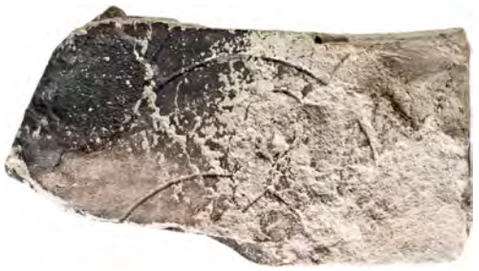
1124

AO 23307

Calcaire blanc ; veines grises.
H. 22,8 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un palmier caractérisé par une base renflée, un stipe réticulé et deux régimes de dattes est gravé entre deux caducées à la base légèrement évasée.



1116



1119



1122



1117



1120



1123



1118



1121



1124

1125

AO 23308

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 17 cm ; l. 14,7 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le signe de Tanit posé sur un socle est caractérisé par une marque en forme de V et une barre horizontale aux extrémités relevées et incurvées.

1126

AO 23311

Calcaire clair ; filaments rouges.
H. 5 cm ; l. 7 cm ; ép. 8,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Les feuilles d'un palmier (?), d'une palmette ou d'une couronne sont perceptibles.

1127

AO 23316

Calcaire clair.
H. 15,4 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste un angle de signe de Tanit (?).

1128

AO 23318

Calcaire beige ; surface noire.
H. 10 cm ; l. 5 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste la moitié dextre d'un canthare ou d'une œnochoé dont l'épaule est caractérisée par un ressaut.

1129

AO 23320

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 10,6 cm ; l. 9,2 cm ; ép. 6,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Les parties inférieures d'une main sur un poignet et d'un caducée sont visibles.

1130

AO 23321

Calcaire blanc ; fines veines grises, petits points d'oxydation rouge.
H. 17,5 cm ; l. 9,1 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor se compose d'une main dressée sur un poignet schématiquement gravée et, au registre inférieur, d'une fleur dont seule est conservée la partie supérieure de la corolle.

1131

AO 23336

Calcaire ; noircissement.
H. 12 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un poignet est gravée entre deux caducées dont il reste, pour l'un, la hampe posée sur un socle triangulaire et pour l'autre, l'entrelacs.

1132

AO 23337

Calcaire vert-gris ; noircissement.
H. 14,5 cm ; l. 13 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La composition gravée, encadrée de deux caducées fins, présente un signe de Tanit au-dessus d'un mouton de profil.

1133

AO 23346

Calcaire gris-vert ; noircissement.
H. 13 cm ; l. 7 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. La partie sénestre de la base triangulaire d'un signe de Tanit est gravée à côté d'un caducée figuré de manière simplifiée.



1125



1128



1131



1126



1129



1132



1127



1130



1133

1134

AO 23353

Calcaire gris clair ; filaments rouges, veines grises.
H. 19,8 cm ; l. 9,8 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est difficilement identifiable, peut-être s'agit-il d'un araire.

1135

AO 23355

Calcaire beige ; lits de sédimentation.
H. 17,5 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur une ligne de sol gravée sont figurés une main dressée sur un poignet à la base évasée et un signe de Tanit.

1136

AO 23357

Calcaire beige ; couche ocre clair et noircissement en surface.
H. 20,1 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle relativement haut est encadré par deux caducées qui relient les extrémités de la barre horizontale du signe de Tanit à la base du triangle, créant ainsi un rectangle.

1137

AO 23359

Calcaire gris ; veines brunes.
H. 17,5 cm ; l. 8 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est difficilement identifiable. Dans la partie supérieure, une ligne courbe pourrait correspondre à la base d'un avant-bras.

1138

AO 23361

Calcaire gris ; noircissement.
H. 8,5 cm ; l. 7 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'acrotère conservé (sénestre) est décoré d'arcs de cercle concentriques créant une palmette stylisée. La frise d'oves et de fers de lance délimitait probablement la partie supérieure d'une dédicace ou d'un registre historié.

1139

AO 23366

Calcaire beige ; quelques micro-veines brunes.
H. 17 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 4,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton présente un disque solaire coiffé d'un croissant de lune et, en dessous, un bandeau de lignes ondulées délimite horizontalement le cartouche. Cette stèle ne semble pas figurer dans le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]ʳRʾBT LTNT [PN] Bʿ[L] [WLʾDN]
(2) [LB]ʳʿʾL ḤMN ʳʾ[Š NDR] ʿʳBʾ[... BN ...]
(3) ʳRʾTYTN

[À] ʳla Daʾme Tanit, [face de] Baʿal, [et au Seigneur Ba]ʳʿaʾl Ḥammon, ʳceʾ [qu'a voué] ʿʳBʾ[..., fils de ...] ʳrʾtyaton.

1140

AO 23386

Calcaire blanc ocré ; filaments orangés.
H. 27,9 cm ; l. 13,4 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un gouvernail positionné horizontalement figure une main dressée sur un avant-bras, encadrée par deux caducées.

1141

AO 23402

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus rouges.
H. 23,3 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle peu élevé décore la partie centrale de cet ex-voto.

1142

AO 23418

Calcaire gris clair ; inclusion d'éléments orangés.
H. 15 cm ; l. 16,9 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste la partie supérieure sénestre d'un canthare ou d'un cratère avec une anse à volute.



1134



1137



1140



1135



1138



1141



1136



1139



1142

1143

AO 23421

Calcaire beige ; noircissement en surface.
H. 14,5 cm ; l. 11 cm ; ép. 6,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan était orné d'une main dressée dont il subsiste la base du poignet. Sous un bandeau de lignes ondulées est gravé un mouton de profil à gauche partiellement conservé sur une ligne de sol.

1144

AO 23422

Calcaire gris clair ; inclusions orangées, veines rouge orangé.
H. 25,9 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 8,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton figure une main sur un poignet. Un mouton de profil à gauche est gravé à côté d'un caducée fiché dans un socle triangulaire.

1145

AO 23427

Calcaire blanc ocré.
H. 16,7 cm ; l. 21,5 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. L'espace est occupé par une rosace sans cœur à douze pétales alternés.

1146

AO 23428

Calcaire beige ; fines veines grises.
H. 27,7 cm ; l. 13,7 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé au-dessous d'un croissant de lune. L'ensemble est traité de manière graphique et très géométrique.

1147

AO 23431

Calcaire beige ; inclusion de petits nodules gris.
H. 13,5 cm ; l. 16 cm ; ép. 5,5 cm

Fragment de stèle. Sous la dernière ligne de la dédicace, dont seul un caractère est lisible, se trouve, entre deux caducées, un cratère caractérisé par une panse godronnée et un col orné d'une guirlande de feuilles. Cette stèle s'apparente à la stèle portant le numéro CIS 2356 (Mission Babelon – Reinach 271).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ...]M

1148

AO 23432

Calcaire blanc ocré ; filaments diffus rouges.
H. 15,8 cm ; l. 13 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit figure entre deux caducées.

1149

AO 23476

Calcaire clair ; noircissement.
H. 15 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un bandeau de lignes ondulées figure un signe de Tanit. Au-dessus, du côté dextre, on devine une base triangulaire qui pourrait correspondre à celle d'un caducée.

1150

AO 23478

Calcaire ocre clair.
H. 27,2 cm ; l. 10 cm ; ép. 7,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est surmonté de la partie sénestre d'une aile appartenant très probablement à un disque solaire ailé.



1143



1146



1149



1144



1147



1150



1145



1148

1151

AO 23492

Calcaire.
H. 18,5 cm ; l. 6,2 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est difficilement lisible, on devine un caducée très sommairement gravé.

1152

AO 23499

Calcaire gris ; veine brune sur la tranche sénestre et au revers.
H. 15,3 cm ; l. 12,7 cm ; ép. 7,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous un signe de Tanit figure un caducée.

1153

AO 23502
BN 1251 (d'après photo BN, incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige clair.
H. 18,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 11,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main droite est dressée sur un avant-bras.

1154

AO 23508

Calcaire clair.
H. 31,5 cm ; l. 12,8 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Sous un croissant de lune coiffant un disque solaire sont gravés un signe de Tanit posé sur un socle et deux caducées caractérisés par une hampe rectiligne et très haute.

1155

AO 23511
BN 1185 (d'après photo BN)

Calcaire clair ; inclusions ferrugineuses.
H. 22,8 cm ; l. 13,8 cm ; ép. 8,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un mouton de profil est caractérisé par une toison piquetée.

1156

AO 23520

Calcaire gris clair ; un nodule de quartz, noircissement.
H. 10,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est composé de signes et symboles juxtaposés : un signe de Tanit, un caducée, un avant-bras, un disque solaire coiffé d'un croissant de lune et une ligne ondulée difficile à interpréter.

1157

AO 23522

Calcaire beige ; noircissement.
H. 13,4 cm ; l. 7,8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe, partiellement conservé par rapport à la photographie de la stèle prise à la Bibliothèque nationale avant 1913. Du décor subsiste un avant-train de mouton posé sur un bandeau lisse. Sur la photographie ancienne, le mouton était conservé dans son intégralité avec une toison matérialisée par de petites incisions. Dans la partie inférieure, du côté dextre, est gravé de manière très sommaire un caducée.

1158

AO 23525

Calcaire beige.
H. 14,5 cm ; l. 14,2 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un avant-bras est encadrée de deux éléments, dont un caducée du côté sénestre.

1159

AO 23542

Calcaire beige ; veines.
H. 20 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 7,9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La partie supérieure du tympan est couronnée d'un croissant de lune. L'ex-voto est scandé d'une frise de métopes et de triglyphes et d'une ligne horizontale juste au-dessus d'un signe de Tanit dont seule la partie supérieure est conservée.



1151



1154



1157



1152



1155



1158



1153



1156



1159

1160

AO 23543

Calcaire gris ; noircissement.
H. 7,5 cm ; l. 7,5 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. À gauche d'une fleur dont une partie du calice est conservée, figure un caducée.

1161

AO 23547

Calcaire clair.
H. 19,4 cm ; l. 14,3 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au centre figure le fût cannelé d'une colonne posée sur une base à double scotie.

1162

AO 23552

Calcaire gris clair.
H. 15,2 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Au-dessus d'une ligne de sol sont gravés un signe de Tanit et deux caducées posés sur une base triangulaire.

1163

AO 23555

Calcaire clair.
H. 13,7 cm ; l. 7,9 cm ; ép. 5,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le caractère très fragmentaire ne permet pas d'identifier clairement le décor. Dans la partie supérieure figure un outil terminé par une pointe en forme de lance. Un caducée est gravé en dessous avec à sa gauche les restes d'un signe de Tanit.

1164

AO 23556

Calcaire clair.
H. 14,5 cm ; l. 15,9 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur une ligne de sol horizontale, un signe de Tanit est encadré par deux éléments dont seules les parties inférieures sont conservées, probablement une main à gauche et un caducée à droite.

1165

AO 23559

Calcaire beige ; veines ocre.
H. 10,3 cm ; l. 9,3 cm ; ép. 4,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par une palmette de type chypriote. L'acrotère sénestre présente des éléments phytomorphes au calice de forme circulaire que l'on identifie parfois à des fleurs de grenadier. En dessous figure un bandeau de lignes ondulées.

1166

AO 23562

Calcaire gris-vert.
H. 11 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé entre deux caducées dont seule la partie inférieure est conservée.

1167

AO 23563

Calcaire ocre clair.
H. 12 cm ; l. 12,9 cm ; ép. 5,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Subsiste du décor l'angle dextre de la base d'un signe de Tanit (?).

1168

AO 23571

Calcaire clair ; veines de calcite et inclusions d'oxyde de fer.
H. 18,8 cm ; l. 16,9 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sur une ligne de sol horizontale sont posés un caducée et un signe de Tanit.



1160



1163



1166



1161



1164



1167



1162



1165



1168

1169

AO 23580

Calcaire beige.
H. 15 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton est occupé par une main dressée sur un avant-bras, l'acrotère dextre présente quelques lignes courbes. Sous un bandeau de lignes ondulées est gravé un mouton représenté de profil à gauche.

1170

AO 23586

Calcaire gris-beige.
H. 20,1 cm ; l. 13,2 cm ; ép. 7,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton se dresse un avant-bras et l'acrotère dextre présente une demi-palmette stylisée. Une série de frises compose une riche architrave convoquant des motifs du répertoire architectural : perles et pirouettes, oves et fers de lance. Au centre d'un cadre triplement bordé se trouve un gouvernail.

1171

AO 23587
BN 1328 ? BN 1302 ? (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire ocre jaune clair.
H. 24,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Des acrotères subsiste le départ d'une palmette stylisée du côté dextre. Le cadre architecturé se compose de deux caducées à la hampe réticulée et d'une frise horizontale de perles et de pirouettes.

1172

AO 23591

Calcaire gris-beige ; veines rosées, oxyde de fer.
H. 25,6 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 4,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Du décor du tympan et des acrotères subsistent quelques éléments végétaux, une demi-palmette et des boutons floraux stylisés à la corolle en calice. Le registre laissé vierge est bordé de bandeaux de variantes de lignes ondulées. Au registre inférieur, un signe de Tanit est gravé, encadré de deux boutons floraux et d'un caducée du côté sénestre. Le bouton floral de droite, avec sa corolle en calice, est similaire aux végétaux qui figurent dans le fronton, tandis que le bouton de gauche est tripartite.

1173

AO 23603

Calcaire ocre jaune clair.
H. 20,2 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un premier registre est encadré de deux hampes gravées de lignes parallèles obliques pouvant correspondre à des caducées ou à des palmiers avec, au centre, un quadrupède, probablement un mouton. La partie inférieure, simplement dégrossie, devait être fichée dans le sol.

1174

AO 23607

Calcaire clair.
H. 20 cm ; l. 13 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor se compose, sous une ligne festonnée, d'un fronton dont il subsiste l'acrotère gauche. Deux caducées sont caractérisés par une base moulurée, une hampe réticulée et un entrelacs épais. Ils se dressent au centre de la stèle, comme deux colonnes *in antis*. Sous les angles du tympan sont gravés des signes de Tanit. La facture de cette stèle est particulièrement soignée.

1175

AO 23617

Calcaire clair.
H. 15 cm ; l. 17,2 cm ; ép. 4,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous un bandeau de croisillons figure un caducée à la hampe réticulée. De la base de son entrelacs émanent deux tiges souples surmontées chacune d'une fleur tripartite.

1176

AO 23618

Calcaire clair ; micro-veines orangées et brunes.
H. 29,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. La surface érodée ne facilite pas la lecture du décor de cet ex-voto. On distingue l'angle de la base d'un signe de Tanit et deux caducées.

1177

AO 23620

Calcaire.
H. 20,8 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 12,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le décor du tympan est composé de l'agencement de plusieurs éléments végétaux s'adaptant parfaitement au cadre : une rosace à huit pétales de laquelle émanent deux fleurs tripartites dont les sépales et le cœur sont détaillés. Au sommet s'épanouit une troisième fleur.



1169



1172



1175



1170



1173



1176



1171



1174



1177

1178

AO 23622

Calcaire beige ; veines grises en diagonale dont une de 3 mm d'épaisseur.
H. 13,5 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 6,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit occupe la partie sommitale de l'ex-voto traité de manière sommaire. Une main très schématique est encadrée par deux caducées.

1179

AO 23624

Calcaire.
H. 25 cm ; l. 15 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Deux registres se superposent, le premier est orné d'un mouton, le second présente un signe de Tanit avec à sa gauche un caducée.

1180

AO 23627

Calcaire clair ; noircissement.
H. 11,5 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle présente à sa droite un caducée et en dessous une rosace dont trois pétales sont conservés.

1181

AO 23633
CIS 1643 BN 696

Calcaire.
H. 23 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie 528

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre est gravé un signe de Tanit posé sur un socle, juste au-dessus de la première ligne de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'D'N L'B''L' [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al [...

1182

AO 23637

Calcaire clair.
H. 24,5 cm ; l. 18,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste un fragment d'une frise d'oves et de fers de lance.

1183

AO 23638

Calcaire.
H. 13,3 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras entre deux signes de Tanit très partiellement conservés.

1184

AO 23648
BN 145

Calcaire clair.
H. 14 cm ; l. 15 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé est composé de six palmes ou plumes présentées les unes à côté des autres avec leur tige centrale et les barbes qui en émanent.

1185

AO 23650
BN 1198 (d'après photo BN)

Calcaire clair.
H. 30,7 cm ; l. 10,3 cm ; ép. 6,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit caractérisé par un signe en V au sommet de la base et une ligne festonnée au-dessus du socle sur lequel il est posé. Les acrotères sont gravés de palmettes simplifiées. Les deux registres suivants sont séparés par des frises de perles et de pirouettes. Au registre médian, un mouton de profil à gauche présente une toison en pointillé, et au centre du registre inférieur se dresse une fleur stylisée caractérisée par deux volutes associées à un petit fleuron, de part et d'autre d'un cœur divisé en deux et strié. Des hastes aux extrémités en forme de triangle émanent de ce décor phytomorphe.

BIBL. Amic *et al.*, 2021, p. 278, ill. 206, p. 279, n° 206.



1178



1181



1184



1179



1182



1185



1180



1183

1186

AO 23651

Calcaire clair ; noircissement.
H. 22 cm ; l. 17 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. De la base d'un signe de Tanit émane de chaque côté une fleur au sommet d'une tige.

1187

AO 23652
BN 1311 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire gris-beige ; taches brunes.
H. 23,2 cm ; l. 12 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un poignet à la base légèrement évasée se trouve entre deux palmiers caractérisés par une base de racines, un stipe réticulé, une frondaison en forme d'éventail et deux régimes de dattes.

1188

AO 23653

Calcaire gris-beige.
H. 15 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé, difficilement identifiable, pourrait correspondre à l'angle sénestre d'un signe de Tanit sur un petit socle.

1189

AO 23705

Calcaire beige ; veines d'oxyde de fer, noircissement.
H. 17,4 cm ; l. 11,6 cm ; ép. 6,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous une ligne d'oves et de fers de lance gravés de manière sommaire est représenté un mouton de profil à gauche. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras.

1190

AO 23706
CIS 1652 BN 174

Calcaire gris.
H. 18,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie 601

Fragment de stèle. Du décor subsiste un caducée aux lignes très simples et bandelettes latérales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... QL]⌜ BRK⌝¹

... sa [voix] ; il l'a béni.

1191

AO 23707

Calcaire gris-beige ; traces de brûlure.
H. 21,2 cm ; l. 16,1 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le centre du fragment est décoré d'un palmier au stipe réticulé, aux feuilles en éventail avec de chaque côté un régime de dattes stylisé.

1192

AO 23708

Calcaire beige.
H. 9 cm ; l. 17,8 cm ; ép. 6,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. On devine une partie d'aile pouvant appartenir à un disque solaire et, au centre du fronton, un avant-bras dressé.

1193

AO 23711
BN 1973

Calcaire beige-gris ; noircissement.
H. 22,5 cm ; l. 18 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Sous une ligne horizontale figure au centre un signe de Tanit avec à sa droite une main dressée sur un avant-bras et à sa gauche un caducée.

1194

AO 23712

Calcaire beige ; fines veines grises horizontales.
H. 19,5 cm ; l. 14 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est occupé par une main dressée sur un avant-bras. Un mouton se dirige vers un caducée au registre médian. Un signe de Tanit est gravé au registre inférieur.



1186



1189



1192



1187



1190



1193



1188



1191



1194

1195

AO 23713

Calcaire clair.
H. 9,3 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle. Sous un bandeau de lignes ondulées subsiste, à droite, la volute gauche d'un chapiteau d'ordre ionique. Le centre du fronton (?) est occupé par un croissant lunaire dont seule l'extrémité sénestre est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜LR⌝[BT ...
⌜À la Da⌝[me ...

1196

AO 23719

Calcaire clair ; fine veine grise.
H. 19,4 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous une frise de métopes et de triglyphes figure un signe de Tanit. Du décor du fronton subsiste la partie dextre d'un croissant de lune.

1197

AO 23720

Calcaire blanc ; petites veines ocre rouge.
H. 23 cm ; l. 13 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit posé sur un socle occupe toute la surface du fragment.

1198

AO 23728
BN 1304 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire beige foncé.
H. 23,5 cm ; l. 14,5 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras au-dessus d'une frise d'oves et de fers de lance très stylisés. Un signe de Tanit surmonte un palmier dont seule la cime est conservée.

1199

AO 23730

Calcaire gris ; noircissement.
H. 8,5 cm ; l. 11,2 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton est orné d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune. Deux rosaces à huit pétales constituent les éléments d'une frise très partiellement conservée.

1200

AO 23756
BN 1228 (d'après photo BN ; incompatible avec inventaire BN)

Calcaire clair.
H. 8,5 cm ; l. 9,7 cm ; ép. 5,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste une roue avec à sa droite un caducée posé sur une étroite frise de métopes et de triglyphes.

1201

AO 23765

Calcaire beige ocré.
H. 17,5 cm ; l. 11,5 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Sous une frise d'oves pointus et de fers de lance figure au centre de l'ex-voto une main droite dressée sur un avant-bras, au-dessus d'une fleur tripartite très partiellement conservée.

1202

AO 23770

Calcaire blanc ; inclusion de pyrites de fer.
H. 14,2 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste la base d'un signe de Tanit posée sur un socle ouvert.

1203

AO 23771

Calcaire beige.
H. 25,5 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 8,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor se compose de motifs superposés dans l'axe médian vertical de l'ex-voto : un mouton de profil à gauche à l'allure svelte, surmonté d'un disque solaire, lui-même coiffé d'un croissant de lune, sur lequel est posée la très fine hampe d'un caducée dont l'entrelacs occupe le sommet du tympan.



1195



1198



1201



1196



1199



1202



1197



1200



1203

1204

AO 23772

Calcaire blanc ; fines veines ocre jaune.
H. 13,4 cm ; l. 13 cm ; ép. 4,1 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est sommairement gravé.

1205

AO 23774

Calcaire blanc.
H. 22,8 cm ; l. 17,3 cm ; ép. 9,9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une rosace dont trois pétales découpés sont conservés est encadrée par deux avant-bras très partiellement conservés.

1206

AO 23790

Calcaire blanc.
H. 16,5 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 4,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor, seule est conservée une partie de frise d'oves et de fers de lance.

1207

AO 23810

Calcaire blanc ; filaments ocre rouge.
H. 20 cm ; l. 17 cm ; ép. 5,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous une ligne simple sont gravés des objets mobiliers qui pourraient s'apparenter à des rasoirs, en lien probablement avec les activités cultuelles.

1208

AO 23815

Calcaire ocré.
H. 25 cm ; l. 11,8 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Au centre de la stèle, suivant l'axe de symétrie, est gravé un caducée stylisé dont la hampe est enchâssée dans un socle de forme rectangulaire.

1209

AO 23823

Calcaire clair ; fines veines grises et ocre.
H. 9,5 cm ; l. 15 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est gravé entre deux caducées.

1210

AO 23824

Calcaire gris-beige.
H. 27 cm ; l. 11,4 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au centre du fronton, un signe de Tanit est posé sur un socle ouvert. Sous une ligne de bandeaux de chevrons, une main se dresse au milieu de deux caducées à la base légèrement évasée. Dans l'axe médian, en dessous, est gravé un palmier caractérisé par un feuillage en éventail, un bourgeon apical, deux régimes de dattes et un stipe réticulé.

1211

AO 23825

Calcaire beige ocré ; brunissement.
H. 16,5 cm ; l. 16,5 cm ; ép. 10,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste une partie d'un cratère sculpté en bas relief.



1204



1207



1210



1205



1208



1206



1209



1211

1212

AO 23826

Calcaire clair ; veines grises.
H. 16 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 4,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une main dressée sur un poignet est encadrée par un signe Tanit et un caducée (?). Sous une ligne simple figurent des éléments difficilement interprétables, probablement des outils ou objets en lien avec le culte.

1213

AO 23827

Calcaire blanc.
H. 17 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 4,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est encadré par deux caducées. Le symbole religieux est particulièrement orné avec, à la base de son triangle, un disque solaire recouvert d'un croissant de lune et un socle décoré d'oves et de fers de lance.

1214

AO 23831

Calcaire blanc ; noircissement.
H. 19 cm ; l. 14,8 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une palmette sculptée en léger relief et composée de feuilles superposées. Les acrotères sont décorés de plumes ou de feuilles. Deux frises du répertoire architectural se superposent : des oves et fers de lance, une série de trois rosaces à cinq pétales.

Il est possible d'observer une partie de la longue hampe de la première lettre de l'inscription : un *lamed*.

1215

AO 23834
BN 1522 (d'après photo BN)

Calcaire gris clair.
H. 19,5 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un signe de Tanit surmonte une main dressée.

1216

AO 23836

Calcaire beige.
H. 16 cm ; l. 13,5 cm ; ép. 7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du calice d'une fleur tripartite émanent deux tiges souples dont l'une, du côté dextre, a conservé son bouton.

1217

AO 23839

Calcaire beige ocré ; veines sombres.
H. 30 cm ; l. 18 cm ; ép. 7,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor du fronton n'est pas conservé. Une volute est décelable dans l'acrotère sénestre. Sous une frise de feuilles stylisées et au-dessus d'une étroite bande métopique sont conservées en léger relief deux rosaces, l'une à quatre pétales, l'autre traitée de manière plus complexe, à double corolle. Au registre inférieur, un signe de Tanit est encadré à sa droite par un caducée et à sa gauche par une main dressée sur un avant-bras.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN [...]
(2) ḤMN ʾ[Š] NDR ʿBʳDʾ[...]

À la Dame Tanit, face de [...] Ḥammon, ce [qu']a voué ʿAbʳdʾ[...].

1218

AO 23840

Calcaire blanc.
H. 18,5 cm ; l. 14,4 cm ; ép. 9,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Un quadrupède et un signe de Tanit partiellement conservés figurent en léger relief au-dessus du cartouche laissé vierge et d'une ligne en zigzag.

1219

AO 23845

Calcaire gris.
H. 21 cm ; l. 12,5 cm ; ép. 9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor se compose d'un signe de Tanit et d'un caducée.

1220

AO 23853

Calcaire beige ; veines ocrées.
H. 18 cm ; l. 13 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor conservé présente une « idole-bouteille » posée sur un haut socle.



1212



1215



1218



1213



1216



1219



1214



1217



1220

1221

AO 23858
BN 1457 (d'après photo BN)

Calcaire blanc.
H. 16 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 5,8 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. À la base du fronton est gravé un signe de Tanit.

1222

AO 23875

Calcaire beige ; nombreuses veines.
H. 10 cm ; l. 13,1 cm ; ép. 10 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent la base triangulaire d'un signe de Tanit et le départ d'une base évasée.

1223

AO 23879

Calcaire gris.
H. 30 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 9,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. De part et d'autre de la partie inférieure d'un stipe de palmier réticulé sont gravés deux caducées à la hampe également réticulée.

1224

AO 23881

Calcaire blanc.
H. 11,5 cm ; l. 17 cm ; ép. 4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au-dessus d'un bandeau de lignes ondulées, un disque solaire coiffé d'un croissant de lune occupe l'espace tympanal.

1225

AO 23887

Calcaire blanc.
H. 16 cm ; l. 15 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est composé de la superposition d'un signe de Tanit et d'une main droite dressée sur un poignet.

1226

AO 23888

Calcaire beige ; noircissement.
H. 5 cm ; l. 7 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsistent la partie supérieure du stipe réticulé et le départ des feuilles d'un palmier.

1227

AO 23889

Calcaire gris.
H. 16,8 cm ; l. 14,6 cm ; ép. 5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le centre du tympan est décoré en léger relief d'une œnochoé à la panse godronnée, les acrotères sont occupés par deux palmettes très stylisées, composées d'une tige centrale et de volutes en forme de boucle. Au-dessus de la dédicace, une frise est ornée de motifs cordiformes. Le décor est traité de manière particulièrement soignée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'D
(2) [N LBʿ]⌜L⌝ ḤMN ʾŠ NDR ḤN'
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r Baʿa]⌜l⌝ Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, [...

1228

AO 23892

Calcaire beige.
H. 12,5 cm ; l. 17,5 cm ; ép. 11 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est particulièrement complexe et semble combiner plusieurs motifs qui se superposent voire s'assemblent. Un signe de Tanit est posé sur un socle au sommet d'une fleur tripartite. Du côté dextre subsiste une volute de chapiteau. Les motifs semblent avoir été réalisés au-dessus d'un décor de cratère caractérisé par deux hautes anses.

1229

AO 23912

Calcaire beige.
H. 15,9 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 7,3 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor grossièrement gravé sur une surface irrégulière se compose de haut en bas d'une main dressée sur un poignet, d'une frise d'oves et de fers de lance ainsi que d'un mouton représenté de profil à gauche.



1221



1224



1227



1222



1225



1228



1223



1226



1229

1230

AO 23915

Calcaire blanc ; au revers, rupture sur une veine cristalline.
H. 27 cm ; l. 12,6 cm ; ép. 9,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Un mouton haut sur pattes au tracé particulièrement soigné figure sous un fronton décoré d'un avant-bras surmonté d'une main ; les deux petits acrotères sont occupés par des palmettes.

1231

AO 23990 bis

Calcaire gris.
H. 8,5 cm ; l. 9 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor est particulièrement peu soigné. Un signe de Tanit est posé sur le calice triangulaire d'une fleur. À gauche est gravée une main.

1232

AO 23991

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, noircissement.
H. 5 cm ; l. 4,2 cm ; ép. 3,7 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Une couronne de feuilles est partiellement conservée.

1233

AO 23992 bis

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, noircissement.
H. 10,2 cm ; l. 10,2 cm ; ép. 3,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. Du décor subsiste une partie du cœur et des pétales d'une rosace.

1234

AO 23993

Calcaire clair ; noircissement.
H. 6,2 cm ; l. 7 cm ; ép. 4,9 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, anépigraphe. La partie supérieure d'une colonne au gorgerin lisse et surmontée d'un chapiteau ionique au canal incurvé est gravée sur ce fragment.

1235

AO 28134

Calcaire blanc plus coloré à cœur ; veines grises, coquillages.
H. 15,5 cm ; l. 15,3 cm ; ép. 6,6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]ʳT Lʾ]TNT [PN BʿL]
(2) [WLʾ]DN LBʿL [ḤMN]
(3) [ʾŠ] NDR YTN[...

[À la Da]ʳmeʾ Tanit, [face de Baʿal, et au Sei]gneur Baʿal [Ḥammon, ce quʾ]a voué Yaton[...

1236

AO 28207

Calcaire gris ; veines d'oxyde de fer, traces de brûlure.
H. 7,9 cm ; l. 12,4 cm ; ép. 6,4 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNʳTʾ[...]
(2) ...ʾ]ʳDʾN LBʿL Ḥ[MN]
(3) [...

[À la Da]me Taniʳtʾ, [... Sei]ʳgneuʾr Baʿal Ḥa[mmon, ...

1237

AO 28213

Calcaire blanc cassé ; inclusion d'oxyde de fer sur le plan de cassure inférieur.
H. 16,6 cm ; l. 11,7 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N BʿL WLʾ]
(2) [D]N LBʿL ḤMN ʾ[Š NDR ...]
(3) BN ʿBʿMLʳQʾ[RT ...]

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, ce [quʾa voué ...], fils de ʿAbdimilʳqaʾ[rt ...

ʿBʿMLQRT pour ʿBDMLQRT.



1230



1232



1235



1233



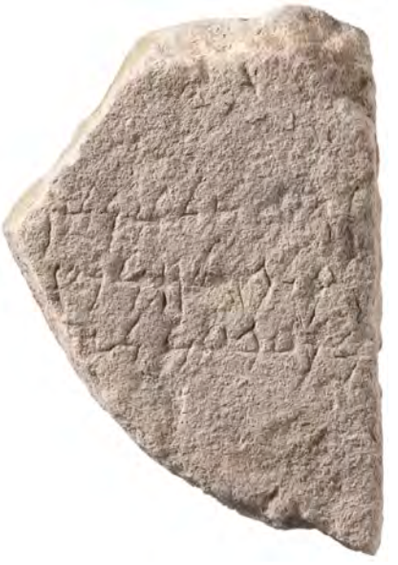
1236



1231



1234



1237

1238

AO 28215, AO 24104
CIS 655

Calcaire blanc crème ; veines d'oxyde de fer.
H. 17,8 cm ; l. 16,2 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La base du tympan est décorée d'un disque solaire recouvert d'un croissant de lune.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]ʳTˡ LTNT PN BʿL WL'DN
(2) [LBʿL ḤMN ʾŠ] ʳNDˡR ʾRŠ BN
(3) [...

[À la Da]ʳmeˡ Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥammon, ce qu']ʳa vouˡé Arish, fils de [...

1239

AO 28217

Calcaire veiné.
H. 14,5 cm ; l. 17 cm ; ép. 5,5 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LT[NT PN BʿL W]
(2) [L'DN] LBʿL ḤMN [...]
(3) ʳʿBDMˡ[...]

[À la Da]me Ta[nit, face de Baʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammon, [...] ʳʿAbdmiˡ[...] .

La lecture de la dernière ligne est loin d'être certaine.
La photographie présente une inversion haut/bas de la stèle.

1240

AO 28224

Calcaire beige ; noircissement.
H. 10,5 cm ; l. 9,5 cm ; ép. 6 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique. Ce fragment est associé à **cat. 1340** (AO 28126).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNʳTˡ [...

À la Dame Taniʳtˡ, [...

1241

AO 29093

Calcaire gris très clair.
H. 12,2 cm ; l. 13,3 cm ; ép. 7,2 cm

Mission Sainte-Marie ou Babelon – Reinach

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ʳRˡT BN ʳŠˡ[...

...]ʳrˡt, fils de ʳŠˡ[...

La lecture des signes est loin d'être certaine.
La photographie présente une inversion haut/bas de la stèle.



1238



1239



1240



1241



1242



1244



1243



1245

Mission d’Antoine Héron de Villefosse

1242

AO 5122, MNB 516
P 111 CIS 570

Calcaire clair ; nombreuses fines veines de calcite, en diagonale et parallèles, coloration ocre jaune sur la face inscrite, entre les veines.
H. 17,7 cm ; H. avec socle 21,7 cm ; l. 19 cm ; l. avec socle 19,8 cm ; ép. 9 cm ; ép. avec socle 11,2 cm

Don Héron de Villefosse, 1873 ; Collection Gouvet 3 ; Collection Touzon

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est orné d’un disque solaire recouvert d’un croissant de lune. Au centre de l’acrotère gauche est gravé un cercle décoré de deux diamètres perpendiculaires créant une rosace. Une frise de métopes et de triglyphes délimite la dédicace dans la partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRḆT LT]NT PN BʿL WL’DN LBʿL
(2) [ḤMN ’]Š NʳDR˺ BDMLQRT
(3) [BN ... BN] ʳ˺ZRBʿL BRK’

[À la Dame Ta]nit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal [Ḥammon, ce] qu’a voué Bodmilqart, [fils de ..., fils de] ʿAzroubaʿal ; ils l’ont béni.

1243

AO 5123, MNB 847
P 112 CIS 569

Calcaire beige.
H. 13 cm ; H. avec socle 19,2 cm ; l. 11,9 cm ; l. avec socle 13,5 cm ; ép. 5,1 cm ; ép. avec socle 7,4 cm

Don Héron de Villefosse, 1873 ; Collection Gouvet 2

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Son décor est composé de la base d’un avant-bras au niveau du fronton, de lignes horizontales festonnées, d’une frise d’oves et de fers de lance et, sous la dédicace, d’un caducée encadré de deux signes de Tanit dont ne sont visibles que les parties sommitales.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ʳB˺T LTNT PN BʿL
(2) WL’DN LBʿL ḤMN
(3) ’Š NDR BDʿŠTRT BN
(4) MHRBʿL BN ZYBQ

[À la Da]ʳm˺e Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Bodʿashtart, fils de Maharbaʿal, fils de ZYBQ.

1244

AO 5146, MNB 528
P 134

Calcaire blanchâtre.
H. 31,8 cm ; H. avec socle 38,4 cm ; l. 15 cm ; l. avec socle 17 cm ; ép. 10 cm ; ép. avec socle 12 cm

Don Héron de Villefosse, 1873

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est divisé en deux registres séparés par une frise horizontale d’oves et de fers de lance. Le registre supérieur montre une main sur un avant-bras entre deux caducées à la base légèrement évasée et deux demi-colonnes aujourd’hui peu lisibles. Le registre inférieur présente une fleur composée d’un pédoncule, d’un calice avec deux sépales et d’un cœur en forme de losange.

1245

AO 5147, MNB 525
P 135

Calcaire beige ocré.
H. 21,8 cm ; H. avec socle 26,7 cm ; l. 17,3 cm ; l. avec socle 19,4 cm ; ép. 10 cm ; ép. avec socle 12,7 cm

Don Héron de Villefosse, 1873

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Un signe de Tanit est encadré de deux caducées traités de manière rectiligne, y compris les bandelettes. L’élément gravé au-dessus semble correspondre à un vase ou à une main. Tous les motifs sont traités de manière très linéaire.

1246

AO 5148, MNB 524
P 136

Calcaire beige ocré.
H. 17 cm ; H. avec socle 20,9 cm ; l. 18 cm ; l. avec socle 19,9 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,4 cm

Don Héron de Villefosse, 1873

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton accueille une rosace dont le cœur et trois pétales sont conservés. Au-dessus d'un mouton dont le pelage est marqué de points traités différemment au niveau de l'encolure courte et épaisse, se trouve une frise de triglyphes et métopes.

1247

AO 5149, MNB 527
P 138

Calcaire beige ; colorations rosées sur les tranches.
H. 14,5 cm ; H. avec socle 19,9 cm ; l. 10,8 cm ; l. avec socle 12,6 cm ; ép. 6,8 cm ; ép. avec socle 9,2 cm

Don Héron de Villefosse, 1873

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le fronton présente un signe de Tanit posé sur un autel. Une ligne horizontale soulignée d'un feston sépare le sommet de la stèle du registre principal. Le décor se compose d'une rosace à huit pétales entre deux mains dressées sur un poignet et au-dessus d'un palmier au stipe réticulé, au feuillage en éventail, avec deux régimes de dattes.

BIBL. Moscati, 1988, p. 615, n° 185.

1248

AO 5150, MNB 526
P 139

Calcaire beige ocré ; veine rouge, concrétions rosées.
H. 19 cm ; H. avec socle 23 cm ; l. 13,2 cm ; l. avec socle 15,2 cm ; ép. 7,6 cm ; ép. avec socle 10,1 cm

Don Héron de Villefosse, 1873

Fragment de stèle, anépigraphe. Le décor traité en relief est particulièrement intéressant, se rattachant au domaine cultuel. L'élément mobilier porté par des pieds moulurés est interprété comme un naos portatif. Il est orné de trois fleurs ou rosettes comptant sept, huit et six pétales. Au centre, visible par transparence, se trouve une cassolette à encens utilisée dans le cadre du rituel.

1249

AO 5151, MNB 529
P 140 CIS 572

Calcaire gris.
H. 30,2 cm ; H. avec socle 34,6 cm ; l. 11,6 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 10,2 cm

Don Héron de Villefosse, 1873, n° 2

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet se trouve une main droite ouverte dressée sur un avant-bras dont la limite inférieure n'est pas définie. Un bandeau de croisillons permet de faire la transition avec l'inscription. Le décor du registre inférieur, constitué de plusieurs formes superposées, n'est pas identifiable.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT PN BʿL
(2) [WL'D]⌜N⌝ LBʿL ḤMN
(3) ['Š NDR] YḤWLN
(4) [BR]⌜K⌝'

[À la Dame] Tanit, face de Baʿal, [et au Seigneu]r Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué] Yaḥawlon ; [ils] l'[ont bé]⌜ni⌝.

1250

AO 5152, MNB 530
P 141 CIS 571

Calcaire clair ; veine rouge.
H. 28,2 cm ; H. avec socle 34,2 cm ; l. 15,1 cm ; l. avec socle 16,4 cm ; ép. 9,1 cm ; ép. avec socle 10,8 cm

Don Héron de Villefosse, 1873, n° 1

Fragment de stèle. Sous la dédicace, surlignée d'une frise d'oves et de fers de lance aujourd'hui peu visible, est gravée une main droite sur un avant-bras avec, de part et d'autre, un caducée dont la base est légèrement évasée et l'entrelacs schématique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN[T PN] BʿL [WL']
(2) DN LBʿL Ḥ⌜M⌝N 'Š NDR Y
(3) TNBʿL BN ŠPṬ

À la Dame Tani[t, face de] Baʿal, [et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonbaʿal, fils de Shafoṭ.



1246



1247



1248



1249



1250



1251



1253



1254



1252

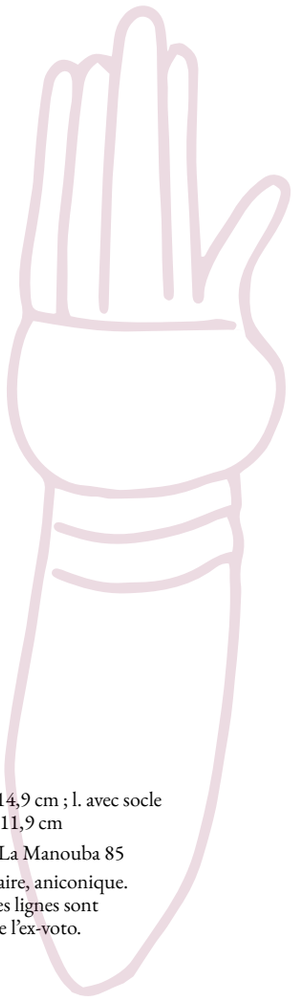


1255



1256

Collection du comte d'Hérisson



1251

AO 1032, AO 1080
P 28 CIS 1913

Calcaire beige clair ; inclusions de couleur rose.
H. 23,3 cm ; H. avec socle 27,4 cm ; l. 16 cm ; l. avec socle 18,2 cm ; ép. 7,8 cm ; ép. avec socle 9,3 cm

Collection Hérisson 45 ; Collection La Manouba 16 ; Longpérier 4
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Un signe de Tanit est gravé au sommet de l'ex-voto, s'adaptant à la forme du fronton. La dédicace est aujourd'hui illisible. Sa lecture est fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN
(2) [L]BʿL ḤMN 'Š NDR 'BD[...]
(3) [...] L [...]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbd[...

BIBL. Longpérier, 1869, p. 346, n° 4 ; Rodet, 1868, p. 463, n° XVIII.

1252

AO 1033
P 31 CIS 1905

Calcaire gris-beige.
H. 25 cm ; H. avec socle 29 cm ; l. 12,3 cm ; l. avec socle 13 cm ; ép. 9,3 cm ; ép. avec socle 11,4 cm

Collection Hérisson 9 et 10 ; Collection La Manouba 5

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT ⌜PN⌝
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR' M
(4) TNBʿL BT 'BD'
(5) ŠMN BN ḤMLKT
(6) BN 'ŠMNʿMS

À la Dame Tanit, ⌜face de⌝ Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de ʿAbdeshmoun, fils de Ḥimilkot, fils de Eshmounʿamos.

Dédicace féminine.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 210-212.

1253

AO 1034
P 32 CIS 1906

Calcaire clair ; inclusions de couleur ocre ou rose.
H. 29 cm ; H. avec socle 33,5 cm ; l. 12,2 cm ; l. avec socle 14 cm ; ép. 9,8 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection Hérisson 30 ; Collection La Manouba 7

Fragment de stèle à fronton triangulaire. La surface est très érodée. D'après le *CIS*, une rosace, partiellement visible aujourd'hui, ornait le tympan. La dédicace est aujourd'hui illisible. Sa lecture est entièrement fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N BʿL WL'D
(3) N LBʿL ḤM
(4) N 'Š NDR B
(5) [ʿLY]TN BN ʿG
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ba[ʿalya]ton, fils de ʿG[...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 228-229.

1254

AO 1035
P 33 CIS 1932

Calcaire blanc ; veines grises rectilignes.
H. 8 cm ; H. avec socle 12,8 cm ; l. 13,8 cm ; l. avec socle 15,1 cm ; ép. 5,2 cm ; ép. avec socle 5,9 cm

Collection Hérisson 34 ; Collection La Manouba 43

Fragment de stèle, aniconique. La surface de la pierre est très mal conservée en raison de la présence de sels solubles. La restauration a permis de stabiliser la surface. Seuls quelques caractères sont aujourd'hui lisibles. La lecture est fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') 'Š NDR ḤN' BN
(2') [...]MLK BN 'BDML
(3') [...

...], ce qu'a voué Ḥanno, fils de [...]milk, fils de ʿAbdimil[...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 233.

1255

AO 1036
P 34 CIS 1965

Calcaire beige.
H. 10 cm ; H. avec socle 14,1 cm ; l. 14,9 cm ; l. avec socle 17,1 cm ; ép. 10,6 cm ; ép. avec socle 11,9 cm

Collection Hérisson 68 ; Collection La Manouba 85

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. L'inscription, dont les deux premières lignes sont conservées, occupe toute la largeur de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LB⌜ʿ⌝L Ḥ[MN]
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon, ...

1256

AO 1037
P 36 CIS 1934

Calcaire gris.
H. 19,7 cm ; H. avec socle 23,8 cm ; l. 10,1 cm ; l. avec socle 10,9 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 54 ; Collection La Manouba 47

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La surface antérieure est travaillée à la gradine ; le plan ainsi préparé accueille une inscription dont les lignes de caractères occupent librement toute la largeur de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N BʿL WL'DN L
(3) [B]ʿL ḤMN 'Š
(4) [NDR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...

1257

AO 1038
P 43 CIS 1923

Calcaire gris.
H. 18,5 cm ; H. avec socle 23,2 cm ; l. 7,5 cm ; l. avec socle 9,2 cm ; ép. 7,6 cm ; ép. avec socle 9,1 cm

Collection Hérisson 35 ; Collection La Manouba 29

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique. Les caractères phéniciens occupent l'ensemble de la face antérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT] LTNT ⌜P⌝[N]
(2) [BʿL WL]'DN LBʿ
(3) [L ḤMN ']Š NDR T
(4) [... B]T ŠPṬ B[N]
(5) [...]MLQ[RT ...

[À la Dame] Tanit, fa[ce de Baʿal, et au] Seigneur Baʿa[l Ḥammon, ce] qu'a voué T[..., fi]lle de Shafot, fi[ls de ...]milqa[rt ...

Dédicace féminine.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 233-234.

1258

AO 1039
P 38 CIS 1936

Calcaire gris ; ocre jaune dans le fond des inscriptions.
H. 15,3 cm ; H. avec socle 19,8 cm ; l. 16,4 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 55 ; Collection La Manouba 49

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [ND]⌜R B⌝[Dʿ]ŠTRT [B]
(2') [N] ʿZRBʿL BN ŠMRB
(3') ⌜ʿ⌝L KŠMʿ QL' BR
(4') [K']

... a vou]é Bo[dʿa]shtart, [fils de] ʿAzroubaʿal, fils de Shamarbaʿal ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils [l']ont bé[ni].

1259

AO 1040
P 39 CIS 1980

Calcaire blanc ocré ; filaments ocre jaune et rouge.
H. 13 cm ; l. 11 cm ; ép. 6,1 cm

Collection Hérisson 75 ; Collection La Manouba 102

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. L'élément principal correspondant au sommet de l'ex-voto est associé à une quarantaine de fragments. La stèle est difficile à restaurer en raison du caractère très friable de sa surface et du délitement de la pierre, conséquence de la présence de sels solubles. Néanmoins, quelques caractères alphabétiques phéniciens restent lisibles. La lecture est fondée, pour la deuxième partie de la première ligne et le début de la deuxième ligne, sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN
(2) T [...

À la Dame Tanit [...

1260

AO 1041, AO 1094
P 40 CIS 1995

Calcaire blanc ; filaments ocre jaune et rouge.
H. 15,1 cm ; H. avec socle 19 cm ; l. 11,7 cm ; l. avec socle 13,1 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 9 cm

Collection Hérisson 78 ; Collection La Manouba 122

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. D'après le *CIS*, un signe de Tanit occupait la partie supérieure de l'ex-voto. Bien que quelques signes demeurent lisibles, la lecture est en grande partie fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR Ḥ[...]
(4) BN ʿBDBʿL [KŠM]
(5) ' QL' BRK[']

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥ[...], fils de ʿAbdibaʿal ; [parce qu'ils ont enten]du sa voix, ils [l']ont béni.

ŠM' pour ŠMʿ.

1261

AO 1042
P 41 CIS 1970

Calcaire beige ocré ; filaments rose-rouge.
H. 27,8 cm ; H. avec socle 32 cm ; l. 12,4 cm ; l. avec socle 14,5 cm ; ép. 9,3 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection Hérisson 25 ; Collection La Manouba 91

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN[T P]
(2) N BʿL WL'[DN]
(3) LBʿL ḤMN
(4) 'Š NDR ḤN'
(5) BN BʿLḤN'

À la dame Tani[t, fa]ce de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥanno, fils de Baʿalḥanno.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 223.

1262

AO 1043
P 42 CIS 1922

Calcaire clair.
H. 25 cm ; H. avec socle 29,2 cm ; l. 10,7 cm ; l. avec socle 11,8 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle 8,5 cm

Collection Hérisson 27 ; Collection La Manouba 27

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La face antérieure est gravée d'une dédicace dont les cinq premières lignes sont conservées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'ŠN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR ʿ
(4) BD'ŠMN BN ʿB
(5) DMLQRT BN ⌜B⌝[...]
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmoun, fils de ʿAbdimilqart, fils de B[...

'ŠN pour 'DN.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 225.

1263

AO 1044
P 20 CIS 1992

Calcaire blanc ; filaments roses.
H. 20 cm ; H. avec socle 25,9 cm ; l. 15,8 cm ; l. avec socle 17,2 cm ; ép. 9,6 cm ; ép. avec socle 11,3 cm

Collection Hérisson 77 ; Collection La Manouba 118

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La surface très érodée de la pierre rend la lecture de la dédicace difficile.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT ⌜LTNT P⌝N
(2) BʿL WL'DN LBʿ
(3) [L ḤMN ...]
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥammon, ...

1264

AO 1045
P 44 CIS 1912

Calcaire blanc ; veine en diagonale dans la partie supérieure.
H. 24,3 cm ; H. avec socle 28,6 cm ; l. 15,3 cm ; l. avec socle 16,5 cm ; ép. 5,6 cm ; ép. avec socle 8,3 cm

Collection Hérisson 11 ; Collection La Manouba 15

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est orné d'une main droite ouverte caractérisée par un poignet à la base évasée. L'inscription est bordée horizontalement par deux frises métopiques, l'une avec des triglyphes, l'autre avec des duoglyphes. En dessous, la partie supérieure d'un signe de Tanit est conservée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ[L WL]
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š ND[R]
(3) BʿLḤN' BN ḤMLK
(4) BN BʿLḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é] Baʿalḥanno, fils de Ḥimilk, fils de Baʿalḥanno.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 212.

1265

AO 1046
P 45 CIS 1940

Calcaire clair.
H. 27,5 cm ; H. avec socle 31,5 cm ; l. 12,9 cm ; l. avec socle 14 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle 8 cm

Collection Hérisson 15 ; Collection La Manouba 53

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La surface de l'ex-voto est irrégulière et fragile, présentant des zones de délitement.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL WL'D
(2) N LBʿL ḤMN 'Š NDR ʿB
(3) DLŠY BN ḤNBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿBDLŠY, fils de Ḥannibaʿal.

Absence de préposition devant TNT.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 215.



1257



1260



1263



1258



1261



1264



1259



1262



1265

1266

AO 1047
P 46 CIS 1975

Calcaire beige-gris.
H. 20 cm ; H. avec socle 24,1 cm ; l. 10,4 cm ; l. avec socle 12,7 cm ; ép. 8,1 cm ; ép. avec socle 9,4 cm

Collection Hérisson 74 ; Collection La Manouba 97

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT
(2) ⌜P⌝N BʿL RL
(3) [ʾDN LBʿL Ḥ]⌜M⌝N
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur Baʿal Ḥa]⌜mmo⌝n [...

RL pour WL.

1267

AO 1048
P 37 CIS 1979

Calcaire blanc strié de veines ocre jaune.
H. 16,4 cm ; H. avec socle 21,7 cm ; l. 11,6 cm ; l. avec socle 13,1 cm ; ép. 8,6 cm ; ép. avec socle 10,7 cm

Collection Hérisson 21 ; Collection La Manouba 101

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜BT⌝ [LṬN]
(2) T PN BʿL ⌜W⌝
(3) [L]ʾDN LBʿL
(4) ḤMN ʾŠ ND
(5) ⌜R⌝ ŠPṬ BN ⌜B⌝
(6) [...

[À la Da]me [Tani]t, face de Baʿal, et [au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de B[...

BIBL.Hérisson, 1881, p. 220.

1268

AO 1050
P 48 CIS 1903

Calcaire beige ; veines rouges.
H. 15,2 cm ; H. avec socle 20,2 cm ; l. 11 cm ; l. avec socle 12,9 cm ; ép. 6 cm ; ép. avec socle 7,7 cm

Collection Hérisson 43 ; Collection La Manouba 2

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN
(2) BʿL WLʾDN L
(3) BʿL ḤMN ʾŠ N
(4) DRʾ ḤṬML
(5) QRT BT B[...]
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥotmilqart, fille de B[...

Dédicace féminine.

1269

AO 1051
P 49 CIS 1954

Calcaire beige ; veines ocre.
H. 17,6 cm ; H. avec socle 22,2 cm ; l. 18,5 cm ; l. avec socle 21,1 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 11,3 cm

Collection Hérisson 63 ; Collection La Manouba 70

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La surface très endommagée rend la lecture du décor et de l'inscription aujourd'hui impossible. D'après le *CIS*, le fronton était décoré de lignes obliques de part et d'autre de l'axe vertical, créant des chevrons parallèles en V.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [L]TNT PN Bʿ[L]
(2) WLʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ
(3) [N]DR ʿBDʾŠMN BN M[G]N
(4) [B]N BʿL[...

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a] voué ʿAbdeshmoun, fils de Ma[go]n, [fi]ls de Baʿal[...

1270

AO 1052
P 50 CIS 1982

Calcaire beige-gris.
H. 23 cm ; H. avec socle 26,7 cm ; l. 13,5 cm ; l. avec socle 16 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 18 ; Collection La Manouba 106

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le sommet est décoré d'un caducée stylisé présentant une bandelette de chaque côté de la hampe rectiligne posée sur un socle à double degré.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LṬNT PN Bʿ
(2) L WLʾDN LBʿL ḤM
(3) N ʾŠ NDRʾ MṬ[N]
(4) ⌜B⌝[ʿL ...

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttou[n]⌜baʾ⌝[ʿal ...

BIBL.Hérisson, 1881, p. 217.

1271

AO 1053
P 51 CIS 1924

Calcaire beige ocré ; inclusions rouges.
H. 22,6 cm ; H. avec socle 26,6 cm ; l. 10 cm ; l. avec socle 12,1 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Collection Hérisson 52 ; Collection La Manouba 30

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT L⌜T⌝N
(2) [T] PN BʿL WL
(3) [ʾD]N LBʿL ḤM
(4) [N ʾ]Š NDR ʿB
(5) [...] BN
(6) [...

[À la Da]me Tani[t], face de Baʿal, et au [Seigneu]r Baʿal Ḥammo[n, ce] qu'a voué ʿAb[...], fils de [...

1272

AO 1054
P 52 CIS 1985

Calcaire clair.
H. 25,5 cm ; H. avec socle 31 cm ; l. 13,2 cm ; l. avec socle 15,7 cm ; ép. 7,6 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Collection Hérisson 37 ; Collection La Manouba 110

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LṬNT PN B[ʿL]
(2) [W]⌜L⌝ʾDN LBʿL Ḥ[MN]
(3) ʾŠ NDR ʾRŠ [BN]
(4) [...]ʾ BN ʾR[Š ...

[À la Da]me Tanit, face de Ba[ʿal, et] ⌜au⌝ Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Arish, [fils de ...]o, fils de Ari[sh ...

BIBL.Hérisson, 1881, p. 235.

1273

AO 1055
P 53 CIS 1976

Calcaire beige ocré.
H. 13,7 cm ; H. avec socle 19,1 cm ; l. 14,5 cm ; l. avec socle 16 cm ; ép. 5,8 cm ; ép. avec socle 8,3 cm

Collection Hérisson 31 ; Collection La Manouba 98

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main sur un avant-bras droit est gravée verticalement au centre du fronton, juste au-dessus de la dédicace courant librement sur la surface de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LṬNT PN BʿL [WL]
(2) ʾDR LBʿL ḤMN ʾŠ [NDR]
(3) [...B]⌜ʿ⌝L BN GRS⌝[KN ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...ba]ʿal, fils de Gersa[kkon ...

ʾDR pour ʾDN.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 229-230.

1274

AO 1056
P 54

Calcaire beige ocré ; oxydations rouges, fine veine.
H. 28,5 cm ; H. avec socle 34,5 cm ; l. 14,8 cm ; l. avec socle 15,5 cm ; ép. 4,5 cm ; ép. avec socle 8 cm

Collection Hérisson 1 ; Collection La Manouba

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le décor est réparti en trois registres superposés séparés par un bandeau de lignes ondulées et une frise de perles ovoïdes. Au sommet, un croissant lunaire coiffe le disque solaire ; dans la partie médiane, un caducée est décoré de deux bandelettes et dans le registre inférieur est gravé un signe de Tanit. Ces trois motifs sont alignés suivant un axe vertical.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 202.



1266



1269



1272



1267



1270



1273



1268



1271



1274

1275

AO 1057, AO 1093
P 55 CIS 1972

Calcaire beige.
H. 19,5 cm ; H. avec socle 23,7 cm ; l. 12,1 cm ; l. avec socle 13,8 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 72 ; Collection La Manouba 93

Fragment de stèle, aniconique. La stèle étant totalement érodée, la lecture est entièrement fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]N[...]
(2') [...] ḤMN
(3') [']Š NDR BʿLYTN
(4') BN BN'

...]n[...] Ḥammon, [ce] qu'a voué Baʿalyaton, fils de Banno.

1276

AO 1058
P 56 CIS 1920

Calcaire beige ocré.
H. 21,9 cm ; H. avec socle 26,3 cm ; l. 15,2 cm ; l. avec socle 17,9 cm ; ép. 8,7 cm ; ép. avec socle 11 cm

Collection Hérisson 36 ; Collection La Manouba 25

Fragment de stèle. Un signe de Tanit est gravé à côté de la dédicace, au niveau de la dernière ligne.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ḤMLK BN ʿBD
(2') 'ŠMN BN ʿBDM
(3') LQRT

...] Ḥimilk, fils de ʿAbdeshmoun, fils de ʿAbdimilqart.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 206.

1277

AO 1059
P 57 CIS 1926

Calcaire beige-gris.
H. 17,3 cm ; H. avec socle 21,7 cm ; l. 8 cm ; l. avec socle 11,5 cm ; ép. :7,5 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection Hérisson 53 ; Collection La Manouba 34

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN]
(2) BʿL WL['DN LB]
(3) ʿL ḤMN ['Š NDR]
(4) MTNBʿL [BN/T ...]
(5) BʿL [...

[À la Dame Tanit, face de] Baʿal, et au [Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué] Mouttounbaʿal, [fils/fille de ...]baʿal [...

Dédicace féminine (?).

1278

AO 1060
P 58 CIS 1915

Calcaire beige clair.
H. 17,9 cm ; H. avec socle 21,7 cm ; l. 11 cm ; l. avec socle 12,7 cm ; ép. 5,3 cm ; ép. avec socle 7,4 cm

Collection Hérisson 47 ; Collection La Manouba 18

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'DN
(3) LBʿL ḤMN 'Š N
(4) DR Ḥ⌜N⌝ [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥa⌜nno⌝[...

1279

AO 1061
P 59 CIS 1968

Calcaire beige clair.
H. 24,2 cm ; H. avec socle 29,2 cm ; l. 12,6 cm ; l. avec socle 14,8 cm ; ép. 9,7 cm ; ép. avec socle 12,1 cm

Collection Hérisson 42 ; Collection La Manouba 89

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN
(2) T PN BʿL WL
(3) 'DN LBʿL
(4) ḤMN 'Š N
(5) DR ḤML[K...]
(6) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimil[k...

1280

AO 1062
P 60 CIS 1933

Calcaire beige ocré.
H. 25 cm ; H. avec socle 28,7 cm ; l. 15 cm ; l. avec socle 17,6 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection Hérisson 5 ; Collection La Manouba 44

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton, dont la partie sommitale est manquante, est décoré d'un signe de Tanit posé sur un socle. Sous l'inscription figure l'entrelacs simplifié d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) DR ḤMLKT BN ʿBDML
(4) QRT BN MGN BN 'RŠ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ʿAbdimilqart, fils de Magon, fils de Arish.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 206-207.

1281

AO 1063
P 61 CIS 260

Calcaire beige ; veine grise, oxydation rouge.
H. 16,5 cm ; H. avec socle 20 cm ; l. 11,3 cm ; l. avec socle 12,9 cm ; ép. 8,3 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection Hérisson 29 ; Collection La Manouba 33

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [']⌜Š⌝ NDR ḤMLKT
(2) BN ḤN' BN ḤML
(3) KT ḤRB MQM '
(4) LM MTRḤ 'ŠT
(5) [RNY ...

[Ce] qu'a voué Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de Ḥimilkot, le rab, MQM 'LM MTRḤ 'ŠT[RNY ...

Cette stèle ne comporte pas l'habituelle mention des divinités destinataires en tête d'inscription.

BIBL. Berger, 1881a, p. 252-253 ; Berger *et al.*, 1881, p. 234 ; Hérisson, 1881, p. 227-228.

1282

AO 1064
P 62 CIS 216

Calcaire beige ocré ; filaments rouges.
H. 20,1 cm ; H. avec socle 24,5 cm ; l. 11,2 cm ; l. avec socle 13 cm ; ép. 6,3 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Collection Hérisson 19 ; Collection La Manouba 28

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT]
(2) [PN BʿL] ⌜WL'DN⌝
(3) LBʿL ḤMN 'Š N
(4) DR' MTNBʿL
(5) BT 'DRBʿL
(6) BN MLQRTḤL
(7) ⌜Ṣ⌝ [H]ŠPṬ BN 'D
(8) [R]BʿL HŠPṬ

[À la Dame Tanit, face de Baʿal], ⌜et au⌝ Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttounbaʿal, fille de Addirbaʿal, fils de Milqartḥille⌜ṣ⌝, [le] suffète, fils de Addi[r]baʿal, le suffète.

Dédicace féminine.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 218.

1283

AO 1065
P 63 CIS 1918

Calcaire beige ; fine veine.
H. 21 cm ; H. avec socle 25,2 cm ; l. 15,2 cm ; l. avec socle 16,9 cm ; ép. 8,8 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection Hérisson 49 ; Collection La Manouba 22

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR 'BD'Š⌜M⌝
(4) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdeshmou[n ...



1275



1278



1281



1276



1279



1282



1277



1280



1283

1284

AO 1066
P 64 CIS 1945

Calcaire gris.
H. 17,4 cm ; H. avec socle 23,3 cm ; l. 11,5 cm ; l. avec socle 12,8 cm ; ép. 10,7 cm ; ép. avec socle 12,6 cm

Collection Hérisson 58 ; Collection La Manouba 59

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'espace tympanal, une main droite paume ouverte sur un avant-bras est présentée de manière verticale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) B'L WL'DN LB'
(3) [L ḤMN 'Š] ⌜NDR⌝ MGN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'a[l Ḥammon, ce qu']a voué Magon [...

1285

AO 1068
P 66 CIS 415

Calcaire blanc ; inclusions rouges.
H. 20,1 cm ; H. avec socle 26,1 cm ; l. 17 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 11,5 cm ; ép. avec socle 13,4 cm

Collection Hérisson 33 ; Collection La Manouba 104

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT PN B'L WL'DN ⌜L⌝[B']
(2) [L] ⌜Ḥ⌝MN 'Š NŠ' ṢPNB['L BT ...]
(3) [...] ⌜ŠT [...

[À] la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur [Ba'al] ⌜Ḥa⌝mmon, ce qu'a offert Ṣofoniba['al, fille de ...], femme de [...

Dédicace féminine.
On remarquera l'emploi du verbe NŠ' « offrir ».

BIBL.Hérisson, 1881, p. 231-232.

1286

AO 1069
P 67 CIS 1944

Calcaire blanc.
H. 22,5 cm ; H. avec socle 26,5 cm ; l. 14,5 cm ; l. avec socle 16,5 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 8,8 cm

Collection Hérisson 57 ; Collection La Manouba 58 ; Longpérier 11
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L ḤM[N]
(3) 'Š NDR B'LḤ[N' BN]
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammo[n], ce qu'a voué Ba'alḥa[nno, fils de ...

BIBL.Longpérier, 1869, p. 349, n° 11 ; Rodet, 1868, p. 462, n° XV.

1287

AO 1070
P 68 CIS 1931

Calcaire gris-beige.
H. 24 cm ; H. avec socle 28 cm ; l. 9,5 cm ; l. avec socle 11,5 cm ; ép. 7,3 cm ; ép. avec socle 9,5 cm

Collection Hérisson 6 ; Collection La Manouba 42

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L'espace tympanal est occupé par un signe de Tanit posé sur un socle. Sous l'inscription est gravée de manière très stylisée la partie supérieure d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN B'L WL'D
(3) N LB'L ḤMN '
(4) Š NDR BDML
(5) QRT BN 'Z
(6) MLK BN B'LY
(7) TN

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de 'Azimilk, fils de Ba'alyaton.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 207.

1288

AO 1071
P 69 CIS 1973

Calcaire gris.
H. 11,8 cm ; H. avec socle 17,8 cm ; l. 14,7 cm ; l. avec socle 15,6 cm ; ép. 8,5 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection Hérisson 73 ; Collection La Manouba 94

Fragment de stèle. On devine, au-dessus de l'inscription, le départ d'une base légèrement évasée pouvant correspondre à un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN'
(2) B'L WL'DN LB'L
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al [...

PN' pour PN.

1289

AO 1072, AO 1098
P 70 CIS 416

Calcaire blanc ; veines grises très fines.
H. 22,8 cm ; H. avec socle 28 cm ; l. 12,2 cm ; l. avec socle 13,6 cm ; ép. 8,8 cm ; ép. avec socle 10,4 cm

Collection Hérisson 32 ; Collection La Manouba 24

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Du décor subsiste le tracé d'un disque ou d'une rosace au niveau du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTN[T PN B']
(2) [L] WL'DN LB'L
(3) ḤMN 'Š NDR
(4) [...

[À la Da]me Tani[t, face de Ba'al], et au Seigneur Ba'al Ḥammon, ce qu'a voué [...

BIBL.Hérisson, 1881, p. 231.

1290

AO 1073
P 71 CIS 1943

Calcaire beige ocré.
H. 20,5 cm ; H. avec socle 27 cm ; l. 9 cm ; l. avec socle 10,2 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Collection Hérisson 56 ; Collection La Manouba 57

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT
(2) PN B'L WL'
(3) DN LB'L ḤM
(4) N NŠ' ḤMLK
(5) [...]L

[À] la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥammon, a offert Ḥimilk[...]l.

'DN pour 'DN. On remarquera l'emploi du verbe NŠ' « offrir ».

1291

AO 1074
P 72 CIS 1986

Calcaire beige-gris.
H. 18 cm ; H. avec socle 21,3 cm ; l. 9,1 cm ; l. avec socle 11 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 7,3 cm

Collection Hérisson 39 ; Collection La Manouba 111

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ḤN⌜'⌝BN [...']
(2') ŠTRT BN M
(3') GN

...] Ḥanno, fils de [...'a]shtart, fils de Magon.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 236.

1292

AO 1075
P 73 CIS 406

Calcaire clair.
H. 29,5 cm ; H. avec socle 35 cm ; l. 14,5 cm ; l. avec socle 15,8 cm ; ép. 9 cm ; ép. avec socle 11,8 cm

Collection Hérisson 8 ; Collection La Manouba 61

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dresse une main droite ouverte, le poignet posé sur une ligne horizontale. Sous la dédicace, un signe de Tanit est associé à un caducée. Les acrotères sont soulignés d'un trait courbe.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) L'DN LB'L ḤMN [W]
(2) ⌜L⌝RBT TNT PN B'L
(3) 'Š NDR' MTN'L
(4) [B]T MTNB'L B⌜N⌝ [...]
(5) [...]N

Au Seigneur Ba'al Ḥammon [et] à la Dame Tanit, face de Ba'al, ce qu'a voué Mouttounil, [fi]lle de Mouttounba'al, fi⌜ls de⌝ [...]n.

Dédicace féminine.
Absence de préposition devant TNT.

BIBL.Hérisson, 1881, p. 209-210 ; Amic *et al.*, 2021, p. 278.



1284



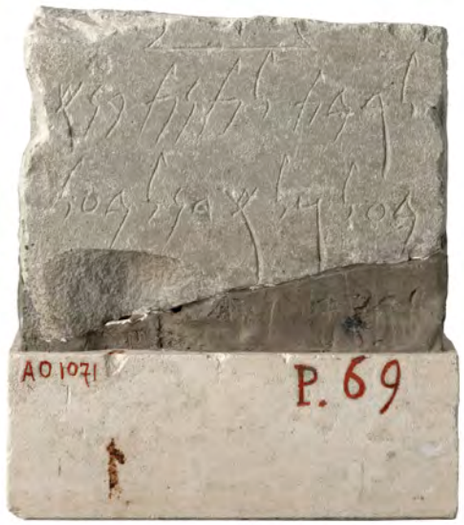
1287



1290



1285



1288



1291



1286



1289



1292

1293

AO 1076
P 74 CIS 1925

Calcaire clair.
H. 18 cm ; H. avec socle 23,7 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 15,6 cm ; ép. 11 cm ; ép. avec socle 12,1 cm

Collection Hérisson 17 ; Collection La Manouba 32

Fragment de stèle, aniconique. L'état de conservation de cette stèle est très mauvais en raison de la présence de sels solubles qui ont entraîné son éclatement.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTNT PN BʿL]
(2) [WL]ʾDN LBʿL ḤMN
(3) [ʾ]Š NDR ʿBDʾ BN
(4) MHRBʿL BN MLQ
(5) RTḤLṢ

[À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce] qu'a voué ʿAbdo, fils de Maharbaʿal, fils de Milqarṯhilleṣ.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 216-217.

1294

AO 1077
P 75 CIS 1969

Calcaire gris.
H. 18,2 cm ; H. avec socle 24 cm ; l. 13,7 cm ; l. avec socle 15,3 cm ; ép. 10,1 cm ; ép. avec socle 11,1 cm

Collection Hérisson 20 ; Collection La Manouba 90

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans la partie supérieure, on devine la base d'un signe de Tanit posée sur un socle dont la base ouverte est occupée par quelques lettres de la première ligne de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLʾDN LBʿ[L]
(3) ḤMN ʾŠ NDR ʿZ
(4) ⌜Rʾ⌝BʿL BN ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu'a voué ʿAzroubaʿal, fils de Ḥimilkot.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 219.

1295

AO 1078
P 76 CIS 1917

Calcaire gris clair ; veine rouge, zone de cristaux translucides à dextre.
H. 16,2 cm ; H. avec socle 20 cm ; l. 12 cm ; l. avec socle 13,7 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 48 ; Collection La Manouba 21

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est décoré d'une main droite paume ouverte sur un avant-bras. Une ligne festonnée délimite la première ligne de la dédicace.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WLʾDN LBʿL ḤMN
(3) [ʾŠ NDR ...]⌜Mʾ⌝ BN MTN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué ...] ⌜mʾ⌝, fils de Mouttoun.

1296

AO 1079
P 77 CIS 1946

Calcaire beige-gris.
H. 25 cm ; H. avec socle 28,7 cm ; l. 9,5 cm ; l. avec socle 12,2 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 8,4 cm

Collection Hérisson 59 ; Collection La Manouba 60

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Dans l'espace tympanal, une main est figurée de profil sur un avant-bras, suivant un schéma qui n'est pas fréquent. L'inscription commence directement sous le fronton et s'étend jusque dans l'acrotère conservé.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT ⌜Pʾ⌝[N Bʿ]
(2) L WLʾDN LB⌜ʿ⌝[L ḤM]
(3) N ʾŠ NDR ŠP[Ṭ BN]
(4) ⌜Mʾ⌝TN

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿa]l, et au Seigneur Baʿa[l Ḥammo]n, ce qu'a voué Shafo[ṭ, fils de] Mouttoun.

1297

AO 1082
P 78 CIS 1987

Calcaire beige.
H. 18,1 cm ; H. avec socle 22,7 cm ; l. 12,5 cm ; l. avec socle 14,5 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 10,4 cm

Collection Hérisson 40 ; Collection La Manouba 112

Fragment de stèle à fronton triangulaire. La partie supérieure est décorée d'un gouvernail.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N]
(2) BʿL WLʾDN L⌜Bʾ⌝ʿ
(3) [L ḤMN ...

À la Dame Tanit, fa[ce de] Baʿal, et au Seigneur Baʿa[l Ḥammon, ...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 236.

1298

AO 1083, AO 5085
P 10 CIS 1914

Calcaire beige clair.
H. 16,6 cm ; H. avec socle 20,8 cm ; l. 13,1 cm ; l. avec socle 15 cm ; ép. 8,5 cm ; ép. avec socle 9,2 cm

Collection Hérisson 46 ; Collection La Manouba 17

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR⌜BT L⌝ʾ[T]
(2) NT PN BʿL
(3) WLʾDN LB
(4) ʿL ḤMN ʾŠ
(5) [NDR ...

À la Dame [Ta]nit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'[a voué ...

1299

AO 1084
P 143 CIS 1902

Calcaire gris-beige.
H. 22,5 cm ; H. avec socle 28,7 cm ; l. 11,7 cm ; l. avec socle 13,8 cm ; ép. 10 cm ; ép. avec socle 11,9 cm

Collection Hérisson 42 ; Collection La Manouba 1
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire. On devine dans la partie supérieure la base d'un signe de Tanit sur un socle.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT [LTN]
(2) T PN BʿL ⌜Wʾ⌝[Lʾ]
(3) DN LBḤLM⌜Nʾ⌝[Š]
(4) [N]DR GRʿŠ⌜Tʾ⌝[RT]
(5) [BN ...

À la Dame [Tani]t, face de Baʿal, et [au Sei]gneur Baʿal Ḥammo⌜nʾ⌝, ce [qu'a] voué Gerʿashta[rt, fils de ...

LBḤLMN pour LBʿL ḤMN.

BIBL. Longpérier, 1869, p. 345, n° 1 ; Rodet, 1868, II, p. 455, n° V.

1300

AO 1085, AO 1111
P 80 CIS 1971

Calcaire beige ; brunissement.
H. 16,1 cm ; H. avec socle 19,5 cm ; l. 12 cm ; l. avec socle 13,7 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 9 cm

Collection Hérisson 71 ; Collection La Manouba 92

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet de l'ex-voto est gravé un signe de Tanit posé sur un socle ouvert dans sa partie inférieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) [W]LʾDN LBʿL ḤMN
(3) [ʾŠ NDR ...]⌜Mʾ⌝[...] BN Ḥ[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, [et] au Seigneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué ...] ⌜mʾ⌝[...], fils de Ḥ[...

1301

AO 1086
P 81 CIS 1955

Calcaire beige.
H. 24,1 cm ; H. avec socle 28 cm ; l. 15,7 cm ; l. avec socle 16,5 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 8,8 cm

Collection Hérisson 7 ; Collection La Manouba 72

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un croissant lunaire coiffant un disque solaire occupe l'espace tympanal. Une frise de métopes et de triglyphes délimite la dédicace dans sa partie supérieure. Au registre inférieur, un signe de Tanit est associé à un caducée. L'épiderme de la stèle est très érodé, ce qui rend la dédicace aujourd'hui illisible ; la lecture est fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ⌜LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN Lʾ⌝[B]
(2) ⌜ʿL ḤMN ʾŠ NDR ḤMLKT BN ʿBDʾ⌝
(3) ⌜MLQRTʾ⌝

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Ba]ʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilkot, fils de ʿAbdimilqart.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 208.



1293



1296



1299



1294



1297



1300



1295



1298



1301

1302

AO 1087
P 82 CIS 1910

Calcaire clair ; veines.
H. 21,6 cm ; H. avec socle 25,7 cm ; l. 12,5 cm ; l. avec socle 13,7 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 8,7 cm

Collection Hérisson 22 ; Collection La Manouba 12

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL
(3) ḤMN 'Š NDR G
(4) ⌜R⌝ŠTRT BN MH
(5) [RBʿL ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Gerʿashtart, fils de Maha[rbaʿal ...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 220-221.

1303

AO 1088
P 79 CIS 1974

Calcaire beige ocré.
H. 23,9 cm ; H. avec socle 28 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 14,5 cm ; ép. 6,4 cm ; ép. avec socle 9 cm

Collection Hérisson 26 ; Collection La Manouba 96 ; Longpérier 6
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Sous la dédicace comptant quatre lignes figure la partie supérieure de l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]⌜T L⌝TNT PN
(2) [B]ʿ[L] WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR Y
(4) TNṢD BN ŠPṬ

[À la Da]⌜me⌝ Tanit, face de [Ba]ʿa[l], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonṣid, fils de Shafoṭ.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 224 ; Longpérier, 1869, p. 346, n° 6 ; Rodet, 1868, p. 457, n° IX.

1304

AO 1089
P 84 CIS 1978

Calcaire beige ocré ; filaments rouges.
H. 15,5 cm ; H. avec socle 19,6 cm ; l. 13,1 cm ; l. avec socle 14,2 cm ; ép. 9,4 cm ; ép. avec socle 10,8 cm

Collection Hérisson 16 ; Collection La Manouba 100

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ⌜ḤMN⌝
(2') ⌜⌝[Š] ⌜ND⌝R ʿB
(3') DMLQRT BN
(4') ʿZRBʿL BN
(5') ḤN' ⌜H⌝[...

...] Ḥammon, ⌜ce⌝ [qu']⌜a vou⌝é ʿAbdimilqart, fils de ʿAzrouba ʿal, fils de Ḥanno, ⌜le⌝ [...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 216.

1305

AO 1090
P 85 CIS 1957

Calcaire beige ocré.
H. 27,8 cm ; H. avec socle 33,7 cm ; l. 13,7 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 7,7 cm ; ép. avec socle 8 cm

Collection Hérisson 13 ; Collection La Manouba 76

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N BʿL W]
(2) L'DN LBʿL ḤM[N 'Š N]
(3) DR ʿMTMLQRT [BT]
(4) BʿLḤN' BN ŠMR⌜B⌝[ʿL]

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et] au Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a] voué Amotmilqart, [fille de] Baʿalḥanno, fils de Shamar⌜ba⌝[ʿal].

Dédicace féminine.
ʿMTMLQRT pour 'MTMLQRT.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 214.

1306

AO 1092
P 86 CIS 347

Calcaire beige ocré.
H. 19,6 cm ; H. avec socle 26,5 cm ; l. 14,5 cm ; l. avec socle 16 cm ; ép. 11,5 cm ; ép. avec socle 13,8 cm

Collection Hérisson 23 ; Collection La Manouba

Fragment de stèle. On devine, au niveau de la cassure inférieure, les restes d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... WL]⌜⌝⌝DN ⌜L⌝B⌜⌜L⌝
(2') ḤMN 'Š NDR M
(3') ṬN HBR' BN ŠP
(4') Ṭ BN BʿLḤN'

... et au] ⌜Sei⌝gneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Mouttoun, le graveur, fils de Shafoṭ, fils de Baʿalḥanno.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 221.

1307

AO 1095
P 83 CIS 362

Calcaire beige ocré.
H. 13 cm ; H. avec socle 17,8 cm ; l. 15,5 cm ; l. avec socle 16,8 cm ; ép. 7,8 cm ; ép. avec socle 8,8 cm

Collection Hérisson 38 ; Collection La Manouba 54

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') MTNBʿL ⌜B⌝[N/T ... B]
(2') N 'KYPḤ

...] Mouttounbaʿal, fi[ls/fi[lle de [..., fi]ls de 'KYPḤ.

Dédicace féminine (?).

BIBL. Hérisson, 1881, p. 235.

1308

AO 1096
P 87 CIS 1921

Calcaire gris-beige.
H. 29,5 cm ; H. avec socle 35 cm ; l. 7,3 cm ; l. avec socle 11,3 cm ; ép. 10,3 cm ; ép. avec socle 13,2 cm

Collection Hérisson 51 ; Collection La Manouba 42

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜B⌝T LTNT
(2) [PN BʿL] WLDN L
(3) [BʿL Ḥ]⌜M⌝N 'Š
(4) [NDR ŠP]Ṭ BN Ḥ
(5) [... B]N B⌜D⌝M
(6) [LQRT ...

[À la Da]me Tanit, [face de Baʿal], et au Seigneur [Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'[a voué Shafo]t, fils de Ḥ[..., fi]ls de Bodmi[lqart ...

WLDN pour WL'DN.

1309

AO 1097
CIS 1927

Calcaire clair ; veines.
H. 21 cm ; l. 19,3 cm ; ép. 6 cm

Collection Hérisson 4 ; Collection La Manouba 36

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. D'après le *CIS*, le tympan était orné d'un disque solaire et d'un croissant de lune et la dédicace était bordée d'une frise d'oves et d'un bandeau de lignes ondulées. L'inscription ayant totalement disparu, la lecture est fondée sur le *CIS*.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL
(2) ḤMN 'Š NDR 'DNBʿL BN ḤN'

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adoniba ʿal, fils de Ḥanno.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 204-206.

1310

AO 1099
P 88 CIS 1909

Calcaire beige ocré.
H. 19 cm ; H. avec socle 23,3 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 14,6 cm ; ép. 7,5 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Collection Hérisson 44 ; Collection La Manouba 11

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. D'après le *CIS*, une frise de croisillons délimitait la base du fronton.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR BʿLḤ
(4) N' BN ʿZRB[L]

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de ʿAzrouba ʿa[l].



1302



1305



1308



1303



1306



1309



1304



1307



1310

1311

AO 1100
P 89 CIS 252

Calcaire blanc.
H. 23,2 cm ; H. avec socle 27,2 cm ; l. 15 cm ; l. avec socle 17,3 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection Hérisson 24 ; Collection La Manouba 95

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LR[BT LTNT PN BʿL W]
(2) L'DN LB['L ḤMN 'Š]
(3) NDR YḤ'[... BN 'B]
(4) DʿZZ 'BD BT '[ŠM]
(5) N TŠMʿ QL'

À la Da[me Tanit, face de Baʿal, et] au Seigneur Ba[ʿal Ḥammon, ce qu']a voué YḤ'[..., fils de 'Ab]dʿazuz, serviteur du temple de E[shmou]n ; puissiez-vous entendre sa voix.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 221-223.

1312

AO 1101
P 90 CIS 271

Calcaire clair ; cristaux sur une cassure, peut-être une veine.
H. 19 cm ; H. avec socle 23,2 cm ; l. 11,4 cm ; l. avec socle 13,5 cm ; ép. 6 cm ; ép. avec socle 9 cm

Collection Hérisson 28 ; Collection La Manouba 8

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P[N BʿL WL']
(2) DN LBʿL ḤMN ['Š NDR ']
(3) RŠ BN BDBʿL ['Š ṢDN LMYʿM]
(4) S 'M QRTḤD[ŠT KŠ]
(5) Mʿ QL' YBRK'

À la Dame Tanit, fa[ce de Baʿal, et au Sei]gneur Baʿal Ḥammon, [ce qu'a voué A]rish, fils de Bodbaʿal, [affranchi, par décre]t du peuple de Cartha[ge ; parce qu'ils ont en]tendu sa voix, puissent-ils le bénir.

À propos de l'expression 'Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255.**

BIBL. Hérisson, 1881, p. 225-227.

1313

AO 1102
P 91 CIS 375

Calcaire gris-beige.
H. 25,7 cm ; H. avec socle 30,3 cm ; l. 16 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection Hérisson 12 ; Collection La Manouba 103

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT LTN]T
(2) [PN BʿL WL]'DN
(3) [L]B⌜L⌝ ḤMN 'Š ND
(4) ⌜D⌝R KBDT BT G
(5) RŠTRT BN HRB

[À la Dame Tani]t, [face de Baʿal, et au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Kubudat, fille de Gerʿashtart, fils du rab.

Dédicace féminine.
NDDR pour NDR ; GRŠTRT pour GRʿŠTRT.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 213-214.

1314

AO 1103
P 97 CIS 1951

Calcaire beige ocré.
H. 24,5 cm ; H. avec socle 29,3 cm ; l. 17,9 cm ; l. avec socle 20,4 cm ; ép. 8,2 cm ; ép. avec socle 9,2 cm

Collection Hérisson 62 ; Collection La Manouba 67

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est gravé d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤM
(3) N 'Š ⌜NDR M⌝[...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué M[...

1315

AO 1104
P 96 CIS 296

Calcaire blanc.
H. 21,9 cm ; H. avec socle 24,1 cm ; l. 17,1 cm ; l. avec socle 17,9 cm ; ép. 8,5 cm ; ép. avec socle 11,7 cm

Collection Hérisson 3 ; Collection La Manouba 4

Fragment de stèle, aniconique. Seuls subsistent la dernière ligne de la dédicace et quelques caractères de la précédente.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) ...ML]
(2) QRT BŠ'RY YBRKY

...mil]qart, sa chair ; puissent-ils le bénir.

BIBL. Hérisson, 1881, p. 204.

1316

AO 1105
P 92 CIS 1981

Calcaire clair.
H. 14 cm ; H. avec socle 18,1 cm ; l. 11,8 cm ; l. avec socle 13,2 cm ; ép. 10,5 cm ; ép. avec socle 12,7 cm

Collection Hérisson 76 ; Collection La Manouba 105

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT PN Bʿ
(2) [L WL]⌜'⌝D⌝N LBʿL ḤMN
(3) [...

[À la] ⌜Da⌝me Tanit, face de Baʿa[l, et au] ⌜Seigneu⌝r Baʿal Ḥammon, [...

1317

AO 1106
P 93 CIS 1960

Calcaire blanc.
H. 12,3 cm ; H. avec socle 16,4 cm ; l. 12,7 cm ; l. avec socle 15,1 cm ; ép. 11,1 cm ; ép. avec socle 12,6 cm

Collection Hérisson 66 ; Collection La Manouba 80

Fragment de stèle, aniconique. L'épiderme est érodé, ce qui rend la lecture de l'inscription difficile.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'D
(3) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneu[r ...

1318

AO 1107
P 94 CIS 1953

Calcaire gris.
H. 17,2 cm ; H. avec socle 22,7 cm ; l. 12,8 cm ; l. avec socle 14,7 cm ; ép. 10,2 cm ; ép. avec socle 10,8 cm

Collection Hérisson 41 ; Collection La Manouba 69 ; Longpérier 3
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'un avant-bras, main droite ouverte. L'inscription se déploie sous une ligne composée de petits traits verticaux irréguliers groupés par trois, évoquant une frise de métopes et de triglyphes.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL W
(2) [L'DN] LBʿL ḤMN 'Š N
(3) [DR ...]'Z⌜R⌝ BN 'RŠ
(4) [...

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et [au Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué ...]ʿazor, fils de Arish, [...

BIBL. Hérisson, 1881, p. 229-230 (dans le *CIS*, le numéro de la collection Hérisson est erroné, 31 au lieu de 41) ; Longpérier, 1869, p. 346, n° 3 ; Rodet, 1868, p. 463, n° XVI.

1319

AO 1108
P 95 CIS 1956

Calcaire beige clair ; petits filaments rosés.
H. 16,3 cm ; H. avec socle 20,4 cm ; l. 13,7 cm ; l. avec socle 15,8 cm ; ép. 10,5 cm ; ép. avec socle 12,6 cm

Collection Hérisson 64 ; Collection La Manouba 75

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ... WL'D]
(2') N LB['L ḤMN]
(3') 'Š NDR 'Z
(4') MLK BN GRʿ
(5') ŠTRT B⌜N⌝ ['D]
(6') NB⌜L⌝ [...

... et au Seigneu]r Ba[ʿal Ḥammon], ce qu'a voué 'Azimilk, fils de Gerʿashtart, fils de [Ado]nibaʿal [...



1311



1314



1317



1312



1315



1318



1313



1316



1319

1320

AO 1109, AO 5155
P 145 CIS 1919

Calcaire gris.
H. 23,9 cm ; H. avec socle 27,9 cm ; l. 13,8 cm ; l. avec socle 14,8 cm ; ép. 9,5 cm ; ép. avec socle 12,6 cm

Collection Hérisson 50 ; Collection La Manouba 23 ; Longpérier 20

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) N BʿL WL’N L
(3) BʿL Ḥ⌜M⌝[N ’Š]
(4) [NDR ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammo[n, ce qu’a voué ...

’N pour ’DN.

BIBL. Longpérier, 1869, p. 355, n° 20 ; Rodet, 1868, p. 463, n° XVII.

1321

AO 1110
P 98 CIS 1938

Calcaire gris.
H. 22 cm ; H. avec socle 25,2 cm ; l. 12 cm ; l. avec socle 13,4 cm ; ép. 8,6 cm ; ép. avec socle 10,2 cm

Collection Hérisson 14 ; Collection La Manouba 51

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]⌜B⌝T LTNT PN
(2) ⌜B⌝ʿL WL’DN LBʿ
(3) [L] ḤMN ’Š NDR ’
(4) [R]Š BN BD’ BN
(5) [...]MLQRT BN
(6) [...]

[À la Da]⌜m⌝e Tanit, face de ⌜Ba⌝ʿal, et au Seigneur Baʿa[l] Ḥammon, ce qu’a voué A[ri]sh, fils de Bodo, fils de [...]milqart, fils de [...].

BIBL. Hérisson, 1881, p. 215.

1322

AO 5076
P 3 CIS 1967

Calcaire beige ocré.
H. 36 cm ; H. avec socle 40,7 cm ; l. 16 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 10,2 cm ; ép. avec socle 11,1 cm

Collection Hérisson (d’après J.-B. Chabot) ; Collection La Manouba 88

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜RB⌝T LTNT PN BʿL
(2) WL’DN LBʿL ḤMN
(3) ’Š NDR’ ʿMTBʿL
(4) BT BʿLḤN’ BN ḤML
(5) KT

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Amotbaʿal, fille de Baʿalḥanno, fils de Ḥimilkot.

Dédicace féminine.
ʿMTBʿL pour ’MTBʿL.

1323

AO 5097
P 23 CIS 1959

Calcaire gris-beige.
H. 20,2 cm ; H. avec socle 24 cm ; l. 11,1 cm ; l. avec socle 13,5 cm ; ép. 9,4 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection Hérisson 65 ; Collection La Manouba 78

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LT[NT]
(2) [P]N BʿL WL’[DN]
(3) LBʿL ḤMN ’[Š]
(4) [NDR ...

[À] la Dame Ta[nit, fa]ce de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce [qu’a voué ...

1324

AO 5104
P 35 CIS 1964

Calcaire beige.
H. 20,9 cm ; H. avec socle 25,1 cm ; l. 14,2 cm ; l. avec socle 15,6 cm ; ép. 11,2 cm ; ép. avec socle 12,4 cm

Collection Hérisson 67 ; Collection La Manouba 84

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL’DN LBʿL ḤMN
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [...

1325

AO 5153
P 142 CIS 371

Calcaire gris.
H. 30,4 cm ; H. avec socle 36,6 cm ; l. 16,2 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 11 cm ; ép. avec socle 12,5 cm

Collection Hérisson (d’après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L’espace est occupé par un décor architectural très ornementé composé de chaque côté de demi-colonnes ou pilastres couronnés de chapiteaux à volutes. Les fûts des colonnes sont reliés par une guirlande en arabesque dont le sommet est décoré d’une fleur tripartite caractérisée par un bouton central et deux sépales. L’abaque étagé des chapiteaux soutient une architrave ornée de rinceaux et de volutes. Au centre, une palmette pourrait correspondre à un acrotère faîtier.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN BʿL
(2) WL’DN BʿL ḤMN ’Š
(3) NDR’ ṢPNBʿL BT
(4) ḤN’ BN GRʿŠTRT
(5) HŠPṬ BN ʿZMLK K
(6) ŠMʿ ⌜QL⌝’

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu’a voué Ṣofonibaʿal, fille de Ḥanno, fils de Gerʿashtart, le suffète, fils de ʿAzimilk ; parce qu’ils ont entendu sa voix.

Dédicace féminine.
Absence de préposition devant TNT et BʿL.

1326

AO 5154
P 144 CIS 1966

Calcaire clair.
H. 21,5 cm ; H. avec socle 28,5 cm ; l. 12,7 cm ; l. avec socle 14,3 cm ; ép. 10,4 cm ; ép. avec socle 12,2 cm

Collection Hérisson 69

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La surface très altérée rend la lecture de la dédicace impossible.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL’DN L
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [...

1327

AO 5156
P 146 CIS 1950

Calcaire clair.
H. 24,9 cm ; H. avec socle 30,5 cm ; l. 15,7 cm ; l. avec socle 17 cm ; ép. 11 cm ; ép. avec socle 13 cm

Collection Hérisson 61 ; Collection La Manouba 66

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTN
(2) T PN BʿL WL’
(3) DN LBʿL ḤMN
(4) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, [...

1328

AO 5181
P 171 CIS 3006

Calcaire beige ocré.
H. 19 cm ; H. avec socle 22,8 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 14,2 cm ; ép. 6,4 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Hérisson 60 ; Collection La Manouba 62 (stèle attribuée à tort à la collection Marchant d’après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique. La surface très érodée rend la lecture difficile. Au centre du fronton, on devine la présence d’une « idole-bouteille ».

INSCRIPTION PUNIQUE

H L
(1) [L]⌜R⌝[B]⌜T L⌝TNT PN B[ʿ]
(2) L WL[D]N LBʿL ḤM[N]
(3) [...

[À] la Da[m]e Tanit, face de Ba[ʿa]ll, et au Sei[gneu]r Baʿal Ḥammo[n, ...

WLDN pour WL’DN.
Le *CIS* interprète les deux premiers signes comme la possible abréviation du nom Ḥanniba‘al.



1320



1323



1326



1321



1324



1327



1322



1325



1328



1329



1331



1332



1330



1333

Collection du palais de la Manouba

1329

AO 5078
P 5 CIS 1994

Calcaire beige.
H. 13,7 cm ; H. avec socle 18,3 cm ; l. 9,9 cm ; l. avec socle 12 cm ; ép. 8,3 cm ; ép. avec socle 10,6 cm

Collection La Manouba 121

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT P
(2) [N B‘]ʳL WʾL[’D]ʳN Lʾ[B‘]
(3) [L ...

À la Dame Tanit, fa[ce de Ba‘a]l, et au [Seigneu]r [Ba‘al ...

1330

AO 5080
P 7 CIS 1991

Calcaire gris-beige.
H. 22,4 cm ; H. avec socle 27,5 cm ; l. 17,3 cm ; l. avec socle 19,2 cm ; ép. 7,6 cm ; ép. avec socle 8,8 cm

Collection La Manouba 117

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. À la base du tympan est gravé un disque solaire ailé flanqué de serpents uræus. Sous la dédicace, on devine la partie supérieure d’un signe de Tanit et de l’entrelacs d’un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’DN LB[‘L]
(2) ḤMN ’Š NDR ’DNB‘L BN
(3) ‘BDMLQRT BN ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba[‘al] Ḥammon, ce qu’a voué Adoniba‘al, fils de ‘Abdimilqart, fils de Ḥimilkot.

1331

AO 5084
P 9 CIS 1929

Calcaire beige ocré ; filaments ocre rouge.
H. 27,1 cm ; H. avec socle 31,6 cm ; l. 13,3 cm ; l. avec socle 14,5 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 8,5 cm

Collection La Manouba 38 ; Longpérier 1
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L WL’
(2) DN LB‘L ḤMN ’Š NDR
(3) BD‘ŠTRT BN ‘ZR
(4) B‘L BN ’DRMLK

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, et au Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a voué Bod‘ashtart, fils de ‘Azrouba‘al, fils de Addirmilk.

BIBL. Rodet, 1868, p. 455, n° V.

1332

AO 5086
P 11 CIS 1989

Calcaire clair.
H. 24,9 cm ; H. avec socle 30,4 cm ; l. 13,4 cm ; l. avec socle 15,8 cm ; ép. 8,4 cm ; ép. avec socle 9,9 cm

Collection La Manouba 114

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Un motif végétal se compose d’un cœur hachuré encadré de deux sépales, qui pourrait correspondre à une fleur ou à un fruit (grenade ?). De part et d’autre, un caducée est gravé de manière très simplifiée, suivant un tracé continu. Une ligne festonnée traitée de manière irrégulière crée une délimitation avec la zone de texte, qui elle-même est surlignée d’une frise d’oves stylisés.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B‘L [WL]
(2) ’DN LB‘L ḤMN ’Š ND[R]
(3) ṢPNB‘L BṮ BD‘ŠTR[T]
(4) BN ḤN’ BN ’DNB‘L

À la Dame Tanit, face de Ba‘al, [et au] Seigneur Ba‘al Ḥammon, ce qu’a vou[é] Sofoniba‘al, fille de Bod‘ashtar[t], fils de Ḥanno, fils de Adoniba‘al.

Dédicace féminine.

1333

AO 5088
P 13 CIS 1941

Calcaire blanc ; veines ocre jaune.
H. 31,7 cm ; H. avec socle 37 cm ; l. 8,7 cm ; l. avec socle 12 cm ; ép. 8,2 cm ; ép. avec socle 10,7 cm

Collection La Manouba 55

Stèle à fronton triangulaire. Le décor est difficilement lisible. Une « idole-bouteille » posée sur un socle occupe la partie supérieure.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT ʳLʾT[NT]
(2) PN B‘L [WL’DN]
(3) LB‘L [ḤMN ’Š]
(4) NDR Š[... BN ’]
(5) RŠ BN [...]

[À] la Dame Ta[nit], face de Ba‘al, [et au Seigneur] Ba‘al [Ḥammon, ce qu’]a voué Sh[..., fils de A]rish, fils de [...].

1334

AO 5090
P 15 CIS 545

Calcaire beige ocré.
H. 32,5 cm ; H. avec socle 38 cm ; l. 15,6 cm ; l. avec socle 17,2 cm ; ép. 11 cm ; ép. avec socle 12 cm

Collection La Manouba 87

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'axe central du tympan est occupé par un avant-bras dont la main n'est pas conservée. De chaque côté, sous les acrotères, sont gravés deux signes de Tanit. Une frise de perles et de pirouettes très schématiques délimite la zone de texte. En dessous se trouve un disque solaire coiffé du croissant lunaire.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]RBT LTNT PN BʿL WLʾD
(2) N LBʿL ḤMN ʾŠ NDR BʿL
(3) ḤNʾ BN ḤNBʿL BN BʿLYT
(4) N KŠMʿ QLʾ BRKʾ

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Ḥannibaʿal, fils de Baʿalyaton ; parce qu'ils ont entendu sa voix, ils l'ont béni.

1335

AO 5091
P 16 CIS 1997

Calcaire blanc ; inclusions rouge foncé.
H. 20,3 cm ; H. avec socle 24,5 cm ; l. 12,8 cm ; l. avec socle 14,2 cm ; ép. 8,3 cm ; ép. avec socle 10 cm

Collection La Manouba 39 (?) (d'après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]ʳNˀB
(2') [...] BNʾ
(3') RŠ

...]ʃ, fils de Arish.

1336

AO 5093
P 18 CIS 1930

Calcaire beige clair ; inclusions rouge foncé.
H. 31,8 cm ; H. avec socle 36,9 cm ; l. 13,6 cm ; l. avec socle 15,6 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle 10,7 cm

Collection La Manouba 40

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La surface très arasée rend la lecture des motifs et des caractères alphabétiques difficile.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN BʿL WL[ʾ]
(2) [DN] LBʿL ḤMN ʾŠ [ND]R [Ḥ]
(3) MLKT BN BDMLQRT BN
(4) ʿBDMLQRT BN MGN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'[a vou]é [Ḥi]milkot, fils de Bodmilqart, fils de ʿAbdimilqart, fils de Magon.

1337

AO 5103
P 30 CIS 1963

Calcaire beige ocré ; inclusions orangé foncé.
H. 33,5 cm ; H. avec socle 40 cm ; l. 12,2 cm ; l. avec socle 14,8 cm ; ép. 10,1 cm ; ép. avec socle 11,6 cm

Collection La Manouba 83

Fragment de stèle. Dans la partie supérieure subsistent quelques éléments d'une frise d'oves et de fers de lance stylisés. La scène centrale est difficile à lire. On devine de chaque côté de la stèle une bande verticale décorée de croisillons ; au centre, un signe de Tanit est encadré de deux caducées. Tous ces éléments sont traités de manière schématique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT [PN Bʿ]
(2) [L WL]ʾDN L[BʿL Ḥ]
(3) [MNʾ]Š N[DR ...]
(4) MLQRT BN ʿBDʾŠ
(5) MN BN GRSKN

[À la Da]me Tanit, [face de Baʿal, et au] Seigneur [Baʿal Ḥammon, ce] qu'a [voué ...]milqart, fils de ʿAbdeshmoun, fils de Gersakkon.

1338

AO 5120
P 99 CIS 1983

Calcaire clair.
H. 14,1 cm ; H. avec socle 18,1 cm ; l. 13,4 cm ; l. avec socle 15 cm ; ép. 9,3 cm ; ép. avec socle 10,5 cm

Collection La Manouba

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [KŠM]ʿ QL YBRKʾ

[... parce qu'ils ont enten]du la voix, puissent-ils le bénir.

1339

AO 5121
P 110

Calcaire clair ; nodules ferreux, veines siliceuses et ocre jaune.
H. 13,7 cm ; H. avec socle 17,9 cm ; l. 28,2 cm ; l. avec socle 29,9 cm ; ép. 6,3 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Collection La Manouba (?)

Fragment de stèle, anépigraphe. Dans un naos, un personnage masculin drapé dont il manque la tête et le bas du corps, traité en bas relief, lève la main droite, paume ouverte, et tient dans la main gauche une offrande dont il est impossible de déterminer la nature. Cette stèle s'apparente aux stèles funéraires découvertes dans les nécropoles de Carthage. Néanmoins, ce type de personnage se retrouve sur des stèles votives du tophet, le plus souvent au niveau du tympan.

1340

AO 28126
CIS 1885 BN 401

Calcaire gris-beige ; veines beige-brun.
H. 15,6 cm ; l. 14 cm ; ép. 6,5 cm

Collection La Manouba 20 ; Collection Sainte Marie

Fragment de stèle, aniconique. Ce fragment est associé à **cat. 1240** (AO 28224).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNʳTˀ PN BʿL WLʾ
(2) [DN] ʳLˀBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ʳˀ [M]TNBʿL ʾŠʳTˀ ʿBDM
(4) LQRT BN BʿLḤNʾ BN
(5) BDʿŠTRT KŠMʾ QLʾ
(6) YBRKʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué [Mou]ttounbaʿal, femme de ʿAbdimilqart, fils de Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissent-ils la bénir.

Dédicace féminine.
ŠMʾ pour ŠMʿ.



1334



1335



1336



1337



1338



1339



1340



1341



1344



1345



1342



1343

Collection du commandant Marchant

1341

AO 5077
P 4 CIS 3330

Calcaire gris-beige.
H. 21,9 cm ; H. avec socle 26,8 cm ; l. 16,4 cm ; l. avec socle 19,4 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Collection Marchant 33 (d'après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle. Sous la dédicace, le décor est traité en léger relief. Il se compose d'une frise de perles et de pirouettes et, de manière paratactique, d'une main droite, paume ouverte sur un avant-bras, d'un signe de Tanit et d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [L]⌜R⌝BT LTNT PN BʿL WL'DN LBʿL ḤṢ
(2) [MN] 'Š NDR BDʿŠTRT

[À] la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥa[mmon], ce qu'a voué Bodʿashtart.

BIBL. Chabot, 1916, p. 22, n° 33.

1342

AO 5079
P 6 CIS 3329

Calcaire beige clair ; veines.
H. 30 cm ; H. avec socle 33,5 cm ; l. 15,5 cm ; l. avec socle 18,4 cm ; ép. 8,4 cm ; ép. avec socle 10,7 cm

Collection Marchant 23

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est décoré d'une main droite ouverte dressée sur un avant-bras court. Le registre inférieur, sans aucune délimitation de l'espace par rapport à l'inscription, présente de manière très schématique un signe de Tanit entre deux caducées.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL['DN L]
(2) BʿL ḤMN 'Š NDR ḤMLK [BN Bʿ]
(3) LḤN' BN BDMLQRT BN [ʿ]
(4) ZRBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au [Seigneur] Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Ḥimilk, [fils de Baʿa]lḥanno, fils de Bodmilqart, fils de [ʿA]zroubaʿal.

BIBL. Chabot, 1916, p. 22, n° 23.

1343

AO 5081
P 8

Calcaire beige.
H. 16,2 cm ; l. 15,8 cm ; ép. 5,5 cm

Collection Marchant 2

Fragment de stèle, anépigraphe. Sous une frise de lignes ondulées et de disques pointés traités en bas relief se trouve un personnage masculin de profil, la main droite levée. Il porte une offrande dans la main gauche, en direction d'un autel étagé sur lequel sont posées une tête de bovin et une structure architecturale miniature de type naïskos.

BIBL. *CIS*, t. I, p. 283 ; Chabot, 1916, p. 28-29 pour l'histoire de la provenance de cette stèle, fig. 2, p. 21, stèle n° 2, avec le numéro d'inventaire erroné AO 5083.

1344

AO 5087
P 12 CIS 3327

Calcaire clair ; inclusions ocre jaune foncé.
H. 33,1 cm ; H. avec socle 39,3 cm ; l. 13,2 cm ; l. avec socle 14,8 cm ; ép. 7,3 cm ; ép. avec socle 7,6 cm

Collection Marchant 18

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'épiderme très accidenté de la partie supérieure de la stèle ne permet pas de déterminer son décor. Sous le cartouche, une fleur composée de quatre grands et quatre petits pétales alternés présente un traitement soigné et nervuré.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRBT L]'TNT PN B
(2) ['L WL'DN] LBʿL ḤM
(3) [N 'Š NDR ...]⌜K⌝ BN
(4) [...] HSḤB

[À la Dame] Tanit, face de Ba[ʿal, et au Seigneur] Baʿal Ḥammo[n, ce qu'a voué ...]k, fils de [...], le SḤB.

Le sens du nom de fonction ou de métier utilisé ici nous échappe.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 18.

1345

AO 5089
P 14 CIS 3326

Calcaire clair ; filaments ocre jaune.
H. 36,5 cm ; H. avec socle 42,9 cm ; l. 12,9 cm ; l. avec socle 15,5 cm ; ép. 9,2 cm ; ép. avec socle 11,7 cm

Collection Marchant 16

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le sommet est occupé par un avant-bras dont seule la base est conservée. Les acrotères sont décorés de deux petits signes de Tanit s'adaptant parfaitement au cadre. Au-dessus de la dédicace est gravée une frise d'oves et de fers de lance stylisés. Sous l'inscription s'épanouit une fleur tripartite.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN Bʿ
(2) L WL'DN LBʿL Ḥ
(3) MN 'Š NDR 'RŠ
(4) BN ḤMLK BN 'ŠM
(5) NYṬN BN BʿLYṬN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥimilk, fils de Eshmounyaton, fils de Baʿalyaton.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 16, p. 23 ; Amic *et al.*, 2021, p. 278.

1346

AO 5092
P 17 CIS 3324

Calcaire gris ; inclusions orangé foncé.
H. 50,5 cm ; H. avec socle 54,5 cm ; l. 25,5 cm ; l. avec socle 27,7 cm ; ép. 12,5 cm ; ép. avec socle 15,7 cm

Collection Marchant 1

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL WLʾDN LB[ʿ]
(2) [L ḤM]N ʾŠ NDR ḤMLK BN YTNṢD
(3) [BN ...] BN MTN

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Ba[ʿal Ḥammo]n, ce qu'a voué Ḥimilk, fils de Yatonṣid, [fils de ...], fils de Mouttoun.

BIBL. Bertrandy *et al.*, 1987, p. 53-54, n° 140 ; Chabot, 1916, p. 21, n° 1, p. 22.

1347

AO 5094
P 19 CIS 201

Calcaire blanc ; inclusions rouge foncé.
H. 21 cm ; H. avec socle 25 cm ; l. 13,7 cm ; l. avec socle 15,7 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 7,5 cm

Collection Marchant 21 ; Collection Tulin 1

Fragment de stèle. Le motif de forme circulaire présent au-dessus du cartouche correspond probablement à une rosace. En dessous, se trouve la cime d'un palmier avec au centre son bourgeon apical.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL⌜ʾ⌝[D]
(2) N LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʿBD[M]
(3) LQRT BN ʿZRBʿL BN ʿBD⌜M⌝[L]
(4) QRT HŠPṬ BN BDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au ⌜Seiʾ⌝[gneu]r Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdi[mi]lqart, fils de ʿAzroubaʿal, fils de ʿAbdi⌜miʾ⌝[l]qart, le suffète, fils de Bodmilqart.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 21.

1348

AO 5095
P 21 CIS 3332

Calcaire beige ocré.
H. 25 cm ; l. 10,5 cm ; ép. 6,5 cm

Collection Marchant 41

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le fronton est décoré d'un croissant de lune au-dessus d'un disque solaire. Il est séparé de l'inscription par une bande horizontale de lignes ondulées. Sous la dédicace se trouve une ligne horizontale soulignée d'oves. Au registre inférieur de la stèle figure un palmier caractérisé par un stipe réticulé et deux régimes de dattes avec, de chaque côté, un signe de Tanit de petite dimension.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WLʾDN LBʿL Ḥ
(3) MN ʾŠ NDR ŠPṬ
(4) BN BDʿŠTRT BN
(5) ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Bodʿashtart, fils de Shafoṭ.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 41, p. 26-27.

1349

AO 5096
P 22 CIS 3325

Calcaire gris-beige.
H. 38,5 cm ; H. avec socle 45 cm ; l. 10 cm ; l. avec socle 15 cm ; ép. 5,5 cm ; ép. avec socle 10,7 cm

Collection Marchant 10

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton se dresse une main sur un avant-bras. Sous la dédicace sont gravés, au centre, un palmier au stipe hachuré, aux feuilles en éventail avec un régime de dattes de chaque côté et, le long de chacun des bords de l'ex-voto, un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) LBʿL ḤMN ʾŠ NDR ʾMTM
(3) [LQ]RT BT BDMLQRT BR[K']

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Amotmi[lqa]rt, fille de Bodmilqart ; ils [l']ont bé[nie].

Dédicace féminine.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 10, p. 22-23.

1350

AO 5098
P 24 CIS 306

Calcaire gris.
H. 34 cm ; H. avec socle 40 cm ; l. 16 cm ; l. avec socle 18,3 cm ; ép. 12,5 cm ; ép. avec socle 14,4 cm

Collection Marchant (d'après J.-B. Chabot dans l'inventaire en 1915, mais non publié comme tel en 1916) ; Collection La Manouba 46 (copie envoyée par A. Héron de Villefosse à l'Institut de France)

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') [...]
(2') [...] ʿBD[']
(3') [BN Y]⌜Tʾ⌝NMLK B⌜N⌝
(4') [...]' BN GRG
(5') MLK BŠR

[...] ʿAbd[o, fils de Ya]⌜toʾ⌝nmilk, fi⌜ls de ʾ[...]o, fils de GRG, MLK BŠR.

À propos de l'expression MLK BŠR, voir **cat. 76**.

1351

AO 5099
P 25 CIS 3328

Calcaire gris-beige.
H. 35 cm ; H. avec socle 41,3 cm ; l. 15,6 cm ; l. avec socle 18 cm ; ép. 9,9 cm ; ép. avec socle 12 cm

Collection Marchant 20

Fragment de stèle à fronton triangulaire, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WLʾDN LB
(3) ʿL ḤMN ʾŠ ND
(4) ⌜R⌝ʿBDMLQR
(5) T

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué ʿAbdimilqart.

BIBL. Bertrandy *et al.*, 1987, p. 54, n° 141 ; Chabot, 1916, p. 21, n° 20, p. 24.

1352

AO 5101
P 27

Calcaire beige ; veines ocrées et veine de calcite en diagonale.
H. 18,5 cm ; H. avec socle 22,5 cm ; l. 16,4 cm ; l. avec socle 18,1 cm ; ép. 6,2 cm ; ép. avec socle 9 cm

Collection Marchant 48

Stèle fragmentaire, anépigraphe. Encadrée par deux demi-colonnes ou pilastres surmontés d'un chapiteau éolique, une colonne ionique présente, au-dessus de l'abaque de son chapiteau, une grenade. De manière volontaire ou non, le traitement de la partie supérieure du fruit correspondant aux restes des étamines et des pièces florales se confond en partie avec le dessin des feuilles d'olivier qui ornent la frise horizontale.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 48.

1353

AO 5102
P 29

Calcaire beige ocré.
H. 22,2 cm ; H. avec socle 27 cm ; l. 9,2 cm ; l. avec socle 13,6 cm ; ép. 7,9 cm ; ép. avec socle 9,2 cm

Collection Marchant 3

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan accueille une main droite ouverte sur un avant-bras dressé. Un mouton représenté de profil, les pattes obliques et parallèles, est traité de manière schématique.

BIBL. Chabot, 1916, p. 21, n° 3.



1346



1347



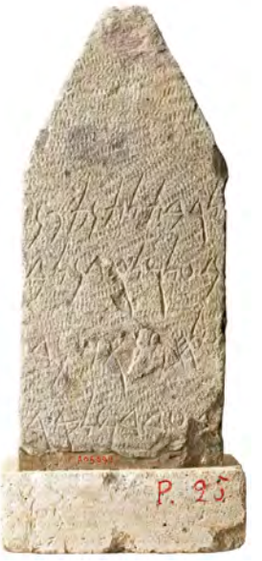
1348



1349



1350



1351



1352



1353

1354

AO 5157
P 147 CIS 1908

Calcaire beige rosé.
H. 20 cm ; H. avec socle 24,6 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 15 cm ; ép. 8,8 cm ; ép. avec socle 11,3 cm

Collection Marchant (?) (d'après J.-B. Chabot) ; Collection La Manouba 10 ; Longpérier 5
Exposition universelle, 1867

Fragment de stèle à fronton triangulaire. L'arc de cercle aux extrémités recourbées gravé dans le tympan n'est pas facilement identifiable. Il pourrait s'agir d'une anse ou d'un outil.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN
(2) BʿL WL'DN LB
(3) ʿL [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal [...

BIBL.Chabot, 1916, p. 22 ; Longpérier, 1869, p. 346, n° 5 ; Rodet, 1868, p. 463, n° XIX.

1355

AO 5158
P 148 CIS 3331

Calcaire clair ; fine veine, oxydation rouge.
H. 37 cm ; H. avec socle 43 cm ; l. 10,1 cm ; l. avec socle 13,4 cm ; ép. 11,3 cm ; ép. avec socle 12,2 cm

Collection Marchant 35

Stèle à fronton triangulaire. Le sommet est gravé d'un signe de Tanit posé sur un socle, s'adaptant parfaitement au cadre tympanal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT
(2) PN BʿL WL'
(3) DN LBʿL Ḥ
(4) MN 'Š NDR
(5) YTNṢD BN
(6) MHRBʿL

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Yatonṣid, fils de Maharbaʿal.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 35.

1356

AO 5159
P 149 CIS 3004

Calcaire clair ; filaments ocre rouge.
H. 35,2 cm ; H. avec socle 42,5 cm ; l. 11,9 cm ; l. avec socle 13,9 cm ; ép. 8,4 cm ; ép. avec socle 10,4 cm

Collection Marchant (?) ; Collection La Manouba (?) (d'après J.-B. Chabot)

Stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La colonne encadrée par deux caducées sous la dédicace et la main dressée sur un avant-bras au centre du tympan sont aujourd'hui très peu visibles.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B[ʿL] WL
(2) 'DN LBʿL ḤMN 'Š N
(3) [DR] ḤMLKT BN ḤN' BN
(4) [B]DMLQRT BN ʿBDMLQRT

À la Dame Tanit, face de Ba[ʿal], et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a [voué] Ḥimilkot, fils de Ḥanno, fils de [Bo]dmilqart, fils de ʿAbdimilqart.

BIBL.Chabot, 1916, p. 22.

1357

AO 5160
P 150 CIS 2994

Calcaire gris-beige ; veine.
H. 18,7 cm ; H. avec socle 22,4 cm ; l. 8,5 cm ; l. avec socle 10,3 cm ; ép. 6,6 cm ; ép. avec socle 9,1 cm

Collection Marchant 36

Fragment de stèle, aniconique.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...]
(2') RBʿL BN Ḥ
(3') MLKT HŠP
(4') Ṭ BN 'DNB
(5') ʿL BN MG⌜N⌝

...]rbaʿal, fils de Ḥimilkot, le suffète, fils de Adonibaʿal, fils de Mago⌜n⌝.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 36.

1358

AO 5161
P 151 CIS 560

Calcaire clair ; filaments ocre rouge, fines veines rouges, veine de quartz.
H. 19,5 cm ; H. avec socle 23,7 cm ; l. 15,6 cm ; l. avec socle 17 cm ; ép. 5,2 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Marchant 22 ; Collection Tulin 3

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan figure une main droite dressée sur un avant-bras. Sous la dédicace on devine la partie supérieure d'un signe de Tanit et de l'entrelacs d'un caducée.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) L'DN LBʿL ḤMN 'Š NDR
(3) MGN BN ḤMLKT

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Magon, fils de Ḥimilkot.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 22.

1359

AO 5162
P 152 CIS 2995

Calcaire beige clair ; filaments ocre rouge.
H. 25,5 cm ; H. avec socle 29,4 cm ; l. 11,4 cm ; l. avec socle 13,2 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle 10,1 cm

Collection Marchant 29

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Une main dressée sur un avant-bras occupe l'espace tympanal.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WL'DN LBʿL ḤMN
(3) 'Š NDR KBDT BT
(4) BDMLQRT BN Bʿ[L]
(5) MLK BN ʿBD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Kubudat, fille de Bodmilqart, fils de Baʿa[l]milk, fils de ʿAbdeshmoun.

Dédicace féminine.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 29.

1360

AO 5163
P 153

Calcaire gris.
H. 14 cm ; H. avec socle 18 cm ; l. 12,5 cm ; l. avec socle 13,3 cm ; ép. 5,2 cm ; ép. avec socle 8 cm

Collection Marchant 4 ; Collection La Manouba (d'après J.-B. Chabot, provenant d'après E. Babelon du palais de Mustapha ben Ismaïl, copiée par Babelon en 1883, n° 4 du cahier de fouilles conservé dans les archives de la bibliothèque de l'Institut de France)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est décoré d'une œnochoé caractérisée par une panse ovoïde et une anse torsadée.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 4.

1361

AO 5164
P 154 CIS 2996

Calcaire beige-gris ; veine de quartz.
H. 17,1 cm ; H. avec socle 21,5 cm ; l. 14,2 cm ; l. avec socle 15,7 cm ; ép. 8 cm ; ép. avec socle 9,4 cm

Collection Marchant 7

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du tympan est gravée une main dressée sur un avant-bras. Sous le tympan court un rinceau ondulé de feuilles cordiformes (lierre ?).

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN L
(2) BʿL ḤMN 'Š NDR BʿLY⌜T⌝[N]
(3) [...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalya⌜to⌝[n ...

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 7.

1362

AO 5165
P 155 CIS 561

Calcaire beige ocré ; fines veines grises.
H. 23,5 cm ; H. avec socle 28,2 cm ; l. 20,3 cm ; l. avec socle 21,1 cm ; ép. 5,4 cm ; ép. avec socle 8,6 cm

Collection Marchant 11 ; Collection Tulin 4

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'inscription est bordée de deux frises de métopes et de triglyphes. Un signe de Tanit est gravé dans le fronton. En dessous, deux caducées encadrent une main dont il ne subsiste qu'une partie des doigts.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'DN L
(2) BʿL ḤMN 'Š NDR 'DNBʿL BN
(3) ʿBD'ŠMN

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Adonibaʿal, fils de ʿAbdeshmoun.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 11.



1354



1355



1356



1357



1358



1359



1360



1361



1362

1363

AO 5166
P 156 CIS 2997

Calcaire beige ; concrétions rosées.
H. 17,9 cm ; H. avec socle 22 cm ; l. 14,4 cm ; l. avec socle 17,2 cm ; ép. 9,3 cm ; ép. avec socle 10,8 cm

Collection Marchant 30

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor est traité en relief. Le cartouche est surmonté d'une frise d'oves et de fers de lance, ses côtés latéraux sont bordés de torsades. Dans le fronton, un signe de Tanit se déploie de manière originale : du socle décoré de croisillons émanent deux volutes dont les spirales terminales décorent les deux acrotères de l'ex-voto.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL W
(2) Lʳ'DNˀ LBʿL ḤMN 'Š ND
(3) [R ...

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au ʳSeigneurˀ Baʿal Ḥammon, ce qu'a vou[é ...

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 30.

1364

AO 5167
P 157 CIS 559

Calcaire beige ocré.
H. 35,9 cm ; H. avec socle 41,1 cm ; l. 10,6 cm ; l. avec socle 13 cm ; ép. 6,8 cm ; ép. avec socle 8,1 cm

Collection Marchant ; Collection Tulin 2

Stèle à fronton triangulaire. Suivant l'axe de symétrie de la stèle, le tympan est décoré au-dessus de l'inscription d'un signe de Tanit simple et la partie inférieure d'un caducée à l'entrelacs épais.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B
(2) ʿL WL'DN LBʿ
(3) L ḤMN 'Š NDR
(4) 'RŠ BN ḤNBʿL
(5) BN BʿLṢLḤ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Arish, fils de Ḥannibaʿal, fils de Baʿalṣaloḥ.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 24.

1365

AO 5168
P 158

Calcaire cristallin.
H. 18,5 cm ; H. avec socle 22,1 cm ; l. 17,8 cm ; l. avec socle 19,5 cm ; ép. 6,6 cm ; ép. avec socle 8,4 cm

Collection Marchant 49

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le tympan est orné d'un disque solaire et d'un croissant de lune. Sous un bandeau de lignes ondulées est gravé un mouton de profil à gauche.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 49.

1366

AO 5169
P 159 CIS 2998

Calcaire beige ocré.
H. 22,9 cm ; H. avec socle 24,4 cm ; l. 18,4 cm ; l. avec socle 17,5 cm ; ép. 6,2 cm ; ép. avec socle 6,9 cm

Collection Marchant 6

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. L'espace tympanal est décoré d'un disque solaire coiffé d'un croissant de lune. Le cartouche accueillant la dédicace est encadré à droite et à gauche de deux demi-colonnes ou pilastres surmontés d'un chapiteau à volutes, dans la partie supérieure d'un bandeau de lignes ondulées, et dans la partie inférieure d'une frise d'oves et de fers de lance. Le registre inférieur présente un signe de Tanit flanqué d'un caducée et d'une main.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL'[D]N LBʿ
(2) [L ḤM]ʳNˀ 'Š NDR GRSKN 'Š ṢDN BD
(3) [B]ʳDˀŠTRT BN ŠPṬ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneu]r Baʿa[l Ḥammo]ʳnˀ, ce qu'a voué Gersakkon, affranchi par [Bo]dʿashtart, fils de Shafoṭ.

À propos de l'expression 'Š ṢDN, plus ou moins développée, et son sens, voir **cat. 255**.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 6.

1367

AO 5170
P 160 CIS 2999

Calcaire gris-vert.
H. 19,8 cm ; H. avec socle 24,8 cm ; l. 12,6 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 7,1 cm ; ép. avec socle 9,8 cm

Collection Marchant (?) ; Collection La Manouba (d'après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le sommet est gravé d'un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN' Bʿ
(2) [L W]ʳLˀ[DN] LʳBʿˀL ḤM
(3) [N ...

À la Dame Tanit, face de Baʿa[l, et] ʳ*au Seiˀ[gneur]* ʳ*Baʿaˀl Ḥammo[n, ...*

PN' pour PN.

BIBL.Chabot, 1916, p. 22.

1368

AO 5171
P 161

Calcaire gris ; veines grises, concrétions claires et ocrées.
H. 19,5 cm ; H. avec socle 24,4 cm ; l. 14 cm ; l. avec socle 16,2 cm ; ép. 8,8 cm ; ép. avec socle 9,8 cm

Collection Marchant 26

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. La scène se rattache au corpus des représentations cultuelles. Composée de trois personnages, elle est gravée au trait, sans relief et un peu confuse. Un personnage est semi-allongé sur une kliné. Face à lui, un homme se tient debout, coiffé d'un bonnet rond, portant un objet qui pourrait être un thymiatère. Il semble poser la main sur l'extrémité du lit et lève sa main gauche en avant. À sa tête, un autre personnage (féminin ?), est assis dans un fauteuil, les pieds sur un repose-pieds et le bras gauche étendu sur le bord du lit. L'environnement de la scène est difficilement lisible. Devant le lit, entre les deux personnages, se trouve une table à offrandes ou un bassin sur un trépied.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 26, p. 30-31.

1369

AO 5172
P 162

Calcaire clair ; veines rouges.
H. 23,1 cm ; H. avec socle 29,3 cm ; l. 9,3 cm ; l. avec socle 11,8 cm ; ép. 7,1 cm ; ép. avec socle 8,6 cm

Collection Marchant 19 ; Collection La Manouba (d'après J.-B. Chabot en référence à S. Reinach. Stèle provenant, d'après E. Babelon, du palais de Mustapha ben Ismaïl, copiée par Babelon en 1883, n° 12 du cahier de fouilles conservé dans les archives de la bibliothèque de l'Institut de France)

Stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le décor s'organise de manière verticale. Sous un disque solaire coiffé d'un croissant de lune est gravée une « idole-bouteille » reposant sur un socle haut caractérisé par ses côtés concaves.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 19.

1370

AO 5173
P 163

Calcaire beige ocré ; veines rouges et fines veines grises.
H. 21 cm ; H. avec socle 27,5 cm ; l. 14 cm ; l. avec socle 15,4 cm ; ép. 5,7 cm ; ép. avec socle 6,5 cm

Collection Marchant 14

Fragment de stèle, anépigraphe. Les deux registres décorés sont séparés par une bande lisse et une frise de métopes et de triglyphes. Dans la partie supérieure, un quadrupède est encadré de deux caducées. La tête de l'animal n'est pas conservée, ce qui rend difficile son identification. Il est figuré de manière plus élancée que les moutons traditionnellement gravés sur les ex-voto de Carthage. Au registre inférieur, un signe de Tanit est caractérisé par une base ornée d'oves de laquelle émanent deux fleurs à cinq pétales sur un pédoncule.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 14.



1363



1365



1368



1364



1366



1369



1367



1370

1371

AO 5174
P 164 CIS 3001

Calcaire beige ocré ; fines veines grises.
H. 33 cm ; H. avec socle 37,8 cm ; l. 13,9 cm ; l. avec socle 14,3 cm ; ép. 4,7 cm ; ép. avec socle 7 cm

Collection Marchant 28

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au sommet, une main droite de léger trois quarts est gravée de manière plus réaliste que dans la majorité des cas. Sous la dédicace, un signe de Tanit posé sur un socle est en revanche représenté de façon très schématique, encadré de chaque côté par un caducée avec des bandelettes nouées sur la hampe.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL WL
(2) ʾDN LBʿL ḤMN ʾŠ NDR
(3) ŠPṬ BN ḤNʾ BN ʾDNBʿL
(4) KŠMʿ QLʾ YBRKʾ

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Shafoṭ, fils de Ḥanno, fils de Adoniba'al ; parce qu'ils ont entendu sa voix, puissent-ils le bénir.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 28 ; Moscati, 1988, p. 616 (photo), n° 191.

1372

AO 5175
P 175 CIS 3002

Calcaire beige ; filaments ocre rouge.
H. 20,5 cm ; H. avec socle 23,7 cm ; l. 12,4 cm ; l. avec socle 13,7 cm ; ép. 5,7 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Collection Marchant 12

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton est gravée une main, dont il ne reste qu'une partie de la paume, sur un poignet reposant sur une ligne horizontale. Au-dessus de la dédicace, se déroule une rangée d'oves et de fers de lance simplifiés. Au registre inférieur, de part et d'autre d'un thymiatère composé de plusieurs niveaux et d'une cassolette, sont représentés deux signes de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN BʿL
(2) WLʾDN LBʿL ḤMNʾ
(3) Š NDR BʿLḤNʾ BN BDʿŠ
(4) TRT BN LBY TPK HʾLʿM

À la Dame Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué Baʿalḥanno, fils de Bodʿashtart, fils de Labbay, TPK HʾLʿM.

L'expression finale est, jusqu'à maintenant, non comprise.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 12.

1373

AO 5176
P 166

Calcaire beige-gris ; fines veines.
H. 17,5 cm ; H. avec socle 20,8 cm ; l. 10,2 cm ; l. avec socle 12,2 cm ; ép. 6,3 cm ; ép. avec socle 8,2 cm

Collection Marchant (?) ; Collection La Manouba (d'après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Le sommet est orné d'un disque solaire et d'un croissant lunaire. Au centre se trouve une main droite dressée sur un poignet et, à sa gauche, un caducée posé sur un socle triangulaire.

BIBL.Chabot, 1916, p. 22.

1374

AO 5177
P 167 CIS 3003

Calcaire beige ocré ; veine rouge.
H. 13,7 cm ; H. avec socle 17,5 cm ; l. 13,8 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 5,6 cm ; ép. avec socle 8,9 cm

Collection Marchant

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le tympan est occupé par une main droite ouverte posée sur un bandeau lisse souligné d'une frise d'oves et de fers de lance.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]ʳBʾT LTNT PN BʿL WLʾ
(2) [DN ...

[À la Da]ʳmʾe Tanit, face de Baʿal, et au Sei[gneur ...

BIBL.Chabot, 1916, p. 22.

1375

AO 5178
P 172 CIS 3000

Calcaire beige.
H. 30,5 cm ; H. avec socle 33,7 cm ; l. 12,1 cm ; l. avec socle 14,4 cm ; ép. 5,3 cm ; ép. avec socle 8,6 cm

Collection Marchant 40

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Le décor présent dans le fronton est difficilement identifiable. Sous la dédicace encadrée d'une baguette lisse est traité en léger relief un lapin ou un lièvre de profil, les pattes posées sur une base horizontale. Le dos bombé de l'animal empiète sur la dernière ligne de la dédicace. Au-dessous du quadrupède est sculpté un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]T LTNT PN BʿL W
(2) [L]ʿN LBʿL ḤMN ʾŠ N
(3) DR SSʾ BN ʾWNLPʾS

[À la Da]me Tanit, face de Baʿal, et [au] Seigneur Baʿal Ḥammon, ce qu'a voué SSʾ, fils de ʾWNLPʾS.

ʿN pour ʾDN.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 40 ; Moscati, 1988, p. 312, 616 (notice), n° 191.

1376

AO 5179
P 169

Calcaire beige.
H. 19 cm ; H. avec socle 24 cm ; l. 13 cm ; l. avec socle 15,3 cm ; ép. 6,5 cm ; ép. avec socle 10,2 cm

Collection Marchant (?) ; Collection La Manouba (d'après J.-B. Chabot)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux, anépigraphe. Au sommet figure un signe de Tanit posé sur un socle dont il ne reste que la partie inférieure. Un mouton de profil à gauche est positionné au-dessus d'une main dressée sur un avant-bras et encadrée par deux caducées.

BIBL.Chabot, 1916, p. 22 ; Martinez et Miura, 2013, p. 126, n° 120.

1377

AO 5180
P 170 CIS 3005

Calcaire clair.
H. 17,5 cm ; H. avec socle 21,1 cm ; l. 12,4 cm ; l. avec socle 13,9 cm ; ép. 7 cm ; ép. avec socle 8,1 cm

Collection Marchant 5

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le tympan laisse deviner un signe de Tanit.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LRB]ʳTʾ LTNT PN BʿL WLʾDN
(2) [LBʿL Ḥ]MN ʾŠ NDR [...

[À la Da]ʳmeʾ Tanit, face de Baʿal, et au Seigneur [Baʿal Ḥa]mmon, ce qu'a voué [...

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 5.

1378

AO 5190
CIS 3333

Calcaire beige ocré ; veine.
H. 39,5 cm ; H. avec socle 46,7 cm ; l. 17,8 cm ; l. avec socle 22,3 cm ; ép. 11,7 cm ; ép. avec socle 13,9 cm

Collection Marchant 43

Fragment de stèle. Sous une frise décorée de croisillons sont gravées de manière symétrique deux colonnes surmontées d'un chapiteau ionique à gorgerin lisse, qui reposent sur une base moulurée à double scotie. Au centre, un palmier est encadré de deux signes de Tanit de petite dimension. Le palmier est caractérisé par un stipe massif décoré de croisillons et par des palmes en éventail de la base desquelles émanent des régimes de fruits.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1') ...] ḤRŠ ʾRNT

...] fabricant de boîtes.

BIBL.Chabot, 1916, p. 21, n° 43, p. 26-27.



1371



1374



1377



1372



1375



1373



1376



1378



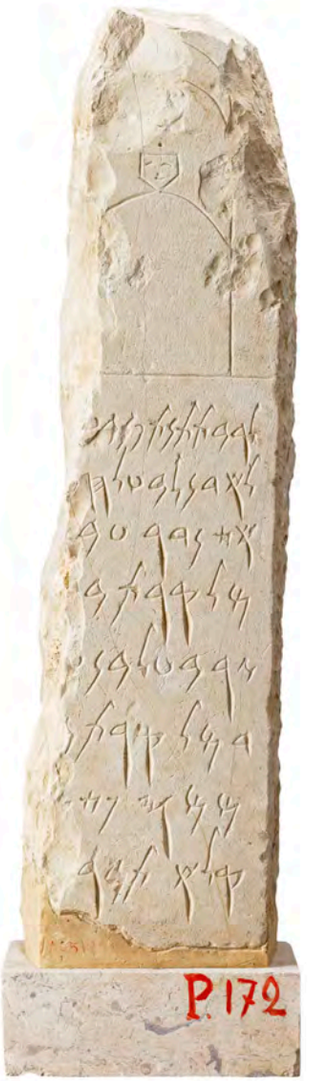
1379



1382



1380



1381



1383

Autres collections

1379

AO 1049
P 47

Calcaire beige ocré ; inclusions rouges.
H. 11,8 cm ; H. avec socle 16 cm ; l. 17,2 cm ; l. avec socle 17,9 cm ; ép. 8,1 cm ; ép. avec socle 10,3 cm

Provenance inconnue.

Fragment de stèle, anépigraphe. Un signe de Tanit est traité en léger relief.

1380

AO 5100
P 26

Calcaire beige.
H. 43 cm ; H. avec socle 51 cm ; l. 27,5 cm ; l. avec socle 28,9 cm ; ép. 7,4 cm ; ép. avec socle 9,6 cm

Provenance inconnue.

Fragment de stèle à fronton triangulaire, anépigraphe. Le tympan est occupé par un signe de Tanit sans barre horizontale, en léger relief. Deux cupules creusées dans la pierre sont compartimentées par le tracé de trois diamètres gravés créant un motif de rosace simplifié. Au centre se déploie une composition végétale originale émanant d'un cercle. Les tiges et les feuilles nervurées sont traitées de manière harmonieuse. Cette stèle n'est pas sans évoquer l'exemplaire conservé à la Bibliothèque nationale de France publiée par Sainte-Marie comme provenant de la collection de M. Bottari (Sainte-Marie, 1884, p. 7-8).

BIBL. Bourgade, 1852, p. 9-10.

1381

AO 5182
P 172 CIS 3231

Calcaire clair ; fines veines rouges.
H. 38,7 cm ; H. avec socle 42,8 cm ; l. 9,8 cm ; l. avec socle 11,9 cm ; ép. 8,6 cm ; ép. avec socle 10,1 cm

Provenance inconnue, achat par S. Reinach dans le souk tunisien pour le musée des Antiquités nationales de Saint-Germain-en-Laye.
Exposition universelle, 1889

Fragment de stèle à fronton triangulaire. Le décor gravé se situe dans la partie supérieure de la stèle, au-dessus de la dédicace. Un croissant de lune, les cornes vers le bas encadrant un disque solaire, couronne une variante du symbole qualifié d'« idole-bouteille » caractérisé ici par un visage humain (?) de forme pentagonale.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT TNT PN B'[L W]
(2) L'DN LB'L Ḥ[MN]
(3) 'Š NDR 'B[D]
(4) MLQRT B[N ']
(5) ZRB'L BN '[B]
(6) DMLQRT B[N]
(7) MMS KŠ'M'[']
(8) QL' TBR[K']

À la Dame Tanit, face de Ba'a[l, et] au Seigneur Ba'al Ḥa[mmon], ce qu'a voué 'Ab[di]milqart, fi[ls de 'A]zrouba'al, fils de 'A[b]dimilqart, fi[ls de] MMS ; parce qu'ils ont enten[du] sa voix, puissiez-vous [le] béni[r].

Absence de préposition devant TNT.

1382

AO 23358
CIS 576

Calcaire gris ; fines veines grises, quartz sous la semelle.
H. 19 cm ; l. 13,6 cm ; ép. 7 cm

Collection Touzon 8 (achat Sainte-Marie, 1874)

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. La dédicace est délimitée, dans sa partie supérieure, par une ligne composée de petits traits verticaux irréguliers groupés par trois, évoquant une frise de métopes et de triglyphes. Un signe de Tanit posé sur un socle ouvert orne le fronton, des demi-palmettes très stylisées sont incisées dans les acrotères.

INSCRIPTION PUNIQUE

(1) LRBT LTNT PN B'L
(2) WL'DN LB'L Ḥ̇MN 'Š
(3) NDR BDMLQRT BN
(4) [... B]'N B']D'ŠTRT

À la Dame Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥ̇ammon, ce qu'a voué Bodmilqart, fils de [..., fi]ls de Bod'ashtart.

1383

AO 23473
CIS 2970

Calcaire ocre clair ; inclusions d'oxyde de fer.
H. 22,6 cm ; l. 16,3 cm ; ép. 7,5 cm

Collection Le Blant, 18

Fragment de stèle à fronton triangulaire et acrotères latéraux. Au centre du fronton figure la partie inférieure d'un avant-bras et, sous la dédicace, un gouvernail.

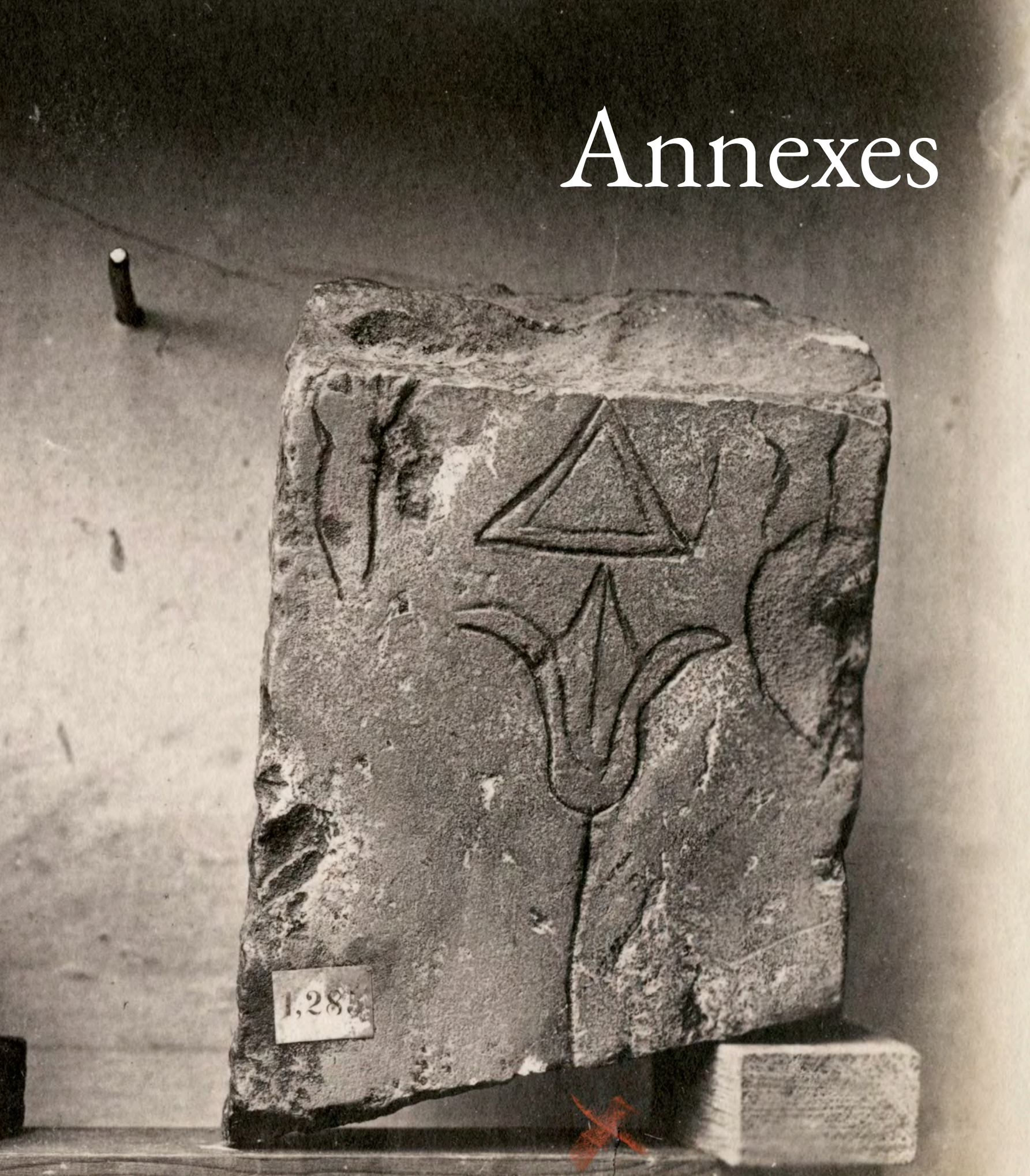
INSCRIPTION PUNIQUE

(1) [LR]BT LTNT PN B'L WL
(2) 'DN LB'L Ḥ̇MN 'Š ND
(3) R MTN BN MGNM BN
(4) 'BD'RŠ

[À la Da]me Tanit, face de Ba'al, et au Seigneur Ba'al Ḥ̇ammon, ce qu'a voué Mouttoun, fils de Magonim, fils de 'Abdarish.


1,273

Annexes



Tables de concordance

Sainte-Marie

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 1081, AO 5124, AO 23454 bis, MNB 821	Cat. 1	Mission Sainte-Marie, 19 inscr., 8		P 113	CIS 590
AO 1091, MNB 827	Cat. 2	Mission Sainte-Marie		P 133	
AO 5125, MNB 833	Cat. 3	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 114	
AO 5126, MNB 824	Cat. 4	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 115	
AO 5127, MNB 828	Cat. 5	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 116	
AO 5128, MNB 832	Cat. 6	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 117	
AO 5129, MNB 816	Cat. 7	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 118	
AO 5130, MNB 823	Cat. 8	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 119	
AO 5131, MNB 819	Cat. 9	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 120	
AO 5132, MNB 829	Cat. 10	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 121	
AO 5133, MNB 820	Cat. 11	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 124 (erreur de marquage sur le socle)	
AO 5134, MNB 825	Cat. 12	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 123	
AO 5135, MNB 826	Cat. 13	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 122 (erreur de marquage sur le socle)	
AO 5136, MNB 818	Cat. 14	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 125	
AO 5137, MNB 817	Cat. 15	Mission Sainte-Marie (envoi 1874), (19, inscr. 1)		P 126	CIS 585
AO 5138, MNB 831	Cat. 16	Mission Sainte-Marie (envoi 1874), (9, inscr. 6)		P 127	CIS 588
AO 5139, MNB 830	Cat. 17	Mission Sainte-Marie (envoi 1874), (19, inscr. 7)		P 128	CIS 589
AO 5140, MNB 835	Cat. 18	Mission Sainte-Marie (envoi 1874), (Porte de Furnos 3, 19, inscr. 5)		P 129	CIS 587
AO 5141, MNB 834	Cat. 19	Mission Sainte-Marie (envoi 1874), (19, inscr. 2)		P 130	CIS 586
AO 5143, MNB 822	Cat. 20	Mission Sainte-Marie (envoi 1874)		P 132	
AO 23025	Cat. 21	Mission Sainte-Marie 298	BN 98, BN 1192, BN 1331		CIS 657
AO 23031	Cat. 22	Mission Sainte-Marie	BN 28		
AO 23037	Cat. 23	Mission Sainte-Marie 942	BN 966		CIS 1218
AO 23040	Cat. 24	Mission Sainte-Marie	BN 138		
AO 23041	Cat. 25	Mission Sainte-Marie 1062	BN 1085		CIS 1242
AO 23042	Cat. 26	Mission Sainte-Marie 1348	BN 840		CIS 1737
AO 23046	Cat. 27	Mission Sainte-Marie 1245, 1248 ou 1375			
AO 23052	Cat. 28	Mission Sainte-Marie 70	BN 726		CIS 946
AO 23055	Cat. 29	Mission Sainte-Marie 51	BN 321		CIS 606
AO 23062	Cat. 30	Mission Sainte-Marie			
AO 23064 + AO 23957 + SH110591	Cat. 31	Mission Sainte-Marie 1087	BN 380		CIS 738

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23069	Cat. 32	Mission Sainte-Marie 1435	BN 58		CIS 1353
AO 23070	Cat. 33	Mission Sainte-Marie 2124, 2144	BN 17		CIS 915
AO 23072	Cat. 34	Mission Sainte-Marie			
AO 23079	Cat. 35	Mission Sainte-Marie 413	BN 276		CIS 1062
AO 23081	Cat. 36	Mission Sainte-Marie 182	BN 259		CIS 990
AO 23086	Cat. 37	Mission Sainte-Marie 490	BN 602		CIS 1633
AO 23087	Cat. 38	Mission Sainte-Marie	BN 129		
AO 23088	Cat. 39	Mission Sainte-Marie 44	BN 531		CIS 325
AO 23090	Cat. 40	Mission Sainte-Marie 382	BN 89, BN 1322		CIS 1626
AO 23092	Cat. 41	Mission Sainte-Marie 1627	BN 1123		CIS 1788
AO 23095	Cat. 42	Mission Sainte-Marie 733	BN 985		CIS 1685
AO 23097	Cat. 43	Mission Sainte-Marie 1683	BN 801		CIS 1795
AO 23098	Cat. 44	Mission Sainte-Marie 368	BN 427		CIS 666
AO 23099, AO 23990	Cat. 45	Mission Sainte-Marie 119	BN 522		CIS 628
AO 23101	Cat. 46	Mission Sainte-Marie 392	BN 64		CIS 674
AO 23106	Cat. 47	Mission Sainte-Marie 1727	BN 1429		CIS 1439
AO 23110	Cat. 48	Mission Sainte-Marie 114	BN 754		CIS 964
AO 23111	Cat. 49	Mission Sainte-Marie 1642	BN 95, BN 1328		CIS 1789
AO 23113	Cat. 50	Mission Sainte-Marie 1935	BN 930		CIS 1508
AO 23114	Cat. 51	Mission Sainte-Marie 564	BN 1136		CIS 1107
AO 23116	Cat. 52	Mission Sainte-Marie 38	BN 374		CIS 603
AO 23117	Cat. 53	Mission Sainte-Marie 1474	BN 623		CIS 815
AO 23119	Cat. 54	Mission Sainte-Marie 1047	BN 503		CIS 1237
AO 23120	Cat. 55	Mission Sainte-Marie 2149	BN 18		CIS 920
AO 23121	Cat. 56	Mission Sainte-Marie 1296	BN 295		CIS 776
AO 23122	Cat. 57	Mission Sainte-Marie 1704	BN 137		CIS 844
AO 23123	Cat. 58	Mission Sainte-Marie 529	BN 849		CIS 354
AO 23124	Cat. 59	Mission Sainte-Marie 1899	BN 458		CIS 864
AO 23126	Cat. 60	Mission Sainte-Marie 1326	BN 1111		CIS 785
AO 23127	Cat. 61	Mission Sainte-Marie 1685	BN 54		CIS 840
AO 23128	Cat. 62	Mission Sainte-Marie 2096	BN 702		CIS 1867
AO 23129	Cat. 63	Mission Sainte-Marie 1618	BN 183		CIS 834
AO 23131	Cat. 64	Mission Sainte-Marie 1036	BN 505		CIS 1235
AO 23132	Cat. 65	Mission Sainte-Marie 557	BN 739		CIS 1646
AO 23133	Cat. 66	Mission Sainte-Marie 1269	BN 49		CIS 1308
AO 23134	Cat. 67	Mission Sainte-Marie 63	BN 191		CIS 942
AO 23135	Cat. 68	Mission Sainte-Marie 66	BN 667		CIS 943
AO 23138	Cat. 69	Mission Sainte-Marie 191	BN 724		CIS 1610
AO 23139	Cat. 70	Mission Sainte-Marie 1614	BN 854		CIS 832
AO 23140	Cat. 71	Mission Sainte-Marie 2043	BN 485		CIS 1559
AO 23141	Cat. 72	Mission Sainte-Marie 117	BN 607		CIS 1603
AO 23143	Cat. 73	Mission Sainte-Marie 499	BN 705		CIS 1090
AO 23145	Cat. 74	Mission Sainte-Marie 1443	BN 107		CIS 809
AO 23146	Cat. 75	Mission Sainte-Marie 2	BN 584		CIS 591
AO 23147	Cat. 76	Mission Sainte-Marie 1985	BN 981		CIS 295
AO 23148	Cat. 77	Mission Sainte-Marie 1085	BN 108		CIS 736
AO 23151	Cat. 78	Mission Sainte-Marie 292	BN 650		CIS 1025
AO 23152	Cat. 79	Mission Sainte-Marie 164	BN 855		CIS 986
AO 23153 + AO 23514 bis	Cat. 80	Mission Sainte-Marie 556, 640	BN 416, BN 1076		CIS 698
AO 23156	Cat. 81	Mission Sainte-Marie	BN 161		
AO 23157 + AO 23988	Cat. 82	Mission Sainte-Marie 984	BN 721, BN 722		CIS 721 A et B
AO 23158	Cat. 83	Mission Sainte-Marie 758	BN 753		CIS 704
AO 23159	Cat. 84	Mission Sainte-Marie 2014	BN 97, BN 1330		CIS 1551

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23160	Cat. 85	Mission Sainte-Marie 1623	BN 615		CIS 1403
AO 23165	Cat. 86	Mission Sainte-Marie 496	BN 1229		CIS 1634
AO 23168	Cat. 87	Mission Sainte-Marie 424	BN 451		CIS 679
AO 23169	Cat. 88	Mission Sainte-Marie 2062	BN 979		CIS 1855
AO 23171	Cat. 89	Mission Sainte-Marie 1608	BN 736		CIS 1402
AO 23172	Cat. 90	Mission Sainte-Marie	BN 327		CIS 1883
AO 23174	Cat. 91	Mission Sainte-Marie 1572	BN 803		CIS 827
AO 23175	Cat. 92	Mission Sainte-Marie 1283	BN 510		CIS 774
AO 23177	Cat. 93	Mission Sainte-Marie 93	BN 289		CIS 623
AO 23178	Cat. 94	Mission Sainte-Marie 518	BN 335		CIS 1094
AO 23179	Cat. 95	Mission Sainte-Marie 2003	BN 829		CIS 1542
AO 23181	Cat. 96	Mission Sainte-Marie 1569	BN 828		CIS 1780
AO 23182	Cat. 97	Mission Sainte-Marie 427	BN 285		CIS 1064
AO 23186	Cat. 98	Mission Sainte-Marie 739	BN 628		CIS 1167
AO 23189	Cat. 99	Mission Sainte-Marie 1201	BN 1126		CIS 1287
AO 23190	Cat. 100	Mission Sainte-Marie 320	BN 731		CIS 1619
AO 23193	Cat. 101	Mission Sainte-Marie 1641	BN 646		CIS 1408
AO 23195	Cat. 102	Mission Sainte-Marie 54	BN 747		CIS 937
AO 23196	Cat. 103	Mission Sainte-Marie 1936	BN 958		CIS 1509
AO 23198	Cat. 104	Mission Sainte-Marie 1960	BN 364		CIS 881
AO 23200	Cat. 105	Mission Sainte-Marie	BN 22		
AO 23201	Cat. 106	Mission Sainte-Marie 906	BN 853		CIS 337
AO 23202	Cat. 107	Mission Sainte-Marie 248	BN 903		CIS 1017
AO 23203	Cat. 108	Mission Sainte-Marie 1956	BN 1132		CIS 1517
AO 23204	Cat. 109	Mission Sainte-Marie 1549	BN 437, BN 1064		CIS 824
AO 23206	Cat. 110	Mission Sainte-Marie 281	BN 763		CIS 311
AO 23207	Cat. 111	Mission Sainte-Marie 650	BN 576		CIS 701
AO 23208	Cat. 112	Mission Sainte-Marie 375	BN 1077		CIS 1047
AO 23209	Cat. 113	Mission Sainte-Marie 397	BN 428		CIS 677
AO 23211	Cat. 114	Mission Sainte-Marie 453	BN 826		CIS 1075
AO 23212 + AO 23727	Cat. 115	Mission Sainte-Marie 1090	BN 294 (le *CIS* mentionne de manière erronée BN 459)		CIS 739
AO 23213	Cat. 116	Mission Sainte-Marie 548	BN 205		CIS 696
AO 23214	Cat. 117	Mission Sainte-Marie 430	BN 426		CIS 217
AO 23217	Cat. 118	Mission Sainte-Marie 73	BN 645		CIS 947
AO 23218	Cat. 119	Mission Sainte-Marie 987	BN 807		CIS 1704
AO 23219	Cat. 120	Mission Sainte-Marie 1252	BN 581		CIS 757
AO 23220	Cat. 121	Mission Sainte-Marie	BN 912		CIS 1894
AO 23222 + AO 23513	Cat. 122	Mission Sainte-Marie 1864	BN 1106, BN 869		CIS 858 A et B
AO 23228	Cat. 123	Mission Sainte-Marie 1519	BN 913		CIS 1768
AO 23230	Cat. 124	Mission Sainte-Marie 1868	BN 792		CIS 1817
AO 23233	Cat. 125	Mission Sainte-Marie 711	BN 673		CIS 1154
AO 23234	Cat. 126	Mission Sainte-Marie 65	BN 29		CIS 612
AO 23235	Cat. 127	Mission Sainte-Marie 1356	BN 969		CIS 317
AO 23237	Cat. 128	Mission Sainte-Marie 1290	BN 310		CIS 1313
AO 23238	Cat. 129	Mission Sainte-Marie 2088	BN 251		CIS 900
AO 23239	Cat. 130	Mission Sainte-Marie 533	BN 520		CIS 691
AO 23241	Cat. 131	Mission Sainte-Marie 493	BN 339		CIS 1088
AO 23243	Cat. 132	Mission Sainte-Marie 804	BN 448		CIS 709
AO 23244	Cat. 133	Mission Sainte-Marie 2165			
AO 23246	Cat. 134	Mission Sainte-Marie 1514	BN 908		CIS 1767
AO 23247	Cat. 135	Mission Sainte-Marie 2047	BN 296		CIS 1852
AO 23248	Cat. 136	Mission Sainte-Marie 372	BN 403		CIS 668
AO 23250	Cat. 137	Mission Sainte-Marie 29	BN 528		CIS 597

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23252	Cat. 138	Mission Sainte-Marie 1730	BN 473		CIS 850
AO 23253	Cat. 139	Mission Sainte-Marie 1939	BN 353		CIS 876
AO 23254	Cat. 140	Mission Sainte-Marie 1380	BN 469		CIS 795
AO 23255 + AO 23986	Cat. 141	Mission Sainte-Marie 1927	BN 1086, BN 796		CIS 870 A et B
AO 23257	Cat. 142	Mission Sainte-Marie 1324	BN 992		CIS 1326
AO 23260	Cat. 143	Mission Sainte-Marie 1287	BN 762		CIS 1311
AO 23261	Cat. 144	Mission Sainte-Marie 64	BN 658		CIS 611
AO 23262	Cat. 145	Mission Sainte-Marie 1256	BN 141		CIS 198
AO 23264	Cat. 146	Mission Sainte-Marie 1923	BN 147		CIS 1505
AO 23265	Cat. 147	Mission Sainte-Marie 1006	BN 578		CIS 723
AO 23267	Cat. 148	Mission Sainte-Marie 1579	BN 1002		CIS 1783
AO 23269	Cat. 149	Mission Sainte-Marie 1576	BN 638		CIS 1781
AO 23271	Cat. 150	Mission Sainte-Marie	BN 24		
AO 23274	Cat. 151	Mission Sainte-Marie 1114	BN 929		CIS 1259
AO 23276	Cat. 152	Mission Sainte-Marie 1664	BN 647		CIS 1416
AO 23277	Cat. 153	Mission Sainte-Marie 1373	BN 1341		CIS 794
AO 23279	Cat. 154	Mission Sainte-Marie	BN 1192		
AO 23281	Cat. 155	Mission Sainte-Marie 775	BN 701		CIS 1799
AO 23283	Cat. 156	Mission Sainte-Marie 871	BN 805		CIS 1198
AO 23285	Cat. 157	Mission Sainte-Marie	BN 212		
AO 23287	Cat. 158	Mission Sainte-Marie 169	BN 652		CIS 987
AO 23290	Cat. 159	Mission Sainte-Marie 185	BN 539		CIS 336
AO 23291	Cat. 160	Mission Sainte-Marie 373	BN 381		CIS 669
AO 23292	Cat. 161	Mission Sainte-Marie 131	BN 118		CIS 1606
AO 23294	Cat. 162	Mission Sainte-Marie 1969	BN 723		CIS 1523
AO 23296	Cat. 163	Mission Sainte-Marie 2121, 2139	BN 10		CIS 913
AO 23298	Cat. 164	Mission Sainte-Marie 1561	BN 948		CIS 1778
AO 23302	Cat. 165	Mission Sainte-Marie 301	BN 590		CIS 1027
AO 23304	Cat. 166	Mission Sainte-Marie	BN 1186		
AO 23305	Cat. 167	Mission Sainte-Marie 79	BN 148		CIS 620
AO 23306	Cat. 168	Mission Sainte-Marie	BN 151		
AO 23309	Cat. 169	Mission Sainte-Marie 1528	BN 937		CIS 1771
AO 23310	Cat. 170	Mission Sainte-Marie 34	BN 390		CIS 600
AO 23312	Cat. 171	Mission Sainte-Marie 839	BN 470		CIS 711
AO 23313	Cat. 172	Mission Sainte-Marie 1259	BN 489		CIS 764
AO 23314	Cat. 173	Mission Sainte-Marie 1425	BN 282		CIS 1753
AO 23315	Cat. 174	Mission Sainte-Marie 57	BN 916		CIS 939
AO 23319	Cat. 175	Mission Sainte-Marie 1612	BN 271		CIS 830
AO 23322	Cat. 176	Mission Sainte-Marie 1701	BN 357		CIS 842
AO 23324	Cat. 177	Mission Sainte-Marie 1398	BN 909		CIS 1746
AO 23325	Cat. 178	Mission Sainte-Marie	BN 541		CIS 1887
AO 23326	Cat. 179	Mission Sainte-Marie 537	BN 306		CIS 693
AO 23327	Cat. 180	Mission Sainte-Marie 1693	BN 795		CIS 841
AO 23328	Cat. 181	Mission Sainte-Marie 1929	BN 549		CIS 872
AO 23329	Cat. 182	Mission Sainte-Marie 192	BN 409		CIS 992
AO 23330	Cat. 183	Mission Sainte-Marie 110	BN 990		CIS 1602
AO 23331	Cat. 184	Mission Sainte-Marie	BN 281		CIS 1882
AO 23332	Cat. 185	Mission Sainte-Marie 2042	BN 1163		CIS 1850
AO 23333	Cat. 186	Mission Sainte-Marie 713	BN 513		CIS 703
AO 23335	Cat. 187	Mission Sainte-Marie 625	BN 1124		CIS 1656
AO 23338	Cat. 188	Mission Sainte-Marie 539	BN 777, BN 845		CIS 694
AO 23340	Cat. 189	Mission Sainte-Marie 60	BN 1336		CIS 941
AO 23341	Cat. 190	Mission Sainte-Marie 478	BN 833		CIS 1084

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23342	Cat. 191	Mission Sainte-Marie 1320	BN 999		CIS 784
AO 23344	Cat. 192	Mission Sainte-Marie 181	BN 1131		CIS 642
AO 23345	Cat. 193	Mission Sainte-Marie 1060			CIS 250
AO 23347	Cat. 194	Mission Sainte-Marie 1740	BN 618		CIS 1446
AO 23348	Cat. 195	Mission Sainte-Marie 1703	BN 706		CIS 1426
AO 23349	Cat. 196	Mission Sainte-Marie 1917	BN 791, BN 972		CIS 866 A, CIS 866 B
AO 23351	Cat. 197	Mission Sainte-Marie	BN 1391		CIS 419
AO 23352	Cat. 198	Mission Sainte-Marie 1194	BN 947		CIS 1724
AO 23354	Cat. 199	Mission Sainte-Marie 2072	BN 202		CIS 1861
AO 23360	Cat. 200	Mission Sainte-Marie 449	BN 624		CIS 1073
AO 23362	Cat. 201	Mission Sainte-Marie	BN 98		
AO 23363	Cat. 202	Mission Sainte-Marie 270	BN 435		CIS 652
AO 23365	Cat. 203	Mission Sainte-Marie 1438	BN 1109		CIS 1354
AO 23368	Cat. 204	Mission Sainte-Marie 1383	BN 70		CIS 797
AO 23370	Cat. 205	Mission Sainte-Marie	BN 1199		
AO 23371	Cat. 206	Mission Sainte-Marie 357	BN 742		CIS 1041
AO 23372	Cat. 207	Mission Sainte-Marie 923	BN 891		CIS 1210
AO 23373	Cat. 208	Mission Sainte-Marie 374	BN 404		CIS 670
AO 23374	Cat. 209	Mission Sainte-Marie 574	BN 697		CIS 190
AO 23375	Cat. 210	Mission Sainte-Marie	BN 974		CIS 1897
AO 23378	Cat. 211	Mission Sainte-Marie 1945	BN 504		CIS 878
AO 23379	Cat. 212	Mission Sainte-Marie 286	BN 336, BN 834		CIS 1024
AO 23384	Cat. 213	Mission Sainte-Marie 1794	BN 802		CIS 1467
AO 23385	Cat. 214	Mission Sainte-Marie	BN 1196		
AO 23388	Cat. 215	Mission Sainte-Marie 2016	BN 740		CIS 1839
AO 23389	Cat. 216	Mission Sainte-Marie 282	BN 41		CIS 1020
AO 23390	Cat. 217	Mission Sainte-Marie 1292	BN 678		CIS 1314
AO 23391	Cat. 218	Mission Sainte-Marie 225	BN 634		CIS 1006
AO 23392	Cat. 219	Mission Sainte-Marie 78	BN 112		CIS 619
AO 23393	Cat. 220	Mission Sainte-Marie 1152	BN 839		CIS 1268
AO 23394	Cat. 221	Mission Sainte-Marie 1540	BN 614		CIS 1383
AO 23395	Cat. 222	Mission Sainte-Marie 1429	BN 384 (dans le *CIS* le numéro BN 383 est erroné)		CIS 804
AO 23396	Cat. 223	Mission Sainte-Marie 1179	BN 314		CIS 1280
AO 23397	Cat. 224	Mission Sainte-Marie 2102	BN 562		CIS 902
AO 23398	Cat. 225	Mission Sainte-Marie 1934	BN 844		CIS 212
AO 23399	Cat. 226	Mission Sainte-Marie 326	BN 297		CIS 1035
AO 23401	Cat. 227	Mission Sainte-Marie 1244	BN 694		CIS 1300
AO 23404	Cat. 228	Mission Sainte-Marie 183	BN 442		CIS 643
AO 23405	Cat. 229	Mission Sainte-Marie	BN 1184		
AO 23407	Cat. 230	Mission Sainte-Marie 1067	BN 553		CIS 734
AO 23408	Cat. 231	Mission Sainte-Marie 1379	BN 727		CIS 1341
AO 23410	Cat. 232	Mission Sainte-Marie 1982	BN 453		CIS 1532
AO 23411	Cat. 233	Mission Sainte-Marie 1938	BN 304		CIS 875
AO 23412 + AO 28163	Cat. 234	Mission Sainte-Marie 1811	BN 825		CIS 1812
AO 23413	Cat. 235	Mission Sainte-Marie 1848	BN 438		CIS 857
AO 23415	Cat. 236	Mission Sainte-Marie 530	BN 490		CIS 690
AO 23416	Cat. 237	Mission Sainte-Marie 151	BN 36		CIS 982
AO 23417	Cat. 238	Mission Sainte-Marie	BN 1200		
AO 23419	Cat. 239	Mission Sainte-Marie 2170	BN 11		CIS 265
AO 23420	Cat. 240	Mission Sainte-Marie	BN 1182		
AO 23423	Cat. 241	Mission Sainte-Marie 423	BN 441		CIS 266
AO 23424	Cat. 242	Mission Sainte-Marie 1409	BN 487		CIS 801

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23426	Cat. 243	Mission Sainte-Marie 88	BN 552		CIS 622
AO 23429	Cat. 244	Mission Sainte-Marie 940	BN 1088		CIS 1216
AO 23430	Cat. 245	Mission Sainte-Marie 1113	BN 359		CIS 741
AO 23436	Cat. 246	Mission Sainte-Marie 370	BN 536		CIS 667
AO 23440 + AO 23540 + AO 28203	Cat. 247	Mission Sainte-Marie 1384	BN 257		CIS 798
AO 23441	Cat. 248	Mission Sainte-Marie 1025	BN 936, BN 1097		CIS 724
AO 23442	Cat. 249	Mission Sainte-Marie 1990	BN 707		CIS 1836
AO 23443	Cat. 250	Mission Sainte-Marie 388	BN 52		CIS 672
AO 23444	Cat. 251	Mission Sainte-Marie 1629	BN 228		CIS 431
AO 23445	Cat. 252	Mission Sainte-Marie 1352	BN 579		CIS 790
AO 23446	Cat. 253	Mission Sainte-Marie 1311	BN 429		CIS 782
AO 23447	Cat. 254	Mission Sainte-Marie 545	BN 816		CIS 1644
AO 23449	Cat. 255	Mission Sainte-Marie 566	BN 111		CIS 269
AO 23450	Cat. 256	Mission Sainte-Marie 767	BN 698		CIS 1172
AO 23452	Cat. 257	Mission Sainte-Marie 960	BN 464		CIS 718
AO 23453	Cat. 258	Mission Sainte-Marie 48	BN 123		CIS 398
AO 23454	Cat. 259	Mission Sainte-Marie 141	BN 1321		CIS 195
AO 23456	Cat. 260	Mission Sainte-Marie 1144	BN 712		CIS 1267
AO 23457	Cat. 261	Mission Sainte-Marie 747	BN 414		CIS 1170
AO 23459	Cat. 262	Mission Sainte-Marie 989	BN 483		CIS 722
AO 23460	Cat. 263	Mission Sainte-Marie 1937	BN 263		CIS 874
AO 23462	Cat. 264	Mission Sainte-Marie 2117	BN 349		CIS 910
AO 23463	Cat. 265	Mission Sainte-Marie 710	BN 1098 bis		CIS 1153
AO 23464	Cat. 266	Mission Sainte-Marie 1674	BN 419		CIS 1421
AO 23465	Cat. 267	Mission Sainte-Marie 573	BN 741		CIS 1111
AO 23466	Cat. 268	Mission Sainte-Marie 2112 = 2135	BN 16		CIS 908
AO 23467	Cat. 269	Mission Sainte-Marie 211	BN 373		CIS 64
AO 23469	Cat. 270	Mission Sainte-Marie 824	BN 142		CIS 710
AO 23470	Cat. 271	Mission Sainte-Marie 720	BN 1084		CIS 1684
AO 23471	Cat. 272	Mission Sainte-Marie 779	BN 200		CIS 1177
AO 23475	Cat. 273	Mission Sainte-Marie 1874	BN 847		CIS 1820
AO 23477	Cat. 274	Mission Sainte-Marie 129	BN 76		CIS 969
AO 23479	Cat. 275	Mission Sainte-Marie 646	BN 766		CIS 1132
AO 23480	Cat. 276	Mission Sainte-Marie 1988	BN 758		CIS 890
AO 23481	Cat. 277	Mission Sainte-Marie 1316	BN 995		CIS 1322
AO 23484	Cat. 278	Mission Sainte-Marie 1900	BN 971		CIS 1494
AO 23485	Cat. 279	Mission Sainte-Marie 464	BN 320		CIS 681
AO 23487	Cat. 280	Mission Sainte-Marie 223	BN 457		CIS 648
AO 23488	Cat. 281	Mission Sainte-Marie 328	BN 765		CIS 1036
AO 23489	Cat. 282	Mission Sainte-Marie 587	BN 899		CIS 1117
AO 23490	Cat. 283	Mission Sainte-Marie 1964	BN 1153		CIS 884
AO 23491	Cat. 284	Mission Sainte-Marie 845 et 1175	BN 499, BN 975		CIS 750 A et B
AO 23493	Cat. 285	Mission Sainte-Marie 1543	BN 189		CIS 423
AO 23494	Cat. 286	Mission Sainte-Marie 1962	BN 585		CIS 882
AO 23495	Cat. 287	Mission Sainte-Marie 140	BN 730		CIS 977
AO 23496	Cat. 288	Mission Sainte-Marie 1893	BN 561		CIS 862
AO 23497	Cat. 289	Mission Sainte-Marie 1596	BN 616		CIS 1400
AO 23500	Cat. 290	Mission Sainte-Marie 1798	BN 793		CIS 1810
AO 23501	Cat. 291	Mission Sainte-Marie 2081	BN 1319		CIS 335
AO 23504	Cat. 292	Mission Sainte-Marie 163	BN 431		CIS 637
AO 23505	Cat. 293	Mission Sainte-Marie 2089 = 2142	BN 604		CIS 1572
AO 23506	Cat. 294	Mission Sainte-Marie 74	BN 433		CIS 615

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23507	Cat. 295	Mission Sainte-Marie 607	BN 341		CIS 1120
AO 23514	Cat. 296	Mission Sainte-Marie 332	BN 91, BN 1324		CIS 1621
AO 23515	Cat. 297	Mission Sainte-Marie 2044	BN 494		CIS 1560
AO 23516	Cat. 298	Mission Sainte-Marie	BN 1183		
AO 23517	Cat. 299	Mission Sainte-Marie 1757	BN 892		CIS 1777
AO 23519	Cat. 300	Mission Sainte-Marie	BN 171		
AO 23521	Cat. 301	Mission Sainte-Marie 568	BN 659		CIS 1110
AO 23523	Cat. 302	Mission Sainte-Marie	BN 1194		
AO 23524	Cat. 303	Mission Sainte-Marie 616	BN 311		CIS 1653
AO 23528	Cat. 304	Mission Sainte-Marie 1976	BN 338		CIS 1528
AO 23529	Cat. 305	Mission Sainte-Marie 1328	BN 466		CIS 786
AO 23530	Cat. 306	Mission Sainte-Marie 1843	BN 586		CIS 856
AO 23531	Cat. 307	Mission Sainte-Marie 67	BN 669		CIS 613
AO 23532	Cat. 308	Mission Sainte-Marie 1924	BN 832		CIS 227
AO 23534	Cat. 309	Mission Sainte-Marie 762	BN 666		CIS 706
AO 23536	Cat. 310	Mission Sainte-Marie 1739	BN 626		CIS 1445
AO 23537	Cat. 311	Mission Sainte-Marie 18	BN 299		CIS 593
AO 23538	Cat. 312	Mission Sainte-Marie 1477	BN 379		CIS 816
AO 23539	Cat. 313	Mission Sainte-Marie 1206	BN 274		CIS 752
AO 23545	Cat. 314	Mission Sainte-Marie 1682	BN 632		CIS 1794
AO 23549 + AO 23645	Cat. 315	Mission Sainte-Marie 1665	BN 633		CIS 837
AO 23551	Cat. 316	Mission Sainte-Marie 1105	BN 823		CIS 1255
AO 23553	Cat. 317	Mission Sainte-Marie 90	BN 1087		CIS 1596
AO 23554 + AO 23694	Cat. 318	Mission Sainte-Marie 1631	BN 113		CIS 835
AO 23558	Cat. 319	Mission Sainte-Marie	BN 154		
AO 23561	Cat. 320	Mission Sainte-Marie 255	BN 372		CIS 650
AO 23564	Cat. 321	Mission Sainte-Marie 998	BN 857		CIS 1705
AO 23565	Cat. 322	Mission Sainte-Marie 1297	BN 538		CIS 777
AO 23566	Cat. 323	Mission Sainte-Marie 1249	BN 418		CIS 758
AO 23569	Cat. 324	Mission Sainte-Marie	BN 131		
AO 23573	Cat. 325	Mission Sainte-Marie 1820	BN 651		CIS 855
AO 23574	Cat. 326	Mission Sainte-Marie 1532	BN 527		CIS 820
AO 23577	Cat. 327	Mission Sainte-Marie 1538	BN 808		CIS 822
AO 23578	Cat. 328	Mission Sainte-Marie 2077	BN 101		CIS 1569
AO 23579	Cat. 329	Mission Sainte-Marie 179	BN 717		CIS 989
AO 23581	Cat. 330	Mission Sainte-Marie 127, 128	BN 856		CIS 633
AO 23583 + AO 28189	Cat. 331	Mission Sainte-Marie 1264	BN 644		CIS 1306
AO 23584	Cat. 332	Mission Sainte-Marie 1767	BN 493		CIS 1807
AO 23585	Cat. 333	Mission Sainte-Marie 1273	BN 394		CIS 769
AO 23588	Cat. 334	Mission Sainte-Marie 484	BN 907		CIS 1086
AO 23589	Cat. 335	Mission Sainte-Marie 132	BN 367		CIS 971
AO 23595	Cat. 336	Mission Sainte-Marie	BN 213		
AO 23596	Cat. 337	Mission Sainte-Marie 714	BN 1108		CIS 1156
AO 23597	Cat. 338	Mission Sainte-Marie 799	BN 120		CIS 1689
AO 23598	Cat. 339	Mission Sainte-Marie 1015 et 1059	BN 187		CIS 1231
AO 23599 + SH110587	Cat. 340	Mission Sainte-Marie 1952	BN 292		CIS 1515
AO 23600	Cat. 341	Mission Sainte-Marie 1307	BN 303		CIS 781
AO 23601	Cat. 342	Mission Sainte-Marie 28	BN 842		CIS 1594
AO 23602	Cat. 343	Mission Sainte-Marie 2131	BN 410		CIS 270
AO 23604	Cat. 344	Mission Sainte-Marie 841	BN 519		CIS 323
AO 23606	Cat. 345	Mission Sainte-Marie 1590	BN 991		CIS 1786

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23608	Cat. 346	Mission Sainte-Marie	BN 140		
AO 23609	Cat. 347	Mission Sainte-Marie 1419	BN 344		CIS 802
AO 23610	Cat. 348	Mission Sainte-Marie 1445	BN 719		CIS 1355
AO 23611	Cat. 349	Mission Sainte-Marie 955	BN 127		CIS 1219
AO 23612	Cat. 350	Mission Sainte-Marie	BN 5		
AO 23613	Cat. 351	Mission Sainte-Marie 35	BN 682, BN 1075		CIS 601
AO 23614	Cat. 352	Mission Sainte-Marie 549	BN 914		CIS 697
AO 23616	Cat. 353	Mission Sainte-Marie 1010	BN 1099		CIS 1707
AO 23621	Cat. 354	Mission Sainte-Marie 2097	BN 1110		CIS 1868
AO 23625	Cat. 355	Mission Sainte-Marie 1028	BN 355		CIS 727
AO 23626	Cat. 356	Mission Sainte-Marie 1029	BN 463		CIS 728
AO 23629	Cat. 357	Mission Sainte-Marie 1280	BN 564		CIS 772
AO 23630	Cat. 358	Mission Sainte-Marie 1804	BN 106		CIS 203
AO 23632	Cat. 359	Mission Sainte-Marie 2129	BN 19		CIS 917
AO 23634	Cat. 360	Mission Sainte-Marie 1996	BN 515		CIS 892
AO 23636	Cat. 361	Mission Sainte-Marie 216	BN 732		CIS 1002
AO 23639	Cat. 362	Mission Sainte-Marie 541	BN 546		CIS 695
AO 23640	Cat. 363	Mission Sainte-Marie	BN 1195		
AO 23641	Cat. 364	Mission Sainte-Marie 463	BN 980		CIS 1080
AO 23642	Cat. 365	Mission Sainte-Marie 459	BN 411		CIS 1078
AO 23643	Cat. 366	Mission Sainte-Marie 523	BN 465		CIS 688
AO 23644	Cat. 367	Mission Sainte-Marie 1711	BN 648		CIS 1432
AO 23646	Cat. 368	Mission Sainte-Marie 98	BN 592		CIS 957
AO 23649	Cat. 369	Mission Sainte-Marie	BN 153		
AO 23654	Cat. 370	Mission Sainte-Marie 1440	BN 440		CIS 808
AO 23655	Cat. 371	Mission Sainte-Marie 2119	BN 444		CIS 912
AO 23657	Cat. 372	Mission Sainte-Marie 1971	BN 743		CIS 1525
AO 23658	Cat. 373	Mission Sainte-Marie 1040	BN 186		CIS 730
AO 23660	Cat. 374	Mission Sainte-Marie 387	BN 354		CIS 671
AO 23661	Cat. 375	Mission Sainte-Marie 168	BN 620		CIS 1358
AO 23662	Cat. 376	Mission Sainte-Marie 62	BN 544		CIS 610
AO 23664	Cat. 377	Mission Sainte-Marie 2053	BN 199		CIS 1563
AO 23666	Cat. 378	Mission Sainte-Marie 239	BN 446		CIS 649
AO 23669	Cat. 379	Mission Sainte-Marie 2098	BN 822		CIS 1869
AO 23670	Cat. 380	Mission Sainte-Marie 1837	BN 152		CIS 1814
AO 23672	Cat. 381	Mission Sainte-Marie 87	BN 204		CIS 346
AO 23673	Cat. 382	Mission Sainte-Marie 1253	BN 256		CIS 760
AO 23674	Cat. 383	Mission Sainte-Marie 94	BN 1005		CIS 1598
AO 23675	Cat. 384	Mission Sainte-Marie 2113	BN 703		CIS 1873
AO 23676	Cat. 385	Mission Sainte-Marie 2160	BN 563		CIS 1585
AO 23677	Cat. 386	Mission Sainte-Marie 1762	BN 319		CIS 849
AO 23678	Cat. 387	Mission Sainte-Marie 1321	BN 588		CIS 1325
AO 23679	Cat. 388	Mission Sainte-Marie 263	BN 512		CIS 651
AO 23680	Cat. 389	Mission Sainte-Marie 95	BN 812		CIS 955
AO 23681	Cat. 390	Mission Sainte-Marie 153	BN 629, 619, BN 1168		CIS 983
AO 23682	Cat. 391	Mission Sainte-Marie 1088	BN 547		CIS 1251
AO 23683	Cat. 392	Mission Sainte-Marie 868	BN 30		CIS 714
AO 23684	Cat. 393	Mission Sainte-Marie 1001	BN 267		CIS 1228
AO 23685	Cat. 394	Mission Sainte-Marie 2035	BN 583		CIS 895
AO 23686	Cat. 395	Mission Sainte-Marie 760	BN 548		CIS 705
AO 23687	Cat. 396	Mission Sainte-Marie 325	BN 550		CIS 659
AO 23688	Cat. 397	Mission Sainte-Marie 820	BN 631		CIS 1691
AO 23689	Cat. 398	Mission Sainte-Marie 1516	BN 468		CIS 819

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23690 + AO 23725	Cat. 399	Mission Sainte-Marie 1308	BN 253		CIS 780
AO 23691	Cat. 400	Mission Sainte-Marie 473	BN 322		CIS 682
AO 23692	Cat. 401	Mission Sainte-Marie 362	BN 305		CIS 662
AO 23693	Cat. 402	Mission Sainte-Marie 503	BN 261		CIS 686
AO 23695	Cat. 403	Mission Sainte-Marie 1166	BN 57		CIS 1273
AO 23696	Cat. 404	Mission Sainte-Marie 2166	BN 388		CIS 924
AO 23697	Cat. 405	Mission Sainte-Marie 1272	BN 432		CIS 768
AO 23698	Cat. 406	Mission Sainte-Marie	BN 124		
AO 23700	Cat. 407	Mission Sainte-Marie 1374	BN 157		CIS 1743
AO 23702	Cat. 408	Mission Sainte-Marie 2009	BN 704		CIS 1547
AO 23703	Cat. 409	Mission Sainte-Marie 347	BN 375		CIS 660
AO 23704	Cat. 410	Mission Sainte-Marie	BN 133		
AO 23709	Cat. 411	Mission Sainte-Marie 441	BN 192		CIS 1067
AO 23710	Cat. 412	Mission Sainte-Marie	BN 31		
AO 23714	Cat. 413	Mission Sainte-Marie 1055			
AO 23716	Cat. 414	Mission Sainte-Marie	BN 211		
AO 23722	Cat. 415	Mission Sainte-Marie 1031	BN 412		CIS 1708
AO 23723	Cat. 416	Mission Sainte-Marie 1033	BN 158		CIS 1709
AO 23729	Cat. 417	Mission Sainte-Marie	BN 1195		
AO 23732	Cat. 418	Mission Sainte-Marie	BN 133 ?, BN 134 ?		
AO 23733	Cat. 419	Mission Sainte-Marie 1112	BN 430		CIS 740
AO 23735	Cat. 420	Mission Sainte-Marie 2037	BN 787		CIS 1558
AO 23736	Cat. 421	Mission Sainte-Marie 1330	BN 582		CIS 787
AO 23737	Cat. 422	Mission Sainte-Marie 2122	BN 901		CIS 1874
AO 23738	Cat. 423	Mission Sainte-Marie 1531	BN 1000		CIS 1773
AO 23740	Cat. 424	Mission Sainte-Marie 290	BN 302		CIS 655
AO 23741	Cat. 425	Mission Sainte-Marie 171	BN 377		CIS 640
AO 23742	Cat. 426	Mission Sainte-Marie 2151	BN 9		CIS 1579
AO 23743	Cat. 427	Mission Sainte-Marie 2099	BN 935		CIS 1574
AO 23744	Cat. 428	Mission Sainte-Marie 75	BN 99, BN 1193, BN 1332		CIS 616
AO 23746	Cat. 429	Mission Sainte-Marie 1162	BN 436		CIS 748
AO 23747	Cat. 430	Mission Sainte-Marie 591	BN 383		CIS 699
AO 23748	Cat. 431	Mission Sainte-Marie 2000	BN 934		CIS 1539
AO 23749	Cat. 432	Mission Sainte-Marie 2086	BN 6		CIS 365
AO 23750	Cat. 433	Mission Sainte-Marie 1360	BN 443		CIS 793
AO 23751	Cat. 434	Mission Sainte-Marie 526	BN 608		CIS 1642
AO 23752	Cat. 435	Mission Sainte-Marie 762			
AO 23753	Cat. 436	Mission Sainte-Marie 125	BN 640		CIS 632
AO 23755	Cat. 437	Mission Sainte-Marie 71	BN 545		CIS 614
AO 23757	Cat. 438	Mission Sainte-Marie 72	BN 130		CIS 226
AO 23758	Cat. 439	Mission Sainte-Marie 515	BN 804		CIS 1638
AO 23759	Cat. 440	Mission Sainte-Marie 1246	BN 255		CIS 404
AO 23760	Cat. 441	Mission Sainte-Marie 45	BN 139		CIS 604
AO 23761	Cat. 442	Mission Sainte-Marie 498	BN 533		CIS 684
AO 23762	Cat. 443	Mission Sainte-Marie 1279	BN 559		CIS 771
AO 23763	Cat. 444	Mission Sainte-Marie 172	BN 425		CIS 847
AO 23764	Cat. 445	Mission Sainte-Marie 33 = 17 bis	BN 262		CIS 599
AO 23776	Cat. 446	Mission Sainte-Marie 1718	BN 873, BN 970		CIS 1434
AO 23777	Cat. 447	Mission Sainte-Marie 305	BN 423		CIS 658
AO 23778	Cat. 448	Mission Sainte-Marie 1304	BN 447		CIS 779
AO 23779	Cat. 449	Mission Sainte-Marie 1534	BN 500		CIS 1534
AO 23780	Cat. 450	Mission Sainte-Marie 869	BN 938		CIS 310
AO 23781	Cat. 451	Mission Sainte-Marie 2123	BN 476		CIS 914

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23782	Cat. 452	Mission Sainte-Marie 2168	BN 4		CIS 925
AO 23783	Cat. 453	Mission Sainte-Marie 1251	BN 175, BN 316		CIS 759
AO 23784	Cat. 454	Mission Sainte-Marie	BN 210		
AO 23785	Cat. 455	Mission Sainte-Marie 364	BN 617		CIS 663
AO 23786	Cat. 456	Mission Sainte-Marie 1782	BN 720		CIS 1463
AO 23787	Cat. 457	Mission Sainte-Marie 1749	BN 555		CIS 848
AO 23788	Cat. 458	Mission Sainte-Marie 730	BN 417		CIS 1163
AO 23789	Cat. 459	Mission Sainte-Marie 947	BN 674		CIS 717
AO 23791	Cat. 460	Mission Sainte-Marie 133	BN 126		CIS 634
AO 23792	Cat. 461	Mission Sainte-Marie 1286	BN 715		CIS 243
AO 23793	Cat. 462	Mission Sainte-Marie 2108	BN 570		CIS 906
AO 23794	Cat. 463	Mission Sainte-Marie 559	BN 654		CIS 1104
AO 23795	Cat. 464	Mission Sainte-Marie 1963	BN 665		CIS 883
AO 23796	Cat. 465	Mission Sainte-Marie 522	BN 599		CIS 1095
AO 23798	Cat. 466	Mission Sainte-Marie 1436	BN 385		CIS 806
AO 23799	Cat. 467	Mission Sainte-Marie 655	BN 1071		CIS 1134
AO 23800	Cat. 468	Mission Sainte-Marie 1066	BN 247		CIS 733
AO 23802	Cat. 469	Mission Sainte-Marie 855	BN 273		CIS 713
AO 23803	Cat. 470	Mission Sainte-Marie 1953	BN 472		CIS 879
AO 23804	Cat. 471	Mission Sainte-Marie 1317	BN 475 (dans le *CIS* le numéro BN 575 est erroné)		CIS 783
AO 23805	Cat. 472	Mission Sainte-Marie 1989	BN 746		CIS 1536
AO 23806	Cat. 473	Mission Sainte-Marie 1183	BN 790		CIS 1282
AO 23807	Cat. 474	Mission Sainte-Marie 1437	BN 462		CIS 807
AO 23808	Cat. 475	Mission Sainte-Marie 2092	BN 656		CIS 1573
AO 23809	Cat. 476	Mission Sainte-Marie 25	BN 156		CIS 1593
AO 23812	Cat. 477	Mission Sainte-Marie	BN 215		
AO 23813	Cat. 478	Mission Sainte-Marie	BN 132		
AO 23814	Cat. 479	Mission Sainte-Marie 1385	BN 733		CIS 1343
AO 23818	Cat. 480	Mission Sainte-Marie	BN 1180 ? ou BN 1182 ? BN 1181		
AO 23822	Cat. 481	Mission Sainte-Marie	BN 1188		
AO 23830	Cat. 482	Mission Sainte-Marie 456	BN 734		CIS 1076
AO 23832	Cat. 483	Mission Sainte-Marie	BN 94		
AO 23835	Cat. 484	Mission Sainte-Marie 776	BN 859		CIS 1176
AO 23837	Cat. 485	Mission Sainte-Marie	BN 135		
AO 23838	Cat. 486	Mission Sainte-Marie 1555	BN 96		
AO 23841	Cat. 487	Mission Sainte-Marie 1697	BN 810		CIS 279
AO 23842	Cat. 488	Mission Sainte-Marie 189	BN 798		CIS 1609
AO 23843	Cat. 489	Mission Sainte-Marie 1267	BN 540		CIS 766
AO 23844	Cat. 490	Mission Sainte-Marie 1913	BN 461		CIS 349
AO 23846	Cat. 491	Mission Sainte-Marie 1281	BN 535		CIS 773
AO 23847	Cat. 492	Mission Sainte-Marie 1310	BN 711, BN 1029, BN 1144		CIS 232
AO 23848	Cat. 493	Mission Sainte-Marie 598	BN 573		CIS 1119
AO 23852	Cat. 494	Mission Sainte-Marie 1412	BN 637		CIS 1350
AO 23855	Cat. 495	Mission Sainte-Marie 2109	BN 387		CIS 907
AO 23859	Cat. 496	Mission Sainte-Marie 1994	BN 601		CIS 358
AO 23860	Cat. 497	Mission Sainte-Marie 1303	BN 517		CIS 282
AO 23862	Cat. 498	Mission Sainte-Marie 365	BN 389		CIS 664
AO 23863	Cat. 499	Mission Sainte-Marie 1285	BN 813		CIS 196
AO 23864	Cat. 500	Mission Sainte-Marie 708	BN 580		CIS 702
AO 23866	Cat. 501	Mission Sainte-Marie 514	BN 521		CIS 687
AO 23867	Cat. 502	Mission Sainte-Marie 174	BN 73		CIS 210
AO 23868	Cat. 503	Mission Sainte-Marie 1086	BN 459		CIS 737
AO 23869	Cat. 504	Mission Sainte-Marie 1644	BN 258		CIS 339

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23870	Cat. 505	Mission Sainte-Marie 197	BN 376		CIS 645
AO 23871	Cat. 506	Mission Sainte-Marie 1539	BN 471		CIS 823
AO 23872	Cat. 507	Mission Sainte-Marie 1082	BN 288		CIS 1714
AO 23873	Cat. 508	Mission Sainte-Marie 671	BN 323		CIS 1141
AO 23874	Cat. 509	Mission Sainte-Marie 1225	BN 279		CIS 1295
AO 23876	Cat. 510	Mission Sainte-Marie 1889	BN 352		CIS 861
AO 23878	Cat. 511	Mission Sainte-Marie	BN 33		
AO 23880	Cat. 512	Mission Sainte-Marie 1795	BN 474		CIS 851
AO 23883	Cat. 513	Mission Sainte-Marie 1961	BN 718		CIS 1520
AO 23884	Cat. 514	Mission Sainte-Marie 2127	BN 728		CIS 1577
AO 23885	Cat. 515	Mission Sainte-Marie 2106	BN 434		CIS 904
AO 23886	Cat. 516	Mission Sainte-Marie 961	BN 347		CIS 719
AO 23894	Cat. 517	Mission Sainte-Marie 1567	BN 850		CIS 1779
AO 23895	Cat. 518	Mission Sainte-Marie 1684	BN 621		CIS 1422
AO 23897	Cat. 519	Mission Sainte-Marie 1270	BN 516		CIS 767
AO 23898	Cat. 520	Mission Sainte-Marie 120	BN 348		CIS 629
AO 23899	Cat. 521	Mission Sainte-Marie 2163	BN 3		CIS 1587
AO 23900	Cat. 522	Mission Sainte-Marie 1877	BN 649		CIS 1822
AO 23901	Cat. 523	Mission Sainte-Marie 167	BN 738		CIS 639
AO 23902	Cat. 524	Mission Sainte-Marie 293	BN 407		CIS 656
AO 23903	Cat. 525	Mission Sainte-Marie 2107	BN 21		CIS 905
AO 23905	Cat. 526	Mission Sainte-Marie 624	BN 922		CIS 1128
AO 23906	Cat. 527	Mission Sainte-Marie 350	BN 300		CIS 1040
AO 23907	Cat. 528	Mission Sainte-Marie 108	BN 959		CIS 1601
AO 23908	Cat. 529	Mission Sainte-Marie 1430	BN 751		CIS 1352
AO 23909	Cat. 530	Mission Sainte-Marie 31	BN 249		CIS 598
AO 23910 + AO 28164	Cat. 531	Mission Sainte-Marie 1396	BN 421		CIS 799
AO 23911	Cat. 532	Mission Sainte-Marie	BN 925		CIS 1895
AO 23913	Cat. 533	Mission Sainte-Marie 148	BN 663		CIS 635
AO 23916	Cat. 534	Mission Sainte-Marie 728	BN 591		CIS 1162
AO 23917	Cat. 535	Mission Sainte-Marie 166	BN 71		CIS 638
AO 23918	Cat. 536	Mission Sainte-Marie 502	BN 1129		CIS 1092
AO 23919	Cat. 537	Mission Sainte-Marie 1816	BN 413		CIS 1472
AO 23920	Cat. 538	Mission Sainte-Marie 1987	BN 514		CIS 889
AO 23921	Cat. 539	Mission Sainte-Marie 367	BN 398		CIS 665
AO 23922	Cat. 540	Mission Sainte-Marie 1448	BN 518		CIS 810
AO 23923	Cat. 541	Mission Sainte-Marie 410	BN 820		CIS 287
AO 23924	Cat. 542	Mission Sainte-Marie 2157	BN 566		CIS 1583
AO 23925	Cat. 543	Mission Sainte-Marie 1149	BN 572		CIS 745
AO 23926	Cat. 544	Mission Sainte-Marie 53	BN 368		CIS 608
AO 23927	Cat. 545	Mission Sainte-Marie 852	BN 488		CIS 712
AO 23931	Cat. 546	Mission Sainte-Marie 479	BN 1001		CIS 1631
AO 23932	Cat. 547	Mission Sainte-Marie 1083	BN 560		CIS 735
AO 23934	Cat. 548	Mission Sainte-Marie	BN 170		
AO 23935	Cat. 549	Mission Sainte-Marie 17	BN 1069		CIS 1591
AO 23936	Cat. 550	Mission Sainte-Marie 393	BN 467		CIS 675
AO 23937	Cat. 551	Mission Sainte-Marie	BN 169		
AO 23940	Cat. 552	Mission Sainte-Marie 2126	BN 949		CIS 1876
AO 23941	Cat. 553	Mission Sainte-Marie 1012	BN 329		CIS 1230
AO 23942	Cat. 554	Mission Sainte-Marie 39	BN 278		CIS 933
AO 23943	Cat. 555	Mission Sainte-Marie 1361	BN 1325, BN 92		CIS 1740
AO 23946	Cat. 556	Mission Sainte-Marie 1027	BN 565		CIS 726
AO 23948	Cat. 557	Mission Sainte-Marie 2158	BN 254		CIS 922

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 23949	Cat. 558	Mission Sainte-Marie 1163	BN 737		CIS 1271
AO 23950	Cat. 559	Mission Sainte-Marie 1389	BN 744		CIS 1345
AO 23951	Cat. 560	Mission Sainte-Marie 1459	BN 345		CIS 812
AO 23954	Cat. 561	Mission Sainte-Marie 596	BN 270		CIS 700
AO 23956	Cat. 562	Mission Sainte-Marie 1702	BN 484		CIS 843
AO 23958	Cat. 563	Mission Sainte-Marie 1925	BN 491		CIS 869
AO 23961	Cat. 564	Mission Sainte-Marie 360	BN 266, BN 1533		CIS 661
AO 23962	Cat. 565	Mission Sainte-Marie 2164	BN 2		CIS 1588
AO 23963	Cat. 566	Mission Sainte-Marie 460	BN 524		CIS 309
AO 23964	Cat. 567	Mission Sainte-Marie 1240	BN 53		CIS 756
AO 23965	Cat. 568	Mission Sainte-Marie 2084	BN 75		CIS 1571
AO 23966	Cat. 569	Mission Sainte-Marie 1712	BN 386		CIS 845
AO 23967	Cat. 570	Mission Sainte-Marie			
AO 23970	Cat. 571	Mission Sainte-Marie 361	BN 397		CIS 1043
AO 23971	Cat. 572	Mission Sainte-Marie 1784	BN 25		CIS 257
AO 23972	Cat. 573	Mission Sainte-Marie 175	BN 629		CIS 1608
AO 23974	Cat. 574	Mission Sainte-Marie 535	BN 87		CIS 1097
AO 23975	Cat. 575	Mission Sainte-Marie 1473	BN 551		CIS 814
AO 23977	Cat. 576	Mission Sainte-Marie	BN 39		
AO 23978	Cat. 577	Mission Sainte-Marie	BN 85		
AO 23979	Cat. 578	Mission Sainte-Marie 1058			
AO 23980	Cat. 579	Mission Sainte-Marie			
AO 23981	Cat. 580	Mission Sainte-Marie 717	BN 50		CIS 1158
AO 23984	Cat. 581	Mission Sainte-Marie 47	BN 68		CIS 936
AO 23985	Cat. 582	Mission Sainte-Marie	BN 163		
AO 23987	Cat. 583	Mission Sainte-Marie 1255	BN 577		CIS 762
AO 23989	Cat. 584	Mission Sainte-Marie 1195	BN 680, BN 1173		CIS 1725
AO 23989 bis	Cat. 585	Mission Sainte-Marie 1649	BN 806		CIS 1411
AO 23992	Cat. 586	Mission Sainte-Marie 611	BN 1012, BN 1024, BN 1027, BN 1052, BN 1146		CIS 1121
AO 28065	Cat. 587	Mission Sainte-Marie 967	BN 357		CIS 1223
AO 28066	Cat. 588	Mission Sainte-Marie 2024	BN 1134		CIS 1553
AO 28067	Cat. 589	Mission Sainte-Marie 1812	BN 243		CIS 1471
AO 28068	Cat. 590	Mission Sainte-Marie 510	BN 218		CIS 422
AO 28069	Cat. 591	Mission Sainte-Marie 1831	BN 184		CIS 1477
AO 28070	Cat. 592	Mission Sainte-Marie 1895	BN 360		CIS 863
AO 28071	Cat. 593	Mission Sainte-Marie 1947	BN 229		CIS 1514
AO 28072	Cat. 594	Mission Sainte-Marie 150	BN 369		CIS 636
AO 28073	Cat. 595	Mission Sainte-Marie 124	BN 226		CIS 631
AO 28074	Cat. 596	Mission Sainte-Marie 308	BN 365		CIS 1030
AO 28075	Cat. 597	Mission Sainte-Marie 111	BN 445		CIS 962
AO 28076	Cat. 598	Mission Sainte-Marie 1959	BN 622		CIS 1519
AO 28077	Cat. 599	Mission Sainte-Marie 55	BN 362		CIS 609
AO 28078	Cat. 600	Mission Sainte-Marie 147	BN 225		CIS 981
AO 28079	Cat. 601	Mission Sainte-Marie	BN 835		CIS 1890
AO 28080	Cat. 602	Mission Sainte-Marie 137	BN 509		CIS 975
AO 28081	Cat. 603	Mission Sainte-Marie 2156	BN 542		CIS 1582
AO 28083 + AO 28156	Cat. 604	Mission Sainte-Marie 176	BN 363		CIS 641
AO 28084	Cat. 605	Mission Sainte-Marie 1977	BN 224		CIS 1835
AO 28087	Cat. 606	Mission Sainte-Marie 2018	BN 610		CIS 1841
AO 28088	Cat. 607	Mission Sainte-Marie 1637	BN 817		CIS 319
AO 28089	Cat. 608	Mission Sainte-Marie 116	BN 222		CIS 966
AO 28090	Cat. 609	Mission Sainte-Marie 234	BN 735		CIS 1008
AO 28091	Cat. 610	Mission Sainte-Marie 1136	BN 358		CIS 744

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 28092	Cat. 611	Mission Sainte-Marie 1301	BN 477		CIS 778
AO 28093	Cat. 612	Mission Sainte-Marie 1546	BN 613		CIS 1175
AO 28094	Cat. 613	Mission Sainte-Marie 1588	BN 587		CIS 1398
AO 28095	Cat. 614	Mission Sainte-Marie 1826	BN 167, BN 1155		CIS 209
AO 28097	Cat. 615	Mission Sainte-Marie 2041	BN 371		CIS 896
AO 28098	Cat. 616	Mission Sainte-Marie 2004	BN 392		CIS 1543
AO 28099	Cat. 617	Mission Sainte-Marie 837			CIS 389
AO 28100	Cat. 618	Mission Sainte-Marie 1408	BN 370		CIS 1349
AO 28101	Cat. 619	Mission Sainte-Marie 2118=2146	BN 7		CIS 911
AO 28102	Cat. 620	Mission Sainte-Marie 139	BN 657		CIS 976
AO 28104	Cat. 621	Mission Sainte-Marie 390	BN 114		CIS 262
AO 28105	Cat. 622	Mission Sainte-Marie 2087	BN 236		CIS 899
AO 28109	Cat. 623	Mission Sainte-Marie 1107	BN 827		CIS 1256
AO 28110	Cat. 624	Mission Sainte-Marie 474	BN 169		CIS 321
AO 28111 + AO 28236	Cat. 625	Mission Sainte-Marie 1274	BN378		CIS 770
AO 28112	Cat. 626	Mission Sainte-Marie 2130	BN 537		CIS 918
AO 28113	Cat. 627	Mission Sainte-Marie 1957	BN 977		CIS 1518
AO 28114	Cat. 628	Mission Sainte-Marie 145	BN 235		CIS 1607
AO 28115	Cat. 629	Mission Sainte-Marie 37	BN 994, BN 1160		CIS 602 A et B
AO 28116	Cat. 630	Mission Sainte-Marie 1597	BN 116		CIS 828
AO 28117	Cat. 631	Mission Sainte-Marie 68	BN 843		CIS 944
AO 28118	Cat. 632	Mission Sainte-Marie 417	BN 605		CIS 1628
AO 28120	Cat. 633	Mission Sainte-Marie 1968	BN 501		CIS 1522
AO 28121	Cat. 634	Mission Sainte-Marie 1970	BN 492		CIS 1524
AO 28122	Cat. 635	Mission Sainte-Marie 455	BN 238		CIS 680
AO 28123	Cat. 636	Mission Sainte-Marie 936	BN 700		CIS 716
AO 28124	Cat. 637	Mission Sainte-Marie 313	BN 800		CIS 1033
AO 28125	Cat. 638	Mission Sainte-Marie 1502	BN 716		CIS 818
AO 28127	Cat. 639	Mission Sainte-Marie 91	BN 486		CIS 954
AO 28129	Cat. 640	Mission Sainte-Marie 2100	BN 794		CIS 1870
AO 28130	Cat. 641	Mission Sainte-Marie 662	BN 926		CIS 1136
AO 28131	Cat. 642	Mission Sainte-Marie 1350			CIS 386
AO 28132	Cat. 643	Mission Sainte-Marie 1462	BN 223		CIS 1357
AO 28133	Cat. 644	Mission Sainte-Marie 2104	BN 366		CIS 903
AO 28135	Cat. 645	Mission Sainte-Marie 1981	BN 479		CIS 1531
AO 28136	Cat. 646	Mission Sainte-Marie 1907	BN 399		CIS 236
AO 28137	Cat. 647	Mission Sainte-Marie 920	BN 343		CIS 715
AO 28138	Cat. 648	Mission Sainte-Marie 1707	BN 761		CIS 1428
AO 28139	Cat. 649	Mission Sainte-Marie 1460	BN 830		CIS 813
AO 28140	Cat. 650	Mission Sainte-Marie 1737	BN 760		CIS 1590
AO 28141	Cat. 651	Mission Sainte-Marie 2085	BN 100, BN 1181, BN 1320		CIS 897
AO 28143	Cat. 652	Mission Sainte-Marie 56	BN 188		CIS 938
AO 28144	Cat. 653	Mission Sainte-Marie 1559	BN 1004		CIS 1776
AO 28145	Cat. 654	Mission Sainte-Marie 911	BN 957		CIS 1206
AO 28146 + AO 29086	Cat. 655	Mission Sainte-Marie 1916	BN 455		CIS 865
AO 28147	Cat. 656	Mission Sainte-Marie 538	BN 982		CIS 1099
AO 28148	Cat. 657	Mission Sainte-Marie 256	BN 748		CIS 318
AO 28149 + AO 28150	Cat. 658	Mission Sainte-Marie 20	BN 290, BN 911		CIS 594
AO 28151	Cat. 659	Mission Sainte-Marie 2023	BN 955		CIS 1844
AO 28152	Cat. 660	Mission Sainte-Marie 52	BN 136		CIS 607
AO 28153	Cat. 661	Mission Sainte-Marie 86	BN 756, BN 776		CIS 952

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 28154	Cat. 662	Mission Sainte-Marie 1806	BN 252		CIS 853
AO 28157	Cat. 663	Mission Sainte-Marie 1859	BN 597		CIS 860
AO 28158	Cat. 664	Mission Sainte-Marie 2036	BN 103		CIS 277
AO 28159	Cat. 665	Mission Sainte-Marie 1372	BN 625		CIS 1339
AO 28160	Cat. 666	Mission Sainte-Marie 1263	BN 693		CIS 765
AO 28161	Cat. 667	Mission Sainte-Marie 1197	BN 526		CIS 751
AO 28162	Cat. 668	Mission Sainte-Marie 905	BN 557		CIS 1205
AO 28165	Cat. 669	Mission Sainte-Marie 1978	BN 317		CIS 888
AO 28166 + AO 28168	Cat. 670	Mission Sainte-Marie 113	BN 598		CIS 963
AO 28167	Cat. 671	Mission Sainte-Marie 1338	BN 752		CIS 789
AO 28169	Cat. 672	Mission Sainte-Marie 103	BN 596		CIS 1600
AO 28170	Cat. 673	Mission Sainte-Marie 1357	BN 764		CIS 1739
AO 28171	Cat. 674	Mission Sainte-Marie 1928	BN 221		CIS 871
AO 28172	Cat. 675	Mission Sainte-Marie 516	BN 799		CIS 1639
AO 28173	Cat. 676	Mission Sainte-Marie 1790			CIS 242
AO 28174	Cat. 677	Mission Sainte-Marie 993	BN 630		CIS 1226
AO 28175	Cat. 678	Mission Sainte-Marie 895	BN 691		CIS 1204
AO 28176	Cat. 679	Mission Sainte-Marie 102	BN 227		CIS 958
AO 28177	Cat. 680	Mission Sainte-Marie 122	BN 954		CIS 1605
AO 28179	Cat. 681	Mission Sainte-Marie 143	BN 819		CIS 978
AO 28180	Cat. 682	Mission Sainte-Marie 773	BN 554		CIS 707
AO 28181	Cat. 683	Mission Sainte-Marie 1998	BN 402		CIS 893
AO 28182	Cat. 684	Mission Sainte-Marie	BN 356		CIS 1884
AO 28183	Cat. 685	Mission Sainte-Marie 2094	BN 950		CIS 901
AO 28184	Cat. 686	Mission Sainte-Marie 941	BN 671		CIS 1217
AO 28185	Cat. 687	Mission Sainte-Marie 121	BN 1003		CIS 1604
AO 28186	Cat. 688	Mission Sainte-Marie 2013	BN 568		CIS 894
AO 28187	Cat. 689	Mission Sainte-Marie 2101	BN 655		CIS 1575
AO 28188	Cat. 690	Mission Sainte-Marie 682	BN 422		CIS 1677
AO 28190	Cat. 691	Mission Sainte-Marie 1980	BN 750		CIS 1530
AO 28192	Cat. 692	Mission Sainte-Marie 1759	BN 695		CIS 1453
AO 28193	Cat. 693	Mission Sainte-Marie 1568	BN 668		CIS 826
AO 28194	Cat. 694	Mission Sainte-Marie 198	BN 242		CIS 996
AO 28195	Cat. 695	Mission Sainte-Marie 786	BN 677		CIS 1179
AO 28196	Cat. 696	Mission Sainte-Marie 269	BN 921		CIS 1615
AO 28197	Cat. 697	Mission Sainte-Marie 177	BN 264		CIS 988
AO 28199	Cat. 698	Mission Sainte-Marie 1774	BN 786		CIS 1457
AO 28200	Cat. 699	Mission Sainte-Marie 1133	BN 1118		CIS 1719
AO 28201	Cat. 700	Mission Sainte-Marie 1137	BN 862, BN 867		CIS 1265
AO 28202	Cat. 701	Mission Sainte-Marie 1799	BN 988, BN 415		CIS 852
AO 28204	Cat. 702	Mission Sainte-Marie 1276	BN 1125		CIS 1309
AO 28205	Cat. 703	Mission Sainte-Marie 1393	BN 689		CIS 1745
AO 28206	Cat. 704	Mission Sainte-Marie 874	BN 939		CIS 1201
AO 28209	Cat. 705	Mission Sainte-Marie 687	BN 688		CIS 1147
AO 28210	Cat. 706	Mission Sainte-Marie 2069	BN 506		CIS 1859
AO 28211	Cat. 707	Mission Sainte-Marie 1483	BN 927		CIS 1360
AO 28214	Cat. 708	Mission Sainte-Marie 340			CIS 392
AO 28218	Cat. 709	Mission Sainte-Marie 97	BN 713		CIS 624
AO 28219	Cat. 710	Mission Sainte-Marie 950	BN 181		CIS 313
AO 28220 + SH110590	Cat. 711	Mission Sainte-Marie 1983	BN 593		CIS 1533
AO 28222	Cat. 712	Mission Sainte-Marie 1247	BN 1063		CIS 1303
AO 28223	Cat. 713	Mission Sainte-Marie 2021	BN 821		CIS 1842
AO 28225	Cat. 714	Mission Sainte-Marie 534	BN 406		CIS 692

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 28226	Cat. 715	Mission Sainte-Marie 118	BN 818		CIS 967
AO 28227	Cat. 716	Mission Sainte-Marie 2032	BN 745		CIS 1557
AO 28228	Cat. 717	Mission Sainte-Marie 1967	BN 361		CIS 886
AO 28229	Cat. 718	Mission Sainte-Marie 264	BN 182		CIS 1018
AO 28230	Cat. 719	Mission Sainte-Marie 1637	BN 817		CIS 316
AO 28231	Cat. 720	Mission Sainte-Marie 1496	BN 571		CIS 817
AO 28234	Cat. 721	Mission Sainte-Marie 2162	BN 452		CIS 923
AO 28235	Cat. 722	Mission Sainte-Marie 1358	BN 574		CIS 792
AO 28237	Cat. 723	Mission Sainte-Marie 2125	BN 1120		CIS 1875
AO 28238	Cat. 724	Mission Sainte-Marie 1525	BN 1070		CIS 1770
AO 29003	Cat. 725	Mission Sainte-Marie 874	BN 642		CIS 1200
AO 29081	Cat. 726	Mission Sainte-Marie 107	BN 230		CIS 961
AO 29082	Cat. 727	Mission Sainte-Marie 246	BN 219		CIS 1015
AO 29083	Cat. 728	Mission Sainte-Marie 142	BN 220		CIS 255
AO 29087	Cat. 729	Mission Sainte-Marie 1940	BN 482		CIS 1510
AO 29088	Cat. 730	Mission Sainte-Marie	BN 245		CIS 1881
AO 29089	Cat. 731	Mission Sainte-Marie 2161	BN 333		CIS 1586
AO 29091	Cat. 732	Mission Sainte-Marie 1337	BN 672		CIS 1331
AO 29092	Cat. 733	Mission Sainte-Marie 878	BN 234		CIS 1202
AO 31158	Cat. 734	Mission Sainte-Marie 458 ; Fouille du *Magenta* MGS 258 (1997)			CIS 1077
AO 31159	Cat. 735	Mission Sainte-Marie 377 ; Fouille du *Magenta* MGS 184 (1997)			CIS 1048
AO 31160, AO 31789	Cat. 736	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 257 (1997)			CIS 1502
AO 31161	Cat. 737	Mission Sainte-Marie 964 ; Fouille du *Magenta* MGS 323 (1998)			CIS 1221
AO 31162	Cat. 738	Mission Sainte-Marie 1245, 1248 ou 1375 ; Fouille du *Magenta* MGS 361 (1998)			CIS 1356
AO 31163	Cat. 739	Mission Sainte-Marie 401 ; Fouille du *Magenta* MGS 358 (1998)			CIS 238
AO 31784	Cat. 740	Mission Sainte-Marie 1896 ; Fouille du *Magenta* MGS 286 (1997)			CIS 1491
AO 31785	Cat. 741	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 223 (1997)			
AO 31786	Cat. 742	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 230 (1997)			
AO 31787	Cat. 743	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 208 (1997)			
AO 31788	Cat. 744	Mission Sainte-Marie 872 ; Fouille du *Magenta* MGS 250 (1997)			CIS 1199
AO 31790	Cat. 745	Mission Sainte-Marie 1898 ; Fouille du *Magenta* MGS 267 (1997)			CIS 1493
AO 31791	Cat. 746	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 206 (1997)			
AO 31792	Cat. 747	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 202 (1997)			
AO 31793	Cat. 748	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 255 (1997)			
AO 31794	Cat. 749	Mission Sainte-Marie 525 ; Fouille du *Magenta* MGS 226 (1997)			CIS 1096
AO 31795	Cat. 750	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 111 (1994)			
AO 31796	Cat. 751	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 238 (1997)			
AO 31797	Cat. 752	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 279 (1997) et MGS 284 (1997)			
AO 31798	Cat. 753	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 274 (1997)			
AO 31799	Cat. 754	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 112 (1994)			
AO 31800	Cat. 755	Mission Sainte-Marie 1461 ; Fouille du *Magenta* MGS 366 (1998)			CIS 1756
AO 31801	Cat. 756	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 362 (1998)			
AO 31802	Cat. 757	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 359 (1998)			
AO 31803	Cat. 758	Mission Sainte-Marie 1552 ; Fouille du *Magenta* MGS 360 (1998)			CIS 1391
AO 31804	Cat. 759	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 329 (1998)			
AO 31805	Cat. 760	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 333 (1998)			
AO 31806	Cat. 761	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 331 (1998)			
AO 31807	Cat. 762	Mission Sainte-Marie 2074 ; Fouille du *Magenta* MGS 271 (1997)			CIS 1568
AO 31808	Cat. 763	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 276 (1997)			
AO 31809	Cat. 764	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 227 (1997)			
AO 31810	Cat. 765	Mission Sainte-Marie 327 ; Fouille du *Magenta* MGS 371 (1998)			CIS 1620
AO 31811	Cat. 766	Mission Sainte-Marie 1008 ; Fouille du *Magenta* MGS 259 (1997)			CIS 1229
AO 31812	Cat. 767	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 330 (1998)			

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	P	CIS
AO 31813	Cat. 768	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 233 (1997)			
AO 31814	Cat. 769	Mission Sainte-Marie 1022 ; Fouille du *Magenta* MGS 203 (1997)			CIS 1022
AO 31815	Cat. 770	Mission Sainte-Marie 1551 ; Fouille du *Magenta* MGS 254 (1997)			CIS 1390
AO 31816	Cat. 771	Mission Sainte-Marie 925 ; Fouille du *Magenta* MGS 345 (1998)			CIS 1211
AO 31817	Cat. 772	Mission Sainte-Marie 1217 ; Fouille du *Magenta* MGS 343 (1998)			CIS 1292
AO 31818	Cat. 773	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 317 (1998)			
AO 31819	Cat. 774	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 210 (1997) et MGS 237 (1997)			CIS 221
AO 31820 + AO 31820 bis	Cat. 775	Mission Sainte-Marie 265 bis ; Fouille du *Magenta* MGS 339 (1998)			CIS 1019
AO 31821	Cat. 776	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 367 (1998)			
AO 31822	Cat. 777	Mission Sainte-Marie 1245, 1248 ou 1375 ; SM 160 (d'après le *CIS*), Fouille du *Magenta* MGS 357 (1998)			CIS 985
AO 31823	Cat. 778	Mission Sainte-Marie 130 ; Fouille du *Magenta* MGS 275 (1997)			CIS 970
AO 31824	Cat. 779	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 273 (1997)			
AO 31825	Cat. 780	Mission Sainte-Marie 1441 ; Fouille du *Magenta* MGS 209 (1997)			CIS 1755
AO 31826	Cat. 781	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 261 (1997)			
AO 31827	Cat. 782	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 325 (1998)			
AO 31828	Cat. 783	Mission Sainte-Marie 300 ; Fouille du *Magenta* MGS 285 (1997)			CIS 1617
AO 31829	Cat. 784	Mission Sainte-Marie 1650 ; Fouille du *Magenta* MGS 268 (1997)			CIS 1792
AO 31830	Cat. 785	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 280 (1997)			
AO 31831	Cat. 786	Mission Sainte-Marie 1211 ; Fouille du *Magenta* MGS 217 (1997)			CIS 1289
AO 31832	Cat. 787	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 229 (1997)			
AO 31833 + AO 31851	Cat. 788	Mission Sainte-Marie 542 ; Fouille du *Magenta* MGS 222 (1997) et MGS 215 ? (1997)			CIS 1101
AO 31834	Cat. 789	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 341 (1998)			
AO 31835	Cat. 790	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 301 (1998)			
AO 31836	Cat. 791	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 356 (1998)			CIS 1222
AO 31837	Cat. 792	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 372 (1998)			
AO 31838	Cat. 793	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 315 (1998)			
AO 31839	Cat. 794	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 352 (1998)			
AO 31840	Cat. 795	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 332 (1998)			
AO 31841	Cat. 796	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 370 (1998)			
AO 31842	Cat. 797	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 221 (1997)			
AO 31843	Cat. 798	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 211 (1997)			
AO 31844	Cat. 799	Mission Sainte-Marie 491 ; Fouille du *Magenta* MGS 205 (1997)			CIS 1087
AO 31845	Cat. 800	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 363 (1998)			
AO 31846	Cat. 801	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 324 (1998)			
AO 31847	Cat. 802	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 336 (1998)			
AO 31848	Cat. 803	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 347 (1998)			
AO 31849	Cat. 804	Mission Sainte-Marie 1713 ; Fouille du *Magenta* MGS 253 (1997)			CIS 1433
AO 31850	Cat. 805	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 350 (1998)			
AO 31852	Cat. 806	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 322 (1998)			
IHA T 201	Cat. 807	Mission Sainte-Marie 1941	BN 391		CIS 877
IHA T 26	Cat. 808	Mission Sainte-Marie 14	BN 23		CIS 928
SH110085	Cat. 809	Mission Sainte-Marie ; Fouille du *Magenta* MGS 349 (1998)			CIS 968
SH110091	Cat. 810	Mission Sainte-Marie			
SH110588	Cat. 811	Mission Sainte-Marie 788	BN 836, BN 931		CIS 708 A, CIS 708 B
SH110589	Cat. 812	Mission Sainte-Marie 1931	BN 946, BN 875		CIS 1507
SH110592	Cat. 813	Mission Sainte-Marie			
SH110593	Cat. 814	Mission Sainte-Marie 2002	BN 831		CIS 1541
SH110595	Cat. 815	Mission Sainte-Marie 1766	BN 775, BN 920, BN 1127		CIS 1454
SH110596	Cat. 816	Mission Sainte-Marie			
SH110597	Cat. 817	Mission Sainte-Marie			

Babelon et Reinach

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 23022	Cat. 818	Mission Babelon – Reinach 351	BN 1656	
AO 23023	Cat. 819	Mission Babelon – Reinach 409 ou 542	BN 1422	
AO 23024	Cat. 820	Mission Babelon – Reinach 355	BN 1362	
AO 23026	Cat. 821	Mission Babelon – Reinach 470, 505 ou 558	BN 1444	
AO 23027	Cat. 822	Mission Babelon – Reinach	BN 1380	
AO 23028	Cat. 823	Mission Babelon – Reinach 55	BN 1224	CIS 2128
AO 23029	Cat. 824	Mission Babelon – Reinach 433	BN 1731	
AO 23030	Cat. 825	Mission Babelon – Reinach 381 ou 460	BN 1434	
AO 23032	Cat. 826	Mission Babelon – Reinach	BN 1470	
AO 23033	Cat. 827	Mission Babelon – Reinach	BN 1498	
AO 23034	Cat. 828	Mission Babelon – Reinach	BN 1542	
AO 23036	Cat. 829	Mission Babelon – Reinach	BN 1221	
AO 23038	Cat. 830	Mission Babelon – Reinach	BN 1397	
AO 23039	Cat. 831	Mission Babelon – Reinach	BN 1465 ou BN 1576	
AO 23043	Cat. 832	Mission Babelon – Reinach 113	BN 1256	CIS 2158
AO 23045	Cat. 833	Mission Babelon – Reinach	BN 1388	
AO 23047	Cat. 834	Mission Babelon – Reinach	BN 1474	
AO 23048	Cat. 835	Mission Babelon – Reinach	BN 1368	
AO 23049	Cat. 836	Mission Babelon – Reinach	BN 1292	
AO 23050	Cat. 837	Mission Babelon – Reinach	BN 1475	
AO 23051	Cat. 838	Mission Babelon – Reinach 325	BN 1346	CIS 2231
AO 23053	Cat. 839	Mission Babelon – Reinach	BN 1437	
AO 23054	Cat. 840	Mission Babelon – Reinach	BN 1344	
AO 23056	Cat. 841	Mission Babelon – Reinach	BN 1589	
AO 23059	Cat. 842	Mission Babelon – Reinach	BN 1452	
AO 23060	Cat. 843	Mission Babelon – Reinach	BN 1471	
AO 23061	Cat. 844	Mission Babelon – Reinach	BN 1219	
AO 23063	Cat. 845	Mission Babelon – Reinach	BN 1520	
AO 23065	Cat. 846	Mission Babelon – Reinach	BN 1510	
AO 23066	Cat. 847	Mission Babelon – Reinach	BN 1389	
AO 23067	Cat. 848	Mission Babelon – Reinach	BN 1546	
AO 23068	Cat. 849	Mission Babelon – Reinach 294	BN 1207	CIS 235
AO 23071	Cat. 850	Mission Babelon – Reinach	BN 1433	
AO 23076	Cat. 851	Mission Babelon – Reinach	BN 1404	
AO 23078	Cat. 852	Mission Babelon – Reinach	BN 1481	
AO 23083	Cat. 853	Mission Babelon – Reinach	BN 1287	
AO 23084	Cat. 854	Mission Babelon – Reinach	BN 1525	
AO 23085	Cat. 855	Mission Babelon – Reinach	BN 1400	
AO 23089	Cat. 856	Mission Babelon – Reinach	BN 1270	
AO 23091	Cat. 857	Mission Babelon – Reinach	BN 1436	
AO 23093	Cat. 858	Mission Babelon – Reinach	BN 1576	
AO 23094	Cat. 859	Mission Babelon – Reinach	BN 1217	
AO 23100	Cat. 860	Mission Babelon – Reinach 91	BN 1243	CIS 2145
AO 23102	Cat. 861	Mission Babelon – Reinach 313	BN 1339	CIS 2225
AO 23103	Cat. 862	Mission Babelon – Reinach 178	BN 1285	CIS 2186
AO 23104	Cat. 863	Mission Babelon – Reinach 54	BN 1223	CIS 2127
AO 23105	Cat. 864	Mission Babelon – Reinach 77	BN 2137	CIS 2139
AO 23107	Cat. 865	Mission Babelon – Reinach	BN 1485	

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 23108	Cat. 866	Mission Babelon – Reinach	BN 1371	
AO 23109	Cat. 867	Mission Babelon – Reinach 129, 109	BN 1265	CIS 2167
AO 23112	Cat. 868	Mission Babelon – Reinach 262	BN 1312	CIS 2213
AO 23115	Cat. 869	Mission Babelon – Reinach	BN 1419	
AO 23118	Cat. 870	Mission Babelon – Reinach 298	BN 1337	CIS 2223
AO 23125	Cat. 871	Mission Babelon – Reinach	BN 1239	
AO 23130	Cat. 872	Mission Babelon – Reinach 193	BN 1293	CIS 2194
AO 23136	Cat. 873	Mission Babelon – Reinach 190	BN 1291	CIS 2192
AO 23137	Cat. 874	Mission Babelon – Reinach	BN 1479	
AO 23142	Cat. 875	Mission Babelon – Reinach 377		
AO 23144	Cat. 876	Mission Babelon – Reinach 61	BN 1211	CIS 267
AO 23154 + AO 23272	Cat. 877	Mission Babelon – Reinach	BN 1377	
AO 23155	Cat. 878	Mission Babelon – Reinach	BN 1223	
AO 23161	Cat. 879	Mission Babelon – Reinach 204	BN 1301	CIS 2202
AO 23162	Cat. 880	Mission Babelon – Reinach 244, 264		CIS 3248
AO 23163	Cat. 881	Mission Babelon – Reinach	BN 1384	
AO 23164	Cat. 882	Mission Babelon – Reinach 211	BN 1302	CIS 2203
AO 23167	Cat. 883	Mission Babelon – Reinach 290	BN 1212	CIS 268
AO 23173	Cat. 884	Mission Babelon – Reinach	BN 1531	
AO 23180	Cat. 885	Mission Babelon – Reinach	BN 1383	
AO 23183 + AO 29004	Cat. 886	Mission Babelon – Reinach	BN 1373	
AO 23184	Cat. 887	Mission Babelon – Reinach	BN 1586	
AO 23185	Cat. 888	Mission Babelon – Reinach	BN 1385	
AO 23191	Cat. 889	Mission Babelon – Reinach	BN 1352	
AO 23194	Cat. 890	Mission Babelon – Reinach 51	BN 1202	CIS 206
AO 23199	Cat. 891	Mission Babelon – Reinach	BN 1447	
AO 23205	Cat. 892	Mission Babelon – Reinach 255	BN 1311	CIS 2212
AO 23210	Cat. 893	Mission Babelon – Reinach	BN 1459	
AO 23215	Cat. 894	Mission Babelon – Reinach	BN 1406	
AO 23216	Cat. 895	Mission Babelon – Reinach	BN 1449	
AO 23221	Cat. 896	Mission Babelon – Reinach	BN 1569	
AO 23225	Cat. 897	Mission Babelon – Reinach 96	BN 1247	CIS 2149
AO 23226	Cat. 898	Mission Babelon – Reinach		
AO 23227	Cat. 899	Mission Babelon – Reinach	BN 1593	
AO 23229	Cat. 900	Mission Babelon – Reinach 189	BN 1290	CIS 2191
AO 23240	Cat. 901	Mission Babelon – Reinach 116	BN 1217	CIS 421
AO 23242	Cat. 902	Mission Babelon – Reinach	BN 1495	
AO 23245	Cat. 903	Mission Babelon – Reinach	BN 1443	
AO 23249	Cat. 904	Mission Babelon – Reinach	BN 1347	
AO 23251	Cat. 905	Mission Babelon – Reinach	BN 1335	
AO 23256	Cat. 906	Mission Babelon – Reinach	BN 1218	
AO 23258	Cat. 907	Mission Babelon – Reinach	BN 1509	
AO 23259	Cat. 908	Mission Babelon – Reinach 48	BN 1221	CIS 2125
AO 23263	Cat. 909	Mission Babelon – Reinach 322	BN 1345	CIS 2230
AO 23266	Cat. 910	Mission Babelon – Reinach	BN 1451	
AO 23268	Cat. 911	Mission Babelon – Reinach 53	BN 1204	CIS 222
AO 23270	Cat. 912	Mission Babelon – Reinach	BN 1278	
AO 23273	Cat. 913	Mission Babelon – Reinach	BN 1573	
AO 23275	Cat. 914	Mission Babelon – Reinach	BN 1297	
AO 23278	Cat. 915	Mission Babelon – Reinach	BN 1282	
AO 23280	Cat. 916	Mission Babelon – Reinach		
AO 23286	Cat. 917	Mission Babelon – Reinach	BN 1486	
AO 23295	Cat. 918	Mission Babelon – Reinach	BN 1505	
AO 23297	Cat. 919	Mission Babelon – Reinach	BN 1565	

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 23301	Cat. 920	Mission Babelon – Reinach	BN 1472	
AO 23317	Cat. 921	Mission Babelon – Reinach	BN 1214	
AO 23323	Cat. 922	Mission Babelon – Reinach 140	BN 1271	CIS 2173
AO 23334	Cat. 923	Mission Babelon – Reinach	BN 1273	
AO 23339	Cat. 924	Mission Babelon – Reinach 73	BN 1233	CIS 2136
AO 23343	Cat. 925	Mission Babelon – Reinach 199	BN 1298	CIS 2199
AO 23350	Cat. 926	Mission Babelon – Reinach 139	BN 1210	CIS 259
AO 23356	Cat. 927	Mission Babelon – Reinach		
AO 23364	Cat. 928	Mission Babelon – Reinach	BN 1382	
AO 23367	Cat. 929	Mission Babelon – Reinach	BN 1353	
AO 23369	Cat. 930	Mission Babelon – Reinach	BN 1207	
AO 23376	Cat. 931	Mission Babelon – Reinach 559	BN 1289	
AO 23377	Cat. 932	Mission Babelon – Reinach 149 et 275	BN 1274	CIS 2176
AO 23380	Cat. 933	Mission Babelon – Reinach	BN 1206	
AO 23381	Cat. 934	Mission Babelon – Reinach	BN 1375	
AO 23382	Cat. 935	Mission Babelon – Reinach	BN 1365	
AO 23383	Cat. 936	Mission Babelon – Reinach	BN 1245	
AO 23387	Cat. 937	Mission Babelon – Reinach	BN 1301	
AO 23400	Cat. 938	Mission Babelon – Reinach 157	BN 1277	CIS 2179
AO 23403	Cat. 939	Mission Babelon – Reinach	BN 1454	
AO 23406	Cat. 940	Mission Babelon – Reinach 265	BN 1313	CIS 2214
AO 23409	Cat. 941	Mission Babelon – Reinach 156 et 270	BN 1276	CIS 2178
AO 23414	Cat. 942	Mission Babelon – Reinach 111	BN 1254	CIS 2156
AO 23425	Cat. 943	Mission Babelon – Reinach 80	BN 1238	CIS 2140
AO 23433	Cat. 944	Mission Babelon – Reinach	BN 1387	
AO 23434	Cat. 945	Mission Babelon – Reinach 138	BN 1270	CIS 2172
AO 23435	Cat. 946	Mission Babelon – Reinach	BN 1439	
AO 23437	Cat. 947	Mission Babelon – Reinach	BN 1478	
AO 23438	Cat. 948	Mission Babelon – Reinach	BN 1386	
AO 23439	Cat. 949	Mission Babelon – Reinach 267 et 297	BN 1315	CIS 2216
AO 23448	Cat. 950	Mission Babelon – Reinach 70	BN 1231	CIS 2134
AO 23451	Cat. 951	Mission Babelon – Reinach 187	BN 1288	CIS 2189
AO 23455	Cat. 952	Mission Babelon – Reinach	BN 1221, BN 1271	
AO 23458	Cat. 953	Mission Babelon – Reinach	BN 1381	
AO 23461	Cat. 954	Mission Babelon – Reinach 85	BN 1240	CIS 2142
AO 23468	Cat. 955	Mission Babelon – Reinach 133	BN 1267	CIS 2169
AO 23472	Cat. 956	Mission Babelon – Reinach 251	BN 1308	CIS 2209
AO 23474	Cat. 957	Mission Babelon – Reinach 299	BN 1338	CIS 2224
AO 23482	Cat. 958	Mission Babelon – Reinach	BN 1499	
AO 23483	Cat. 959	Mission Babelon – Reinach	BN 1345	
AO 23486	Cat. 960	Mission Babelon – Reinach	BN 1275	
AO 23498	Cat. 961	Mission Babelon – Reinach 95	BN 1246	CIS 2148
AO 23503	Cat. 962	Mission Babelon – Reinach	BN 1480	
AO 23509	Cat. 963	Mission Babelon – Reinach	BN 1202	
AO 23510	Cat. 964	Mission Babelon – Reinach 132	BN 1266	CIS 2168
AO 23512	Cat. 965	Mission Babelon – Reinach	BN 1222	
AO 23518	Cat. 966	Mission Babelon – Reinach 202	BN 1300	CIS 2201
AO 23526	Cat. 967	Mission Babelon – Reinach	BN 1401	
AO 23527	Cat. 968	Mission Babelon – Reinach	BN 1291	
AO 23533	Cat. 969	Mission Babelon – Reinach	BN 1492	
AO 23535	Cat. 970	Mission Babelon-Reinach	BN 1390	
AO 23541	Cat. 971	Mission Babelon – Reinach	BN 1494	
AO 23544	Cat. 972	Mission Babelon – Reinach	BN 1504	
AO 23546	Cat. 973	Mission Babelon – Reinach 69	BN 1230	CIS 2133

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 23548	Cat. 974	Mission Babelon – Reinach 201	BN 1299	CIS 2200
AO 23550	Cat. 975	Mission Babelon – Reinach 125	BN 1262	CIS 2164
AO 23557	Cat. 976	Mission Babelon – Reinach 176	BN 1283	CIS 2185
AO 23560	Cat. 977	Mission Babelon – Reinach 117	BN 1259	CIS 2161
AO 23567	Cat. 978	Mission Babelon – Reinach 345	BN 1276	
AO 23568	Cat. 979	Mission Babelon – Reinach	BN 1300	
AO 23570	Cat. 980	Mission Babelon – Reinach	BN 1418	
AO 23572	Cat. 981	Mission Babelon – Reinach	BN 1286	
AO 23575	Cat. 982	Mission Babelon – Reinach	BN 1421	
AO 23576	Cat. 983	Mission Babelon – Reinach 74	BN 1243	CIS 2137
AO 23582	Cat. 984	Mission Babelon – Reinach 519	BN 1231	
AO 23589 bis	Cat. 985	Mission Babelon – Reinach 184	BN 1287	CIS 2188
AO 23590	Cat. 986	Mission Babelon – Reinach	BN 1378	
AO 23592	Cat. 987	Mission Babelon – Reinach 284		CIS 2219
AO 23593	Cat. 988	Mission Babelon – Reinach	BN 1583	
AO 23594	Cat. 989	Mission Babelon – Reinach	BN 1351	
AO 23605	Cat. 990	Mission Babelon – Reinach	BN 1358	
AO 23615	Cat. 991	Mission Babelon – Reinach	BN 1515	
AO 23619	Cat. 992	Mission Babelon – Reinach	BN 1487	
AO 23623	Cat. 993	Mission Babelon – Reinach 83	BN 1239	CIS 2141
AO 23628	Cat. 994	Mission Babelon – Reinach	BN 1269	
AO 23631	Cat. 995	Mission Babelon – Reinach 56	BN 1225	CIS 2129
AO 23635	Cat. 996	Mission Babelon – Reinach	BN 1244	
AO 23647	Cat. 997	Mission Babelon – Reinach 135	BN 1269	CIS 2171
AO 23656	Cat. 998	Mission Babelon – Reinach 160	BN 1279	CIS 2181
AO 23659	Cat. 999	Mission Babelon – Reinach 315	BN 1342	CIS 2227
AO 23663	Cat. 1000	Mission Babelon – Reinach 196	BN 1295	CIS 2196
AO 23665	Cat. 1001	Mission Babelon – Reinach 252	BN 1309	CIS 2210
AO 23667	Cat. 1002	Mission Babelon – Reinach 114	BN 1257	CIS 2159
AO 23668	Cat. 1003	Mission Babelon – Reinach 94	BN 1245	CIS 2147
AO 23671	Cat. 1004	Mission Babelon – Reinach 179	BN 1286	CIS 2187
AO 23699	Cat. 1005	Mission Babelon – Reinach	BN 1424	
AO 23701	Cat. 1006	Mission Babelon – Reinach 197	BN 1681, BN 1296	CIS 2197
AO 23715	Cat. 1007	Mission Babelon – Reinach	BN 1431	
AO 23717	Cat. 1008	Mission Babelon – Reinach	BN 1363	
AO 23718	Cat. 1009	Mission Babelon – Reinach	BN 1296	
AO 23721	Cat. 1010	Mission Babelon – Reinach	BN 1223	
AO 23724	Cat. 1011	Mission Babelon – Reinach	BN 1346	
AO 23726	Cat. 1012	Mission Babelon – Reinach	BN 1477	
AO 23731	Cat. 1013	Mission Babelon – Reinach	BN 1204	
AO 23734	Cat. 1014	Mission Babelon – Reinach 154	BN 1275	CIS 2177
AO 23739	Cat. 1015	Mission Babelon – Reinach	BN 1279	
AO 23745	Cat. 1016	Mission Babelon – Reinach 268	BN 1314	CIS 2215
AO 23754	Cat. 1017	Mission Babelon – Reinach 314	BN 1340	CIS 2226
AO 23766	Cat. 1018	Mission Babelon – Reinach 337		
AO 23767	Cat. 1019	Mission Babelon – Reinach	BN 1356	
AO 23768	Cat. 1020	Mission Babelon – Reinach	BN 1566	
AO 23769	Cat. 1021	Mission Babelon – Reinach	BN 1242 ou 1249	
AO 23773	Cat. 1022	Mission Babelon – Reinach	BN 1461	
AO 23775	Cat. 1023	Mission Babelon – Reinach	BN 1469	
AO 23797	Cat. 1024	Mission Babelon – Reinach 289 et 318	BN 1334	CIS 2221
AO 23801	Cat. 1025	Mission Babelon – Reinach 188	BN 1289	CIS 2190
AO 23811	Cat. 1026	Mission Babelon – Reinach	BN 1299	
AO 23816	Cat. 1027	Mission Babelon – Reinach	BN 1543	

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 23817	Cat. 1028	Mission Babelon – Reinach	BN 1476	
AO 23819	Cat. 1029	Mission Babelon – Reinach	BN 1544	
AO 23820	Cat. 1030	Mission Babelon – Reinach	BN 1314	
AO 23821	Cat. 1031	Mission Babelon – Reinach	BN 1420	
AO 23828	Cat. 1032	Mission Babelon – Reinach	BN 1370	
AO 23829	Cat. 1033	Mission Babelon – Reinach	BN 1261	
AO 23833	Cat. 1034	Mission Babelon – Reinach	BN 1511	
AO 23849	Cat. 1035	Mission Babelon – Reinach	BN 1440	
AO 23850	Cat. 1036	Mission Babelon – Reinach	BN 1446	
AO 23851	Cat. 1037	Mission Babelon – Reinach 142	BN 1218	CIS 424
AO 23854	Cat. 1038	Mission Babelon – Reinach 292	BN 1335	CIS 2222
AO 23856	Cat. 1039	Mission Babelon – Reinach	BN 1285	
AO 23857	Cat. 1040	Mission Babelon – Reinach 126	BN 1263, BN 1662	CIS 2165
AO 23861	Cat. 1041	Mission Babelon – Reinach	BN 1405	
AO 23865	Cat. 1042	Mission Babelon – Reinach	BN 1313	
AO 23877	Cat. 1043	Mission Babelon – Reinach	BN 1360	
AO 23882	Cat. 1044	Mission Babelon – Reinach	BN 1266	
AO 23890	Cat. 1045	Mission Babelon – Reinach	BN 1307	
AO 23891	Cat. 1046	Mission Babelon – Reinach	BN 1240	
AO 23893	Cat. 1047	Mission Babelon – Reinach	BN 1393	
AO 23896	Cat. 1048	Mission Babelon – Reinach 98	BN 1249	CIS 2151
AO 23904	Cat. 1049	Mission Babelon – Reinach 297 et 995	BN 1750, BN 1316	CIS 2217
AO 23914	Cat. 1050	Mission Babelon – Reinach 319	BN 1682, BN 1343	CIS 2228
AO 23928	Cat. 1051	Mission Babelon – Reinach	BN 1343	
AO 23929	Cat. 1052	Mission Babelon – Reinach	BN 1482	
AO 23930	Cat. 1053	Mission Babelon – Reinach	BN 1541	
AO 23933	Cat. 1054	Mission Babelon – Reinach	BN 1427	
AO 23938	Cat. 1055	Mission Babelon – Reinach	BN 1395	
AO 23939	Cat. 1056	Mission Babelon – Reinach	BN 1334	
AO 23944	Cat. 1057	Mission Babelon – Reinach	BN 1220	
AO 23945	Cat. 1058	Mission Babelon – Reinach	BN 1315	
AO 23947	Cat. 1059	Mission Babelon – Reinach	BN 1364	
AO 23952	Cat. 1060	Mission Babelon – Reinach	BN 1467	
AO 23953	Cat. 1061	Mission Babelon – Reinach	BN 1366	
AO 23955	Cat. 1062	Mission Babelon – Reinach	BN 1473	
AO 23959	Cat. 1063	Mission Babelon – Reinach	BN 1462	
AO 23960 + AO 28155	Cat. 1064	Mission Babelon – Reinach 97	BN 1248	CIS 2150
AO 23968	Cat. 1065	Mission Babelon – Reinach	BN 1205	
AO 23969	Cat. 1066	Mission Babelon – Reinach	BN 1367	
AO 23973	Cat. 1067	Mission Babelon – Reinach	BN 1438	
AO 23976	Cat. 1068	Mission Babelon – Reinach	BN 1435	
AO 23982	Cat. 1069	Mission Babelon – Reinach 118	BN 1260	CIS 2162
AO 23983	Cat. 1070	Mission Babelon – Reinach	BN 1430	
AO 23993 bis	Cat. 1071	Mission Babelon – Reinach	BN 1357	
AO 23998 bis + AO 28233	Cat. 1072	Mission Babelon – Reinach 64	BN 1209	CIS 249
AO 28082	Cat. 1073	Mission Babelon – Reinach 280	BN 1317	CIS 2218
AO 28085	Cat. 1074	Mission Babelon – Reinach 185		CIS 402
AO 28086	Cat. 1075	Mission Babelon – Reinach 236	BN 1307	CIS 2208
AO 28096	Cat. 1076	Mission Babelon – Reinach 143	BN 1273	CIS 2175
AO 28103	Cat. 1077	Mission Babelon – Reinach 282	BN 1214	CIS 401
AO 28119	Cat. 1078	Mission Babelon – Reinach 99	BN 1250	CIS 2152
AO 28128	Cat. 1079	Mission Babelon – Reinach 100	BN 1251	CIS 2153
AO 28142	Cat. 1080	Mission Babelon – Reinach 71	BN 1232	CIS 2135
AO 28178	Cat. 1081	Mission Babelon – Reinach 175	BN 1282	CIS 2184

Inventaire Louvre	Cat.	Fouille	BN	CIS
AO 28191 + AO 28208 + AO 28221	Cat. 1082	Mission Babelon – Reinach 52		CIS 2126
AO 28198	Cat. 1083	Mission Babelon – Reinach 110		CIS 2325
AO 28212	Cat. 1084	Mission Babelon – Reinach 253	BN 1310	CIS 2211
AO 28216	Cat. 1085	Mission Babelon – Reinach 76	BN 1236	CIS 2138
AO 28232	Cat. 1086	Mission Babelon – Reinach 86	BN 1241	CIS 2143
AO 29005	Cat. 1087	Mission Babelon – Reinach	BN 1506	
AO 29084	Cat. 1088	Mission Babelon – Reinach 87		CIS 2144
AO 29085	Cat. 1089	Mission Babelon – Reinach 103		CIS 2154
AO 29090	Cat. 1090	Mission Babelon – Reinach 123		CIS 234
AO 29094	Cat. 1091	Mission Babelon – Reinach 67		CIS 2131

Sainte-Marie ou Babelon et Reinach

Inventaire Louvre	Cat.	CIS
AO 23035	Cat. 1092	
AO 23044	Cat. 1093	
AO 23057	Cat. 1094	
AO 23058	Cat. 1095	
AO 23073	Cat. 1096	
AO 23074	Cat. 1097	
AO 23075	Cat. 1098	
AO 23077	Cat. 1099	
AO 23080	Cat. 1100	
AO 23082	Cat. 1101	
AO 23096	Cat. 1102	
AO 23149	Cat. 1103	
AO 23150	Cat. 1104	
AO 23166 + AO 23236	Cat. 1105	
AO 23170	Cat. 1106	
AO 23176	Cat. 1107	
AO 23187	Cat. 1108	
AO 23188	Cat. 1109	
AO 23192	Cat. 1110	
AO 23197	Cat. 1111	
AO 23223	Cat. 1112	
AO 23224	Cat. 1113	
AO 23231	Cat. 1114	
AO 23232	Cat. 1115	
AO 23282	Cat. 1116	
AO 23284	Cat. 1117	
AO 23288	Cat. 1118	
AO 23289	Cat. 1119	
AO 23293	Cat. 1120	
AO 23299	Cat. 1121	
AO 23300	Cat. 1122	
AO 23303	Cat. 1123	
AO 23307	Cat. 1124	
AO 23308	Cat. 1125	
AO 23311	Cat. 1126	
AO 23316	Cat. 1127	
AO 23318	Cat. 1128	
AO 23320	Cat. 1129	
AO 23321	Cat. 1130	
AO 23336	Cat. 1131	
AO 23337	Cat. 1132	
AO 23346	Cat. 1133	
AO 23353	Cat. 1134	
AO 23355	Cat. 1135	
AO 23357	Cat. 1136	
AO 23359	Cat. 1137	
AO 23361	Cat. 1138	
AO 23366	Cat. 1139	

Inventaire Louvre	Cat.	CIS
AO 23386	Cat. 1140	
AO 23402	Cat. 1141	
AO 23418	Cat. 1142	
AO 23421	Cat. 1143	
AO 23422	Cat. 1144	
AO 23427	Cat. 1145	
AO 23428	Cat. 1146	
AO 23431	Cat. 1147	
AO 23432	Cat. 1148	
AO 23476	Cat. 1149	
AO 23478	Cat. 1150	
AO 23492	Cat. 1151	
AO 23499	Cat. 1152	
AO 23502	Cat. 1153	
AO 23508	Cat. 1154	
AO 23511	Cat. 1155	
AO 23520	Cat. 1156	
AO 23522	Cat. 1157	
AO 23525	Cat. 1158	
AO 23542	Cat. 1159	
AO 23543	Cat. 1160	
AO 23547	Cat. 1161	
AO 23552	Cat. 1162	
AO 23555	Cat. 1163	
AO 23556	Cat. 1164	
AO 23559	Cat. 1165	
AO 23562	Cat. 1166	
AO 23563	Cat. 1167	
AO 23571	Cat. 1168	
AO 23580	Cat. 1169	
AO 23586	Cat. 1170	
AO 23587	Cat. 1171	
AO 23591	Cat. 1172	
AO 23603	Cat. 1173	
AO 23607	Cat. 1174	
AO 23617	Cat. 1175	
AO 23618	Cat. 1176	
AO 23620	Cat. 1177	
AO 23622	Cat. 1178	
AO 23624	Cat. 1179	
AO 23627	Cat. 1180	
AO 23633	Cat. 1181	CIS 1643
AO 23637	Cat. 1182	
AO 23638	Cat. 1183	
AO 23648	Cat. 1184	
AO 23650	Cat. 1185	
AO 23651	Cat. 1186	
AO 23652	Cat. 1187	

Inventaire Louvre	Cat.	CIS
AO 23653	Cat. 1188	
AO 23705	Cat. 1189	
AO 23706	Cat. 1190	CIS 1652
AO 23707	Cat. 1191	
AO 23708	Cat. 1192	
AO 23711	Cat. 1193	
AO 23712	Cat. 1194	
AO 23713	Cat. 1195	
AO 23719	Cat. 1196	
AO 23720	Cat. 1197	
AO 23728	Cat. 1198	
AO 23730	Cat. 1199	
AO 23756	Cat. 1200	
AO 23765	Cat. 1201	
AO 23770	Cat. 1202	
AO 23771	Cat. 1203	
AO 23772	Cat. 1204	
AO 23774	Cat. 1205	
AO 23790	Cat. 1206	
AO 23810	Cat. 1207	
AO 23815	Cat. 1208	
AO 23823	Cat. 1209	
AO 23824	Cat. 1210	
AO 23825	Cat. 1211	
AO 23826	Cat. 1212	
AO 23827	Cat. 1213	
AO 23831	Cat. 1214	

Inventaire Louvre	Cat.	CIS
AO 23834	Cat. 1215	
AO 23836	Cat. 1216	
AO 23839	Cat. 1217	
AO 23840	Cat. 1218	
AO 23845	Cat. 1219	
AO 23853	Cat. 1220	
AO 23858	Cat. 1221	
AO 23875	Cat. 1222	
AO 23879	Cat. 1223	
AO 23881	Cat. 1224	
AO 23887	Cat. 1225	
AO 23888	Cat. 1226	
AO 23889	Cat. 1227	
AO 23892	Cat. 1228	
AO 23912	Cat. 1229	
AO 23915	Cat. 1230	
AO 23990 bis	Cat. 1231	
AO 23991	Cat. 1232	
AO 23992 bis	Cat. 1233	
AO 23993	Cat. 1234	
AO 28134	Cat. 1235	
AO 28207	Cat. 1236	
AO 28213	Cat. 1237	
AO 28215, AO 24104	Cat. 1238	CIS 655
AO 28217	Cat. 1239	
AO 28224	Cat. 1240	
AO 29093	Cat. 1241	

Héron de Villefosse

Inventaire Louvre	Cat.	Ancienne collection	P	CIS
AO 5122, MNB 516	Cat. 1242	Don Héron de Villefosse, 1873	P 111	CIS 570
AO 5123, MNB 847	Cat. 1243	Don Héron de Villefosse, 1873	P 112	CIS 569
AO 5146, MNB 528	Cat. 1244	Don Héron de Villefosse, 1873	P 134	
AO 5147, MNB 525	Cat. 1245	Don Héron de Villefosse, 1873	P 135	
AO 5148, MNB 524	Cat. 1246	Don Héron de Villefosse, 1873	P 136	
AO 5149, MNB 527	Cat. 1247	Don Héron de Villefosse, 1873	P 138	
AO 5150, MNB 526	Cat. 1248	Don Héron de Villefosse, 1873	P 139	
AO 5151, MNB 529	Cat. 1249	Don Héron de Villefosse, 1873, nº 2	P 140	CIS 572
AO 5152, MNB 530	Cat. 1250	Don Héron de Villefosse, 1873, nº 1	P 141	CIS 571

Hérisson

Inventaire Louvre	Cat.	Col. Hérisson	Ancienne collection	P	CIS
AO 1032, AO 1080	Cat. 1251	Collection Hérisson 45	Collection La Manouba 16, Longpérier 4	P 28	CIS 1913
AO 1033	Cat. 1252	Collection Hérisson 9 et 10	Collection La Manouba 5	P 31	CIS 1905
AO 1034	Cat. 1253	Collection Hérisson 30	Collection La Manouba 7	P 32	CIS 1906
AO 1035	Cat. 1254	Collection Hérisson 34	Collection La Manouba 43	P 33	CIS 1932
AO 1036	Cat. 1255	Collection Hérisson 68	Collection La Manouba 85	P 34	CIS 1965
AO 1037	Cat. 1256	Collection Hérisson 54	Collection La Manouba 47	P 36	CIS 1934
AO 1038	Cat. 1257	Collection Hérisson 35	Collection La Manouba 29	P 43	CIS 1923
AO 1039	Cat. 1258	Collection Hérisson 55	Collection La Manouba 49	P 38	CIS 1936
AO 1040	Cat. 1259	Collection Hérisson 75	Collection La Manouba 102	P 39	CIS 1980
AO 1041, AO 1094	Cat. 1260	Collection Hérisson 78	Collection La Manouba 122	P 40	CIS 1995
AO 1042	Cat. 1261	Collection Hérisson 25	Collection La Manouba 91	P 41	CIS 1970
AO 1043	Cat. 1262	Collection Hérisson 27	Collection La Manouba 27	P 42	CIS 1922
AO 1044	Cat. 1263	Collection Hérisson 77	Collection La Manouba 118	P 20	CIS 1992
AO 1045	Cat. 1264	Collection Hérisson 11	Collection La Manouba 15	P 44	CIS 1912
AO 1046	Cat. 1265	Collection Hérisson 15	Collection La Manouba 53	P 45	CIS 1940
AO 1047	Cat. 1266	Collection Hérisson 74	Collection La Manouba 97	P 46	CIS 1975
AO 1048	Cat. 1267	Collection Hérisson 21	Collection La Manouba 101	P 37	CIS 1979
AO 1050	Cat. 1268	Collection Hérisson 43	Collection La Manouba 2	P 48	CIS 1903
AO 1051	Cat. 1269	Collection Hérisson 63	Collection La Manouba 70	P 49	CIS 1954
AO 1052	Cat. 1270	Collection Hérisson 18	Collection La Manouba 106	P 50	CIS 1982
AO 1053	Cat. 1271	Collection Hérisson 52	Collection La Manouba 30	P 51	CIS 1924
AO 1054	Cat. 1272	Collection Hérisson 37	Collection La Manouba 110	P 52	CIS 1985
AO 1055	Cat. 1273	Collection Hérisson 31	Collection La Manouba 98	P 53	CIS 1976
AO 1056	Cat. 1274	Collection Hérisson 1	Collection La Manouba	P 54	
AO 1057, AO 1093	Cat. 1275	Collection Hérisson 72	Collection La Manouba 93	P 55	CIS 1972
AO 1058	Cat. 1276	Collection Hérisson 36	Collection La Manouba 25	P 56	CIS 1920
AO 1059	Cat. 1277	Collection Hérisson 53	Collection La Manouba 34	P 57	CIS 1926
AO 1060	Cat. 1278	Collection Hérisson 47	Collection La Manouba 18	P 58	CIS 1915
AO 1061	Cat. 1279	Collection Hérisson 42	Collection La Manouba 89	P 59	CIS 1968
AO 1062	Cat. 1280	Collection Hérisson 5	Collection La Manouba 44	P 60	CIS 1933
AO 1063	Cat. 1281	Collection Hérisson 29	Collection La Manouba 33	P 61	CIS 260
AO 1064	Cat. 1282	Collection Hérisson 19	Collection La Manouba 28	P 62	CIS 216
AO 1065	Cat. 1283	Collection Hérisson 49	Collection La Manouba 22	P 63	CIS 1918
AO 1066	Cat. 1284	Collection Hérisson 58	Collection La Manouba 59	P 64	CIS 1945
AO 1068	Cat. 1285	Collection Hérisson 33	Collection La Manouba 104	P 66	CIS 415
AO 1069	Cat. 1286	Collection Hérisson 57	Collection La Manouba 58, Longpérier 11	P 67	CIS 1944
AO 1070	Cat. 1287	Collection Hérisson 6	Collection La Manouba 42	P 68	CIS 1931
AO 1071	Cat. 1288	Collection Hérisson 73	Collection La Manouba 94	P 69	CIS 1973
AO 1072, AO 1098	Cat. 1289	Collection Hérisson 32	Collection La Manouba 24	P 70	CIS 416
AO 1073	Cat. 1290	Collection Hérisson 56	Collection La Manouba 57	P 71	CIS 1943
AO 1074	Cat. 1291	Collection Hérisson 39	Collection La Manouba 111	P 72	CIS 1986
AO 1075	Cat. 1292	Collection Hérisson 8	Collection La Manouba 61	P 73	CIS 406
AO 1076	Cat. 1293	Collection Hérisson 17	Collection La Manouba 32	P 74	CIS 1925
AO 1077	Cat. 1294	Collection Hérisson 20	Collection La Manouba 90	P 75	CIS 1969
AO 1078	Cat. 1295	Collection Hérisson 48	Collection La Manouba 21	P 76	CIS 1917
AO 1079	Cat. 1296	Collection Hérisson 59	Collection La Manouba 60	P 77	CIS 1946
AO 1082	Cat. 1297	Collection Hérisson 40	Collection La Manouba 112	P 78	CIS 1987
AO 1083, AO 5085	Cat. 1298	Collection Hérisson 46	Collection La Manouba 17	P 10	CIS 1914

Inventaire Louvre	Cat.	Col. Hérisson	Ancienne collection	P	CIS
AO 1084	Cat. 1299	Collection Hérisson 42	Collection La Manouba 1	P 143	CIS 1902
AO 1085, AO 1111	Cat. 1300	Collection Hérisson 71	Collection La Manouba 92	P 80	CIS 1971
AO 1086	Cat. 1301	Collection Hérisson 7	Collection La Manouba 72	P 81	CIS 1955
AO 1087	Cat. 1302	Collection Hérisson 22	Collection La Manouba 12	P 82	CIS 1910
AO 1088	Cat. 1303	Collection Hérisson 26	Collection La Manouba 96, Longpérier 6	P 79	CIS 1974
AO 1089	Cat. 1304	Collection Hérisson 16	Collection La Manouba 100	P 84	CIS 1978
AO 1090	Cat. 1305	Collection Hérisson 13	Collection La Manouba 76	P 85	CIS 1957
AO 1092	Cat. 1306	Collection Hérisson 23	Collection La Manouba	P 86	CIS 347
AO 1095	Cat. 1307	Collection Hérisson 38	Collection La Manouba 54	P 83	CIS 362
AO 1096	Cat. 1308	Collection Hérisson 51	Collection La Manouba 42	P 87	CIS 1921
AO 1097	Cat. 1309	Collection Hérisson 4	Collection La Manouba 36		CIS 1927
AO 1099	Cat. 1310	Collection Hérisson 44	Collection La Manouba 11	P 88	CIS 1909
AO 1100	Cat. 1311	Collection Hérisson 24	Collection La Manouba 95	P 89	CIS 252
AO 1101	Cat. 1312	Collection Hérisson 28	Collection La Manouba 8	P 90	CIS 271
AO 1102	Cat. 1313	Collection Hérisson 12	Collection La Manouba 103	P 91	CIS 375
AO 1103	Cat. 1314	Collection Hérisson 62	Collection La Manouba 67	P 97	CIS 1951
AO 1104	Cat. 1315	Collection Hérisson 3	Collection La Manouba 4	P 96	CIS 296
AO 1105	Cat. 1316	Collection Hérisson 76	Collection La Manouba 105	P 92	CIS 1981
AO 1106	Cat. 1317	Collection Hérisson 66	Collection La Manouba 80	P 93	CIS 1960
AO 1107	Cat. 1318	Collection Hérisson 41	Collection La Manouba 69, Longpérier 3	P 94	CIS 1953
AO 1108	Cat. 1319	Collection Hérisson 64	Collection La Manouba 75	P 95	CIS 1956
AO 1109, AO 5155	Cat. 1320	Collection Hérisson 50	Collection La Manouba 23, Longpérier 20	P 145	CIS 1919
AO 1110	Cat. 1321	Collection Hérisson 14	Collection La Manouba 51	P 98	CIS 1938
AO 5076	Cat. 1322	Collection Hérisson	Collection La Manouba 88	P 3	CIS 1967
AO 5097	Cat. 1323	Collection Hérisson 65	Collection La Manouba 78	P 23	CIS 1959
AO 5104	Cat. 1324	Collection Hérisson 67	Collection La Manouba 84	P 35	CIS 1964
AO 5153	Cat. 1325	Collection Hérisson		P 142	CIS 371
AO 5154	Cat. 1326	Collection Hérisson 69		P 144	CIS 1966
AO 5156	Cat. 1327	Collection Hérisson 61	Collection La Manouba 66	P 146	CIS 1950
AO 5181	Cat. 1328	Collection Hérisson 60	Collection La Manouba 62	P 171	CIS 3006

Marchant

Inventaire Louvre	Cat.	Col. Marchant	Ancienne collection	P	CIS
AO 5077	Cat. 1341	Collection Marchant 33		P 4	CIS 3330
AO 5079	Cat. 1342	Collection Marchant 23		P 6	CIS 3329
AO 5081	Cat. 1343	Collection Marchant 2		P 8	
AO 5087	Cat. 1344	Collection Marchant 18		P 12	CIS 3327
AO 5089	Cat. 1345	Collection Marchant 16		P 14	CIS 3326
AO 5092	Cat. 1346	Collection Marchant 1		P 17	CIS 3324
AO 5094	Cat. 1347	Collection Marchant 21	Collection Tulin 1	P 19	CIS 201
AO 5095	Cat. 1348	Collection Marchant 41		P 21	CIS 3332
AO 5096	Cat. 1349	Collection Marchant 10		P 22	CIS 3325
AO 5098	Cat. 1350	Collection Marchant	Collection La Manouba 46	P 24	CIS 306
AO 5099	Cat. 1351	Collection Marchant 20		P 25	CIS 3328
AO 5101	Cat. 1352	Collection Marchant 48		P 27	
AO 5102	Cat. 1353	Collection Marchant 3		P 29	
AO 5157	Cat. 1354	Collection Marchant (?)	Collection La Manouba 10, Longpérier 5	P 147	CIS 1908
AO 5158	Cat. 1355	Collection Marchant 35		P 148	CIS 3331
AO 5159	Cat. 1356	Collection Marchant (?)	Collection La Manouba (?)	P 149	CIS 3004
AO 5160	Cat. 1357	Collection Marchant 36		P 150	CIS 2994
AO 5161	Cat. 1358	Collection Marchant 22	Collection Tulin 3	P 151	CIS 560
AO 5162	Cat. 1359	Collection Marchant 29		P 152	CIS 2995
AO 5163	Cat. 1360	Collection Marchant 4	Collection La Manouba	P 153	
AO 5164	Cat. 1361	Collection Marchant 7		P 154	CIS 2996
AO 5165	Cat. 1362	Collection Marchant 11	Collection Tulin 4	P 155	CIS 561
AO 5166	Cat. 1363	Collection Marchant 30		P 156	CIS 2997
AO 5167	Cat. 1364	Collection Marchant	Collection Tulin 2	P 157	CIS 559
AO 5168	Cat. 1365	Collection Marchant 49		P 158	
AO 5169	Cat. 1366	Collection Marchant 6		P 159	CIS 2998
AO 5170	Cat. 1367	Collection Marchant (?)	Collection La Manouba	P 160	CIS 2999
AO 5171	Cat. 1368	Collection Marchant 26		P 161	
AO 5172	Cat. 1369	Collection Marchant 19	Collection La Manouba	P 162	
AO 5173	Cat. 1370	Collection Marchant 14		P 163	
AO 5174	Cat. 1371	Collection Marchant 28		P 164	CIS 3001
AO 5175	Cat. 1372	Collection Marchant 12		P 175	CIS 3002
AO 5176	Cat. 1373	Collection Marchant (?)	Collection La Manouba	P 166	
AO 5177	Cat. 1374	Collection Marchant		P 167	CIS 3003
AO 5178	Cat. 1375	Collection Marchant 40		P 172	CIS 3000
AO 5179	Cat. 1376	Collection Marchant (?)	Collection La Manouba	P 169	
AO 5180	Cat. 1377	Collection Marchant 5		P 170	CIS 3005
AO 5190	Cat. 1378	Collection Marchant 43			CIS 3333

Index épigraphique

L'index des anthroponymes présente un classement alphabétique. L'astérisque qui suit certains numéros signale le fait que l'anthroponyme est en partie restitué ou présente une erreur de graveur. Chaque nom est suivi de sa forme vocalisée, excepté quand celle-ci s'avère trop hasardeuse. Cette vocalisation demeurant un sujet hautement épineux, nous avons fait le choix de privilégier celle qui est connue par les documentations grecques et latines ; toutefois, il convient de garder à l'esprit que bon nombre de ces anthroponymes sont connus dans les autres documentations, parfois vocalisées, du Proche-Orient ancien.

L'index des titres et noms de métier est également présenté par ordre alphabétique, chaque terme étant suivi de sa traduction.

Anthroponymes

ʾDNBʿL / Adonibaʿal
Cat. 18, cat. 51, cat. 97, cat. 106, cat. 113*, cat. 121, cat. 139 (× 2), cat. 145, cat. 153, cat. 160, cat. 180, cat. 190, cat. 203, cat. 270, cat. 279, cat. 280, cat. 305 (× 2), cat. 306, cat. 307, cat. 318, cat. 327, cat. 338*, cat. 347, cat. 374, cat. 375, cat. 391 (× 2), cat. 394, cat. 396 (× 2), cat. 399, cat. 430, cat. 443, cat. 446, cat. 460*, cat. 464 (× 2), cat. 466, cat. 473*, cat. 479, cat. 489, cat. 495, cat. 499*, cat. 502, cat. 518*, cat. 520, cat. 533, cat. 554, cat. 590, cat. 610 (× 2), cat. 614, cat. 625, cat. 626 (× 2), cat. 643, cat. 650*, cat. 661, cat. 683 (× 2), cat. 684 (× 2), cat. 693, cat. 694, cat. 701*, cat. 716, cat. 736, cat. 744, cat. 762, cat. 795*, cat. 897, cat. 941, cat. 949, cat. 964, cat. 975, cat. 977*, cat. 1014, cat. 1088*, cat. 1090, cat. 1309, cat. 1319*, cat. 1330, cat. 1332, cat. 1357, cat. 1362, cat. 1371.

ʾDRBʿL / Addirbaʿal
Cat. 217*, cat. 244, cat. 567, cat. 621*, cat. 661 (× 2), cat. 676, cat. 677, cat. 769, cat. 777*, cat. 883, cat. 1001, cat. 1078, cat. 1282 (× 2).

ʾDRMLK / Addirmilk
Cat. 1331.

ʾKYPḢ
Cat. 1307.

ʾMʾŠMN
Cat. 104.

ʾMʿŠTRT / Ummʿashtart
Cat. 212, cat. 645, cat. 689*.

ʾMTʿŠTRT / Amotʿashtart
Cat. 283*, cat. 624.

ʾMTBʿL / Amotbaʿal
Cat. 457, cat. 662*, cat. 1322*.

ʾMTMLQRT / Amotmilqart
Cat. 373, cat. 550, cat. 697, cat. 1305*, cat. 1349*.

ʾMYK
Cat. 693.

ʾNL
Cat. 301.

ʾNN
Cat. 566.

ʾRŠ / Arish
Cat. 16, cat. 32, cat. 39, cat. 44, cat. 45, cat. 56*, cat. 59, cat. 61, cat. 63, cat. 70*, cat. 75, cat. 77, cat. 78, cat. 96, cat. 130 (× 2), cat. 132, cat. 172, cat. 178, cat. 188, cat. 222, cat. 224, cat. 226, cat. 231, cat. 237, cat. 245, cat. 262, cat. 268, cat. 272, cat. 274, cat. 279, cat. 289, cat. 304, cat. 321*, cat. 335, cat. 352, cat. 354*, cat. 357, cat. 359, cat. 364*, cat. 371, cat. 372, cat. 392, cat. 402, cat. 423, cat. 424, cat. 427, cat. 433, cat. 440 (× 2), cat. 445, cat. 448, cat. 451, cat. 452, cat. 462, cat. 465, cat. 468, cat. 472, cat. 473, cat. 491, cat. 494, cat. 496, cat. 499, cat. 512, cat. 525, cat. 565, cat. 575, cat. 613, cat. 616, cat. 650, cat. 652, cat. 667, cat. 681* (× 2), cat. 700, cat. 708, cat. 719, cat. 727, cat. 739*, cat. 770, cat. 868, cat. 872, cat. 909, cat. 922*, cat. 938*, cat. 943*, cat. 997, cat. 1000, cat. 1037, cat. 1038, cat. 1091, cat. 1238, cat. 1272 (× 2), cat. 1280, cat. 1312*, cat. 1318, cat. 1321*, cat. 1333*, cat. 1335, cat. 1345, cat. 1364.

ʾRŠʾ / Arisho
Cat. 58, cat. 78, cat. 162, cat. 264, cat. 420.

ʾRŠM / Arisham
Cat. 23, cat. 60, cat. 127, cat. 156*, cat. 251, cat. 274, cat. 295, cat. 340, cat. 364, cat. 386, cat. 495, cat. 955, cat. 1072.

ʾRŠT / Arishot
Cat. 340*, cat. 394, cat. 458, cat. 479, cat. 562*, cat. 627, cat. 637*, cat. 788, cat. 832, cat. 1077*.

ʾRŠTBʿL / Arishotbaʿal
Cat. 152*, cat. 218, cat. 922*.

ʾRŠTY / Arishatay
Cat. 707.

ʾRT / Arat
Cat. 469.

ʾŠDNT
Cat. 492.

ʾŠMNḤLṢ / Eshmounḥilleṣ
Cat. 55, cat. 167, cat. 177*, cat. 348*, cat. 447 (× 2), cat. 461*, cat. 516, cat. 545, cat. 556, cat. 599, cat. 685, cat. 730*, cat. 900 (× 2).

ʾŠMNḤMʾ / Eshmounḥammo
Cat. 549*.

ʾŠMNʿMS / Eshmounʿamos
Cat. 49, cat. 136*, cat. 195, cat. 388, cat. 451 (× 2), cat. 533, cat. 938, cat. 1252.

ʾŠMNŠLK / Eshmunshillek
Cat. 786.

ʾŠMNYTN / Eshmounyaton
Cat. 182*, cat. 202*, cat. 231*, cat. 255, cat. 294, cat. 331, cat. 347, cat. 365, cat. 482*, cat. 501, cat. 622, cat. 714, cat. 1345.

ʾWNLPʾS
Cat. 1375.

ʿBDʾ / ʿAbdo
Cat. 484, cat. 651, cat. 717, cat. 1293, cat. 1350*.

ʿBDʾDM / ʿAbdadom
Cat. 76.

ʿBDʾLM / ʿAbdilim
Cat. 604*.

ʿBDʾLNM / ʿAbdalonim
Cat. 411*.

ʿBDʾRŠ / ʿAbdarish
Cat. 182*, cat. 348*, cat. 985, cat. 1038, cat. 1383.

ʿBDʾSR / ʿAbdosir
Cat. 942.

ʿBDʾŠMN / ʿAbdeshmoun
Cat. 15, cat. 17, cat. 89, cat. 143*, cat. 171, cat. 181, cat. 182, cat. 195, cat. 204, cat. 210, cat. 235, cat. 249*, cat. 252, cat. 292, cat. 323, cat. 325 (× 2), cat. 330, cat. 341, cat. 372, cat. 376, cat. 402, cat. 424, cat. 431, cat. 433, cat. 453, cat. 462, cat. 500*, cat. 531, cat. 539, cat. 544, cat. 558, cat. 571, cat. 583, cat. 586*, cat. 617, cat. 622, cat. 649, cat. 655, cat. 658, cat. 663, cat. 666, cat. 671, cat. 700, cat. 705, cat. 745, cat. 766*, cat. 809*, cat. 815, cat. 823, cat. 861, cat. 862, cat. 880*, cat. 925*, cat. 940, cat. 957*, cat. 1006*, cat. 1252, cat. 1262, cat. 1269, cat. 1276, cat. 1283*, cat. 1337, cat. 1359, cat. 1362.

ʿBDʿŠTRT / ʿAbdʿashtart
Cat. 176, cat. 560*, cat. 973*.

ʿBDʿZZ / ʿAbdʿazuz
Cat. 1311*.

ʿBDʾBK / ʿAbdabak
Cat. 718.

ʿBDBʿL / ʿAbdibaʿal
Cat. 510, cat. 541*, cat. 597, cat. 701, cat. 1260.

ʿBDLŠY
Cat. 1265.

ʿBDMLK / ʿAbdimilk
Cat. 127*, cat. 163 (× 2), cat. 180*, cat. 208, cat. 265*, cat. 715.

ʿBDMLKT / ʿAbdimilkot
Cat. 236, cat. 354*, cat. 497, cat. 610, cat. 786, cat. 922, cat. 1025.

ʿBDMLQRT / ʿAbdimilqart
Cat. 16*, cat. 19*, cat. 21, cat. 29*, cat. 33, cat. 46, cat. 67, cat. 80, cat. 82*, cat. 95*, cat. 108, cat. 112, cat. 125*, cat. 126, cat. 132, cat. 167, cat. 176, cat. 178, cat. 179, cat. 181, cat. 190 (× 2), cat. 208, cat. 211, cat. 212, cat. 227, cat. 233, cat. 235*, cat. 243, cat. 247, cat. 252, cat. 265*, cat. 267, cat. 269, cat. 278*, cat. 284, cat. 288, cat. 312, cat. 318 (× 2), cat. 320, cat. 322, cat. 337*, cat. 344, cat. 347, cat. 351, cat. 358, cat. 365, cat. 366, cat. 377*, cat. 399, cat. 400, cat. 409 (× 2), cat. 421, cat. 425, cat. 433, cat. 437, cat. 441, cat. 442*, cat. 443, cat. 447*, cat. 470*, cat. 474*, cat. 484, cat. 493, cat. 502, cat. 505 (× 2), cat. 518*, cat. 535, cat. 556, cat. 557, cat. 569 (× 2), cat. 592, cat. 608 (× 2), cat. 609, cat. 615*, cat. 630, cat. 644, cat. 646, cat. 658, cat. 664, cat. 668, cat. 677, cat. 684, cat. 686, cat. 695, cat. 704, cat. 719*, cat. 720, cat. 727, cat. 728, cat. 733*, cat. 758, cat. 777*, cat. 811*, cat. 849, cat. 890, cat. 892, cat. 908*, cat. 949*, cat. 964, cat. 998, cat. 1017, cat. 1040*, cat. 1075, cat. 1076, cat. 1080, cat. 1082, cat. 1088*, cat. 1090, cat. 1237*, cat. 1262, cat. 1276, cat. 1280, cat. 1301, cat. 1304, cat. 1330, cat. 1336, cat. 1340, cat. 1347* (× 2), cat. 1351*, cat. 1356, cat. 1381* (× 2).

ʿBDŠDʾ / ʿAbdshaddo
Cat. 116.

ʿBDṢD / ʿAbdiṣid
Cat. 392, cat. 638, cat. 646.

ʿBDṢPN / ʿAbdiṣapon
Cat. 70, cat. 239.

ʿBDTNT / ʿAbditanit
Cat. 602.

ʿBL
Cat. 594.

ʿKBR / ʿAkbor
Cat. 237*, cat. 250, cat. 278, cat. 362*.

ʿKBRM / ʿAkboroum
Cat. 170, cat. 646, cat. 758.

ʿLŠT / ʿElishat
Cat. 45, cat. 53, cat. 170, cat. 224, cat. 349, cat. 419, cat. 487.

ʿLŠTY / ʿElishatay
Cat. 692.

ʿLŠY / ʿElishay
Cat. 204, cat. 404, cat. 604*, cat. 770, cat. 985.

ʿM’ / ʿAmmo
Cat. 378.

ʿMṢ / ʿAmoṣ
Cat. 98.

ʿMŠMN
Cat. 362.

ʿNY
Cat. 264.

ʿPŠN
Cat. 601.

ʿṢBʿL / ʿOṣbaʿal
Cat. 530.

ʿŠRBʿL / ʿAšroubaʿal
Cat. 95, cat. 117.

ʿŠṢP
Cat. 897.

ʿZBʿL / ʿAzibaʿal
Cat. 80.

ʿZMLK / ʿAzimilk
Cat. 31*, cat. 67, cat. 68*, cat. 144, cat. 156 (× 2), cat. 230, cat. 267*, cat. 310, cat. 323, cat. 351, cat. 436, cat. 442, cat. 443, cat. 463*, cat. 544, cat. 545, cat. 587, cat. 597, cat. 620, cat. 642, cat. 734, cat. 737*, cat. 774, cat. 942, cat. 1088, cat. 1287, cat. 1319, cat. 1325.

ʿZRBʿL / ʿAzroubaʿal
Cat. 55, cat. 57, cat. 93, cat. 181, cat. 195, cat. 200, cat. 202, cat. 221, cat. 230, cat. 257, cat. 326, cat. 329*, cat. 358, cat. 370, cat. 398, cat. 411, cat. 463*, cat. 489, cat. 492, cat. 509*, cat. 515 (× 2), cat. 527, cat. 529, cat. 532, cat. 542, cat. 553*, cat. 567, cat. 571, cat. 585*, cat. 616, cat. 636*, cat. 647, cat. 682, cat. 698, cat. 716, cat. 740, cat. 811 (× 2), cat. 823, cat. 890, cat. 941, cat. 1080, cat. 1081, cat. 1242, cat. 1258, cat. 1294, cat. 1304, cat. 1310*, cat. 1331, cat. 1342*, cat. 1347, cat. 1381*.

BʿLʿLK
Cat. 219.

BʿLʿMS / BaʿalʿamosCat. 516.

BʿLʿZR / BaʿalʿazorCat. 207, cat. 242 (× 2), cat. 262*, cat. 498, cat. 586, cat. 900, cat. 1003.

BʿLḤLṢ / Baʿalḥilleṣ
Cat. 322, cat. 691, cat. 778, cat. 870.

BʿLḤN’ / Baʿalḥanno
Cat. 57, cat. 92, cat. 114, cat. 122, cat. 126 (× 2), cat. 143*, cat. 146*, cat. 160, cat. 175, cat. 193, cat. 200*, cat. 220, cat. 255, cat. 278, cat. 280, cat. 292*, cat. 306, cat. 322 (× 2), cat. 323, cat. 325, cat. 328*, cat. 329, cat. 343, cat. 355, cat. 362, cat. 399, cat. 409, cat. 415, cat. 440, cat. 448, cat. 452*, cat. 456*, cat. 487, cat. 503, cat. 510, cat. 523, cat. 525, cat. 540, cat. 560, cat. 561, cat. 567 (× 2), cat. 572, cat. 575, cat. 590, cat. 602*, cat. 611, cat. 635, cat. 693*, cat. 737, cat. 738, cat. 740, cat. 791, cat. 813*, cat. 815, cat. 892, cat. 911, cat. 951, cat. 961, cat. 977*, cat. 993*, cat. 1000, cat. 1001, cat. 1004, cat. 1016, cat. 1069, cat. 1261, cat. 1264 (× 2), cat. 1286*, cat. 1305, cat. 1306, cat. 1310, cat. 1322, cat. 1334, cat. 1340, cat. 1342*, cat. 1372.

BʿLMGL’
Cat. 714.

BʿLML’K / Baʿalmalak
Cat. 31, cat. 41*, cat. 257, cat. 305, cat. 987.

BʿLMLK / Baʿalmilk
Cat. 554, cat. 1359*.

BʿLPD’ / Baʿalpado
Cat. 950.

BʿLṢLḤ / Baʿalṣaloḥ
Cat. 1364.

BʿLPLS / Baʿalpilles
Cat. 943.

BʿLŠLK / Baʿalshillek
Cat. 50*, cat. 52, cat. 64*, cat. 75, cat. 129, cat. 132, cat. 237, cat. 263, cat. 427, cat. 431 (× 2), cat. 447, cat. 496, cat. 498, cat. 521, cat. 525, cat. 531, cat. 547, cat. 553, cat. 572, cat. 593, cat. 630, cat. 644, cat. 656, cat. 660, cat. 667, cat. 688, cat. 729, cat. 870, cat. 924.

BʿLŠLM / Baʿalshillem
Cat. 87*.

BʿLŠMʿ / Baʿalshamoʿ
Cat. 160, cat. 524.

BʿLŠPṬ / Baʿalshafoṭ
Cat. 712.

BʿLYŠPṬ / Baʿalyashpaṭ
Cat. 725.

BʿLYTN / Baʿalyaton
Cat. 15, cat. 29*, cat. 36, cat. 48, cat. 52, cat. 71*, cat. 142, cat. 211, cat. 216*, cat. 246, cat. 263, cat. 311 (× 2), cat. 312, cat. 330, cat. 339, cat. 344, cat. 491*, cat. 503, cat. 512*, cat. 514*, cat. 520, cat. 538 (× 2), cat. 595*, cat. 603, cat. 624, cat. 627*, cat. 642, cat. 646, cat. 651, cat. 708, cat. 732 (× 2), cat. 734, cat. 735, cat. 901, cat. 926, cat. 1025*, cat. 1049, cat. 1064, cat. 1083, cat. 1253*, cat. 1275, cat. 1287, cat. 1334, cat. 1345, cat. 1361*.

BʿMLK
Cat. 19.

BD’ / Bodo
Cat. 293, cat. 367, cat. 499, cat. 517*, cat. 592, cat. 597, cat. 1321.

BD’ŠMN / Bodeshmoun
Cat. 726, cat. 758, cat. 872*, cat. 882.

BDʿŠTRT / Bodʿashtart
Cat. 28, cat. 33, cat. 47, cat. 48, cat. 53*, cat. 59, cat. 60, cat. 68*, cat. 70, cat. 71*, cat. 74, cat. 79* (× 2), cat. 84*, cat. 102 (× 2), cat. 104, cat. 111, cat. 136, cat. 138*, cat. 147 (× 2), cat. 165, cat. 174, cat. 179, cat. 188, cat. 192, cat. 193*, cat. 195, cat. 196, cat. 204, cat. 206, cat. 209, cat. 221*, cat. 228 (x3), cat. 232*, cat. 234, cat. 241, cat. 247, cat. 264, cat. 270, cat. 276 (× 2), cat. 286*, cat. 294, cat. 299*, cat. 333, cat. 338*, cat. 367*, cat. 376, cat. 378, cat. 387, cat. 388 (× 2), cat. 391*, cat. 398, cat. 404 (× 2), cat. 408*, cat. 409, cat. 422*, cat. 427*, cat. 441, cat. 453, cat. 459*, cat. 462 (× 2), cat. 470*, cat. 472, cat. 479 (× 2), cat. 500, cat. 501, cat. 503, cat. 504, cat. 519, cat. 536*, cat. 538*, cat. 543, cat. 547, cat. 550*, cat. 556, cat. 559, cat. 563, cat. 588*, cat. 589, cat. 594, cat. 599, cat. 609, cat. 618, cat. 626*, cat. 627*, cat. 630, cat. 635 (× 2), cat. 649, cat. 651, cat. 662, cat. 669 (× 2), cat. 676, cat. 681*, cat. 685, cat. 692*, cat. 713, cat. 716*, cat. 721, cat. 722, cat. 729, cat. 731, cat. 734, cat. 736*, cat. 739, cat. 772, cat. 809*, cat. 860, cat. 863*, cat. 868, cat. 873, cat. 880*, cat. 900, cat. 932, cat. 950, cat. 951 (× 2), cat. 961, cat. 975, cat. 995*, cat. 1069, cat. 1075, cat. 1076, cat. 1084, cat. 1243, cat. 1258*, cat. 1331, cat. 1332*, cat. 1340, cat. 1341, cat. 1348, cat. 1366*, cat. 1372, cat. 1382.

BDBʿL / Bodbaʿal
Cat. 1312.

BDMLQRT / Bodmilqart
Cat. 55, cat. 56, cat. 59, cat. 61 (× 2), cat. 73*, cat. 76*, cat. 77, cat. 80, cat. 83*, cat. 114, cat. 120, cat. 140, cat. 144, cat. 165*, cat. 171 (× 2), cat. 174*, cat. 192*, cat. 213, cat. 222, cat. 246, cat. 252*, cat. 266*, cat. 269, cat. 270, cat. 293, cat. 316, cat. 318, cat. 320, cat. 330 (× 2), cat. 355, cat. 356, cat. 358, cat. 370*, cat. 378, cat. 390, cat. 409, cat. 442, cat. 448, cat. 449*, cat. 455, cat. 456 (× 2), cat. 461, cat. 471, cat. 472, cat. 473, cat. 474, cat. 475*, cat. 498, cat. 518, cat. 535 (× 2), cat. 587 (× 2), cat. 594, cat. 603, cat. 614*, cat. 622, cat. 623, cat. 633*, cat. 638, cat. 647 (× 2), cat. 656, cat. 660, cat. 669, cat. 679, cat. 686, cat. 688, cat. 706*, cat. 707, cat. 711 (× 2), cat. 721*, cat. 727*, cat. 735, cat. 738, cat. 739, cat. 770, cat. 784*, cat. 807, cat. 832, cat. 911*, cat. 975, cat. 976*, cat. 1000, cat. 1014, cat. 1037*, cat. 1077, cat. 1086*, cat. 1090, cat. 1242, cat. 1287, cat. 1308*, cat. 1336, cat. 1342, cat. 1347, cat. 1349, cat. 1356*, cat. 1359, cat. 1382.

BNʾ / Banno
Cat. 174, cat. 604, cat. 619, cat. 784, cat. 1275.

BNḤDŠ / Binḥodesh
Cat. 292*, cat. 634*.

BNT / Bannat
Cat. 598.

BRK / Birrik
Cat. 89, cat. 98 (?), cat. 137, cat. 280, cat. 288, cat. 682, cat. 973.

BRKBʿL / Birrikbaʿal
Cat. 268, cat. 663.

BRQNY
Cat. 623, cat. 1002, cat. 1079.

BTBʿL / Bitibaʿal
Cat. 355, cat. 722, cat. 734.

BTNʿMT / Bitinaʿmat
Cat. 232.

DRDŠM
Cat. 301.

DRPSN
Cat. 57.

GDʾ / Giddo
Cat. 361, cat. 720, cat. 942.

GDNʿMT / Giddeneʿmat
Cat. 571, cat. 860, cat. 955.

GDNM / Giddeneme
Cat. 224, cat. 453.

GKN
Cat. 613.

GRʿŠTRT / Gerʿashtart
Cat. 121, cat. 147*, cat. 163 (× 2), cat. 175, cat. 223, cat. 562, cat. 674*, cat. 730, cat. 780*, cat. 788, cat. 804, cat. 938, cat. 956, cat. 987*, cat. 997, cat. 1000, cat. 1090, cat. 1299*, cat. 1302, cat. 1313*, cat. 1319, cat. 1325.

GRG
Cat. 1350.

GRGŠ / Girgish
Cat. 243.

GRGŠM / Girgisham
Cat. 745.

GRGŠY / Girgishay
Cat. 475.

GRMLQRT / Germilqart
Cat. 569, cat. 681, cat. 712.

GRMSKR / Germiskar
Cat. 717*, cat. 876, cat. 1002.

GRSKN / Gersakkon
Cat. 53, cat. 84*, cat. 138, cat. 181, cat. 253, cat. 290, cat. 304*, cat. 356, cat. 374, cat. 457, cat. 466, cat. 502, cat. 509, cat. 563, cat. 631, cat. 668, cat. 733, cat. 772, cat. 804, cat. 812, cat. 1273*, cat. 1337, cat. 1366.

HKBʿL / Hakbaʿal
Cat. 870.

ḤLṢBʿL / Ḥilleṣbaʿal
Cat. 47*, cat. 67, cat. 171*, cat. 248 (× 2), cat. 429, cat. 470, cat. 543, cat. 617, cat. 736, cat. 799, cat. 804.

ḤMLK / Ḥimilk
Cat. 32, cat. 33, cat. 52, cat. 75, cat. 77, cat. 103*, cat. 120, cat. 127, cat. 130, cat. 132, cat. 160, cat. 165, cat. 213, cat. 239, cat. 301, cat. 305, cat. 310*, cat. 315, cat. 343*, cat. 359, cat. 360, cat. 370 (× 2), cat. 381, cat. 444 (× 2),

cat. 464, cat. 490, cat. 504, cat. 513, cat. 561, cat. 621, cat. 629, cat. 633, cat. 637*, cat. 644, cat. 667, cat. 705, cat. 808, cat. 873, cat. 993*, cat. 1086, cat. 1264, cat. 1276, cat. 1279*, cat. 1290*, cat. 1342, cat. 1345, cat. 1346.

ḤMLKT / Ḥimilkot
Cat. 16*, cat. 39, cat. 55, cat. 71, cat. 111, cat. 117, cat. 118, cat. 120, cat. 125, cat. 129, cat. 137, cat. 141, cat. 144, cat. 146, cat. 159, cat. 180, cat. 186, cat. 192, cat. 193, cat. 211, cat. 219, cat. 220, cat. 228, cat. 236, cat. 242, cat. 294, cat. 307, cat. 311*, cat. 316, cat. 328*, cat. 333*, cat. 381, cat. 390, cat. 394, cat. 398, cat. 401, cat. 405, cat. 419, cat. 421*, cat. 425, cat. 429, cat. 430, cat. 432, cat. 436, cat. 449*, cat. 455, cat. 474, cat. 490, cat. 506, cat. 530, cat. 534, cat. 535, cat. 539, cat. 556, cat. 563, cat. 569, cat. 572, cat. 588, cat. 589, cat. 607, cat. 654, cat. 657, cat. 679, cat. 700, cat. 701, cat. 712, cat. 721*, cat. 724, cat. 737, cat. 769, cat. 771, cat. 772, cat. 780, cat. 804, cat. 890*, cat. 909, cat. 974, cat. 976, cat. 1003 (× 2), cat. 1016, cat. 1017*, cat. 1024, cat. 1049, cat. 1073, cat. 1089, cat. 1091*, cat. 1252, cat. 1280, cat. 1281 (× 2), cat. 1294, cat. 1301, cat. 1322, cat. 1330, cat. 1336*, cat. 1356, cat. 1357, cat. 1358.

ḤN’ / Ḥanno
Cat. 18, cat. 45, cat. 46 (× 2), cat. 50, cat. 93, cat. 94, cat. 109, cat. 111, cat. 113, cat. 114*, cat. 117, cat. 137, cat. 139, cat. 144, cat. 165, cat. 167, cat. 186, cat. 196, cat. 211, cat. 269, cat. 275, cat. 279, cat. 284, cat. 329, cat. 333, cat. 335, cat. 341, cat. 348, cat. 351, cat. 366 (× 2), cat. 386, cat. 388, cat. 391, cat. 393, cat. 395, cat. 396, cat. 398, cat. 408, cat. 429, cat. 430, cat. 432 (× 2), cat. 437, cat. 443, cat. 444, cat. 445, cat. 449, cat. 460, cat. 463, cat. 464, cat. 468, cat. 489, cat. 515, cat. 516, cat. 519, cat. 526, cat. 540, cat. 550, cat. 552, cat. 557*, cat. 559, cat. 563, cat. 590, cat. 596, cat. 609, cat. 617, cat. 638, cat. 643, cat. 645*, cat. 649, cat. 663, cat. 677, cat. 685, cat. 692, cat. 695*, cat. 716, cat. 738, cat. 769, cat. 774, cat. 795*, cat. 799, cat. 812, cat. 849, cat. 870, cat. 880, cat. 882, cat. 932, cat. 942, cat. 961, cat. 999, cat. 1014, cat. 1037, cat. 1076, cat. 1085, cat. 1090, cat. 1227, cat. 1254, cat. 1261, cat. 1278*, cat. 1281, cat. 1291, cat. 1304, cat. 1309, cat. 1325, cat. 1332, cat. 1356, cat. 1371.

ḤNBʿL / Ḥannibaʿal
Cat. 87, cat. 101, cat. 108, cat. 152*, cat. 167, cat. 188, cat. 241*, cat. 246, cat. 297, cat. 306, cat. 320, cat. 326, cat. 338*, cat. 357, cat. 366, cat. 375, cat. 390, cat. 402, cat. 437, cat. 494, cat. 513, cat. 523, cat. 524, cat. 537, cat. 583, cat. 585, cat. 593, cat. 611, cat. 629, cat. 645*, cat. 694*, cat. 704, cat. 740, cat. 744, cat. 762, cat. 799, cat. 815, cat. 832, cat. 862, cat. 864*, cat. 941 (× 2), cat. 955, cat. 961, cat. 973, cat. 997, cat. 1049*, cat. 1076, cat. 1081, cat. 1265, cat. 1334, cat. 1364.

ḤTLT / Ḥotallat
Cat. 774, cat. 879.

ḤTMLK / Ḥotmilk
Cat. 277, cat. 382, cat. 689, cat. 966, cat. 1084.

ḤTMLKT / Ḥotmilkot
Cat. 95, cat. 113, cat. 297, cat. 371, cat. 385, cat. 540, cat. 616, cat. 709, cat. 1089.

ḤTMLQRT / Ḥotmilqart
Cat. 95, cat. 1268.

KBDT / Kubudat
Cat. 405, cat. 1313, cat. 1359.

KLB’LM / Kalbilim
Cat. 500*.

KNZ
Cat. 67*.

KYŠR
Cat. 17, cat. 159, cat. 1064.

KYŠRM
Cat. 775.

LBT
Cat. 998.

LBY / Labbay
Cat. 107*, cat. 534, cat. 723, cat. 1372.

MGN / Magon
Cat. 50, cat. 56 (× 2), cat. 95, cat. 141, cat. 145, cat. 151*, cat. 186, cat. 191, cat. 196, cat. 200, cat. 228, cat. 253, cat. 260, cat. 272, cat. 275, cat. 276, cat. 312, cat. 313, cat. 314, cat. 360, cat. 374, cat. 375, cat. 381, cat. 385, cat. 388, cat. 390, cat. 396, cat. 424, cat. 432 (× 2), cat. 436, cat. 455, cat. 460, cat. 466, cat. 471, cat. 475, cat. 492, cat. 493, cat. 497, cat. 501, cat. 502, cat. 524, cat. 527, cat. 529, cat. 537 (× 2), cat. 542, cat. 575, cat. 589, cat. 597, cat. 601, cat. 603 (× 2), cat. 608, cat. 614 (× 2), cat. 655, cat. 657, cat. 661, cat. 665*, cat. 683, cat. 731, cat. 762*, cat. 805*, cat. 812 (× 2), cat. 999 (× 2), cat. 1037, cat. 1080, cat. 1269*, cat. 1280, cat. 1284, cat. 1291, cat. 1336, cat. 1357*, cat. 1358.

MGNM / Magonim
Cat. 1383.

MHRBʿL / Maharbaʿal
Cat. 44*, cat. 250, cat. 344, cat. 385, cat. 596*, cat. 631, cat. 666*, cat. 676, cat. 677, cat. 698*, cat. 704, cat. 715, cat. 1073*, cat. 1086, cat. 1243, cat. 1293, cat. 1302*, cat. 1355.

MLKRM / Milkirom
Cat. 232*.

MLKY / Milkay
Cat. 715.

MLKYTN / Milkyaton
Cat. 74, cat. 102, cat. 140 (× 2), cat. 676*.

MLMN / Milimon
Cat. 122, cat. 702.

MLQRTʿMS / Milqartʿamos
Cat. 189*, cat. 589, cat. 778.

MLQRTBRK / Milqartbirrik
Cat. 1006.

MLQRTḤLṢ / Milqartḥilleṣ
Cat. 251, cat. 497, cat. 574*, cat. 668, cat. 1090, cat. 1282*, cat. 1293.

MLQRTḤN’ / Milqartḥanno
Cat. 122, cat. 667.

MLQRTŠMʿ / Milqartshamoʿ
Cat. 284*.

MLQRTYTN / Milqartyaton
Cat. 720.

MMS
Cat. 1381.

MN
Cat. 92.

MNḤYT
Cat. 286*.

MNLQ
Cat. 176.

MRŠ
Cat. 531.

MS’
Cat. 1091.

MSP / Masop
Cat. 74, cat. 83, cat. 210, cat. 313, cat. 634*.

MṢNR
Cat. 241*.

MṢRT / Miṣrit
Cat. 949, cat. 1075.

MṢRY / Miṣri
Cat. 158, cat. 609.

MŠD’ / Mishdo
Cat. 194*.

MTLY / Metelius
Cat. 403.

MTN / Mouttoun
Cat. 17, cat. 47, cat. 60, cat. 109, cat. 110, cat. 146, cat. 172, cat. 248, cat. 280, cat. 284, cat. 357, cat. 446, cat. 563, cat. 593, cat. 595, cat. 601, cat. 660, cat. 791, cat. 957, cat. 964, cat. 1038, cat. 1064*, cat. 1295, cat. 1296, cat. 1306, cat. 1346, cat. 1383.

MTN’L / Mouttounil
Cat. 1292.

MTNBʿL / Mouttounbaʿal
Cat. 116, cat. 124, cat. 135, cat. 401, cat. 446, cat. 490, cat. 545, cat. 564*, cat. 615*, cat. 638, cat. 807, cat. 1252, cat. 1270*, cat. 1277, cat. 1282, cat. 1292, cat. 1307, cat. 1340*.

MZBQM
Cat. 879.

MZH
Cat. 883.

NʿMGD’ / Naʿamgiddo
Cat. 459, cat. 513.

NML
Cat. 91, cat. 533.

NMLM
Cat. 688.

PDY / Paday
Cat. 425, cat. 519.

PLS / Pilles
Cat. 367.

PMYTN / Pumayaton
Cat. 208.

PNP’
Cat. 268.

PSNʿM
Cat. 438.

QNZ
Cat. 648, cat. 987.

QNZ’
Cat. 250.

QNZM
Cat. 788.

QRPʿL
Cat. 469.

QṬN’ / Qaṭuno
Cat. 219.

RʿMLK / Raʿmilk
Cat. 372, cat. 744.

SKRBʿL / Sikkarbaʿal
Cat. 23, cat. 203.

SS’
Cat. 1375.

ṢDN / Ṣidon
Cat. 670.

ṢDŠMR / Ṣidshamar
Cat. 892.

ṢDYTN / Ṣidyaton
Cat. 25.

ṢPNBʿL / Ṣofonibaʿal
Cat. 235, cat. 260*, cat. 809*, cat. 950, cat. 1285*, cat. 1325, cat. 1332.

ṢPṬ
Cat. 715.

Š’NN
Cat. 566.

ŠDBY
Cat. 1004.

ŠḤRBʿL / Shiḥarbaʿal
Cat. 541*.

ŠLK / Shillek
Cat. 701.

ŠLM / Shillem
Cat. 882.

ŠMR / Shamar
Cat. 655.

ŠMRBʿL / Shamarbaʿal
Cat. 83, cat. 233, cat. 245*, cat. 940, cat. 1258, cat. 1305*.

ŠMŠŠLK / Shamashshillek
Cat. 403.

ŠPṬ / Shafoṭ
Cat. 26 (?), cat. 54 (?), cat. 97, cat. 118, cat. 128, cat. 152, cat. 191, cat. 210, cat. 212, cat. 222, cat. 230, cat. 245, cat. 253, cat. 260*, cat. 262, cat. 268, cat. 297, cat. 326, cat. 329, cat. 352, cat. 360, cat. 368 (× 2), cat. 371, cat. 400, cat. 408* (× 2), cat. 442, cat. 468, cat. 495, cat. 497, cat. 536*, cat. 541, cat. 542*, cat. 553, cat. 564, cat. 621* (× 2), cat. 636*, cat. 683, cat. 695, cat. 707, cat. 713, cat. 719, cat. 728, cat. 735*, cat. 745 (× 2), cat. 762, cat. 766, cat. 823 (× 2), cat. 863, cat. 876, cat. 995*, cat. 1072, cat. 1250, cat. 1257, cat. 1267, cat. 1296*, cat. 1303, cat. 1306, cat. 1308*, cat. 1348 (× 2), cat. 1366, cat. 1371.

ŠPṬBʿL / Shafoṭbaʿal
Cat. 1082 (× 2).

ŠṢP
Cat. 213.

ŠṢPʾ
Cat. 274.

ŠṢPM
Cat. 162.

ŠRDNT / Shardanat
Cat. 470.

TḤWʾ
Cat. 639.

TRŠ
Cat. 739, cat. 862.

YḤNBʿL / Yaḥonbaʿal
Cat. 786.

YḤWʾLN / Yaḥawalon
Cat. 600.

YḤWLN / Yaḥawlon
Cat. 619, cat. 1249.

YLGM
Cat. 592.

YRK
Cat. 203.

YŠDʾ / Yashdo
Cat. 352.

YŠDʾŠMN / Yashadeshmoun
Cat. 702*.

YTN / Yaton
Cat. 652.

YTNʾL / Yatonilu
Cat. 207*.

YTNBʿL / Yatonbaʿal
Cat. 21, cat. 210, cat. 428, cat. 543, cat. 678, cat. 732, cat. 938, cat. 985, cat. 1078 (× 2), cat. 1083, cat. 1250.

YTNMLK / Yatonmilk
Cat. 193, cat. 257, cat. 539, cat. 575, cat. 1085*, cat. 1350*.

YTNṢD / Yatonṣid
Cat. 236 (× 2), cat. 315, cat. 387*, cat. 450*, cat. 491, cat. 505, cat. 838, cat. 849, cat. 1303, cat. 1346, cat. 1355.

ZGM
Cat. 327.

ZMQR
Cat. 940.

ZYBQ
Cat. 1243.

ZYBQʾ
Cat. 600.

ZYBQM
Cat. 202, cat. 285, cat. 506.

Titres et noms de métiers

ʿBD « serviteur »
Cat. 646, cat. 657*.

ʿBD ʿŠTRT H'DRT « serviteur de ʿAshtart, la puissante »
Cat. 728.

ʿBD BT 'ŠMN « serviteur du temple de Eshmoun »
Cat. 1311*.

ʿBD BT MLKʿŠTRT « serviteur du temple de Milkʿashtart »
Cat. 193.

ʿBD BT ṢD TNT MʿRT « serviteur du temple de Ṣid-Tanit MʿRT »
Cat. 1072.

BR' « graveur (?) »
Cat. 1306.

GLB 'LM « barbier de la divinité »
Cat. 16, cat. 572, cat. 926.

ḤRŠ « artisan »
Cat. 39.

ḤRŠ 'RNT « fabricant de boîtes »
Cat. 1378.

KHN 'LT « prêtre de la déesse »
Cat. 461.

MDD « mesureur »
Cat. 490.

MKR HBRZL « marchand de fer »
Cat. 291*.

MQM 'LM « éveilleur de la divinité »
Cat. 308, cat. 621*.

MQM 'LM MTRḤ ʿŠTRNY
Cat. 1281*.

NGR « charpentier »
Cat. 58.

PʿL « fabricant »
Cat. 106, cat. 159.

(PʿL) ʿGLT ʿṢ « fabricant de chariots en bois »
Cat. 381.

PʿL HGGPM « fabricant de GGPM »
Cat. 504.

RB « rab »
Cat. 492, cat. 646, cat. 849, cat. 1090, cat. 1281, cat. 1313.

RP' « médecin »
Cat. 344, cat. 624.

RQ'
Cat. 496.

ṢDN « affranchi »
Cat. 255, cat. 343, cat. 487, cat. 497, cat. 541*, cat. 664, cat. 1312, cat. 1366.

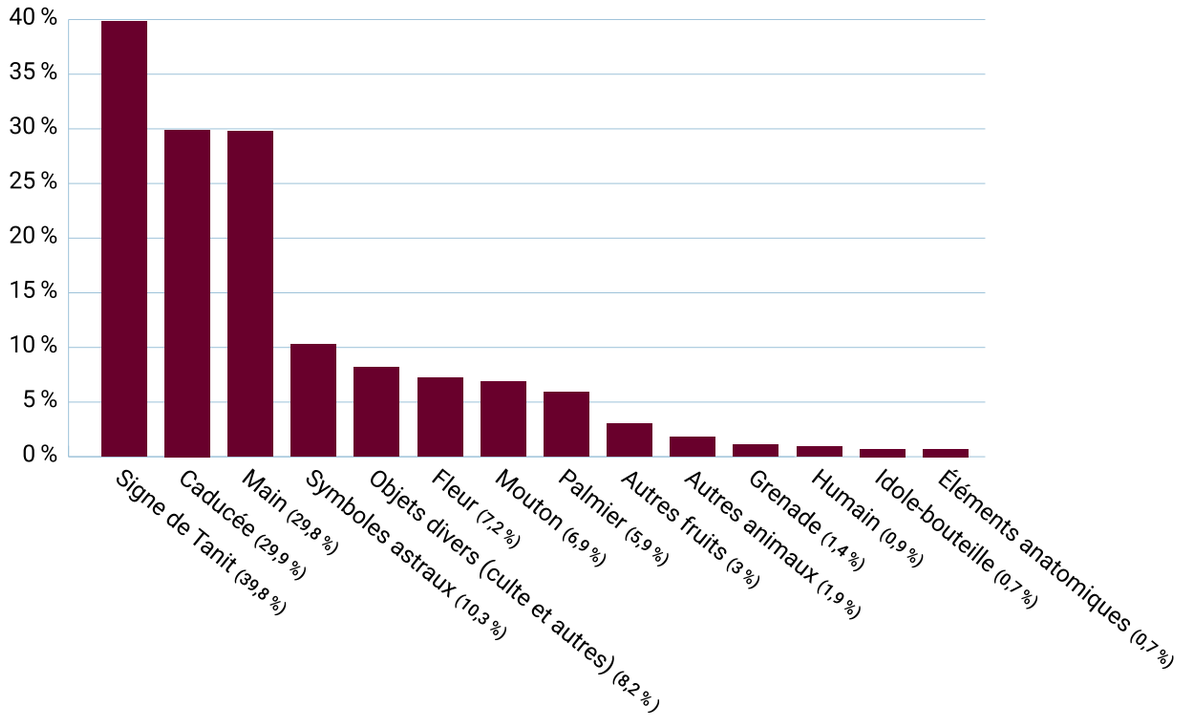
SPR « scribe »
Cat. 664, cat. 676.

ŠPṬ « suffète »
Cat. 26 (?), cat. 54 (?), cat. 117*, cat. 308 (× 2), cat. 358, cat. 438, cat. 502 (× 3), cat. 614 (× 3), cat. 774 (× 2), cat. 890*, cat. 911, cat. 995*, cat. 1282 (× 2), cat. 1325, cat. 1347, cat. 1357.

ṬBḤ « boucher »
Cat. 739.

Fréquence des motifs iconographiques

Ce graphique représente le pourcentage de stèles comportant tel ou tel motif iconographique, fréquence considérée par rapport à l'ensemble de la collection conservée au musée du Louvre. Certaines stèles comportent plusieurs motifs. Par ailleurs, d'autres sont aujourd'hui aniconiques alors qu'elles ne l'étaient pas à l'origine.



Bibliographie

Abréviations
CIS : *Corpus Inscriptionum Semiticarum ab Academia inscriptionum et litterarum humaniorum conditum atque digestum. Pars prima, inscriptiones phoenicias continens* (voir, *infra*, Renan et Berger, 1881-1926).
CRAIBL : *Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres* (voir *infra*).
El-Hofra : *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine* (voir, *infra*, Berthier et Charlier, 1955).
KAI : *Kanaanäische und Aramäische Inschriften* (voir, *infra*, Donner et Röllig, 1962-1969).
RES : *Répertoire d'épigraphie sémitique* (voir, *infra*, *Répertoire d'épigraphie sémitique*, 1900-1968).

Affouri et Montacer, 2014
Hassene Affouri et Mabrouk Montacer, « Organic Matter Appraisal of the Lower Eocene (Ypresian) Bou Dabbous Formation in Tunisia », *Arabian Journal of Geosciences*, nº 14, 2014, p. 5509-5542.

Amadasi Guzzo, 1967
Maria Giulia Amadasi Guzzo, *Le iscrizioni fenicie e puniche delle colonie in Occidente*, coll. « Studi semitici », nº 28, Rome, 1967.

Amadasi Guzzo, 1986
Maria Giulia Amadasi Guzzo, *Scavi a Mozia. Le iscrizioni*, Rome, 1986.

Amadasi Guzzo, 1991
Maria Giulia Amadasi Guzzo, « Tanit-'ŠTRT e Milk-'ŠTRT: ipotesi », *Orientalia*, nº 60, fasc. 2, 1991, p. 82-91.

Amadasi Guzzo, 2002
Maria Giulia Amadasi Guzzo, « Le iscrizioni dei tofet: osservazioni sulle espressioni d'offerta », in Otto Eißfeldt, Carlos González Wagner et Luis Alberto Ruiz Cabrero (dir.), *Molk als Opferbegriff im Punischen und Hebräischen, und das Ende des Gottes Moloch*, Madrid, 2002, p. 93-119.

Amadasi Guzzo, 2007
Maria Giulia Amadasi Guzzo, *Carthage*, Paris, 2007.

Amadasi Guzzo et Karageorghis, 1977
Maria Giulia Amadasi Guzzo et Vassos Karageorghis, *Fouilles de Kition*, t. III : *Inscriptions phéniciennes*, Chypre, 1977.

Amadasi Guzzo et Bonnet, 1991
Maria Giulia Amadasi Guzzo et Corinne Bonnet, « Anthroponymes phéniciens et anthroponymes grecs : remarques sur leurs correspondances », *Studi epigrafici e linguistici sul Vicino Oriente antico*, nº 8, 1991, p. 1-21.

Amadasi Guzzo et Zamora Lopez, 2012
Maria Giulia Amadasi Guzzo et José Ángel Zamora Lopez, « The Epigraphy of the Tophet », *Studi epigrafici e linguistici sul Vicino Oriente antico*, nº 29-30, 2012, p. 159-192.

Amic *et al.*, 2021
Sylvain Amic, Mathias Auclair, Diederick Bakhuÿs *et al.*, *Salammbô* (catalogue d'exposition, Rouen, musée des Beaux-Arts, 19 mai – 19 sept. 2021 ; Marseille, musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, 20 oct. 2021 – 7 fév. 2022), Paris, 2021.

Amiet, 1971
Pierre Amiet, *Département des Antiquités orientales. Guide sommaire*, Paris, 1971.

Annan, 2013
Bilal Annan, « "Parce qu'il a entendu sa voix, qu'il le bénisse" : représentations d'orants et d'officiants dans les sanctuaires hellénistiques d'Oumm el-'Amed (Liban) », *Histoire de l'art*, nº 73, 2013, p. 39-50.

Aubet Semmler, 1969
María Eugenia Aubet Semmler, *La cueva d'Es Cuyram, Ibiza*, coll. « Publicaciones eventuales », nº 15, Barcelona, 1969.

Babelon, 1896
Ernest Babelon, *Carthage. Guide en Algérie et en Tunisie à l'usage des touristes et des archéologues*, Paris, 1896.

Babelon, 1900
Ernest Babelon, *Guide illustré au Cabinet des médailles et antiques de la Bibliothèque nationale. Les antiques et les objets d'art*, Paris, 1900.

Baratte, 1971
François Baratte, « Une curieuse expédition archéologique en Tunisie : la mission Hérisson », *Revue du Louvre*, 21e année, nº 6, 1971, p. 335-346.

Beer, 1987
Cecilia Beer, « Comparative Votive Religion: The Evidence of Children in Cyprus, Greece and Etruria », *Boreas*, nº 15, 1987, p. 21-29.

Beer, 1994
Cecilia Beer, *Temple-boys: A Study of Cypriote Votive Sculpture*, Jonsered, 1994, 2 vol.

Beer et Caubet, 1992
Cecila Beer et Annie Caubet, « Temple boy », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 443-444.

Bénichou-Safar, 1982
Hélène Bénichou-Safar, *Les tombes puniques de Carthage. Topographie, structures, inscriptions et rites funéraires*, Paris, 1982.

Bénichou-Safar, 1989
Hélène Bénichou-Safar, « Les stèles dites de "Sainte-Marie" à Carthage », in Hubert Devijver et Edward Lipiński (dir.), *Punic Wars: Proceedings of the Conference Held in Antwerp from the 23th to the 26th of November 1988,* coll. « Studia Phoenicia », nº 10, Louvain, 1989, p. 353-365.

Bénichou-Safar, 2000
Hélène Bénichou-Safar, « Le symbolisme punique : nouvelles interprétations », in María Eugenia Aubet Semmler et Manuela Barthélemy (dir.), *Actas del IV congreso internacional de estudios fenicios y púnicos, Cádiz, 2 al 6 de Octubre de 1995*, vol. 2, Cadix, 2000, p. 543-549.

Bénichou-Safar, 2004a
Hélène Bénichou-Safar, « Le geste dit "de l'orant" sur les stèles puniques de Carthage », in Alfredo González Prats (dir.), *El mundo funerario. Actas del III Seminario Internacional sobre Temas Fenicios, Guardamar del Segura, 3-5 de mayo de 2002 : homenaje al prof. D. Manuel Pellicer Catalán*, Alicante, 2004, p. 99-116.

Bénichou-Safar, 2004b
Hélène Bénichou-Safar, *Le tophet de Salammbô à Carthage. Essai de reconstitution*, Rome, « Collection de l'École française de Rome », nº 342, 2004.

Bénichou-Safar, 2005
Hélène Bénichou-Safar, « Le geste dit "de l'orant" sur les stèles puniques de carthage », in *El mundo funerario. Actas del III Seminario Internacional sobre Temas Fenicios*, 2005, p. 99-116.

Bénichou-Safar, 2007
Hélène Bénichou-Safar, « Iconologie générale et iconographie carthaginoise », *Antiquités africaines – L'Afrique du Nord de la protohistoire à la conquête arabe*, nº 43, 2007, p. 5-46.

Bénichou-Safar, 2010
Hélène Bénichou-Safar, « Les inscriptions puniques du sanctuaire de Sousse », *Semitica et Classica*, nº 3, 2010, p. 99-123.

Bénichou-Safar, 2013
Hélène Bénichou-Safar, « Les temple-boys : des desservants en puissance pour le sanctuaire », in Françoise Briquel-Chatonnet, Catherine Fauveaud-Brassaud et Iwona Gajda (dir.), *Entre Carthage et l'Arabie heureuse : mélanges offerts à François Bron*, Paris, 2013, p. 177-192.

Bénichou-Safar, 2016
Hélène Bénichou-Safar, « L'Africaine Tanit pené Ba'al rendait-elle des oracles ? », *Semitica et Classica*, nº 9, 2016, p. 61-78.

Benz, 1972
Frank L. Benz, *Personal Names in the Phoenician and Punic Inscriptions: A Catalog, Grammatical Study and Glossary of Elements*, Rome, 1972.

Berger, 1876
Philippe Berger, « Lettre à M. Fr. Lenormant. Sur les représentations figurées des stèles puniques de la Bibliothèque nationale », *Gazette archéologique*, 1876, p. 114-126.

Berger, 1877
Philippe Berger, « Sur les représentations figurées des stèles puniques de la Bibliothèque nationale », *Gazette archéologique*, 1877, p. 22-29.

Berger, 1881a
Philippe Berger, « Note sur les inscriptions qui figurent à l'exposition des fouilles d'Utique », *CRAIBL*, 25e année, nº 4, 1881, p. 248-254.

Berger, 1881b
Philippe Berger, « Supplément à la note sur les inscriptions puniques qui figurent à l'exposition des fouilles d'Utique », *CRAIBL*, 25e année, nº 4, 1881, p. 278-280.

Berger *et al.*, 1881
Philippe Berger, Edmond Le Blant, Robert Mowat et René Cagnat, « L'exposition de la cour Caulaincourt au Louvre. Fouilles d'Utique », *Revue archéologique*, vol. 42, nouvelle série, 1881, p. 227-248.
Berger, 1886
Philippe Berger, « Note sur trois cents nouveaux ex-voto de Carthage », *CRAIBL*, 30e année, no 3, 1886. p. 381-387.
Berger, 1898
Philippe Berger, « Inscription dédicatoire des sanctuaires d'Astarté et Tanit à Carthage », *Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale*, no 5, 1898, p. 11-25.
Berthier et Charlier, 1955
André Berthier et René Charlier, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, Paris, 1955, 2 vol.
Bertrandy, 1992a
François Bertrandy, « Idole-bouteille », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 227-228.
Bertrandy, 1992b
François Bertrandy, « Signe dit de Tanit », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 416-418.
Bertrandy *et al.*, 1987
François Bertrandy, Maurice Sznycer, Annie Caubet, Jeanne Gautier et Jean Marcillet-Jaubert, *Les stèles puniques de Constantine*, Paris, 1987.
Bisi, 1967
Anna Maria Bisi, *Le stele puniche*, Rome, 1967.
Bisi, 1979
Anna Maria Bisi, « Les sources syro-palestiniennes et chypriotes de l'art punique (à propos de quelques objets de Carthage) », *Antiquités africaines*, no 14, 1979, p. 17-35.
Bodenstein, 2008
Felicity Bodenstein, « Ernest Babelon », in Philippe Sénéchal et Claire Barbillon (dir.), *Dictionnaire critique des historiens de l'art actifs en France de la Révolution à la Première Guerre mondiale* [en ligne], 2008 (https://www.inha.fr/fr/ressources/publications/publications-numeriques/dictionnaire-critique-des-historiens-de-l-art/babelon-ernest.html, consulté le 11 octobre 2023).
Bonnet, 1991
Corinne Bonnet, « Tinnit, sœur cadette d'Astarté ? À propos des cultes de Deir el-Qal'a près de Beyrouth », *Die Welt des Orients*, no 22, 1991, p. 73-84.
Bonnet *et al.*, 2021
Corinne Bonnet, Giuseppe Minunno et Fabio Porzia, « "Parce qu'il a écouté ma voix, qu'il me bénisse". Usages et portée d'une formule phénicienne et punique », *Cahiers du Centre d'études chypriotes,* no 51, 2021, p. 41-71.
Bonnet et Niehr, 2014
Corinne Bonnet et Herbert Niehr, *La religion des Phéniciens et des Araméens*, Genève, 2014.
Bordreuil, 1986
Pierre Bordreuil, « Attestations inédites de Melqart, Baal Hamon et Baal Saphon à Tyr (Nouveaux documents religieux phéniciens II) », in Corinne Bonnet, Edward Lipiński et Patrick Marchetti (dir.), *Religio phoenicia: acta colloquii Namurcensis habiti diebus 14 et 15 mensis Decembris anni 1984*, Namur, 1986, p. 77-86.
Bordreuil, 1987
Pierre Bordreuil, « Tanit du Liban (Nouveaux documents religieux phéniciens III) », in Edward Lipiński (dir.), *Phoenicia and the East Mediterranean in the First Millennium B.C. Proceedings of the Conference held in Leuven from the 14th to the 16th of November 1985*, coll. « Studia Phoenicia », no 5, Louvain, 1987, p. 79-85.
Bourgade, 1852
Abbé F. Bourgade, *Toison d'or de la langue phénicienne*, Paris, 1852.
Briquel-Chatonnet, 1995
Françoise Briquel-Chatonnet, « Quelques remarques sur l'onomastique des Phéniciens d'après les inscriptions grecques », in Mhamed Hassine Fantar et Mansour Ghaki (dir.), *Actes du IIIe Congrès international d'études phéniciennes et puniques* (Tunis, 11-16 novembre 1991), vol. 1, Tunis, 1995, p. 203-210.
Briquel-Chatonnet et Hawley, 2020
Françoise Briquel-Chatonnet et Robert Hawley, « Phoenician and Punic », in Rebecca Hasselbach-Andee (dir.), *A companion to Ancient Near Eastern Languages*, Hoboken, 2020, p. 297-318.
Cadotte, 2007
Alain Cadotte, *La romanisation des dieux. L'interpretatio romana en Afrique du Nord sous le Haut-Empire*, Leyde et Boston, 2007.
Cannavò et Le Meaux, 2021
Anna Cannavò et Hélène Le Meaux, « Inscriptions, oreilles et yeux votifs : les dieux de Chypre écoutent et regardent-ils ? », *Cahiers du Centre d'études chypriotes*, no 51, 2021, p. 99-119 (https://doi.org/10.4000/cchyp.733, consulté le 22 mai 2024).
Caquot, 1969
André Caquot, « Nouveaux documents ougaritiens », *Syria. Archéologie, art et histoire*, no 46, fasc. 3, 1969, p. 241-265 (https://doi.org/10.3406/syria.1969.6097, consulté le 17 janvier 2024).
Caquot, 1991
André Caquot, « P. Xella. *Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique* », *Revue de l'histoire des religions*, no 208, fasc. 4, 1991, p. 442-444.
Cardoso *et al.*, 2016
João Luís Cardoso, José Luis López Castro, Ahmed Ferjaoui, Alfredo Mederos Martín, Víctor Martínez Hahnmüller et Imed ben Jerbania, « What the People of Utica (Tunisia) Ate at a Banquet in the 9th Century BCE. Zooarchaeology of a North African Early Phoenician Settlement », *Journal of Archaeological Science. Reports,* no 8, 2016, p. 314-322 (https://doi.org/10.1016/j.jasrep.2016.06.019, consulté le 11 octobre 2023).
Carton, 1908
Louis Carton, « Le sanctuaire de Tanit à El-Kénissia », *Mémoires présentés par divers savants étrangers à l'Académie*, vol. 12, no 1, 1908, p. 1-160.
Carton, 1923
Louis Carton, *La beauté des ruines de Carthage*, Paris, 1923.
Caubet, Fontan et Gubel, 2002
Annie Caubet, Élisabeth Fontan et Éric Gubel (dir.), *Art phénicien : la sculpture de tradition phénicienne – Musée du Louvre, Département des antiquités orientales*, Paris et Gand, 2002.
Caubet et Michel-Dansac, 2013
Annie Caubet et Fanny Michel-Dansac, « L'iconographie et le symbolisme du palmier-dattier dans l'Antiquité (Proche-Orient, Égypte, Méditerranée orientale) », *Revue d'ethnoécologie*, no 4, 2013.
Chabot, 1916
Jean-Baptiste Chabot, « Les inscriptions puniques de la collection Marchant », *CRAIBL*, 60e année, no 1, 1916, p. 17-34.
Chabot, 1943-1945
Jean-Baptiste Chabot, « Sur une inscription de Tirekbine », *Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques*, 1943-1945, p. 462-463.
Chandra *et al.*, 2010
Ram Chandra, Dhinesh K. Babu, Vilas Tejrao Jadhav et Jaime A. Teixeira da Silva, « Origin, History and Domestication of Pomegranate », *Fruit, Vegetable and Cereal Science and Biotechnology*, t. IV, no 2, 2010, p. 1-6.
Charles-Picard, 1954
Gilbert Charles-Picard, *Les religions de l'Afrique antique*, Paris, 1954.
Cintas, 1947
Pierre Cintas, « Le sanctuaire punique de Sousse », *Revue africaine*, no 91, 1947, p. 1-80.
Cintas, 1952
Pierre Cintas, « La "Grande Dame" de Carthage », *CRAIBL*, 96e année, no 1, 1952, p. 17-20.
Coacci Polselli, Amadasi Guzzo et Tusa, 1979
Gianna Coacci Polselli, Maria Giulia Amadasi Guzzo et Vincenzo Tusa (dir.), *Grotta Regina: rapporto della missione congiunta con la Soprintendenza alle antichità della Sicilia occidentale*, t. II, Rome, 1979.
Cowley, 1923
Arthur Ernest Cowley (éd.), *Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C.*, Oxford, 1923.
CRAIBL, séance du 29 mars 1867
Séance du 29 mars 1867, *CRAIBL*, 11e année, p. 61-62 (Longpérier au sujet des estampages de vingt-deux inscriptions phéniciennes provenant des fouilles pratiquées par Sidi Mohammed ben Mousthafa).
CRAIBL, séance du 22 août 1873
Séance du 22 août 1873, *CRAIBL*, 17e année, no 2, 1873, p. 216 (envoi de l'empreinte d'inscriptions carthaginoises récemment découvertes).
CRAIBL, séance du 10 octobre 1873
Séance du 10 octobre 1873, *CRAIBL*, 17e année, no 3, 1873, p. 283-284 (inscriptions puniques publiées dans un ouvrage de M. Cubisol).
CRAIBL, séance du 17 octobre 1873
Séance du 17 octobre 1873, *CRAIBL*, 17e année, no 3, 1873, p. 285 (inscriptions romaines).
CRAIBL, séance du 21 novembre 1873
Séance du 21 novembre 1873, *CRAIBL*, 17e année, no 3, 1873, p. 295-296 (inscriptions romaines).
CRAIBL, séance du 27 mars 1874
Séance du 27 mars 1874, *CRAIBL*, 18e année, no 1, 1874, p. 17 (mission de Héron de Villefosse en Tunisie et en Algérie).
CRAIBL, séance du 12 juin 1874
Séance du 12 juin 1874, *CRAIBL*, 18e année, no 2, 1874. p. 106 (publication de *Punische Steine* et de quatre inscriptions romaines découvertes près du Kef).

CRAIBL, séance du 11 septembre 1874
Séance du 11 septembre 1874, *CRAIBL*, 18e année, no 3, 1874, p. 216-217 (envoi de l'empreinte de vingt inscriptions et fragments de stèles phéniciennes trouvées au bas de la colline de Byrsa).
CRAIBL, séance du 11 décembre 1874
Séance du 11 décembre 1874, *CRAIBL*, 18e année, no 4, 1874, p. 316 (envoi de cinquante estampages nos 151-200 et mention de l'absence de place au Louvre pour recevoir un nouvel envoi de stèles).
CRAIBL, séance du 18 décembre 1874
Séance du 18 décembre 1874, *CRAIBL*, 18e année, no 4, 1874, p. 317-318 (Félix Ravaisson précise que si le ministère n'a pas de fonds pour payer le transport de tous les objets, le musée du Louvre a toujours de la place pour les recevoir. « Il serait à craindre que la fausse interprétation donnée à la lettre de M. le Ministre, d'après les comptes rendus des journaux, n'empêchât des envois dont le Louvre pourrait s'enrichir. » Envoi du second exemplaire des estampages nos 151-200, annonce de l'envoi d'estampages de même nature allant jusqu'au no 300).
CRAIBL, séance du 22 janvier 1875
Séance du 22 janvier 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 1, 1875, p. 4 (envoi de cent cinquante estampages d'inscriptions néopuniques nos 351-500).
CRAIBL, séance du 29 janvier 1875
Séance du 29 janvier 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 1, 1875, p. 5 (demande de poursuite des fouilles et envoi de cent estampages nos 501-600).
CRAIBL, séance du 5 février 1875
Séance du 5 février 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 1, 1875, p. 6 (estampages nos 701-800).
CRAIBL, séance du 12 février 1875
Séance du 12 février 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 2, 1875, p. 7 (envoi des estampages nos 801-901).
CRAIBL, séance du 19 février 1875
Séance du 19 février 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 1, 1875, p. 8 (estampages nos 902-950 et procès-verbal des fouilles exécutées à Tunis du 9 janvier au 6 février).
CRAIBL, séance du 12 mars 1875
Séance du 12 mars 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 1, 1875, p. 11 (envoi de cinquante estampages nos 951-1000).
CRAIBL, séance du 9 avril 1875
Séance du 9 avril 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 2, 1875, p. 95 (envoi des estampages nos 1101-1200 et nos1201-1300).
CRAIBL, séance du 23 avril 1875
Séance du 23 avril 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 2, 1875, p. 98 (envoi de deux nouveaux paquets d'estampages d'inscriptions puniques nos 1301-1500).
CRAIBL, séance du 21 mai 1875
Séance du 21 mai 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 2, 1875, p. 103 (envoi de cent estampages de stèles ou inscriptions puniques nos 1601-1700 et deux cents nouveaux estampages de stèles nos 1701-1900).
CRAIBL, séance du 25 juin 1875
Séance du 25 juin 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 2, 1875, p. 111-112 (demande d'autorisation à l'Académie de diriger des fouilles au nom du musée d'Alger pendant sa mission).
CRAIBL, séance du 13 août 1875
Séance du 13 août 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 3, 1875, p. 195 (envoi de nouveaux estampages nos 2000-2082).
CRAIBL, séance du 10 septembre 1875
Séance du 10 septembre 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 3, 1875, p. 204.
CRAIBL, séance du 15 octobre 1875
Séance du 15 octobre 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 4, 1875, p. 288 (annonce du départ le 29 septembre des deux mille quatre-vingt-trois inscriptions puniques destinées à la Bibliothèque nationale).
CRAIBL, séance du 12 novembre 1875
Séance du 12 novembre 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 4, 1875, p. 292 (envoi des estampages des inscriptions puniques nos 2084-2133).
CRAIBL, séance du 17 décembre 1875
Séance du 17 décembre 1875, *CRAIBL*, 19e année, no 4, 1875, p. 299 (renseignements sur les stèles du *Magenta* au sujet de leur sauvetage).
CRAIBL, séance du 28 avril 1876
Séance du 28 avril 1876, « Livres offerts », *CRAIBL* 20e année, no 2, 1876, p. 175-195 et p. 179-180.
CRAIBL, séance du 2 juin 1876
Séance du 2 juin 1876, *CRAIBL*, 20e année, no 2, 1876, p. 135 (Ernest Renan présente la troisième collection complète en douze volumes des inscriptions puniques que Sainte-Marie avait déjà envoyées en double exemplaire).
CRAIBL, séance du 17 juin 1887
Séance du 17 juin 1887, *CRAIBL*, 31e année, no 2, 1887, p. 180-181 (Renan présente les estampages de la collection Marchant).
CRAIBL, séance du 23 juin 1899
Séance du 23 juin 1899, « Livres offerts », *CRAIBL*, 43e année, no 3, 1899, p. 358-359 (parution du deuxième fascicule du tome II des inscriptions phéniciennes du *CIS*).
CRAIBL, séance du 11 août 1922
Séance du 11 août 1922, *CRAIBL*, 66e année, 1922, no 4, p. 281-282 (Poinssot Louis et Lantier Raymond, « Un sanctuaire de Tanit récemment trouvé à Carthage », Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, 66e année, no 4, 1922, p. 281-282).
CRAIBL, séance du 18 août 1922
Séance du 18 août 1922, *CRAIBL*, 66e année, no 4, 1922, p. 296-297 (M. le Secrétaire Perpétuel donne lecture de la dernière partie du mémoire de MM. L. Poinssot et R. Lantier sur le sanctuaire de Tanit à Carthage. En s'appuyant sur des antiquités du même ordre découvertes en Sicile, les auteurs cherchent à dater les stèles et vases qu'ils ont retrouvés eux-mêmes dans leurs fouilles).
D'Andrea, 2014
Bruno D'Andrea, *I tofet del Nord Africa dall'età arcaica all'età romana (VIII sec. A. C. - II sec. D. C.)*, Pise et Rome, 2014.
D'Andrea, 2017a
Bruno D'Andrea, « La guerre et le sanctuaire, la guerre dans le sanctuaire. Traces d'abandon, de destruction et de spoliation dans les aires de culte phéniciennes et puniques en Méditerranée centrale (VIe-IIe s. av. J.-C.), in Tahar Mohamed (dir.), *Guerre et religion dans le monde punique. À la mémoire de Alia Krandel-Ben Younès*, Tunis, 2017, p. 257-296.
D'Andrea, 2017b
Bruno D'Andrea « De Baal Hammon à Saturne, continuité et transformation des lieux et des cultes (IIIe siècle av. J.-C. - IIIe siècle apr. J.-C.) », *Fondation Maison des sciences de l'homme – Working Papers*, no 125, 2017.
D'Andrea, 2018
Bruno D'Andrea, *Bambini nel limbo. Dati e proposte interpretative sur tofet fenici et punice*, Rome, 2018.
D'Andrea, 2020
Bruno D'Andrea, « Gli animali nelle stele votive puniche e di tradizione punica del Nord Africa (V sec. a.C. – IV sec. d.C.) », in *Cartagine, il Mediterraneo centro-occidentale e la Sardegna. Società, economia e cultura materiale tra Fenici e autoctoni. Studi in onore di Piero Bartoloni, a cura di Michele Guirguis* [en ligne], Sassari, vol. 1, 2020, p. 25-46 (https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-02890383, consulté le 29 novembre 2023).
D'Andrea et Giardino, 2009
Bruno D'Andrea et Sara Giardino, « Le tophet : où et pourquoi. L'identité phénicienne, le cercle de carthage et la phase tardo-punique », in Ahmed Ferjaoui et Taoufik Redissi, *La vie, la mort et la religion dans l'univers phénicien et punique : actes du VIIe Congrès international des études phéniciennes et puniques* (Hammamet, 9-14 novembre 2009), vol. 3 : *La mort, la religion*, Tunis, 2019, p. 1519-1551.
Danthine, 1937
Hélène Danthine, *Le palmier-dattier et les arbres sacrés dans l'iconographie de l'Asie occidentale ancienne*, Paris, 1937.
Delattre, 1901
Alfred Louis Delattre, « Fouilles exécutées dans la nécropole punique voisine de Sainte-Monique, à Carthage », *CRAIBL*, 45e année, no 5, 1901, p. 583-602.
Donner et Röllig, 1962-1969
Herbert Donner et Wolfgang Röllig, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, Wiesbaden, 1962-1969, 3 vol.
Duchêne, 2009
Hervé Duchêne, « Salomon Reinach », in Philippe Sénéchal et Claire Barbillon (dir.), *Dictionnaire critique des historiens de l'art actifs en France de la Révolution à la Première Guerre mondiale* [en ligne], 2009 (https://www.inha.fr/fr/ressources/publications/publications-numeriques/dictionnaire-critique-des-historiens-de-l-art/reinach-salomon.html, consulté le 2 novembre 2023).
Duchêne, 2015
Hervé Duchêne, « Salomon Reinach et George Balagny : sur un épisode méconnu de l'histoire de la photographie française », in Annick Fenet et Natacha Lubtchansky (dir.), *Pour une histoire de l'archéologie, XVIIIe siècle - 1945. Hommage de ses collègues et amis à Ève Gran-Aymerich*, Pessac, 2015, p. 401-417 (https://doi.org/10.4000/books.ausonius.5954, consulté le 2 novembre 2023).
Dunand, 1950
Maurice Dunand, *Fouilles de Byblos*, t. II : *1933-1938,* Paris, 1950.
Dunand et Duru, 1962
Maurice Dunand et Raymond Duru, *Oumm el-'Amed : une ville de l'époque hellénistique aux échelles de Tyr*, Paris, 1962, 2 vol.
Dunham, 1962
Robert J. Dunham, « Classification of Carbonate Rocks According to Depositional Texture », in William E. Ham (dir.), *Classification of Carbonate Rocks: A Symposium* (actes du colloque de l'American Association of Petroleum Geologists et de la Society of Economic Paleontologists and Mineralogists, Denver, 27 avril 1961), 1962, p. 108-121.

Dussaud, 1921
René Dussaud, *Les origines cananéennes du sacrifice israélite*, Paris, 1921.
Edrey, Erlich et Yasur-Landau, 2020
Meir Edrey, Adi Erlich et Assaf Yasur-Landau, « Shipwreck or Sunken Votives? The Shavei Zion Assemblage Revisited », *International Journal of Nautical Archaeology*, nº 49, fasc. 1, 2020, p. 249-262.
El-Hofra
voir André Berthier et René Charlier, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, Paris, 1955, 2 vol.
Exposition universelle, 1867
L'Exposition universelle de 1867 illustrée : publication internationale autorisée par la Commission impériale, 1867, 2 vol.
Exposition universelle, 1878
Les Merveilles de l'Exposition de 1878, Paris, 1879.
Exposition universelle, 1889a
Exposition universelle de 1889. Palais tunisien, Groupe I. Exposition du service des Antiquités et des arts de la Régence de Tunis, Paris, 1889, p. 8-9.
Exposition universelle, 1889b
Exposition de 1889, Guide Bleu du « Figaro » et du « Petit Journal », Paris, 1889.
Fantar, 1975
Mhamed Hassine Fantar, « Téboursouk, stèles anépigraphes et stèles à inscriptions néopuniques », *Mémoires présentés par divers savants étrangers à l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, t. XVI, 1975, p. 378-431.
Fantar, 1986
Mhamed Hassine Fantar, « Nouvelles stèles à épigraphes néopuniques de Mididi », *Semitica*, nº 36, 1986, p. 25-42.
Fantar, 1990
Mhamed Hassine Fantar, « Baal Hammon », *Reppal. Revue des études phéniciennes-puniques et des antiquités libyques*, nº 5, 1990, p. 67-105.
Fantar, 1992
Mhamed Hassine Fantar (dir.), *Tunisie. Terre de rencontres et de civilisation* (catalogue d'exposition, Séville, Exposition universelle, mai-octobre 1992), Tunis, 1992.
Fantar, 1993
Mhamed Hassine Fantar, *Carthage. Approche d'une civilisation*, Tunis, 1993.
Fantar *et al.*, 2015
Mhamed Hassine Fantar, Maurice Sznycer, François Bron, Colette Picard et Catherine Fauveaud, *Stèles à inscriptions néopuniques de Maktar,* vol. 1 : *Corpus des antiquités phéniciennes et puniques, France 3/Tunisie 1*, Paris, 2015.
Ferron, 1953
Jean Ferron, « Dédicace latine à Baal-Hammon », *Cahiers de Byrsa*, t. III, 1953, p. 113-118.
Ferron, 1975
Jean Ferron, *Mort-Dieu de Carthage, ou les stèles funéraires de Carthage*, Paris, 1975.
Février, 1951-1952
James Germain Février, « Vir Sidonius », Semitica, nº 4, 1951-1952, p. 13-18.
Février, 1955
James Germain Février, « Le vocabulaire sacrificiel punique », *Journal asiatique*, nº 243, fasc. 1, 1955, p. 49-63.
Février, 1956
James Germain Février, « Paralipomena Punica », *Cahiers de Byrsa*, t. VI, 1956, p. 13-28.
Février, 1964
James Germain Février, « Les rites sacrificiels chez les Hébreux et à Carthage », *Revue des études juives*, nº 123, fasc. 1-2, 1964, p. 7-18.
Finkielsztejn, 2007
Gérald Finkielsztejn, « Poids de plomb inscrits du Levant : une réforme d'Antiochos IV ? », *Topoi. Orient-Occident*, supplément 8, 2007 : *Productions et échanges dans la Syrie grecque et romaine* (Actes du colloque de Tours, juin 2003), 2007, p. 35-60.
Flügel et Dolenz, 2018
Christof Flügel et Heimo Dolenz, « Carthage, rue Ibn Chabâat ("quartier Didon") : le développement urbanistique de la période punique ancienne à la période punique tardive », *Antiquités africaines*, nº 54, 2018, p. 27-39 (https://doi.org/10.4000/antafr.845, consulté le 2 novembre 2023).
Foucher, 1964
Louis Foucher, *Hadrumetum*, Paris, 1964.
Friedrich et Röllig, 1999
Johannes Friedrich et Wolfgang Röllig, *Phönizisch-punische Grammatik*, Rome, 1999.
Garbati, 1999
Giuseppe Garbati, « Note sulle coppie divine Sid-Melqart e Sid-Tanit », *Egitto e Vicino Oriente*, nº 22-23, 1999, p. 167-177.
Garbati, 2013a
Giuseppe Garbati, « Tradizione, memoria e rinnovamento Tinnit nel tofet di Cartagine », in Oswzld Loretz, Sergio Ribichini, Wilfred G. E. Watson et José Á. Zamora (dir.), *Ritual, Religion and Reason: Studies in the Ancient World in Honour of Paolo Xella*, coll. « Alter Orient und Altes Testament », nº 404, Münster, 2013, p. 529-542.
Garbati, 2013b
« Baal Hammon and Tinnit in Carthage: The Tophet between the Origin and the Expansion of the Colonial World », *Studi epigrafici e linguistici sul Vicino Oriente antico*, nº 29-30, 2013, p. 49-64.
Garnier et Dodinet, 2013
Nicolas Garnier et Élisabeth Dodinet, « Une offrande de ciste dans une tombe carthaginoise (VIe-Ve s. av. J.-C.). Une approche interdisciplinaire alliant archéo-ethnobotanique et chimie organique analytique », *ArchéoSciences*, nº 37, 2013, p. 51-66 (https://doi.org/10.4000/archeosciences.3985, consulté le 2 novembre 2023).
Gatier et Bel, 2008
Pierre-Louis Gatier et Nicolas Bel, « Mains votives de la Phénicie romaine », *Monuments et mémoires de la Fondation Eugène Piot*, t. LXXXVII, 2008. p. 69-104.
Germer, 1985
Renate Germer, *Flora des pharaonischen Ägypten,* Sonderschrift (Deutsches Archäologisches Institut, Abteilung Kairo), nº 14, Mayence, 1985.
Gers, 1901
Paul Gers, *En 1900*, Paris, 1901.
Ghaki, 2019
Mansour Ghaki, « Épigraphie libyque et punique à Dougga (TBGG) », in Mustaphe Khanoussi et Louis Maurin (dir.), *Dougga (Thugga). Études épigraphiques*, Pessac, 2019, p. 27-45 (http://books.openedition.org/ausonius/8742, consulté le 2 novembre 2023).
Gsell, 1921
Stéphane Gsell, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*, t. II : *L'État carthaginois*, Paris, 1921 [1914].
Gubel, 1987
Éric Gubel, *Phoenician Furniture: A Typology Based on Iron Age Representations With Reference to the Iconographical Context*, Louvain, 1987.
Gubel, 1992a
Éric Gubel, « Disque ailé », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 131.
Gubel, 1992b
Éric Gubel, « Naos, naïskos », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 308.
Guérout, Laporte et Bénichou-Safar, 2018
Max Guérout, Jean-Pierre Laporte et Hélène Bénichou-Safar, *Le « Magenta ». Du naufrage à la redécouverte (1875-1995). Sur les traces des empires engloutis*, Paris, 2018.
Gutron, 2006
Clémentine Gutron, *L'archéologie en Tunisie (XIXe-XXe siècles). Jeux généalogiques sur l'Antiquité*, Paris, 2006, p. 32.
Gutron, 2008
Clémentine Gutron, « La mémoire de Carthage en chantier : les fouilles du tophet Salammbô et la question des sacrifices d'enfants », *L'Année du Maghreb*, nº 4, 2008, p. 45-65 (https://doi.org/10.4000/anneemaghreb.427, consulté le 2 novembre 2023).
Hackett, 2022
Jo Ann Hackett, « The Carthaginian Deity Tinit », in Christopher Rollston, Susanna Garfein et Neil H. Walls (dir.), *Biblical and Ancient Near Eastern Studies in Honor of P. Kyle McCarter Jr.*, Atlanta, 2022.
Hérisson, 1881
Maurice d'Irisson d'Hérisson, *Relation d'une mission archéologique en Tunisie*, Paris, 1881.
Héron de Villefosse, 1875
Antoine Héron de Villefosse, *Rapport sur une mission archéologique en Algérie*, Paris, 1875.
Héron de Villefosse, 1876
Antoine Héron de Villefosse, *Notice des monuments provenant de la Palestine et conservés au musée du Louvre*, Paris, 1876.
Héron de Villefosse, 1921
Antoine Héron de Villefosse, *Musées et collections archéologiques de l'Algérie et de la Tunisie. Musée africain du Louvre*, Paris, 1921.
Hours-Miédan, 1951
Madeleine Hours-Miédan, « Les représentations figurées sur les stèles de Carthage », *Cahiers de Byrsa*, t. I, 1951, p. 15-160, pl. I-XXXIX.
Humbert, 1821
Jean-Émile Humbert, *Notice sur quatre cippes sépulcraux et deux fragments découverts en 1817 sur le col de l'ancienne Carthage*, La Haye, 1821.
Hvidberg-Hansen, 1979
Finn Ove Hvidberg-Hansen, *La déesse TNT : une étude sur la religion canaanéo-punique*, Copenhague, 1979.
Ingholt, 1939
Harald Ingholt, « Le sens du mot hamman », in *Mélanges syriens offerts à Monsieur René Dussaud, secrétaire perpétuel de l'Académie des inscriptions et belles-lettres par ses amis et ses élèves*, t. II, Paris, 1939, p. 795-802.

Jaïdi, 2001
Houcine Jaïdi, « Kheireddine Pacha et son projet de musée archéologique à Tunis », *Pallas – Hommage à Dominique Raynal*, nº 56, 2001, p. 93-117.
Jaïdi, 2017
Houcine Jaïdi, « La création du Service des Antiquités de Tunisie : contexte et particularités », in Monique Dondin-Payre, Houcine Jaïdi, Sophie Saint-Amans et Meriem Sebaï (dir.), *Autour du fonds Poinssot. Lumières sur l'archéologie tunisienne (1870-1980)* [en ligne] (actes des Journées d'étude, Paris, INHA, 28-29 mars 2014), 2017 (https://doi.org/10.4000/books.inha.7133, consulté le 2 novembre 2023).
Jean et Hoftijzer, 1954-1960
Charles-François Jean et Jacob Hoftijzer, *Dictionnaire des inscriptions sémitiques de l'ouest*, Leyde, 1954-1960.
Jongeling, 1999
Karel Jongeling, « The concluding formulae in Punic votive inscriptions », *DS NELL* IV, 1999, p. 39-79.
Kaoukabani, 1973
Brahim Kaoukabani, « Rapport préliminaire sur les fouilles de Kharayeb (1969-1970) », *Bulletin du Musée de Beyrouth*, t. XXVI, 1973, p. 41-58.
***L'Éclair*, 1892**
« La nouvelle salle punique au musée du Louvre », *L'Éclair*, 4 avril 1892, p. 1.
Lancel, 1992
Serge Lancel, *Carthage*, Paris, 1992.
Lancel, 1995
Serge Lancel, « La fouille de l'épave du *Magenta* et le sauvetage de sa cargaison archéologique », *CRAIBL*, 139e année, nº 3, 1995, p. 813-816.
Lancellotti, 2010
Maria Grazia Lancellotti, *Dea Caelestis. Studi e materiali per la storia di una divinità dell'Africa romana*, Pise, 2010.
Lapeyre, 1935
Gabriel-Guillaume Lapeyre, « Fouilles récentes à Carthage », *CRAIBL*, 79e année, nº 1, 1935, p. 81-87.
Laporte, 2002
Jean-Pierre Laporte, « Carthage : les stèles Sainte-Marie », *Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France*, *1999*, 2002, p. 133-146.
Laporte, 2008
Jean-Pierre Laporte, « Maquette de bateau punique et topographie de Carthage », in *Lieux de cultes : aires votives, temples, églises, mosquées. IXe Colloque international sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord antique et médiévale (Tripoli, 19-25 février 2005)*, Paris, 2008, p. 37-46.
Leglay, 1961
Marcel Leglay, *Saturne africain. Monuments*, t. I : *Afrique proconsulaire*, Paris, 1961.
Leglay, 1966
Marcel Leglay, *Saturne africain. Histoire*, t. I : *Numidie, Maurétanies*, Paris, 1966.
Leglay, 1988
Marcel Leglay, « Nouveaux documents, nouveaux points de vue sur Saturne africain », in *Carthago : Acta Colloquii Bruxellensis habiti diebus 2 et 3 mensis Maii anni 1986*, coll. « Studia Phoenicia », nº 6, Louvain, 1988, p. 187-237.
Lemaire, 2003
André Lemaire, « L'esclave », in José Ángel Zamora Lopez (dir.), *El hombre fenicio: estudios y materiales* (Serie arqueológica 9), Rome, 2003, p. 219-222.
Le Meaux et Marlin, 2021
Hélène Le Meaux et Laurence Marlin, « La collection du père Delattre au Louvre et à Rouen : un écho métropolitain des premières explorations archéologiques », in Sylvain Amic, Mathias Auclair, Diederick Bakhuÿs *et al.*, *Salammbô* (catalogue d'exposition, Rouen, musée des Beaux-Arts, 19 mai – 19 sept. 2021 ; Marseille, musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, 20 oct. 2021 – 7 fév. 2022), Paris, 2021, p. 261-271.
Lipiński, 1986
Edward Lipiński, « Zeus Ammon et Baal-Hammon », in Corinne Bonnet, Edward Lipiński et Patrick Marchetti (dir.), *Religio phoenicia : acta colloquii Namurcensis habiti diebus 14 et 15 mensis Decembris anni 1984*, Namur, 1986, p. 307-332.
Lipiński, 1987
Edward Lipiński, « Les racines syro-phéniciennes de la religion carthaginoise », *Centre d'études et de documentation archéologique de la conservation de Carthage*, nº 8, 1987, p. 28-44.
Lipiński, 1992a
Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992.
Lipiński, 1992b
Edward Lipiński, « Écriture », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 140-143.
Lipiński, 1992c
Edward Lipiński, « Tanit », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 438-439.
Lipiński, 1992d
Edward Lipiński, « Baal Ḥamon », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 57-58.
Lipiński, 1992e
Edward Lipiński, « Sacrifices », in Edward Lipiński (dir.), *Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique*, Turnhout, 1992, p. 382-383.
Lipiński, 1995
Edward Lipiński, *Dieux et déesses de l'univers phénicien et punique*, coll. « Studia Phoenicia », nº 14, Louvain, 1995.
Lipiński, 2015
Edward Lipiński, *Peuples de la Mer, Phéniciens, Puniques : études d'épigraphie et d'histoire méditerranéenne*, coll. « Orientalia Lovaniensia Analecta », nº 237, Louvain, 2015.
Longpérier, 1869
Adrien de Longpérier, « Inscriptions phéniciennes de Carthage, lettre au président de la Société asiatique, signée », *Journal asiatique*, t. XIV, 1869, p. 343-356.
Maltzan, 1869
Heinrich von Maltzan, *Sittenbilder aus Tunis und Agerien*, Leipzig, 1869.
Marcel *et al.*, 1907
Henry Marcel, Henri Bouchot, Ernest Babelon, Paul Marchal et Camille Couderc, *La Bibliothèque nationale*, Paris, 1907.
Marín Ceballos, 1995
María Cruz Marín Ceballos, « La diosa leontocéfala de Cartago », *Kolaios*, nº 4, vol. 2, 1995, p. 827-843.
Marín Ceballos, 2021
María Cruz Marín Ceballos, « Tinnit », in Herbert Niehr et Paolo Xella (dir.), *Encyclopaedic Dictionary of Phoenician Culture*, t II. 1 : *Religion – Deities and Mythical Characters*, Louvain, Paris et Bristol, 2021, p. 227-235.
Marín Ceballos *et al.*, 2015
María Cruz Marín Ceballos, Ana Maria Jiménez Flores, María Belén Deamos, Jorge H. Fernández, Frédérique Horn et Ana Mezquida, « Les terres cuites de la grotte d'Es Culleram (Ibiza, Espagne) : iconographie et fonction », in Stéphanie Huysecom-Haxhi et Arthur Muller (dir.), *Figurines grecques en contexte. Présence muette dans le sanctuaire, la tombe et la maison*, Villeneuve-d'Ascq, 2015, p. 199-217 (http://books.openedition.org/septentrion/61659, consulté le 2 novembre 2023).
Martinez et Miura, 2013
Jean-Luc Martinez et Atsushi Miura (dir.), *La Méditerranée dans les collections du Louvre* (catalogue d'exposition, Tokyo, Tokyo Metropolitan Art Museum, 20 juillet – 23 septembre 2013 ; Pékin, Musée national de Chine, 28 octobre 2013 – 10 février 2014), Tokyo et Osaka, 2013.
Masson et Sznycer, 1972
Olivier Masson et Maurice Sznycer, *Recherches sur les Phéniciens à Chypre*, Genève et Paris, 1972.
Mendleson, 2003
Carol Mendleson, *Catalogue of the Punic Stelae in the British Museum,* Londres, 2003.
Merlin, 1910
Alfred Merlin, *Le sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siagu*, Paris, 1910.
Michon, 1922
Michon, *Catalogue sommaire des marbres antiques*, Paris, 1922.
Moscati, 1981
Sabatino Moscati, « Un bilancio per TNT », *Oriens Antiquus*, nº 20, 1981, p. 107-117.
Moscati, 1988
Sabatino Moscati, *I Fenici* (catalogue d'exposition, Venise, Palazzo Grassi, 6 mars – 6 nov. 1988), Milan, 1988.
Müller, 2003
Hans-Peter Müller, « Philologische und Religionsgeschichtliche Beobachtungen zur Göttin Tinnit », *Rivista di studi fenici*, nº 31, vol. 2, 2003, p. 123-138.
Nicolini, 2010
Gérard Nicolini, *Les ors de Mari*, Beyrouth, 2010.
Niehr, 2008
Herbert Niehr, « Baal Hammon », in *Iconography of Deities and Demons: Electronic Pre-Publication* [en ligne], 2008 (https://www.religionswissenschaft.uzh.ch/idd/prepublications/e_idd_baal_hammon.pdf, consulté le 15 janvier 2024).
Oppert, 1867
Jules Oppert, « Huit stèles inédites de Carthage », *CRAIBL*, 11e année, 1867, p. 217-218.
Ouahchi *et al.*, 1993
Ali Ouahchi, Hector Bismuth et Mohamed Moncef Turki, « Nouvelles données sur le Crétacé et l'Éocène des environs de Grombalia (Tunisie nord-orientale) », *Géologie méditerranéenne*, t. XX, nº 1, 1993, p. 25-43.

Parayre, 1990a
Dominique Parayre, « Deux chapiteaux hathoriques à Amathonte : étude des disques solaires ailés », *Bulletin de correspondance hellénique*, nº 114, fasc. 1, 1990, p. 215-240.
Parayre, 1990b
Dominique Parayre, « Les cachets ouest-sémitiques à travers l'image du disque solaire ailé (perspective iconographique) », *Syria. Archéologie, art et histoire*, nº 67, fasc. 2, 1990, p. 269-314.
Parrot, 1954
André Parrot, *Le département des Antiquités orientales. Guide sommaire*, Paris, 1954.
Perry, 2014
Charles Perry, « Fat-tailed Sheep », in Alan Davidson, *The Oxford Companion to Food*, Oxford, 2014 [1999], p. 300.
Picard, 1954-1955
Colette Picard, *Catalogue du musée Alaoui*, Tunis, 1954-1955.
Picard, 1967
Colette Picard, « Thèmes hellénistiques sur les stèles de Carthage », *Antiquités africaines*, nº 1, 1967, p. 9-30.
Picard, 1970
Colette Picard « Victoires et trophées puniques », *Studi Magrebini*, nº 3, 1970, p. 55-72.
Picard, 1979
Colette Picard, « Les représentations du cycle dionysiaque à Carthage dans l'art punique », *Antiquités africaines*, nº 14, 1979, p. 83-113.
Pritchard, 1978
James B. Pritchard, *Recovering Sarepta, a Phoenician city. Excavations at Sarafand, Lebanon : 1969-1974 by the University of Pennsylvania*, Princeton, 1978.
Pritchard, 1982
James B. Pritchard, « The Tanit Inscription from Sarepta », in Hans Georg Niemeyer (dir.), *Phönizier im Westen. Die Beiträge des Internationalen Symposiums über « Die phönizische Expansion im westlichen Mittelmeerraum » in Köln vom 24. bis 27. April 1979*, Mayence, 1982, p. 83-92.
Quillard, 1979
Brigitte Quillard, *Bijoux carthaginois*, t. I : *Les colliers d'après les collections du Musée national du Bardo et du Musée national de Carthage*, Louvain-la-Neuve, 1979.
Quillard, 1987
Brigitte Quillard, *Bijoux carthaginois*, t. II : *Porte-amulettes, sceaux-pendentifs, pendants, boucles, anneaux et bagues d'après les collections du Musée national du Bardo et du Musée national de Carthage*, Louvain-la-Neuve, 1987.
Quillard, 2013
Brigitte Quillard, *Bijoux carthaginois*, t. III : *Les colliers. Apport de trois décennies (1979-2009)*, Paris, 2013.
Rakob, 1990
Friedrich Rakob (dir.), *Karthago. Die deutschen Ausgrabungen in Karthago*, t. I, Mayence, 1990.
Rakob, 1991a
Friedrich Rakob, « Ein punisches Heiligtum in Karthago und sein römischer Nachfolgebau. Erster Vorbericht », *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts – Römische Abteilung*, nº 98, 1991, p. 33-80 et pl. III-XXVII (pour la traduction française, voir Rakob, 1997).
Rakob, 1991b
Friedrich Rakob, « Fouilles à Carthage en 1990 », *Centre d'études et de documentation archéologique de la conservation de Carthage*, nº 12, 1991, p. 7-12.
Rakob, 1997
Friedrich Rakob, « Un temple punique à Carthage et l'édifice qui lui succède à l'époque romaine. Premier rapport préliminaire », *Centre d'études et de documentation archéologique de la conservation de Carthage*, nº 16-17, 1997, p. 53-82 (traduction de Rakob, 1991a).
Rakob, 1998
Friedrich Rakob, « Cartago. La topographïa de la ciudad pûnica. Nuevas investigaciones », *Cuadernos de Arqueología Mediterránea*, nº 4, 1998, p. 14-46.
Redissi, 1991
Taoufik Redissi, « Les empreintes de sceaux égyptiens et égyptisants de Carthage », *Centre d'études et de documentation archéologique de la conservation de Carthage*, nº 12, 1991, p. 13-24.
Redissi, 1999
Taoufik Redissi, « Étude des empreintes de sceaux de Carthage », in Friedrich Rakob (dir.), *Karthago. Die deutschen Ausgrabungen in Karthago*, t. III, 1999, p. 4-92.
Redissi, 2002
Taoufik Redissi, « Les objets égyptiens et égyptisants en provenance des fouilles dans le secteur de la rue Ibn-Chabâat, à Carthage Dermech », *Revue des études phéniciennes-puniques et des antiquités libyques,* t. XII, 2002, p. 109-143.
Reinach et Babelon, 1886
Salomon Reinach et Ernest Babelon, « Recherches archéologiques en Tunisie (1883-1884) », *Bulletin archéologique. Comité des travaux historiques et scientifiques*, 1886, p. 4-78.
Renan et Berger, 1881-1926
Ernest Renan et Philippe Berger (éd.), *Corpus Inscriptionum Semiticarum ab Academia inscriptionum et litterarum humaniorum conditum atque digestum. Pars prima, inscriptiones phoenicias continens*, t. I-III, Parisiis, 1881-1926.
***Répertoire d'épigraphie sémitique*, 1900-1968**
Publié par la Commission du *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, Paris, 1900-1968, 8 tomes.
Robaszynski et Mzoughi, 2010
Francis Robaszynski et Moncef Mzoughi, « The Abiod Formation at Ellès (Tunisia): Tripartite Lithology, Biohorizons Based on Globotruncanids and Ammonites, Duration, Location of Campanian-Maastrichtian Boundary, Correlation with Kalaat Senan and the Tercis (France) Stratotype », *Carnets de Géologie/Notebooks on Geology* [en ligne], nº 10, article 4, 2010 (https://doi.org/10.4267/2042/33367, consulté le 2 novembre 2023).
Rodet, 1868
Léon Rodet, « Sur les inscriptions phéniciennes de Carthage qui figuraient à l'Exposition universelle de 1867 », *Journal asiatique*, nº 12, 1868, p. 445-483.
Rutten, 1934
Marguerite Rutten, *Guide des antiquités orientales*, Paris, 1934.
Sainte-Marie, 1884
Évariste-Charles Pricot de Sainte-Marie, *Mission à Carthage*, Paris, 1884.
Shefton, 1989
Brian B. Shefton, « The Paradise Flower, a "Court Style" Phoenician Ornament: Its History in Cyprus and the Central and Western Mediterranean », in *Proceedings of the 7th British Museum Classical Colloquium, April 1988*, Londres, 1889, p. 97-113.
Sznycer, 1967
Maurice Sznycer, *Les passages puniques en transcription latine dans le « Poenulus » de Plaute*, Paris, 1967.
Sznycer, 1975
Maurice Sznycer, « Antiquités et épigraphie nord-sémitiques », *Annuaire de l'École pratique des hautes études, IVe section, Sciences historiques et philologiques, 1974-1975*, Paris, 1975, p. 191-208.
Talbi *et al.*, 2008
Fouad Talbi, Fetheddine Melki, Kmar Ben Ismail-Lattrache, Rabah Alouani et Saïd Tlig, « Le Numidien de la Tunisie septentrionale : données stratigraphiques et interprétation géodynamique », *Estudios Geológicos*, nº 64, fasc. 1, 2008, p. 31-44.
Uberti, 1976
Maria Luisa Uberti, « Tharros – III. Le stele », *Rivista di studi fenici*, nº 4, 1976, p. 207-214.
Uberti, 1978
Maria Luisa Uberti, « Tharros – IV. Le stele e le epigrafi », *Rivista di studi fenici*, nº 5, 1978, p. 69-76.
Vanel, 1967
Alain Vanel, « Six "ostraca" phéniciens trouvés au temple d'Echmoun, près de Saïda », *Bulletin du musée de Beyrouth*, nº 20, 1967, p. 45-95.
Vassel, 1919
Eusèbe Vassel, « Études puniques, X. Les animaux des stèles de Carthage : la colombe », *Revue tunisienne*, nº 134-135, 1919, p. 390-396.
Vassel, 1921
Eusèbe Vassel, « Les animaux exceptionnels des stèles de Carthage », *Revue de l'histoire des religions*, nº 84, 1921, p. 36-76.
Vassel, 1925
Eusèbe Vassel, « Le taureau sur les stèles de Carthage », *Revue de l'histoire des religions*, nº 91, 1925, p. 7-14.
Vergès-Belmin, 2008
Véronique Vergès-Belmin (dir.), *ICOMOS-ISCS. Illustrated Glossary on Stone Deterioration Patterns/Glossaire illustré sur les formes d'altération de la pierre*, Paris, 2008.
Wallert, 1962
Ingrid Wallert, *Die Palmen im Alten Ägypten. Eine Untersuchung ihrer praktischen, symbolischen und religiösen Bedeutung*, Berlin, 1962.
Xella, 1990
Paolo Xella, « Divinités doubles dans le monde phénico-punique », *Semitica*, nº 39, 1990, p. 167-175.
Xella, 1991
Paolo Xella, *Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique*, Rome, 1991.
Xella, 2010
Paolo Xella, « Sull'etimologia di (Baal) Hammon », *Studi epigrafici e linguistici sul Vicino Oriente antico*, nº 27, 2010, p. 27-31.
Xella, 2012
Paolo Xella (dir.), *Studi epigrafici e linguistici sul Vicino Oriente antico – The Tophet in the Phoenician Mediterranean*, nº 29-30, 2012.
Xella, 2017
Paolo Xella, « Pourquoi tous ces enfants ? Quelques réflexions sur les sanctuaires infantiles à incinération de tradition phénicienne ("tophet") », *Pallas*, nº 104, 2017, p. 345-357.

Xella, 2021
Paolo Xella, « Baal Hammon », in Herbert Niehr et Paolo Xella (dir.), *Encyclopaedic Dictionary of Phoenician Culture*, t II. 1 : *Religion – Deities and Mythical Characters*, Louvain, Paris et Bristol, 2021, p. 37-45.
Younès, 2014
Ameur Younès, « Les pierres marbrières antiques au nord de la dorsale tunisienne : état de la question et mise au point », in Mohamed Hassen (dir.), *Les ressources naturelles au Maghreb durant l'Antiquité et le Moyen Âge. Exploitation, gestion et usage* (actes du Ve Colloque international, bibliothèque nationale de Tunis, 25-27 novembre 2010), Tunis, 2014, p. 161-192.
Younès, 2017
Ameur Younès, « Geoarchaeological Study of the Ancient Quarries of Thugga (Dougga, North-West of Tunisia) », *Marmora*, nº 3, 2017, p. 97-110.
Younès, Gaied et Gallala, 2014
Ameur Younès, Mohamed Essghair Gaied et Wissem Gallala, « Quarries in Tunisia », in Helaine Selin (dir.), *Encyclopaedia of the History of Science, Technology, and Medecine in Non-Western Cultures,* Dordrecht, 2014 (https://doi.org/10.1007/978-94-007-3934-5 10016-1, consulté le 2 novembre 2023).
Zadok, 1978
Ran Zadok, « Phoenicians, Philistines, and Moabites in Mesopotamia », *Bulletin of the American Schools of Oriental Research*, nº 230, 1978, p. 57-65.
Zoghlami *et al.*, 2017
Karima Zoghlami, Juan Diego Martín-Martín, David Gómez-Gras, Antonia Navarro, David Parcerisa et Joan Ramon Rosell, « The Building Stone of the Roman City of Dougga (Tunisia): Provenance, Petrophysical Characterisation and Durability », *C. R. Geoscience* [en ligne], t. CCCXLIX, nº 8, 2017, p. 402-411 (https://doi.org/10.1016/j.crte.2017.09.017, consulté le 2 novembre 2023).
Zriba, 2020
Med Zriba, *Le marbre en Tunisie*, rapport pour l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel, Tunis, 2020.

Archives

Paris, Archives de la bibliothèque de l'Institut

- Ernest Babelon Ms 85263c, Journal de fouilles d'Ernest Babelon en Tunisie en 1883-1884.
- Ms 8503/Feuillets 2-3 : « Mission archéologique en Tunisie de MM. Babelon et Reinach ». Clichés pris par Salomon Reinach.
- Ms 8502/Feuillets 5-34 : Correspondance échangée entre Évariste Pricot de Sainte-Marie et l'Académie des inscriptions et belles-lettres, souvent par l'intermédiaire du ministère de l'Instruction publique. Les lettres sont accompagnées de huit estampages.
- Ms 4042/Feuillets 37-52 : Correspondance avec Gaston Maspero.
- Objets 44-55 : Doubles de la collection conservée au *CIS*.

Paris, Archives de la Bibliothèque nationale

- Ms 61 : Inventaire sommaire des stèles puniques, sans description, concordance avec le *CIS* (https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53104315n).
- Ms 54 : Liste des stèles restées à la Bibliothèque nationale en 1913.
- 23 ACM 7 : 1912 : Brouillon d'une lettre adressée par Ernest Babelon à l'administrateur général concernant le dépôt des monuments puniques au musée Guimet.
- 24 ACM 1 : 1913 : Dossier : Cession de monuments par le département des Médailles, transfert des stèles puniques au musée Guimet. Lettre d'Ernest Babelon à René Dussaud, conservateur adjoint des Antiquités orientales du Louvre, 5 novembre 1913. Lettre d'Émile Guimet à Babelon, 4 juin 1913 : demande des nouvelles concernant le choix des monuments pour l'envoi au musée Guimet (stèles phéniciennes, papyri grecs…).
  Ces mêmes documents sont présents dans les archives du musée Guimet dans le dossier « Dépôt reçu BNF ».

Paris, Archives du cabinet du *Corpus Inscriptionum Semiticarum* de l'Académie des inscriptions et belles-lettres

- Dossier 18 (Tunisie 1/Carthage) : Sept estampages de stèles anépigraphes, mission Antoine Héron de Villefosse, 1873.
- Dossier 19 (Tunisie 2/Carthage) : Liste de quarante-six stèles BN anépigraphes, mission Sainte-Marie, avec estampages.
- Dossier 19 (Tunisie 2/Carthage) : « Stèles anépigraphes de diverses collections dont les estampages se trouvent (ou doivent se trouver) au Cabinet du Corpus », liste des stèles de la mission Sainte-Marie.
- Dossier 20 (Tunisie 3/Carthage) : Liste des stèles anépigraphes de Sainte-Marie.
- Dossier 20 (Tunisie 3/Carthage) : Cahier au nom de Salomon Reinach (ΡΕΙΝΑΧΟΥ ΕΜΙΟΣ ΜΕ ΕΚΛΕΨΗΙ ΑΠΟΤΕΙΣΕΙ). La première page comporte le titre « Fouilles de Carthage », en dessous sont collées les fiches des CIS 2372 et 2373, puis l'intitulé « Inscriptions copiées par R. et B. sur des stèles déposées au Musée de Saint-Louis mais non encore classées par le P. Delattre à l'époque des fouilles », complété par : « note communiquée par M. Babelon ». Le cahier se compose de cent quatre-vingt-quatorze feuillets portant chacun quatre fiches collées d'inscriptions puniques, à l'exception du premier qui n'en a que deux. Les fiches sont numérotées (par une autre main) au crayon rouge, et certaines portent (au crayon graphite) le numéro du *CIS*.
- Dossier 20 (Tunisie 3/Carthage) : Photographies de stèles puniques à la Bibliothèque nationale avec étiquettes et numéros BN (enveloppe Sainte-Marie et enveloppe Babelon – Reinach).

Paris, Archives du département des Antiquités orientales du musée du Louvre

- René Dussaud : Carnet de notes épigraphiques.
- Colette Picard : Fiches manuscrites et planches iconographiques de symboles présents sur les stèles puniques de Carthage.

Paris, Archives de l'Insitut national d'histoire de l'art

- Archives 106/61/2 et Archives 106/49/2/1 : Mission d'Évariste Pricot de Sainte-Marie.
- 8 Phot 1, Archives 41/47/2-3 et Archives 41/47/5 : Mission d'Ernest Babelon et Salomon Reinach.

Pierrefitte, Archives des musées nationaux

- 20140044/7, de 1851 à 1890 : Envois par Sainte-Marie au Louvre et à la Bibliothèque nationale de caisses d'objets découverts à Carthage. 12 mai 1874 au 22 mars 1876. (22 p.) 1876, 22 mars.
- 20140044/8, de 1891 à 1920 : Collection du comte d'Irisson d'Hérisson, chargé des fouilles d'Utique en Tunisie : listes d'objets, dépôt au Louvre. 29 octobre 1881 au 22 novembre 1899. (25 p.); 20140044/5, de 1795 à 1958 : Inventaire de la collection du comte d'Hérisson provenant des fouilles d'Utique. S. d. (1 p.) 1881; 20140044/27, de 1872 à 1890 : Don par la Société des fouilles d'Utique de la collection rapportée par le comte d'Hérisson. 15 août 1881 au 22 mars 1884. (12 p.) 1884, 22 mars.
- 20140044/30, de 1900 à 1901 : Don par Gauckler de quatre objets, présentés à l'Exposition universelle. 13 novembre 1900 au 13 juin 1901. (6 p.) 1900, 17 novembre.

Pierrefitte, Archives nationales

- F/17/2975 : Inventaire des papiers de la division des Sciences et Lettres du ministère de l'Instruction publique et des services qui en sont issus (sous-série F/17). Tome II, 1881, Mission gratuite à l'effet de pratiquer des fouilles archéologiques en Turquie et en Tunisie, et principalement à Utique (photographies dans dossier).

Crédits photographiques

Figures

TABLE DES MATIÈRES Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

PRÉFACE Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

AVANT-PROPOS Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIN DES NOTES Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

OUVERTURE DU CATALOGUE Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

OUVERTURES DES ANNEXES Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

COUVERTURE Photo © 2017 GrandPalaisRmn (musée du Louvre) / Mathieu Rabeau

FIG. 1-1 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 1-2 Photo © Ministère de la Culture – Médiathèque du patrimoine et de la photographie, dist. GrandPalaisRmn

FIG. 1-3 Photo © Ministère de la Culture – Médiathèque du patrimoine et de la photographie, dist. GrandPalaisRmn

FIG. 2-1 Photo © Ministère de la Culture – Médiathèque du patrimoine et de la photographie, dist. GrandPalaisRmn

FIG. 2-2 Photo © Archives nationales de France

FIG. 2-3 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 2-4 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 2-5 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 2-6 Photo © Groupe de recherche en archéologie navale / Mus

FIG. 2-7 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 2-8 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 2-9 Photo © MAN / Valorie Gô

FIG. 2-10 Photo © GrandPalaisRmn (musée d'Archéologie nationale) / Loïc Hamon

FIG. 2-11 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 2-12 Photo © Institut national d'histoire de l'art

FIG. 2-13 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 2-14 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 2-15 Photo © Bibliothèque municipale de Lyon

FIG. 2-16 Photo © Ministère de la Culture – Médiathèque du patrimoine et de la photographie, dist. GrandPalaisRmn

FIG. 2-17 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 2-18 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 3-1 Photo © Archives de l'Université catholique de Louvain

FIG. 3-2 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 3-3 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 3-4 Photo © akg-images / Erich Lessing

FIG. 3-5 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 3-6 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 3-7 Photo CC BY-NC-SA-4.0

FIG. 3-8 Photo © Heritage Images / Sites & Photos / Samuel Magal / akg-images

FIG. 4-1 Photo © 2022 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 4-2 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 4-3 Photo © 2022 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 4-4 Photo © 2024 Musée du Louvre / département des Antiquités orientales

FIG. 4-5 Photo © Stevens Bernardin

FIG. 4-6 Photo © Used with permission of Princeton University Press from Recovering Sarepta, a Phoenician city: excavations at Sarafand, Lebanon 1969-1974, J.B. Pritchard, 1978 ; permission conveyed through Copyright Clearance Center, Inc.

FIG. 4-7 Photo © Stevens Bernardin

FIG. 4-8 Photo © Peter Horree / Alamy Stock Photo

FIG. 4-9 Photo © Imagen archivo MAEF

FIG. 4-10 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 4-11 Photo © akg-images / De Agostini Picture Lib. / G. Dagli Orti

FIG. 4-12 Photo © Archives Alinari, Florence, dist. GrandPalaisRmn / Fratelli Alinari

FIG. 5-1 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-2 Photo © 2023 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / archives du département des Antiquités orientales

FIG. 5-3 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-4 Dessin © Caroline Florimont / Musée du Louvre

FIG. 5-5 Photo © Archives Alinari, Florence, dist. GrandPalaisRmn / Fratelli Alinari

FIG. 5-6 Photo © 2007 GrandPalaisRmn (musée du Louvre) / Franck Raux

FIG. 5-7 Photo © 2007 GrandPalaisRmn (musée du Louvre) / Franck Raux

FIG. 5-8 Dessin © Caroline Florimont / Musée du Louvre

FIG. 5-9 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-10 Dessin © Caroline Florimont / Musée du Louvre

FIG. 5-11 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 5-12 Photo © Bibliothèque nationale de France

FIG. 5-13 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-14 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-15 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-16 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-17 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 5-18 Photo © Pascal Radigue

FIG. 6-1 Photo © GrandPalaisRmn (musée du Louvre) / Mathieu Rabeau

FIG. 6-2 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-3 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-4 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-5 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-6 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-7 Photo © Cabinet du CIS, Académie des inscriptions et belles-lettres, Paris

FIG. 6-8 Photo © Philippe Bromblet, CICRP

FIG. 6-9 Photo © Philippe Bromblet, CICRP

FIG. 6-10 Photo © 2024 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / Emmanuel Watteau

FIG. 6-11 Photo © 2024 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / Raphaël Chipault

FIG. 6-12 Photo © 2022 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / Emmanuel Watteau

FIG. 6-13 Photo © 2022 GrandPalaisRmn (musée du Louvre) / Sylvie Chan-Liat

FIG. 6-14 Photo © 2022 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / Emmanuel Watteau

FIG. 6-15 Photo © 2022 Musée du Louvre, dist. GrandPalaisRmn / Emmanuel Watteau

FIG. 7-1 Photo © Musée du Louvre / Raphaël Chipault

Catalogue

PHOTO © 1992 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / IMAGE RMN-GP
1349.

PHOTO © 2008 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / THIERRY OLLIVIER
1372.

PHOTO © 2010 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / THIERRY OLLIVIER
15, 204, 567, 578, 1343.

PHOTO © 2013 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / CHRISTOPHE CHAVAN
27, 1376.

PHOTO © 2013 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / THIERRY OLLIVIER
1247.

PHOTO © 2013 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / THIERRY OLLIVIER
1375.

PHOTO © 2017 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / MATHIEU RABEAU
29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 172, 725, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 941, 950, 1069, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1348.

PHOTO © 2017 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / RENÉ-GABRIEL OJÉDA
585.

PHOTO © 2018 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / MATHIEU RABEAU
81, 84, 89, 91, 92, 94, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 568, 572, 882, 883, 885, 887, 888, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 1107, 1108, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1265.

PHOTO © 2018 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / PHILIPPE FUZEAU
131, 132, 133, 134, 135, 136, 901, 902, 903, 904.

PHOTO © 2019 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / MATHIEU RABEAU
138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130.

PHOTO © 2020 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / MATHIEU RABEAU
219, 237, 579, 986, 1047, 1185, 1292, 1345.

PHOTO © 2020 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / ANNE CHAUVET
83, 85, 86, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 235, 236, 238, 239, 240, 878, 879, 880, 881, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 942, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1382.

PHOTO © 2021 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / SYLVIE CHAN-LIAT
241, 1144.

PHOTO © 2021 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / EMMANUEL WATTEAU
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 255, 256, 258, 270, 280, 300, 312, 320, 329, 343, 346, 350, 378, 403, 406, 412, 416, 441, 486, 535, 571, 573, 576, 580, 581, 737, 738, 962, 966, 982, 995, 1012, 1017, 1026, 1036, 1037, 1046, 1048, 1054, 1064, 1070, 1091, 1093, 1170, 1220, 1227, 1230, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1248, 1249, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1324, 1325, 1326, 1327, 1330, 1337, 1338, 1339, 1341, 1350, 1352, 1353, 1354, 1360, 1361, 1363, 1379, 1380.

PHOTO © 2022 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / ADRIEN DIDIERJEAN
82, 490, 574, 758, 1067.

PHOTO © 2022 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / MATHIEU RABEAU
21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 399, 438, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 474, 475, 476, 481, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 1022, 1023, 1024, 1027, 1029, 1031, 1092, 1205, 1206, 1207, 1208, 1250, 1322, 1323, 1328, 1329, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1342, 1344, 1347, 1351, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1362, 1364, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1373, 1374, 1377, 1378, 1381.

PHOTO © 2022 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / RENÉ-GABRIEL OJÉDA
45, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 569, 570, 575, 577, 582, 583, 584, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 1060, 1061, 1062, 1063, 1065, 1066, 1068, 1071, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1231, 1232, 1233, 1234.

PHOTO © 2022 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / SYLVIE CHAN-LIAT
316, 317, 319, 322, 323, 324, 325, 327, 328, 330, 332, 336, 337, 338, 339, 341, 342, 344, 345, 347, 348, 349, 351, 352, 354, 355, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 368, 369, 371, 372, 373, 374, 375, 976, 977, 980, 981, 983, 984, 988, 989, 990, 993, 996, 997, 998, 999, 1164, 1166, 1168, 1171, 1173, 1175, 1176, 1177, 1179, 1183, 1184, 1187.

PHOTO © 2022 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / EMMANUEL WATTEAU
122, 251, 252, 253, 254, 257, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 313, 314, 321, 326, 333, 334, 335, 353, 356, 357, 366, 367, 370, 376, 377, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 400, 401, 402, 404, 405, 407, 408, 409, 410, 411, 413, 414, 415, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 439, 440, 442, 443, 444, 445, 473, 477, 479, 480, 482, 483, 484, 485, 487, 488, 489, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 963, 964, 965, 967, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 978, 979, 987, 991, 992, 994, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1013, 1014, 1015, 1016, 1018, 1019, 1020, 1021, 1025, 1028, 1030, 1032, 1033, 1034, 1035, 1038, 1039, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1165, 1167, 1169, 1172, 1178, 1180, 1181, 1182, 1186, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1228, 1229, 1383.

PHOTO © 2023 GRANDPALAISRMN (MUSÉE DU LOUVRE) / RENÉ-GABRIEL OJÉDA
87, 88, 90, 93, 96, 243, 244, 245, 246, 249, 269, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 656, 657, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 679, 682, 684, 687, 688, 689, 690, 691, 695, 696, 700, 701, 702, 703, 705, 707, 708, 710, 712, 714, 716, 720, 721, 724, 728, 729, 818, 877, 884, 914, 943, 944, 945, 946, 968, 985, 1078, 1079, 1080, 1083, 1084, 1085, 1086, 1088, 1089, 1105, 1145, 1148, 1235, 1236, 1237, 1238, 1240, 1340.

PHOTO © 2023 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / EMMANUEL WATTEAU
12, 95, 97, 109, 137, 242, 248, 250, 678, 680, 681, 683, 685, 686, 692, 693, 694, 697, 698, 699, 704, 706, 709, 713, 715, 717, 718, 719, 722, 723, 726, 727, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 748, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 757, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 886, 889, 947, 948, 949, 1040, 1081, 1087, 1090, 1106, 1109, 1146, 1147, 1174, 1239, 1241, 1293, 1301, 1309, 1365.

PHOTO © 2023 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / RAPHAËL CHIPAULT
736, 739, 747, 749, 756, 767.

PHOTO © 2024 MUSÉE DU LOUVRE, DIST. GRANDPALAISRMN / EMMANUEL WATTEAU
31, 115, 234, 247, 315, 318, 331, 340, 604, 625, 655, 658, 670, 711, 775, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 1072, 1082, 1346.

PHOTO © CLAUDE ALMODOVAR / MICHEL VIALLE
478.

Cet ouvrage a reçu le label



Corpus des Antiquités Phéniciennes et Puniques
France - 7

À propos

En publiant en ligne le catalogue de sa collection des stèles puniques de Carthage, le musée du Louvre poursuit son engagement vers l'accès gratuit, illimité et immédiat aux publications de la recherche scientifique menée en son sein. Les fonctionnalités de zoom et de manipulation des images numériques sont destinées à donner à l'édition scientifique en histoire de l'art son plein potentiel. Cet ouvrage est également disponible dans les formats ePub, PDF et en version imprimée. L'ensemble de ces formats lui garantissent maniabilité, pérennité, citabilité, référencement et présence dans les catalogues de librairies et de bibliothèques. Le musée du Louvre s'est attaché à produire un livre qui, dans tous ses formats, soit élégant et édité avec soin, afin d'offrir aux objets archéologiques et aux textes savants toute la qualité et la sensibilité attachées aux livres d'art.

Musée du Louvre

Laurence des Cars présidente-directrice
Kim Pham administrateur général
Francis Steinbock administrateur général adjoint
Ariane Thomas directrice du département des Antiquités orientales
Aline François-Colin directrice des Expositions et des Éditions

Édition

Musée du Louvre

Laurence Basset directrice adjointe des Éditions
Camille Sourisse cheffe de projet, coordination et suivi éditorial
Cécile Gau coordination et suivi éditorial
Camille Emina cheffe du service des Productions numériques
Benoît Deshayes suivi du projet numérique
Sybille Clochet cheffe du service de l'Ingénierie documentaire, des Images et de la Traduction
Maureen Huault-Gavaudo cheffe de l'unité Images
Adeline Grolleau et Audrey Guyonnet négociation des droits et collecte de l'iconographie
Virginie Fabre coordination des prises de vue

Collaborations

Nicolas Taffin *C&F éditions*, chef de projet, éditeur
Hervé Le Crosnier *C&F éditions*, suivi de projet
Julien Taquet conception et développement du site et de la chaîne de publication
Agathe Baëz conception graphique, intégration et mise en page
Taïna Grastilleur et Marie-Odile Mauchamp préparation et relecture des textes

Informations éditeur

© musée du Louvre, Paris, 2024
https://www.louvre.fr
Permalien : https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage
DOI : 10.57232/BAOZ8539
https://doi.org/10.57232/BAOZ8539
ISBN web : 978-2-35031-798-4
ISBN epub : 978-2-35031-799-1
ISBN pdf : 978-2-35031-800-4
ISBN livre imprimé : 978-2-35031-797-7
Ce livre est réalisé avec un assemblage d'outils libres, gratuits et *open source* permettant la génération de livres pour l'écran (site web) et le papier. La mise en page de la version imprimée (PDF) de cet ouvrage a été réalisée avec Paged.js, bibliothèque javascript qui permet de transformer tout flux HTML en PDF prêt pour l'impression. Paged.js est développé, maintenu et financé par la fondation Coko.
Cet ouvrage a été composé en EB Garamond et Roboto.
La description des images à l'attention des personnes aveugles et malvoyantes a été réalisée par Camille Sourisse.
La photogravure a été réalisée par l'Agence Nouvel'R.
Dépôt légal : décembre 2024.
Un premier tirage a été imprimé en novembre 2024.

Obtenir cet ouvrage

Le livre est librement téléchargeable aux formats numériques ePub et PDF :
https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage/steles-puniques-carthage.epub
https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage/steles-puniques-carthage.pdf.
Pour une lecture optimale sur liseuse, l'ePub requiert un appareil pleinement compatible avec le format epub3.
Le livre imprimé peut être commandé via toute librairie ou directement auprès de l'imprimeur : La Ciaco (https://i6doc.com/fr/book/?isbn=9782350317977).

Citer cet ouvrage

Hélène Le Meaux (dir.), *Les stèles puniques de Carthage au musée du Louvre. Des offrandes à Tanit et à Baal Hammon*, Paris, musée du Louvre éditions, 2024, https://doi.org/10.57232/BAOZ8539. https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage.

Illustrations

Couverture : Stèles **cat. 46** et **cat. 875**.
Table des matières : Stèle fragmentaire décorée d'un vase à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (détail ; voir **cat. 978** ; voir également les pages d'ouverture du catalogue de la version imprimée de l'ouvrage).
Préface : Stèles fragmentaires décorées à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (**fig. 6-2**, détail ; voir **cat. 1185** et **cat. 963**).
Avant-propos : Stèle fragmentaire décorée d'une main et d'un signe de Tanit à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (détail).
Version imprimée
Dernière page des notes : Stèles fragmentaires décorées de moutons à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (détail ; voir **cat. 166**, **cat. 229**, **cat. 298** et **cat. 1155**).
Catalogue : Stèles fragmentaires décorées à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (détail ; voir **cat. 978**, **cat. 853** et **cat. 1153**).
Annexes : Stèles fragmentaires décorées à la Bibliothèque nationale, photographie d'avant 1913 (**fig. 5-17**, détail ; voir **cat. 923** et **cat. 1039**).

Accéder à la version en ligne

https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage

Les stèles puniques de Carthage au musée du Louvre

Des offrandes à Tanit et à Baal Hammon

Sous la direction d'Hélène Le Meaux

Le département des Antiquités orientales du musée du Louvre conserve mille trois cent quatre-vingt-trois stèles puniques votives de Carthage dédiées aux divinités Tanit et Baal Hammon.
Au-delà de leur intérêt historique, ces stèles sont empreintes d'une histoire complexe qui reflète de manière éclairante les pratiques de l'archéologie à la fin du XIXe siècle. La constitution de toute la collection est retracée : de la découverte de milliers de fragments à la réalisation d'estampages des inscriptions, puis de l'expédition des œuvres jusqu'à leur arrivée en France et leur exposition au public, ou encore leur dépôt dans des réserves et magasins de différents musées au fil des décennies.
Le musée du Louvre a mis en place en 2015 un programme de recherche pluridisciplinaire. L'étude et la restauration de l'ensemble des stèles, l'analyse des matériaux, la couverture photographique complète, la reconsidération des inscriptions et des fragments qui n'avaient pas tous été inventoriés permettent ainsi de présenter un catalogue exhaustif des points de vue historiographique, archéologique, épigraphique, iconographique, stylistique et technique.

Conservatrice en chef au département des Antiquités orientales et docteur en histoire de l'art antique, Hélène Le Meaux a assuré le commissariat de l'exposition « La Méditerranée des Phéniciens de Tyr à Carthage » (Institut du monde arabe, 2007-2008) et la publication de différents ouvrages parmi lesquels *Le Sarcophage d'Eshmunazor* (2019) et *Le Cippe de Malte* (2024).

110 €
ISBN 978-2-35031-797-7
Cet ouvrage est disponible en ligne à l'adresse :
https://livres.louvre.fr/steles-puniques-carthage.

Stèles (cat. 46 et 875)
Paris, musée du Louvre,
département des Antiquités
orientales, AO 23101
et AO 23142